

# **Kommunikationsporträts zweier Bibelkreise. Konversationsanalytische Fallstudien zur konfessionellen Identitätsbildung**

Inauguraldissertation zur Erlangung des akademischen Grades eines  
Doktors der Philosophie der Universität Mannheim

eingereicht von Anna Huppert

Betreuer: Prof. Dr. Werner Kallmeyer

2007

## INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT .....	8
EINLEITUNG .....	10
TEIL I – UNTERSUCHUNGSHINTERGRUND .....	13
1. DER UNTERSUCHUNGSGEGENSTAND .....	13
2. FRAGESTELLUNGEN .....	14
3. ZIEL DER UNTERSUCHUNG .....	16
4. DAS UNTERSUCHUNGSMATERIAL UND KORPUS .....	16
4.1. Kurze Vorstellung der untersuchten sozialen Welten .....	16
4.1.1. Hintergrundgemeinden .....	17
4.1.2. Zusammensetzung .....	18
4.1.3. Ablaufstrukturmodelle .....	19
4.2. Forschungsstand .....	20
4.2.1. Sozio- bzw. Pragmalinguistik und die religiöse Sprache .....	20
4.2.1.1. <i>Was definiert religiöse Sprache?</i> .....	21
4.2.1.2. <i>Sprechakttheorie in Bezug auf religiöse Sprache</i> .....	22
4.2.1.3. <i>Sprachvariation und religiöse Sprache</i> .....	24
4.2.1.4. <i>Die Konversationsanalyse und die Sprache des Rituals</i> .....	29
4.2.1.5. <i>Konversationsanalytische Untersuchungen zu „kleineren“ sozialen Welten und zu Bibelkreisen</i> .....	30
4.2.2. Theologie und Sprachanalyse .....	33
4.2.2.1. <i>Die Bibelexegese</i> .....	33
4.2.3. Religionssoziologie und die Untersuchung des Sprachgebrauchs .....	36
4.3. Die Arbeitsmethode – Die qualitative Sozialforschung und die Teilnehmende Beobachtung .....	38
4.3.1. Geschichte und Grundsätze der qualitativen Sozialforschung .....	39
4.3.2. Anwendung und Arbeitsverfahren der Teilnehmenden Beobachtung .....	41
4.3.3. Die Problematik des Hintergrundwissens .....	43
4.3.4. Die eigene Praxis der Teilnehmenden Beobachtung und der Arbeitsvorgang .....	44
TEIL II – ZUM THEMA: BIBELKREIS .....	47
1. URSPRUNG UND ENTSTEHUNG DES GEMEINSAMEN BIBELLESENS UND CHRISTLICHE UNTERWEISUNG .....	47
1.1. Entstehung von Erbauungsbibelkreisen .....	48

1.1.1.	Kurze geschichtliche Übersicht .....	49
1.1.2.	Christliche Unterweisung .....	57
2.	FÜHRUNG UND STRUKTUR VON BIBELGESPRÄCHEN .....	58
2.1.	Häufigkeit des Treffens .....	58
2.2.	Gruppengröße und Gruppenmitglieder .....	59
2.3.	Bibelkreisleitung .....	59
2.4.	Bibelbearbeitung .....	60
2.5.	Treffensablauf .....	60
3.	UNTERSCHIEDLICHE VERFAHREN DER BIBEL AUSLEGUNG .....	61
3.1.	Die exegetischen Schulen und Verfahren .....	61
3.2.	Andere Verfahren der Bibelauslegung .....	63
TEIL III – FORSCHUNGSANSÄTZE UND METHODOLOGISCHER HINTERGRUND .....		65
1.	SOZIALWISSENSCHAFTLICHE WURZELN .....	65
2.	ETHNOMETHODOLOGIE .....	66
2.1.	Die ethnomethodologische Auffassung sozialer Welten und die kommunikative soziale Stilistik .....	67
2.2.	Interaktion und soziale Strukturen .....	70
3.	KONVERSATIONSANALYSE .....	71
3.1.	Grundsätze der Konversationsanalyse .....	72
3.2.	Die Ebenen der Interaktionskonstitution .....	74
3.2.1.	Gesprächsorganisation .....	75
3.2.2.	Handlungskonstitution .....	76
3.2.3.	Sachverhaltsdarstellung .....	78
3.2.4.	Interaktionsmodalität .....	79
3.2.5.	Soziale Identität .....	80
3.2.6.	Reziprozitätsprinzip .....	83
TEIL IV – KOMMUNIKATIONS- PORTRÄTS IN ANBETRACHT DER KOMMUNIKATIVEN SOZIALEN STILISTIK MIT BESONDERER BETONUNG DER GRUPPENDYNAMIK .....		85
1.	RHETORISCHE GESTALTUNG .....	86
1.1.2.	Fremdwörter, Abstraktionen und „Fachausdrücke“ .....	88
1.1.3.	Metaphernbildung .....	91
1.1.4.	Redundanzbildung .....	93
1.2.1.	Umgangs- und jugendsprachliche Merkmale .....	96
1.2.2.	„Fachausdrücke“ .....	97
2.	KONVERSATIONSSSTIL .....	98
2.1.	Konversationsstil im K-BK .....	99

2.2.	Konversationsstil im FK–BK .....	108
3.	DAS KONZEPT VON „FACE“, PRÄFERENZZORDNUNG, KOOPERATIVE UND UNKOOPERATIVE HANDLUNGSMUSTER .....	114
3.1.1.	Bewertungen .....	116
3.1.2.	Einladung/Angebot/Vorschlag .....	120
3.1.3.	Bitte .....	123
3.1.4.	Korrektur/Reparatur .....	125
3.2.1.	Umgangssprachlicher Sprachgebrauch .....	128
3.2.2.	Humor .....	130
3.2.3.	„Hedges“ im Dienst der positiven Höflichkeit .....	136
3.2.4.	Konsenssuche .....	138
3.2.5.	Negative Höflichkeit .....	140
3.3.	Strategien der Kooperation .....	143
3.3.1.	Unterstützung .....	144
3.3.2.	Kurze bestätigende Hörersignale .....	145
3.3.2.1.	<i>Kenntnisnahme</i> .....	145
3.3.2.2.	<i>Formulierungshilfe</i> .....	146
3.3.3.	Anerkennung .....	148
3.3.3.1.	<i>Bestätigung</i> .....	149
3.3.3.2.	<i>Positive Bewertung</i> .....	151
3.3.3.3.	<i>Lachen als Belohnung</i> .....	152
3.3.3.4.	<i>Lob</i> .....	154
3.3.3.5.	<i>Einverständnis, Zustimmung</i> .....	156
3.3.4.	Bearbeitung .....	159
3.3.4.1.	<i>Bezugnahme</i> .....	159
3.3.4.2.	<i>Rückfragen</i> .....	161
3.3.4.3.	<i>Wiederaufnahme</i> .....	164
3.3.4.4.	<i>Beitragsergänzung</i> .....	165
3.3.4.5.	<i>Paraphrase</i> .....	167
3.3.4.6.	<i>Gedankliche Weiterführung</i> .....	168
3.3.4.7.	<i>Steigerung</i> .....	171
3.3.5.	Kooperative Strategien in kombinierter Form .....	173
3.4.	Unkooperative Aktivitäten .....	176
3.4.1.	Unkooperative Einzelhandlungen .....	177
3.4.1.1.	<i>Unkooperativität in der Interaktionskonstitution</i> .....	178
3.4.1.1.1.	<i>Keine Förderung des Redebeitrags des anderen Sprechers</i> ..	178
3.4.1.1.2.	<i>Keine Bearbeitung des vorangegangenen Beitrags</i> .....	181

3.4.1.1.3. <i>Nicht gebilligter Modalitätswechsel</i> .....	182
3.4.1.1.4. „ <i>Aggressiver</i> “ Fokuswechsel.....	184
3.4.1.1.5. <i>Ablehnung der fremdbestimmten Handlungsvorgabe</i> .....	185
3.4.1.1.6. <i>Hinauszögern</i> .....	187
3.4.1.2. <i>Zurückweisung der Gültigkeit der vorangegangenen Äußerung</i> 188	
3.4.1.2.1. <i>Thematisierung verschiedener Ausgangspunkte</i> .....	189
3.4.1.2.2. „ <i>Sich-dumm-stellen</i> “.....	190
3.4.1.3. <i>Zurückweisung des Sachverhalts der vorangegangenen Äußerung</i> 191	
3.4.1.3.1. <i>Fremdreparatur</i> .....	192
3.4.1.3.2. <i>Sachverhalt als unakzeptabel/absurd erklären</i> .....	193
3.4.1.3.3. <i>Sachverhalt als redundant erklären</i> .....	194
3.4.1.3.4. <i>Zweifel</i> .....	196
3.4.1.3.5. <i>Relevanzrückstufung</i> .....	197
3.4.1.3.6. <i>Kritik</i> .....	201
3.4.1.3.7. <i>Widerspruch</i> .....	203
3.4.2. <b>Unkooperative Strategien in kombinierter Form</b> .....	206
3.4.2.1. <i>Das Grubersche Dissensablaufsschema</i> .....	208
3.4.2.2. <i>Das Kallmeyersche Konfliktablaufsschema</i> .....	209
4. <b>ROLLENIDENTITÄTSBILDUNG</b> .....	214
4.1. <b>Die Leiteridentität</b> .....	215
4.1.1. <b>Rhetorische Gestaltung</b> .....	216
4.1.2. <b>Gesprächsidentitäten und soziale Identitäten</b> .....	219
4.2. <b>Die Teilnehmeridentität</b> .....	231
4.2.1. <b>Rhetorische Gestaltung</b> .....	231
4.2.2. <b>Herstellung der Teilnehmeridentität auf der Ebene der Gesprächsorganisation und der Gesprächsidentitäten</b> .....	235
4.3. <b>Strategien der Höflichkeit, Kooperation und der Unkooperativität im Kontext der Rollenidentitäten</b> .....	243
4.4. <b>Fazit zu den Rollenverhältnissen</b> .....	247
TEIL V – KOMMUNIKATIONSPORTRÄTS MIT INHALTlichem SCHWERPUNKT. 249	
1. <b>HERANGEHENSWEISE AN DEN BIBELTEXT</b> .....	250
1.1. <b>Die Herangehensweise an den Bibeltext im K-BK</b> .....	250
1.1.1. <b>Persönliche Herangehensweise</b> .....	250
1.1.1.1. <i>Eindrücke und Evaluierungen</i> .....	251
1.1.1.2. <i>Fragestellungen, Problematisierung</i> .....	252

1.1.1.3.	<i>Interpretationsfreiheit</i> .....	254
1.1.2.	Religionswissenschaftliche Herangehensweise .....	256
1.1.2.1.	<i>Bibelexegese</i> .....	256
1.1.2.1.1.	<i>Kontext</i> .....	256
1.1.2.1.2.	<i>Historisches, geographisches und gesellschaftliches Bewusstsein</i> .....	259
1.1.2.1.3.	<i>Sprachliches Bewusstsein</i> .....	261
1.1.2.2.	<i>Theologisches Wissen</i> .....	262
1.1.2.3.	<i>Katechetisches Wissen</i> .....	264
1.1.2.4.	<i>Anstreben des tiefen Textverständnisses</i> .....	264
1.2.	Herangehensweise an den Bibeltext im FK-BK.....	266
1.2.1.	Textnahe und umsetzungszentrierte Schriftbehandlung.....	266
1.2.2.	Klare Herangehensweise .....	268
2.	GLAUBENSLEBEN UND GOTTESBEZIEHUNG .....	270
2.1.	Die Gottesbeziehung und ihre unterschiedlichen Facetten im K-BK 271	
2.1.1.	Regeln und Ziele der Wahrnehmung .....	271
2.1.1.1.	<i>Tiefe, Urteils- und Wertungsverbot</i> .....	271
2.1.1.2.	<i>Harmonie und ganzheitliches Denken</i> .....	274
2.1.2.	Spiritualitätsvorgänge und Ziele.....	275
2.1.2.1.	<i>Entwicklungsprozess</i> .....	275
2.1.2.2.	<i>Die Initiative Gottes wahrnehmen</i> .....	277
2.1.2.3.	<i>Eigenverantwortung</i> .....	279
2.1.2.4.	<i>Auseinandersetzung</i> .....	280
2.1.2.5.	<i>Furchtlosigkeit</i> .....	283
2.1.2.6.	<i>Ruhe</i> .....	284
2.1.3.	Begleiterscheinungen der Gottesbeziehung .....	285
2.1.3.1.	<i>Freiheit</i> .....	285
2.1.3.2.	<i>Schwierigkeiten</i> .....	286
2.1.4.	Gottesbild und Menschenbild.....	287
2.2.	Das Glaubensleben und seine Prägungen im FK-BK.....	290
2.2.1.	Regeln der Wahrnehmung – Klarheit und Gewissheit.....	290
2.2.1.1.	<i>Klarheit und Polarisierung</i> .....	291
2.2.1.2.	<i>Glaubensgewissheit</i> .....	294
2.2.2.	Aufgaben und Ziele.....	296
2.2.2.1.	<i>Evangelisation</i> .....	296
2.2.2.2.	<i>Dienste, Aufträge</i> .....	297

2.2.2.3.	<i>Fester Glaube</i> .....	299
2.2.2.4.	<i>Aus dem Standpunkt Gottes denken</i> .....	300
2.2.2.5.	<i>Die Gaben des Hl. Geistes</i> .....	302
2.2.2.6.	<i>Christliche Eigenschaften</i> .....	303
2.2.3.	Gottesbeziehung.....	304
2.2.3.1.	<i>Bekehrung</i> .....	304
2.2.3.2.	<i>Austausch mit Gott</i> .....	307
2.2.4.	Gottesbild und Menschenbild.....	309
3.	GLAUBENSANSÄTZE.....	310
3.1.	Im K-BK relevant gemachte Glaubenslehren.....	310
3.1.1.	Inklusivistische Ansätze .....	311
3.1.2.	Relevanzrückstufung von „Sünde“ .....	315
3.2.	Die im FK-BK relevant gemachten Glaubensansätze.....	316
3.2.1.	Exklusivistische Ansätze, Abgrenzung.....	316
3.2.2.	Bewusstsein des Bösen .....	318
3.2.3.	Die Wirkungen und Gaben des Hl. Geistes.....	319
3.2.4.	Relevanzhochstufung des Begriffes „Wunder“ .....	320
4.	GLAUBENSBEZOGENE IDENTITÄTSBILDUNG.....	321
4.1.	Relevante, glaubensbezogene Identitäten im K-BK .....	322
4.2.	Relevante, glaubensbezogene Identitäten im FK-BK .....	325
5.	INTERNE UND EXTERNE NETZWERKE .....	326
5.1.	Interne und externe Netzwerke im K-BK.....	327
5.1.1.	Kirche und Tradition.....	327
5.1.2.	Verhältnis zur Gesellschaft.....	330
5.2.	Interne und externe Netzwerke im FK-BK.....	331
5.2.1.	Gemeinde und Gemeinschaft.....	331
5.2.2.	Verhältnis zur Welt.....	335
6.	FAZIT ZU DEN GLAUBENSPOTRÄTS DER BEIDEN BIBELKREISE.....	336
	TEIL VI – ZUSAMMENFASSUNG UND ERGEBNISSE .....	339
	TRANSKRIPTIONSZEICHEN .....	348
	BIBLIOGRAPHIE.....	349
	TRANSKRIPTIONSABSCHNITTE DER BIBELGESPRÄCHE .....	368

## VORWORT

Die vorliegende Dissertation wurde zweimal geboren: Vor ungefähr 15 Jahren während eines kalvinistischen Gottesdienstes in Budapest kam mir zum ersten Mal die Idee, dass konfessionelle Unterschiede im Sprachgebrauch einen interessanten Untersuchungsstoff darstellen könnten. Diese Vorstellung hat mich über längere Zeit verfolgt, allerdings zunächst nur auf lexikalischer Ebene. Die zweite Geburt erfolgte erst nach meiner Begegnung mit der Konversationsanalyse am Institut für Deutsche Sprache in Mannheim. Mein Doktorvater, Prof. Werner Kallmeyer, hat meinen Blick auf eine weitere Möglichkeit gelenkt: Konfessionelle Unterschiede müssten auf jeder Ebene der Kommunikation präsent sein. In diesem Sinne habe ich die Gespräche zweier Bibelkreise aufgenommen und erforscht. Die Untersuchungen waren überraschend reich an Ergebnissen, wobei mich die entdeckten Zusammenhänge immer wieder erstaunt haben.

Zurückblickend auf die Zeit der Arbeit an meiner Dissertation bestätigte sich meine Vermutung, dass diese nicht ohne die extrem großzügige Hilfe mehrerer Leute würde zu Stande kommen können: Ich bin in erster Linie Prof. Kallmeyer für seine Hilfsbereitschaft und Geduld dankbar. Obwohl mir die Methodologie der Konversationsanalyse keineswegs im Blut lag, hat er die Hoffnung nie aufgegeben, dass ich sie mir doch eines Tages aneignen würde. Weiters bin ich natürlich den Mitgliedern der beiden Bibelkreise für ihre Mitarbeit, Geduld, Bereitschaft und ihren Mut, analysiert zu werden, sehr dankbar. Ich danke dem DAAD und den Professoren, die mir das Stipendium ermöglicht und die Rahmenbedingungen für die vorliegende Arbeit gesichert haben, für ihre Unterstützung. Ich schulde meiner Familie und meinen Freunden große Dankbarkeit für ihr vertrauendes Dasein und ihre interessierten und anregenden Fragen. Im Besonderen möchte ich Cornelia Gresch hervorheben, die mit ihren Korrekturen und ihrer konstruktiven Kritik die Qualität der Arbeit stark verbessert hat. Von Herzen bedanke ich mich bei Prof. Dr. Bernd Steinbauer, der die Arbeit nicht nur mehrfach durchgelesen und korrigiert, sondern mich auch stets beim Schreiben ermutigt und mir



durch seine Warmherzigkeit Kraft gegeben hat. Neben Cornelia und Bernd möchte ich noch weitere Freunde erwähnen, die beim Korrekturlesen geholfen haben, und denen ich sehr dankbar bin: Charlotte Wintterlin, Andrea Dondelinger, Andrea Huber–Grabenwarter, Sylvia Dickgießer, Mechthild Elstermann, Roman Prühlinger, Christian Surk, Emmi Brandtner, Silvia Klaiber und Jan Jansen.

Der größte Dank gilt jedoch Gott, der mir die Leidenschaft für die Sprachwissenschaft, die Ideen, die Menschen und die tägliche Ausdauer geschenkt hat.

## EINLEITUNG

Wie die Geschichte der verschiedenen christlichen Konfessionen, so ist auch die Identität ihrer Mitglieder unterschiedlich. Die vorliegende Arbeit will die Identitäten der Mitglieder zweier konfessionell unterschiedlicher Gruppen (eine katholische und eine evangelisch-freikirchliche) und ihre Kommunikationsporträts vorstellen. Die konfessionelle Identität, genauso wie alle anderen Identitäten, kommt hauptsächlich durch die Kommunikation, den Sprachgebrauch zum Ausdruck. Aufgrund der Gespräche schaffen sich die Gruppen, in diesem Fall zwei Bibelkreise, ihre eigenen Identitäten. Für ein solches Vorhaben ist die Methode der ethnomethodologischen Konversationsanalyse am besten geeignet: Die Grundlage der genauen Transkription und deren präzisen sequenziellen Analyse ermöglichen die identitätsdemonstrierenden Kommunikationsporträts dieser Gruppen.

Um den analytischen Kern der Arbeit besser verstehen zu können, präsentiere ich im TEIL I den Untersuchungsgegenstand, das Korpus und die wissenschaftliche Einbettung der Studie. Es wird dabei gezeigt, welchen Platz die Arbeit im Kontext der verschiedenen Forschungsbereiche einnimmt. Da es sich hier um eine interdisziplinäre Studie handelt, ist es besonders wichtig zu sehen, in welchem Verhältnis die vorliegende Untersuchung zur System- bzw. der Pragma-, und Soziolinguistik sowie der Religionssoziologie steht.

TEIL II liefert zunächst einen kurzen geschichtlichen Hintergrund. Um die Ergebnisse der Analyse im Zusammenhang sehen zu können, muss man verstehen, wie sich die zwei Konfessionen, was in erster Linie die gruppenweise Bibelarbeit anbelangt, geschichtlich entwickelt haben. Die Ablaufstruktur und die angewendeten Arbeitsmethoden der Bibelkreise werden ebenfalls im TEIL II vorgestellt.

Der theoretische Hintergrund zur Analysemethodologie wird im TEIL III geschildert. Hier werden die wichtigsten und vom Standpunkt der Arbeit relevantesten Grundsätze der ethnomethodologischen Konversationsanalyse geschildert. Da der Analyse ausschließlich die

Methoden der Konversationsanalyse zu Grunde liegen, ist es notwendig, sich mit ihnen gründlicher zu befassen.

Die eigentlichen charakteristischen Züge der Kommunikationsporträts werden im TEIL IV und V dargestellt. Die gruppendynamischen Vorgänge der zwei Bibelkreise, die in TEIL IV anhand der Gesprächsbeispiele geschildert werden, enthüllen sehr viel über die konfessionellen Identitäten, weil durch sie die inneren Regeln und Rollenverhältnisse der Gruppen, die teilweise von den konfessionellen Eigenheiten gesteuert werden, zum Vorschein kommen. Der in TEIL II beschriebene geschichtliche Hintergrund erklärt vieles von diesen Gruppenregeln.

Die Kommunikationsporträts sind erst dann komplett, wenn der Inhalt der Gespräche, in diesem Fall Glaubensgespräche, auch vorgestellt wird. TEIL V ist deshalb den glaubensbezogenen Erkenntnissen gewidmet: Es wird gezeigt, wie die zwei Gruppen ihren Glauben leben, in welchem Verhältnis sie zur Bibel, zu Gott und zur Welt stehen.

In TEIL VI werden die aus TEIL IV und V gewonnenen Ergebnisse zusammengefasst und die parallelen Tendenzen präsentiert.

Es gibt natürlich viele weitere, von dieser Arbeit nicht behandelte Gruppen- und Glaubensphänomene; ich habe mich auf die wesentlichsten Punkte beschränkt.

Einige mögliche praktische Irritationen möchte ich hier klären: In der Arbeit habe ich die weibliche Form von Sprecher nicht verwendet, was dazu führt, dass die Referenzen auch das grammatikalische Geschlecht zeigen. Wenn die Sprecher mit Namensanfangsbuchstaben gekennzeichnet werden, behalten sie aber ihr natürliches Geschlecht. Bei Problemen kann man die vollständigen Namen entweder in TEIL I/4.1.2 oder im Anhang nachlesen.

Ein anderer praktischer Hinweis ist, dass die Konfession der jeweiligen Gruppe bei Gesprächs- bzw. Transkriptausschnitten immer am Ende des Transkripts zu finden ist (Aufnahmen aus dem katholischen Bibelkreis werden mit K-BK, Aufnahmen aus dem evangelisch-freikirchlichen Bibelkreis werden mit FK-BK gekennzeichnet). Die Zahlen neben diesen Abkürzungen weisen auf die Kapitel des Gesamtbestandes hin, der vollständig im Anhang zu lesen ist.

Die Transkriptionszeichen sind am Ende der Arbeit auffindbar.



## TEIL I – UNTERSUCHUNGSHINTERGRUND

Im Folgenden werde ich mich mit den unterschiedlichen Aspekten des Hintergrunds meiner Untersuchung auseinandersetzen. Dieser betrifft erstens die Vorstellung des Untersuchungsprojekts, zweitens die Arbeitsmethode und deren wissenschaftliche Fundierung, drittens die Forschungslage bezüglich der in dieser Untersuchung betroffenen Disziplinen und deren Verhältnis zueinander. Viertens werden der Arbeitsvorgang und das Untersuchungsmaterial beschrieben.

### 1. DER UNTERSUCHUNGSGEGENSTAND

Die vorliegende Arbeit befasst sich mit den Kommunikationsporträts zweier christlich-orientierter Gruppen, die sich als Mitglied unterschiedlicher „Konfessionen“ (mehr dazu später) verstehen. Kommunikationsporträts stellen die konstitutiven Gesprächshandlungen, – themen, –stile und –regeln sozialer Welten dar (Deppermann 1999). Da es sich hier um zwei Gruppen handelt, die Ähnlichkeiten bezüglich ihrer thematischen Ausgangspunkte bzw. Gesprächstypen (Bibelgespräch) aufweisen, ist ein Vergleich unausweichlich. Allerdings darf er keineswegs wertend, sondern darf ausschließlich deskriptiv sein.

Die Kommunikationsporträts stellen die sozialen Welten sowohl auf der Ebene der Gruppenstruktur (wie z.B. Rollenverhältnisse, „Belohnungs“- und „Bestrafungsregeln“, usw.) als auch auf der Ebene der thematischen Relevanzen vor, die infolge des Gesprächstyps „Bibelgespräch“ glaubensbezogene Relevanzen sind. Die zwei Ebenen hängen zusammen, da sie schließlich dieselben Tendenzen ergeben.

Die Arbeit kann nicht nur an die Disziplin der Linguistik gebunden werden; sie versteht sich interdisziplinär, in Berührung hauptsächlich mit der Religionssoziologie, in der u.a. die Vielfalt christlich orientierter Gruppen und deren Praktiken behandelt werden. Die kirchengeschichtliche Einführung ist notwendig, um die Ergebnisse (Praktiken, Phänomene

und Tendenzen) besser platzieren und verstehen zu können. Außerdem wird hier noch eine kurze Einleitung zur Bibelinterpretation dargelegt, damit die von den Gruppen angewendeten Analysemethoden im Zusammenhang mit den in den zwei Konfessionen praktizierten Bibellesemethoden gesehen werden können.

Was den Begriff ‚Konfession‘ anbelangt, ist mir bewusst, dass die Wortwahl nicht sehr glücklich ist. Wie auch Tobias Funk, der Autor eines konfessionvergleichenden Werkes anmerkt: „In einem [...] weiten, religionssoziologischen Verständnis wird der Begriff „Konfession“ auf die katholische Kirche angewendet, obwohl sie theologische Bedenken äußern würde, und er wird auf alle protestantischen Kirchen angewendet, obwohl er deren Vielfalt nicht gerecht wird“ (Funk 1991: 32). Leider gibt es aber keine bessere Bezeichnung für die unterschiedlichen Zweige des Christentums, also bleibt uns nichts anderes übrig, als uns mit dem Begriff „Konfession“ anzufreunden.

Es ist nicht Ziel und Aufgabe dieser Arbeit, allgemein gültige „repräsentative“ Aussagen über die Gesprächs- und Glaubenspraktiken der zwei Konfessionen (katholisch und evangelisch-freikirchlich) zu formulieren; es wird mit den Werkzeugen der qualitativen und nicht der quantitativen Sozialforschung gearbeitet, von daher liegen keine Statistiken vor, die repräsentative Ergebnisse bestätigen könnten. Die Ergebnisse müssen ausschließlich „falladäquat“ (Deppermann 1999:11) sein. Einer der Hauptaspekte der Arbeit ist also die Beobachtung der Art und Weise, wie konfessionelle Identität speziell in den untersuchten zwei Gruppen hergestellt wird.

## 2. FRAGESTELLUNGEN

Die Hauptfragestellung der Arbeit und der darin beschriebenen Kommunikationsporträts ist: Wie funktionieren die untersuchten sozialen Welten und der von ihnen hergestellte Gesprächstyp „Bibelgespräch“? Welchen Konversationsstil zeigen die Gesprächssequenzen in den zwei Gruppen? Wie lang sind die Sequenzen? Wie oft kommen Flauten bzw. Überlappungen vor? Wie lang dürfen einzelne Redebeiträge sein? Welche Interaktionsmodalitäten werden praktiziert? Wie manifestieren die Gespräche die nur für diese Gruppen typischen *Präferenzordnung*. Was darf, soll, muss gesagt bzw. nicht gesagt

werden? Welche Gesprächshandlungen werden von den anderen Teilnehmern und vom Gruppenleiter erwartet, belohnt bzw. bestraft? Welcher Grad an Dissens ist erlaubt und welcher Grad an Konsens ist notwendig? Welche Rollen kommen in den Gruppen vor? Wie werden die Rollenidentitäten konstituiert? In welchem Verhältnis stehen die Mitglieder in den verschiedenen Rollen zueinander? Was sind die sprachlichen Aufgaben und Pflichten des Leiters und der Teilnehmer? Was sind die Regeln der Gesprächshandlungen, welche die Sprecher in den unterschiedlichen Rollen herstellen?

Inhaltliche, also in diesem Fall glaubensbezogene, Gesichtspunkte werden auch untersucht: Wie sieht das Verhältnis der Mitglieder zur Bibel aus? Wie wird sie ausgelegt, interpretiert und analysiert? Was bedeutet es, Gruppenmitglied einer christlich orientierten Gruppe zu sein? Und welche Konsequenzen hat das für das Verhältnis zwischen Mitglied und Gesellschaft? Wie werden die zwischenmenschlichen Beziehungen und die Gottesbeziehung explizit und implizit sprachlich konstituiert? Was erfahren wir vom Gespräch über die Gottesbeziehung: von den Begleiterscheinungen der Gottesbeziehung und den Aufgaben und Zielen des Individuums, die von der Gottesbeziehung bedingt werden? Welches Gottes- und Menschenbild wird in der Interaktion hergestellt? Welchen Glaubenslehren wird Aufmerksamkeit geschenkt? Was sind die Regeln der Wahrnehmung, die den Mitgliedern „vorgeschrieben“ werden? All diese Beteiligtenaktivitäten bzw. Phänomene produzieren unterschiedliche, im Besonderen konfessionelle Identitäten. Explizite Identitätsarbeit, wie z.B. Kategorisierung wird ggf. auch geleistet. Die Frage taucht daher auf: Welche Identitätsarbeit wird geleistet und welche glaubensbezogenen Identitäten werden konstituiert?

Die oben genannten Fragen zielen auf höher liegende und generalisierendere Fragestellungen hin: Welchem Zweck dient der Gesprächstyp „Bibelgespräch“? Welche internen Regeln dominieren die Gespräche und beeinflussen sowohl die gruppenspezifischen als auch die thematischen Aspekte der zwei Kreise? Weitere Fragen beziehen sich auf die Distanzrelationen, die die Mitglieder in der Interaktion herstellen. Die Distanz bzw. Nähe betrifft das Verhältnis der Mitglieder untereinander und ihr Verhältnis zur Bibel und auch zu Gott.

Die Unterschiede im natürlichen konfessionellen Sprechen sind weder im deutschsprachigen noch im englischsprachigen Raum, weder in der Soziolinguistik noch in der Pragmatik ausführlich erforscht worden. Diese Arbeit versucht, auf dieses Defizit zu reagieren und die einschlägigen Fragen zu beantworten.

### 3. ZIEL DER UNTERSUCHUNG

Anhand von Gesprächsaufnahmen natürlicher Gespräche im Kontext „Bibelkreis“ soll Aufschluss darüber gegeben werden, welche Gesprächs- und Handlungsstrategien sowie Bewältigungsmuster von Interaktionsaufgaben zur Ausbildung von Rollenverhältnissen, von rollen- bzw. glaubensbezogenen Identitäten, Gesprächsregeln und von Umgangsformen mit dem Glaubensleben angewendet werden.

Nur für die zwei untersuchten Gruppen sollen typische umgangs- und glaubensbezogene Regularitäten festgestellt und ausgeführt werden.

### 4. DAS UNTERSUCHUNGSMATERIAL UND KORPUS

Das bearbeitete Material umfasst insgesamt ungefähr 140 Minuten Gespräch und dessen Transkript (dazu siehe Anhang), das ich in den beiden Bibelkreisen aufgezeichnet habe. Ich habe nicht ganze Sitzungen, sondern nur thematisch typische, relevante und zusammenhängende Abschnitte transkribiert und analysiert.

#### 4.1. Kurze Vorstellung der untersuchten sozialen Welten

Obwohl vieles (fast alles) aus den 140 Minuten Gespräch von den zwei Gruppen herausgefunden werden kann, möchte ich sie trotzdem kurz vorstellen, was ihre Hintergrundgemeinden, Zusammensetzungen und Sitzungsablaufstrukturen anbelangt.



#### 4.1.1. Hintergrundgemeinden

Der FK– BK ist eine sog. Hausgruppe einer evangelisch–freikirchlichen Gemeinde, die sich als „Hausgruppen–Gemeinde“ bezeichnet, also eine „aus Hausgruppen bestehende Gemeinde“. Die meisten Mitglieder der Gemeinde treffen sich zweimal pro Woche: am Sonntag im Gottesdienst und am Hausgruppenabend (aber dann natürlich nur mit denen, die in ihre Hausgruppe gehören). Es gibt außerdem noch andere Gemeindeaktivitäten, wie z.B. Gemeindegemeinschaften, –treffen und –freizeiten. Die Gemeinde wird von einem kanadischen Pastorenehepaar geleitet (einmal pro Monat gibt es auch einen englischsprachigen Gottesdienst). Die Gottesdienste haben im Grunde drei Bestandteile: Gebet, Predigt und Gesang. Die Gebete sind oft laut (möglicherweise wird es auch in Zungen gesprochen) und sind keine formalen Gebete; die Mitglieder beten oft füreinander. Die Predigt hält meistens einer/eine des Pastorenehepaars, aber andere Gemeindemitglieder predigen auch. Die Gesänge sind auf Deutsch und Englisch und werden von einer Band begleitet, in der auch Solosänger mitsingen.

Die Gemeinde gehört in die C&MA (Christian and Missionary Alliance), die von einem amerikanischen Pastor, Dr. Albert B. Simpson, gegründet wurde. Das Grundprinzip der überkonfessionellen Allianz ist die Evangelisation. Viele der Gemeindemitglieder sind Studenten.

Der K–BK ist ein Gemeindeprogramm der Katholischen Hochschulgemeinde (KHG) der Universität und anderer Hochschulen. Die Gemeinde ist von daher im Bereich der Kategorialeelsorge (wie Krankenhausseelsorge, usw.) angesiedelt und untersteht unmittelbar dem Diözesanbischof. In der Woche wird zweimal Gottesdienst gefeiert (mittwochs in der Kapelle der KHG, sonntags in der Universitätskirche) und auch außerhalb der zwei Gottesdienste gibt es noch zahlreiche Programme, wo Gemeindemitglieder hingehen können. Eines davon ist der Bibelgesprächskreis. Die Gemeinde wird vom Hochschulpfarrer geleitet, aber er hat auch weitere hauptamtliche Mitarbeiter, z.B. die Pastoralreferentin, die auch den Bibelgesprächskreis leitet. Die Gottesdienste laufen nach dem römisch–katholischen Ritus ab und gelegentlich wird unter der Leitung der

Pastoralreferentin Wortgottesdienst gefeiert. Die Gemeinde singt meistens aus dem eigenen Gesangbuch, am Sonntag wird der Gesang mit Klavier oder (die Lieder aus dem Gotteslob) mit Orgel begleitet.

Die Mitglieder der Gemeinde sind hauptsächlich Studenten.

#### 4.1.2. Zusammensetzung

Die Mitglieder des FK-BKs sind junge Erwachsene, hauptsächlich Studenten. Der Hauskreis findet bei einem jungen Ehepaar (Studenten) statt, die die Sitzungen auch leiten. Es gibt zwar keine stabile Mitgliederzahl, aber meistens sind sie um die acht Personen. Viele Mitglieder kommen aus dem Ausland. Die in den Transkripten vorkommenden (veränderten) Mitgliedernamen sind:

W (Willi), I (Iris)– Leitendes Ehepaar

S (Susanne)– Mitleiterin

Teilnehmer :

L (Lars)

H (Helena)

O (Olivier)

T (Timo)

B (Brigitta)

D (Diana)

P (Patricia)

Im K-BK sind die Teilnehmer ebenfalls Studenten (mit wenigen Ausnahmen). Die Sitzung wird in Gemeinderäumlichkeiten abgehalten. Es sind ungefähr drei oder vier Kernmitglieder. Die Leiterin ist eine ausgebildete Theologin und Pastoralreferentin. Einige der Mitglieder sind auch hier Ausländer.

E (Elisabeth)– Leiterin

Teilnehmer:

F (Felix)

K (Klara)  
 N (Niko)  
 B (Brigitta)  
 M (Mariusz)  
 P (Pascal)  
 X (Xaver)

#### 4.1.3. Ablaufstrukturmodelle

Das Treffen des FK-BKs findet an einem Wochenabend statt. Einem kurzen oder längeren Alltagsgespräch folgt der Lobpreis, in dem meistens Gemeindelieder mit Gitarrenbegleitung gesungen werden. Zwischen den Gesängen wird still und laut gebetet, Dank gegeben, etc. Der Lobpreisteil ist unterschiedlich lang, manchmal geht er über den ganzen Abend, manchmal nur ungefähr 15 Minuten. Das Liedmaterial wird von unterschiedlichen Mitgliedern vorbereitet. Dem Lobpreis folgt das Bibelgespräch, dessen Stoff (die Auswahl der Bibelstelle/n, das kleine Referat und die Zusammenstellung der Fragen) meistens (das kann sich seitdem geändert haben) von einem der Leiter vorbereitet wird. Die Bibelstelle kann entweder thematisch (dann können in einer Sitzung auch mehrere kurze Stellen bearbeitet werden) ausgewählt sein oder es wird von den Teilnehmern bzw. dem Leiter entschieden, welches Buch der Bibel sie behandeln und dann wird dieses Buch der Reihe nach kapitelweise gelesen. Die Bibelstelle wird von einem oder mehreren Mitgliedern vorgelesen und es folgt das einleitende Referat des Leiters/der Leiterin. Der dritte Abschnitt des Bibelgesprächs ist ein interaktiver Teil. Als Abschluss des Abends beten die Mitglieder füreinander (geistliche und materielle Bedürfnisse). Die Gesamtdauer des Treffens ist ungefähr zweieinhalb Stunden.

Der K-BK wird am Sonntag am Ende des Gottesdienstes vorangemeldet und dementsprechend abgehalten. Ab und zu werden kurze Gebete zum Anfang und zum Abschluss vorgelesen. Ein Mitglied liest die Bibelstelle (das Evangelium vom nächsten Sonntag) vor, es folgt eine kurze Pause und die Stelle wird von einem anderen Mitglied noch

einmal vorgelesen. Nach dem Vorlesen folgt schon der interaktive Teil des Gesprächs. Die Sitzung dauert ungefähr eineinhalb Stunden.

Nach dieser kurzen Vorstellung der Gruppen werde ich zur geschichtlichen Entwicklung, zur Ablaufsstruktur und zu den Arbeitsmethoden der Bibelkreise allgemein Informationen liefern.

## **4.2. Forschungsstand**

Die Forschungslage betrifft erstens Studien, die das Verhältnis zwischen Sozio-Pragmalinguistik und religiöser Sprache erforschen, zweitens die konversationsanalytischen Forschungsprojekte, die sich mit Kleingruppengesprächen von ähnlicher Struktur wie die Bibelgespräche befasst haben, drittens religionssoziologische Werke, die den Sprachgebrauch berücksichtigen und viertens die Studien der Theologie, die sich mit der Sprachwissenschaft auseinandersetzen.

### **4.2.1. Sozio- bzw. Pragmalinguistik und die religiöse Sprache**

Sprachwissenschaft und Religion haben Berührungspunkte in mehreren Bereichen. Einige von diesen Bereichen, wie z.B. die Analyse der religiösen Metaphorik, sind zwar äußerst faszinierende Probleme, sind aber für diese Arbeit weniger relevant. Um mich im vielarmigen Labyrinth dieser Bereiche nicht ganz zu verirren, muss ich mein eigenes sprachwissenschaftliches Forschungsinteresse mit dem Forschungsstand der religiösen Sprache kreuzen lassen und mich strengstens an den gefundenen Nahtpunkt halten. Das bedeutet, dass nur die grundlegende Fragestellung der Arbeit, also die Herstellung der konfessionellen Identität auf allen Ausdrucksebenen der Stilistik am Beispiel zweier Bibelkreise erforscht werden kann.

Als Erstes möchte ich mich mit den unterschiedlichen sprachwissenschaftlichen Auffassungen von religiöser Sprache auseinandersetzen.

#### 4.2.1.1. Was definiert religiöse Sprache?

„How do you, or should you, ‚sound Christian‘? [...] there have been and are, distinguishably separated off from the tones of the everyday, *genres of delivery* which declare what is being said to be religious language.” (Thompson 1996: 89) Ich würde dies in so fern präzisieren, dass nicht nur die unterschiedlichen Verkündigungsstile die religiöse Sprache ausmachen, sondern alle Gruppierungen und Mitglieder der religiös-sozialen Welt durch ihre Interaktionen und Diskurse die Sprache der Religion miterschaffen.

Wenn man versucht, diese Frage mit den Werkzeugen der unterschiedlichen linguistischen Ebenen, wie Phonetik (auch para-verbale [suprasegmentale] Werkzeuge, wie Prosodie, Stimmlage, Sprachtempo, Sprachrhythmus und Intonation), Morphologie, Lexik, Syntax zu beantworten, bleibt man nach der traditionellen Auffassung bald stecken: es gibt keine ausschließlich religiösen phonetischen Merkmale. Dagegen können einige prosodische Mittel dazu beitragen, dass eine Rede „religiös klingt“, aber auch die Hinweise gelten nicht in jeder Situation, z.B. langsame, gut artikulierte Sprache kann, muss aber nicht, die Eigenart einer Predigt sein. Morphologisch betrachtet, beschränken sich Sakralmorpheme im Deutschen auf einzelne Archaismen. Die semantische Untersuchung ist dabei etwas fruchtbarer: Religiöser Wortschatz und dessen Semantik können in drei Gruppen untergliedert werden (Funk 1991: 57): 1) Wörter, deren Denotat religiös ist, wie von den *Nomina Sacra* (z.B.: Gott, Jesus, Teufel, Engel, usw.), die aber in bestimmten Kontexten wiederum nicht religiös verwendet werden können. 2) Polyseme, die ein religiös denotiertes Semem und ein „profanes“ Semem beinhalten (Funk 1991: 58), wie z.B. das Lexem „Lob“. 3) Lexeme, die eine religiöse Konnotation haben, wie z.B. Ehrfurcht oder Hoffnung, die aber in nicht-religiösen Kontexten genauso gut und passend Anwendung finden. Die Lexeme der drei Gruppen dürfen aber ohne weiteres auch religionsunabhängig auftauchen. Spezifisch religiöse Syntax gibt es nicht, aber gewisse archaische morphologische Phänomene können ggf. auch vorkommen („Lasset uns gehen!“).

Wie man sieht, gibt es keine sprachliche Eigenart, die eine Rede ausschließlich religiös machen könnte. Woran liegt es dann, dass „Mitglieder einer Sprachgemeinschaft, ob sie sich als gläubig bezeichnen oder nicht, in der Lage [sind], religiöse Aussagen, z.B.

Gebete, rituelle religiöse Handlungen, Erzählungen der Bibel als religiöse Rede zu identifizieren“ (Bieger 1995: 126), wenn nicht an den Formen selbst, an ihrer Anwendung in bestimmten Text- und Gesprächssorten? (Nichtsdestotrotz müssen religiöse Texte und Gesprächstypen religiöse Lexeme beinhalten, um als religiös gelten zu können.)

Religiöses Sprechen als solches existiert nie kontextunabhängig, sondern ausschließlich in bestimmten Verwendungssituationen. Es sind also die Verwendungssituationen, die religiöses Sprechen als solches definieren. Aus der Sicht Wittgensteins kommen in den unterschiedlichen Verwendungssituationen, also auch in denen, die die religiöse Sprache erschaffen, Sprachspiele zum Vorschein:

„Wie viele Arten von Sätzen gibt es aber? Etwa Behauptung, Frage, Befehl? – es gibt unzählige verschiedene Arten der Verwendung alles dessen, was wir „Zeichen“, „Worte“, „Sätze“ nennen. Und diese Mannigfaltigkeit ist nichts Festes, ein für alle Mal Gegebenes; sondern neue Typen der Sprache, neue Sprachspiele, wie wir sagen können, entstehen und andere veralten und werden vergessen“ (Wittgenstein 1953: §23).

Ein weiterer Anknüpfungspunkt ist die Sprechakttheorie, die auch mit der Sprachspiel-Theorie Wittgensteins in Zusammenhang gebracht werden soll.

#### 4.2.1.2. *Sprechakttheorie in Bezug auf religiöse Sprache*

In wie fern und in welcher Weise kann die Sprechakttheorie von Austin und auch von Searle auf die religiöse Rede angewendet werden und welche Handlungstypen können wir daraus ableiten?

Von der Sprachspieltheorie von Wittgenstein ausgehend kommen wird bei Austin und Searle folgendermaßen an: Das Sprachspiel des, um ein religiöses Beispiel zu nennen, „jemanden im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes Taufens“ kann mit anderen Worten als eine performative Äußerung bezeichnet werden. Von der Unterscheidung der konstativen und performativen Äußerungen kommt Austin zur Unterscheidung der drei Sprechakte (*locutionary*, *illocutionary* und *perlocutionary*) einer Äußerung (Austin zitiert nach Ravenhill 1976: 27). Searle hat die Theorie weiterentwickelt und die Äußerungen durch weitere, teilweise veränderte Sprechakte (*utterance act* [eine Äußerung aussprechen]),

*propositional act* (Hinweisen und etwas aussagen ([*predicating*]), *illocutionary* (Intention) und *perlocutionary acts* (wie bei Austin: Wirkung auf den Hörer) (Searle zitiert nach Ravenhill 1976: 27) erklärt.

Ravenhill (1976) hat dieses von Searle ausgearbeitete System auf die Daten von Bronislaw Malinowski angewendet (*Coral Gardens and their Magic* und *The Language of Magic and Gardening* von 1935), indem er die religiösen Riten von Invokation, Konsekration und Exorzieren nach der Sprechakttheorie analysiert hat. Am Ende seines Aufsatzes begegnet Ravenhill einem Problem, das uns zu unserer ersten Fragestellung der Identifizierbarkeit der religiösen Texte zurückführt:

Given this view of illocutions, a natural question arises as to the comparability or equivalence of religious illocutionary acts with "normal" illocutionary acts. Are some religious illocutions the same as those found in nonreligious discourses; are some unique or different; are some analogous and related? (1976: 37)

Anton Grabner-Haider beantwortet Ravenhills Frage in der Weise, dass er zu den von Austin und Searle eingeführten Sprechakten noch weitere hinzufügt (1975: 16): Er setzt die Situation voraus, dass ein Mensch aus seinem Glauben heraus ausruft: „Gott!“ Der primäre Sprechakt, von ihm auch Lebensform genannt, ist nach seiner Theorie der des Glaubens, der durch die Äußerung ein „persönliches Geschehen“ wird. Innerhalb des Sprechakts liegen Stufen: Die erste ist die der Aussage – Aussage als Mitteilung für die Hörer, Aussage über den Sprecher und über Gott. Eine weitere Stufe ist die der Norm, die aus dem Sprechakt des Glaubens abgeleitet werden kann. Also, aus dem Sprechakt: „Gott, wie bist du gut!“ kann die Norm: „Du sollst gut sein wie Gott“ abgeleitet werden.

Aus seiner Theorie der Sprechakte folgt, dass der primäre Sprechakt des Glaubens auch unterschiedliche sekundäre Sprechakte hervorrufen kann, wie z.B. den des Zweifels oder des Staunens. Sowohl der primäre als auch die sekundären Sprechakte müssen im Glaubensleben einen Platz bekommen. Er separiert folgende „Redetypen“ (1975: 109–153): Predigt, Katechese, Glaubensinformation, Glaubensgespräche, Meditation, Liturgie und Lied. Der Fokus der vorliegenden Arbeit ist das Glaubensgespräch. In diesem Redetyp kommen

nach Grabner–Haider die Sprechakte des Staunens, des Dankens, des Suchens, des Fragens, des Zweifels und des Verzweifels vor (Grabner–Haider 1975: 147).

Die Sprechakttheorie, wie wir später sehen werden, spielt in der sprachlichen Dimension der Biblexegese auch eine wichtige Rolle (Siehe Abschnitt 4.2.2.1.).

In der Literatur finden sich keine Hinweise dafür, dass die Sprechakttheorie auf dem Gebiet der Religionssprache in Richtung Diskurs- bzw. Konversationsanalyse weiterentwickelt worden wäre: die Sprachhandlungen bleiben isoliert, werden also nicht als Handlungskomplexe, sondern immer als Einzelhandlungen betrachtet. In den genannten Gesprächssorten spielen die Sequentialität, die Gesprächsordnung und Dynamik, die Konsequentialität gar keine Rolle, da die Handlungen ohne Zusammenhang beobachtet werden.

Unabhängig von der Sprechakttheorie hat auch die Kritische Diskursanalyse die religiöse Sprache erforscht und die sprachlichen Manifestationen der Machtverhältnisse in Predigten in den Mittelpunkt gerückt (Heather 2000). Obwohl Machtverhältnisse im gewissen Sinne auch in meiner Arbeit eine Rolle spielen (siehe Leiter- und Teilnehmeridentitäten), ist die Hypothesenbehandlung im Werk Heathers eine ganz und gar andere als in der vorliegenden Studie. Die einschlägigen konversationsanalytischen Studien werden im Abschnitten 4.2.1.4. und 4.2.1.5. diskutiert.

#### **4.2.1.3. *Sprachvariation und religiöse Sprache***

Weder Sprache allgemein noch die Sprache der Religion ist „ein toter Gegenstand“, sondern ist, wie Wittgenstein sie auch gesehen hat, eine soziale „Arbeits- und Lebensform“ (Schmidt 1973: 45). Die oft von Linguisten behandelten religiösen Metaphern und deren Semantik als fixierte, in Bedeutung, Anwendung, Interpretation und Interpretierbarkeit sich nie wandelnde Beobachtungsgegenstände dürfen deswegen nicht das einzige Interesse der Sprachwissenschaft sein. Die religiöse Sprache in ihrer permanenten Wandlung „bestimmt die Religion und wird gleichzeitig von ihr bestimmt.“ (Samarin 1983: 279) Wahlentscheidungen im Sprachgebrauch, die ein Sprecher je nach gesellschaftlichen Variablen trifft, z.B. auf der Ebene des Stils, des Registers, des Kodes oder des



Gesprächstyps sind daher auch Bestandteil und „schöpfende Kraft“ der Religion. Die gesellschaftlichen Variablen werden durch Faktoren wie Ort, Zeit, Gesprächsthema, Teilnehmer oder Art des Sprechaktes bestimmt. Die Lebendigkeit der Sprache der Religion, bzw. in diesem Fall Konfession, wird durch die vorliegende Arbeit besonders bestätigt.

In der Soziolinguistik wird Religionssprache manchmal als eigenständiges Register betrachtet, das in adäquaten Situationen, also wenn bestimmte gesellschaftliche Variablen es verlangen, ausgewählt werden kann, soll oder muss. Als solches hat dieses Register die Funktion, das Profane und das Sakrale voneinander zu trennen. Die religiöse Sprache ist selbst so umfangreich, dass sie sogar als komplexe „Sondersprache, Gruppensprache, Soziolekt, Hagiolekt oder gelegentlich sogar als Fremdsprache“ (Funk 1991: 29) betrachtet wird.

#### Sprachvariation je nach Gesprächs- und Handlungstyp

Wenn wir Religionssprache als Sondersprache betrachten, können mehrere Stile, Register und Kodes beobachtet werden, je nach Gesprächs- oder Handlungstyp, wie z.B. in einer Predigt oder in der Belehrung, wird der Stil anders sein als in einem Beichtgespräch: in der Sachverhaltdarstellung des Sündenbekenntnisses. Es gibt in jeder Sprachgemeinschaft (also auch in den religiösen Sprachgemeinschaften) Normen dafür, wie die Sprache verwendet werden soll, um bestimmte Zwecke zu erreichen (Samarin 1976: 4). Genau diese These bildet eine der Grundlagen dieser Arbeit: Wenn Sprachgemeinschaften bzw. soziale Welten unterschiedlicher Größen, wie z.B. evangelisch-freikirchliche Gemeinden oder einzelne Bibelgesprächskreise, nicht ihre eigenen Normen und Stile schaffen würden, hätte die vorliegende Analyse nicht zu Stande kommen können.

#### Sprachvariation je nach Sprachgemeinschaft (Gemeinde)

Die Sprecher sind innerhalb einer religiösen Gemeinschaft vielfältig genug, um sprachlich unterschiedlich zu wirken (nach Region, sozialem Stand, Alter oder ggf. Geschlecht). Samarin geht z.B. auch davon aus, dass es wahrscheinlich „erhabener“ (archaischere, elaboriertere Sprache) und „niedrigere“ Predigten (mit alltagsweltlicherer Sprache) gibt, „und zwar quer durch die Konfessionsgrenzen hindurch und vielleicht

innerhalb derselben Konfession.“ (Samarin 1983: 286) Nach Ferguson besteht hier keine Dichotomie zwischen gehoben und niedrig, sondern ein Wandel in der Tiefenstruktur einer religiösen Gemeinschaft: „The use of non-archaic, more >ordinary< registers for religious purposes often may signal a period of substantial change in the religious system of the community“ (1973: 225).

Unterschiedliche sprachliche Mittel können auch als hierarchische Merkmale dienen (praktisch werden die Schichten innerhalb der Kirche durch diese „Soziolekte“ getrennt), wenn beispielsweise bestimmte Formulierungen z.B. nur von Angehörigen bestimmter Positionen ausgesprochen werden dürfen. In den Spiritistischen Kirchen gibt es vier Leitungsebenen, die durch unterschiedliche sprachliche Rechte ausgedrückt werden (Samarin 1976: 8). In der Katholischen Kirche hört man während der Liturgie der Heiligen Messe Äußerungen, die nur dann und dort und nur vom Priester ausgesprochen werden dürfen. In einigen katholischen Pfarreien und bei einigen katholischen Priestern ist es allerdings in letzter Zeit üblich geworden, dass das Volk, dank einer größeren Laienbeteiligung im Gottesdienst, die Worte „Durch ihn und mit ihm und in ihm ist dir, Gott, allmächtiger Vater, in der Einheit des Heiligen Geistes alle Herrlichkeit und Ehre jetzt und in Ewigkeit“ mitspricht, obwohl es ursprünglich nach traditionellerer Messordnung der Text des Priesters ist.

#### Sprachvariation als Identitätsmerkmal

Die Tatsache, dass Sprachgemeinschaften bzw. soziale Welten, in diesem Fall religiöse Gemeinschaften, ihre eigenen Normen und Stile schaffen, hat unausweichlich das Ergebnis, dass die für die Sprachgemeinschaft typischen Normen auch als Identitätsmerkmal fungieren. Von daher wird die Sprache auch die Funktion haben, die Zusammengehörigkeit innerhalb einer sozialen Welt darzustellen: um ein Beispiel zu nennen, die Amish befürchten, dass ihre Religion und Gemeinschaft mit dem Schwund ihrer Muttersprache auch verschwinden und dadurch ihre ganze soziale Welt untergeht.

In die soziale und religiöse Welt der Amish kann man praktisch nur hineingeboren werden; es gibt aber andere Religionsgemeinschaftsformen, zu denen man sich „bekehrt“ und sich die dort angewendete Sprache nach und nach aneignet; so wird man Mitglied der dortigen sozialen bzw. religiösen Welt. Meistens handelt es sich hier aber um kein ganzes

Sprachsystem, sondern nur um spezielle Lexeme mit dementsprechender Semantik, Phrasen, bestimmtem prosodischen Muster oder Gesprächsstrategien. „Mit der Übernahme eines Sprachschatzes ist [zusätzlich auch] zugleich die symbolische Transformation von Interaktionsweisen der Umwelt verbunden“ (Wunderlich 1970:13). Sprechen ist also Anwendung von grammatischen, syntaktischen, semantischen Regeln, um ein sinnvolles verbales Handeln in einer Kommunikationsgemeinschaft herzustellen (Schmidt 1973: 44). Wie William J. Samarin anmerkt (1976: 7), muss man, um als Mitglied in einer Pfingstkirche oder einer Spiritistischen Kirche zu zählen, ihren „Argot“ (Ausdruck Samarins) anwenden können, den man mit der Zeit Schritt für Schritt erlernt und dabei z.B. möglicherweise „die Gabe der Zungenrede bekommt“. Daraus folgt, dass unterschiedliche Kirchengemeinschaften unterschiedliche Sprachen entwickeln und so erscheinen auch sprachliche Konfessionsmerkmale.

Im bereits zitierten Werk von Tobias Funk steht im Bezug darauf folgende fragwürdige Aussage: „Konfessionelle Spezifika sind im Kernbereich des religiösen Sprechens, beim Sprechen über zentrale Inhalte des christlichen Glaubens möglicherweise kaum aufzufinden.“ (1991: 33) Vielleicht sind diese Spezifika nicht so groß wie bei unterschiedlichen Religionen, aber es muss gewisse Spezifika geben, da es ein ganz natürliches Phänomen ist, dass Gruppen ihre Zusammengehörigkeit, Identität und Selbstabgrenzung von anderen Gruppen sprachlich (stilistisch und möglicherweise auch anderswie) anmerken lassen. Die Stilistik und die Gesprächstypen enthüllen viel von der „Natur“ und den unterschiedlichen Foki einer bestimmten Konfession oder Religion. Selbst innerhalb derselben Konfession lassen sich je nach Gruppierung sprachliche Unterschiede feststellen: „es [gibt] Sondersprachen religiösen Lebens: die Sprache des Glaubens und des Betens der Kirche, aber auch Sondersprachen religiöser Gruppen oder Gemeinschaften. Jede Ordensgemeinschaft hat ihre eigene Sprache und Ausdrucksweise: bei uns sagt man das so“ (Coreth 1987: 22).

Zu diesem Thema ist einiges an Literatur vorhanden, zumindest im englischsprachigen Raum. William J. Samarin (1972) hat die Sprache der Pfingstkirchen studiert und den Schluss gezogen, dass dort sogar zwei Sprachen anzueignen sind, um volle Mitgliedschaft bzw. Akzeptanz zu erwerben: einerseits das normale „Argot“, andererseits die

Zungenrede. Er hat den Fokus seines wissenschaftlichen Interesses auf die Glossolia (Zungenrede) gesetzt und nicht auf die Struktur des Argots. Irving I. Zaretsky hat den Sprachgebrauch einer Spiritistischen Kirche unter die Lupe genommen: Er hat festgestellt, dass es bestimmte Lexeme gibt, die in spiritistischen Kreisen einfach eine andere Bedeutung gewinnen (Zaretsky 1972).

### Konfessionssprache

Der konfessionelle Sprachgebrauch ist das zentrale Thema dieser Arbeit, deshalb möchte ich ihn etwas spezifischer im Kontext der europäischen Geschichte, der deutschen Sprache und der christlichen Religion untersuchen (siehe auch TEIL II/1.): Um einen kleinen Ausschnitt aus der sprachlichen Entwicklung der Konfessionen zu zeigen, reicht der folgende Zusammenhang: Obwohl streng gesehen christliche Konfessionen erst nach der Reformation entstanden sind, gab es schon innerhalb der Römisch-katholischen Kirche gruppensprachliche Strömungen, die des Mystizismus, der *devotio moderna*, welche die religiöse (und langfristig nicht nur die religiöse) Sprache mit ganz neuen Wortschöpfungen bereichert haben. Nach dem Augsburger Religionsfrieden mussten sich die deutschen Territorialherren für eine Konfession, also auch die Konfession ihres Herrschaftsbereiches, entscheiden. „Fast könnte man sagen: cuius regio, eius lingua“ (Raab zitiert Funk 1991: 35), und ab 1530 verfestigt sich der Liturgiewortschatz der Protestantischen Kirchen. Der Pietismus bereichert den Wortschatz der religiösen Sprache der Protestantischen Kirchen, indem er teilweise die Tradition und das Lexikon der *devotio moderna* wieder aufgreift. In dieser Weise haben sich die zwei Konfessionen (die katholische und die evangelische) doch wieder angenähert. Die geschichtlichen Zusammenhänge der Konfessionssprache werden im TEIL II/1 klarer gemacht.

Zur Untersuchung der konfessionellen Sprache hat im deutschsprachigen Raum, meines Wissens, nur der bereits öfters erwähnte Tobias Funk mit seiner Dissertation *Sprache der Verkündigung in den Konfessionen* beigetragen. Er hat sich auf das Lexikon der evangelischen bzw. katholischen Predigten und seine Wandlung im Laufe des 19. und des 20. Jahrhunderts konzentriert und hat diese aus einer streng semantischen Sicht erforscht.

#### 4.2.1.4. *Die Konversationsanalyse und die Sprache des Rituals*

Es wäre nicht gerecht, zu behaupten, dass die ethnomethodologische Konversationsanalyse die religiöse Sprache im deutschsprachigen Raum ganz und gar vernachlässigt hat, allerdings hat sie sich, wie auch die Untersuchungen von Ravenhill (1976), auf die Sprache des (nicht nur religiösen) Rituals beschränkt. Ingwer Paul (1990: 11) deutet die rituelle Kommunikation als „eine Art der Wirklichkeitserzeugung“. Diese Wirklichkeit wird aus der Perspektive der Teilnehmer hergestellt, z.B. die vom Aufsatz Ravenhills bekannte Performativität, die auch bei Iwar Werlen auftaucht:

Für unseren Standpunkt kann hier nun gelten, daß durch das Aussprechen der Wandlungsworte eine institutionelle Tatsache geschaffen wird: die Tatsache, daß von nun an dieses Brot und dieser Wein als Leib und Blut Christi gelten. Die Geltung ist natürlich beschränkt auf jene, die daran glauben, die also die Rahmenbedingungen der Institution annehmen (1984: 189).

Die Tatsache, dass die rituelle Kommunikation jeden Tag, in jedem Gottesdienst gleich stattfindet, löst das Phänomen aus, dass die gleichen sprachlichen Formen jedes Mal neu interpretiert, neu verstanden, von allen Teilnehmern neu konstituiert werden müssen. Die Wirklichkeit der Kirche wird von Gottesdienst zu Gottesdienst durch verbale und nonverbale Riten produziert.

Ingwer Paul analysierte die Sprachsequenzen von unterschiedlichen Gottesdiensttypen, wie Trauungsliturgie, Abendmahlliturgie oder Schulgottesdienst. Methodologisch bietet seine Arbeit sehr viel: Seine Analyse besteht sowohl aus einer chronologischen als auch aus einer systematischen Analyse. Er untersuchte nicht nur mehrere Sorten von Gottesdiensten in ihrer Ganzheit, sondern nahm sie auch auseinander und analysierte die Abschnitte der Liturgie, wie z.B. vorformulierte Gebete, das Sündenbekenntnis und die Predigt. Der Sprachgebrauch des Pastors wird hauptsächlich unter dem Gesichtspunkt des Moderierens und Dramatisierens beobachtet.

Vom symbolischen Sprachgebrauch der Rituale ist das „Hier und Jetzt der Alltagssprache“ (Berger und Luckmann 1980: 42) weit entfernt. Die Gespräche in den

Bibelkreisen können zwar nicht als Rituale gezählt werden, befinden sich aber am Nahtpunkt des „Hier und Jetzt der Alltagsgespräche“ und des symbolischen Sprachgebrauchs, da sie eine von den Teilnehmern selbst festgelegte Ablaufstruktur haben und die angewendeten Wörter und Phrasen einen sehr starken symbolischen Wert besitzen.

Obgleich der von Ruth Ayaß (1997) herausgegebene Band *Das Wort zum Sonntag* sich nicht eng gesehen mit dem Gottesdienst befasst, analysieren die unterschiedlichen Autoren der Aufsätze unterschiedliche Aspekte der TV-Sendereihe „Das Wort zum Sonntag“, wie z.B. der Organisation der Rede (Eröffnung–Beendigung, Fragen und Antworten) oder der hauptsächlich lexikalischen, prosodischen und nonverbalen Identitätskonstruktion des Pastors oder den Sachverhaltsdarstellungen von „Predigt“ oder „biblischer Erzählung“.

Im Folgenden präsentiere ich die Werke, die mit der Methodologie der Gesprächsanalyse ähnliche Gruppen oder auch schon Bibelkreise untersucht haben.

#### **4.2.1.5. *Konversationsanalytische Untersuchungen zu „kleineren“ sozialen Welten und zu Bibelkreisen***

Der Forschungsgegenstand der vorliegenden Arbeit ist eine „kleine“ soziale Welt, die mit Hilfe der Konversationsanalyse erforscht wird. Bei dieser Behauptung stellt sich die Frage, was eine „kleine“ soziale Welt eigentlich ist. Ich verstehe darunter einen Weltausschnitt, wie z.B. ein Orchester, dessen Konversationen Wilfried Schütte (1991) untersuchte, die Welt der Kioskbesucher in der Dissertation von Reinhold Schmitt (1992), oder die Stehcafégruppe, die Töpfergruppe und die Selbsthilfegruppe aus der Dissertation Angelika Gärtners (1992), oder die finnische Gruppe von Anonymen Alkoholikern in der Arbeit von Ilkka Arminen (1998), die Pfingstgemeinde im Werk Ulla Mobergs (1998), die von Marcel Schilling (2001) untersuchte Amateurfußballmannschaft, die meinem Projekt ganz nahe liegende Studie über die Adventistenbibelkreise von Esa Lehtinen (2002) oder die sozialen Welten, die in dem Mannheimer Forschungsprojekt „Kommunikation in der Stadt“ (1994) erfasst werden. Soziale Welten verbinden die „eigenen Wissensbestände, eigenen Subkulturen von Normen und Werten, eigenen Terminologien und eigenen Stile“ (Schütze

1987: 525). So werden die von den Mitgliedern geteilten sozialen Identitäten von den Mitgliedern durch ihre Interaktionen miteinander und mit und gegenüber Außenstehenden immer wieder neu konstruiert. Einige der oben genannten Arbeiten betonen nur einen Aspekt des Kommunikationsporträts: z.B. bestimmte Interaktionsstrategien (Gärtner [1992], Arminen [1998]), die Identitätsbildung (Moberg 1998), oder eine Interaktionsmodalität (Schütte 1991). Andere Projekte streben an, das Kommunikationsprojekt als ganzes anzugehen.

Meine Arbeit ist methodologisch im Rahmen der Dissertationen von Schütte, Schmitt, Gärtner und Schilling zu verorten, thematisch liegt sie allerdings näher an den Arbeiten Ilkka Arminens und Ulla Mobergs, und insbesondere an der Dissertation Esa Lehtinens, die aus diesem Grund kurz vorgestellt werden sollen.

Die Doktorarbeit von Ilkka Arminen handelt von der gegenseitigen Hilfestellung in den Treffen der Anonymen Alkoholiker. Wie die Ergebnisse meiner Arbeit zeigen werden, gibt es gewisse Ähnlichkeiten zwischen dem FK-BK und den Anonymen Alkoholikern (AA) in den folgenden Bezugspunkten:

- ❖ auf der Ebene der *Gesprächsorganisation*\* (Redeverteilung im FK-BK mit relativ wenig Dialogizität)
- ❖ auf der Ebene der *Sachverhaltskonstitution* (ähnliche Handlungen werden vollzogen, wie z.B. Zeugnisgeben)
- ❖ auf der Ebene der *Identitätskonstruktion* (Ausbildung einer gemeinsamen Gruppenidentität)

Außerdem weisen auch die AA-Mitglieder transzendenzbezogene Züge auf: „[...] AA was seen as a transcendental order toward which the member's relation could be understood only through its similarity to conversion". (Arminen 1998: 17)

Der Autor der Arbeit fokussiert Kooperationsstrategien, die in der rituellen Struktur der AA möglich sind, wie z.B. die Bezugnahme auf andere Sprecher, die Herstellung derselben sozialen Identität oder Produktion von Koalitionen. Die im TEIL IV/3.3. bearbeiteten Kooperationsstrategien, besonders die des FK-BKs können mit denen der AA in Zusammenhang gebracht werden.

---

\* Für eine ausführlichere Erklärung dieser Begriffe, siehe TEIL III/3.2.

Ulla Morberg hat das „ganze“ Gemeindeleben einer Pfingstgemeinde studiert. Sie hat Interaktionen im Gottesdienst, in der Bibelschule, im Gemeinderat und in Kaffeepausen aufgenommen und hat noch dazu Interviews gemacht und den erworbenen Gesprächsstoff mitanalysiert. Der Fokus ihrer Untersuchung war die Identität, die von den Pfingstgemeindemitgliedern konstituiert wird. Das Ergebnis ist, dass die Gemeindemitglieder sich vom Rest der Welt (von Nicht-Christen) abgrenzen. Neben der Identitätskonstitution hat Morberg zahlreiche auf das Glaubensleben bezogene Ergebnisse gewonnen, wie z.B. Gespräche mit Relevanzsetzung auf Bekehrungen, Heilungen, Zungensprache, Gaben des Hl. Geistes usw.

Die Arbeit Lehtinens beschäftigt sich mit der Frage,

[...] how the participants of the Bible study make Bible stories relevant to themselves so that the Bible can speak to them. They do it in two phases that alternate with each other during the Bible study. First they discuss the Bible story. In this phase they implicitly apply the story to their own life in various ways. In the second phase they explicitly talk about their own life world: about personal experience, about the state of the church or the surrounding world, etc. The main focus of the study is on the first phase, the implicit application of the story (2002: 7).

Esa Lehtinen analysiert die Methoden der Gesprächsteilnehmer, die (hauptsächlich) daran arbeiten, wie sie die behandelte biblische Geschichte mit ihrem eigenen Leben in Verbindung bringen können. Der Autor hat dabei vier Verfahren entdeckt: 1) Fokussierung auf die für die Sprecher relevanten Aspekte der Geschichte. 2) Den biblischen Sachverhaltsdarstellungen werden emotionale Züge verliehen, „they breathe ‚real life‘ into the stories“. (2002: 8) 3) Die biblische Geschichte wird dekontextualisiert (Anwendung vom Präsens und von Generalisierungen) 4) Rekontextualisierung der Geschichten durch den Lebenskontext der Gesprächsteilnehmer.

In diesem Abschnitt habe ich diskutiert, wie die unterschiedlichen Zweige der Linguistik sich mit der Sprache der Religion oder im Fall der Konversationsanalyse sich mit der Sprache von bibelkreisähnlichen Gruppen befasst. Jetzt drehe ich die Frage um und stelle



dar, wie die verschiedenen Zweige der Religionswissenschaft sich mit der Sprache beschäftigen.

#### 4.2.2. Theologie und Sprachanalyse

Hauptsächlich macht die Theologie sich die Linguistik in den unterschiedlichen Bereichen der Bibelexegese und der Bibelübersetzungen zu Nutze. Ich beschränke mich hier auf die Behandlung der exegetischen Wissenschaften.

##### 4.2.2.1. *Die Bibelexegese*

Außer der Bibelexegese gibt es weitere Ansätze, Methoden und Auslegungstraditionen, was keineswegs verwunderlich ist, da die Bibel (Altes und Neues Testament) und die Beschäftigung mit ihr grob zweitausend Jahre alt sind, ohne die jüdischen Auslegungstraditionen erwähnt zu haben.

Aus zwei ganz konkreten Gründen wird in dieser Arbeit die Exegese mit einbezogen: erstens, weil die Exegese eine Analysemethode darbietet, die sich auch auf religiöse Texte bezieht und daher der Textanalyse meiner Untersuchung vorausgeht und mit ihr deshalb verwandt ist. Zweitens, da es in der folgenden Untersuchung in Ausschnitten um die Analyse einer Analyse geht, kommt die Exegese ganz pragmatisch noch einmal vor, und zwar in der Analyse der eigentlichen Bibelstellen, über die in den Bibelgesprächen diskutiert wird.

Die Aufgabe der Exegese ist „die Vergegenwärtigung eines in der Vergangenheit formulierten Textsinnes“ (Kaiser 1975: 10). Im Grunde muss sie mit den Schriften der Bibel ähnlich umgehen, wie die klassische Philologie mit den Texten der Antike umgeht.

Um diese Aufgabe zu erfüllen, muss die Exegese zwei Eigenschaften besitzen: Sie muss einerseits kritisch sein, in dem Sinne, dass „sie sich über alle traditionell mit den Texten verbundenen Meinungen hinwegsetzt und auch den Wirklichkeitsschein ihres Textsinnes auf den tatsächlich vorliegenden Wirklichkeitshorizont hin hinterfragt und so ihr Verständnis im Prinzip ganz der eigenen Nachforschung verdankt“ (Kaiser 1975: 10),

andererseits muss sie ein historisches Bewusstsein haben, da der Text in seiner ursprünglichen Interpretation und Bedeutung behandelt werden muss. Man könnte sich die Frage stellen, ob die beiden Methodenfoki dieser so genannten *historisch-kritischen Exegese* mit der ethnomethodologischen Gesprächsanalyse in Parallele gebracht werden können: Der Text muss im Kontext (in der Exegese im Kontext der Geschichte, in der Konversationsanalyse im Kontext des Hintergrundwissens) und ohne vorausgehende, alltagsweltliche, emotionale Interpretation betrachtet werden: „Der Ausleger muss zunächst bereit sein, die dogmatischen Überzeugungen der Kirche, die traditionellen Ansichten der Wissenschaft und selbst sein eigenes Glaubensverständnis zu suspendieren“ (Kaiser 1975:11). Ohne diese analytische Sicht, behauptet Kaiser, würde die Theologie „der Verwilderung, die Predigt der Verarmung und die Kirche dem Schwärmertum ausgeliefert werden“. (1975: 15)

Auch die Linguistik wird in die exegetischen Methoden mit einbezogen: Der Text muss sprachlich-syntaktisch und semantisch analysiert werden. Man muss Wort, Satz, Motiv und Wortfeld allgemein und im Kontext untersuchen (Adam *et al.* 1975). Die Form- und die Redaktionsgeschichte der biblischen Texte können durch die Textlinguistik weiter präzisiert und einer exegetischen und sprachstilistischen Untersuchung auch unterworfen werden. Zudem spielt die Sprechakttheorie auch eine wichtige Rolle in der modernen Bibelexegese: durch sie werden die Kommunikationsdimensionen und auch die Gattungstypologie der biblischen Texte gründlicher erkannt und konzipiert. Vom Standpunkt der Sprechakttheorie betrachtet, liegt das Hauptinteresse des Exegeten beim illokutiven Charakter, der die kommunikative Funktion des Textes bestimmt, wie z.B. das Klagelied oder die Prophetie. Obwohl es möglich ist, dass ein Text mehrere Sprechhandlungen aufweist (z.B. können in einem Psalm ohne weiteres Lobpreis, Bitte, Klage und Fluch hintereinander vorkommen), was als Sprechaktsequenz zu verstehen ist, haben die meisten Texte eine charakteristische kommunikative Funktion. Christof Hardmeier untersucht u.a. das Verhältnis zwischen der Sprechakttheorie und der Texttheorie anhand biblischer Texte. Er weist darauf hin, dass man auf der Textebene die gleichen Verhältnisse auffinden kann, wie zwischen dem propositionalen und dem illokutiven Akt auf der Ebene der Sprechhandlungen. Er nennt das Gegenstück des propositionalen Aktes *Mitteilungsabsicht* und das Gegenstück des

illokutiven Aktes *Wirkabsicht*, die zusammen als die *kommunikative Intention eines Textes* bezeichnet werden (Hardmeier 1978: 66). Hardmeiers Werk bezieht sich sehr stark auf die Texttheorie Siegfried J. Schmidts (1973), deren Basiskategorie das sog. *Kommunikative Handlungsspiel* ist. Dieser Begriff stützt sich auf den wittgensteinschen Begriff „Sprachspiel“. Was die zwei Begriffe allerdings unterscheidet ist die jeweilige Betonung, die bei Schmidt auf „Kommunikation“ liegt. „Ein kommunikatives Handlungsspiel ist eine abgrenzbare Kommunikationsgeschichte' [...] bzw. eine zeitlich und räumlich begrenzbare Menge von Kommunikationsakten (z.B. Dialog, eine Vorlesung, eine Wahlversammlung, etc“ (Schmidt 1973: 46). Es ist ein wesentliches Merkmal des kommunikativen Handlungsspiels, dass es ganz tief in der Kommunikationsgesellschaft verankert ist (bestehend aus Komponenten, wie der Gegenwart der Kommunikationspartner, der Kommunikationssituation und dem Kommunikationsakt). Im Grunde, könnte man sagen, hat das Kommunikative Handlungsspiel Züge der Handlungskonstitution und der Reziprozitätsgrundlage in der Kallmeyerschen Begrifflichkeit (siehe dazu mehr im Abschnitt TEIL III/3.2.).

Doch in wie fern wird das Kommunikative Handlungsspiel für die Bibelexegese relevant? Die drei oben genannten Elemente spielen eine wichtige Rolle in der exegetischen Formanalyse, in der der Ausdruck „Sitz im Leben“ eben auf die sozio-kulturelle Einbettung der Bibeltexthe hinweist, die ggf. auch auf Sitten und Bräuche fixiert sein kann, die der Exeget kennen und verstehen muss, um den Text angemessen analysieren zu können. Für Schmidt ist es ganz essentiell, dass die Kommunikativen Handlungsspiele in der interpretierten Wirklichkeit, also in einem Wirklichkeitsmodell einer sozialen Welt integriert sind. Aus dem Standpunkt der Auslegung des Bibeltexthes spielt das eine besonders wichtige Rolle, da die Kommunikativen Handlungsspiele im Licht des Wirklichkeitsmodells der Antike und gleichzeitig auch des Wirklichkeitsmodells der Gegenwart des Lesers untersucht werden müssen (Hardmeier 1978: 74). Dazu kommt noch die Überlegung, dass der externe Faktor der Textüberlieferung auch als Kommunikatives Handlungsspiel betrachtet werden kann: einerseits als das Kommunikative Handlungsspiel der Rezeption, andererseits als die im Rahmen eines Kommunikativen Handlungsspiels vorkommenden Kommunikationsakte der Reproduzierung, der Kommentierung oder der Transformation (Hardmeier 1978: 78f).

Neben den theoretischen Arbeiten der Theologie haben sich auch andere religionswissenschaftliche Werke, z.B. die der Religionssoziologie intensiv mit der Sprache befasst.

#### 4.2.3. Religionssoziologie und die Untersuchung des Sprachgebrauchs

Die Religionssoziologie genau wie andere nicht-linguistische Disziplinen, z.B. wie die qualitative Sozialforschung, kann mit der Sprache arbeiten; von daher gibt es sprachanalytische Studien in mehreren religionssoziologischen Bereichen, von denen im Folgenden die einschlägigen Werke vorgestellt werden sollen.

Für die Untersuchung von Bibelkreisen am relevantesten hat sich die Dissertation von Per-Anders Forstorp (1992) erwiesen, deren Titel bereits Ähnlichkeiten mit der vorliegenden Arbeit aufweist: *Att läsa och leva Bibeln. Textpraktiker i två kristna församlingar* (Die Bibel lesen und leben. Textpraktiken in zwei christlichen Gemeinden). Die zentrale Fragestellung Forstorps bezieht sich auf die Art und Weise der Bibelinterpretation in zwei Gemeinden im Vergleich. Obwohl die beiden Gemeinden protestantisch sind, zeigen sie dieselben Tendenzen wie die katholische und die evangelisch-freikirchliche Gruppe meiner Untersuchung. Er nennt die Gemeinden „Liv“ und „Bok“, also „Leben“ und „Buch“- Gemeinden. Das Ziel seiner Forschertätigkeit besteht darin: "för att komma nära medlemmarnas bibelläsningssvanor, sätten att tala om Bibeln, ideologier och praktiker i anslutning till Bibeln."\* (Forstorp 1992: 1) Textpraktiken können die folgenden Aktivitäten beinhalten: lesen, kommentieren, metakomentieren, interpretieren, auslegen, unterweisen, auf den Text hinweisen, paraphrasieren, singen und über den Text sprechen. Unter Textpraktik versteht Forstorp drei Elemente: den Text (als Produkt), den Leser (als Individuum oder Kollektiv) und die Aktivität des Lesens (Interaktion) (1992:15). Die Theorie der Interpretationsgemeinschaften von Stanley Fish (1980) spielt bei Forstorp eine große Rolle, da er behauptet:

---

\* Übersetzung aus dem Schwedischen: "die Gewohnheiten des Bibellesens, die bibelbezogenen Ideologien und Praktiken der Mitglieder näher kennenzulernen." (Forstorp 1992: 1)

[...] det är strategier hos läsarna som bestämmer hur läsningen skall genomföras och dessa utgörs av tolkingsgemenskapens strategier för läsning. [...] *tolkingsgemenskap* utgörs av de strategier, normer, förväntningar och konventioner med vilka läsare och grupper av läsare *skapar* texter. (1992:20)

### Übersetzung:

[...] es sind die Strategien der Leser, die bestimmen, wie das Lesen ausgeübt werden soll, und die werden von den Lesestrategien der Interpretationsgemeinschaft definiert. [...] *Interpretationsgemeinschaften* werden aus den Strategien, den Normen, den Erwartungen und Konventionen gebildet, mit denen die Leser und Lesergruppen die Texte *schaffen*. (1992:20)

Nach Forstors Verständnis sind Gemeinden auch Interpretationsgemeinschaften, die die Gewohnheiten und Interpretationsweisen ihrer Mitglieder bestimmen. Insofern tut sich eine Ähnlichkeit mit der ethnomethodologischen Auffassung der sozialen Welt auf, da die Mitglieder, auch nach der Ansicht Forstors, von ihrer sozialen Welt abhängig sind, obwohl sie sie natürlich auch mitformen.

Die Textpraktiken des Bibellesens können auch im Sinn von „Texthandlungen“ verstanden werden, wie z.B. Unterweisung, Interpretation, usw. Die Bezeichnung „Texthandlung“ könnte in der ethnomethodologisch-konversationsanalytischen Auffassung als Sachverhaltsdarstellung bzw. Handlungskomplex bezeichnet werden.

Forstorp arbeitet, genauso wie diese Arbeit auch, mit den Methoden der *Teilnehmenden Beobachtung*\*. Er hat die zwei Gemeinden zwei Jahre lang beobachtet, an ihren Aktivitäten teilgenommen, die Gespräche aufgezeichnet, teilweise transkribiert und auch nach Thema im Kontext und Gesprächstyp (z.B. Wie wird von Heilung in den „Buch“- und „Leben“-Gemeinden im Kontext der Verkündigung gesprochen?), oder nach Ausdrucksweise (Metaphern oder buchstäbliche Sprachanwendung in der Bibelauslegung), aber hauptsächlich nach Interpretationsmethoden der Gemeindemitglieder analysiert.

Neben Forstorp will ich noch die Lizentiatsarbeit des Religionssoziologen Ansgar Jödicke (1993) erwähnen: *Die Moderne Religiosität von Bekehrten. Eine Studie zum*

---

\* Mehr zur Teilnehmenden Beobachtung ist im Kapitel 4.3.2.

*Evangelikalismus in der Schweiz* befasst sich mit dem Phänomen der Bekehrung in evangelischen Freikirchen. Im Gegensatz zu vielen Soziologen und Religionssoziologen hat er seine Untersuchungen empirisch, in Form von Interviews ausgeführt, die er aufgezeichnet und dann aussprachetreu transkribiert hat. Dieses Arbeitsverfahren weist schon darauf hin, dass die von den Informanten verwendete Sprache nicht nur „nebenbei“, als Mittel der Datenerhebung, sondern zentral behandelt wurde. Es hat ihm ermöglicht, in seiner Arbeit die Wortwendungen der Informanten wortwörtlich zu zitieren und den religiösen bzw. den bekehrungsbezogenen Sprachgebrauch zu analysieren.

Weitere Werke am Schnittpunkt von Religionssoziologie und Sprachanalyse, genauer, Gesprächsanalyse sind die von Ulla Moberg (1993) *Visst är du också en av dem. Det hörs på talet". Om frikyrkligt talat språk.* ("Du bist sicher einer von denen. Du hörst dich so an." Von freikirchlicher Sprache) und *Språkbruk och interaktion i en svensk pingstförsamling. En kommunikationsetnografisk studie (Sprachgebrauch und Interaktion in einer schwedischen Pfingstgemeinde. Eine kommunikationsethnographische Studie)*, und von Esa Lehtinen *Raamatun puhuttelussa: Teksti, kokemus ja vuorovaikutus adventisten raamatuntutkistelussa (Die Bibel zum Sprechen bringen: Text, Erfahrung und Interaktion in einem Adventistenbibelkreis)* Einige von diesen wurden bereits im Abschnitt 4.2.1.5. diskutiert.

Wie auch die oben genannten religionssoziologischen Werke habe ich mit den Verfahren der qualitativen Sozialforschung gearbeitet. Diese werden im folgenden Abschnitt besprochen.

#### 4.3. Die Arbeitsmethode – Die qualitative Sozialforschung und die Teilnehmende Beobachtung

Auf die soziale Welt bezogene Fragestellungen könnten mit den in der Soziologie oft verwendeten quantitativen Methoden, wie etwa Statistiken usw. nicht beantwortet werden, da sie nicht in Zahlen ausgedrückt werden können. Die Fragestellungen der Studien fangen

nicht mit „wie groß?“, „wie viel?“, sondern hauptsächlich mit „was?“ und „auf welche Weise?“ an, von daher ist auch hier die qualitative Sozialforschung viel besser geeignet.

#### 4.3.1. Geschichte und Grundsätze der qualitativen Sozialforschung

Der Begriff ‚qualitativ‘ bezeichnet verstehend rekonstruierende von der Beobachtung der Gegenstände angeleitete und auf die Typik der Gegenstände und nicht auf statistisch abgesicherte Repräsentativität ausgerichtete Verfahren, die insofern in Opposition stehen zu quantitativ messenden, nomothetisch ableitenden und experimentell überprüfenden Forschungsverfahren (Kallmeyer 2005: 978).

In den wissenschaftlichen Wurzelbereichen der ethnomethodologischen Konversationsanalyse (Phänomenologie, symbolischer Interaktionalismus, Ethnographie und Anthropologie, usw.) die auch eine empirische Dimension innehaben, wurde der qualitativen Denkweise den quantitativen Verfahren gegenüber Vorrang gegeben, da die Fragenstellungen der oben genannten Disziplinen ebenfalls nicht in Zahlen beantwortet werden konnten.

Die Ethnomethodologie hat das qualitative Verfahren „zum Programm gemacht“ (Kallmeyer 2005: 981), da sie Methoden, und zwar die Wirklichkeitsherstellungsmethoden der in der sozialen Welt beteiligten Interaktanten beschreibt. Die Grundprinzipien der qualitativen Sprachforschung könnten in neun Punkte gefasst werden (Kallmeyer 2005: 979f):

- 1) Unterschiedliche Untersuchungsgegenstandstypen können nicht vereinheitlicht erforscht werden; sie brauchen an sie angepasste Verfahren.
- 2) Soziale Wirklichkeit wird durch die Kommunikation/Interaktion der Mitglieder der sozialen Welt konstituiert, die nur mit Hilfe von Rekonstruktion analysierbar ist. Durch die Rekonstruktion werden Fragen auf die Art und Weise der Herstellung gerichtet, und deswegen können nur die Mittel der qualitativen Sozialforschung angewandt werden.
- 3) Die Methoden der wissenschaftlichen Analyse bauen auf den alltagsweltlichen Methoden der Interaktanten auf. Dieses Prinzip wird noch im TEIL III weiter ausgeführt.

- 4) Das Untersuchungsfeld der qualitativen Untersuchung ist der natürliche Kontext der sozialen Welt.
- 5) „Die Inhaltsvalidität der analytischen Aussagen hat Priorität vor der Einordnung in allgemeine Theorien“ (Kallmeyer 2005: 980). Jeder Fall ist individuell mit Regeln von eigener Gültigkeit.
- 6) Die Relevanzen der Untersuchung werden nicht vorgegeben; die Interaktanten steuern die Relevanzen.
- 7) Theorien und Hypothesen werden in der Praxis, in der eigentlichen empirischen Untersuchung aufgestellt (also nicht schon vorher).
- 8) Die qualitative Sozialforschung strebt keine Repräsentativität, sondern Typizität an: „Ziel der Typenbildung ist – im Unterschied zum Repräsentativitätskonzept –, nicht die Übertragung von Begrenztem auf Allgemeines, sondern das Auffinden von Allgemeinem im Besonderen“ (Kudera 1989: 12).
- 9) Das qualitative Forschungsverfahren untersucht die Mitglieder der sozialen Welten in Anbetracht ihrer eigenen Methoden durch die sie die für sie relevanten Normen, Identitäten, Werte, usw. herstellen.

Es ist keineswegs anzunehmen, dass die qualitative Analyse eine willkürliche Sammlung von Interpretationen alltäglichen Verhaltens ist: Es handelt sich nämlich nicht um die Analyse alltäglichen Verhaltens in der sozialen Welt, sondern um die in den Methoden auffindbaren Regularitäten, mit deren Hilfe die Beteiligten ihre soziale Welt herstellen. Um zuverlässige Resultate zu bekommen, darf ein Phänomen oder Phänomenbündel nur systematisch und nicht willkürlich analysiert werden. Wie schon früher erwähnt, sind die Ergebnisse der Rekonstruktion keine freien Interpretationen, sondern nur die der Beteiligten, also müsste jeder Forscher vom selben Material auf denselben Schluss kommen, der notwendigerweise in einem System erscheint.

Die Systematik der qualitativen Analyse deckt ein großes Spektrum der Strukturen (von Mikro– bis zu Makrostrukturen) ab, was in der alltagsweltlichen Gesprächsteilnahme nicht möglich ist. Für den Sprecher ist es auch nicht möglich, alle Regularitäten des Gesprächs bewusst als Regeln zu formulieren. Die Forschungsmethoden der qualitativen Analyse, z.B. eine Tonaufnahme, Feldnotizen und ein Gesprächstranskript erlauben dem



Analytiker, sich im Gespräch auch auf Mikrophänomene zu konzentrieren (wie z.B. steigende Intonation), gleichzeitig sieht er auch die Makrostruktur des Gesprächs und kann sie im Licht der Makrophänomene beobachten. Der Forscher ist sich der Sequenzialität des Gesprächs auch bewusst, was ihm wiederum hilft, die Makro- und Mikrostrukturen im Vergleich miteinander zu untersuchen. Da der Analytiker kein Gesprächsteilnehmer ist (bei der teilnehmenden Beobachtung hat er noch keine analysierende Funktion), gelten die Pflichten der Gesprächshandlungen für ihn während der Analyseprozedur nicht mehr, deswegen hat er eine Distanz zum erforschten Gegenstand, was für eine wissenschaftliche Analyse unerlässlich ist.

#### **4.3.2. Anwendung und Arbeitsverfahren der Teilnehmenden Beobachtung**

Die in meinem Projekt angewandte Arbeitsmethode, genau wie bei den anderen Arbeiten, die sich mit dem Kommunikationsporträt einer sozialen Welt auseinandersetzen, ist eine Methode der qualitativen Sozialforschung: die Teilnehmende Beobachtung. Teilnehmende Beobachtung bedeutet „[die] persönlichen Anwesenheit des Forschers bei Interaktionsereignissen“ (Deppermann 2001: 1008) und deren Aufzeichnung und Notation. Wie sonst wäre es möglich, eine soziale Welt authentisch, möglichst gründlich und auf die Typizitäten der sozialen Welt achtend zu untersuchen, wenn nicht durch die Gegenwart des Forschers im natürlichen Kontext der sozialen Welt selber?

Anthropologen und Ethnographen, wie Boas und Malinowski, haben in ihren Feldforschungen die Möglichkeiten der Teilnehmenden Beobachtung ausgenutzt. Später folgten Soziologen, die sich vorgenommen haben,

selbst zu den Betroffenen zu gehen und aus eigenem Augenschein die soziale Lage [von unterprivilegierten sozialen Gruppen] zu erkunden. Es kristallisierte sich so ein eindringlicher und umsichtiger Erkundungs-, Analyse- und Berichtsstil ‚aus einer Hand‘ heraus, der – obwohl der jeweilige Autor seinen Bericht auf persönlichen Eindrücken fußen ließ – den Anspruch hatte, die Lebensformen der betroffenen Menschen und die diese kennzeichnenden sozialen Prozesse des Gegenstandsfeldes systematisch zu erheben, zu untersuchen und in ihren Bewegungsmechanismen zu erklären (Schütze 1987: 527).

In der Sprachwissenschaft ist die Teilnehmende Beobachtung auch genutzt worden, wann immer es um kulturspezifische ethnographische Datenbehebung ging, was wohl alle linguistischen Ebenen und dadurch mehrere Bereiche der Sprachwissenschaft betreffen kann (z.B. Dialektforschung, Wortfeldforschung, etc.). Hymes konzentrierte sich auf die sozialen Kompetenzen der Mitglieder sozialer Welten (Ethnographie der Kommunikation) und Labov führte seine Feldforschung in Kaufhäusern von New York und bei Jugendlichen in Harlem aus; bei beiden Forschungsprojekten war die Anwesenheit des Forschers in der sozialen Welt unerlässlich (Deppermann 2001).

Als außer Feldnotizen und Protokollen auch schon Tonband- (und später Videoaufnahmen) gefertigt werden konnten, trat ein Wandel in die Verfahrensweise der Teilnehmenden Beobachtung ein: Während Protokolle und Notizen von den Interpretationen der Forscher beladen waren, waren Aufzeichnungen vollkommen interpretationsfrei.

Der Forscher beobachtet die soziale Welt über einen längeren Zeitraum, was „für den Gewinn von Interaktionskompetenz und Hintergrundwissen sowie für die Kenntnis vielfältiger Ereignisse und der Perspektiven unterschiedlicher Gruppen im Feld“ (Deppermann 2001: 1008) unentbehrlich ist. Da der Gegenstand der Teilnehmenden Beobachtung natürliche soziale Angelegenheiten sind, die keinen oder keinen fixen strukturierten Ablauf haben, läuft die Teilnehmende Beobachtung auch ohne ein fixes Muster oder starre Regeln ab (Lüders 1995).

Der Forscher gewinnt zur sozialen Welt meistens durch ein Mitglied Zugang (das muss aber nicht so sein) und versucht an den Aktivitäten der Weltmitglieder teilzunehmen und zu „beobachten, wie sie sprechen, wenn sie beobachtet werden“ (Labov 1980: 17). Obwohl es das erstrangige Ziel ist, die natürlichen Interaktionsmuster der Gruppe festzustellen, kann aus der Interaktion mit dem Forscher selber auch vieles von den verwendeten Kategorien und Strukturen ans Licht kommen (Moerman 1988).

Indem der (zukünftige) Analytiker eine längere Periode in der untersuchten sozialen Welt verbringt, kennt er die gängigen und typischen Phänomene, und so kann er sich im Laufe der Analyse auf sie konzentrieren. Schon während der Beobachtung kann er gewisse Hypothesen aufstellen, die er durch die Analyse prüfen kann bzw. verwerfen muss. Die auch in den ethnographischen Studien übliche Langzeituntersuchung ermöglicht dem Forscher,

durch die Welt(en) der Beobachteten zu wandern, und er “sucht alle von den Beteiligten als relevant dargestellten Objekte des sozialen Raumes auf“ (Kallmeyer 2005: 983), und so kann er nur die „kulturspezifische[n] Interaktions- und Interpretationsregeln als Voraussetzung für Perspektivenübernahme sowie die Bereitschaft [lernen], das eigene Vorverständnis in Frage zu stellen und offen zu sein.“ (Deppermann 2001: 1010)

#### 4.3.3. Die Problematik des Hintergrundwissens

Natürlich taucht die Frage auf: Wie kann ein am Leben der Weltmitglieder teilnehmender Forscher die notwendige wissenschaftliche Distanz vom untersuchten Stoff aufbringen? In der Formulierung Deppermanns: „Der Gesprächsanalytiker muß über alles Mögliche Bescheid wissen und soll doch zugleich der Sicherheit und Relevanz dieses Wissens für die Gesprächsanalyse mißtrauen“ (1999: 84f).

Keineswegs soll der Analytiker sein Wissen völlig verdrängen, da er mit seiner Hilfe z.B. die typischen Phänomene herausbekommt. Dieses Wissen sollte aber bei der sequenziellen Analyse mit dem Wissen der Gruppenmitglieder gleich gesetzt werden (da das Wissen der Gesprächsteilnehmer zum Gegenstand der Untersuchung wird), so kann er mit einem neutralen Blick und kalten Kopf feststellen, was das Material wirklich hergibt (Kallmeyer 2005), da es um die Erkenntnis des Bekannten, „des immer-schon-verstandenen geht“. (Bergmann 1987: 1ff zitiert in Deppermann 1999: 85). Die Transkription ist eine große Hilfe bei der distanzierten Beobachtung. Die unterschiedlichen Verfahren der Konversationsanalyse machen es möglich, dass die Regelmäßigkeiten und Typizitäten der Interaktion nur durch die Sequenzuntersuchung erwiesen werden. Dazu muss der Forscher über Folgendes verfügen:

- ❖ Alltagswissen – der schwierigste Teil der Analysearbeit: der Analytiker muss sein Alltagswissen mit Distanz behandeln und es explizieren. Er muss sich die folgenden Fragen stellen:
  - Woran lässt sich ein Wirkungseindruck festhalten?
  - Wie äußert er sich?
  - Welche sozialen und Interaktionsregeln sind im Hintergrund dieses Eindrucks?

- ❖ Ethnographisches Wissen – das Kennen der sozialen Welt in ihren kulturellen (vielleicht auch historischen) Aspekten. Eine Langzeitbeobachtung hilft, die Eigenheiten einer Gruppe besser kennen zu lernen.
- ❖ Theoretisches Wissen – die Beherrschung fachlicher (soziologischer, ethnomethodologischer, konversationsanalytischer) Grundlagen, wie qualitative Arbeitsverfahren, Transkriptionsfertigkeiten, Kenntnisse analytischer Werkzeuge (z.B. die Ebenen der Interaktionskonstitution, Fachvokabular, usw.) (Deppermann 1999: 84ff)

Unabhängig davon, wie genau eine Analyse durchgeführt wird, bleiben gewisse Fragen offen, die der Analytiker nur mit Hilfe seines Hintergrundwissens beantworten kann, wenn er sie überhaupt beantworten kann. So rätselhaft können z.B. besondere Intonationen, phonetische Phänomene, Referenzen auf Personen, Orte, Ereignisse oder Produkte, oder das semantische Wissen von Begriffen, fachbezogene Ablaufstrukturen (z.B. Gerichtsverhandlung) oder Andeutungen/Anspielungen sein (Deppermann 1999: 86).

#### 4.3.4. Die eigene Praxis der Teilnehmenden Beobachtung und der Arbeitsvorgang

Die Möglichkeit, in zwei Bibelkreisen, also in zwei sozialen Welten, Teilnehmende Beobachterin zu sein ergab sich nicht durch andere Mitglieder der Gruppen, sondern durch meine ohnehin vorhandene Mitgliedschaft. Ich war schon vor dem Beginn der Untersuchungen in beiden Bibelkreisen aktiv. Die konfessionellen Unterschiede des religiösen Sprachgebrauchs waren zwar mein altes Interesse, aber die Gelegenheit, diese auch näher erkunden zu können hat sich erst im Winter 2004 ergeben; erst dann waren alle Bedingungen für eine Teilnehmende Beobachtung gegeben:

- ❖ eine ausreichend lange Zeit
- ❖ zwei Bibelkreise unterschiedlicher Konfessionen
- ❖ ein Aufnahmegerät sehr hoher Qualität
- ❖ das gesprächsanalytische Instrumentarium, also theoretisches Wissen
- ❖ das Konzept eines Arbeitsverfahrens

In der Zeitperiode zwischen Winter 2004 und Frühling 2006 habe ich insgesamt 12 Tonaufnahmen gemacht, bei denen die Qualität ausreichend gut war.

Dank der regulären Teilnahme konnte ich relevante, typische und über längere Zeit zusammenhängende Gesprächsausschnitte auswählen, die ich mit der Hilfe des DIDA-Transkriptionskonventionssystems und des Computerprogramms EXMARaLDA transkribiert habe.

Nach der Transkription erfolgte die Phase der Gegenstandskonstitution (Deppermann 2001: 95) durch sequenzielle Analysen, in denen die Mikrostrukturen der Gespräche erforscht wurden. Die mikrostrukturellen Phänomene deuten bereits auf allgemeine Regularitäten hin, um ein Beispiel zu nennen: im K-BK werden bei bestimmten Sprechern längere redebeitragsinterne Pausen gehalten, die dann weder von den Sprechern selbst noch von anderen Beteiligten als problematisch behandelt werden. Pausen beim Sprecherwechsel (also bei TRPs [transition relevant places]) gibt es auch, aber bei weitem nicht so viele und so lange wie beim FK-BK (die die meisten Pausen im Frage-Antwort adjacency pair herstellen und als Problem behandeln), die wiederum keine langen redebeitragsinternen Pause halten. Aufgrund dieser Regularitäten entstehen meso- und makrostrukturbezogene Hypothesen (in diesem Fall z.B., dass die redebeitragsinternen Pausen und die wenigen TRP-Pausen im K-BK wohl zum Gesprächsstil gehören (es besteht kein Zwang „pausenlos zu sprechen, aber der Redefluss ist relativ kontinuierlich und die Interaktionssequenzen gehen fließend ineinander über), was auf eine andere Gesprächsfunktion verweist als die vielen TRP-Pausen und die fast nicht vorkommenden redebeitragsinternen längeren Pausen des FK-BKs (in dem die Sprecher einen kontinuierlichen Redefluss fördern). Die Hypothesen wurden dann in der Phase der systematischen Analyse herauskristallisiert: Ich habe eine Merkmalsmatrix entwickelt, die dann mehrere mikrostrukturelle Erscheinungen verglichen und mich u.a. zum Schluss geleitet hat, dass der Gesprächstyp beim K-BK eher die Diskussion gleichberechtigter (dazu gibt es auch Einschränkungen) Partizipanten ist, während der FK-BK eher eine didaktische Angelegenheit ist.

Das Phänomensystem, das im Grunde schon das Kommunikationsporträt der beiden Gruppen darstellt, wird bei mir auf zwei Ebenen (die Ebene der gruppen- und rollenbezogenen sprachlichen Erscheinungen und die Ebene der gesprächsthematischen

Relevanzen, die natürlich auch durch sprachliche Relevanzstellungen und andere Interaktionsstrategien zustande kommen) dargestellt.

Das Phänomensystem führt zu weiteren Ergebnissen, wie z.B. solchen übergreifenden Phänomenkomplexen wie z.B. die sprachliche Herstellung von Intellektualität („sophisticatedness“) oder Intimität in den Gruppen.

Bevor ich zum Kern der Arbeit komme möchte ich noch einen weiteren Hintergrundaspekt zur Bibelkreisanalyse darbieten, indem ich eine kurze geschichtliche und allgemeine strukturelle Übersicht präsentiere.

## TEIL II – ZUM THEMA: BIBELKREIS

Dieser Arbeitsteil gibt allgemeine Auskünfte zu Bibelkreisen. Zuerst werden die Entstehungsgeschichte des Bibelkreises und die Lesungs- und Unterweisungstraditionen von Laien vorgestellt, da sie die verschiedensten Erscheinungen der zwei Bibelkreise, aber in erster Linie die des FK-BKs, stark geprägt haben. Um die unterschiedlichen Verfahren und Entwicklungen verstehen zu können, werden mehrere Traditionen im Laufe der Geschichte des Christentums präsentiert.

Anschließend werden unterschiedliche Bibelkreismethoden kurz erläutert, die zwar nicht eins zu eins mit den Ablaufstrukturen der Sitzungen der beiden Bibelkreise übereinstimmen, aber doch von den hier vorgestellten Methoden stark beeinflusst werden.

Ich schildere mehrere Bibelauslegungsmethoden, wie z.B. die verschiedenen exegetischen Methoden oder die Bibelarbeitsmethoden, die hauptsächlich im FK-BK Anwendung finden.

### 1. URSPRUNG UND ENTSTEHUNG DES GEMEINSAMEN BIBELLESENS UND CHRISTLICHE UNTERWEISUNG

Um die heutigen Tendenzen, Werte, Normen, Stile, usw. der sozialen Welt der Bibelkreise verstehen zu können, muss man einen Blick auf die Geschichte und Entwicklung dieses Gesprächstyp werfen. Dabei möchte ich im Folgenden zu den Ursprüngen des Christentums zurückgehen.

Wenn man die christlichen Wurzeln betrachtet, wird man auf zwei Aufgaben einer christlichen Gemeinde aufmerksam: erstens, dass eine Gemeinde sich im Glauben entwickeln soll und zweitens, dass sie wachsen, also evangelisieren muss. Diese zwei biblischen Aufgaben resultieren in unterschiedlichen Veranstaltungen der christlichen Gemeinden: zum Ersten in kleinen Gemeinschaften, die sich durch regelmäßiges Treffen, Bibellesen und das Gebet erbauen und zum Zweiten in Unterrichtsgruppen, in denen die neuen Kandidaten in die grundlegenden Glaubensfragen eingeführt werden. Vom Standpunkt der Gemeinde ist

zwar die erste Aufgabe der Selbsterbauung der Gemeinschaft relevanter, trotzdem darf man den Aspekt der christlichen Unterweisung nicht ignorieren, da es in der Praxis keine klaren Grenzlinien zwischen den Funktionen der beiden Instanzen gibt: Bibelkreise, die frisch bekehrte Christen empfangen, müssen natürlicherweise auch den Auftrag der Unterweisung übernehmen. Oft übernehmen Erwachsenenkatechismen in Gemeinden die Aufgabe der Erbauung.

In diesem Teilkapitel möchte ich daher die zwei oben genannten Aufgaben, also die Entstehung des gemeinsamen Bibellesens und die katechetische Aufgabe der christlichen Gemeinde, separat behandeln.

### 1.1. Entstehung von Erbauungsbibelkreisen

Die Geschichte des Bibellesens kann aus unterschiedlichen Perspektiven betrachtet werden: zum Einen aus der Perspektive der Leserschaft, zum Zweiten der Sprache (anhand der Rolle im christlichen Leben) zum Dritten nach Konfession und zum Vierten nach strukturellen Gesichtspunkten.

Ich werde mich hier auf den für die Hauptfragenstellungen der Arbeit relevanten Themen beschränken und für die historische Beschreibung die folgenden Kriterien berücksichtigen

- ❖ Die Mitglieder des Bibelkreises müssen (auch) Laien sein.
- ❖ Das Bibellesen muss in der Muttersprache stattfinden.
- ❖ Der Bibelkreis muss die gleiche Rolle haben wie heute, also die eines informellen Zusammenkommens von Christen, die ihren Glauben durch das Lesen der Bibel und die anschließende Diskussion vertiefen und ihn in Gemeinschaft mit anderen Christen erleben wollen. Das hier relevante Bibellesen weist eine zweigeteilte Struktur auf: zuerst wird einer Bibelstelle gelesen und anschließend findet eine Diskussion über die gelesene Bibelstelle statt.



Hinsichtlich der Konfession fokussiere ich den Protestantismus und den Katholizismus. Die Orthodoxie und die Kirchen, die weder von den protestantischen noch von der katholischen Kirche als christlich anerkannt werden, kommen in dieser Beschreibung nicht zu Wort.

### 1.1.1. Kurze geschichtliche Übersicht

Der Gesprächstyp Biblekreis ist seit den Anfängen des Christentums vorhanden. In der Urkirche wurde er eine Notwendigkeit, da die Betonung mehr und mehr auf die geschriebenen Quellen geschoben wurde (Cragg und Spickard 1994: 39). In Didascalia Apostolorum (Apostolische Verordnungen) aus dem 3. Jh. lesen wir schon von Hauskreisen (Greenslade 1963: 490). Das Bibellesen und Bibelgespräch haben also genauso in Privathäusern stattgefunden wie in vielen heutigen Bibelgruppen, wie z.B. auch im FK-BK. Genauso hat auch der Evangelisationsaspekt in gewisser Hinsicht schon damals eine Rolle gespielt, da die Christen aufgefordert wurden, ihre Nachbarn einzuladen. Dieselben Tendenzen sind im FK-BK zu bemerken.

Auch für Bibelkreise in kirchlichen Räumlichkeiten gibt es Beispiele aus dem frühen Mittelalter: Paulinus von Nola empfiehlt im 5. Jh., dass an die Kirchenräume Lesezimmer angeschlossen werden („Hic poterit residens sacris intendere libris“), was darauf hinweist, dass genauso wie im K-BK, die Treffen in den Gemeinderäumlichkeiten stattgefunden haben.

Ob das Bibelgespräch in einem Privathaus oder in den Räumlichkeiten der Gemeinde stattfindet, wirkt sich möglicherweise auf das Kommunikationsporträt einer Gruppe aus bzw. ist ein Bestandteil davon.

Erst im hohen und späten Mittelalter hat das Bibellesen wieder, nach einer klerikalen Enteignung, an Bedeutung gewonnen. Allerdings waren strukturierte Bibelkreise selten. Dennoch sollte hier die Spur des Schriftlesens erwähnt werden, da der gemeinsame, in Gruppen ablaufende Bibelkreis im individuellen Bibellesen seinen Ursprung findet. Aus unterschiedlichen Richtungen kam die Praxis des Bibellesens ins Leben der Laien zurück: einerseits durch innerkirchliche erneuernde Bewegungen, wie z.B. die *devotio moderna*, andererseits durch unterschiedliche ketzerische Gruppierungen, die die Rückkehr zu den christlichen Anfängen selbstverständlich in der Heiligen Schrift suchten.

Vom Standpunkt des Bibellesens spielten besonders die Waldenser eine große Rolle. Nach der waldensischen Anschauung gab es keinen kirchlich-hierarchischen Rollenunterschied zwischen Klerus und Laien (Brooke 1963: 118), was einleuchtend ist, wenn wir an die Predigerrechte im FK-BK denken.

In einem anderen Land und einige Zeit später ist die übersetzte Bibel und deren Lesen wieder stärker thematisiert worden, und zwar durch den englischen Reformator John Wyclif (1328 – 1384). Er hat mit der Übersetzung der Vulgata angefangen und hat das Studium der Bibel nachdrücklich befürwortet. Seine Nachfolger, die Lollarden, haben offen verkündet, dass Christen die Bibel selbst lesen und interpretieren sollten (Cragg und Spickard 1994: 156). In der häretischen Linie muss noch Jan Hus (c. 1370 – 1415) erwähnt werden, der von den Wyclifschen Ideen beeinflusst, versucht hat, Böhmen zu einem erneuerten Glauben zu erwecken. Obwohl Jan Hus selbst verbrannt wurde, haben seine Nachfolger vier revolutionäre Artikel erscheinen lassen, von denen unter anderem die Heilige Schrift selbst betroffen war; nämlich, dass das Wort Gottes frei und ohne Hinderung im Königreich Böhmen verkündet werden soll (Cragg und Spickard 1994: 157).

Zu Wyclifs Zeit ist in den Niederlanden eine alltagspraktisch-mystische Reformbewegung aufgetaucht, der es gelungen ist, die Kirche von innen heraus zu verändern: die *devotio moderna*. Ihr Begründer, Geert Groote oder Gerhardus Magnus (1340–1384) war ein Bürgersohn aus Deventer (Holland). Vor allem verkündigte er eine persönliche Religiosität und die innere Nachfolge Christi (Devotion Moderna 2004). Er forderte die Laien auf, die Bibel zu lesen, und übersetzte als Hilfe selbst auch Ausschnitte der Bibel. Aus Geert Grootes Bestrebungen ist die fruchtbare *Gemeinschaft der Brüder vom Gemeinsamen Lebens* erwachsen: eine monastisch lebende Männergemeinschaft, die die *Imitatio Christi*, die Selbstbildung und auch das Studium der Heiligen Schrift (sie haben konkret Bibelkreise geführt), vor Augen haben wollten (McWilliams 1999). Die glaubensbezogenen Phänomene im K-BK weisen durchaus eine Verwandtschaft mit einigen von der Devotio Moderna verkündeten Ideen auf, wie z.B. der Selbstbildung und der daraus folgenden persönlichen Bearbeitung des Bibeltextes.

Aufforderungen zum Bibellesen finden wir auch in schriftlicher Form: *De libris teutonicalibus* behandelt die Frage, ob Laien die Bibel lesen dürfen. Der um 1400 verfasste,

lateinsprachige Traktat ermutigt die Laien, die Bibel nicht nur zu lesen, sondern sie auch zu studieren. Diese Tendenz wurde auch von der zunehmenden Zahl der Universitäten und der Graduierten gestützt (Cragg und Spickard 1994: 100f).

Der Buchdruck (nach 1450) hat ermöglicht, dass auch schon durchschnittlich wohlhabende Privatpersonen eine Bibel besitzen (Cragg und Spickard 1994: 160). In Deutschland gab es vor Luther schon zweiundzwanzig Teilübersetzungen der Bibel, die auch in gedruckter Form verbreitet werden konnten (Kantzenbach 1975, Bd 2.: 24).

In der Tradition der *devotio moderna* ist Desiderius Erasmus (1466–1536) von Rotterdam aufgewachsen. Er hat nicht nur dazu beigetragen, dass die Bibel und auch Schriften der Kirchenväter in einer genaueren Übersetzung erschienen, sondern auch zur Verbreitung des eigentlichen Lesens der Bibel, einem Wunsch, den er im Vorwort seiner Übersetzung des Neuen Testaments (1516) ausdrückt:

I would that even the lowliest women read the Gospels and the Pauline Epistles. And I would that they were translated into all languages so that they could be read and understood. [...] would that, as a result, the farmer sang some portion of them at the plow, the weaver hum some parts of them to the movement of his shuttle, the traveller lighten the weariness of his journey with stories of this kind. (Erasmus zitiert in englischer Übersetzung nach Shaw 1982: 293)

Sicher nicht alle Frauen, aber zumindest einige, haben den Wunsch des Erasmus erhört: z.B. in Frankreich, wo sie in Leserkreisen schon vor der Reformation die Bibel und andere Erbauungsliteratur nicht nur gemeinsam gelesen, sondern auch darüber diskutiert oder, nach Davis (1987: 86), „spekuliert“ haben.

Die richtige Karriere des Schriftlesens hat allerdings erst mit der Reformation angefangen. *Sola scriptura* als Grundlage und einziger Maßstab des Glaubens änderte die Rolle und Bedeutung der Bibel grundsätzlich. Frauen wie Männer durften die Hl. Schrift lesen und sie besprechen. Luther ermutigte nicht nur seine eigene Frau zum Bibellesen, sondern auch „die Menschen in den Parochialgemeinden [...], die mit Ernst Christ sein wollten. In den Zusammenkünften solcher aktiven und reifen Gläubigen sollten Wort, Gebet und brüderliche Zucht herrschen.“ (Kantzenbach 1975, Bd 2.: 195) Es erschienen auch Lesergruppen, die allerdings nicht ausschließlich die Bibel lasen. Die Bücher wurden laut, oft in den

Buchdruckwerkstätten, vorgelesen, wobei Frauen und Männer oft getrennt ihre Lesergruppen führten. In mehreren Gemeinden ist es heute auch noch Brauch, getrennt Männer- und Frauenbibelkreise zu halten. Andere Versammlungen waren keineswegs homogen, was ihre Zusammenstellung betrifft, sondern sie setzten sich aus Mitgliedern von beiden Geschlechtern, aus verschiedenen Familien und Stadtteilen mit unterschiedlichem sozialem Hintergrund, zusammen. Das Besprechen des gelesenen Textes bildete dabei einen konstitutiven Teil der Lesergruppen. In der französischen Stadt Saintes organisierten beispielsweise 1557 zwei Handwerker eine Lesergruppe. Sie verwendeten dazu eine gedruckte Bibel, „aus der man für die Diskussion Passagen herausschrieb“ (Davis 1987: 235). Die abschnittsweise Behandlung der Schrift in den Bibelkreisen ist heute immer noch eine häufig angewendete Methode in Bibelkreisen ganz unabhängig von der Konfession.

Diese Arbeit ist kein Forum für die Beschreibung aller protestantischen Bewegungen, trotzdem sollen einige nachreformatorische Strömungen erwähnt werden, die sich nach der Spaltung der Kirche als weitere Abgrenzungen entwickelten, da diese Entwicklungen die gegenwärtige Erscheinungsformen der Freikirchen stark geprägt haben und deswegen vom Standpunkt der sprachlichen Untersuchung des Gruppenprofils bedeutsam sind.

Luthers Betonung des allgemeinen Priestertums aller Gläubigen hatte Konsequenzen in jedem Bereich der Kirche. Für diese Arbeit besonders relevant ist dabei die Rolle der Laien in der Verkündigung und Interpretation des Wortes. Da jeder die Schrift lesen und frei interpretieren durfte, standen den protestantischen Kirchen zwei Wege zur Wahl: entweder bekommt jeder wenigstens eine gewisse theologische Ausbildung oder das Wort Gottes wird ohne Ausbildung, praktisch von „jedermann“ nach der Weisung des Hl. Geistes interpretiert. Die Lutheraner und die Calvinisten haben den ersten Weg gewählt, also den des sog. protestantischen Scholastizismus, den der Universitäten und der Bildung. Während in der katholischen Kirche nur der Klerus, besonders Mitglieder solcher Orden wie der Jesuiten, eine gründliche und hohe Bildung bekam und dadurch mit dem einfachen Volk stark kontrastierte, bekamen bei den Lutheranern und Calvinisten auch die Laien eine katechetische Bildung, meistens in Form von einfachen Fragen, kombiniert mit geradlinigen Antworten und einer Reihe einschlägiger Bibelstellen. Hierbei handelte es sich um ein

„normative framework within which the laity would be able to understand the Bible for themselves” (Trueman 2002: 30). Die Kommunikationsprofile der zwei Bibelkreise demonstrieren sehr gut diese traditionellen Bildungsunterschiede der Leitung.

Während die Tradition der gebildeten protestantischen Theologen in Europa stabil blieb, entwickelte sich die Situation der englischen Protestanten, die nicht den Anglikanern angehörten, anders: Der Clarendon Code schloss 1660 alle Nonkonformisten aus den Universitäten. Die Konsequenzen davon waren, dass die zwei Seiten der Theologie, die scholastische und die Laientheologie, getrennt wurden (Trueman 2002: 30). Dieser Moment der Kirchengeschichte hat bis zur Gegenwart eine große Auswirkung. Die akademische Theologie hat sich vom Evangelikalismus, in dem Laien ohne formale theologische Bildung von Gottes Werken in ihrem Leben Zeugnis geben konnten, weiter und weiter entfernt (Gribben 2002: 44).

In diesem Licht sind die Ergebnisse dieser Arbeit besonders interessant: Die Leiter des FK-BKs sind keine theologisch gebildeten Personen, unterweisen aber die anderen Teilnehmer in den Grundprinzipien des Glaubens: Basiskenntnisse werden doch erwartet, genauso wie die Prüfung des Geistes, wonach alle Gläubigen theoretisch die Schrift interpretieren könnten. Genauso muss man die Bedeutung der Interpretationsfreiheit in den Freikirchen in ein neues Licht stellen, da diese Freiheit wohl ihre Grenzen hat.

Hauptsächlich für die Phänomene des FK-BKs aber gewissermaßen auch für die des K-BKs sind die Prinzipien des Pietismus von Belang. Die pietistische Bewegung entwickelte sich am Rande der lutherischen Kirche und hat dieser eine neue, den Evangelikalen nahe liegende, Spiritualität gebracht. Gleichzeitig steht der Pietismus auch im Erbe der katholischen *devotio moderna*, deren mystische Erbauungsliteratur ihren Weg in die evangelische Kirche gefunden hat (Stoeffler 1965).

Die wahre Initialzündung des Pietismus war ein Werk Philipp Jakob Speners (1635–1705), die *Pia Desideria* (1675), in der er seine Grundvorstellungen des wahren Christentums formulierte. Die Stichwörter, die im Zusammenhang mit Spener vorkommen, wie Frömmigkeit, persönliche Erfahrung, Erleuchtung, Wiedergeburt und ‚inneres Licht‘, unterscheiden sich nicht sehr von denen der *devotio moderna*. Die für uns relevanten Initiativen wollten allerdings die Organisation und Struktur der Kirche reformieren. Speners

in der *Pia Desideria* formulierte Grundidee war die *ecclesiolae in ecclesia*, kleine Kirchen in der Kirche. Spener nannte diese kleinen Gruppen *collegiae pietatis*, also „Kreise von Laien, die unter Beteiligung des Pfarrers die Bibel und erbauliche Schriften lesen sollten, um so von lebendigen Zellen her das Ganze der Kirche zu verlebendigen und zu aktivieren.“ (Kantzenbach 1975: 192). Spener beschreibt entsprechend die Lese- und Gesprächsgewohnheiten der Bibeldgemeinschaft: Die Gruppe trifft sich regelmäßig, um die Evangelienausschnitte zu besprechen, wobei die Mitglieder sich hauptsächlich auf die Selbsterbauung konzentrieren, von daher unterscheidet sich die oben zitierte Beschreibung kaum von heutiger Literatur zu Zellengruppen (Wuttke 2001).

Eine mit dem Pietismus verwandte Bewegung von Herrnhut wurde vom Reichsgraf Nicholas Ludwig von Zinzendorf (1700–1760), einem deutsch-österreichischen Adligen gegründet. Auf seinen oberlausitzischen Besitzungen wurde eine Brüdergemeinde von den Nachfahren der Hussiten gegründet (Kantzenbach 1975, Bd 2.: 224). Mehrere hundert Menschen lebten schließlich in einer Siedlung zusammen und glaubten an dasselbe Prinzip wie Spener: *ecclesiola in ecclesia*. Sie teilten sich nach Alter, Geschlecht und Familienstand in sog. „Chöre“ auf. Die Chöre versammelten sich täglich zum Gebet, Bibellesen und zur Beichte, und die Chorleiter berichteten Zinzendorf von der spirituellen Entwicklung jedes Einzelnen. Die Bibel spielte für die ganze Gemeinschaft auch sonst eine wichtige Rolle, so suchte beispielsweise der Reichsgraf für jeden Tag zur Andacht der Gemeinschaft eine Bibelstelle aus (Cragg und Spickard 1994: 245). Die Bedeutsamkeit der Gemeinschaft im Pietismus und im Herrnhut ist stark in den Stellenwerten des FK-BKs wiederzuerkennen. Genauso hat in der Herrnhut-Bewegung die Aufforderung zur Missionierung eine essenzielle Rolle gespielt wie heute im FK-BK.

Die Methodisten in England und dann in Amerika verkündigten ähnliche Werte wie die Pietisten. Sie betonten auch die Bedeutung der Gemeinschaft und organisierten sich in kleinere Gruppen, sog. *classes*. Die Klassenleiter berichteten dem Leiter einer größeren Einheit innerhalb der methodistischen Bewegung, der *society*. Er berichtete nicht nur über die Entwicklung der Klasse, sondern auch von den Kranken und von denen, die Hilfe brauchen könnten. Es war weiter die Verantwortung des Klassenleiters, dass er mindestens

einmal pro Woche mit jedem Klassenmitglied über seine spirituelle Entwicklung ein Gespräch führte. Zudem stand für die Klassenleiter als weitere Möglichkeit zur Verfügung, sich in noch kleinere und intimere Gruppen einzuteilen: diese *ca.* achtköpfige Gemeinschaft nannte sich *band* und konzentrierte sich auf das gegenseitige Bekenntnis der Sünden.

In der methodistischen Glaubenspraxis war das Lesen der Hl. Schrift eine Selbstverständlichkeit. Ihre Bedeutsamkeit liegt aus der Perspektive der vorliegenden Arbeit in ihrer Gemeinschaftsbildung, die den Freikirchen immer noch als Vorbild dient. Auf die den FK-BK unmittelbar beeinflussenden US-amerikanischen evangelikalen Bewegungen haben die bisher erwähnten protestantischen Bewegungen alle gewirkt. Im FK-BK gibt es unzählige Fachbücher (oft von anglo-amerikanischen Autoren), die dem Gruppenleiter helfen, für die Sitzung einen Plan zu entwerfen oder Fragen zu stellen. Es gibt unterschiedliche „Study Bibles“ und Bibelübersetzungen, Webseiten (wie z.B. <http://www.biblestudyguide.org/>) die einem beim gemeinsamen und abgeschiedenen Bibellesen helfen sollten. Auch die Methoden, die angewendet werden, kommen teilweise aus den USA. Der Aufbau und die Struktur der Sitzungen des FK-BKs laufen nach dem gelernten amerikanischen Muster ab, das Ziel der Bibelkreissitzungen ist das gleiche wie das in den amerikanischen Lehrbüchern beschriebene. Die amerikanische Tradition prägt die Gemeinde und daher die kleinen Zellgruppen innerhalb der Gemeinde – auch durch regelmäßige Kontakte mit den USA bzw. mit Kanada.

Die bisher behandelten Bewegungen der Reformation haben vor allem auf die protestantische Gegenwart eine Wirkung ausgeübt. Die katholische Kirche blieb im 16. und 17. Jh. zwar von den Auswirkungen der Reformation auch nicht unberührt, was die Bibel und deren Anwendung anbelangt, betonte sie allerdings weder das öffentliche noch das private Lesen der Hl. Schrift. Sie war außerdem weiterhin nicht offen für neue Übersetzungen; die Bibel durfte nur in der Übersetzung vom Hl. Hieronymus und nur annotiert erscheinen. Was aber die gemeinschaftliche Seite des Glaubenlebens betrifft, hat die katholische Kirche die Idee der *devotio moderna* und der mittelalterlichen Bruderschaften wieder aufgenommen: Es haben sich kleine Gruppen gebildet, namens Oratorien, die gemeinsam die Hl. Messe besucht und karitative Tätigkeiten unternommen haben (Cragg und Spickard 1994: 195). Die Gesellschaft des Heiligen Sakraments (Frankreich– 17. Jh.) hat sich z.B. in zweiundfünfzig

Gruppen mit jeweils noch kleineren Zellgruppen aufgeteilt. Die Gruppen haben sich z.B. in Krankenhäusern und Gefängnissen betätigt.

Frankreich war im 17. Jh. das Zentrum der katholischen Erneuerung der Laien. Gaston de Rentys Arbeit erzählt ein bisschen von der Natur dieser Erneuerung. Er verfasste ein kleines Buch über die Erziehung seiner Kinder, das auch das samstägliche Bibellesen beinhaltete. Mit der Zeit wurde die Bibel weiter verbreitet, und im 18. – 19. Jh. wurde sie öffentlich z.B. vom deutschen „Münsterkreis“ unter der Leitung von Amalie Gräfin von Gallitzin aufgegriffen. In den Gruppentreffen spielte die Heilige Schrift die zentrale Rolle (Grootaers 1963: 316).

Die Offenheit der katholischen Kirche zum Bibellesen erreichte ihren Höhepunkt im II. Vatikanischen Konzil:

[Ebenso] ermahnt die Heilige Synode alle an Christus Glaubenden, zumal die Glieder religiöser Gemeinschaften, besonders eindringlich, durch häufige Lesung der Heiligen Schrift sich die „alles übertreffende Erkenntnis Jesu Christi“ (Phil 3. 8) anzueignen. „Die Schrift nicht kennen heißt Christus nicht kennen.“ Sie sollen deshalb gern an den heiligen Text selbst herantreten, einmal in der mit göttlichen Worten gesättigten heiligen Liturgie, dann in frommer Lesung oder durch geeignete Institutionen und andere Hilfsmittel, die heute mit Billigung und auf Veranlassung der Hirten der Kirche lobenswerterweise allenthalben verbreitet werden. Sie sollen daran denken, daß Gebet die Lesung der Heiligen Schrift begleiten muß, damit sie zu einem Gespräch werde zwischen Gott und Mensch; denn „ihn reden wir an, wenn wir beten; ihn hören wir, wenn wir Gottes Weisungen lesen“ (Sammelroth und Zerwick 1966: 573).

Als Folge dessen formten sich innerhalb der katholischen Kirche unterschiedliche Erneuerungsbewegungen (charismatische und nicht charismatische, zusammenlebende und nicht zusammenlebende Gemeinschaften, unverbindlichere Gemeinschaften, Gruppen in Pfarreien, die ohne Ausnahme das Lesen der Bibel befürworten. „Man trifft sich zum Gebet, zum Gespräch über die Heilige Schrift, zum Austausch von Erfahrungen und Problemen, wobei die Übergänge zwischen diesen Elementen fließend sind“ (Ruh 1988: 72).

Manche Elemente der Erbauungsbibelkreise sind von der Glaubensunterweisung von Laien schwer zu trennen, wie es im geschichtlichen Zusammenhang zu lesen war. Im Folgenden werde ich aber die christliche Unterweisung kurz systematisch angehen.



### 1.1.2. Christliche Unterweisung

Da der Gesprächstyp Bibelkreis oft didaktische Charakteristika aufweist, muss die Tradition der christlichen Unterweisung auch kurz erläutert werden. Traditionell beschränkt sich die katechetische Unterweisung auf das Unterrichten der Unmündigen, also der Kinder und der Taufbewerber, die aber meistens nicht auf die gleiche Weise behandelt werden. In den institutionellen Kirchen gibt es getrennt Kinderkatechese und Taufbewerberkatechese, obwohl die beiden Gruppen oft das gleiche Material verwenden und mit ähnlichen Methoden von einem theologisch gebildeten Lehrer unterrichtet werden. In Freikirchen gibt es getrennte Kinder- und Jugendgruppen, in denen auch eine Art christliche Unterweisung erfolgt, deren Grundlage aber das Hineinwachsen in eine christliche Familie ist, wodurch die in der Kinder- oder Jugendgruppe gehörten Informationen nicht mehr ganz unbekannt sind. Für die „jungen Christen“ bzw. für die, die an dem christlichen Glauben Interesse zeigen, werden Gruppen gebildet, in denen sie mit erfahreneren Christen zusammen die Bibel und die Grundprinzipien des Glaubens kennen lernen können.

Die hauptsächlich angewandte Katechese (zumindest, was die Kinderkatechese und die Taufbewerberkatechese anbelangt) und der Glaubensgrundkurs weist die Frage-Antwort-Struktur auf, wobei die Fragen sog. „vorauswissende“ Fragen sind. Die katholische Kirche legt heutzutage auch eine große Betonung auf die Erwachsenenkatechese:

„Es geht nicht um einseitige quasi-theologische Belehrung, sondern um das *Gespräch*, bei dem konkrete Lebenserfahrungen mit Zeugnissen der Glaubenstradition so verknüpft werden, daß sie sich wechselseitig erhellen. Zur Durchführung eignen sich kleine Kreise, die sich regelmäßig treffen, Familienrunden, Mütterrunden an Vormittagen, hin und wieder ergänzt durch anspruchsvollere größere Seminare und die Einladung bekannter Persönlichkeiten zu Vortrag und Diskussion spezieller oder gerade aktueller Probleme“ (Langer 1998: 199f).

Während die katholische Kirche oft davon ausgeht, dass die Familie bzw. die langjährige Verwurzelung der Kultur und der Gesellschaft an der christlichen Unterweisung und Erziehung der Kinder selbstverständlich teilnimmt oder teilnehmen sollte, gehen die evangelikalischen Gemeinden vom Gegenteil aus: Sie rechnen mit neuen Christen, denen die

Grundlagen des Glaubens erklärt und beigebracht werden sollen. Von daher fällt die christliche Unterweisung in den Freikirchen oft mit Evangelisationsbibelkreisen zusammen.

Nach der kurzen Darstellung von der Geschichte der Bibelkreise und der Unterweisungstraditionen wende ich mich der Struktur- und Führungsmodellen in Bibelgesprächskreisen zu.

## **2. FÜHRUNG UND STRUKTUR VON BIBELGESPRÄCHEN**

Wie wir auch in der kurzen Beschreibung später beobachten können, gibt es keine von irgendeiner höheren Institution vorgeschriebene Struktur; der Ablauf eines Bibel- bzw. Hauskreises wird von den Teilnehmern festgelegt. Trotzdem gibt es übliche angewendete Struktur- und Führungsmodelle. Die folgenden Faktoren sollten dabei beachtet werden:

### **2.1. Häufigkeit des Treffens**

Im Hauskreis Speners wurde die Sitte gehalten, dass die Mitglieder „die woche zwei mal zusammen kommen“, und zwar an zwei Wochentagen: montags und mittwochs. Diese Gewohnheit ist nicht mehr üblich, und die meisten Gemeinschaften treffen sich nur einmal pro Woche. In den meisten protestantischen Kirchen, besonders in englischsprachigen Ländern, hat dagegen die Tradition der „Sunday School“ dominiert. Die biblische Unterweisung bzw. der Bibelkreis am Sonntag fördert in erster Linie die Familien. Es scheint auch ein entscheidender Faktor zu sein, ob die Kreise sog. Hauskreise sind, die sich selbstverständlich in Häusern treffen, was tendenziell an einem Wochentag passiert. In der Gemeinde werden meistens Bibelgespräche geführt, und zwar egal an welchem Tag und zu welchem Zeitpunkt: Es gibt Bibelkreise frühmorgens vor der Arbeit, am Vormittag hauptsächlich für Frauen und Rentner, und am Abend für jeden, der Zeit und Interesse daran hat. Außer den regelmäßigen Bibelstunden gibt es gelegheitsbezogene Kreise, wie z.B. Exerzitien oder Gemeindeausflüge, während derer die Bibel intensiver studiert werden kann.

## 2.2. Gruppengröße und Gruppenmitglieder

Es gibt größere Bibelgruppen, die notwendigerweise keine intimen Gesprächsrunden halten können, aber ganz gut für „Vorträge“ geeignet sind. Kleinere Hausgruppen sichern das Gefühl der Intimität, der offenen Fragestellung. „The important factor is to make possible the kinds of groups that people with varying ways of expressing themselves find comfortable“ (Cully 1995: 104). Die Zusammenstellung der Kreise kann ganz unterschiedlich sein: Manchmal werden Altersgruppen beachtet, was dann die Thematik der Gespräche auch beeinflussen kann. Z.B. beschäftigen sich junge Erwachsene eher mit ihrer Berufung, während diejenigen mittleren Alters sich manchmal mit Lebenskrisen oder Wandlungen befassen wollen; die Älteren müssen sich oft mit der Thematik der Einsamkeit oder Krankheit auseinandersetzen. Auch nach Geschlecht können Bibelkreise aufgeteilt sein. Es gibt ansonsten die Aufteilung in Berufsgruppen, wie z.B. den Bibelkreis für Studenten (wie auch die beiden untersuchten Bibelgruppen eigentlich Studenten beinhalten), Ärzte oder Kaufleute. Sowohl das Geschlecht als auch die Berufe können den thematischen Ablauf der Gespräche einigermaßen bestimmen. Die Ablaufstruktur kann ebenso von der christlichen Laufbahn der Mitglieder abhängig sein, wie z.B. im Fall relativ „frisch“ bekehrter Christen, bei denen andere Methoden verfolgt werden als bei „alten“ und erfahrenen Christen.

## 2.3. Bibelkreisleitung

Die meisten Bibelkreise, unabhängig von Konfession, teilen sich auf einen oder mehrere Leiter bzw. Teilnehmer auf. Diese Einteilung spielt bei der Identitätsbildung innerhalb der zwei untersuchten Bibelkreise auch eine wichtige Rolle. Ob die theologische Ausbildung der Bibelkreisleiter betont wird oder nicht, ist oft konfessionsbestimmt, wie bereits erwähnt. Tendenziell werden in Kirchen deutschprotestantischer Tradition und in der katholischen Kirche theologisch gebildete Personen, sehr oft der Priester selbst, als Leiter bevorzugt. In den protestantischen Freikirchen kann der Pastor (aber muss es nicht) die Gespräche leiten. Es können auch theologisch ungebildete, aber für einzelne Stellen gut vorbereitete Gruppenmitglieder sein, die die Sitzungen abwechselnd leiten können. In

anderen Fällen plant die Gruppe die Themen der einzelnen Treffen im Voraus und lädt Gastleiter ein, die sich auf dem Gebiet als Experten auszeichnen.

#### 2.4. Bibelbearbeitung

Bibelkreise werden oft nach Themen geführt, die für die Mitglieder aus irgendeinem Grund relevant sein können. Es gibt allerdings auch andere Methoden: manchmal werden einzelne Bücher der Bibel Kapitel für Kapitel wöchentlich bearbeitet oder es wird die Schrift chronologisch gelesen, was allerdings die kontinuierliche Anwesenheit der Teilnehmer verlangt. Theologische Themen wie z.B. Erlösung, christliche Identität, Früchte des Heiligen Geistes, usw., dürfen wiederum bei anderen Gruppen der Leitfaden sein. Auch ethische Fragen können den Mittelpunkt einiger Bibelgespräche bilden, wie z.B. Ehebruch, Mord, Gerechtigkeit, usw. In Kirchen, in denen das Kirchenjahr beachtet wird und dafür ein Lektionar erscheint (wie in der katholischen Kirche), können sich die Bibelgruppen auch danach orientieren und sich entweder mit allen drei Lektüren (alttestamentliche Lesung, neutestamentliche Lesung und Evangelium) beschäftigen oder sich nur jeweils eine aussuchen.

#### 2.5. Treffensablauf

In jeder Gemeinde, oder genauer gesagt, in jeder Bibelgruppe herrschen andere „Riten“ und Sitten. Oft setzen sich diese aus unterschiedlichen Bibelbehandlungsmethoden zusammen. Im K-BK wird die jeweilige Bibelstelle zweimal hintereinander mit einer kleinen Pause dazwischen vorgelesen. Diese Methode erscheint auch in der sog. Sieben-Schritte Methode. Manche Elemente der sog. Methode Bludesch<sup>3</sup> kann man im Ablauf des FK-BKs wieder erkennen: Diese Methode basiert auf einer Reihe von Fragen, wie

- Was ist die zentrale Aussage des Textes?
- Was verstehe ich nicht?

---

<sup>3</sup> Der Entstehungsort dieser Methode ist Bludesch in Vorarlberg

- Welche Zusammenhänge lassen sich erkennen?
- Wo kann ich zustimmen? Womit bin ich nicht einverstanden?
- Was kann ich konkret tun?

Wie schon früher erwähnt, kann die Methode, die in einem Kreis angewendet wird, auch von der jeweiligen christlichen Laufbahn der Gruppe abhängen: Freikirchliche Christen mit mehr Erfahrung brauchen andere Methoden als die, die sich erst vor kurzem bekehrt haben: *inductive Bible Study* wird bei reiferen Christen, dagegen *relational Bible Study* bei „jungen“ Christen angewendet. In beiden Fällen werden nach dem Lesen der Bibelstelle Fragen gestellt, aber die Antworten werden von den Teilnehmern bei einer *inductive Bible Study* frei formuliert, während bei der relationalen Variante die Gruppenmitglieder die Antwort aus einer multiple-choice Antwortreihe auswählen müssen.

### 3. UNTERSCHIEDLICHE VERFAHREN DER BIBEL AUSLEGUNG

Neben den Ablaufmethoden werden auch bestimmte Verfahren zur Bibelauslegung verwendet. Es können grundsätzlich zwei Orientierungen unterschieden werden, die die praktischen Auslegungsverfahren bestimmen: die Textorientierung und die Leserorientierung. Die schon in ihren Grundprinzipien behandelte Bibelexegese richtet sich in erster Linie nach dem Text, während sich die Verfahren, die tendenziell in den Freikirchen betont werden, auf das Leserverständnis konzentrieren.

#### 3.1. Die exegetischen Schulen und Verfahren

Obwohl wie gesagt die Bibelexegese den Text selbst in den Mittelpunkt stellt, hat sie eine für die Bibelarbeit der Gemeinden relevante Funktion: „Denn der sachliche Sinn des Textes und damit seine Bedeutung für mich kann sich mir nur erschließen, wenn ich verstanden habe, was der Text nach der Absicht seines vergangenen Verfassers seinen zunächst ins Auge gefassten Lesern in seiner und ihrer Sprache sagen wollte“ (Kümmel

1975: 62). Ob und wie es der Fall in den zwei untersuchten Bibelkreisen ist, wird sich bei der sprachlichen Analyse herausstellen.

Der Terminus technicus *exegesis* hängt mit dem griechischen Verb *exegeomei* zusammen, das die Bedeutung *herausholen* hat. In dem Fall muss der Sinn aus der Schrift herausgeholt werden. Die im K-BK angewendeten exegetischen Methoden (Adam *et al.* 1975) streben nach demselben Ziel: aus dem Text das meiste herauszuholen.

Die Grundlage aller im Korpus verwendeten exegetischen Methoden ist die **historisch-kritische Auslegung**. Die Sprecher betrachten und analysieren den Bibeltext in Anbetracht seines Ursprungskontextes, was die geschichtliche, geographische, kulturelle, juristische und sprachliche Umgebung des Texts beinhaltet. Der Text wird auch in seiner Ganzheit, in Verbindung mit anderen biblischen Büchern, in seiner Sequenzialität beobachtet. Genauso werden die Autorenschaft und die Bedingungen der Entstehung berücksichtigt. Die Formanalyse beschäftigt sich mit den sprachlichen Elementen des Textes, wie der Phonetik (Alliterationen, Assonanzen, usw.), dem Lexikon, der Syntax und der Textebene (in welche Abschnitte kann der Text aufgeteilt werden; die Motivanalyse grenzt Motive ab, findet ihre Herkunft, untersucht ihren Bedeutungsgehalt, wie z.B. die Bedeutung des Jochs im Korpus (siehe Anhang K-BK 4). Die Überlieferungskritik befasst sich mit den Stadien der Überlieferung, inklusive den Stadien vor der Verschriftlichung bis zu den Übersetzungen. Sehr oft ist die kritische Haltung der unterschiedlichen Übersetzungen gegenüber ein Thema im K-BK. Aus diesem Grund wird häufig zum griechischen Urtext zurückgekehrt.

Man darf nicht vergessen, dass die Verfahren der Exegese in erster Linie nicht in den Bibelkreisen einer Gemeinde angewendet werden, sondern hauptsächlich an theologischen Lehrstühlen. Aber da in der katholischen Kirche und in den evangelischen Landeskirchen oft darauf geachtet wird, dass die Pastoral von theologisch gebildeten Gelehrten übernommen wird, „schleicht sich“ die Exegese, wenn auch nicht in ihrer höchsten Form, auch in die Bibelkreise der katholischen und evangelischen (ab und zu der freikirchlichen) Gemeinden ein.

### 3.2. Andere Verfahren der Bibelauslegung

Während die hauptsächlich im K-BK angewendete Exegese ein großteils textorientiertes Verfahren ist, sind die Verfahren, die tendenziell in den Freikirchen angewendet werden, großteils leserorientiert. Die im vorigen Teilkapitel behandelten Rahmenstrukturen der Bibelkreise rücken auch eine leserorientierte Leseart in den Vordergrund, bei der keine von den exegetischen Ansätzen eine große Rolle spielen kann.

In den Bibeldiskussionen in vielen Freikirchen werden zwei Bibelauslegungsmethoden angewendet: In englischsprachigen Ländern, die in dem Fall die Geburtsorte der strukturierten Bibelgesprächen, der bereits im Kapitel 2.5. flüchtig erwähnten Methoden der *inductive* und *relational Bible Study* sind. Bei der *inductive Bible Study* werden eher „erfahrenere“ Christen angesprochen, dagegen bei der *relational Bible Study* die frisch bekehrten.

Die induktive Methode arbeitet mit Fragen wie „Was steht im Text?“, „Was ist das Wesentliche?“, „Was bedeutet es für mein heutiges Leben?“ Bei dieser Auslegungsmethode ist das Gleichgewicht zwischen Exegese, persönlicher Textinterpretation und praktischer Umsetzung wesentlich.

Die *relational* Bibelauslegungsmethode wird insbesondere bei Anfängern verwendet, deshalb sind die Hauptfragen der Sitzungen: „Was habt ihr heute gelernt?“, „Wie könnt ihr das in euer Leben umsetzen?“. Der persönliche Bezug zur Bibel (deshalb „relational“) ist, wenn möglich, noch stärker als in der *Inductive Bible study*.

Die Methoden der *Inductive* bzw. *Relational Bible Study* und die exegetischen Methoden unterscheiden sich an mehreren Punkten, aber der grundlegendste Unterschied ist das Ziel der Bibelarbeit: Während die Exegese den Text in den Mittelpunkt stellt, ist in den *Inductive* und *Relational Bible Studies* die Umsetzung der wichtigste Gesichtspunkt.

Die in diesem Teil angeführten Informationen zur Geschichte, den Unterweisungstraditionen, Bibelkreisstrukturmodellen und möglichen Auslegungsverfahren deuten bereits darauf hin, dass die zwei Konfessionen wesentliche Unterschiede in ihren Hintergründen aufweisen. Die zwei Kernteile der Arbeit werden zeigen, dass diese

Unterschiede auch in den von den Gesprächsteilnehmern hergestellten konfessionellen Identitäten aufscheinen.



## TEIL III – FORSCHUNGSANSÄTZE UND METHODOLOGISCHER HINTERGRUND

Bevor ich zum Kern der Arbeit komme, möchte ich an diesem Punkt noch einen weiteren Hintergrundaspekt, den methodologischen und theoretischen Hintergrund der Studie vorstellen. Es ist wichtig anzumerken, dass neben den sprachwissenschaftlichen auch soziologische Aspekte in Bibelkreisen eine bedeutsame Rolle spielen, da die zwei Bibelkreise einerseits in sich zwei geschlossene Gesellschaften mit eigenen Regeln, Regelmäßigkeiten und typischen Verhaltensweisen darstellen. Andererseits sind die Bibelkreise auch Teil eines größeren gesellschaftlichen Bildes. Daher nimmt die Arbeit einen Platz im wissenschaftlichen Gebiet der sozialwissenschaftlich orientierten Linguistik an. Wie schon aus dieser Bezeichnung hervorgeht, ist die Untersuchung sowohl in den Forschungsansätzen der Soziologie als auch der Linguistik eingebettet.

### 1. SOZIALWISSENSCHAFTLICHE WURZELN

Die Wurzeln der ethnomethodologischen Gesprächs- oder Konversationsanalyse, die hier als Forschungsansatz und als Werkzeuginventar verwendet wird, liegen in den 30er Jahren und wurden auf mehreren soziologischen Theorien aufgebaut:

- ❖ Phänomenologie: Um neue Gewissheit über das Wesen der Dinge zu bekommen forderte Edmund Husserl, der Hauptrepräsentant der Theorie, zur Analyse der Phänomene der Welt und des Menschen bzw. der menschlichen Wahrnehmung auf. (Die Rückschlüsse auf die soziale Wirklichkeit werden also aus den *Phänomenen* der sozialen Welt gezogen, genau wie bei der Konversationsanalyse) (Fellmann 2006)
- ❖ Symbolischer Interaktionalismus: George Herbert Mead (Wenzel 1990) meinte, Identität kann nur in der Interaktion mit Anderen hergestellt werden. Im Prozess der Identitätsbildung lernt der Mensch die Umgangsformen der Gesellschaft. Auch die Werke von Erving Goffman (1959 u.a.), die die Konversationsanalyse vielfach geprägt haben, gehören in die Tradition des symbolischen Interaktionalismus. (eine der hier relevanten Grundideen ist, dass man Identitäten nicht hat sondern während der

Sozialisation, also in den sich immer wiederholenden Interaktionen der Menschen lernt)

- ❖ Interpretative Soziologie: Im Mittelpunkt dieser Theorie stehen die "soziale Handlung" und der Mensch als Handelnder. Der Sinn der sozialen Realität wird durch Interpretation und Bedeutungszuweisung durch die handelnden Individuen hergestellt und nicht als vorgegebene Realität betrachtet. Die Arbeitsmethoden sind hier, wie auch in der Konversationsanalyse, qualitativ.

Besonders im Bezug auf Identitätsbildung sind die Theorien für die vorliegende Arbeit herausschlagend. Die Tatsache, dass Identität nicht mehr als fertiges Produkt sondern als Aktivität wahrgenommen wird stimmt mit der Grundtheorie meiner Studie überein.

## 2. ETHNOMETHODOLOGIE

Etymologisch betrachtet weist *ethnos* auf die Mitglieder einer Menschengruppe und ihr Verständnis der Welt hin, und *Methodologie* bezeichnet die geordnete Anwendung der lokalen Strukturen und Praktiken von den Gruppenmitgliedern selbst. Die Regelmäßigkeiten der lokalen Identitäts- und anderen Strukturen der Welten der Bibelkreise können somit am besten mit dem Inventar der Ethnomethodologie untersucht werden. Diese Ethnomethodologie wurde von Harold Garfinkel (1967) und Aaron Cicourel (1973) In den 50er bis in die 70er Jahre, parallel zu den Theorien Goffmans, begründet. Das Verfahren, mit dem sie die Gesellschaftsordnung beschrieben haben, basiert auf der Herstellung der Ordnung der Gesellschaft durch ihre Mitglieder. Eine starre, unveränderbare soziale Wirklichkeit existiert nach ihrer Auffassung nicht, sondern diese ist das Produkt menschlicher Interaktion, und so wird die Interaktionsoberfläche (also die Phänomene der Interaktion) in den Mittelpunkt gerückt.

Harold Garfinkel (1967) hat dargelegt, dass das Funktionieren unterschiedlicher sozialer Kontexte mit Hilfe des ethnomethodologischen Ansatzes (wie Gerichtshof, Therapiesitzung, Callcenter) untersucht und verstanden werden kann, indem die Interakti-

onsmethoden der in den Interaktionen Beteiligten vom Analytiker rekonstruiert werden. Die große Innovation der Ethnomethodologie besteht darin, dass sie im Unterschied zu früheren Ansätzen die Sprache als Schöpferin sozialer Wirklichkeit betrachtet.

Far from being a rigid framework for the transmission of representations between actors, language is an elastic medium for the performance of actions, and the understanding of utterances must necessarily involve the same range of methodic contextual considerations as the understanding of any other form of action (Heritage 1984b: 310).

Es bedeutet daher, dass die soziale Wirklichkeit, Verhältnisse und Identitäten innerhalb eines sozialen Kontexts, wie z.B. Bibelkreise, durch die Interaktion in der Welt selber entstehen. Da die Äußerungen der Interaktion soziale Strukturen und Welten schaffen, muss man sich, um diese verstehen zu können, einer detaillierten Untersuchung der Sprache zuwenden. Daher wird empirisch mit der gesprochenen (und auch geschriebenen) Sprache selbst und mit der Auffassung und Interaktionshandhabung der Gesprächsteilnehmer gearbeitet.

## **2.1. Die ethnomethodologische Auffassung sozialer Welten und die kommunikative soziale Stilistik**

Wie bereits erwähnt, geht die Untersuchung sozialer Welten auf die Ethnographie (und auch Anthropologie) zurück, die „die Beobachtung, Dokumentation, Analyse und Darstellung der Kultur menschlicher Gruppen“ (Kallmeyer 1995:14) zu ihrem Hauptgegenstand macht. Die oben genannten Forschungsaktivitäten werden empirisch und rekonstruktiv-interpretativ ausgeführt, es wird also die Interpretation der Teilnahme rekonstruiert und zur Grundlage der Interpretation des Analytikers gemacht (zu den Arbeitsverfahren noch später im Abschnitt 4.3.2.) Das Forschungsobjekt dieser Disziplinen ist u.a. das Weltverständnis und das Hintergrundwissen der untersuchten Gruppen und dessen kommunikative Vermittlung unter den Fragestellungen: „Wie organisieren die Gemeinschaften bei der Bewältigung ihres sozialen Lebens ihre Kommunikationsangelegenheiten und -anlässe und welche Kommunikationsformen nutzen

sie dafür?“ (Schilling 2001:40). Also wird Sprache nicht mehr nur als Werkzeug der Untersuchungsausführung, sondern als Gegenstand der Untersuchung aufgefasst und verarbeitet.

Soziale Welten haben ihre eigenen Rahmen, Ordnungsstrukturen und Regeln, die die Mitglieder sich aneignen (Goffman 1974), verwenden und nach denen sie in jeder innerhalb ihrer sozialen Welt vorkommenden Situation handeln. Die Rahmen werden in erster Linie durch Interaktion mit anderen Gruppenmitgliedern derselben sozialen Welt hergestellt, ausgehandelt (Strauss 1993) und erlernt und so werden

eigene Aktivitäts- und Verfahrensroutinen, eigene Wissensbestände, eigene Subkulturen von Normen und Werten, eigene Terminologien und eigene Stile der sprachlichen Kommunikation und Auseinandersetzung aus[gebildet]. Zudem entfalten sich charakteristische Sozialbeziehungen, welche die kooperativen Anstrengungen der Bearbeitung der genannten sozialen Prozesse steuern (Schütze 1987: 525).

Der Forschungsbereich „Kommunikative Stilistik“ erfasst die unterschiedlichen Erscheinungsformen durch die die „eigenen Aktivitäts- und Verfahrensroutinen, eigene Wissensbestände, eigene Subkulturen von Normen und Werten, eigene Terminologien und eigene Stile“ (Schütze 1987: 525) der sozialen Welt zur Schau gestellt werden. Er konzentriert sich gleichzeitig auf mehrere (hauptsächlich) linguistische Ebenen: die phonetische Ebene (Lautproduktion in den unterschiedlichen Zusammenhängen, in der gegebenen sozialen Welt typische Prosodiemuster, dialektaler oder umgangssprachlicher Sprachgebrauch) in der Gesprächssequenz. Die Kommunikative Stilistik stellt sich die Frage, in welchem Zusammenhang innerhalb der Sequenz die markierten phonetischen Phänomenen erscheinen und Welche Ausdrucksweise in welcher Gesprächshandlung angewendet wird? Zudem befasst sich die Kommunikative Stilistik auch mit der inhaltlichen Ebene und den dabei gestellten Präferenzen bzw. Tabuisierungen, den Mitteln der sozialen Kategorisierung, den para-verbalen Merkmalen und noch darüber hinaus dem non-verbalen Stil, wie z.B. der Kleidung (Schwitalla 1995: 281). Schwitalla fasst die Aspekte des sozialen Stils folgendermaßen zusammen:

„Unter sozialen Stilen des Sprechens verstehen wir überindividuelle Formgebungen von Äußerungen sowie Realisierungsweisen sprachlicher Handlungstypen und die damit gegebenen Sinndimensionen, mit denen eine Sprechergruppe ihre spezifische Weltsicht in allen von ihr als relevant gesetzten Aspekten ausdrückt“ (1995:283).

Die unterschiedlichen Ebenen werden also nicht isoliert, sondern im Zusammenhang miteinander studiert. Der Stil verfolgt dabei aus der Sicht der Sprechergruppen vielfache Zwecke:

- ❖ die Zugehörigkeit innerhalb der Gruppe zu verstärken
- ❖ sie von anderen Gruppen abzugrenzen
- ❖ Normvorstellungen innerhalb der Gruppe auszudrücken
- ❖ die Erwartung im Beziehungsumgang zu sichern,

mit dem Ziel, „ein symbolisches Kapital für die politische und kulturelle Auseinandersetzung mit anderen sozialen Gruppierungen und Milieus [zu bilden]“. (Kallmeyer und Keim 2003:37)

Nach diesen Prinzipien wird auch die soziale Welt der Bibelkreise studiert. In der Analyse muss der Analytiker sich mit den unterschiedlichen (hauptsächlich) linguistischen Phänomenen auseinandersetzen, um sie als eine kommunikativ stilistische Einheit zu betrachten. Es wird auch beobachtet, welches Ziel der Kommunikativen Stilistik im Vordergrund steht. Im Laufe der Analyse wird klar, dass die unterschiedlichen Ziele in den beiden Bibelkreisen unterschiedlich gewichtet werden.

Der Kontext der sozialen Welt, z.B. ob ein Gespräch als Bibelgespräch etikettiert wird, steht in Wechselwirkung mit der interaktionalen Struktur. Schegloff bezeichnet dieses Wechselwirkungsphänomen auch als *procedural consequentiality*.

Even if we can show by analysis of the details of the interaction that some characterization of the context or the setting in which the talk is going on (such as “in the hospital”) is relevant for the parties, that they are oriented to the setting so characterized, there remains another problem, and that is to show how the context or the setting (the local social structure), *in that aspect*, is procedurally consequential to the talk. How does the fact that the talk is being conducted in some setting (say, “the hospital”) issue in any consequences for the shape, form, trajectory, content, or character of the interaction that the parties conduct? And *what is the mechanism by which the context-so-understood has determinate consequences for the talk?* (Schegloff 1991:52f)

Es ist also nicht nur der Kontext, der sich auf die Sprache auswirkt, sondern auch die Sprache wirkt sich auf den Kontext aus. Menschliche Umgangsformen bleiben im selben Kontext nicht immer gleich sondern werden immer wieder umgeformt, und zwar durch nichts anderes als die Interaktion im Kontext.

## 2.2. Interaktion und soziale Strukturen

Das zentrale Verständnis der Konversationsanalyse liegt darin, dass (auch) natürliche Gespräche eine inhärente Ordnungsstruktur aufweisen, die die soziale Ordnungsstruktur herstellt und widerspiegelt:

Posed in this fashion, situated activities like talk, are, in Goffman's words ,effects' [1983:2], that is, as indicators, expressions or symptoms of social structures such as relationships, informal groups, age grades, gender, ethnic minorities, social classes and the like, with no great concern to treat these effects as data in their own terms (Boden und Zimmerman 1991:5).

Dementsprechend folgt die Interaktion (oder nach der Bezeichnung Schegloffs "talk-in-interaction" [1987]) den sozialen Strukturen und wächst aus dem Netzwerk der sozialen Anordnungen heraus.

Die weiter oben genannten sozialen Welten sind auch sozial durchorganisierte Einheiten, die durch die Interaktion widerspiegelt werden und sich mit Hilfe von Regeln ordnen und organisieren.

[...] any social setting [should] be viewed as self-organizing with respect to the intelligible character of its own appearances [...] Any setting organizes its activities to make its properties as an organized environment of practical activities detectable, countable, recordable, reportable, tell-a-story-aboutable, analyzable –in short *accountable*. (Garfinkel 1967:33)

Durch das Merkmal der *accountability* (die Tatsache, dass über die sozialen Aktivitäten Rechenschaft gegeben werden kann bzw. von ihnen „berichtet“ werden kann) wird auf die Eigenschaften und Phänomene der sozialen Welt in Kategorien referiert und in einer

geordneten Form berichtet bzw. interagiert. Accountability unterstützt und verstärkt die Organisiertheit und Systematik des Gesprächs.

Diese Systematik wird nicht in einem umfassenden und allgemeinen System beschrieben und analysiert, sondern ausschließlich im Licht der Relevanzsetzung. Für den Analytiker ist von der sozialen Welt nur das existent bzw. relevant, was die Mitglieder der jeweiligen sozialen Welt in ihren Interaktionen miteinander relevant machen (Schegloff 1991).

### 3. KONVERSATIONSANALYSE

Wenn Ethnomethodologie die dahinterliegende wissenschaftliche Theorie ist, dann ist die Konversationsanalyse deren effektivstes Arbeitsverfahren. Es ist schon in früheren Abschnitten hervorgehoben worden, welche unerlässliche Rolle die Sprache und all ihre Phänomene (Makro- und Mikrophenomene) bei der Feststellung der sozialen Weltstrukturen spielen. Da ein wesentliches Merkmal der ethnomethodologischen Untersuchung die Empirie ist, ist es selbstverständlich, dass die Sprache auch mit empirischen Mitteln erforscht werden muss. Kallmeyer sieht den Hauptvorteil der Konversationsanalyse darin, dass sie „anhand konkreter Zusammenhänge die gesellschaftliche Funktion von Kommunikationsvorgängen und bestimmten Eigenschaften der Sprecherverwendung untersucht“ (1995:23).

Im Gegensatz zur pragmalinguistischen Sprechakttheorie, in der kontextunabhängige Sprechakte beobachtet werden, zählt für die Konversationsanalytiker der Kontext der Äußerungen und insbesondere die Sequenzialität der Interaktion: “[...] the sequential environment of talk provides the primary context for participants’ understanding, appreciation and use of what is being said, meant and, most importantly, *done* in and through the talk” (Boden und Zimmerman 1991: 9, nach Schegloff und Sacks 1973). In der Sequenzialität kann der Sinn und der Handlungsinhalt der Äußerungen immer wieder neu gestaltet und vom Analytiker rekonstruiert werden. Aus dem Korpus herausgegriffene längere Gesprächssequenzen bilden eine Kontexteinheit, in der die Reihenfolge der Äußerungen zum Verständnis und zur Interpretation beitragen.

### 3.1. Grundsätze der Konversationsanalyse

Harvey Sacks, neben Schegloff der andere Vater der hier zu Grunde liegenden Arbeitsmethode, grenzt die Konversationsanalyse von allen anderen Forschungsansätzen ab: „[Ethnomethodology/conversation analysis is] a domain of research [...] that is not part of any other established science“ (Sacks 1987: 21) (von einem bearbeiteten Kapitel von gesammelten Vorlesungsnotizen zwischen 1964 und 1971). Normalerweise, erklärt Sacks, legt eine Disziplin Hypothesen fest, die empirisch bewiesen werden müssen. In dieser Hinsicht geht die Konversationsanalyse grundsätzlich anders vor; sie ist ein streng empirischer Forschungsansatz, der nicht mit vorkonstruierten Theorien oder Hypothesen arbeitet (Levinson 1983:287). Vor der Analyse eines Materials sollte man, wenn überhaupt, nur vage Hypothesen haben. Ansonsten muss ans Transkript mit einer gewissen „Unschuld“ und Sachlichkeit herangegangen werden, da das Material immer wieder neue und unerwartete aber immer systematische und logische Phänomene aufweisen kann.

Wie schon angemerkt, die Ergebnisse der Konversationsanalyse stellen nicht eine mögliche Interpretation des Interaktionsprozesses dar, sondern nur die, die auch im Gespräch teilnehmende Interagierende während der eigentlichen Konversation gewonnen haben. Genauso wichtig ist es, dass kein Element des Gesprächs unwichtig ist. Jedes Intonationsmuster, jede Wortwahl, jede Pause ist Teil der Strukturbildung. Aus diesem Grund sollten möglichst natürliche Gespräche analysiert werden (Pomerantz und Atkinson 1984: 286f). In den natürlichen Gesprächen herrscht nämlich eine hochgradige Ordnung, wie es aus der 1974 veröffentlichten bahnbrechenden Studie der Konversationsanalyse von Harvey Sacks, Emanuel Schegloff und Gail Jefferson (1974): *A simplest systematics for the organization of turn-taking in conversation* hervorkommt. Für jedes natürliche Gespräch gelten die folgenden Ordnungsregeln:

- ❖ Gespräche haben eine Anfang- und eine Abschlussequenz; das gilt auch für zusammenhängende Sequenzen innerhalb des Gesprächs. Die Gesprächsausschnitte des Korpus wurden entsprechend auch nach diesem Gesichtspunkt, nach Kohärenz, Anfang- und Endmarkierungen ausgewählt.



- ❖ Das Gespräch besteht aus Redebeiträgen, aus TCU (turn constuctional units), deren Größe nicht festgelegt ist (von nicht lexikalischen Äußerungen wie *mhm* zu komplizierten Sätzen); Diese TCUs spielen in der Analyse der Bibelgespräche eine besonders wichtige Rolle, da sie in den zwei Kreisen sowohl vom Aufbau als auch von der Länge her vollkommen unterschiedlich gehandhabt werden.
- ❖ Am Ende eines Redebeitrags erfolgt der Sprecherwechsel meistens bei einer TRP (transition relevant place). An diesen TRPs gibt es mehrere Handlungsmöglichkeiten:
  - Der aktuelle Sprecher (A) wählt einen nächsten Sprecher (B) aus. Am Ende des Redebeitrags hat B das Wort.
  - Der aktuelle Sprecher wählt keinen nächsten Sprecher aus, sondern überlässt die Regelung der Turn-Verteilung der Selbstwahl der Anderen. Wer zuerst startet, gewinnt das Rederecht.
  - Wenn der aktuelle Sprecher (A) keinen nächsten Sprecher (B) auswählt und auch keine Selbstwahl eines nächsten Sprechers stattfindet, hat wiederum A das Wort (Kallmeyer [Verteilung der Redebeiträge] 2005).

An jeder TRP gelten für die Verteilung des Rederechts die folgenden Regeln:

- meistens wird gleichzeitig nur ein Gesprächsbeteiligter sprechen;
- es wird zwar Überlappungen geben, aber sie werden nur kurzlebig sein;
- Pausen werden höchstwahrscheinlich auf dem Minimum gehalten;
- Manche sich ergänzende Gesprächsaktivitäten in Form von Redebeiträgen fassen sich in konditionell relevante Handlungspaare zusammen (wie z.B. Gruß–Gruß, Frage–Antwort, Angebot/Einladung–Annahme/Ablehnung). Diese Handlungspaare heißen *adjacency pair*: “An adjacency pair is a sequence of two utterances which are adjacent, produced by different speakers, ordered as a first part and second part and typed, so that a first part requires a particular second, or range of second parts” (Heritage 1984a:246). Das erste Glied verlangt ein zweites Glied, das entsprechend als konditionelle Relevanz folgt.

Der Interaktion aller sozialen Welten liegen diese Redeverteilungsregeln zu Grunde und diese Regeln werden eingehalten oder herausgefordert. Die „Pausenregel“ wird z.B. in beiden Bibelkreisen herausgefordert; es ist nämlich fraglich, ob die Sprecher das Minimum an Pausen angestrebt haben, wenn wir an die langen beitragsinternen Pausen im K-BK oder an die langen beitragsexternen Pausen im FK-BK denken. Genauso wird die Regel der konditionell relevanten Adjazenzpaare in Frage gestellt. Es ist aber grundsätzlich anzumerken, dass jedem Gesprächsteilnehmer dieser Regeln bewusst sind, und dass die Sequenz markiert sein wird, wenn die Sprecher dagegenhandeln.

In allen Interaktionen herrschen diese Regeln trotz der Tatsache, dass keiner der Sprecher im Voraus weiß,

- ❖ wie viele Redebeiträge und Redewechsel erfolgen werden,
- ❖ wie lang die Redebeiträge sein werden (das weiß man weder am Anfang des Gesprächs noch am Anfang des Redebeitrags),
- ❖ ob jemand sich später anschließt und wenn ja, wie dann die Redebeiträge verteilt werden,
- ❖ was die Themen sein und in welcher Reihenfolge sie drankommen werden,

Diese Regeln der Redeverteilung sind der Ausgangspunkt aller weiteren Interaktionsregeln.

### 3.2. Die Ebenen der Interaktionskonstitution

Ein Beispiel für weiterführende Regeln ist z.B. das von Kallmeyer und Schütze (1976) entworfene Modell der Interaktionskonstitution. Das Modell basiert auf dem Grundsatz der ethnomethodologischen Konversationsanalyse, dass soziale Wirklichkeit, soziale Strukturen und Welten durch die Interaktionsordnung und auf die vorhin dargestellte Ordnungsstruktur hergestellt werden. Es erfasst die Interaktion in Form von Aufgaben und Problemen, die die Gesprächsteilnehmer bewältigen müssen. Die Elemente des Modells fassen die Systeme des Gesprächs hauptsächlich nach Einheitsgrößen auf: das erste Element, die Gesprächsorganisation, beschäftigt sich mit Mikrostrukturen. Die Handlungskonstitution, die

Sachverhaltsdarstellung und die Interaktionsmodalität sind schon größere Strukturen und die Identitätsbildung ist bereits ein komplexes Netz von Aktivitäten und Eigenschaften. Das Reziprozitätsprinzip schließlich ist eine allgemeine, übergreifende Regel.

### 3.2.1. Gesprächsorganisation

Die Aufgaben der Gesprächsorganisation sind relativ kleine Elemente des Gesprächs, die aber die Bausteine jedes natürlichen Gesprächs bilden. Die in der Gesprächsorganisation vorkommenden auf Bewältigung wartenden Aufgaben sind zum Einen diejenigen, die schon bei Schegloff, Sacks und Jefferson (1974) eine Rolle gespielt haben:

- ❖ Eröffnung und Beendigung eines Gesprächs bzw. Gesprächsabschnittes
- ❖ Länge der Redebeiträge
- ❖ Reihenfolge der Redebeiträge
- ❖ Sprecherwechsel (TRPs, Überlappungen, Pausen, etc.)
- ❖ Hörersignale
- ❖ Adjacency pairs und ihre Behandlung

Die Gesprächsorganisation beinhaltet aber auch weitere Regeln, deren Bausteine die oben genannten Redewechselregeln sind: So beispielsweise die Präferenzorganisation, die die in der Gesellschaft bzw. in einer bestimmten sozialen Welt üblichen präferierten Handlungen widerspiegelt. So muss z.B. die Gesprächshandlung „Bitte“ in unserer Gesellschaft und in den meisten sozialen Welten innerhalb der großen Gesellschaft präferierterweise mit der Gesprächshandlung „Gewährung“ erwidert werden. Die präferierten Folgeäußerungsmöglichkeiten werden in der sozialen Struktur erwartet, also muss bei diesen keine zusätzliche Sprecherarbeit geleistet werden (dass ein Phänomen von der sozialen Struktur präferiert oder nicht präferiert wird, sieht man an den Reaktionen der Hörer). In die dispräferierten Folgeäußerungsmöglichkeiten investieren die Sprecher mehr Energie (Verzögerungen, Formulierungsschwierigkeiten, Hedges [Unschärfemarkierungen]), womit einige der Grice-Kommunikationsmaximen (Quantität, Qualität, Relevanz, Modalität) (Grice 1975) verletzt werden, was darauf hinweist, dass eine Störung in der Interaktionssequenz aufgetreten ist.

Diese Präferenzstrukturen organisieren den Lauf des Gesprächs genauso wie die konditionell relevanten Adjacency pairs. Zudem gehört zur Gesprächsorganisation der Fokus- oder Themenwechsel (Abwendung von einem alten und Zuwendung zu einem neuen Fokus bzw. Thema und die damit verbundene sprachliche Leistung). Der Übergang von Fokus zu Fokus muss in der Gesprächssequenz markiert und von den Gesprächsteilnehmern gemeinsam hergestellt werden. Den Fokus ohne die Billigung der anderen Sprecher zu wechseln ist vom Standpunkt der Hörer genauso störend wie den Fokuswechsel nicht zu akzeptieren. Dementsprechend können solche Situationen zu Irritationen in den Interaktionen führen. Wie es im Analyseteil offensichtlich wird, haben die Bibelkreise ihre eigenen Präferenzordnungen, die unterschiedlich weit bzw. eng sind, und in denen die dispräferierten Folgeäußerungen unterschiedlich gehandhabt werden. Auch das Gesprächsorganisationsphänomen des Fokuswechsels wird in den zwei Bibelkreisen unterschiedlich und mit anderen Techniken eingeleitet.

In der Korpusanalyse spielen auch die Reparaturen eine essenzielle Rolle. In erster Linie die Fremdreparaturen. Wir werden beobachten können, ob Fremdreparaturen in den beiden Kreisen erwartet, geduldet oder abgelehnt werden. Die unterschiedlichen Handlungsregeln weisen darauf hin, dass Fremdreparaturen auch Teil einer Präferenzstruktur (Schegloff/Jefferson/Sacks 1977) sind, die in den unterschiedlichen sozialen Welten von unterschiedlichen Regeln gesteuert werden.

Diese Bausteine des Gesprächs sind in jedem natürlichen Gespräch vorhanden; was aber den Unterschied zwischen der einen und einer anderen sozialen Welt ausmacht ist die Weise, wie diese Bausteine in größeren Strukturen verwendet werden.

### 3.2.2. Handlungskonstitution

Auf einer größeren Strukturebene finden wir die Gesprächshandlungen. Obwohl die Aufgaben, die bei der Gesprächsorganisation gestellt werden, auch in der Handlungskonstitution eine bedeutsame Rolle spielen können (es ist z.B. eine Einzelhandlung ein Angebot zurückzuweisen), konzentrieren sich Kallmeyer und Schütze (1976) in ihrem Modell

eigentlich auf Handlungskomplexe, die mehrere Gesprächsteilnehmer aktivieren und nach einem festgelegten Schema ablaufen.

[...] Handlungsschemata beinhalten eine Reihe von Komponenten, die auf die (beiden) Beteiligungsrollen verteilt sind und eine handlungslogische Ordnung untereinander haben. Diese Ordnung entspricht einer Folge von Teilhandlungen, und die Schrittfolge markiert die Handlungsprozession. Die Ordnung der Handlungsschemakomponenten untereinander entspricht einer „idealen“ Abfolgestructur, an der sich die Beteiligten als einer Normalvorstellung orientieren (Kallmeyer [Handlungskonstitution] 2005).

Um mit Handlungskomplexen zu arbeiten, müssen die Gesprächsteilnehmer vier Interaktionsaufgaben bewältigen (Schilling 2001:50):

- 1) Das Handlungsschema wird aus der restlichen Gesprächssequenz herausgelöst. Z.B. ist das Handlungsschema „Dissens“ von seiner Umgebung konversations-technisch abgrenzbar. Die Grenzen der Sequenz sind sprachlich klar markiert.
- 2) Das Handlungsschema muss für die Gesprächsteilnehmer deutlich gemacht werden. Wenn das nicht der Fall ist, hat die Handlung wenig Sinn. Das Ziel der Handlung besteht darin, die Handlung den anderen Gesprächsteilnehmern zu kommunizieren.
- 3) Die Projizierung auf den Handlungskomplex muss von den Interaktionsbeteiligten akzeptiert werden. Der Handlungskomplex, genauso wie auch kleinere und größere Elemente des Gesprächs, ist nämlich immer ein Aushandlungsobjekt.
- 4) Das Handlungsschema muss abgewickelt werden.
- 5) Die Ergebnisse des Handlungskomplexes werden „festgehalten, gesichert und bewertet“
- 6) Der Handlungskomplex muss beendet und in die restliche Gesprächssequenz zurückgeführt werden.

Handlungskomplexe, die diesen Kriterien entsprechen sind im Korpus zahlreich: z.B. Glaubensunterweisungen oder Dissenssequenzen.

### 3.2.3. Sachverhaltsdarstellung

In den meisten Interaktionssequenzen handelt es sich um Sachverhalte (wie z.B. Glaubenswahrheiten), die im Rahmen einer Handlung bzw. je nach Bedarf von den Beteiligten eines Handlungskomplexes dargestellt werden. Diese Sachverhaltsdarstellungen können z.B. nach ihrem Expansionsgrad kategorisiert werden (Kallmeyer [Sachverhaltsdarstellung] 2005):

- 1) Sachverhaltsandeutungen durch Einzeläußerungen.
- 2) Der Sachverhalt ist einer der Foki der Konversation: In diesem Fall wird der Sachverhalt durch ganze Gesprächssequenzen behandelt (Äußerungen, Folgeäußerungen, Bearbeitungen, Reformulierungen, Nachfragen usw.). Auf diese Weise werden Sachverhaltsdarstellungen in Handlungen und Handlungskomplexen integriert und können sich auch nicht von den Regeln der Gesprächsorganisation verselbstständigen. Dieses Phänomen ist z.B. beim Sachverhaltsschema „Glaubensunterweisung“ im FK–BK zu beobachten: Leiterfrage, Pause, Teilnehmerantwort, Rückfrage vom Leiter, Kommentar, Rückfrage vom Teilnehmer, Zusammenfassung vom Leiter.

Es ist auch möglich, die Sachverhaltsdarstellungen nach der Interaktantenbeteiligung zu kategorisieren:

- 1) Es handelt sich um eine „offene“ Darstellung, wenn sich mehrere Gesprächsteilnehmer aktivieren und die Darstellung gemeinsam konstituieren. In diese Kategorie fallen z.B. Argumentationen (Spranz–Fogasy 2003) oder gemeinsam erzählte Sachverhalte (Gärtner 1993). Im Korpus der beiden Bibelkreise kommen z.B. gemeinsam hergestellte Humorsequenzen vor, die sich als offene Sachverhaltsdarstellung klassifizieren lassen.
- 2) „geschlossen“ sind Sachverhaltsdarstellungen, wenn ein Primärsprecher für längere Zeit das Rederecht beansprucht, z.B. in Alltagsbelehrungen (Keppler und Luckmann 1991) oder im vorliegenden Korpus mehrfach in Form von (persönlichen) Erzählungen (in dem Fall von einem Sprecher hergestellt). Um eine

geschlossene Sachverhaltsdarstellung zu produzieren, müssen gewisse Gestaltungspflichten beachtet werden (Kallmeyer [Sachverhaltsdarstellung] 2005):

- ❖ Detaillierung: die zum thematischen Kern gehörende Details müssen geordnet dargestellt werden (Grice–Maxime „Modalität“)
- ❖ Gestaltschließung: die Sachverhaltsstrukturelemente müssen abgeschlossen werden, was auch für die Gesamtheit der Sachverhaltsdarstellung gilt (ebenfalls Grice–Maxime „Modalität“)
- ❖ Relevanzfestlegung und Kondensierung: Die Darstellung darf nicht länger oder kürzer sein als relevant und notwendig (Grice–Maximen „Relevanz“ und „Quantität“)

Sachverhaltsdarstellungen werden von den Beteiligten des Gesprächs durch Gesprächshandlungen wie „Provokation“ (bei Argumentationen), „(Nach)frage“ (bei Alltagsbelehrungen), „Einladungen“ und „Projizierungen“ (Erzählungen) ausgelöst. Obwohl durch den Auslöser die Funktion für die Sachverhaltsdarstellung vorgegeben ist, kann sie davon abweichen, die ursprüngliche Funktion einschränken oder sogar aufheben und weitere Handlungsfunktionen entwickeln (Kallmeyer [Sachverhaltsdarstellung] 2005).

#### 3.2.4. Interaktionsmodalität

Gewisse Sachverhaltsdarstellungen, wie z.B. eine Humorsequenz, sind mit einer bestimmten Interaktionsmodalität verbunden, in diesem Fall „Spaß“. Problemdarstellungen sind mit der Modalität „Ernsthaftigkeit“ verbunden. Kallmeyer definiert den Begriff „Interaktionsmodalität“ als: „Verfahren [...], die einer Darstellung, Handlung oder Situation eine spezielle symbolische Bedeutsamkeit verleihen“ (Kallmeyer 1979a:556). Wenn man die Modalität einer Äußerung bzw. einer Äußerungssequenz nicht wahrnimmt, stellt man falsche Interpretationen sowohl in der Interaktion als auch in einer rekonstruierenden Analyse auf.

Interaktionsmodalitäten decken unterschiedliche Größen von Äußerungen ab: von Einzeläußerungen bis zu ganzen Handlungskomplexen. Unabhängig davon wie lang die Sequenz/der Sequenzausschnitt ist, der abgedeckt wird, kann eine Modalität von einem Sprecher allein nicht konstituiert werden. Die restlichen Gesprächsteilnehmer müssen die

Modalität akzeptieren/ablehnen, weiterführen, aushandeln etc. Entsprechend können die in einer sozialen Welt verwendeten Interaktionsmodalitäten deren Kommunikationsporträt stark bestimmen. In den beiden Bibelkreisen werden für kürzere oder längere Zeit neue, hauptsächlich spaßige, Modalitäten eingeschoben. Beispiele für Interaktionsmodalitäten sind (neben den oben genannten „Spaß“ und „Ernsthaftigkeit“) Ironie und Vorwurf.

### 3.2.5. Soziale Identität

Die soziale Identität der Individuen, aus ethnomethodologisch-konversationsanalytischer Perspektive, ist ein genauso wenig fixer Gegenstand wie soziale Strukturen oder soziale Welten (von denen die soziale Identität und soziale Kategorien übrigens nicht trennbar sind). Viel eher werden soziale Identitäten in Interaktionen durch gemeinsame Aushandlung hergestellt. Diese Theorie greift einerseits auf Goffman und andererseits auf die Interpretative Soziologie zurück. Wie Antaki und Widdicombe anmerken: „[people] work up and work to this or that identity, for themselves and others, there and then, either as an end in itself or towards another end“ (1998: 2).

Sacks erkannte im Laufe seiner Untersuchungen, dass Gesellschaftsmitglieder ihre Welt in Kategorien ordnen, was nicht nur für Dinge, sondern auch für Menschen (selbst und Andere) gilt. Es ist unmöglich, im Gespräch auf Menschen ohne Kategorien hinzuweisen. „[...] it is impossible for us to open our mouths without making others differentiate us as they categorize us“ (Thompson 1996: 90). Die Bemerkung von Thompson bedarf der Präzisierung: Es ist nicht möglich in der Gesellschaft zu existieren (nicht nur zu sprechen), ohne kategorisiert zu werden und andere zu kategorisieren.

Einem Individuum können je nach Gesprächssituation unendlich viele Kategorien zugewiesen werden. Schauen wir uns an, nach welchen Regeln die soziale Identität in der Interaktion hergestellt werden kann:

Natürlich spielt die soziale Identitätsbildung in dieser Untersuchung eine zentrale Rolle, da die konfessionelle Identität auch eine Art sozialer Identität ist.



### 1) Eigenschafts- und Aktivitätskategorisierung

Nach der wissenssoziologischen Perspektive Sacks sind Identitätskategorien keine freischwebenden Einheiten sondern können in Sammlungen (sog. *membership categorization device*) erfasst werden. Beispiele für Kategoriensammlungen sind „Familie“, „Chormitglieder“, „Bibelkreisteilnehmer“, „Christen“ oder „Nicht-Christen“. Um in eine Kategorie bzw. Kategoriensammlung gehören zu können, müssen die Kategorienmitglieder bestimmte Eigenschaften (*category-bound features*) aufweisen oder Aktivitäten (*category-bound activities*) ausführen. Die kategoriengebundenen Aktivitäten der Chormitglieder sind z.B., dass sie zusammen singen, dass sie zu Chorproben gehen, dass sie wahrscheinlich Choraufführungen haben, usw. Kategorien in der Kategoriensammlung sind „Sopran“, „Alt“, „Tenor“ und „Bass“ (und möglicherweise noch weitere Unterteilungen). In den Analysekapiteln in TEIL IV und V wird ausführlich beschrieben, mit welchen Eigenschaften und Aktivitäten die Kategorien „Christ“ und „Nicht-Christ“ verbunden sind.

### 2) Indexikalität und Situativität

Diese zwei Eigenschaften bzw. Regeln beziehen sich nicht ausschließlich auf Kategorien, sondern auf die Gesamtheit der Interaktionssequenz. Indexikalität weist darauf hin, dass die Sprache im Kontext (in Raum und Zeit) zu verstehen ist. In bestimmten Äußerungen mit Bezug auf „ich“, „jetzt“ und „hier“, „dieses“ usw. kommt diese Eigenschaft besonders stark zum Ausdruck (Bar-Hillel 1954). Ohne den Kontext zu kennen, können die Gesprächsäußerungen allgemein nicht verstanden werden, was auch für soziale Identitätskategorien gilt: „wir“ bedeutet gar nichts ohne Raum, Zeit und bestimmte Personen, aber wenn dieses „wir“ in einer Chorprobe geäußert wird („Wir haben die ganze Zeit falsch gesungen.“), wissen wir gleich, dass es um die Identitätskategorie „Chormitglied“ geht. „[...] a good part of the meaning of an utterance (including, of course, one that ascribes or displays an identity) is to be found in the occasion of its production.“ (Antaki und Widdicombe 1998:4). Dem Pronomen „wir“ wird im Korpus hinsichtlich der konfessionellen Identitätsbildung eine besondere Bedeutung hinzugefügt: Wie groß ist das Deckungsgebiet von diesem Pronomen in 1. Ps. Pl.? Gilt es für die ganz kleine Gruppe des Bibelkreises, für die größere Gruppe der

Gemeinden, für die Gemeinschaft aller Christen oder für ganze Menschheit. Diese Frage wird ausführlich in TEIL V/5.2. geschildert.

### 3) Relevanzsetzung

Um bei dem Beispiel der Chormitglieder zu bleiben, muss uns klar sein, dass die Identität als Chormitglieder nur dann behandelt werden kann (von den anderen Gesprächsmitgliedern und vom Analytiker), wenn sie sie in ihrer Interaktion miteinander oder mit Anderen relevant machen. Wenn sie sich in der Pause der Chorprobe über Politik unterhalten, und es sich herausstellt, dass sie unterschiedliche Parteien unterstützen, dann zählt die Chormitgliedschaft kaum; was dann zählt ist die Parteisympathie: sie konstituieren eine „rechte“ bzw. eine „linke“ (oder andere) politische Identität. Dieses Prinzip geht darauf zurück, dass es im Gespräch keine vorher festgelegten Gegenstände gibt (weder die Redebeiträge der Sprecher noch die von ihnen behandelten Sachverhalte [einige Sachverhalte können schon im Voraus festgelegt sein], noch ihre sozialen Identitäten). Nur das zählt, worauf im Gespräch hingewiesen wird, was mit den anderen Gesprächsteilnehmern gemeinsam ausgehandelt und produziert wird. Der Fokus dieser Arbeit ist die Schaffung der konfessionellen Identität, die in erster Linie fokussiert wird, weil sie von den Gesprächsteilnehmern in Mittelpunkt gesetzt wird.

### 4) „Procedural consequentiality“

Dieser Begriff von Schegloff (1991) ist bereits im Zusammenhang mit dem Kontext erwähnt worden (siehe 2.1). Im jetzigen Zusammenhang wird die in der Interaktion hergestellte soziale Identität für den Rest der Interaktion eine Folge haben. Die Ergebnisse der Identitätsherstellung müssen festgehalten und in irgendeiner Weise bearbeitet werden. Für die vorliegende Analyse hat es z.B. die Konsequenz, dass die von den Teilnehmern hergestellten konfessionellen Identitäten bzw. Identitätskomponenten von den anderen Teilnehmern verwendet, bearbeitet und herausgefordert werden können.

### 5) Interaktionsstrukturen

Soziale Identitäten werden wie alles andere (Handlungen, Handlungskomplexe, Sachverhalte, Interaktionsmodalitäten) durch die und in der Gesprächssequenz produziert. Interaktionsregeln wie „einer Frage folgt eine Antwort“ oder Reparaturen beeinflussen und bestimmen oft die hergestellten sozialen Identitäten. Die Interaktionssequenz wird, am Beispiel des Chores, während der Singproben durch die sozialen Identitäten hinsichtlich der im Chor gespielten Rollen stark beeinflusst: Wer spricht zwischen den Singeinheiten? Wer darf wen auffordern? Wie wird auf die Aufforderungen reagiert? Wie sieht die Präferenzstruktur in der sozialen Welt des Chores aus? Wer darf Fragen stellen? Wer antwortet auf die Fragen? Welche Gesprächshandlungen werden in den Singpausen abgewickelt? Soziale Identität ist also eindeutig ein flexibles Produkt der Interaktion. Genauso wird die konfessionelle Identität von kleinen Bausteinen aufgebaut. Eine der Hauptaufgaben der vorliegenden Arbeit ist es, diese gesprächsweisen Bausteine vorzustellen und zu zeigen, wie die konfessionelle Identität durch mikrostrukturelle Gesprächselemente zu Stande kommt.

#### 3.2.6. Reziprozitätsprinzip

„Reziprozitätskonstitution ist die Grundlage aller Interaktionsvorgänge [...] Mit Reziprozität ist eine Struktur der wechselseitigen Unterstellungen der Interaktionsbeteiligten gemeint.“ (Kallmeyer [Reziprozität] 2005). Der Begriff basiert auf den Kommunikationsmaximen und den Konversationsimplikaturen (Grice 1975).

Die Rolle der Reziprozitätsregel wird besonders auffällig, wenn eine Interaktionsstörung auftritt. Dann erweisen sich die gegenseitigen Unterstellungen der Beteiligten hinsichtlich der Gesprächshandlungen als falsch und damit wird die Regel der Reziprozität verletzt. Mit ihrer Hilfe kehrt aber die gestörte Interaktionssequenz wieder in die Normalität zurück.

Die Wirkung der Reziprozitätsgrundlage wird auch in den konventionalisierten Gesprächssequenzen (Gesprächseröffnung und -beendigung und anderen Alltagsritualen [Lüger 1993]) deutlich, in denen die Beteiligten sich ganz darauf verlassen, dass ihre

Gesprächspartner nach dem Ablaufschema der konventionisierten Interaktionssequenz vorgehen werden.

Die Kooperation zwischen den Teilnehmern ist grundsätzlich immer vorhanden, und wenn sie gestört wird, wird diese Störung in der Gesprächssequenz stark hervorgehoben. Solche Störungen kommen im Korpus z.B. bei den Dissenssequenzen vor, bei denen eine gemeinsame Grundlage fehlt.

Mit den Regeln der Interaktionskonstitution wurde die Grundlage der vorliegenden Analyse entworfen. Dabei wurde deutlich demonstriert, dass die Konversationsanalyse am Schnittpunkt der Soziologie und der Linguistik (Pragmatik) steht.

## TEIL IV – KOMMUNIKATIONSPORTRÄTS IN ANBETRACHT DER KOMMUNIKATIVEN SOZIALEN STILISTIK MIT BESONDERER BETONUNG DER GRUPPENDYNAMIK

Mit diesem Teil sind wir am Kern der Arbeit angekommen. In diesem Kapitel werden die im vorigen Kapitel erwähnten gesprächsweisen Bausteine des Kommunikationsporträts, der konfessionellen Identitätsbildung in Anbetracht der kommunikativen Stilistik in der Tiefe vorgestellt. Es werden dadurch die gruppenspezifischen Eigenheiten der von mir analysierten Gruppengespräche untersucht.

Kallmeyer charakterisiert den sozialen kommunikativen Stil als Zusammennehmen mehrerer Ausdrucksformen also gesprächsweiser Bausteine, die dasselbe Hyperzeichen produzieren (2004: 51). Unter diesen Ausdrucksformen werden nach Kallmeyer (2004: 52) Merkmale unterschiedlicher linguistischer Ebenen verstanden:

- ❖ Die Art der Sprachvariation (phonologisch, grammatikalisch, lexikalisch): ob tendenziell Dialekt, Soziolekt oder Hochsprache (oder ggf. eine Fremdsprache) verwendet und angestrebt werden?
- ❖ Soziale Kategorisierung (semantisch, lexikalisch): welche Kategorien werden für die eigene Person/Gruppe und für andere Gruppen eingesetzt?
- ❖ Rhetorische Gestaltung (syntaktisch, semantisch, lexikalisch): ob Redewendungen, sprachliche Verfahren der Stilisierung (z.B. Redewiedergabe) vorkommen;
- ❖ Paraverbale Ausdrucksformen (phonologisch): ob auffallende prosodische Muster im Gespräch erkenntlich sind;

Weitere Merkmale äußern sich in

- ❖ gesprächsübergreifenden Mustern: ob es typische Handlungskomplexe, Sachverhaltsdarstellungen und Themenrelevanzen gibt
- ❖ Nicht-sprachlichen Präferenzen wie Kleidung, Frisur, Musikgeschmack, usw.

Auf all diesen Ebenen können Typizitäten in die unterschiedlichen sozialen Welten eintreten. Zudem ist anzumerken, dass die soziale Stilistik (Siehe TEIL III/2.1.) einer sozialen Welt zwar aus den oben genannten „Bausteinen“ gebildet wird, dass aber die „Bausteine“ daneben auch Mesostrukturen ergeben, wie z.B. die für die soziale Welt typische Gesprächsorganisation, Face-Management, Strategien der Kooperativität bzw. Unkooperativität, usw., die alle in Anbetracht der Rollenverhältnisse zu erforschen sind. Bei dieser Untersuchung wird je nach Ausprägung in der jeweiligen sozialen Welt eine bestimmte Relevanzsetzung vorgenommen.

Die folgende detaillierte systematische Analyse stellt sich als Aufgabe, möglichst viele Oberflächenphänomene, gesprächsweise Bausteine der konfessionellen Identitätsbildung und dadurch auch der Kommunikationsporträts der zwei Bibelkreise vorzustellen.

Das erste Oberflächenphänomen, der erste Baustein, erscheint auf der Ebene der rhetorischen Gestaltung, die teilweise phonetische, syntaktische, teilweise lexikalische Elementen beinhaltet.

## **1. RHETORISCHE GESTALTUNG**

Die Aufgabe dieses Abschnittes ist es zu beobachten, welche für die zwei sozialen Welten (den K-BK und den FK-BK) typischen Ausdrucksweisen im Korpus vorkommen. Es werden Sprachvariationen, wie Umgangssprachlichkeit, dialektaler Sprachgebrauch, Verwendung von glaubensbezogenen „Fachausdrücken“, Anwendung von Metaphern oder von rhetorischen Mitteln, wie z.B. Redundanz, registriert. Es wird untersucht, wie diese Phänomene auf konfessionelle Unterschiede hinweisen können und in welcher Weise sie an der konfessionellen Identitätsbildung teilnehmen. Obwohl die beiden Kreise Ähnlichkeiten aufweisen (z.B. kommen in beiden Gruppen umgangssprachliche Formulierungen vor), unterscheiden sich ihre Ausdrucksphänomene in der Weise, dass sie nicht mehr nach denselben Kriterien gemessen werden können. Aus diesem Grund werden sie zunächst getrennt besprochen.

## 1.1. K-BK

### 1.1.1. Dialektal-umgangssprachliche Merkmale

Im K-BK beschränkt sich die Ebene der Phonologie (abgesehen von der Vielfalt ausländischer Akzente) auf einige dialektale und umgangssprachliche Merkmale.

Die deutschsprachigen Mitglieder kommen aus dem Badisch-Alemannischen Raum, von daher sind einige phonetische Merkmale im Gespräch (fast) immer präsent und gesprächssituationsunabhängig, wie z.B. die Realisierung der Konsonantenverbindung „st“ auch im In- und Auslaut immer als [ʃt] und deren Variationen. Entsprechend wird „ist“ z.B. sehr oft als [ɪʃt] bzw. als [ɪʃ] ausgesprochen, wie in den folgenden Beispielen:

- (1) E: \*4 \* du **meinsch** den kontext-  
[K-BK 4/1]
- (2) K: ehm das jo"ch auch so was\* also des **isch** jetzt vielleicht wirklich weiter hergeholt was was **isch**  
was richtung gibt! \*  
[K-BK 4/23]

Es gibt aber längere Gesprächsausschnitte, die in einem phonetisch markierten Dialekt ablaufen, und besonders oft von der Leiterin (E) konstituiert werden:

- (3) E: hu"n also-\* den werde ich auch von meinem vater im himmel verleugnet→ des isch **scho-**  
**ha"ppig!** \*\* ja: also (F: mhm) da taucht gen/au\*/ (B: /mhm/) die": empfindung wieder auf ↓\* <a"ch  
go"tt> dann kann ich aber \*/daheim blibe oder so/ (B: /LACHT/) /ungefähr oder/ (K: /LACHT/) und  
mich nicht sehen lassen! \*\* [K-BK 3/2]
- (4) E: eben das überleg ich mir schon oft das muss eine situation sein!– wo tatsächlich alles  
irgendwo\* eh du"rchklä"rt ist! und **ebe nix mehr so schwammerlig schummerig** irgendwie so  
halb verdeckt! [K-BK 3/8]

Dialektale Markierungen sind z.B. die Tilgung des „n“ im Auslaut („blibe“– statt „bleiben“ „ebe“ statt „eben“), fehlende Diphthongierungen („blibe“ statt „bleiben“). Die auffälligsten umgangssprachlichen Formulierungen sind z.B. die Interjektionen (<a"ch go"tt>), die (fast) reduplizierende Wortbildung (*schwammerlig schummerig*), die Adverbonomatopoetika wie *denk ich schon! hoppla* und die stilistisch umgangssprachlichen Lexeme (wie z.B. „happig“).

In den meisten dialektal-umgangssprachlichen Sequenzen wird auch Lachen mitrealisiert, was darauf hindeutet, dass eine neue Modalität (Spaß) entweder durch die dialektal-umgangssprachlichen Formulierungen (wie in [1]) oder durch andere Phänomene, wie z.B. die Möglichkeit, unbescheiden zu erscheinen, wie in [3]) eingetreten ist, deren Begleit- bzw. Schöpfungerscheinung die Umgangssprachlichkeit oder dialektaler Sprachgebrauch ist. Dieser Modalitätswechsel hat eine mehrfache Funktion im Gespräch: erstens dient er als Auflockerung einer ernsthaften Themensequenz ([1] und [2]), zweitens als Relevanzhochstufung (der Wechsel lenkt die Aufmerksamkeit auf die Themensequenz), drittens zur Erzeugung von Intimität/Geborgenheit innerhalb der Gruppe. In dieser Weise spielt der dialektale Sprachgebrauch nur als ganz kleiner Baustein an der konfessionellen Identitätsbildung eine Rolle. Er trägt zum Modalitätswechsel bei, was wiederum ein Bestandteil der Beziehungsbildung zwischen den Teilnehmern und ein Indiz auf die Qualität der Gottesbeziehung und auf die Einstellung zur Bibel wird.

### 1.1.2. Fremdwörter, Abstraktionen und „Fachausdrücke“

Obwohl es einige dialektal-umgangssprachliche Gesprächsausschnitte gibt, nehmen Fremd- und Fachausdrücke und Abstraktionen proportional weitaus mehr Platz ein, und diese werden von den meisten Teilnehmern verwendet. Einige der zahlreichen Belege dieses Phänomen werden im Folgenden aufgeführt:

- (5) **M:** für mich\* wirklich das wichtigste ist \*3\* der gedanke dass\* nicht meine gebete: nicht meine **meditationen** nicht meine mühe! \*eh\* bringt mich im in kontakt mit gott! sondern das bekomme ich! als geschenk! das ist für mich die botschaft dieses **fragementes**! wenn i"ch schon das ist schon das ist kein kein (...)! sondern **prozess**! ehe e:h aber i"ch kann sagen! \* wenn das\* keine **konsequenzen**! nur wenn sprache nur worte\* wären! dann **jesus**! \* würde nicht sagen! das hei"! >geschenkt worden! < **jesus** hat eh mit **autorität**! des gott mit go"ttes autorität das bestätigt! also das hat er eh vorau"s eh sehend\* eh gepriesen! also:- er hat gesagt also wir können- eh vermuten er ha"t da"s gemacht! **jesus** wu"ßte das voraus →also gott- also (LACHEND) das (...) nur nur eh [K-BK 1/6]
- (6) **F:** also ich ich würd sagen eh also i"ch meine! eh die spur gottes ist in jedem! (N: ja) die fra"ge ist und und das ist wohl wahrscheinlich das erste und **ultimate** wort das an uns alle gerichtet ist zu beginn aller zeiten wenn man so möchte! \* diese diese von der schöpfung an! diese funke die in uns vorhanden ist! wenn man **verhät**! und selbst wenn er noch so scheu"ßliche **biographie** hat wenn eh wenn ich sag jetzt mal auf auf **mentä**!er ebene gehirn\*mäßig jetzt wirklich kein **defe**!kt vorliegt so dass wirklich (N: ja) **emotionell** irgendwas nicht **funktioniert**! \* [K-BK 2/9]



- (7) E: sie bedeu"ten etwas meh"r als nu"r wo"rte weil eh er hat auf diesen füßen gestan"den† und je"tzt ga"nz in der\* eigenen **situation** gesu"nken (...)† eh ganz\* aus seiner **integrität**† sagt das!→denk du hast so gesagt es ist tatsächlich in diesen worten wirklich alles um um wie du auch gesagt hascht→ sehr sehr **komprimie"rt**→\* zusam"mengeführt in in diesen in diesen worten das isch eben schon so dass man dahinterkucken muss! uns das tie"fer veständnis suchen muss! [K-BK 1/11]
- (8) P: wo du säst ist wo ist wichtig verstehst du† verstehst du  
B: ja das ist wichtig wo ma das sät wo man ja  
K: ja wobei ich jetzt **primär** als den seh der sät  
[K-BK 2/4]
- (9) N: also also im sinne\* dass die dass die letzte entschei"dung† ja die man treffen muss† eh also nicht ja\* abhängig davon ist! /ob/ (B: /ja/) man etwas verstanden hat oder nicht! / ja†/ (E: /ja/) (K: /mhm/) es ist es ist also eine\*→ kann man sagen also→ eine **existenzielle** oder eine **ethische** entscheidung † (E: ja) so eine eh\*5\* es heißt\* also ich habe das versta"nden†\* aber dann kommt irgendwie ne† [K-BK 4/7]
- (10) B: /ich wollte es so" wie es im christentum **präse"nt** ist! (F: du wolltest eh eine) ich in der (F: **personifizierung** /in jesus/) /ich wollte/ eine pers/ ni"cht nur!\* ich wollte diese diese gottes liebe irgendwie eh erle/ so so ja\* im alten testament ist es auch präsent! [K-BK 2/14]

Die Verwendung von Fremdwörtern und Abstraktionen ist im Korpus vom K-BK durchgehend, also nicht gesprächssituations- oder handlungsspezifisch. Ihre Funktion ist dieselbe wie die der Fachausdrücke, die Herstellung einer gebildeten sozialen Identität und Wissenschaftlichkeit, was natürlich wiederum ein Bestandteil der konfessionellen Identität wird.

Einige Fachausdrücke bezwecken die Relevanzsetzung einer religiösen Identität im Sinne von die Elemente der katholischen Religion zu kennen:

- (11) B: ist nix es ist nix\* nicht meine sü"nden praktisch† sondern zu /zum beispiel die\*/dass die **gute \*botschaft**! / dass es was gu"tes ist!  
K: / eine art **verheißung** /  
[K-BK 3/14]
- (12) E: hier ist meine leh"re † (N: \*mhm) und net nur meine leh"re in einzelnen gesätzen† sondern\* in der perso"n!\* **in persona christi** so zu sagen!\* **in persona je"su**!\* eh und dann und →le"rnt von mir!→ \*\*also lernen† [K-BK 4/24]
- (13) K: also ich versteh unter\* unter verhüllen† oder enthüllen† oder das verborgene! hab ich jetzt eher so was **verhei"ßendes** eh verstanden! [K-BK 3/7]
- (14) K: **LACHT**  
B: (LACHEND) ich ho"ff nicht dass meine **sünden**  
F: das ist eigentlich bele"ng gegen das **bei"chtgeheimnis**! /eigentlich! ja†/  
K: /LACHT/  
B: **LACHT**  
K: (LACHEND) wir widerlegen das ja

B: *dass wir*  
 K: */alle sagen/*  
 F: */das ist/ das ist die kla"ssische **bei"chtstuhlszene!***  
 K: *LACHT*  
 B: *LACHT (LACHEND) ja*  
 [K-BK 3/7]

Unter „Fachausdrücke“ verstehen sich Ausdrücke, die mit dem Glaubensleben explizit in Verbindung stehen. Sie können Lexeme und Ausdrücke aus allen drei Gruppen der Einteilung Funks (1991: 57f) (1. Nomina Sacra, 2. Polyseme [religiös + profan] und 3. Lexeme mit religiöser Konnotation) beinhalten. Da bei dieser Kategorisierung die pragmatischen und kontextuellen Aspekte nicht angesprochen werden, soll für die folgenden Analysen eine andere Einteilung verwendet werden: 1) Lexeme und Lexemverbindungen, die dem Leben der Kirche angehören (z.B. *komplet, na"chtgebets, bei"chtgeheimnis bei"chtstuhlszene*), welche die Beziehung zwischen Gott und Mensch ansprechen (z.B. *gottesbeziehung, barmherzigkeit, glauben\*inhalt, sünden, verheißung, gute \*botschaft*), und Begriffe aus der Theologie, wie im folgenden längeren Beispiel:

- (15) E: *im grunde muss man die ko"mplette aussendungsrede lesen ! (F: ja ja) also von neun fünfunddreißig eh mit diesem dieser kurzen einlei"tung! und die einleitung sagt wiederum au"ch was theologisch! ehm und dann ehm ebe die wah"l der zwölf! die **anweisung für die mission!** und da"nn die **aufforderung zum furchtlosen bekenntnis!** wobei als ergänzung!\* diese worte fürchtet euch ni"cht die kommen zum beispiel auch in der **kindheitsgeschichte** vor! also die **verkündigung/an/** (F: mhm) maria! und so!\* HOLT LUFT ehm vom engel fürchte dich nicht! oder in in der **weisheitsschriften** ganz ganz oft! eh die sind –eigentlich– i"mmer auch au"sdruck vom ge"genwart gottes! also ehm wenn wenn der satz kommt fü"rchte dich nicht! oder fürchtet eu"ch nicht!\* dann isch's quasi!\* eh si"nngemäß zu verstehen in diesen sätzen findet **theo"phanie statt!** also da erschei"nt go"tt! in seiner gegenwärtigen wi"rkkraft (B: mhm) genau um um um um dich zu stä"rken! um diese kraft irgendwo\* eh ja in dir wachsen zu lassen oder so! [K-BK 3/6]*

Die Anwendung einer religiösen Sprache zeigt also, dass die Sprecher sich in der Welt des Katholizismus auskennen. Was aber vom Standpunkt der konfessionellen Identitätsbildung wichtig ist, dass die Teilnehmer des K-BK es für relevant halten, dass sie als Kenner der Religion wahrgenommen werden.

Ein anderer Aspekt der rhetorischen Gestaltung ist die im Korpus häufig angewendete Metaphernbildung.

### 1.1.3. Metaphernbildung

Im K-BK wird eine vielschichtige Metaphorik verwendet, die auf in der Bibel schon vorhandener Metaphorik fußt, sie bearbeitet und weiterentwickelt: So gibt es beispielsweise aus biblischen Metaphern weitergebildete Bildbearbeitungen wie die folgenden:

- (16) B: *weil er kann seine **samen herumsäen!** aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin (F: mhm) dann ist es wurscht \*3\* SEUFZT ich weiß dass ich manchmal\*\* schon erde bin aber überhaupt net weich!* (K: *LACHT*) *so eine krank/ verkra"mpfte erde* [K-BK 2/5]
- (17) K: *\*4\* ein joch isch ja schon so so was was\* was die oxen anhaben /wenn sie/ (E: / genau!/) nicht gerade sind!*  
E: *ich denk sie haben diese **bilder ganz bewusst\* aus der landwirtschaft** übernommen!*  
[K-BK 4/22]
- (18) K: *also\* **der ochse der rennt nicht dann~\* der hat nicht sein\* sein päckchen so \* und rennt total querfeld ei"n!**\* sondern es gibt auch ein stückweit so eine ri"chtung!\* [K-BK 4/23]*

Andererseits werden Vergleiche mit ganz anderen, z.B. naturwissenschaftlichen oder alltäglichen Begriffen wie „Magnetpole“ oder „Stempel“ gebildet:

- (19) B: *ne ne das ist alles ok aber ich glaub **der stem"pel** darauf ist tatsäch"lich das eh h/ heute ist ist eh diesem haus das heil geschenkt worden! **das ist das stempel!** das ist tatsächlich ja das ist die sie"gel praktisch! das ist jetzt ja dass die bekehrung ist passie"rt! oder so! das ist diese\* bestätigung!* [FK-BK 2/9]
- (20) F: *also das ist ein bezug darauf was ich im vorhin"ein schon mit gottes wort meinte etwas was das war des was ich vorhin gemeint hab \*(E: ja) des is verwur"zelt! es hat diese bege"gnung! und diese **beiden magnetpole** so zu sagen bedurft dass es zu dieser entwicklung gekommen isch!* [K-BK 1/7]

Es werden auch Bilder verwendet, die die fünf Sinne des Menschen (Tasten, Hören, Riechen, Schmecken und Sehen) verarbeiten.

#### Antasten

- (21) M: *\*\* und das ist das ist das schönste also also wenn i/ wenn g"ott führt!\* dann alles\* geht **reibungslos** ja!* [K-BK 1/4]

#### Hören

- (22) E: *a"ber ich stell mir o"ft vo"r!~ bei diesem ganzen lebensstil kommt mir~ o"ft vo"r **wie"ma"g\* je"sus\* die"se reden\* gesprochen haben!** so das find ich immer in filmen spannend! wie wie ist's dargestellt!\* **wie ist seine stimme~\*** eh des stell ich mir immer vo"r! und und ich\* hab dann <wi"rklich so eine vorstellung in mir> eh wo **wo wo ich es gu"t hören kann!**\* wei"!\* wie du sagtesch! es isch einfach\* von der lie"be getragen! /\*und dann/ (B:/sanft/) ja~\* also au net au net*

*irgendwie ei"nnullend oder so! aber irgendwie\* mu"ss es ja!\* sonst hätsch die leute damals nicht in der weise überzeugt! (K: mhm) besti"mmt ni"cht!\*[K-BK 3/11]*

## Schmecken/Riechen

- (23) N *was ist der unterschied zwischen kommt alle zu mir und*  
 K: *ja das isch\* kommt alle zu mir isch\* hier isch die tür auf! \* ihr könnt kommen wenn ihr wollt!*  
*und herbei isch so was ehm\* ich hab /<frische pfannkuchen!\*(E, B, N: /LACHEN/) schnell kommt*  
*alle her> irgendwie so was!*  
 [K-BK 4/19]

## Sehen

- (24) K: *ja wobei ich find schon! also da grad jetzt mit mit um um um li"cht geht oder hellen tag! ich*  
*denk es kommt schon darauf an! wa"s quasi in we"lchem li"cht das verbo"rgene aufgedeckt wird!*  
*das isch ja nicht in einem licht quasi\*<so:> (B spotlight /LACHT/) LACHT oder \*ich mein das ist*  
*merkt man ja schon \*quasi am\* am äü/ äüßerent es gibt licht das steht einem! oder licht das meint*  
*gut mit einem! oder es gibt licht das (B mhm) (LACHEND) wo ma einfach \*/>schlecht aussieht</ (E:*  
*/>gutes bild ja</) (B mhm) a"ber es isch ja es isch ja da kein licht! so quas! \*jetzt (E: ja) sprich\**  
*rechtfertige dich! \* sondern es isch ja es isch ja ein wa"rmes! \* licht! (E: mhm) hoff ich! (E: ja) also (B*  
*ein liebendes licht! ja!)*  
 E: *des isch\* genau! also wemma wemma also bei filmen sieht oder so"- wenn dann wenn dann*  
*dieser dieser me"gaspot\* (LACHEND) auf irgendwie auf einen verbrecher geht oder so: ja! wenn*  
*man →nur dessen gesichtszüge der arme kerl ja wirklich auch die anderen ni"cht mehr sieht weil er*  
*verblendet isch— oder! \* wasauchimmer!\*/eh/ (K:/LACHT/)des isch so ein scha"rfes licht! ja! wo*  
*ich \* denk\* des isch tödlich! direkt!> ich denk so ein licht ischt tatsächlich nicht!*  
 [K-BK 3/10]

Eine Funktion der Metaphern ist, die Schrift im Kontext anderer Gegenstände der Welt darzustellen (Filme, Pfannkuchen), eine andere ist, in die Bilder der Bibel „Leben zu atmen“. Eine dritte Funktion ist eine plastische Darstellung der biblischen Vorgänge, deren Bedeutung über die lokale Sequenzialität der Beispiele hinausgeht und einem tieferen Textverständnis dient. Der Religionssoziologe, Ulrich Ruh erklärt dieses Phänomen durch die Integration der Kunst in das Glaubensleben, in dem es auch für Meditation zu moderner Kunst, Psalmen-Meditation, Plakatmeditation, Symbol- und Bildmeditation, Körpermeditation, Metaphermeditation“ (1988: 69) Platz gibt. Es gehört also zur konfessionellen Identität des K-BK, dass die Bibel im Kontext anderer Gegenstände und Geschehnisse der Welt steht.

#### 1.1.4. Redundanzbildung

Es sind bestimmte rhetorische Gestaltungsmittel der Redundanz im K-BK in großer Häufigkeit zu beobachten, wie z.B. Auflistungen und Kontrastbildungen. Dasselbe Phänomen hat Jürgen Werth (1997: 136) bei der Fernsehsendereihe „Das Wort zum Sonntag“ beobachtet. Auflistung (*enumeratio*) und Kontrastierung (*antitheton*) waren bereits in der Antike bekannte und angewendete rhetorische Verfahren (Lausberg 1963: 298–305) und galten als Ausschmückung der Rede. Jefferson (1990) und Atkinson (1984) beschreiben die Existenz von Listen auch in ganz anderen sozialen Welten, in institutionellen (Atkinson) und Alltagsgesprächen (Jefferson).

Bei den Listen des Korpus erscheint meistens eine Dreierstruktur:

- (25) E: *und ich denk was hier in diesen kontexten gemeint ischt die me"nschenfurcht!* (B: *mhm*) (F: *mhm*)  
*die furcht vor den menschen! die furcht vor der bo"sheit der menschen! die furcht vor\* nei"d der menschen!*  
*was die mir alles a"ntun können!\** *wie die mich verla"chen können!* *wenn ich mich entscheide!* [K-BK 3/16]

Der Rahmen (*die furcht vor...*) wird ergänzt und dadurch der Sinn mehr und mehr eingengt, die Spannung steigt:

*die furcht vor den menschen!* – allgemein

*die furcht vor der bo"sheit der menschen!* – spezifischer

*die furcht vor\* nei"d der menschen! was die mir alles a"ntun können!\** *wie die mich verla"chen könne!* *wenn ich mich entscheide!* – ganz spezifisch

Atkinson betrachtet dreierstrukturierte Listen als „claptrap“: ein Verfahren, bei den Zuhörern Anerkennung hervorzurufen (1984: 47ff). Wie es an meinem Korpusbeispielen zu beobachten ist, wird zwar nicht applaudiert, aber es werden andere Signale der Anerkennung und der Sicherung der asymmetrischen Rollenverhältnisse hergestellt. Die Hypothese Jeffersons ist, dass die Zuhörer eine Dreierstruktur erwarten. Dessen zu Folge liefern die Sprecher zwar eine Dreierstruktur, aber dabei ist das dritte Element oft verallgemeinert, wie z.B. „everything like that“ (1990: 67). Sie nennt solche dritte Elemente *generalized list completer*. Wie es an Beispiel (25) (im Späteren nur Beispielszahl in Klammern als Referenz)

erkenntlich ist, gibt es zwar eine Struktur, aber ganz und gar in die umgekehrte Richtung: die Semantik der Elemente wird immer genauer und die Spannung dadurch immer höher.

In (26) kommen zwei Dreierstrukturen vor:

- (26) E: *dass es war jedesmal de"rma"ße ehm\* frappie"rend auch† was da für wah"nsinnige\* ja u"rä"ngste stecke† wo je"der in seinem kontext **kä"mpft kä"mpft kä"mpft† um anerkennung† um lie"be†\* um angeschaut werden† das isch unglaublich†** (K: ja) u"nglaublich† [K-BK 3/17]*

Die eine Dreierstruktur besteht aus einer dreifachen betonten Wiederholung von *kä"mpft*, die zweite füllt den Rahmen (*um*) mit neuen Elementen ein und baut dabei eine Steigerung auf, wobei das dritte Glied als Abschlusselement festzustellen ist:

*um anerkennung†* – mittel

*um lie"be†\** – stärker

*um angeschaut werden†* – zusammenfassend

Auch negative Listen erscheinen:

- (27) M: *für mich\* wirklich das wichtigste ist \*3\* der gedanke dass\* **nicht meine gebete: nicht meine meditationen nicht meine mühe†** \*eh\* bringt mich im in kontakt mit gott† [K-BK 1/1]*

Hier ist auch eine zusammenfassende Tendenz zu beobachten:

*nicht meine gebet–* eng

*nicht meine meditationen–* niveaugleich

*nicht meine mühe†* – allgemeiner

Der Rahmen ist die Negation und das Possessivpronomen in Pl./Sg. (*nicht meine*)

Listen haben nur dann einen Sinn, wenn sie eine semantische Richtung zum Ausdruck bringen können, wie in den bisher genannten Beispielen.

Ebenfalls gibt es häufige Kontrastierung im K-BK:

- (28) F: *es ist als begründung genannt gewesen→er hat nicht gesagt– weil er mich auf"genommen hat† er hat nicht gesagt weil er zu mir gesagt hat er würd sein vermö"gen hergeben† →weil auch die"ser mann ein sohn abrahams ist†→ [K-BK 1/7]*

In (28) handelt es sich um eine in eine Dreierliste eingebaute Kontrastierung, in der das dritte Glied das kontrastierende Element ist:

*er hat nicht gesagt– weil er mich auf"genommen hat†*

*er hat nicht gesagt weil er zu mir gesagt hat er würd sein vermö"gen hergeben†*

←*weil auch die"ser mann ein sohn abrahams ist!*→

Obwohl das dritte Element in den Rahmen der ersten zwei Glieder elliptisch eingebettet ist, ist klar zu sehen, dass es als drittes Glied wahrzunehmen ist: Die Konjunktion *weil* ist von dem Rahmen noch geblieben, außerdem folgt das Element derselben Betonungsstruktur wie die ersten zwei Elemente (im Skopus kommt immer eine Betonung vor). Zudem fällt die Intonation nach dem dritten Glied am Ende der Äußerung ab, womit die Struktureinheit abgeschlossen wird. Im Kontrastelement wird die Bibelstelle wortwörtlich zitiert, das Personalpronomen für ein Substantiv mit einem Demonstrativpronomen ausgetauscht, wodurch die Signifikanz des letzten, kontrastiven Gliedes größer wird.

Zusammenfassend ist festzustellen, dass durch Kontrastierungen und Listen die Wirkung erreicht wird, dass „dem Zuschauer [Hörer] keine andere Wahl mehr offen steht, als sich der Sprecherin [dem Sprecher] anzuschließen“ (Werth 1997: 139).

Auf der Ebene der rhetorischen Gestaltung tragen in erster Linie die häufige Anwendung der Fremd- und religiösen Fachwörter und die Metaphernbildung zur konfessionellen Identitätsbildung bei. Durch diese Oberflächenphänomene wird es demonstriert, dass sowohl eine intellektuelle Einstellung zum Glauben, die traditionellen Glaubenskenntnisse als auch die Kontextualisierung der Bibel (in die Alltagswelt) ein Teil der konfessionellen Identität sind.

## 1.2. FK-BK

Da die Phänomene der rhetorischen Gestaltung im FK-BK anders sind als im K-BK. So wird es offensichtlich, dass die konfessionelle Identität auf dieser Ebene ganz andere Bestandteile hat.

### 1.2.1. Umgangs- und jugendsprachliche Merkmale

Im Gegensatz zum K-BK wird im FK-BK immer sowohl mit einer standardsprachlichen Phonetik als auch Grammatik und Lexikon gesprochen. (Die deutschsprachigen Mitglieder der Gruppe kommen aus unterschiedlichen Regionen Deutschlands: Dem südlichen Baden-Württemberg, dem Ruhr-Gebiet und der Pfalz, diese Unterschiede spielen allerdings im Korpus keine Rolle. Hinsichtlich der Sprachvariation erscheinen allerdings mehrere umgangs- und jugendsprachliche Formulierungen im Korpus:

- (29) S: [...] ein **cooles wunder** ist! aber\* in dem fall ist der heilige geist— da"s neu"e le"ben→ eh wenn wir von dem← heiligen geist getauft→\* werden\* [FK-BK 1/1]
- (30) I: und das **fand ich irgendwie auch so coo"l! irgendwie von gott!** uns schon vom weiten vorauszusagen! [FK-BK 4/12]
- (31) I: also **was ich cool fand** war! ehm\* diese\* strei"chholzaktion!\* **das fand ich e"cht cool!**\* [FK-BK 4/12]
- (32) S: ja hab ich eine entscheidung treffen müssen was das orche"ster anbelangt!\* hab jetzt gegen das orchester! wo ich jetzt aber **super happy** bin mit! [FK-BK 4/10]

Während die umgangssprachlichen Äußerungen im K-BK sich auf negative Erscheinungen beziehen (*scho— ha"ppig!*, *<a"ch go"tt> dann kann ich aber \* /daheim blibe oder so/, ebe'nix mehr so schwammerlig schummerig, denk ich schon! hoppla!)* tragen die jugendsprachlichen Äußerungen im FK-BK eine positive Semantik, wie z.B. *cool*. Sie dienen zur Intensivierung und zur Erzeugung von Intimität. Diese Intimität betrifft nicht nur die anderen Gruppenmitglieder (wie in [32]) sondern auch Gott ([30]) und [31]), dessen Aktivitäten (Wunder und Voraussagen) mit jugendsprachlichen Adjektiven gelobt werden.

Im Korpus des FK-BK findet sich auch ein Beispiel, das scheinbar mit den umgangssprachlichen Formulierungen des K-BK verwandt ist, allerdings haben sie unterschiedliche Funktionen: während die Äußerung im K-BK die Problematisierung/Provozierung der Bibelstelle ist (das sieht man an der Folgesequenz, siehe Anhang K-BK 3/2), spielt die umgangssprachliche Aussage im FK-BK Beitrag keine solche Rolle; sie



fungiert als intensivierte Bewertung, da sie von keinem der Sprecher in der Folgesequenz als Problem behandelt wird:

- (33) I: *sende ich den propheten elia zu eu"ch! er wird eltern und kinder wieder miteinander versöhnen! damit ich nicht das ganze volk vernichten muß wenn ich komme!*\*\* **es klingt ziemlich krass!** LACHT  
[FK-BK 4/7]

Die häufigen umgangs- und jugendsprachlichen Äußerungen dienen also einerseits zur Intensivierung der positiven Erlebnisse mit Gott, andererseits zur Intimitätsbildung mit Gott und der Bibel. Das sagt von der konfessionellen Identität natürlich viel aus: die guten Erfahrungen mit Gott bekommen eine große Relevanz und die Nähe unter den Mitgliedern und zwischen den Mitgliedern und Gott und der Bibel wird betont.

### 1.2.2. „Fachausdrücke“

Auch im FK-BK gibt es ein Inventar von glaubenslebensbezogenen Ausdrücken

- (34) S: [...] *ein cooles wunder ist! aber\* in dem fall ist der heilige geist— da"s neu"e le"ben— eh wenn wir von dem— heiligen geist getauft→ \* werden\** [FK-BK 1/1]
- (35) W *dass ich erst als ich **jesus auf"genommen** hab [...] hab ich angefangen überhaupt zu merken was gott eigentlich ma"cht—* [FK-BK 1/2]
- (36) W *ich hab's so erfahren dass ich halt den sachen die gott gema"cht hat also ob er gean"twortet hat auf mein gebE:t oder wie sich auch menschen verändert haben\* wie die **gott kennengelernt haben**\*\* hab ich vorher nicht gesehen* [FK-BK 1/2]
- (37) P: wenn man **sich bekehrt** [...] wenn man wirklich **gott erle:"bt**— [FK-BK 1/3]
- (38) W *ich frag mich auch ob der ihre\* der glaube von der ma"rtha tats/ irgendwie! \* nötig war— weil er fragt sie auch gla"ubst mir das und dann macht sie ne eine **glaubensaussage** nochmal!* [FK-BK 2/4]
- (39) I: *er wartet extra no"ch damit\* damit <das unglück noch grö"ßer wird damit die **rettung**> noch deutlicher wird— oder wie mächtig er halt ist! [...] also\* **gla"uben ni"cht nur in dem sinne! eh dass jesus der sohn go"ttes ist** —oder so! — sondern glauben er eben **einen toten zu\* le"ben er wecken kann!*** [FK-BK 2/2]
- (40) S: *u:nd <ja> das ist die die e"rste\*\* wir"kung des heiligen geistes— nämlich ehm dass er **neues leben** bewirkt —oder— da"s neue leben also nicht neues leben im sinne von geburt!* [FK-BK 1/1]
- (41) H: *wenn gott ein neue welt bra"ucht! dann braucht er auch neue men"schen in dieser neuen welt es ist auch so in der in dieser geistlichere nur gottes geist haben oder nur **von gottes geist erfü"llt** werden von wir es wir es mit ja also [nicht wie leute die nicht glauben] oder so* [FK-BK 1/4]

- (42) T: *ja **jesus liebt dich** ja klar gut jo:†\* hört sich gut an†* [FK-BK 3/7]
- (43) W *und eh dann einfach so\* die **bi"belarbeit** da am abend\* gestalten†\* wir beten\* fü"reinander entweder in kleineren gruppen oder mit so\* **mit dem heißen stuhl†** dass wir sagen† ok wir\* kucken auch ob gott uns was\* oder wir ja bri"ngen uns in die situation dass dass **gott uns auch sa"chen\* zeigen kann† prophetisch† für andere†*** [FK-BK 4/13]
- (44) W *\*9 \* habt ihr\* für eu"ch fü/ für dieses jahr so\* irgen/ irgendeine-\* **visio"nt†** oder einen bibelvers† oder\* eine so eine idee vor augen† oder\* –vo"rah"nung→\* >oder so was< [...]\*3 \* da irgendwie†\*\* ehm gott gefragt† oder oder\* hat was im gespür† irgendjemand-\*[...] habt ihr vor euch eine\* eine **lo"sung†** oder irgendwas† oder eine* [FK-BK 4/9]

Die glaubensbezogenen Äußerungen lassen sich in zwei Gruppen unterteilen: 1) diejenigen, die vom Erlebnis der Bekehrung handeln (die Beispiele von [33] bis [40]), und 2) Ausdrücke, die in irgendeiner Weise das Hören der Stimme Gottes formulieren (43) und (44).

Zur konfessionellen Identität des FK-BK gehören also auch die große Bedeutung des Bekehrungserlebnisses und die konkrete Präsenz Gottes im Alltag des Christen.

Während sich die rhetorische Gestaltung hauptsächlich auf eine sprachliche Ebene des kommunikativen Stils konzentriert hat, befassen sich die nächsten Kapitel mit größeren Strukturen. Die erste zu behandelnde Struktur ist der Konversationsstil.

## 2. KONVERSATIONSTIL

Deborah Tannen (1984) kombiniert verschiedene Ebenen der Interaktionskonstitutionstheorie und fasst sie zu einem Hyperzeichen, zum Konversationsstil, zusammen. Sie behauptet, dass gewisse Phänomene der Gesprächsorganisation (schneller Sprecherwechsel, kürzere Redebeiträge, weniger redebeitragsinterne Pausen, kooperative Überlappungen und aktive Hörereteiligung, wenig markierte Fokuswechsel, Fokuszuhaltung ohne aufwendige Markierung), der Sachverhaltsdarstellung, der Handlungskonstitution (persönliche Themen, gemeinsam konstituierte Erzählungen, Erzählungen in Runden erzählt, usw.) und der Reziprozitätsgrundlage (viele Ellipsen und gegenseitigen Unterstellungen) zusammen als *High-Involvement Style* gekennzeichnet werden können (1984: 40f). Die Gegenteilsphänomene der oben genannten Erscheinungen auf den Ebenen Gesprächs-

wechsel, Sachverhaltsdarstellung, Handlungskonstitution und der Reziprozitätsgrundlage sind als *High-Considerateness Style* zu verstehen.

Bei der praktischen Übertragung der Theorie Tannens stellt sich die Frage, ob es „reine“ Konversationsstile gibt. Der Versuch, ihr System auf andere Beispiele als ihre eigenen zu übertragen zeigt, dass ihre Kriterien zu eng bzw. in gewissen Fällen anders kombinierbar sind. Die zwei Stil Kategorien sind zudem nicht ausreichend, alle in jeglicher Konversation vorkommenden Stile beschreiben zu können. Es gibt möglicherweise Gesprächstypen und bestimmte soziale Welten, in denen z.B. weniger persönliche Geschichten, dafür aber schnelle Sprecherwechsel und trotzdem viele redebeitragsinterne Pausen vorkommen. Nichtsdestotrotz ist die Beschreibung eines Konversationsstils aus dem Standpunkt der Kommunikationsprofile wichtig, da dieses Hyperzeichen ein zusammengefasstes Bild der zwei Gruppen erzeugt. Obwohl die Kriterien etwas unzureichend und ungenau sind, halte ich es für wichtig und klug, die unterschiedlichen Phänomene des Gesprächs zum Hyperzeichen zusammenzunehmen.

Wenn wir versuchen, trotzdem die Kriterien von Tannens anzuwenden, kommen wir grob auf das folgende Ergebnis: Der K-BK tendiert Richtung High-Involvement und der FK-BK Richtung High-Considerateness Style, wenn sich auch keine perfekte Abdeckung davon ableiten lässt. Trotzdem sind die sozialen Welten konversationsstilistisch in sich vollkommen harmonisch, wie die folgenden Beispiele bezeugen.

## 2.1. Konversationsstil im K-BK

In einem längeren Ausschnitt aus K-BK 2 können wir das Experiment durchführen\*:

[1]	01	2	3
K [v]	also eh		ich mein ich kenn mich nicht so gut aus wie jetzt koran und islam
F [v]		>eh also<	
[2]			
K [v]			und alles insgesamt entstanden isch ich find →einfach nur halt's← vom vom vom
[3]			
K [v]			go"ttesbild oder auch von von dem wie sich gott zei"gt in den jeweiligen schriften ist

\* Die hier angeführten umfassenden Beispiele werden wegen ihrer Länge der Originaltranskription dargestellt.

[4]	..	
K [v]	halt schon ein unterschied und da ist mir einfach noch mal noch mal der vers	
[5]	..	4 5
K [v]	aufgefallen ehm damit sie sich nicht bekehren und ich sie nicht hei"le also das das	
K-K	VORLESEND	
[6]	..	
K [v]	hert das herz so hart isch! und im endeffekt dazu führt dass sie sich nicht bekehren	
[7]	..	
K [v]	und sie nicht gehei"lt we"rden da isch für mi"ch drückt sich ein stückweit aus! dass	
[8]	..	
K [v]	dass der wunsch da isch! * also eben *was ich vorhin gesagt hab*dass sie sich	
[9]	..	
K [v]	bekehren dass dass dass der wunsch isch da die menschen* zu heilen auch >ein	
[10]	..	
K [v]	stückweit oder< sie sie sich entwickeln zu se"hen oder oder ja einzu/ ja einzuwir"ken	
[11]	..	6
K [v]	oder keine ahnung und sie hei"l zu machen ein stückweit!	
F [v]	was meinsch du mit dem	
[12]	..	7 8 9
K [v]	ja nein es war einfach nur so* als ein stückweit als *ehm* das was* ein	
F [v]	kora"nt achso	
[13]	..	10 11 12
K [v]	stückweit* vielleicht* das chrishtentum aus/* aus* ausmacht	
F [v]	<achso> was da unterschiedlich ist! ach so ok	
[14]	..	
K [v]	eben dieser gott der* nicht irgendwo! also ich will jetzt da nicht verallgemeinern	
[15]	..	13 14
K [v]	→ und so gut kenn ich mich← nicht mitm mitm mitm islam nicht aus! aber nicht	
B [v]	m hm	
[16]	..	15 16 17 18
K [v]	der gott der irgendwo sitzt! s/ ja sondern ein	
F [v]	m hm	
N [v]	und wie er sein muss! sondern	
[17]	..	
K [v]	go"tt *der sagt* ja"! ich seh dass du dort(...) bisch und ich möchte aber dass du dich	
[18]	..	19 20 21
K [v]	bekehrsch und zu mir komsch! und dass du heil wirst!>in irgendeiner form<	
F [v]	dass du es	
B [v]	mhm	

[19]

..

F [v] auch versteh"st! \* <de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!> er will

[20]

..

F [v] dass es \*versta"nden wird von innen raus! \* er will nicht befeh"lsgeber sei"n und

[21]

..

F [v] leute die gehö"rchen! sondern er\* gibt einen impu"ls! und er will dass der

[22]

	22	23	24	25	26	27
K [v]	dass reagie"rt wird		also quasi dia/			
F [v]	verstan"den wird!		vom innen heraus			
B [v]	eine interaktion!					
N [v]	ja genau wie		e in		wie heißt	

[23]

	28
F [v]	sä"ent!
N [v]	das wie ein sä::mmm- **wie heißt das was das was der sämann macht!

[24]

	29	30	31	32	33	34	35
K [v]	sä"en* erschtmal!						
F [v]	er"nten!		säen		genau		
N [v]	ein säen		also		als wollte er fast dass dass		
P [v]	>säen<						

[25]

	36	37	38	39	40
F [v]	dass der samen aufgeht! in*einem			ja ja	
B [v]	we/ weil sonst könnte				
N [v]	dass der säen	ja	der sa:men		

[26]

	41	42	43
F [v]	ja richtig *>genau<		oder
B [v]	er schon eine fertige pfla"nze schon hinstecken!		
N [v]	L A C H T		

[27]

	44	45	46	47	48	49	50
K [v]	L A C H T						
F [v]	zu"schneiden so wie mit einer großen he"ckenschere						
B [v]	L A C H T w o <wo>!						
N [v]	L A C H T						
P [v]	wo du säst w o ist						

[28]

	51	52	53	54	55
K [v]	ja wobei ich				
B [v]	ja das ist wichtig wo man das sät wo manja				
N [v]					
P [v]	wichtig verstehst du!	verstehst du	wo	m an	

[29]

	56
K [v]	jetzt primär als den seh der sät
N [v]	(.....)aber das ist wichtig also das sagst du pascal! aber
P [v]	

[30]

..

N [v] pass auf! \*\* das problem\* i:st dass dass wo"! wo es\* gesä"t wird! das bist du-! j

P [v]

[31]

57 58 59 60 6 62 1

K [v] → j a ←

F [v] (vielleicht liest eine stelle)

B [v] m hm genau

N [v] a das sind wi"r ne! also die wir sind das e"rdreich ja! \* wo ja

[32]

.. 63 64 65

B [v] deswegen müssen wir weiche und feuchte erde sein!

N [v] und das auch wachsen muss! verstehs du das ist also

N-K KLATSCHT

[33]

.. 6 67 68 69 70 6

K [v] ja

F [v] genau

N [v] eine einladung da also ni"cht dass du \* dass du\* das machst! sondern dass du\*\*

[34]

.. 71

F [v] ← empfa"ngst →

N [v] ja! \* also dass du bereit also dich berei"t machen musst! \*\* dass\* eh:

[35]

72 73 74 7 76 5

K [v] ja

F [v] mhm ja

B [v] zu empfangen!

N [v] ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen! eh anzunehmen!

P [v] ja

[36]

77

F [v] und das \*e"ben das ist ein to"ller gedankel! das ist eh eine eigentlich eine absolute

[37]

..

F [v] befrei"ung! also ist das die absolute frei"heit! eigentlich weil des heißt auch! eben

[38]

..

F [v] ich ich ich oh ich zwingen euch das nicht auf! \*sondern ihr seid frei" es anzunehmen!

[39]

.. 78 79

F [v] und es zu entfalten! \*das find ich scho

B [v] H O L T A T E M was ich sehr schön finde dabei ist

[40]

.. 80 81

F [v] m hm

B [v] dass er uns als mi"tarbeiter ni"mmt dass dass wir er eben nix fe"rtiges! sondern

[41]

.. 82

K [v] LACHT

B [v] wir müssen mitarbeiten weil wenn wir ni"cht mitarbeiten dann gi"bt's nix!

[42]	83								
B [v]	ich glaub es ist das ist to"ll wir sind fünfzig fünfzig prozent beteiligt! an der sache!								
[43]	84	85	86	87		88	89		
F [v]	vier und fuchzig!		also fünfzig!			(....)			
B [v]		fü"nfzig		genau fünfzig	LACHT KURZ		weil er kann		
[44]	..						90		
F [v]							mhm		
B [v]	seine samen herumsäen! aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin dann								
[45]	91					92	93		
B [v]	ist es wurscht *3,5*SEUFZT ich weiß dass ich manchmal **						schon erde bin		
N [v]						H U S T E T			
[46]	..	94	95	96	97		98	99	
K [v]		L A C H T		L A C H T					
F [v]							m hm		
B [v]	aber überhaupt net weich!		so einekrank/	verkra"mpfte erde					
N [v]							irgendwo		

Die Kriterien Tannens (1984) sind also folgendermaßen zu beobachten:

Biographisch betrachtet kommen keine persönlichen Geschichten vor; am persönlichsten ist Bs Beitrag: *weil er kann seine samen herumsäen! aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin* (F: *mhm*) *dann ist es wurscht \*3 \* SEUFZT ich weiß dass ich manchmal\*\* schon erde bin aber überhaupt net weich!* (K: *LACHT*) *so eine krank/ verkra"mpfte erde*

Die Fokuswechsel spielen sich nicht abrupt ab, ganz im Gegenteil:

(45)									
[17]	..								
K [v]	go"tt *der sagt* ja"! ich seh dass du dort bisch und ich möchte aber dass du dich								
[18]	..				19		20	21	
K [v]	bekehrsch und zu mir komsch! und dass du heil wirst!>in irgendeiner form<								
F [v]							d ass du es		
B [v]					mhm				
[19]	..								
F [v]	auch versteh"st! * <de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!> er will								
[20]	..								
F [v]	dass es *versta"nden wird von innen raus! * er will nicht befeh"lsgeber sei"n und								

Das Abwählen eines Fokus und die Zuwendung zu einem anderen passiert sehr „sanft“: dies äußert sich in der kooperierenden Überlappung mit dem vorigen Sprecher und einer

Ergänzung von seinem Punkt (*dass du es auch versteh"st!*\*) mit einer Ellipse, also mit der Ausnützung der grammatikalischen Matrixstruktur der vorangegangenen Äußerung. Dadurch setzt F zwar formal die Liste von K fort,

*er möchte aber dass du*

- *dich bekersch und zu mir komsch!* (K)
- *du heil wirst!* (K)
- *du es auch versteh"st!*\*(F)

thematisch hat er aber den Fokus schon hinübergeleitet. Nach dieser kooperativen Strategie markiert F den Fokuswechsel mit der Signalisierung der Relevanzhochstufung (Lob und erhöhte Lautstärke) *<de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!>*, womit er eine Brücke zwischen der mit K zusammen hergestellten Liste von Gottes Wünschen und dem neuen Fokus (*er will dass es \*versta"nden wird von innen raus!*\*) baut.

Der Fokuswechsel wird auch von N eingeführt:

(46)

[22]

	22	23	24	25	26	27
K [v]	dass reagie"rt wird also quasi dia/					
F [v]	verstan"den wird!	vom innen heraus				
B [v]						eine interaktion!
N [v]			ja genau wie	e in	wie heißt	

[23]

	28
F [v]	sä"en!
N [v]	das wie ein sä::mmm- **wie heißt das was das was der sämann macht!

[24]

[2.1]	29	30	31	32	33	34	35
K [v]	sä"en* erschtmal!						
F [v]	er"nten!			s äen		genau	
N [v]		ein säen			also		als wollte er fast dass dass
P [v]			>säen<				

[25]

	36	37	38	39	40
F [v]	dass der samen aufgeht! in* einem			ja ja	
B [v]					we/ weil sonst könnte
N [v]	dass der säen	ja	der sa:men		
P [v]					

N baut seinen Fokuswechsel auch auf eine kooperative Strategie (Bestätigung) auf: *ja genau*, also der Regel der Reziprozität folgend unterstellen ihm die anderen Gesprächsteilnehmer,



dass seine Folgeäußerung, eine Frage, im Licht der Bestätigung Sinn machen wird (*wie ein wie heißt das wie ein sä::mmm- \*\*wie heißt das was das was der sämann macht*), und so arbeiten sie beim Fokuswechsel selber mit, und zwar bis zu dem Punkt, wo ein anderer Sprecher (F), den von N vorbereiteten (*als wollte er fast dass dass dass der säen*) neuen Fokus vollzieht (*dass der samen aufgeht*! in\* einem).

In dem folgenden Abschnitt werden sogar zwei Fokuswechsel durchgeführt:

(47)

[27]

	44	45	46	47	48	49	50
K [v]	L A C H T						
F [v]	zu"schneiden so wie mit einer großen he"ckenschere						
B [v]	L A C H T      w o      <w o> †						
N [v]	L A C H T						
P [v]	w o d u   s ä s t      w o      i s t						

[28]

	51	52	53	54	55
K [v]	ja wobei ich				
B [v]	ja das ist wichtig wo man das sät wo manja				
N [v]					
P [v]	wichtig verstehst du † verstehst du      w o   m a n				

[29]

	56
K [v]	jetzt als primär den seh der sät
N [v]	(.....)aber das ist wichtig also das sagst du pascal † aber
P [v]	

[30]

N [v]	pass auf † ** das problem* i:st dass dass wo" † wo es* gesä"t wird † das bist du- †
P [v]	

[31]

	57	58	59	60	61	62
K [v]	→ j a ←					
F [v]	(vielleicht liest eine stelle)					
B [v]	m h m      genau					
N [v]	ja      das sind wi"r ne † also die wir sind   das e"rdreich ja † *      w o      j a					

Den ersten Fokuswechsel (*wo du säst*) von P ermöglicht das allgemeine Gelächter der Gruppe; wird also durch das Lachen vorbereitet. Der zweite Wechsel von K (*ja wobei ich jetzt als primär den seh der sät*) baut auf die „ja-aber“- Methode des Fokuswechsels (Kallmeyer 1978: 216) auf: Mit dem „ja“ wird die vorangegangene Äußerung anerkannt, aber durch das „wobei“ wird deren Bedeutung eingeschränkt bzw. deren Inhalt widersprochen und „die Gültigkeit der vorausgehenden Aussage annulliert“ (Günthner 2000: 15).

Auf einen Fokus wird wohl insistiert: z.B. wird der Fokus im oberen Beispiel von N nicht losgelassen, sondern durch

- ❖ eine sehr starke Relevanzhochstufung (Wiederholung des früheren Fokus [*aber das ist wichtig*],
- ❖ metasprachliche Äußerung mit Kontextualisierungsreferenz [*also das sagst du pascal/*], Anruf (*aber pass auf!*\*\*),
- ❖ Spannungserhöhung (*das problem\* i:st*)  
weiter verfolgt und bis zu dem Punkt vergrößert, wo ein neuer Fokus daraus erwächst (*dass dass wo"t wo es\* gesä"t wird! das bist du! ja das sind wi"r ne! also die wir sind das e"rdreich ja! \**).

Es gibt über mehrere Gespräche laufende Insistierungen (siehe Anhang– K–BK 2, K–BK 4), z.B. immer wieder zurückkehrende Herausforderung des Bibeltextes von N:

- (48) N: *irgendwo gibt's einen trick!* (Alle: LACHEN) (B: *ja! und was ist dieser trick*) (B: LACHT) *also in in in diesem\*para"bel gibt's\* irgendwas* (B: LACHT) *stimmt nicht [...]* *und das ist wie ein wie ein zi"rkel ja!* (F: *mhm paradoxon ja*) *verstehst du also also er sagt hö"rt\*\* da"s!* (K: *die die*) *aber die die oh"ren\* kö"nnt ihr ja nicht haben!* [K–BK 2/7]
- (49) N: *kann es\* also jetzt\* kommt mir irgendwie so ein\* fällt mir ein\* ein gedanke ein gedanke ein!* *kann es so kann es sein! dass dass\*\* er mit diesen\* wörtern!\* eh irgendwie schon etwas verbergen will-\* sagt man verbergen!... aber ich habe den eindruck! dass\* selber schon die\* die die ausdrucksweise hier\* irgendwie so ein bisschen eh absichtlich ehm\* verwirrend! ist!* [K–BK 4/9]
- (50) N: *\*10\* >wa/ wa/ ok!< die die die fo"lge dann später wo wo er sagt\* kommt alle zu mir die euch pla"gt! und schwere lasten zu tragen habt! ich werde euch ruhe verschaffen! aber das stimmt ga"r nicht!* [K–BK 4/11]

Vom Rhythmus her ist das Gespräch mit der Abwechslung von schneller und langsamer Gesprächsgeschwindigkeit, mit redebeitragsinternen Pausen, Lacheinschüben, Überlappungen ziemlich dynamisch.

Der Sprecherwechsel wird schneller realisiert als im FK–BK: es gibt öfters Überlappungen (sowohl konkurrierend als auch kooperativ), wie z.B. im folgenden Ausschnitt:

(51)

[31]

	57	58	59	60	6	62
					1	
K [v]	→ j a ←					
F [v]			(vielleicht liest eine stelle)			
B [v]				m hm	genau	
N [v]	ja	das sind wi"r ne! also die wir sind	das e"rdreich ja! *	wo	ja	

[32]

	63	64	65
B [v]	deswegen müssen wir weiche und feuchte erde sein!		
N [v]	und das auch wachsen muss!	verstehs du das ist also	
N-K		KLATSCHT	

[33]

	6	67	68	69	70
K [v]		ja			
F [v]			genau		
N [v]	eine einladung da also ni"cht dass du *	dass du*	das machst!	sondern dass du**	

[34]

	71
F [v]	← empfä"ngst →
N [v]	ja! * also dass du bereit also dich berei"t machen musst! ** dass* eh:

[35]

	72	73	74	7	76
				5	
K [v]				ja	
F [v]				mhm ja	
B [v]	zu empfangen!				
N [v]		ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen!	eh anzunehmen!		
P [v]				ja	

In Segment 63 taucht eine stark konkurrierende, in Segment 68 eine kooperierende Überlappung auf. Zwischen zwei Redebeiträgen gibt es kaum einmal (nur in Segment 70) eine Pause.

Es gibt sehr viele Hörersignale in Form von *ja*, *mhm*, *genau*, usw., die aber oft auch potentielle Konkurrenz darstellen.

(52)

[25]

	36	37	38	39	40
F [v]	dass der samen aufgeht! in* einem			ja ja	
B [v]				we/ weil sonst könnte	
N [v]	dass der säen	ja	der sa:men		
P [v]					

[26]

	41	42	43
F [v]	ja richtig * > genau <		oder
B [v]	er schon eine fertige pfla"nze schon hinstecken!		
N [v]		L A C H T	

[27]

	..	4445	46	47	48	49	50
K [v]		L A C H T					
F [v]	zu"schnneiden so wie mit einer großen he"ckenschere						
B [v]		L A C H T	w o	<w o> †			
N [v]		L A C H T					
P [v]		w o d u	s ä s t	w o		ist	

Die Bestätigung im Segment 41 projiziert eine Fortsetzung, in diesem Fall eine Eskalierung. Oft werden Hörersignale als Sequenzabschlusssignale angewendet, wie in Segment 39 oder 75 und 76 im vorigen Beispiel.

Kooperative Sequenzen sind auch üblich, wie z.B. im oberen Beispiel, wo B und F gemeinsam eine Humorsequenz herstellen.

Die Bewertungen in diesem Gesprächsausschnitt haben verschiedene Funktionen (Sprungbrett zum Fokuswechsel, Konkurrenz, Bearbeitung, usw.), aber werden auch lexikalisch und nicht, wie Tannen beschreibt, „dramatisch“ verwendet.

## 2.2. Konversationsstil im FK–BK

Die von Tannen (1984) angewendeten Kriterien können auch an einem Gesprächsausschnitt vom FK–BK untersucht werden. Der Ausschnitt ist aus dem Gespräch FK–BK 1.

[1]

	01	2	3
S [v]	u:nd <ja> das ist die die e"rstewir"kungdes heiligen geistes– nämlich dass er neues		
T [v]		H U S T E T	

[2]

	..
S [v]	leben →bewirkt← oder da"s neue leben also nicht neues leben im sinne von

[3]

	..
S [v]	geburt† wobei das ja auch medizinisch gesehen ein wunder ist sondern auf einmal ein

[4]

	..
S [v]	[...] ein cooles wunder ist† aber in dem fall ist der heilige geist← das neue leben→

[5]

	..	4
S [v]	eh wenn wir von dem← heiligen geist getauft→* werden**	
I [v]		warum* sollen wir

[6]	..
I [v]	überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb
[7]	..
	5
S [v]	meinst du jetzt von dir in deiner
I [v]	do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben-
[8]	..
	6
S [v]	person als eh noch ni"cht christ! oder als chri"st- **
I [v]	ja ich stell noch einmal meine
K	LACHEND
[9]	..
	7
I [v]	fra"ge ich [...] einfach ab <ja> ich mein wenn jesus sagt ein neues leben o"k! reicht
K	
[10]	..
	8
P [v]	ja also ich war in mei"nem alten leben!
I [v]	das alte nicht oder was ist neues leben-
[11]	..
P [v]	vielleicht bitter ich hab leuten nicht verge:"ben! ich war und ich glaub christentum
[12]	..
P [v]	war nicht in meinem bewusstsein- ich denke mancha→l denkt man nicht an das
[13]	..
P [v]	leben [...] chr"ist sein- in [einfachen sachen] also [...] echt also trotzdem ich dachte
[14]	..
P [v]	irgendwie eh also frie"den in meinem leben schaffen oder freu"de [...] einen bli"ck
[15]	..
	9
P [v]	kriegen- freude schenken eben! *4*
W [v]	mir ist aufgefallen wie es in dem text aufgele"gt
[16]	..
W [v]	ist! dass ich erst als ich jesus auf"genommen hab [...] hab ich angefangen
[17]	..
W [v]	überhaupt zu merken was gott eigentlich ma"cht- also also dass er dass er spricht also
[18]	..
W [v]	das reich gottes mich se"hen also kann man natürlich fragen das reich gottes wie
[19]	..
W [v]	sieht es aus- also ich hab's so erfahren dass ich halt den sachen die gott gema"cht hat
[20]	..
W [v]	also ob er gean"twortet hat auf mein gebe:t oder wie sich auch menschen verändert

[21]	..	10
S [v]		ich hab
W [v]	haben* wie die gott kennengelernt haben** hab ich vorher nicht gesehen	
[22]	..	11 12
S [v]	sowas als zu"fall bezeichnet also wenn irgendwas passiert wo was was irgendwie	
W [v]	stimmt	
[23]	..	
S [v]	ne"tt war- oder gerade gepasst hat- [bezeichnete] ich gerne als zufall oder schic"ksal	
[24]	..	13 14
S [v]	oder fü"ngung oder wieauchimmer! ** und in dem moment wenn man eh dann eben	
W [v]	stimmt stimmt	
[25]	..	15
S [v]	ein neues leben hat- dann weiß man definitiv dass es kein schicksal!	
P [v]		ich denke man
[26]	..	
P [v]	weiß auch nicht meistens bevor man sich bekehrt weiß man auch nicht gena"u! was	
[27]	..	
P [v]	gott in ei/ in unserem leben machen mö"chte- also mein glau/ also ich denke den	
[28]	..	
P [v]	zufall [...] wenn man sich bekehrt" und erst nachher wenn man wirklich gott erle:"bt-	
[29]	..	
P [v]	kann man erst wirklich in in in vollem ma:"ß also im [...] was passiert ist [...]	
[30]	..	16
S [v]	ich glaub auch dann kann er mit de:m* das reich gottes se"hen- oder	
P [v]	geschenkt wird	
[31]	..	
S [v]	das reich gottes [...] den pla"n gottes nicht unbedingt se"hen kann! das wäre	
[32]	..	
S [v]	vermessen! aber eh eh das gefühl- bekomme, was gott vorhat- ja und wie man selber	
[33]	..	17 18 19
S [v]	darauf hand hat- und was man dazu selber bei"tragen kann!	
P [v]	m hm	
H [v]		wenn gott ein neues
[34]	..	20 21
S [v]	m hm	
H [v]	we"lt! * schaffen oder im plan hat- also wenn gott ein neue welt bra"ucht! dann	

[35]	..	22	23
K [v]		LACHT	
W [v]		stimmt stimmt	
H [v]		braucht er auch neue men"schen in dieser neuen welt es ist auch so in der in dieser	
[36]	..	24	25
H [v]		geitlichere	nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden
K		HUSTET	
[37]	..	26	27
I [v]		– m h m –	
H [v]		von wir es wir es mit ja also	[nicht wie leute die nicht glauben] oder so
[38]		28	
W [v]		wi"chtiger punkt* wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird† dann	
[39]	..	29	30
K [v]		LACHT	
W [v]		haben alte menschen keinen pla"tz das ist eine tatsache nur neugeborene menschen	
[40]	..		
W [v]		können in der neuen welt se"in–	

Die folgenden konversationsstilistischen Merkmale (nach den Kriterien Tannens) sind zu beobachten:

Es werden persönliche Berichte (Zeugnisse) gegeben:

- (53) **W:** *also ich hab's so erfahren dass ich halt den sachen die gott gema"cht hat also ob er gean"twortet hat auf mein gebe:t oder wie sich auch menschen verändert haben\* wie die gott kennengelernt haben\*\* hab ich vorher nicht gesehen* [FK-BK 1/2]
- (54) **S:** *ich hab sowas als zu"fall bezeichnet /also wenn ir/ (W: /stimmt/) gendwas passiert wo was was irgendwie ne"tt war– oder gerade gepasst hat– [bezeichnete] ich gerne als zufall oder schic"ksal oder / fü"gung oder/ (W: /stimmt stimmt/) wieauchimmer! \*\** [FK-BK 1/1]
- (55) **P:** *ja also ich war in mei"nem alten leben† vielleicht bitter ich hab leuten nicht verge:"ben† ich war und ich glaub christentum war nicht in meinem bewusstsein– ich denke manchmal– denkt man nicht an das leben [...] chr"ist sein– in [einfachen sachen] also [...] echt also trotzdem ich dachte irgendwie eh also frie"den in meinem leben schaffen oder freu"de [...] einen bli"ck kriegen– freude schenken eben!* [FK-BK 1/1]

Aber genauso werden auch generalisierte/sachlichere Redebeiträge produziert, wie z.B.:

- (56) **H:** *wenn gott ein neues we"lt†\* schaffen oder im plan hat– (S: mhm) alsowenn gott ein neue welt bra"ucht† dann braucht er auch neue men"schen (W: [LACHEND] /stimmt stimmt/) /in dieser neuen welt/ es ist auch so in der in dieser geistlichere nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden von wir es wir es mit ja also (I: –mhm→) [nicht wie leute die nicht glauben] oder so* [FK-BK 1/4]

- (57) W: *wi"chtiger punkt\* wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird† dann haben alte menschen keinen pla"tz (LACHEND) das ist eine tatsache nur neugeborene menschen können in der neuen welt se"in-*  
[FK-BK 1/4]

Die zwei im Beispiel realisierten Fokuswechsel erfolgen nicht abrupt.

[15]

..		9
P [v]	kriegen- freude schenken eben! *4*	
W [v]	mir ist aufgefallen wie es in dem text aufgele"gt	

[16]

..	
W [v]	ist† dass ich erst als ich jesus auf"genommen hab [...] hab ich angefangen

[17]

..	
W [v]	überhaupt zu merken was gott eigentlich ma"cht- also also dass er dass er spricht also

Bei der ersten Instanz leiten eine viersekundige Pause an einem TRP, eine Fokuszuwendungsmarkierung (*mir ist aufgefallen wie*) und Expansionssignal/Formulierungsschwierigkeiten (*also also dass er dass er*) den Fokuswechsel ein.

Im zweiten Fall werden teilweise andere Mittel für den Fokuswechsel benutzt:

- (58)

[33]

..		17	18	19
E [v]	darauf hand hat- und was man dazu selber bei"tragen kann†			
P [v]	m hm			
H [v]	wenn gott ein neues			

[34]

..		20	21
E [v]	m hm		
H [v]	we"lt†* schaffen oder im plan hat- also wenn gott ein neue welt bra"ucht† dann		

[35]

..		22	23
K [v]	LACHT		
W [v]	stimmt stimmt		
H [v]	braucht er auch neue men"schen in dieser neuen welt es ist auch so in der in dieser		

Obwohl der neue Fokus nicht explizit eingeführt wird, erfolgt er an einem TRP und wird durch die Paraphrasierung markiert (*wenn gott ein neues we"lt†\* schaffen oder im plan hat-, also wenn gott ein neue welt bra"ucht†*).

Zu den weiteren Kriterien Tannens:



- ❖ Es wird im Gesprächsausschnitt gelegentlich insistiert: I: (*LACHEND*) *ja ich stell noch einmal meine fra"ge*, aber das Lachen relativiert die Aufforderung.
- ❖ Das Sprechtempo ist ein gemäßigtes.
- ❖ Die Sprecherwechsel erfolgen nicht schnell, oft gibt es sogar zweisekündige Pausen zwischen den Redebeiträgen. Voreilige Redeübernahme und somit Überlappungen kommen nicht vor; der Gesprächswechsel findet immer beim TRP statt.
- ❖ Pausen beim Sprecherwechsel können vorkommen (bis zu 4 Sekunden).
- ❖ Kooperative Überlappungen erfolgen ausschließlich bei den Hörersignalen der Bestätigung von W (stimmt), aber nicht bei den bearbeiteten Redebeiträgen.
- ❖ Hörersignale kommen in der Form von kurzen Bestätigungen (*stimmt* oder *mhm*) vor, aber auch nicht immer; in der ersten Hälfte des Gesprächsausschnittes kommen Hörersignale kaum vor, sie erscheinen erst ab Zeile 21.
- ❖ Die Berichte von der eigenen Bekehrung werden nicht kooperativ, sondern hintereinander erzählt. Man darf aber nicht vergessen, dass die Sprecher mit einer Frage von I zum Erzählen aufgefordert worden sind. Sie erfüllen die Aufgabe der Reihe nach und nicht gemeinsam.
- ❖ Bewertungen kommen redebeitragsintern und -extern in Form von bestätigenden und positiv bewertenden Hörersignalen vor, aber ohne „dramatische Gestaltung“ (Tannen 1984: 41).
- ❖ Weder die Lautung, noch die Lautstärke, noch die Stimmqualität werden markiert.
- ❖ Es gibt keine redebeitragsinternen Pausen.

Was den Konversationsstil anbelangt, nähert sich der K-BK mehr dem Modell des High-Involvement Style, während der FK-BK zum High-Considerateness Style tendiert. Trotzdem kann man keine eindeutigen Zuordnungen, sondern ausschließlich Tendenzen beanspruchen. Die zu Beginn erwähnten Komponenten des Konversationsstils stehen im engen Zusammenhang mit der Stellung des „Face“ (Goffman 1967), wodurch der kommunikative Stil auch an weiteren Aspekten gewinnt.

### 3. DAS KONZEPT VON „FACE“, PRÄFERENZORDNUNG, KOOPERATIVE UND UNKOOPERATIVE HANDLUNGSMUSTER

Während die Regeln der Redevertelung zu den mikrostrukturellen „Bausteinen“ der Gespräche gehören, sind das Face-Management, die Präferenzordnung und kooperative oder unkooperative Strategien mesostrukturelle Phänomene. Im Folgenden möchte ich diese Konzepte erläutern und mein Korpus nach diesen mesostrukturellen Kriterien analysieren.

Das Goffmansche Face-Konzept geht davon aus, dass jedes Gesellschaftsmitglied ein öffentliches Bild, eigentlich eine Maske (Goffman 1967) (oft unbewusst) besitzt. Er tritt mit seinem „Face“ anderen Gesellschaftsmitgliedern entgegen und wünscht es aufrecht zu erhalten. In jeder Gesellschaft gibt es Mittel zu dessen Bewahrung, also wird im Endeffekt das Gesicht von den Mitgliedern gemeinsam konstruiert, bewahrt oder verletzt. Das Ziel des Sprechers ist es, sein Gesicht zu bewahren, was sich u.a. an den Präferenzstrukturen und anderen Strategien, z.B. Höflichkeitsstrategien (Brown und Levinson 1987), bemerken lässt. Diese helfen die zwei Gesichtstypen aufrecht zu erhalten: das positive und das negative: Das positive Face steht dafür, in die Gesellschaft eingebunden und akzeptiert sein zu wollen, während das negative Face die Unabhängigkeit und „Bewegungsfreiheit“ oder ggf. Meinungsfreiheit des Gesellschaftsmitglieds kennzeichnet. Die sprachlichen Strategien, die das positive Face bewahren, sind Ausdrücke der Freundlichkeit, Einladung, freundlichen Aufforderung usw., und negative Verfahren sind z.B. Entschuldigungen für die Störung, Hedges und andere mit viel Aufwand verbundene Strategien.

Diese Verfahren, genauso wie die Regeln der Redevertelung, sind zwar innerhalb einer Gesellschaft universell, aber der Grad ihrer Anwendung/Notwendigkeit, also der Grad der Gesichtswahrung (bzw. ob das negative oder das positive Face in einer sozialen Welt dominiert) hängt von der jeweiligen sozialen Welt ab. Dazu muss man u.a. die lokal herrschenden Präferenzstrukturen erkunden: Herrscht immer die Präferenz, die den höchsten Grad der Face-Bewahrung verlangt, in anderen Worten: ist man mit den vorgegebenen Bewertungen einverstanden und wird ihr Wert durch eine noch stärkere Bewertung aufrecht erhalten? (Pomerantz 1984) Müssen Einladungen/Angebote immer

akzeptiert, Bitten immer gewährt werden (Yule 1996: 79), um nur die etablierten Präferenzpaare zu erwähnen? Welche Strategien werden angewendet, das Gesicht zu bewahren oder zu verletzen? Wie sieht die Relation der Dissens- und der Konsensstrukturen aus? Wenn man das Grundparadigma der Präferenzordnung betrachtet, zeigt sich, dass Konsens und Selbstreparatur meistens präferiert und Dissens (Pomerantz 1984), Fremdreparatur (Schegloff/Jefferson/Sacks 1977) und Ablehnung (Levinson 1983) meistens dispräferiert werden. Dispräferenz bedeutet aber keineswegs, dass die dispräferierten Folgehandlungen vermieden werden; es bedeutet ausschließlich, dass bestimmte Aktivitäten nach der sozialen Organisation (wie z.B. Einschübe von Hedges, usw., Prä-Sequenzen (Kallmeyer [Präferenz, Präferenzordnung] 2005) zur Dispräferenz gehören, also muss dabei eine große face-bewahrende Arbeit geleistet werden. Die Fragen, die sich im Zusammenhang mit den von mir untersuchten sozialen Welten stellen, sind:

Wird diese Gesichtsschonung in den untersuchten sozialen Welten geleistet? Wird hauptsächlich das negative oder das positive Face „gepflegt“? Gibt es Verfahren, die mehr von einer als der anderen Gruppe geübt werden? Was sind die Handlungen bzw. Sachverhalte, die zu Face-Verlust führen können? (Anders formuliert, was wird in einer sozialen Welt bestraft?) Gibt es Gesprächssituationen, in denen das Gesicht mit noch größerer sprachlicher Investition bewahrt werden muss? Das sind die Hauptfragestellungen dieses Kapitels.

### 3.1. Face-Management bei Dispräferenzen

Wie oben angemerkt, werden dispräferierte Handlungen nicht immer vermieden. In diesem Kapitel werde ich die Handhabung der dispräferierten Aktivitäten und die damit verbundene Gesichtsarbeit untersuchen. Als Ausgangspunkt werden die etablierten Präferenzpaare Bewertung-Konsens, Einladung/Angebot/Vorschlag-Annahme, Bitte-Gewähren (z.B. bei Pomerantz 1984, Sacks 1987 und Levinson 1983) beobachtet. Allerdings ist es vorstellbar, dass das eine oder das andere Präferenzpaar sich als irrelevant in den sozialen Welten herausstellt.

### 3.1.1. Bewertungen

Präferenzstrukturen können ausschließlich bei konditionell relevanten Äußerungspaaren erscheinen. Um festzustellen zu können, ob es hier um konditionell relevante Äußerungspaare handelt, müssen die einzelnen, im Korpus vorkommenden Bewertungen nach diesem Kriterium analysiert werden.

Prinzipiell erscheinen sie in zwei Gesprächskontexten: als Operator für einen Redebeitrag (1) oder am Ende eines Beitrages (2). Im FK-BK gibt es zwar verschiedene Beispiele von Bewertungen, allerdings können sie für die Analyse nicht verwendet werden, wie die folgenden Beispiele zeigen:

#### 1) Bewertung als Operator\* (Fiehler *et al.* 2001) für einen Redebeitrag:

- (59) I: *also was ich cool fand war† ehm\* diese\* strei"chholzaktion!\** das fand ich e"cht cool!\* irgendwie\* ich fand das *das war gut für uns\** überhaupt so eine gemeinsame au"fgabe† zu haben–\* erstmal beim ba"stelnt also hat ja eigentlich jeder mitgebastelt† und dann\* es hat auch viel stress gegeben als wir es vertei"lt haben† LACHT auch eine erfah"rung! [FK-BK 4/12]

Der Handlungstyp (Lob), der mentale Status (Ermutigung), der kommunikative Status (Leiterbeitrag), die Relation zwischen Skopus (vom Operator eingeleitete Äußerungen) und Operator (positiv bewertende) werden durch die Operatoren (*also was ich cool fand war†* und *das war gut für uns*) bestimmt.

In der Operatorposition funktioniert die Bewertung nicht als erstes Glied eines *adjacency pairs*, von daher spielt sie in der etablierten Präferenzordnung keine Rolle, weder präferiert noch dispräferiert, ist also zur Untersuchung nicht geeignet.

#### 2) Am Ende eines Beitrags:

Gelegentlich wird die Bewertung ans Ende eines Redebeitrags gesetzt:

---

\* Fiehler *et al.* definieren die Operator-Skopus -Struktur folgendermaßen: Operator-Skopus-Strukturen sind spezifische zweigliedrige sprachliche Einheiten, deren einer Bestandteil, der Operator, aus einem Wort oder einer kurzen Formel besteht, und deren anderer Bestandteil, der Skopus, eine vollständige Äußerung darstellt. Wir sprechen von Operator-Skopus-Strukturen, weil der Operator sich auf einen Skopus bezieht, den er in spezifischer Weise qualifiziert: Der Operator gibt – funktional betrachtet – dem Hörer eine Verstehensanleitung oder –anweisung, wie die Äußerung in seinen Skopus aufzunehmen ist (2001: 197).

- (60) S: *u:nd <ja> das ist die die e"rste\*\* wir"kung des heiligen geistes– nämlich ehm dass er neues leben bewirk →oder– da"s neue leben also nicht neues leben im sinne von geburt! wobei das ja auch medizinisch gesehen ein wunder ist sondern auf einmal ein[...] ein cooles wunder ist! aber\* in dem fall ist der heilige geist– da"s neu"e le"ben→ eh wenn wir von dem– heiligen geist getauft→\* werden\*\**  
 I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben–*  
 [FK–BK 1/1]

Die Bewertung bildet auch hier keine konditionelle Relevanz (Kallmeyer [Präferenz, Präferenzordnung] 2005); sie wird von den Gesprächspartnern auch nicht als solche behandelt (bzw. es wird weder die Bewertung an sich noch der Redebeitrag bearbeitet), also ist die Bewertung auch hier nicht zur Untersuchung geeignet.

Bewertungen im FK–BK sind also allgemein keine geeigneten Gegenstände der Präferenzuntersuchung.

Genauso wenig sind die meisten Bewertungsoperatoren im K–BK zur Analyse geeignet, wie im nächsten Beispiel:

- (61) B: *aber dann wird es sehr sehr sehr schön! mit diesen spatzen! es ist dann\* wie viel wert ich ihm\* bin! und*  
 F: *vielleicht kann ich nochmal zurückgehen! auf sechsundzwanzig!*  
 B: (LACHEND) *ja*  
 [K–BK 3/13]

Hier wird weder die Operatorbewertung noch der Skopus vom nächsten Sprecher bearbeitet.

Operatorbewertungen tauchen auch paarweise bzw. mehrfach in einer Rahmenstruktur bzw. in immer wiederkehrender Struktur auf, wobei sich das zweite Glied der Bewertung am Ende des Redebeitrags, bzw. an einem TRP (wie in [62]) befindet:

- (62) K: *das find ich eher das find ich (LACHEND) noch irgendwie schön die strophe! also ich versteh unter\* unter verhüllen! oder enthüllen! oder das verborgene! hab ich jetzt eher so was verhei"ßendes eh verstanden! also dass /dass/ (B: /mhm/) was irgendwie da isch! aber was jetzt vie"le noch nicht se"hen! ehm das wird ins li"cht tre"ten! einfach! also ob ich mein was hier gemeint ischt! /ich/ (B: /vielleicht/) hab eher jetzt positiv gesehen!* [K–BK 3/7]

In (63) erfolgen Bewertungen bei möglichen TRPs:

- (63) E: *also ich erfind es jetzt net! oder so ↑ (K: ah) es sind /kei"ne zu"fälle! / (K: /LACHT/) das sind einfache alles seh"r woh"lbedachte ebenen! und ich find sie einfach schön! (K: ja) und hier! jesu hat ja\* dieses sechshundert dreizehn ge– und verbote so zu sagen auf zwei" pfei"ler\* eh gegründet nämlich des gottes eh und\* gebote der gottesliebe und der nächsteliebe! (K: mhm) und des zu verbinden mit diesem jo"ch\* eh lässt für mich auch noch mal deutlich werden! ... also je"der kno"chen! in meinem körper so zu sagen mit ei"nem wort abgedeckt ist! und so der ga"nze kö"rper\* abgedeckt ist! zum schutz für die nacht! (LACHEND) /isch/ (N: /mhm/) des net goldig! (K:*

LACHT) *es isch eine ta"tsache! ja! also ich erfind es jetzt net! oder so* † (K: *ah*) *es sind / kei"ne zu"fälle! /* (K: /LACHT/) **das sind einfache alles seh"r woh"lbedachte ebenen! und ich find sie einfach schön** † (K: *ja*) *und hier! jesu hat ja\* dieses sechshundert dreizehn ge- und verbote so zu sagen auf zwei" pfei"ler\* eh gegründet nämlich des gottes eh und\* gebote der gottesliebe und der nächsteliebe! (K: mhm) und des zu verbinden mit diesem jo"ch\* eh lässt für mich auch noch mal deutlich werden! ehm\* dass dieses joch eben nicht nicht ru"nterdrü"ckt!\* sondern im grunde! ehm ja\* im übertragenen sinne vielleicht auf zwei beinen stehen lässt oder so! (B: \*warum heißt es überhaupt joch! ) das ist /vereinfacht ausgedrückt! / (B: /<warum wird es\* /) [K-BK 4/21]*

In diesen Fallbeispielen kommen keine Reaktionen vor, also kann die Präferenz wieder nicht in Frage kommen.

Im nächsten Beispiel ruft zwar die Bewertung von F eine neue Bewertung von B hervor, allerdings mit einem anderen Fokus und einer anderen Referenz, was auch kein Beispiel für eine konditionelle Relevanz ist: die Bewertung im ersten Glied und die im zweiten Glied sollten dieselbe Referenz haben, die in diesem Fall nicht übereinstimmen.

- (64) F: *und das \*e"ben das ist ein to"ller geda"nke! das ist eh eine eigentlich eine absolute befrei"ung! also ist das die absolute frei"heit! eigentlich weil des heißt auch! eben ich ich ich oh ich zwingen euch das nicht auf !\*sondern ihr seid frei" es anzunehmen! und es zu entfalten!\*das find ich schön\**

B: *was ich sehr schön finde dabei ist dass er uns als mi"tarbeiter ni"mmt dass dass wir er eben nix fe"rtiges* † (F: *mhm*) *sondern wir müssen mitarbeiten weil wenn wir ni"cht mitarbeiten dann gi"bt's nix!*

[K-BK 2/5]

Im Allgemeinen gibt es nur wenige Stellen, in denen Bewertung als konditionelle Relevanz auftaucht, wie z.B. in der folgenden Sequenz:

- (65) E: */isch/ des net goldig!*

N: */mhm/*

K: LACHT

[K-BK 4/21]

E macht eine Bewertung, worauf sowohl N als auch K reagieren (sie stellen also eine konditionelle Relevanz dadurch her), trotzdem sind die Reaktionen unbewertbar. Zu dieser Gesprächssituation merken Auer und Uhmann an:

Minimale Reaktionen treffen wir allerdings auch nach bewertenden Turns, die durchaus die Voraussetzungen für eine Zweite Bewertung bieten: [...] Ebenso wie der wissenschaftliche Beobachter hat natürlich auch der Produzent des ersten Turns hier keine Handhaben zu erkennen, ob der Rezipient diesen als Bewertung verstanden hat. Eine eindeutige Interpretation wird im Graubereich der minimalen Reaktionen unmöglich. In solchen Fällen läßt sich als nur nicht sagen, daß im ersten Schritt ein bewertender Ausdruck vorkommt; es ist jedoch nicht möglich, anhand der

im Transkript nachweisbaren Interpretationen der Teilnehmer ihn mit konversationsanalytischen Methoden als Bewertung einzustufen (1982: 4).

Durch die minimale Reaktion (*mhm*) und das Lachen wird die Relevanz der Bewertung heruntergespielt und im Endeffekt vernichtet. Das gleiche gilt für das nächste Beispiel:

- (66) K: *LACHT* oder *\*ich mein das ist merkt man ja schon \*quasi am\* am äü/ äußeren! es gibt licht das steht einem! oder licht das meint gut mit einem! oder es gibt licht das*  
 B: *mhm*  
 K: (*LACHEND*) *wo ma einfach \*/>schlecht aussieht</*  
 E: */>gutes bild ja</*  
 B: *mhm*  
 [K-BK 3/10]

Die andere konditionelle Relevanz (in einer inhaltlich ähnlichen Sequenz) wird mit Präferenz erfüllt:

- (67) K: *also das jo"ch kommt einfach so\* dass man die gleiche lascht!\* die davor auch da isch\* dass man die!\* in einer anderen weise tragen kann!*  
 E: *mhm*  
 B: *das ist*  
 E: *das ist ein schönes bild! ja!*  
 B: *ja-*  
 K: (*LACHEND*) *>das hab ich mir grad gedacht<*  
 [K-BK 4/28]

Es handelt hier um eine niveaugleiche Bewertung (Auer und Uhmann 1982: 8f; Pomerantz 1984: 66), die zwar nicht sequenzterminierend ist, wie Auer und Uhmann meinen, aber den Abschluss der Sequenz vorbereitet.

Es gibt Beispiele für konditionell relevante Bewertungspaare, die mit Dispräferenz behandelt werden:

- (68) B: *wenn man halt\* von\* von diesen /diesen/ (N: /friede/) frie/ frieden ha"t! dann ist es / ein toller friede! /*  
 N: */ –aber auch nicht/ immer → ne!*  
 [K-BK 4/12]

Die Strategie, womit N Bs Gesicht in der Nichtübereinstimmung schont, ist die Gültigkeitseinschränkung (*nicht immer*).

- (69) B: *[...] sie verpassen was in ihrem eigenen in ihrem weltlichen leben! nämlich diese*  
 F: *würd ich net weiß ich net! \*würdest du sagen dass irgendjemand der jetzt nicht das christentum kennengelernt hat*  
 B: *was verpasst! / ich ich würd/ schon sagen dass eh*  
 F: */achso/*

**B:** *dieses\* dass die tatsache wie wie jesus wie ich überhaupt diese bibel kennen! und dadurch was lernen können! des is in unsrem \*leben was gibt das glaub ich schon! weil sonst eh*

**F:** *ich kann's nicht beurteilen! \* ich glaub*

**N:** *also ich glaube also das muss nicht unbedingt be"sser sein! aber es\* ich glaube die bibel\* also*

**B:** *bringt*

**N:** *trägt*

[K-BK 2/13]

Obwohl F nicht behauptet, dass die Leute, die das Christentum nicht kennen, nichts verpassen, schafft er eine Nichtübereinstimmung, indem er sich von Bs urteilender Meinung und überhaupt vom Urteil distanziert. Gesichtsrettende Phänomene erfolgen 1) durch die Projizierung einer Erklärung von F (*ich glaub*), 2) durch N, der Bs Ansicht zwar nicht eins zu eins übernimmt, aber unterstützt.

Um die Bewertungsstrukturen im Licht der Präferenzordnung zusammenzufassen: Die Präferenz, mit der Bewertung einverstanden zu sein bzw. sie zu eskalieren (Auer und Uhmman 1982), kann man im K-BK nicht oft feststellen. Häufig erscheinen Bewertungen in einer Operatorfunktion, die mit der Folgeäußerung nicht mehr in konditioneller Relevanz stehen, und deshalb verlangen sie weder Konsens noch Dissens und sind zur Untersuchung der Präferenzordnung nicht geeignet. Da es im Korpus des FK-BKs kein Beispiel von als konditionelle Relevanz behandelter Bewertung gibt, kann man zu diesem Präferenzpaar nichts aussagen. Das Präferenzpaar „Bewertung-Konsens“ existiert nie mit Eskalierung in Folge, sondern höchstens mit einem niveaugleichen Zweitglied. Beim Dispräferenzpaar „Bewertung-Dissens“ wird eine relativ kleine Gesichtsrettungsarbeit geleistet. Im Folgenden wird das nächste Präferenzpaar, Einladung/Angebot/Vorschlag– Annahme, untersucht.

### 3.1.2. Einladung/Angebot/Vorschlag

Der Gesprächstyp „Gespräch im Bibelkreis“ scheint, anhand dieses Korpus, an Angeboten und Einladungen auch arm zu sein, trotzdem halte ich es für wichtig, dass die wenigen Beispiele, die vorkommen, hier behandelt werden, da die hauptsächlich hinsichtlich Face-Management von den konfessionellen Identitäten der beiden Gruppen einiges aussagen.



In den Aufzeichnungen der beiden Gruppen gibt es jeweils zwei Nebensequenzen mit Angeboten bzw. Vorschlägen; sie werden beide abgelehnt:

- (70) H: *ich hab so so viele fra"gen und das (LACHEND) nicht zum ende gelesen hast-*  
 I: *LACHT\*\**  
 W: *kannst sie aufschreiben wenn du /willst!/  
 H: /also/ ei"ne fra:ge†\*also auf"schreiben ja-*  
 W: *weil sie so viele sind LACHT*  
 L: *LACHT*  
 W: *→geht mir manchmal so-*  
 H: *ehm es steht irgendwo† ehm so geschrieben dass jesu irgendwelche leute geliebt ha:t† und deswegen was gemacht hat†\* oder ist es nur in dieser geschi"chte>steht-<*  
 [FK-BK 2/1]
- (71) E: *wenn's heißt ehm\* ich werde euch ruh"e verschaffen† also diese ru"he die die da\* ehm \*6\* SEUFZT LACHT> [..]isch\* ausgetrocknet! < also diese ruhe /die er verhei"t† im im/  
 B: /magst du ein glass wasser-/  
 E: *bitte†*  
 B: *magst du ein glass wasser†*  
 E: (LACHEND) *nee danke ich tu hol ich eins selber!-LACHT*  
 K: *LACHT*  
 B: *du†*  
 E: *also wenn jemand was zu trinken will dann holt euch*  
 N: *ok*  
 E: *einfach ja-\*\*also diese ruhe die die jesu selber†\* verheißt†*  
 [K-BK 4/1]*

Bei einem nicht akzeptierten Angebot bzw. Vorschlag verlaufen parallel:

- 1) Sprecher 1 (S1): Angebot/Vorschlag
- 2) S2: Rückfrage (Fremdinitiierung)
- 3) S1: Bestätigung des Angebots/Vorschlags (Wiederholung bzw. Begründung des Angebots)– Fremdinitiierte Selbstreparatur
- 4) S3: Lachen
- 5) S1: Schwächeres Insistieren auf Angebot/Vorschlag
- 6) S2: Eindeutige Ablehnung des Angebots/Vorschlags

S1 macht in (70) S2 einen Vorschlag, worauf S2 mit einer Rückfrage (Selting 1987: 133) Teilwiederholung + veränderte prosodische Struktur: */also/ ei"ne fra:ge†\*also auf"schreiben ja-* kontert. Die Rückfrage wird vom S1 nicht als ein lokales Bedeutungsverstehensproblem (Selting 1987: 130) behandelt, was man an seiner Erklärung des Angebots feststellen kann. In (71) wird die Nachfrage von S2 an S1 als akustisches Verstehensproblem aufgefasst, was

man an der Wiederholung der Angebotsäußerung sehen kann. S2 lehnt das Angebot explizit ab. An diesem Punkt erfolgt in beiden Sequenzen ein Gelächter von S3. Damit markiert er die Situation als unangenehm, die durch das Lachen\* Auflockerung bedarf. S1 lässt das Angebot durch ein geschwächtes Insistieren abklingen: in (70) durch eine Rechtfertigung des Vorschlags und in (71) als Angebot an weitere Personen. Als Abschluss erfolgt die implizite oder explizite, aber auf jeden Fall eindeutige Ablehnung des Angebots oder Vorschlags von S2: in (70) wird einfach in die Hauptsequenz zurückgekehrt, in (71) lehnt S2 das Angebot noch einmal generell ab.

Ein Angebot oder ein Vorschlag an sich ist meistens eine Handlung mit dem Ziel, das positive Face zu fördern, die Gemeinschaft und die Nähe zwischen den Teilnehmern zu verstärken. Deren Ablehnung verletzt also das positive Face, da das Anstreben von Nähe damit geblockt wird. Mit welchen gesichtsrettenden Maßnahmen wird also dabei vorgegangen? In (70) gibt es ein Zusammenspiel aller drei Sprecher bei der Gesichtsrettung:

- 1) Am Ende der Rückfrage steht noch ein *ja-* von H, womit sie die Gültigkeit des Vorschlags anerkennt.
- 2) W rettet sein eigenes Gesicht mit einer Erklärung und dann später mit einer Rechtfertigung.
- 3) H trägt zur Gesichtsrettung noch damit bei, dass sie die Ablehnung nicht explizit zurückweist, sondern stillschweigend zur Hauptsequenz zurückkehrt.

In (71) kommen viel weniger gesichtsrettende Aktivitäten vor:

- 1) Die Rückfrage ist die Reaktion auf ein akustisches Verstehensproblem, was in der Dispräferenzhierarchie der fremdinitiierten Selbstreparaturen noch am wenigsten dispräferiert ist (Selting 1987: 146).
- 2) E schwächt ihre explizite Angebotsablehnung durch ein Gelächter ab.
- 3) B versucht ihr eigenes Gesicht durch die Abschwächung des Angebots zu retten.

---

\* Barbara Merziger legt die Funktion des Lachens in diesen Gesprächssituationen so fest: "Es wird eingesetzt, um potentielle oder reelle Gesichtsbedrohungen abzuschwächen. Indem prekäre Situationen aber lachend abgeschwächt werden, werden sie gleichzeitig auch wieder als solche definiert" (2005: 245).

Das Gelächter der dritten Person hilft bei der Gesichtsrettung nicht; es ist ausschließlich die Markierung der Peinlichkeit, wodurch das Gesicht noch mehr verletzt wird.

Andere Angebote kommen im Korpus nicht vor, aber schon diese zwei Beispiele bezeugen, dass der dispräferierte Handlungskomplex der Angebotsablehnung kein Tabu ist. Allerdings wird im K-BK das positive Face häufiger als im FK-BK verletzt. Es wird im K-BK bei den dispräferierten Handlungen auch weniger gesichtsschonende Arbeit geleistet als im FK-BK.

### 3.1.3. Bitte

Im K-BK Korpus gibt es keinen Fall einer Bitte im klassischen Sinn, von daher kann man dort dieses Präferenzpaar nicht untersuchen. Fragen, die um Auskunft bitten, gibt es natürlich und werden auch wahrgenommen, wie z.B.

- (72) **K:** *bezieht sich dieses\* dass du a"ll da"s auf irgendwas konkretes† oder auf irgendeine geschichte oder eine handlung davo"r† oder ischt es insgesamt\* das handeln!* (E: *\*4\* du meinsch den kontext-) ja!*  
**E:** *\*8\* ich hab grad geku"ckt! \*6\* ehm\* also ihr könnt auch gern\* w/ weil man sieht's einfach so ein bisschen-\* an den überschriften! \* ehm dort das heißt der beginn der –entschei"dung†→\* also da kommt eine entscheidende –pha"se†→ im im\* in in der ganzen\* dyna"mik\* hinter der entscheidung die aussendungsrede† kommt vorher†\* [...] also des is jetzt mal auf die schnelle– was mir einfällt! /vom/ (K: /mhm/) (LACHEND) kontext her ja ich hab jetzt auch net näher nachgedacht!  
**K:** *ja nee! RÄUSPERT war auch eher ein kleiner gedanke!*  
 [K-BK 4/1]*

Wenn man diese Fragen um Auskunft als Bitte auffasst, wird die Mehrheit dieser „Bitten“ wahrgenommen und durch die Antwort gewährt. Es gibt nur einige Beispiele dafür, wenn Wissensfragen nicht beantwortet, also Bitten um Auskunft nicht gewährt werden.

- (73) **B:** *wie steht es in der in dem origi"nal†*  
**M:** *keine ahnung*  
**E:** *ich hab auch nicht [...] diese stelle –\*wir müssen doch net die griechische bibel bereit legen ja LACHT hab's a: net also*  
 [K-BK 1/8]

Bs Frage wird mit wenig Gesichtsschonung abgelehnt: von M kommt gar keine Relativierung der Zurückweisung; E investiert ein bisschen mehr Aufwand in die Ablehnung und relativiert sie mit Lachen.

Im FK-BK kommen ebenfalls Fragen vor, die im Gegenteil zum K-BK nicht nur Teilnehmerfragen an die Leiter sind, sondern auch Fragen vom Leiter an die Teilnehmer. Die Teilnehmerfragen werden ohne Ausnahme beantwortet und so die Bitte um Wissensauskunft gewährt (diese Frage wird im Kapitel 4 ausführlich behandelt). Leiterfragen hingegen werden oft nicht gleich, sondern erst mit großer Verzögerung von einem Sprecher statt von mehreren beantwortet, wodurch problematische Flauten im Gesprächsfluss eintreten. Ein Beispiel dafür ist das Folgende:

- (74) **W:** *ich hab dieses jahr nicht die zeit gehabt dafür! LACHT oder nicht die zeit dafür genommen es waren\* recht turbulent bei uns die tage- \*6\* **habt ihr vor euch eine\* eine lo"sung! oder irgendwas! oder eine*** (O:>mhm<)  
**B:** *\*3\* (ich hab wa"s am ende le"tztes jahres bekommen! \* eh und zwar\*für gott ist nichts unmöglich!*  
**W:** *mhm*  
**S:** *\*6\* also ich hab jetzt auch keinen konkreten spruch!*  
 [FK-BK 4]

Aufforderungen können ebenfalls als Bitte betrachtet werden:

- (75) **T:** *ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
**L:** *i"cht*  
**T:** *ja!*  
**L:** *welche heilungsgabe meinst jetzt*  
**T:** *von deinem rücken*  
**L:** *achso"*  
**T:** *<achso vergessen LACHT> gutes zeichen wenn die schmerzen vergessen sind! das seh ich eigentlich in zusammenhang jetzt dass ich jetzt\* also ich hab jetzt einfach mal gemerkt jeder kann erstmal hören! auf irgendwa"s! und dann wundert sich plötzlich dass es so ei"ntritt! glaub ich dass man das ist das erste! \* ehm wo man sich so wu"ndert über da"s dass es überhaupt so i"st! ich hab auch schon das beispiel gebracht- als ich relativ klei"n wa:r! und\* ehm bin mit dem fahrstuhl gefahren!...*  
 [FK-BK 3/9-10]

Obwohl die Aufforderung nicht explizit formuliert ist, kann man laut Konversationsimplikaturen annehmen, dass T anmerkt, dass L etwas erzählen könnte, und so projiziert er bereits die Erzählung. Die Andeutung der Aktivität „erzählen“ kündigt eine Fortsetzung an, aber indem es über ein Subjekt 3. Ps. Sg. (L) verfügt, muss der Fortsetzer L sein. Die Bitte/Aufforderung besteht darin, dass T L um das Erzählen seiner Heilungsgeschichte bittet. L stellt sich dumm (*i"cht; welche heilungsgabe meinst jetzt*), und so zögert er die Erfüllung seiner „Aufgabe“ damit hinaus. Als er es mit der Technik des „Sich-Dumm-Stellens“ nicht weiter hinauszögern kann, gibt er eine Ersatzantwort und erzählt zwar

eine Geschichte, aber nicht *vom letzten donnerstag*, sondern aus seiner Kindheit (*als ich relativ klein war*); erst viel später (wenn die Bitte/Aufforderung ihre Gültigkeit schon verloren hat, so zu sagen, sich „verjährt“ hat) kommt er darauf, über seine Heilung zu sprechen, wodurch die Bitte von T praktisch, wieder nicht explizit, sondern implizit, abgelehnt wird.

Was das Face-Management in den zwei Gruppen angeht, kommen wir zu demselben Schluss wie bei der Bewertung oder beim Angebot: In beiden Gruppen werden dispräferierte Aktivitäten vorgenommen, allerdings sind die im FK-BK mit viel mehr gesichtsrettender Arbeit verbunden (implizite unkooperative Verfahren: Passivität, Stille, „sich dumm stellen“, „filibustern“), während Ablehnungen im K-BK explizit ausgesprochen werden (*keine ahnung; ich hab auch nicht [...] diese stelle – wir müssen doch net die griechische bibel bereit legen*).

### 3.1.4. Korrektur/Reparatur

Sacks *et al.* (1977) stellen fest, dass Selbstreparaturen gegenüber Fremdreparaturen präferiert werden. Wie sieht diese Präferenz in den sozialen Welten der zwei Bibelkreise aus? Wie werden dispräferierte Fremdreparatursequenzen realisiert und welche face-bewahrenden Maßnahmen werden vorgenommen?

Im folgenden Beispiel aus dem FK-BK erscheinen beide Typen von Korrekturen:

- (76) T: *eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott! aber da sind sie dann zum beispiel auf\* diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort! \*ja!*  
 B: *a"mt\* sogar!*  
 Alle: *LACHEN*  
 T: *ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so also nicht staa"tlich /geprüfte und so weiter/> (H, W, I: /LACHEN/) also das*  
 I: *na ja aber geprü"ft schon! /also ich mein/*  
 T: */ja ja natü"rlich/ also (I: ja) bis jemand so einen prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal\* von gott hören! und eh da muss er schon eine gewisse rei"fe haben! und\* bevor jetzt gott wirkli:ch sagt! hör zu jetzt geh dort oder dort hin– dass da muss er schon ein bisschen geprüft werden vorher von gott!*  
 [FK-BK 3/1–2]

Ts Selbstreparatur *ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so also nicht staa"tlich /geprüfte und so weiter* ist fremd initiiert; sie ist das

Ergebnis der ironischen\* Bemerkung Bs (*a"mt\* sogar!*) und des darauffolgenden gemeinsamen Lachens. Der Selbstreparatur folgt die Fremdreparatur von I (*na ja aber geprü"ft schon! /also ich mein/*), die T auf der Stelle akzeptiert (*/ja ja natü"rlich/*). Welche gesichtsbewahrenden Handlungen werden von I vorgenommen bei der Fremdreparatur? 1) eine Konzessivstruktur (*na ja aber*) (Couper-Kuhlen und Thompson 2000), 2) eine Projizierung einer erklärenden Expansion (*also ich mein*).

Wie sieht die Face-Bewahrung bei der Fremdreparatur im K-BK aus?

- (77) N: *aber ich habe den eindruck! dass\* selber schon die\* die ausdrucksweise hier\* irgendwie so ein bisschen eh absichtlich ehm\* verwirrend! ist! kann man so sagen! < nicht verwirrend vielleicht so\**  
 K: *>→verwirrend! \* irreführend! ←<*  
 E: *ich denk ve/*  
 N: *irre/ irreführend! ja!*  
 K: *also isch mir jetzt eingefallen!*  
 N: *dass dass\* dass\* er hier so schon eine eine art weisheit und klugheit\* irgendwie ehm \*3\* irreführen will! \*4\**  
 E: *mhm*  
 N: *weil*  
 E: *ja!*  
 N: *weiß nicht also\* ich muss das noch überlegen was ich\* gemeint habe!*  
 E: *\*3\* ja ich find es isch es isch schon eine interessante richtung! also mir mir mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle ehm eh es kommt was befremdendes hinein! \* isch mir eigentlich lieber als irreführend! irre/führ/ (K: /ja!/) end isch ja*  
 K: *das war eigentlich /nur/ (E: /ja/) ein anderes wort /als was er gasagt hat/)*  
 E: */ich weiß schon!/ ich weiß schon! (K: ja /ja/) /hab/ selber gesucht! nach einem wort! \* mir fällt eher das befremdende ein!*  
 [K-BK 4/10]

E drückt sich bei der Fremdreparatur ziemlich aufwändig aus, wodurch das Gesicht von N und K einigermaßen gerettet wird, obwohl allein K die Verantwortung für den „Fehlausdruck“ zu tragen scheint,: 1) Würdigung der Idee (*ich find es isch es isch schon eine interessante richtung!*), 2) implizite Abwahl der Wortwahl von N und K (*mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle ehm eh es kommt was befremdendes hinein! \**), 3) die Anwendung der Abtönungspartikel „eigentlich“. K akzeptiert die Fremdreparatur auf der Stelle (*ja! [...] das war eigentlich /nur/*).

Fremdreparatur ist im FK-BK mit weniger Gesichtsrettungsarbeit verbunden als im K-BK. In beiden Bibelkreisen wird die Fremdreparatur der Leiter von den Korrigierten auf der Stelle akzeptiert und führt nicht zur Auseinandersetzung.

\* Kallmeyer und Keim schreiben der ironischen Modalität die Absicht zu, die Aktivitäten des Gegners lächerlich zu machen.(1996: 283)

Als Zusammenfassung kann festgestellt werden, dass nicht alle allgemein etablierten Präferenzpaare in den Gesprächen der beiden Bibelkreise eine Relevanz haben. Bewertungen haben nahezu keine Signifikanz, weil sie meistens nicht in Adjacency Pair –Struktur auftauchen. Nur im K–BK können einige Bewertungen evaluiert werden. Sie haben entweder kein weiterführendes Zweitglied (*mhm*) oder ein niveaugleiches Zweitglied oder eben eine dispräferierte Nichtübereinstimmung, bei der keine besonders große gesichtsrettende Arbeit geleistet wird.

Angebote bzw. Vorschläge werden in beiden Gruppen abgelehnt (jeweils einmal im Korpus). Hinsichtlich Face–Management wird im FK–BK auf die Rettung des Face mehr geachtet als im K–BK. Dasselbe gilt für abgelehnte Bitten: Die Mitglieder des K–BKs lehnen Erkundungsfragen viel direkter ab als die Teilnehmer des FK–BKs. Für die konfessionelle Identität der beiden Gruppen hat es eine große Signifikanz, dass die Sprecher im FK–BK nur bei Fremdreparaturen weniger Gesichtsarbeit leisten als die Teilnehmer im FK–BK. Das weist erstens darauf hin, dass Fremdreparatur im FK–BK ein legitimes Werkzeug ist; braucht also keinen besonderen Schutz: entweder weil die „Wahrheit“ ganz klar ist, oder weil die Gesprächssituation, wie z.B. eine Unterrichtsstunde, Fremdreparaturen mit wenig Gesichtsarbeit legitimiert. In Hinblick auf den K–BK kann man inferieren, dass dort andere Regeln herrschen: Jeder hat das Recht, eine eigene Meinung und Interpretation zu äußern; es wird respektiert. Wenn eine überlegende Interpretation doch angeboten wird, wird dabei viel Gesichtsschonung geleistet.

### 3.2. Höflichkeitsstrategien im Sinne von Levinson und Brown und ihre Anwendbarkeit im Korpus

Das positive Gesicht, also der Wunsch des Individuums, akzeptiert zu werden, eingebunden zu sein und andere in die Gemeinschaft einzubeziehen, äußert sich in vielerlei Weise. Es gibt Strategien, die Levinson und Brown (1987) als Höflichkeitsstrategien bezeichnet haben. Das Konzept „Höflichkeit“ ist aber in einigen Fällen etwas problematisch, da die Sprecher damit in erster Linie ihre eigenen, oft unkooperativen Ziele verfolgen. Dafür sind z.B. Umgangssprachlichkeit oder Humor gute Beispiele, weil sie sehr gut auf Kosten

von anderen Gruppenmitgliedern ausgespielt werden können. Dennoch können sie auch gruppenbildend auftreten, und im vorliegenden Korpus ist das meistens der Fall. Ob in einer Gesprächssituation die Gemeinschaftsbildung gelingt, manifestiert sich in der Bearbeitung, die prinzipiell zweigeteilt werden kann: Entweder gibt es oder gibt es keine Bearbeitung nach der Anwendung der Strategie durch einen Sprecher. Der höchste Grad der Bearbeitung ist dann erreicht, wenn die Strategie von anderen Sprechern aufgegriffen und von ihnen auch angewendet wird. Manchen Strategien, wie z.B. die Anwendung von Hedges oder Rücksichtnahme, können nicht von mehreren Sprechern ausgeführt werden, von daher kennzeichnen sie nur die gemeinschaftsbildenden Intentionen eines Teilnehmers.

### 3.2.1. Umgangssprachlicher Sprachgebrauch

Eine der positiven Höflichkeitsstrategien ist die Ingroup-Markierung (Levinson und Brown 1987: 110)\*, die in meinem Korpus durch den bereits erwähnten dialektal-umgangssprachlichen (K-BK) und jugendsprachlichen (FK-BK) Sprachgebrauch zum Vorschein kommt. Dies demonstriert gut, wie die Mikrostruktur (Umgangssprachlichkeit) in den Dienst eines mesostrukturellen Phänomens (Höflichkeit und Face-Management) gestellt wird.

Die Anwendung von umgangssprachlichen Ausdrücken kann die Vertrautheit innerhalb einer Gruppe verstärken. Im Korpus der beiden Bibelkreise erzielt Umgangssprachlichkeit ohne Ausnahme positive, gemeinschaftsbildende Ziele.

Im FK-BK Korpus sind sehr viele umgangssprachliche Ausdrücke zu finden, besonders weil dazu kaum ein Gegenpol (wie z.B. Sachlichkeit) gebildet wird. Im K-BK gibt es zwar auch Beispiele für umgangssprachlichen Sprachgebrauch, aber daneben steht der Gegenpol eines gebildeten, wissenschaftlich-theologischen Sprachgebrauchs. Es gibt jedoch auch im K-BK

---

\* In weniger kooperativen Fällen dient die Anwendung der Umgangssprachlichkeit zur Bildung der „Ingroup“. In diesem Fall ist die Anwendung einerseits kooperativ, da sie einen Teil der Gruppe „zusammenschweißt“, andererseits unkooperativ, weil sie einen anderen Teil der Gruppe oder einen Teilnehmer ausgrenzt.



Gesprächssequenzen, in denen Umgangssprachlichkeit von mehreren Teilnehmern hergestellt wird, wie z.B.:

- (78) K: *ja wobei ich find schon! also da grad jetzt mit mit um um um li"cht geht oder hellen tag! ich denk es kommt schon darauf an! wa"s quasi in we"lchem li"cht das verbo"rgene aufgedeckt wird! das isch ja nicht in einem licht quasi\* <so:>*  
 B: *spotlight /LACHT/*  
 K: */LACHT/ oder \*ich mein das ist merkt man ja schon \*quasi am\* am äü/ äußeren! es gibt licht das steht einem! oder licht das meint gut mit einem! oder es gibt licht das (B: mhm) (LACHEND) wo ma einfach \*/>schlecht aussieht</*  
 E: */>gutes bild ja</*  
 B: *mhm*  
 K: *a"ber es isch ja es isch ja da kein licht! so quasi: \*jetzt*  
 E: *ja*  
 K: *sprich\* rechtfertige dich! \*sondern es isch ja es isch ja ein wa"rmes! \*licht!*  
 E: *mhm*  
 K: *hoff ich!*  
 E: *ja*  
 K: *also*  
 B: *ein liebendes licht! ja!*  
 E: *des isch\* genau! also wemma wemma also bei filmen sieht oder so"- wenn dann wenn dann dieser dieser me"gaspot\* (LACHEND) auf irgendwie auf einen verbrecher geht oder so: ja! wenn man →nur dessen gesichtszüge der arme kerl ja wirklich auch die anderen ni"cht mehr sieht weil er verblendet isch— oder! \*wasauchimmer!\*/eh/*  
 K: */LACHT/*  
 E: *des isch so ein scha"rfes licht! ja! wo ich \*denk\* des isch tödlich! direkt!> ich denk so ein licht ischt tatsächlich nicht!*  
 [K-BK 3/10]

Obwohl einzeln mehr umgangssprachliche Ausdrücke vorkommen als im K-BK, werden im K-BK weniger, aber längere und oft gemeinsam hergestellte umgangssprachliche Sequenzen realisiert. Es ist natürlich fraglich, wie geglückt es ist, die Bezeichnung „Höflichkeit“ für das Phänomen der Vertrautheit zu verwenden. Diese Vertrautheit ist natürlich Teil des Kommunikationsporträts des K-BKs.

Neben der Umgangssprachlichkeit zählen Levinson und Brown (1987) auch Humor zu den positiven Höflichkeitsstrategien.

### 3.2.2. Humor

Humor ist auch eine Strategie, die der Gemeinschaftsbildung dienen (Kotthoff 1998) und deswegen zu den positiven Höflichkeitsverfahren gehören kann.\* Unter Humor verstehe ich in erster Linie Äußerungen mit spaßiger Modalität (siehe TEIL III/3.2.4.). Im vorliegenden Korpus wird häufig eine spaßige Modalität eingeführt, aber nicht immer akzeptiert, womit auch das von ihr gekennzeichnete Handlungsziel, auf der Ebene der Makrostrukturen die Gemeinschaftsbildung, durchkreuzt wird. In den untersuchten Interaktionen habe ich aufgrund des Grades der gemeinsamen Herstellung drei Humorschemata festgestellt:

- 1) Die Äußerung mit der spaßigen Modalität wird von keinem anderen Teilnehmer mit Lachen belohnt, also wird der Modalitätswechsel zu einer spaßigen Modalität in der Interaktion nicht gebilligt.
- 2) Sie wird nur von einem Teilnehmer mit einem kurzen Lachen belohnt.
- 3) Sie wird entweder von allen oder mehreren Gesprächsteilnehmern mit längerem Lachen „großzügig“ belohnt und möglicherweise auch bearbeitet.

Im Korpus des K-BKs sind die folgenden Belege vorgekommen:

1)

- (79) K: \*4 \* *ein joch isch ja schon so so was was\* was die oxen anhaben /wenn sie/ (E: /genau!/) nicht gerade sind!*  
 E: *ich denk sie haben diese bilder ganz bewusst\* aus der landwirtschaft übernommen!*  
 K: *wir sind alle oxen! LACHT*  
 E: *was was ja bei mi"r als erstes die assoziation weckt!\**  
 [K-BK 4/22]

Ks humorvolle Äußerung bleibt bei ihr; sie wird von den anderen Sprechern nicht bearbeitet: E nutzt sogar diesen Einschub von K als Sprungbrett zu einem Fokuswechsel, also wird das ursprüngliche Ziel des Sprechers K verhindert.

---

\*Die Gemeinschaftsbildung ist nicht die einzige Funktion des Humors, z.B. kann er in gewissen Kontexten Dominanz oder Aggressivität zum Ausdruck bringen (Zillmann 1983). Wenn es um diese Art von Humor geht, kommt natürlich Gesichtsschönung nicht in Frage; ganz im Gegenteil, es handelt sich dann um Gesichtsverletzung. In diesem Korpus kommt diese Art, in der Form von Ironie (siehe TEIL III/3.2.4.), nur einmal vor. In den meisten Humoräußerungen oder Humorsequenzen werden von den Sprechern positive Handlungsziele fokussiert.

Diese einseitige und deshalb erfolglose Einführung eines Modalitätswechsels ist ein relativ selten vorkommendes Phänomen im K-BK. In den meisten Fällen werden Humoräußerungen in irgendeiner Weise bearbeitet.

2)

- (80) F: *ehm wir haben jetzt die\* der der nichts ist verhüllt was nicht enthüllt wird!* hama ja jetzt so zu sagen in der ehm so zu sagen also **praktisch\* quasi praktisch ich könnt jetzt noch mehr füllwörter** /ok/ **LACHT** dass ma \*eh ganz\* so wie man  
K: /**LACHT**/  
F: *isch!*\* gesehen wird! so zu sagen! von ihm!\*

[K-BK 3/14]

Das gemeinschaftsbildende Mittel „Humor“ von F (die auffällig vielen und wiederholten Relativierungen und deren metasprachliche Behandlung) wird nur von K anerkannt und belohnt. Die Relativierungen führen einen längeren Redebeitrag ein; es wird allerdings kein TRP produziert, weshalb sie für ein längeres und aktiveres Hörerlachen nicht geeignet ist. Der nächste Beleg bestätigt auch den Typ 2.

- (81) E: *→also ein bild das mir dann besser gefallen hat als dieses joch!* – *isch einfach eh* **LACHT KURZ** ne /also/ (B: /das ist/) *das isch einfach vom bi"ld her!*  
K: *ein kissen!* **LACHT**  
B: **LACHT**  
E: *na das sind die afrikanischen frauen!*

[K-BK 4/27]

K ergänzt Es Äußerung mit dem Lexem „Kissen“, das E höchstwahrscheinlich nicht verwenden wollte. (Dass sie es tatsächlich nicht verwenden wollte, geht aus ihrer Folgeäußerung (*na das sind die afrikanischen frauen!*) hervor. Ks Ergänzung bzw. die Lösung des „Rätsels“ (der Kern der Äußerung, worauf sich das *bild* bezieht, wird hinausgezögert und deswegen funktioniert es aus dem Standpunkt der anderen Sprecher einigermaßen wie ein Rätsel) ist daher unkooperativ, da sie die Handlungsziele des Sprechers, E, nicht verfolgen, sondern einen neuen Fokus und eine neue Modalität einführen, die E nicht intendiert hat. K markiert selbst die Humoräußerung mit einem Lachen. In dem Fall erfolgt nach der Äußerung Ks ein TRP; es wäre also möglich, dass mehrere Gesprächsbeteiligte mit Gelächter reagieren und die Humorsequenz expandieren.

In den folgenden Belegen werden ganz gelungene Humorsequenzen realisiert. Dabei erfolgt keine Gesichtsverletzung, ganz im Gegenteil: der Humor wird ganz und gar zum Zweck der Gemeinschaftsbildung genützt.

3)

- (82) K: *also LACHT → was man euch jetzt ins ohr flüstert verkündet von den dächern— das kann ich mir net vorstellen (LACHEND) dass es sich auf sünden bezieht! LACHT*  
 B: *nein das bestimmt nicht! das bestimmt nicht! das hab ich mir auch gedacht!*  
 F: *LACHT*  
 K: *LACHT*  
 B: *(LACHEND) ich ho"ff nicht dass meine sünden*  
 F: *das ist eigentlich bele"g gegen das bei"chtgeheimnis! /eigentlich! ja! /*  
 K: */LACHT/*  
 B: *LACHT*  
 K: *(LACHEND) wir widerlegen das ja*  
 B: *dass wir*  
 K: */alle sagen/*  
 F: */das ist/ das ist die kla"ssische bei"chtstuhlszene!*  
 K: *LACHT*  
 B: *LACHT (LACHEND) ja*  
 [K-BK 3/7]

In (82) initiiert K den Humor mit der Idee, dass Bs Sünden von den Dächern verkündet werden könnten. Sie markiert die spaßige Modalität durch Lachen. B nimmt aber den Modalitätswechsel noch nicht wahr, sondern behandelt Ks Aussage als eine reale Möglichkeit, die aber nicht in Frage kommen kann (*nein das bestimmt nicht! das bestimmt nicht! das hab ich mir auch gedacht!*). Es ist erst F, der die neue Modalität wahrnimmt und mit Lachen anerkennt, worauf der Initiator selbst (K) auch lacht. An diesem Punkt reagiert auch B mit der Wahrnehmung der neuen Modalität und der zwar unvollständigen, aber expliziten Formulierung des Witzes ([LACHEND] *ich ho"ff nicht dass meine sünden*) F eskaliert den Humor (*das ist eigentlich bele"g gegen das bei"chtgeheimnis! /eigentlich! ja! /*), womit er von beiden anderen Sprechern Belohnung erntet. K initiiert eine Bearbeitung (*wir widerlegen das ja*), die B kooperativ ergänzt (*dass wir*) aber kommt nicht bis zum Schluss, und so übernimmt wieder K das Wort (*alle sagen*), aber bis zum Inhalt kommt sie wieder nicht, besonders weil Fs Äußerung sich mit ihrer überlappt, und ihm gelingt eine vollständige Weiterbearbeitung seiner früheren Eskalation (*das ist die kla"ssische bei"chtstuhlszene!*). K und B belohnen die Bearbeitung mit Lachen und mit einem Signal der

Bestätigung (*ja*), womit die Humorsequenz in den restlichen Redefluss zurückgeführt wird.

Eine längere Humorsequenz demonstriert auch das nächste Beispiel:

- (83) B: *ja:↑ wahrscheinlich nicht↑ anderseits nicht↑ anderseits eh diese leute waren an härte gewöh"nt↑\* die waren nicht so\* weicheier/also/(LACHEND)wa"s de"nn*  
 K: /LACHT/  
*tschuldigung↓*  
 B: *und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜSSLICH) ja! gott lie"bt eu"ch! er ist tota"! sü"ß*  
 Alle: LACHEN  
 B: (LACHEND) <das hätte net so>  
 F, K, B: /LACHEN/  
 E: /dann hätte ich/ wahrscheinlich auch nicht hingehört!  
 K: (LACHEND) ich auch nicht LACHT  
 B: (LACHEND) tschuldigung  
 E: so softmäßig! /oder/  
 F: /das/ war die version für die\* vierzehnjährigen mädels!  
 K: mhm /LACHT/  
 B: /LACHT/(LACHEND)so dass ich dass er dass eine gewisse härte ist dabei!  
 E: mhm  
 [K-BK 3/11]

Die neue, spaßige Modalität wird in (83) von K angegeben, worauf B mit einem stark gesichtsverletzenden Tadel reagiert (*wa"s de"nn*), der durch das Lachen des Sprechers relativiert wird und ihre Gesprächsziele (vorübergehend) verhindert. K entschuldigt sich, also behandelt sie auch Bs Äußerung als eine Art Korrektur. Obwohl die zwei Gelächter ursprünglich unterschiedlichen Zwecken dienten, stehen sie jetzt beide im Dienst eines endgültigen Modalitätswechsels. Somit entsteht der Modalitätswechsel aufgrund des Hörerlachens (Müller 1983: 318). B finalisiert ihn mit ihrer humorvollen Äußerung (*und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜSSLICH) ja! gott lie"bt eu"ch! er ist tota"! sü"ß*). Alle belohnen sie mit Lachen, worauf B mit einer unvollständigen Erläuterung reagiert (die Relevanz dieser Erläuterung ist niedrig, was man an der Unvollständigkeit und an der schwachen Lautstärke bemerken kann). Der Erfolg ihrer vorigen Äußerung war so groß, dass das Lachen anhält und von E bearbeitet wird (*/dann hätte ich/ wahrscheinlich auch nicht hingehört!*). K drückt ihr Einverständnis lachend aus ([LACHEND] *ich auch nicht LACHT*). B entschuldigt sich, aber die Entschuldigung ist nicht ernst zu nehmen, da der Sprecher dabei selbst lacht, außerdem wurde ihr kein Anlass zur Entschuldigung gegeben. E eskaliert den Humor mit einem intensivierenden umgangssprachlichen Ausdruck (*softmäßig!*), der wiederum von F erfolgreich weitereskaliert wird (*/das/ war die version für die\* vierzehnjährigen mädels!*). Nach dem gemeinsamen, aber abklingenden Lachen führt B die

Sequenz in den ernsthaft modalisierten Gesprächsfluss zurück, und so ist die Sachverhaltsdarstellung komplett.

Dieselben drei Humorschemata erscheinen auch im FK-BK.

1)

- (84) S: *das wird wahrscheinlich doch kein langweiliges jahr werden! wenn es mit (LACHEND) gott ist! weil dann weiß man nie was noch alles kommt! LACHT mein **so eine witzige erkenntnis in den ersten\* zweieinhalb wochen dieses jahres! LACHT***

\*17\*

[FK-BK 4/10]

S gibt den anderen in ihrem Redebeitrag mehrere Gelegenheiten mitzulachen, was allerdings nicht erfolgt. S expliziert also lexikalisch, dass die Geschichte als witzig wahrgenommen werden sollte (*so eine witzige erkenntnis*). Sie markiert die Äußerung wieder mit einem Lachen, aber es wird nicht reagiert; stattdessen wird eine 17-sekundige Flaute produziert.

Im FK-BK kommt dieses unbearbeitete Humorschema wesentlich öfter vor als im K-BK.

2)

- (85) T: *und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
 L: *i"ch!*  
 T: *ja!*  
 L: *welche heilungsgabe meinst jetzt*  
 T: *von deinem rücken*  
 L: *achso"*  
 T: *<achso vergessen LACHT> gutes zeichen wenn die schmerzen vergessen sind!*  
 I: *LACHT*  
 L: *das seh ich eigentlich in zusammenhang jetzt...*  
 [FK-BK 3/9]

Der Humor, den T aus der Situation herausholt und mit dem er versucht, sein eigenes verletztes Gesicht zu retten (L verletzt Ts Gesicht, indem er seine Bitte durch das „sich dumm stellen“ und die Zeitauszögerung nicht gewährt), wird nur von I anerkannt und kurz bearbeitet.

3)

- (86) L: *prophe"t oder das ist\* von g/ gott gesandt! denk ich mal oft so dass man dann die anderen leute erstmal abgeschreckt sieht! ja erzählst wieder von gott und so weiter- ja dann schickt ihn meistens die leute so in die schublade und sagt! ja das ist halt von go"tt ja ok das sind die" leute **die sowie so ein bisschen /spinner sind/***  
 I: */LACHT/*  
 W: *[LACHEND] sie hören stimmen und so*

H; W, I: **LACHEN**

L: *die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten und so*

[FK-BK 3/10]

Ls Punkt, dass die Leute Christen (also auch die Mitglieder dieser Gruppe) als „Spinner“ abstempeln, wird als etwas Witziges wahrgenommen. I lacht zuerst, worauf W den Punkt lachend eskaliert. Seine Eskalation wird auch durch Lachen belohnt. An diesem Punkt führt L die Sequenz in die alte Modalität zurück (*die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten und so so naja und so realitätsnah sind sie nicht!*). Der Humor wird nicht so lange bearbeitet und ausgenützt wie im K-BK. Dasselbe Phänomen ist auch im folgenden Beispiel erkenntlich:

- (87) T: *es gibt noch an"dere formen des prophetischen-\* also prophetisches a"mt zum beispiel! eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott! aber da sind sie dann zum beispiel auf\* diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort!\* ja!*

B: *a"mt\* sogar!*

Alle (außer T): **LACHEN**

*ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so also nicht staa"tlich geprüfte und so weiter>*

[FK-BK 3/1-2]

Im anderen Beispiel für Schema 3) erfolgt das Lachen auf Kosten von T, also wird sein positives Gesicht (er ist dabei, die Gruppe über Prophetie aufzuklären) verletzt. B wiederholt einen Teil von Ts Aussage und markiert mit Hilfe der starken Betonung auf *a"mt\** und der Fokuspartikel „sogar“, („Sogar“ ist eine Partikel, die die lokal dazugehörende Äußerung als unerwartet markiert; hier wird also ist die Behandlung von Prophetie als „Amt“ als unerwartet gekennzeichnet.) Durch die Markierung des Unerwarteten erzeugt B die Wirkung des Staunens, was als Folge in der Gruppe Lachen hervorruft. Der Humor wird aber von keinem anderen Mitlacher eskaliert; er wird aber von T als Fremdsteuerung zur Selbstreparatur behandelt.

Es besteht die Tendenz, dass mehr und längere, gemeinsam produzierte Humorsequenzen im K-BK erscheinen als im FK-BK, womit auch eine stärkere und gemeinsame Gemeinschaftsbildung vorliegt. Genauso wie durch die gemeinsam hergestellten, längeren umgangssprachlichen Sequenzen, kennzeichnen auch die längeren, zusammen produzierten Humorsequenzen im K-BK eine größere Vertrautheit.

### 3.2.3. „Hedges“ im Dienst der positiven Höflichkeit

Hedges gehören zu den Verfahren, die nur von einem Sprecher realisiert werden können, und zwar um die Billigung und das Einverständnis der anderen Mitglieder zu gewinnen und das eigene Gesicht zu schützen. Der Sprecher äußert Hedges, um mit anderen einverstanden sein zu erscheinen, sie drücken daher eine Art „Vorsicht“ aus, um Dissens zu vermeiden. Einige Beispiele werden für dieses Phänomen im Folgenden vorgeführt:

- (88) K: *ich hab irgendwie ich hab so einen gedanken im kopf! – ich weiß nicht ihr könnt mich sofort unterbrechen wenn das ganze in die falsche richtung geht! – ich weiß gar net\* wie ich da drau"fkomm! – ich mein dass ich vielleicht irgendwo gehört hab! aber ich weiß nicht ob es damit zu tun hat! \* ok! \* genug gevorredet!* HOLT LUFT ehm das jo"ch auch so was\* also des isch jetzt vielleicht wirklich weiter hergeholt was was isch was richtung gibt! \* also\* der ochse der rennt nicht dann-\* der hat nicht sein\* sein päckchen so \* und rennt total querfeld ei"n! \* sondern es gibt auch ein stückweit so eine ri"chtung! \* kann so was auch mit reinkommen! ich weiß es nicht! also ich mein dass ich es i"rgendwo her\* mal irgendwas gehört hab!/aber/ (B: /mhm/) ich hab keine ahnung wo! und in welchem zusammenhang! \* also irgendwie so\* so\* ja-\* auch eine\* eine füh"rung dann mit drin! (E: ja das\* wird schon genau dem bild entspre"chen! \* absolut!) ja [K-BK 4/23]

Wenn man Ks Hedges in diesem Redebeitrag nach den Kommunikationsmaximen von Grice (1975) untersucht, kommt man auf folgende Schlüsse:

- 1) *ich weiß nicht*– drückt die Berücksichtigung der Qualität aus, da K mit diesem häufigen Hedge an der Wahrheit der Aussage zweifelt
- 2) *nicht ihr könnt mich sofort unterbrechen wenn das ganze in die falsche richtung geht!*– berücksichtigt die Maximen der Quantität und der Qualität: es sollte nicht zu viel geredet werden, besonders wenn der Sachverhalt der Wahrheit nicht entspricht.
- 3) *ich weiß gar net\* wie ich da drau"fkomm! ich mein dass ich vielleicht irgendwo gehört hab!*– diese Hedges beachten auch die Maxime der Qualität: die Quelle der Äußerung steht für ihren Wahrheitswert.
- 4) *aber ich weiß nicht ob es damit zu tun hat! \**– in diesem Hedge berücksichtigt K die Maxime der Relevanz.
- 5) *ok! \* genug gevorredet!*– dieses metasprachliche Hedge nimmt auf die Maxime der Quantität Rücksicht.



- 6) *also des isch jetzt vielleicht wirklich weiter hergeholt was was*– in diesem Hedge wird die Maxime der Relevanz beachtet.
- 7) *weiß es nicht!* – siehe 1)
- 8) *also ich mein dass ich es i"rgendwo her\* mal irgendwas gehört hab!/aber/ ich hab keine ahnung wo"! und in welchem zusammenhang!\* also irgendwie so\* so\* ja*– siehe 3)

Hedges, die die eigene Meinung vor möglichen Angriffen schützen sollten, kommen auch im FK–BK vor.

- (89) H: *oder sie gehen wieder raus oder ich weiß nicht aber oder\*\** zum beispiel so: ganz ä"rmere die auf der straße sind *oder so!* die gehen beispielsweise bei der hei/ heilsarmee! wenn überhaupt! aber\*\* so dass *vielleicht* jede gemeinde ihre ihr eigenes gesi"cht hat! [FK–BK 4/1]

All diese Hedges beachten die Maxime der Qualität, da die Wahrheit der Aussage erzielen.

Hedges können in Form nachträglicher Einschränkungen erscheinen, wodurch der Sprecher die eigene Meinung schützt:

- (90) B *es gibt /klugheit ist/*  
 K */es hat auch/ was mit arroganz zu tun dann irgendwann oder mit*  
 B *ja*  
 K: *ka"nn zumindensch! / ka"nn! /*  
 [K–BK 4/3]

Levinson und Brown (1987) ordnen die Konzessivstruktur (ja, aber) auch in die Dissensvermeidungsstrategien ein. Meines Erachtens dienen sie zur Herstellung des Dissenses, allerdings in einer gesichtsschonenden Form. Deswegen werde ich sie erst bei der Behandlung der Dissensstrategien diskutieren.

In welcher Weise trägt die häufige Anwendung der Hedges zur konfessionellen Identität bzw. zu den Kommunikationsporträts bei? Hedges haben eine dreifache Funktion: erstens schützen sie den Sprecher vor möglichen Angriffen, zweitens sichern sie den Respekt für eine andere, möglicherweise abweichende Meinung, drittens vergrößern sie die Chance für eine bessere Aufnahme der Aussage. Die Notwendigkeit, in einer sozialen Welt Hedges äußern zu müssen, weist also auf die folgenden Eigenschaften der sozialen Welt hin: es könnten mögliche Angriffe kommen; (heftigere) Auseinandersetzungen sind also erlaubt, fremde Meinungen müssen respektiert werden, und schließlich ist es wichtig für den

Sprecher, dass seine Aussage positiv ankommt, was aber wohl ein sprecherspezifisches Phänomen sein kann.

### 3.2.4. Konsenssuche

Die Suche von Konsens ist auch eine Strategie, die nur von einem Sprecher ausgeführt werden kann. Wie schon die Bezeichnung andeutet, geht es hier um das Anstreben des Einverständnisses, also der Abstimmung von Handlungszielen mit anderen Teilnehmern. Genauso wie die Anwendung von Hedges hat auch die Konsenssuche eine „egoistischere“ Seite: Sie konzentriert sich nicht nur auf das gemeinsame Ziel, sondern auch auf den „Frieden“ des Sprechers, mit dem Motto „Wenn ich mit einer bestimmten Aussage Konsens suche und finde, ernte ich sicher Erfolg und werde nicht herausgefordert“. Die Konsenssuche ist auch von der Aufmerksamkeitssicherung oft kaum zu unterscheiden, da beide von der Form her übereinstimmen. Das folgende Beispiel demonstriert, wie echte Konsenssuche von einer „falschen“ unterschieden werden kann:

- (91) N: *\*aber das ist also irgendwie das eh das\* gewöhnliche! **nef** (1) also\* das tä"gliche! a"lltägliche! kann man sagen! also was was ich\* aber wenn es um um zum beispiel um um um eine entscheidung geht! **ja\*\*** (2) dann ist es mehr so so\* so \*locker wie wie\* wie es norma"l ist! **ja†** (3)\* wenn es zum beispiel um eine so so superwi"chtige entscheidung wie wie kei/ keine ahnung\* werde ich prie"ster! (LACHEND) oder werde ich heiraten oder \***ne†** (4) \*weiß nicht! also das\* <da ist diese diese i"nnere ruhe ja natürlich immer da†\* vielleicht ist es da†\* aber es kann auch nicht mehr da" sein! also das kann wirklich also so \*(LACHEND) schme"rzhaft sein\*/ **ja†** (5)*  
 K: */ja/ das ist natürlich richtig*  
 N: *und\* da kann ich sogar so die die den glau"be vielleicht so so\* bezwei"feln in einem moment! **ja\*** (6) was so"ll das! \* also ich hab ruhe gesucht†\* und jetzt eh\*\* so wie oft es denn\**  
 B: *ja*  
 N: *in den psalmen /so so/*  
 E: */mhm mhm/*  
 N: *vorkommt!*  
 [K-BK 4/16]

Im Grunde zeigt sich eine Einverständnissuche nur bei den Sicherungspartikeln (4), (5) und (6): diese gehen einem möglichen Sprecherwechsel voran (sind also TRPs), aber bei ihnen wird keine Redebeitragsfortsetzung mehr projiziert. Allerdings bekommt N nur bei der Stelle (5) von K ihr Einverständnis, das sich auch durch das Adverb „natürlich“ (eine geteilte Wahrheit anerkennend) kontextualisiert, weil es auf eine frühere Gegenposition von K hindeutet.

Wie Levinson und Brown anmerken, garantiert die Anwendung von sicheren Themen auch einen Konsens (1987: 112), wie es im nächsten Beleg zum Vorschein kommt:

- (92) L: *ehm\*\* die angst kann auch der größte fei"nd sei"n*  
 W: *ja"t ich hab auch mal\* da/ des geht in die gleiche richtung auch gehört also\* dass\* ehm der der teufel oft versu"cht so also de also verschiedene†\* wie so wa"ffen kann man sich vorstellen† einer der schwächeren† ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei so"rgen† das geht dann in a"ngst† / über† / (L: /mhm/) kann dann sich verschiedene weitere\* probleme\* entwickeln† und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d† das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t† [FK-BK 2/6]*

Die Aussage von L kann als „Gemeinplatz“ gesehen werden, mit dem man nicht viel zu verlieren hat, also wird hier mit einer „sicheren“ Aussage Konsens gesucht und gewonnen. Konsenssuche wird im nächsten Beispiel explizier ausgedrückt:

- (93) E: *<also da bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit†> LACHT/*  
 K: */ ja†\* wenn/ wenn man so" sagt dann bin ich damit*  
*auch nicht einverstanden!\*\* /also/*  
 E: */aber/ \*ich weiß es nicht anders zu le"sen†*  
 K *ja isch kla"r†*  
 E: *ja*  
 [K-BK 4/3]

In dem Beispiel aus dem K-BK erfolgen zwei Einverständnisse hintereinander. Das zweite Mal wird das Einverständnis eindeutig gesucht (*aber/ \*ich weiß es nicht anders zu le"sen†*); der Sprecher schließt alle anderen Interpretationen aus und zwingt so die anderen Sprecher zum Einverständnis.

Von den konfessionellen Identitäten und den Kommunikationsporträts erfahren wir, dass die formale Konsenssuche im K-BK oft eine andere Funktion besitzt als die eigentliche Suche des Einverständnisses. In Beispiel (91) dient sie zur Sicherung einer gemeinsamen Grundlage, woraus dann unterschiedliche Meinungen herauswachsen können. In (93) wird das Einverständnis nicht nur gesucht, sondern von der Leiterin geradezu aufgezwungen. Diese Doppelseitigkeit demonstriert das im K-BK herrschende Ordnungssystem: Es kann meistens frei argumentiert werden, eine Auseinandersetzung ist erlaubt, trotzdem gibt es Meinungen von bestimmten Personen, z.B. die der Leiterin, die einen höheren Stellenwert genießen.

### 3.2.5. Negative Höflichkeit

Unter negativer Höflichkeit verstehen wir Strategien, die helfen, das negative Gesicht (also Freiheit und Unabhängigkeit) der Gemeinschaftsmitglieder gegenseitig zu bewahren. Die Sprecher müssen annehmen, dass sie den anderen Sprecher stören, und sollten dabei Methoden anwenden, diese Störungen zu minimalisieren. Die häufigsten Verfahren sind Entschuldigungen, Fragen mit Modalverben (hauptsächlich „dürfen“), Hedges, die bezwecken, Distanz zu halten, unpersönliche syntaktische Strukturen, in denen weder der Sprecher noch der Angesprochene erwähnt werden.

Da es um zwei Gemeinschaften (wenn auch von unterschiedlicher Intimitätsgraden) geht, gibt es in beiden Gruppen mehr positive als negative Höflichkeitsstrategien, hauptsächlich die Anwendung von Hedges:

- (94) **E:** *mhm **ich wollt noch ganz kurz was ergänzen** zu dieser stelle: ich glaube scho"n dass dieser dieser aus"spruch eh auch sein verspre"chen wo du sagst es könnte genau gut nur worte sein →oder so-- **ich glaub schon dass** es auf die ebene\* geht des begrifflichen oder intellektuellen oder sonstwie sinn ist! sondern wo"rt\* gleichzeitig die ta"t ehm ausdrückt! oder gestaltet! also die wo"rtgestalt ist gleich der ta"tgestalt* [K-BK 1 / 6]

Die Sprecherin, E, leitet einen Widerspruch mit dem Hedge (Grice-Maxime: Quantität– die Zuhörer werden nicht lang „belästigt“) ein. Damit kennzeichnet sie die Anknüpfung an einen anderen Beitrag, legitimiert und kontextualisiert ihren eigenen Beitrag.

Andere Hedges kommen in den folgenden Beispielen vor:

- (95) **M:** *da ändert sich ga" mu"ss ni"cht unbedi"ngt konsequenzen! für le"ben und denn für beke"hrung haben! \*\* nicht unbedingt– fü"hrt dazu das finde i"ch **das ist nur meine\* subjektive\* ansicht!*** [K-BK 1 / 6]
- (96) **M:** *eh ganz\* aus seiner integrität! sagt das! also stehend! **das alles ist mei"ne verständnis!*** [K-BK 1 / 9]
- (97) **E:** *und gewinnt! \* das grundverständnis einfach noch mal! \* ein ganz anderes fundame"nt! **meines erachtens!** ja* [K-BK 3 / 2]

Die Hedges *meines Erachtens!*, *das ist nur meine\* subjektive\* Ansicht!* und „*das alles ist mei"ne Verständnis!*“ haben die Funktion, die Zuhörer zu versichern, dass ihnen keine fremde Meinung aufgezwungen wird, sondern dass sie (theoretisch) die Wahl haben, sie

anzunehmen oder abzulehnen. Diese schützen auch die eigene Aussage des Sprechers vor möglichen Angriffen.

Ein Beispiel aus dem K-BK ist das Folgende: Hier wird die aktive Mitarbeit in der Sitzung auch nicht erzwungen:

- (98) E: \*8 \* ich hab grad geku"ckt! \*6 \* ehm\* **also ihr könnt auch gern\* w/** weil man sieht's einfach so ein bisschen-\* an den Überschriften! \* [K-BK 4/1]

Durch den Konjunktiv des Modalverbs „können“ und die Partikel „gern“ (Hedges als Partikeln kodiert – Brown und Levinson 1987: 146) wird negative Höflichkeit erzeugt. Es ist also keine Pflicht, sondern nur eine Möglichkeit, die Überschriften in der Schrift mitzuverfolgen, wodurch den Teilnehmern ihre Freiheit bleibt.

Im FK-BK gibt es nur ganz wenige Beispiele für negative Höflichkeit:

- (99) W: darf **ich mal ein stück zurückgehen\*** bevor ich anfang! jetzt es für andere leute zu hören! ist es da erstmal\* für mich selber auf gott zu hören [FK-BK 3/6]

Um Erlaubnis zu bitten (auch wenn man sich die Erlaubnis ohne Billigung nimmt) ist ein Ausdruck davon, dass der Sprecher seinen neuen Fokus den Zuhörern nicht aufzwingen will. Dafür stehen die folgenden Belege:

- (100) W: <**vielleicht noch eine überlegung-**>\* auf langer sicht\* auch mal\* alte leute hier\* dazu ei"nzuladen! oder so! also fänd es< \* muss sich natü"rlich ergeben! nicht so aufgesetzt! [FK-BK 4/6]

Durch die Abtönungspartikel „vielleicht“ und das Substantiv „Überlegung“ (deren Ernsthaftigkeit fragwürdig ist) stuft der Sprecher die Relevanz seines Beitrags herab und erzeugt die Wirkung, dass er die Zuhörer nicht ernsthaft belasten will.

- (101) W: oder so sachen irgendwie! \* in der hinsicht also\*\***—ihr habt ein bisschen ahnung dass ich dass ich—** glaub ich zu o"ft\* die die themen ausgesucht hab! und das ehm (LÄCHELND) soll sich nicht monopolisie"ren irgendwie! **das das find ich glaub ich nicht gut!**  
**ehm so dinge! dacht ich mir dann ein bisschen! \* ja! \***  
[FK-BK 4/13]

Der Beitrag enthält sehr viele Hedges, die dessen Relevanz herabsetzen. Der Sprecher könnte auch statt der relativierten Formen sagen:

„ihr habt es bestimmt bemerkt“ – *ihr habt ein bisschen ahnung*),

„dass immer ich die Themen ausgesucht hab“ – *glaub ich zu o"ft\* die die themen ausgesucht hab!*

„ihr solltet das auch tun“ – *soll sich nicht monopolisie"ren irgendwie!*

„so find ich es schlecht“ – *das das find ich glaub ich nicht gut!*

„das dachte ich mir“ – *ehm so dinge! dacht ich mir dann ein bisschen! \* ja! \**

Die Relativierung hilft dem Sprecher auch, die Distanz zu den Zuhörern zu behalten und sie nicht zu verletzen.

Obwohl es keine scharfen Grenzen gibt, können gewisse Tendenzen festgestellt werden, was die unterschiedlichen Höflichkeitsstrategien anbelangt. Im FK-BK werden alle oben genannten positiven Höflichkeitsstrategien angewendet, allerdings häufig von einzelnen Sprechern ausgeführt und von anderen wenig bearbeitet, während die Mitglieder des K-BKs die von mehreren Beteiligten herstellbaren Verfahren in den meisten Fällen gemeinsam ausführen.

Die Verfahren der negativen Höflichkeit werden in viel größerer Anzahl im K-BK verwendet, der eine größere Distanz, oder das Streben danach, zwischen den Teilnehmern andeutet. Ob es ein Widerspruch ist, gleichzeitig vertraut und distanziert zu sein, wird später diskutiert.

Nach Levinson und Brown (1987) dienen alle Kooperationsstrategien der positiven Höflichkeit, weil eine engere Gemeinschaft und Vertrautheit durch sie angestrebt wird. Ich bin dabei einer anderen Meinung: Gemeinschaft und Vertrautheit kann durchaus durch die Verletzung des Gesichts (positiv und negativ) entstehen (z.B. Widersprechen ohne gesichtsschonende Arbeit kann entweder als unhöflich oder als vertraut gelten). Eigene Ziele (wie eigene Foki), sogar Widersprüche, können aber auch durch unterschiedliche Kooperationsverfahren eingeleitet werden.

### 3.3. Strategien der Kooperation

Kooperation in der Kommunikation kann auf zweierlei Weise aufgefasst werden. Erstens ist Kooperation die Basis für jede Art von Kommunikation:

In der Regel richtet sich jeder Teilnehmer nach den in seiner Sprachgemeinschaft geltenden Kooperationsprinzipien und unterstellt, daß alle anderen dies auch tun. Ein nicht sanktioniertes Abweichen von dieser Generalannahme (*default assumption*) der Kommunikation führt regelmäßig zu einer Störung der Gesprächskonstitution. Unter dieser Prämisse sind sowohl der Sprecher als auch der Hörer im Gesprächsprozeß permanent aktiv in das Aushandeln von Bedeutungen, Funktionen und Kohärenz involviert (Bublitz 2001: 1330).

Das in der vorliegenden Arbeit angewandte Kooperationsverständnis beschränkt sich auf die interaktiven Verfahren, die einem gemeinsamen Ziel, hauptsächlich dem positiven Face dienen. Angelika Gärtner formuliert diese Auffassung folgendermaßen: „[...] je kooperativer die Gesprächsteilnehmer und -teilnehmerinnen sind, desto intensiver ist ihre Beziehung zueinander“ (1993: 39f).

Genauso wie einige Aspekte der oben genannten Höflichkeitsstrategien im Sinne von Brown und Levinson (1987) haben auch kooperative Gesprächsverfahren die Funktion, die Gemeinschaft zu vertiefen, indem die Teilnehmer auf die Redebeiträge voneinander mit der Aufbewahrung des Ziels des vorangegangenen Sprechers reagieren. Die kooperierenden Verfahren habe ich in drei Gruppen je nach Aktivitätsgrad unterteilt.

#### Kurze, nicht stellungsnehmende, aber gesprächsfördernde Hörersignale

- Unterstützung
- Kenntnisnahme
- Formulierungshilfe

#### Anerkennung

- Bestätigung
- Kurze positive Bewertung
- Lachen als Belohnung
- Explizites Lob (eines Elements) eines Beitrags
- Einverständnis

### Bearbeitung

- Bezugnahme auf einen anderen Sprecher und seinen Redebeitrag
- Ergänzung/Vervollständigung des Beitrags eines anderen Sprechers
- Eskalierung des Punktes eines anderen Sprechers im vorangegangenen Beitrag
- Gedankliche Weiterführung des Punktes eines anderen Sprechers im vorangegangenen Beitrag
- Paraphrase (eines Teils) des Beitrags
- Wiederholung (eines Teils) des Beitrags
- Wiederaufnahme eines Elementes des Redebeitrags von einem anderen Sprecher

Wie die oben genannten kooperativen Verfahren in den Gesprächen der zwei Bibelkreise verteilt sind, hat eine große Auswirkung auf die Kommunikationsporträts und auf die Herstellung der konfessionellen Identität.

#### 3.3.1. Unterstützung

Unter Unterstützung versteht Reinhold Schmitt (1998) eine Aktivität, in der der unterstützende Sprecher die Hilfsbedürftigkeit eines anderen Beteiligten erkennt bzw. annimmt und ihm hilft, von daher muss diese Aktivität unbedingt als kooperative Strategie betrachtet werden. Die grundlegende Frage ist trotzdem, ob die Unterstützungsaktivität das Gesicht pflegt oder gefährdet. Da in dem vorliegenden Beispiel der Unterstützte sich die Hilfestellung zu Nutze macht, gehe ich davon aus, dass es hier das Gesicht, und zwar das positive Gesicht, schützt: Auf ein anderes Mitglied in dieser Weise Rücksicht zu nehmen kann auch als positive Höflichkeitsstrategie betrachtet werden, weil das unterstützte Mitglied dadurch in die Gemeinschaft eingebunden wird.

Das einzige Beispiel aus dem gesamten Korpus ist das Folgende:

- (102) I: *sehr praktisch veranlagte menschen LACHT*  
 S: (LACHEND) *menschlich veranlagte echt /ja/*  
 P: */LACHT/*  
 I: */.../*  
 S: */du wolltest/*  
 O: *ich bin nämlich gerne erst mar"ia und*  
 [FK-BK 2/5]

In diesem Beispiel berücksichtigt S O insofern, dass sie sein Rederecht sichert. Anscheinend wollte O vorhin etwas sagen, was ihm nicht gelungen ist, und jetzt bietet ihm S das Wort an; er muss es sich also nicht selber erkämpfen.



Die Tatsache, dass das Verfahren der Unterstützung nur einmal und nur im FK-BK vorkommt, sagt auch einiges über die Kommunikationsporträts der beiden Kreise aus. Im K-BK erscheint es gar nicht; es wird also nicht für wichtig gehalten, dass die Teilnehmer für das Rederecht des anderen kämpfen. Jeder kämpft um sein eigenes Rederecht. Im FK-BK ist es zwar nicht überaus bedeutsam, aber wird trotzdem erzielt.

### 3.3.2. Kurze bestätigende Hörersignale

Hörersignale (oder Diskurspartikeln) wie *mhm*, *hm*, *ja* haben, je nach ihrer Positionierung in der Interaktionssequenz, mehrere Funktionen: Ford und Thompson (1996: 152) listen einige auf: ‚continuers‘ von Schegloff (1982), ‚displays of interest‘ von C. Goodwin [1986]), ‚claims of understanding‘ und ‚collaborative finishes‘ (Lerner 1987, 1989). Kehrein und Rabanus (2001) liefern eine detailliertere und vielseitigere Unterteilung:

- ❖ Ablehnung
- ❖ Beendigungssignal
- ❖ Positive Bewertung
- ❖ Bestätigung
- ❖ Turnbeanspruchung

In der vorliegenden Arbeit werde ich Rezeptionsäußerungen (auch Hörersignale) nach dem Stärkegrad der Meinungsäußerung, der Stellungnahme einstufen. Die Terminologie werde ich dabei großteils von Kehrein und Rabanus (2001) übernehmen.

#### 3.3.2.1. *Kenntnisnahme*

Kenntnisnahme signalisiert, dass der Hörer den Beitrag vom Sprecher hört und ihn beachtet (Bublitz 1988: 178ff); sie repräsentiert in dieser Funktion aber keine Stellungnahme, und ist „neither topic-holding nor content-holding“ (Bublitz 1998: 185), trotzdem fördert sie die Fortsetzung des Redebeitrags und ermutigt den Sprecher, weiter zu sprechen.

Belege dafür sind in fast allen informellen Gesprächstypen reichlich vorhanden, von daher sind sie gruppenspezifisch und bezüglich der konfessionellen Identität von keiner

großen Signifikanz. Trotzdem möchte ich dieses Phänomen kurz vorstellen, da seine Verwendung in den zwei Bibelkreisen Unterschiede aufweisen kann. Beispiele werden im Folgenden aufgeführt:

- (103) E: *also es sind im grunde die worte um die hier a"lles kreist- (K: hm) (1) dieses fürchtet euch nicht! und das hebt\* ga"nz vieles a"ndere wieder auf! wo man denkt-\* hu"h also-\* den werde ich auch von meinem vater im himmel verleugnet→ des isch scho- ha"ppig! \*\* ja: also (F: mhm) (2) da taucht gen/au\*/ (B: /mhm/) die": empfindung wieder auf! \** [K-BK 3/2]

Ks Hörsignal (1), das an einem TRP kommt, und von F (2), gleich nach der Projizierung einer neuen Beitragseinheit (*also*), die Ermutigung des Sprechers, weiterzureden, der das auch tut.

Im nächsten Beispiel aus dem FK-BK haben die Hörsignale auch dieselbe Funktion:

- (104) L: *also ich seh es ei/ einfach noch so! dass ehm wenn jesus da ist ist auch das reich gottes da- also (W: mhm) (1) es ist ja auch so wenn er da ist! (W: /mhm/) (2)* [FK-BK 2/6]

Die zwei Diskurspartikeln von W sind bestimmt Signale der Kenntnisnahme; sie kommen bei einem TRP (1) bzw. nach einem ersten Glied eines Konjunktivsatzes (*wenn er da ist!*) (2) vor.

### 3.3.2.2. Formulierungshilfe

Dass die Ergänzungen bei der Wortsuche als kurze und nicht stellungnehmende Rückmeldungen zu betrachten sind, kann hauptsächlich mit drei Eigenschaften dieser Ergänzungen erklärt werden: 1) Sie sind immer kurz und können auch nicht expandiert werden. 2) Sie sind immer kooperativ. 3) Sie erfolgen nur als Reaktion auf die offensichtliche Wortsuche des Sprechers und fördern so seinen Redebeitrag. (Lerner 1996: 260f). Der Hörer also, der in dieser Situation zum Sekundärsprecher wird, kann als Hilfeanbieter nie mit dem Primärsprecher konkurrieren, und so ist dem Primärsprecher das Rederecht gesichert. Er kann die Wortvorschläge akzeptieren, ablehnen oder dazu keine Stellung nehmen, wie im folgenden Beispiel:

- (105) K: *ich denk es kommt schon darauf an! wa"s quasi in we"lchem li"cht das verbo"rgene aufgedeckt wird! das isch ja nicht in einem licht quasi\*<so:>*  
 B: *spotlight /LACHT/*  
 K: */LACHT/ oder \*ich mein das ist merkt man ja schon \*quasi am\* am äu/ äußeren! es gibt licht das steht einem!*  
 [K-BK 3/10]

Durch die Pause und die Formulierungsschwierigkeiten *quasi*\*<so:> macht K ihre Wortsuche eindeutig. B reagiert darauf mit einem umgangssprachlichen Ausdruck (*spotlight*), den sie mit einem Gelächter abschließt. Damit verzichtet sie auf das Rederecht. Durch das gemeinsame Lachen entsteht nicht nur ein zusammen hergestellter Modalitätswechsel, und K deutet dabei auch keine Stellungnahme zur angebotenen Formulierungshilfe an: Sie bearbeitet die Hilfe nicht weiter und wechselt den Fokus nachher (*oder \*ich mein*).

Der Wortsuchende kann nach der Ablehnung des Formulierungsvorschlags selber ein Wort finden oder weitere Hilfe suchen, wie in den folgenden Beispielen:

- (106) N: *wie heißt das wie ein sä::mmm– \*\*wie heißt das was das was der sämann macht*  
 F: *sä"ent er"ntent*  
 K: *sä"en\* erschtmal*  
 N: *ein säen*  
 P: *>säen<*  
 F: *säen*  
 N: *also*  
 F: *genau*  
 N: *als wollte er fast dass dass dass der säen*  
 F: *dass der samen aufgeht! / in\*einem/*  
 N: */ja/ der sa:men*  
 [K–BK 2/3]

In (106) wird klar, wie sich die Reaktion auf Wortsuche von einer Wortkorrektur unterscheidet: N fragt explizit nach einem Wort (*wie heißt das was das was der sämann macht*), worauf von F und K unterschiedliche Wortkandidaten kommen (säen, ernten). K disqualifiziert dabei einen von Fs Kandidaten (ernten). In diesem Fall kann also nur ein dritter Sprecher den Hilfebeitrag expandieren. Gleich nachher übernimmt wieder N das Rederecht, das er nur für diese kurze Zeit „ausgeliehen“ hat. Er verwendet das Verb „säen“ wie ein Substantiv. P wiederholt das Wort leise, worauf F es bestätigt. N projiziert einen längeren Beitrag (*also*), aber F bestätigt das Wort mit der Partikel „genau“ noch einmal. N übernimmt schließlich das Wort und verwendet dabei das Substantiv „der säen“. Dieses korrigiert F eingebettet in einen konkurrierenden Redebeitrag, der den von N zwar inhaltlich bearbeitet, ihn trotzdem bei einer Stelle unterbricht, wo er zum Punkt seinen Beitrags kommen würde und ihm praktisch die Pointe „stiehlt“. Die Korrektur konnte also expandiert werden.

Im nächsten Beispiel ist die Annahme des Wortangebots fraglich:

- (107) N: *verstehs du das ist also eine einladung da also ni"cht dass du\*dass du\* das machst! sondern dass du\*\**  
 F: *←empfä"ngst→*  
 N: *ja! \* also dass du bereit also dich berei"t machen musst! \*\* dass\* eh:*  
 B: *zu empfangen!*  
 N: *ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen! eh anzunehmen* [K-BK 2/4]

Die Formulierungssuche wird zwar von N hier nicht expliziert, aber die Pausen und die Formulierungsschwierigkeiten weisen eindeutig auf eine Wortsuche hin. Dasselbe Lexem „empfangen“ (unterschiedlich konjugiert) wird von zwei unterschiedlichen Sprechern angeboten, bis es vom primären Sprecher einigermaßen akzeptiert wird. Vollständig ist die Akzeptanz zu keinem Punkt; N sucht nach weiteren Alternativen (aufnehmen, annehmen).

Formulierungshilfen kommen auch im FK-BK vor.

- (108) O: (LACHEND) *und manchmal denke ich wE: t def/ definitiv! am samstag sonntag- finitiv **die jenige** die: eh predigt am /sonntag/*  
 W: *an/ an"derle/*  
 O: (LACHEND) *anderle wieder (W: /an"derle/) /ja aber/ manchmal\* denk ich auch viel"leicht hab ich mein gebet...*  
 [FK-BK 2/5]

Hier bittet O nicht explizit um Hilfe, er hält auch keine redebeitragsinterne Pause, die oft Wortsuchen markiert. W hilft ihm also ohne Aufforderung, den Namen des Predigers zu finden, damit startet er eine kurze Nebensequenz. O wiederholt den Namen, worauf W ihn bestätigt. Mit *ja aber* kehrt W in die Hauptsequenz zurück.

Alle oben genannten Phänomene der Hörersignale erscheinen in beiden sozialen Welten. Der Punkt, wo große Unterschiede zu finden sind, sind die anerkennenden Rückmeldungen, die im FK-BK im viel größeren Maß vorkommen.

### 3.3.3. Anerkennung

Im Gegensatz zu Kenntnissnahme und Formulierungshilfen kennzeichnet Anerkennung immer Stellungnahme und steht meistens in Kombination mit irgendeiner Form der Bearbeitung. Fünf unterschiedliche Phänomene von Anerkennung habe ich festgestellt: Bestätigung, positive Bewertung, belohnendes Lachen, explizites Lob und Einverständnis. Sie werden im Folgenden einzeln präsentiert.

### 3.3.3.1. *Bestätigung*

Als Bestätigung können Diskurspartikeln einen positiv stellungsnehmenden Charakter aufweisen, auch in den zusätzlichen äußeren Formen, wie „stimmt“, „genau“ oder „klar“. Signale mit dieser Funktion kommen zwar in beiden Bibelkreisen vor, erscheinen aber im FK-BK in größerer Häufigkeit:

- (109) **S:** *ich hab sowas als zu"fall bezeichnet /also wenn ir/ (W: /stimmt/) gendwas passiert wo was was irgendwie ne"tt war– oder gerade gepasst hat– [bezeichnete] ich gerne als zufall oder schic"ksal oder /fü"ngung oder/ (W: /stimmt stimmt/) wieauchimmer! \*\* [FK-BK 1/3]*

Als Bestätigung muss „stimmt“ nicht unbedingt bezeugen, dass, das was der Sprecher sagt, stimmt (also für den Sprecher wahr ist): Es hätte keinen Sinn, wenn W bestätigen würde, dass S tatsächlich früher „sowas als Zufall“ usw. bezeichnet hat, sondern er bestätigt die Relevanz und die allgemeine Gültigkeit der Aussage von S.

Auch im nächsten Beispiel bezeugt die Bestätigung keine Stellungnahme zum Inhalt der Aussage selbst, sondern dient als Einverständnis zum existierenden Problem:

- (110) **B:** *\*dadurch kommen viele d/ mögen viele de"nken dass ah die musik ist zu\*/rockisch/*  
**S:** */mode"rn/*  
**B:** *\*bei euch !\*und vielleicht\*geh/ gehen sie wo anders hin!*  
**W:** *\*ja! ja klar! es ist /\* schwerig >irgendwie</*  
**B:** */<die musik ist /halt\* zie"ht a"n! / >und ja\**  
 [FK-BK 4/3]

W bestätigt, dass Bs Äußerung eine Relevanz und Gültigkeit hat, aber er nimmt zur Qualität der Gemeindemusik nicht Stellung, sondern distanziert sich durch die Feststellung der Schwierigkeit von der Auseinandersetzung zwischen B und S.

Für Bestätigung gibt es im nächsten Beispiel auch reichlich Belege:

- (111) **W:** *mir fällt nur ein bei dem letzten abendmahl! RÄUSPERND heißt es dass johannes\* bei ihm auf seiner bru"st!*  
**O:** *gen/au/(1)*  
**W:** */ge/le"gen ist–*  
**O:** *>das wo"llte ich schon sagen<*  
**H:** *also! mhm (2)*  
**O:** *aber er hat keine wu"nder gemacht!*  
**H:** */mhm/ (3)*  
**W:** */nee/ das nicht das stimmt ja das stimmt! (4)*  
**I:** *mhm*  
**W:** *mhm*  
**O:** */er/ meinte johannes! johannes*  
**I:** *mhm (6)*

O: >weil (...) johannes der geliebte jünger wa:r-<

H: /mhm/(7)

W: /mhm/

P: mhm

[FK-BK 2/1]

In diesem Paradebeispiel befinden sich insgesamt acht Hörersignale in bestätigender Rolle. Am Anfang der Sequenzeinheit hat H eine Frage gestellt, die W beantwortet. In (1) bestätigt O die Gültigkeit und Wahrheit von Ws Antwort. Ein bisschen später erfahren wir auch die Motivation dafür: das Hörersignal kennzeichnet hier, dass auch O die Frage hätte beantworten können. In (2) drückt H die Annahme der Antwort aus, nimmt aber keine Stellung dazu. An diesem Punkt gibt O eine Äußerung, womit er Ws Antwort doch disqualifiziert. Diese Disqualifizierung nimmt W in (4) an und H akzeptiert es auch (3). Darauf folgen zwei Diskurspartikeln, die einen möglichen Abschluss dieses Fokus kennzeichnen könnten, wenn O sie so behandeln würde. Er rettet Ws (möglicherweise) verletztes Gesicht, indem er für seine Antwort eine Erklärung findet. Diese wird von H mit einem *mhm* auch angenommen. Danach folgen wieder zwei gelungene sequenzabschließende Diskurspartikeln.

Ein Beleg für diesen Typ von Hörersignal vom K-BK:

(112) N: irgendwo gibt's einen trick↓

Alle: LACHEN

B: ja↑ und was ist dieser trick

F: LACHT

N: also in in in diesem\*para"bel gibt's\* irgendwas

B: LACHT

N: stimmt nicht also ich muss\*\*ich muss versuchen↑ also\* ja↑\* mich als\*\* das richtige erdreich↑ ja↑\*\*—zu machen↑\*\* eh\* und das kann ich machen↑\* insofern↑ ich das wo"rt höre↓→\* mhm↑

F: hö"ren im sinne von\* annehmen aber auch↓

N: ja\*\*pass auf ja also ich versuch es eh\*6\* des das wie sagt man semen↑

B: samen↓

F: der samen↑

N: der samen i"st\* ja↑ also ein bild ja also für das wort

F: mhm

N: jesu↓ ja↑

B: mhm

N: das ist doch\* klar↓ ne↑\* und\* ich bin und und das erdreich↑ ist ein bild von mir↓ ne↑

F: mhm

N: das richtige erdreich↑

F: ja

N: nimmt \*das wort eh nimmt der

F: den samen

N: den samen auf↑ oder an und das die richtige person↑ das richtige ich\* kann\* auch also\* da"s wo"rt annehmen↓ ja↑ also und die laufen parallel! \*\* a"ber\* ich bi"n be"rei:t↓ ja↑ also das wort a"nzunehmen↑\*

F: *mhm*

N: *\*indem ich\* indem\* das wo"rt\* \*mich\* schon\* bereit\* gemacht hat!*

K: *LACHT*

N: *verstehst du ohne wo"rt\* kann ich auch nicht berei"t sein! also das wort anzueh"men!*

F: *ja*

N: *und das ist wie ein wie ein zi"rkel ja!*

F: *mhm paradoxon ja*

[K-BK 2/7]

Die Hörersignale, die hauptsächlich von F stammen, stehen immer für die Annahme einer der von N formulierten (in vorangegangenen Sequenzen ausgehandelten oder sich aus dem Hintergrundwissen ergebenden) Regeln. F (und auch einmal B) bestätigen die Gültigkeit dieser Regeln. Öfters sind die von ihm angewendeten Diskurspartikeln die Reaktion auf eine bestätigungssuchende Partikel *ja!* oder *ne!* und daher ist anzunehmen, dass sie ohne diese Forderung in einer viel kleineren Anzahl vorkommen würden.

Ein weiteres Beispiel für Bestätigung aus dem K-BK ist das Folgende:

(113) K: *wie so wie so ein art refrai"n!*

E: *mhm*

K: *also fürchtet euch nicht und dann eine stro"phe\* w/ wa"s jetzt kommt also was ich jetzt das was jetzt verborgen ischt das wird enthü"llt! oder! \* od/er/ (E: /ja/) das soll raustre"ten und dann fü"rchtet euch nicht und fürchtet euch vielleicht von denen d/ der leib und seele ins verderben stürzen kann! \* aber fü"rchtet euch nicht! also das kommt ja wieso art keh"rvers oder!*

E: *genau*

[K-BK 3/4]

Die Bestätigungen von E steigen vom suprasegmentalen Signal (*mhm*) bis zur Partikel (*genau*).

### 3.3.3.2. Positive Bewertung

Den Unterschied zwischen bestätigenden und den positiv bewertenden Hörersignalen wird aus der folgenden Bearbeitung klar:

(114) H: *wenn gott ein neues we"lt\* schaffen oder im plan hat- (S: mhm) also wenn gott ein neue welt bra"ucht! dann braucht er auch neue men"schen (W: [LACHEND] /stimmt stimmt/) /in dieser neuen welt/ es ist auch so in der in dieser geistlichere nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden von wir es wir es mit ja also (I: ←mhm→) [nicht wie leute die nicht glauben] oder so W: wi"chtiger punkt\* wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird! dann haben alte menschen keinen pla"tz (LACHEND) das ist eine tatsache nur neugeborene menschen können in der neuen welt se"in-*

[FK-BK 1/4]

In diesem Fall bearbeitet W Hs Beitrag außer mit den Hörersignalen noch mit einer Lobäußerung und einer Paraphrase. Dasselbe Phänomen findet sich im nächsten Beispiel:

- (115) K: *LACHT* oder *\*ich mein das ist merkt man ja schon \*quasi am\* am äü/ äüßeren! es gibt licht das steht einem! oder licht das meint gut mit einem! oder es gibt licht das*  
 B: *mhm*  
 K: (*LACHEND*) *wo ma einfach \*/>schlecht aussieht</*  
 E: */>gutes bild ja</*  
 B: *mhm*  
 K: *a"ber es isch ja es isch ja da kein licht! so quasi: jetzt*  
 E: *ja*  
 K: *sprich\* rechtfertige dich! \* sondern es isch ja es isch ja ein wa"rmes! \* licht!*  
 E: *mhm*  
 K: *hoff ich!*  
 E: *ja*  
 K: *also*  
 B: *ein liebendes licht! ja!*  
 [K-BK 3/10]

B und K produzieren abwechselnd Hörersignale der positiven Bewertung und anerkennende Äußerungen:

- 1: B-Hörersignal (*mhm*)
- 2: E-Anerkennung/Bewertung (Lob) (*gutes bild ja*)
- (3: B-Zustimmung zur Bewertung [*mhm*])
- 4: E-Hörersignal (*ja*)
- 5: E-Hörersignal (*mhm*)
- 6: E-Hörersignal (*ja*)
- 7: B-Anerkennung (Paraphrase) *ein liebendes licht! ja!*

Während das prospektive Lob bei E die nachfolgenden Hörersignale prägt, prägt die Bearbeitung von B ihre Hörersignale (außer der konditionell relevanten Reaktion auf Es Bewertung) retrospektiv.

### 3.3.3.3. *Lachen als Belohnung*

Lachen hat viele Formen: Es kann die Spannweite von einem Hörersignal bis zu einem langen Redebeitrag abdecken, von daher ist es nur eine Frage der Wahl, ob dieser Abschnitt unter „Hörersignale“ oder „Anerkennung“ behandelt wird. Auch im vorliegenden Korpus hat Lachen beide Funktionen, trotzdem bearbeite ich es unter Anerkennung, da seine Gegenwart hier vielleicht doch begründeter ist. Beitragsinternes Hörergelächter kann Kooperation ausdrücken. Das Lachen gibt dem Rezipienten die Gelegenheit, seine Kooperation ohne



Rederecht zu äußern (Lerner 1996: 259). Das Lachen beim TRP kann natürlich ähnlich kooperative Funktionen haben, wie z.B. Belohnung von Humor (siehe 3.2.2.), was prinzipiell die Mitherstellung von Modalitätswechsel bedeutet, wie in der folgenden Sequenz:

- (116) E: und das hebt\* ga"nz vieles a"ndere wieder auf! wo man denkt-\* hu"n also-\* den werde ich auch von meinem vater im himmel verleugnet→ des isch scho— ha"ppig! \*\* ja: also (F: mhm) da taucht gen/au\*/ (B: /mhm/) die": empfindung wieder auf !\* <a"ch go"tt> dann kann ich aber \* /daheim blibe oder so/ (B: /LACHT/) /ungefähr oder/ (K: /LACHT/) und mich nicht sehen lassen! \*\* während während ehm im im blick auf diese wessentliche ebene! ehm da endet sich ga"nz vie"les! und und gewinnt! \* das grundverständnis einfach noch mal! \* ein ganz anderes fundame"nt! meines erachtens! ja [K-BK 3/2]

Die zwei Lacheinwürfe von B und K belohnen den umgangssprachlich-dialektalen Beitragsabschnitt von E, und konstituieren auf dieser Weise einen kurzen Modalitätswechsel mit.

- (117) N: **LACHT** weiß a: net! \* auch ein bisschen so so \* widersprüchlich ist! ja! wenn man\* etwas von ihm lernen will! dann muss man schon ein schon ein wenig\* wei"s und />und klug sein! </ (E, K: /LACHEN/)  
K: /und interessiert! und raffiniert sein! **LACHT**/  
N: /**LACHT**/ >ja ich weiß es nicht< (E: ja) ich weiß es nicht /ja/ (E: /ja/) <deswe"gen find ich den text! \* ja! also /ein bisschen/  
E: /<ja erklärt's/ ein bisschen!> ne! es ja  
N: als eh als wollte er wirklich ein bisschen iro"nisch auch sein! (E: **LACHT**) und sich so so von von\*klugen und eh weisen! so so lustig machen!  
[K-BK 4/24]

In diesem Beispiel gibt es unterschiedliche Lachtypen: Der erste von N gibt die ironische Modalität für seinen Redebeitrag an, dessen zentraler Punkt ein Paradoxon ist. Das wird von E und K belohnt, von K auch noch eskaliert und mit einem Gelächter abgeschlossen, die Anhaltung der Modalität markierend. Die Eskalierung belohnt N mit einem weiteren Lachen und hält den Fokus mit unterschiedlichen Techniken (z.B. Hedges) an. Darauf reagiert E mit einer Bestätigung. Langsam würde die Modalität wegsterben, was N nicht zulässt, so eskaliert er sein vorangegangenes Paradox damit, dass er Jesus eine absichtliche Ironie zuschreibt. Damit erntet er von E noch ein redebeitragsinternes Gelächter.

Das belohnende Lachen wird auch im FK-BK geübt:

- (118) L: kla"r du bist gu"t in geschichte! oder so ja also nur vom gefüh"! her! \* und ich wusste nicht waru"m! ja\* und ich hab mir immer gedacht ja geschichte ist nicht....zukunft ich mach mal bwl (B: /**LACHT**/) /oder so/ und mit bwl bin ich auf die schnauze gefallen-(l:/**LACHT**/) /das war/ vielleicht auch der erste u"mbruch wo ich sag/gesagt habe! \* da kann was net sti"mmen! also ich hab mich so" dage"gen gewäh"rt! irgendwie innerlich! dass ich halt kra"nk geworden bin! irgendwie dav/ also ich hab mich so" rei"ngesteigert dass ich mal krank geworden bin! und ich denke einfach\* wenn man ein bisschen auf seine innere stimme\* und ein bi"sschen und auch auf go"tt hört! denk ich

*mal\* dass man da einfach\* eine viel schne"lleren und viel posi\*tiveren weg\* fi"ndet ehm auch sein leben besser zu gestalten! und positiv auch auf andere zu wirken! (D: deswegen BW"L... bist du krank geworden oder wie- LACHT) (/H: /LACHT/)nee nee also des waren auch so a"ndere dinge also das war nicht nur bwl! sondern aber in bwl hab ich mich speziell so rei"ngestei"gert- du musst es jetzt machen-/und/ (D:/ok/) hab gemerkt also das es so richtig in die hose gegangen ist! (D: LACHT) und \*eh das war vielleicht auch der erste schri"tt! vielleicht auch der erste schritt zu\*\* anders zu werden! \* also umzukehren! [FK-BK 3/11]*

Die Geschichtserzählung von L wird von den Lacheinwürfen von B, I, H und D begleitet, womit sie der Geschichte eine witzige Modalität verleihen.

Die Präsenz und Intensität des belohnenden Lachens hängen natürlich mit den Humorsequenzen zusammen, die im K-BK häufiger und in längeren Abschnitten vorkommen.

### 3.3.3.4. Lob

Unter „Lob“ verstehe ich Äußerungen, die Elemente des Redebeitrags bzw. den ganzen Redebeitrag eines anderen Sprechers würdigen. Im Korpus von beiden Gruppen gibt es Belege für diesen Typus von Anerkennung, allerdings erweisen sich unterschiedliche Funktionen.

- (119) L: *und\* eh ihr müsst auch nicht tra"uern das ist auch vielleicht die bostschaft! also ihr müsst nicht unbedingt tra"uern er ist jetzt im reicht gottes! deswegen hat er ihn auch auf/ auferweckt!*  
 I: *stimmt das hab ich noch gar nicht so"\*gese"hen dass also die ta"tsache das jesus lazarett auf/ (LACHEND) lazarus lazarett lazarus auferweckt aufweckt! ist ja:\* eine bestätigung! dessen was er vorher gesagt hat! halt eben /vers/*  
 W:: /mhm/  
 I: (SEUFZEND) *←in vers→*  
 W: *fünfund/zwanzig/*  
 I: */fünfun/zwanzig und sechszwanzig! also damit hat er so zu sagen bewiesen dass er recht hat! wenn er sagt ich bin die auferstehung und das leben! \*\*noch vor seiner eigenen auferstehung! \*4 \**  
 [FK-BK 2/3]

Im Beispiel (119) ist das Lob (*das hab ich noch gar nicht so"\*gese"hen*) nicht explizit; es betont, dass Ls Aspekt dem Sprecher (I) noch nicht aufgefallen war und es daher eine neue Erkenntnis ist. Das Lob bietet ein gesichtsschonendes Sprungbrett zu einem Fokuswechsel. Ls Fokus war, dass man um die Toten nicht trauern muss, weil sie in den Händen Gottes sind. Is neuer Fokus hingegen ist, dass Jesus seine früheren Worte mit seinen Taten bestätigt.

Im K-BK spielen Lobäußerungen dieselben Rollen wie im FK-BK:

- (120) K: *ah ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf!* ich weiß net ob das zutrifft-\* vielleicht so\* also die last! ist\* davor da"! und die isch vielleicht danach \*die isch danach auch noch da!\* und die müssen wir\* zie"hen! oder keine ahnung was! und eh\*entweder wir ziehen sie halt mit irgend so ein strick um hals! und irgendwas komischem feschtbegründen und so schreg hinken uns hin und her! oder wir haben so ein jo"ch! was uns richtung gibt und irgendwie das\* gleichmäßiger vertei"lt!\* also das jo"ch kommt einfach so\* dass man die gleiche lascht!\* die davor auch da isch\* dass man die! in einer anderen weise tragen kann!
- E: *mhm*
- B: *das ist*
- E: *das ist ein schönes bild! ja!*
- B: *ja-*
- K: (LACHEND) >das hab ich mir grad gedacht<
- [K-BK 4/28]

K gibt schon die Modalität mit ihrer Startäußerung an (*ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf!*). Von E folgt eine positiv bewertende Diskurspartikel (*mhm*), von B ein Fragment einer möglichen Bewertung, und dann kommt das Lob von E, worauf B mit einem niveaugleichen Einverständnis (*ja-*) reagiert. K schließt die Sequenz mit einem Hedge im Sinne der Bescheidenheitsmaxime (Leech 1983) ab, womit sie das erhaltene Kompliment relativiert. In diesem Fall ist das Lob auch nur in der Funktion der Anerkennung.

- (121) N: *verstehst du das ist also eine einladung da also ni"cht dass du*
- K: *ja*
- N: *dass /du\*/*
- F: */genau/*
- N: *das machst! sondern dass du\*\**
- F: *←empfä"ngst→*
- N: *ja!\* also dass du bereit also dich berei"t machen musst! \*\* dass\* eh:*
- B: *zu empfangen!*
- N: *ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen! eh anzunehmen!*
- F: *mhm ja*
- K: *ja*
- P: *ja*
- F: *und das \*e"ben das ist ein to"ller geda"nke! das ist eh eine eigentlich eine absolute befrei"ung! also ist das die absolute frei"heit! eigentlich weil des heißt auch! eben ich ich oh ich zwingt euch das nicht auf !\*sondern ihr seid frei" es anzunehmen! und es zu entfalten!\*das find ich schön*
- [K-BK 2/5]

Hier bereitet das Lob auch einen Fokuswechsel vor. Es ist nicht so eindeutig, ob das Lob retrospektiv oder prospektiv wirken soll. Im alten Fokus, in dessen Herstellung F auch mitgearbeitet hat, ging es um die Bereitschaft des Menschen, sich für Gott zu öffnen, und im neuen geht es um die Freiheit, die Gott dem Menschen gibt.

- (122) N: *dass dass\* dass\* er hier so schon eine eine art weisheit und klugheit\* irgendwie ehm \*3\* irreführen will! \*4\**

E: *mhm*

N: *weil*

E: *ja!*

N: *weiß nicht also\* ich muss das noch überlegen was ich\* gemeint habe!*

E: *\*3 \*ja ich find es isch es isch schon eine interessante richtung! also mir mir mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle ehm eh es kommt was befremdendes hinein! \* isch mir eigentlich lieber als irreführend! irre/führ/ (K: /ja!/) end isch ja*

[K-BK 4/10]

In (122) wird noch klarer, wie Anerkennung funktionieren kann: Früher in der Sequenz hat N eine Idee geäußert, die er nicht ganz vollständig ausgearbeitet hat, obwohl ihm die Gelegenheit dazu geboten wurde (N: *weil* E: *ja!*). schließlich gibt er das Wort ganz und gar ab. Es folgt eine Pause von drei Sekunden und erst dann das Lob, also kommt das Lob nicht unmittelbar nach der gelobten Idee; das deutet darauf hin, dass es hier keine Anerkennungsrolle spielt. Dass der Bezug doch eindeutig Ns Äußerung ist, beweist die Abtönungspartikel „schon“ (also trotz anderer Meinungen). Den Fokuswechsel markiert die Partikel „also“, und es wird langsam ein Widerspruch eingeführt: zuerst durch das Adverb „eher“, das eine Wahl zwischen zwei Sachverhalten andeutet, dann das Adverb „lieber“, das die Wahl des einen Wortes (*befremdendes*) und die Abwahl des anderen (*irreführend*) bedeutet.

### 3.3.3.5. *Einverständnis, Zustimmung*

Von Konsenssuche (also von der absichtlichen Herbeiführung von Einverständnis) ist bereits die Rede gewesen, aber strukturell und funktional ist das Einverständnis noch nicht besprochen worden. Von allen Formen des Einverständnisses kann das Folgende behauptet werden:

[...] they are employed by the secondary speaker to state his affirmative position as to the truth value of the proposition (underlying the primary speaker's contribution); i.e., the secondary speaker's high degree of certainty as to the validity of his interlocutor's words is thereby expressed (Bublitz 1988: 226).

Wie wir sehen werden, kann auch ein Einverständnis die Funktion eines „gesichtsschonenden Sprungbrettes“ zu einem Fokuswechsel haben (siehe dazu Kallmeyer 1978: 216).

- (123) **W:** *bevor ich anfang<sup>†</sup> jetzt es für andere leute zu hören<sup>†</sup>* (B: *mhm*) *ist es da erstmal\* für mich selber /auf gott zu hören/*  
**I:** */verstehen/ ich glaub das ist immer der anfang<sup>†</sup>*  
**T:** */mhm/*  
**W:** */ich/ glaub das ist so der grundlegende\* punkt<sup>†</sup> oder hau"pt überhaupt interesse zu ha"ben irgendwie an gott überhaupt da da haben schon was gehört denk ich (I: /mhm/) /oder/ da ist schon was<sup>†</sup> also in einem irgendwie \*irgendwie passiert-/\*\*/ (T: /HOLT LUFT/) dann nimmt es (T: /HOLT LUFT/) /weiterhin seinen seinen/ verlauf*  
**T:** *ich denk auch so ging's mir eigentlich so am anfang wo ich gedacht hab prophetisch und so weiter ja hört sich schon ganz interessant und spannend an aber brrr jo: und also die erste prophetie die ich bekommen hab das war dann auch so <sup>†</sup> ja jesus liebt dich ja klar gut jo:<sup>†</sup>\* hört sich gut an<sup>†</sup> aber also wirklich richtig überzeugt hat das dann auch nicht!<sup>\*</sup>*  
 [FK-BK 3/7]

In diesem Beleg wird das Einverständnis von W nicht gesucht. Der erste Einstieg von T in die Sequenz ist nach den Äußerungen Ws und Is: *bevor ich anfang<sup>†</sup> jetzt es für andere leute zu hören<sup>†</sup>* (B: *mhm*) *ist es da erstmal\* für mich selber /auf gott zu hören/* I: */verstehen/* *ich glaub das ist immer der anfang<sup>†</sup>*. Während des nächsten Beitrags Ws signalisiert T, dass er das Rederecht übernehmen will (holt Luft) und sobald er seinen Turn hat, leistet er eine kurze Einverständnisäußerung (*ich denk auch*). Bei der Expandierung rekontextualisiert er allerdings Ws Fokus, indem er ihn in eine konkrete Situation umsetzt, und mit der Rekontextualisierung erfolgt bereits ein Fokuswechsel. Der alte Fokus (an Gott interessiert zu sein ist schon seine Stimme zu hören) wird abgewählt und ein neuer Fokus eingeleitet (wie T seine eigenen Prophetien erlebt hat). Man muss zum ersten Einstieg zurückkehren, um den glatten Fokuswechsel zu verstehen. Den Punkt „man muss für sich erst von Gott hören“ interpretiert T als Prophetie und bearbeitet den zweiten Fokus von W (Interesse an Gott ist schon seine Stimme) gar nicht mehr. Er bearbeitet eben den Fokus davor (bevor man für andere hört, muss man für sich hören), allerdings mit einem anderen Verständnis. Der Konsens gilt daher für den vorangegangenen Fokus und stammt aus einem falschen Verständnis.

Im folgenden Beispiel hat das Einverständnis eine abschließende Funktion:

- (124) S: *ich bin wie die jünger\* die denken so menschlich!* (H; W: LACHEN) *ich we"iß\* so tschuldigung also erstmal so dieses dass sie zuerst nicht nachvollziehen können\* was jesus wieder nach judä"a will!* *wo er die ihn grad töten wo"lten– und dann dieses ehm ja\* dass sie denken eh lazarus schläft und sie denken er will ihn (LACHEND) ja au"fwecken\* vom schlafen und sie denken waru"m! schlafen ist doch gesund!* (Alle: LACHEN)  
 I: **sehr praktisch veranlagte menschen LACHT**  
 S: (LACHEND) **menschlich veranlagte echt /ja/**  
 P: /LACHT/  
 S: *du wolltest*  
 O: *ich bin nämlich gerne erst mar"ja...*  
 [FK-BK 2/5]

Fast die ganze Sequenz wird von einer spaßigen Modalität abgedeckt. Die Bewertung der Jünger wird durch eine elliptische tautologische Äußerung (Levinson und Brown 1987: 220) bestätigt. Die Tautologie erzeugt zwar ein weiteres Gelächter, aber lässt gleichzeitig auch die spaßige Modalität abklingen und schließt mit den Diskurspartikeln (*echt ja*) die Sequenz endgültig ab, so dass für einen völlig neuen Fokus Raum gesichert wird.

Das letzte Beispiel kommt aus dem Korpus des K-BKs.

- (125) E: *<also da bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit!> LACHT/*  
 K: /ja!\* wenn/ wenn man so" sagt dann bin ich damit  
*auch nicht einverstanden! \*\* /also/*  
 E: /aber/ \*ich weiß es nicht anders zu le"sen!  
 K **ja isch kla"r!**  
 E: *ja*  
 [K-BK 4/3]

In diesem Beispiel ist es das primäre Ziel des Einverständnisses, den Sprechpartner, E, die Kooperation zuzusichern. K schränkt ihr Einverständnis durch eine Kondition (*ja!\* wenn/ wenn man so" sagt dann*) ein, was für E nicht auszureichen scheint, und verlangt ein bedingungsloseres Einverständnis *ich weiß es nicht anders zu le"sen!* (siehe 3.1.4.), das sie auch bekommt (*ja isch kla"r!*). Dieses bestätigt sich mit einer Diskurspartikel (*ja*).

Bei den Phänomenen der Anerkennung sind keine Unterschiede zwischen den zwei Gruppen festzustellen. Beide machen vom belohnenden Lachen, vom Lob und vom Einverständnis Gebrauch, von daher ist hier von den Unterschieden der konfessionellen Identitäten nichts zu entnehmen. Zu den Kommunikationsporträts trägt dieses Phänomen natürlich auch bei: In beiden Gruppen wird gelobt, allerdings häufig mit der Absicht, das eigene Gesprächsziel zu verfolgen und den Fokus zu wechseln. Vielleicht lassen sich größere Diskrepanzen zwischen den zwei Gruppen bei den Bearbeitungstechniken beobachten.

### 3.3.4. Bearbeitung

Die oben genannten Strategien von kooperativen Hörersignalen bzw. Anerkennungsformen erscheinen meistens in Kombination mit unterschiedlichen Bearbeitungstechniken. Unter Bearbeitung verstehe ich Beiträge ganz unterschiedlicher Länge, die zum Turn des primären Sprechers (der Bearbeitende wird der sekundäre Sprecher) mit weiteren, neuen Aspekten beitragen, die aber an den primären Redebeitrag gebunden sind. Im Korpus der zwei Bibelkreise sind die folgenden Bearbeitungsverfahren vorgekommen:

#### 3.3.4.1. Bezugnahme

Auf den Redebeitrag eines anderen Sprechers Bezug zu nehmen kann in Form von Namen oder Pronomen (3. Ps. Sg.), wie z.B. beim Ausdruck der Kooperation in den Sitzungen der Anonymen Alkoholiker (siehe TEIL I/4.2.1.5.), wo keine längeren dialogischen Gesprächssequenzen gestattet sind (Arminen 1998: 84ff), oder durch Anrede erfolgen. Im Grunde könnten Rückfragen auch als Bezugnahme behandelt werden, da sie aber in diesem Korpus alle vergewissernde Fragen sind, bringen sie keine inhaltlich neuen Aspekte in das Gespräch. Das kooperative Charakteristikum der Bezugnahme ist, laut Arminen, das folgende:

By acknowledging the prior speaker first, and then linking one's own topic to that prior contribution speakers display that their own talk was 'touched off' by the prior speaker. At that point the speaker is no longer initiating a topic for purely personal reasons, but this forthcoming contribution can and must be heard in relation to the prior turn (Arminen 1998: 87).

Beispiele für Bezugnahme zeichnen hauptsächlich den K-BK aus:

- (126) **B:** *ich glaub dass du am anfang gesagt hast! dass du es ganz anders verstanden hast! es ist bestimmt auch dabei! oder vielleicht ist da's gemeint! \* eh vielleicht gibt es eine andere bibelstelle wo da's\* anders geschrieben wird das ist\* was was wie ich gemeint hab! a"ber \*\**  
**F:** *ich ich überlegt jetzt ja grad wo / ist jetzt der punkt! /*  
**B:** */ <es ist was auch/ was po"sitives! >\* es ist halt was was klara tschuldigung!*

F: *das das hab ich schon verstanden! aber mit diesem licht! mm ein wa"rmes licht ist! und*  
[K-BK 3/14]

B redet einen anderen Sprecher mit „du“ an und bezieht sich auf seinen Redebeitrag. (Aus nonverbalen Merkmalen, wie Blickkontakt, wäre der Angesprochene sicher herauszufinden.) Sie drückt damit eingeschränktes Einverständnis aus (*es ist bestimmt auch dabei!*), wobei sie zudem noch eine Abtönungspartikel (*vielleicht*) anwendet, im Grunde gibt sie aber dem anderen Sprecher Vorrang. Ihr eigenes Gesicht rettet sie einigermaßen, indem sie für die Gültigkeit ihrer eigenen Meinung Schriftbelege sucht: *eh vielleicht gibt es eine andere bibelstelle wo da"s\* anders geschrieben wird das ist\* was was wie ich gemeint hab!*. Es entsteht eine kurze Pause und erfolgt keine Bearbeitung. F setzt einen neuen Fokus in der Form einer Frage an, den er dementsprechend markiert: *ich ich überlegt jetzt ja grad wo*. B scheint sie beantworten zu können, weil sie noch überlappend für sich das Rederecht beansprucht und F nicht ermöglicht, den inhaltlichen Punkt seiner Frage zu äußern. Entsprechend unterbricht sie ihn mit einer Ergänzung. Sie verweist auf einen anderen Sprecher, Klara (K), als Quelle der möglichen Antwort auf Fs Frage, und dann entschuldigt sie sich. (Lokal betrachtet kann sich die Entschuldigung nur auf die Unterbrechung beziehen.) Die Entschuldigung wird besser verständlich, wenn wir die folgende Bemerkung von Bublitz in Betracht ziehen: „Completions are, however not always, welcome and can be interpreted as signs of impatience or even as a „know-all“ manner which would regarded as impolite“ (1988: 240). F kooperiert in der Hinsicht, dass er auf den Redebeitrag von K eingeht, allerdings lehnt er ihn als mögliche Antwort ab. Die Kooperation besteht nicht nur darin, dass B auf Fs Frage eingeht, sondern auch darin, dass B auf einen fremden Beitrag Bezug nimmt. Beide Sprecher, B und F, arbeiten mit dem Redebeitrag von K.

- (127) K: *wird dann so auch in die richtung vonwegen\* man kann nichts beweisen! man kann nicht durch intellekt /dann/ (E: /ja!/) irgendwann da" (E: so!) hinkommen (E: ja!) so isch es fertig! aus! (E: ja!) sondern ein stückweit muss man dann doch\* einfach\* wie ein kind a"bgeben-\* und und sagen*  
N: *so einfach es a /ö es im/ (K:/ich ich/) prinzip dass man\* etwas tu"n / kann! also/ (K:/ich glaub/) es geht auch um um um eine st/ sag ma steigerung! ja! /also/ (K:/>mhm</) von von von also vom de"nken eh\* ins tu"n! /ja/*  
E: */HOLT LUFT/ja:1 das kam bei deiner rede! also ich muss ich muss diese\* diese überschreiten! noch mal! in diese\* ebene\* des mich überlassens!*  
[K-BK 4/8]



Obwohl kein Beweis vorliegt, dass die angedeutete Rede (*bei deiner rede*) von K geäußert wurde, ist dessen Wahrscheinlichkeit sehr groß, wenn wir während Ks Beitrag die rhythmischen, positiv bewertenden Rezeptionssignale von E berücksichtigen (*ja↓, so↓, ja↓, ja↓*), die für eine starke Billigung stehen. Außerdem war K diejenige, die das Synonym von „sich überlassen“ (*wie ein kind a"bgeben-*) verwendet hat. Die Referenz geht einer Paraphrase von Ks Aussage voran.

- (128) P: *wo du säst ist wo ist wichtig verstehst du↑ verstehst du*  
 B: *ja das ist wichtig wo ma das sät wo man ja*  
 K: *ja wobei ich jetzt primär als den seh der sät*  
 N: *aber das ist wichtig also das sagst du pascal↑ aber pass auf↑\*\* das problem\* i:st dass dass wo"↑ wo es\* gesä"t wird↑ das bist du-↓ also die wir sind das e"rdreich ja↑*  
 [K-BK 2/4]

N gibt nicht nur einen Hinweis auf einen der vorangegangenen Beiträge, sondern zitiert ihn wörtlich. Das wörtliche Zitat (*das ist wichtig*) wird in eine Klammer gesetzt, wodurch sich der Sprecher vom Inhalt des Zitats distanziert und ihn als Problem darstellt. Die Klammer besteht aus der Partikel „aber“ und der metasprachlichen Äußerung *das sagst du pascal↑*. Die Klammer und auch die Genauigkeit der Referenz, also die wörtliche Wiederholung, markieren eine besondere Funktion, die durch den Anruf *aber pass auf↑* und die Pause unterstrichen werden. Alle diesen Werkzeuge erhöhen die Relevanz der Folgeäußerung: N beantwortet Ps ursprüngliche Frage, problematisiert aber seine Antwort (*aber pass auf↑\*\* das problem\* i:st dass dass wo"↑ wo es\* gesä"t wird↑ das bist du-↓ ja das sind wi"r ne↑*). Obwohl der ganze Aufbau der Problematik im Beispiel nicht sichtbar wird, ist aus mehreren Signalen zu erkennen, dass N dabei ist, eine Spannung aufzubauen, und alle oben genannten Elemente und Werkzeuge dienen diesem Zweck.

Von diesen Beispielen ist offensichtlich, dass Referenzen zwar eindeutig kooperative Verfahren sind aber in vielerlei Diensten stehen können.

### 3.3.4.2. Rückfragen

Eine weitere Bearbeitungsstrategie besteht darin, Rückfragen zu stellen, da dadurch Interesse zum Vorschein kommt. An sich ist diese Strategie auch nur

einzelnsprechergebunden, allerdings kann damit auch durch eine gegebene Erklärung kooperiert werden. Der Hauptteil der strategischen Arbeit wird aber vom Fragesteller geleistet. In allen Fällen sind die Rückfragen sog. Vergewisserungsfragen (Bublitz 2001: 1134):

- (129) K: *bezieht sich dieses\* dass du a"ll da"s auf irgendwas konkretes† oder auf irgendeine geschichte oder eine handlung davo"r† oder ischt es insgesamt\* das handeln!*  
 E: *\*4\* du meinsch den kontext-*  
 K: *ja!*  
*\*8\**  
 [K-BK 4/1]

In (129) ist die Rückfrage zusammenfassend und verständnissichernd, worauf K mit Billigung reagiert, also die Zusammenfassung von E akzeptiert.

Rückfragen können auch negativ beantwortet werden, wie im nächsten Beispiel:

- (130) N: *verstehst du was ich was ich sagen will!*  
 F: *<nicht ga"nz glaub ich>*  
 B: *ich glaub schon dass ich es verstehe!*  
 N: *mhm*  
 B: *dass du nicht a"lles selbst erfi"nden kannst! also du hast diese funke†\*/aber\*/*  
 N: */genau/ das*  
 [K-BK 2/10]

Dass Ns Frage keine Scheinfrage, sondern eine hörerbefragende Vergewisserungsfrage ist (Bublitz 2001: 1334), erkennt man an ihrer Behandlung: F sagt „nein“, B sagt „ja“. Obwohl die ursprüngliche Frage Ns streng genommen nicht an B gerichtet wurde, beantwortet sie die Frage. Indem sie ihr Verständnis äußert, kündigt sie eine Erklärung an, wofür sie die Zulassung von N einholt (*mhm*). Vergewisserungsfragen werden oft von Paraphrasierungen gefolgt, wie in (131):

- (131) K: *wenn wenn man selber innen total durcheinander ischt† dann dann brau"cht es nicht mehr sein dass man mit irgendwelchen leuten spricht† so oder irgendwas† sondern man fliegt schon von allei"ne! also versteht ihr einigermaßen was /ich/ meint†*  
 B: */mhm/*  
 E: *du meinsch\* du meinsch der u"nruhige!*  
 K: *ja also man kann man kann sich bewe"gen /und/ total \* unruhig sein†*  
 E: */ja/ \* /mhm/*  
 K: *und man wird dadurch immer no"ch unruhiger†*  
 [K-BK 4/15]

K stellt eine ähnliche Frage, wie N in (130). Von B bekommt sie ein Zustimmungssignal (*mhm*) und von E eine Paraphrase, als Beweis dafür, dass sie Ks Beitrag verstanden hat.

Obwohl K von den beiden anderen Sprechern eine „ja“-Antwort bekommen hat, paraphrasiert sie ihren Punkt noch einmal; es ist eine selbstinitiierte Selbstreparatur.

In den letzten zwei Beispielen stellen die Sprecher sicher, dass sie verstanden werden, während in (129) der Hörer sicher stellen will, dass er den Sprecher richtig verstanden hat. Für diesen Typ von Verständnissicherungsfrage finden wir Beispiele auch im FK-BK vor:

- (132) I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben-*  
 S: *meinst du jetzt von dir in deiner person als eh noch ni"cht christ! oder als chri"st-\**  
 I: *ja ich stell noch einmal meine fra"ge*  
 [FK-BK 1/1]

Hier sieht man einen ähnlichen Fall wie in (129): S stellte eine Rückfrage, um Is Frage besser zu verstehen. Allerdings ist diese Frage keine Zusammenfassung, sondern eine Präzisierung. Auch in (133) handelt es sich um eine Präzisierung bzw. Konfrontation:

- (133) L: *kla"r du bist gu"t in geschichte! oder so ja also nur vom gefüh"! her! und ich wusste nicht waru"m! ja\* und ich hab mir immer gedacht ja geschichte ist nicht....zukunft ich mach mal bwl (B: /LACHT/) /oder so/ und mit bwl bin ich auf die schnauze gefallen-(!:/LACHT/) /das war/ vielleicht auch der erste u"mbruch wo ich sag/gesagt habe! da kann was net sti"mmen! also ich hab mich so" dage"gen gewäh"rt! irgendwie innerlich! dass ich halt kra"nk geworden bin! irgendwie dav/ also ich hab mich so"\* rei"ngesteigert dass ich mal krank geworden bin! und ich denke einfach\* wenn man ein bisschen auf seine innere stimme\* und ein bi"sschen und auch auf go"tt hört! denk ich mal\* dass man da einfach\* eine viel schne"lleren und viel posi\*tiveren weg\* fi"ndet ehm auch sein leben besser zu gestalten! und positiv auch auf andere zu wirken!*  
 D: *deswegen BW"L... bist du krank geworden oder wie- LACHT*  
 H: */LACHT/*  
 L: */nee nee/ also des waren auch so a"ndere dinge also das war nicht nur bwl! sondern aber in bwl hab ich mich speziell so rei"ngestei"gert- du musst es jetzt machen-/und/...*  
 D: */ok/*  
 [FK-BK 3/10]

Ähnlich wie in (129) fasst D einen Teil des Redebeitrags zusammen und fragt, ob ihr Verständnis stimmt. Ihre Zusammenfassung, dass L wegen seines BWL-Studiums krank geworden sei, wird durch das Lachen als Kritik markiert, was L durch seine Negation und die Rechtfertigung auch bestätigt. Die Erklärung wird dann von D akzeptiert. In diesem Beispiel dient die Nachfrage nicht nur als Verständnissicherung, sondern auch als „harte“ Konfrontation mit dem nicht normalen Faktum, dass jemand wegen seines Studiums krank wird.

Während es im FK–BK außer den oben genannten Beispielen kaum noch weitere gibt, sind im K–BK verständnissichernde Rückfragen relativ zahlreich vorhanden.

### 3.3.4.3. Wiederaufnahme

Im Folgenden soll die Wiederaufnahme eines Elements aus einem weiter zurückliegenden Redebeitrag durch einen anderen Sprecher analysiert werden. Das wieder aufgenommene Element muss von den Beteiligten wieder erkannt werden, also war es schon in seiner ursprünglichen Position auffällig markiert oder es braucht für die Wiedererkennung eine Kontextualisierung. Dieses Verfahren wird zwar in beiden Kreisen angewandt, aber mit keiner großen Häufigkeit oder Intensität. Hier wird ein Beispiel aus dem FK–BK herausgegriffen:

(134) K: *zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort! \*ja!*

B: *a"mt\* sogar!*

Alle: *LACHEN*

[FK–BK 3/2]

[...]

W: *ich denk das kann es schon\* in die richtung\* gehen ohne dass man da jetzt so einen schi"ld anhängt! \* /irgendwie/*

H: */LACHT/*

W: *das war da jetzt*

H: *amt!*

W: */das seh ich so also der/*

Alle: */LACHEN/*

[FK–BK 3/4]

Zwischen den zwei Instanzen vergehen zweieinhalb Minuten mit unterschiedlichen Redebeiträgen. In diesem Fall war die Äußerung *a"mt\* sogar!* durch das gemeinsame Lachen der Teilnehmer schon in ihrer ursprünglichen Position äußerst auffällig markiert, von daher musste W seine Anspielung (*ohne dass man da jetzt so einen schi"ld anhängt!*) nicht mehr kontextualisieren. H markiert die Anspielung mit Lachen, expliziert und ergänzt sie mit der Wiederholung des ursprünglichen Lexems: *amt!*. Die Funktion dieser Wiederaufnahme ist hier eine von mehreren Sprechern gemeinsam betonte Stellungnahme gegen die Auffassung von T.

Wiederaufnahme wird in diesem Kapitel als Bearbeitung betrachtet; nichtsdestotrotz ist es möglich, einen inhaltlichen Punkt eines vorigen Sprechers mit unkooperativen Absichten aufzunehmen.

Eine weitere Bearbeitungsmethode ist die Ergänzung von vorangegangenen Beiträgen.

#### 3.3.4.4. *Beitragsergänzung*

„One option for displaying affiliation involves recipient completion of the ongoing turn“ (Ford und Thompson 1996: 162). Ergänzungen schließen sich an die unvollständigen, vorangegangenen Äußerungen eines anderen Sprechers mit Ellipsen an.

The secondary speaker is completing (and sometimes complementing) another participant's contribution, which is still incomplete when he starts to speak, by terminating a contribution that was introduced by his fellow-speaker, or to put it differently, by closing a pattern (semantically as well as syntactically) which has been opened up by the primary speaker (Bublitz 1988: 239).

Im K-BK findet man u.a. das folgende Beispiel für dieses Verfahren:

- (135) F: *leute die gehorchen! sondern er\* gibt einen impuls! und er will dass der verstanden wird!*  
 K: *dass*  
 F: */vom innen heraus/*  
 K: */reagiert wird/ /also quasi die a/*  
 N: */ja genau wie/ ein*  
 B: *eine interaktion!*  
 N: *wie heißt das wie ein sä::mmm- \*\*wie heißt das was das was der sämann macht!*  
 [K-BK 2/3]

In dieser Gesprächssequenz werden mehrere Kooperationsstrategien angewendet. K startet mit einer Konjunktion (*dass*) eine Eskalierung bzw. eine gedankliche Weiterführung von der Äußerung Fs. F unterbricht sie und schiebt noch einen Nachtrag ein (*vom innen heraus*). K beendet gleichzeitig in einer Simultanpassage ihre Äußerung (*reagiert wird*). Sie projiziert einen längeren erläuternden Beitrag (*also quasi die a/*). N steigt nach der Ergänzung ein und überlappt mit dem Beginn der Erläuterung. Er drückt Einverständnis aus (*ja genau*) und kündigt gleich seine Erläuterung an (*wie ein*). An diesem Punkt unterbricht und ergänzt ihn B,

und die Ergänzung erfolgt grammatikalisch nahtlos (*wie ein/e Interaktion*). Dass die Unterbrechungen und Überlappungen von den Teilnehmern kooperativ aufgefasst werden, sieht man daran, dass sie keine Konsequenzen haben, wie z.B. Insistieren, Vorschläge von anderen Wortkandidaten, oder im Fall einer größeren Unzufriedenheit, Ermahnen, usw. Wie Ford und Thompson es formulieren: „[...] by not waiting till the end of a prior turn, one may strengthen the basic message of an utterance.“ (1996: 159) Die Beteiligten scheinen mit dem Ablauf der Sequenz also zufrieden zu sein.

Ergänzungsbelege sind auch im FK–BK vorhanden:

- (136) I: *weil gott ja\* sa"gt i ich will die eltern und die kinder wieder miteinander versöhnen† also\* wörtlich heißt das ehm die herzen zueinander \**  
 W: *zu/wenden! /*  
 I: */kehren/ ja genau! \*\* und das scheint ihm ja ziemlich wichtig\* zu sein*  
 [FK–BK 4/7]

Die Ergänzung passiert grammatikalisch ganz harmonisch: sie schließt sich an das Präpositionalobjekt (*zueinander*) an, und so ergibt sich ein Synonym (*kehren*) des vom ersten Sprecher angegebenen Ausdrucks (*zu/wenden*). Die Ergänzung wird hier auch als Kooperation betrachtet; das ist am Einverständnis (*ja genau! \*\**) erkenntlich. Zwei Sprecher produzieren daher gemeinsam einen Redebeitrag (Lerner 1996: 244). W verwendet die Ergänzung nicht als Werkzeug, das Rederecht zu nehmen, sondern lässt I das Rederecht und damit die Möglichkeit, ihren Punkt weiter auszubauen. In dieser Hinsicht ist die Ergänzung einer Formulierungshilfe ähnlich: sie fördert den Redebeitrag des primären Sprechers und konkurriert mit ihm nicht. (Der Grund, warum es doch nicht als Formulierungshilfe zu verstehen ist, besteht darin, dass I kein Zeichen der Formulierungsschwierigkeiten gezeigt hat; sie hat sogar einen eigenen Wortkandidaten angeboten).

Obgleich Formulierungshilfen und Beitragsergänzungen gewisse Ähnlichkeiten aufweisen, bestehen gewisse, nicht zu starre, Unterschiede: 1) Einer Formulierungshilfe muss eine Wortsuche vorausgehen (explizit oder durch Pause und/oder Formulierungsschwierigkeiten implizit). 2) Eine Formulierungshilfe darf das Rederecht nicht beanspruchen, während eine Bearbeitung herauswachsen kann, die dann zu anderen Gesprächshandlungen führen kann.

Dieses Verfahren wird hauptsächlich im K-BK angewendet, obwohl es in wenigen Instanzen auch im FK-BK erscheint.

### 3.3.4.5. Paraphrase

Indem Paraphrasen neue Formulierungen sind, beinhalten sie neue Aspekte und die Sicht des primären Sprechers, außerdem führen sie auch oft zu weiteren Gesprächshandlungen. Arminen fügt hinzu: „Reformulations allow speakers to build their subsequent talk upon the reformulated rather than original topic while still maintaining a link to the original agenda” (Arminen 1998: 92).

- (137) H: *also wenn gott ein neue welt bra"ucht! dann braucht er auch neue men"schen (LACHEND) /in dieser neuen welt/ (W: /stimmt stimmt/ es ist auch so in der in dieser geistlichere nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden von wir es wir es mit ja also (I: –mhm→) [nicht wie leute die nicht glauben] oder so*  
 W: *wi"chtiger punkt\* wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird! dann haben alte menschen keinen pla"tz (LACHEND) das ist eine tatsache nur neugeborene menschen können in der neuen welt se"in–*  
 [FK-BK 1/4]

In diesem Beispiel ist die Paraphrase mit einer Lobäußerung kombiniert (*wi"chtiger punkt*) und hat eine versichernde, bestätigende Funktion: während H sich positiv ausdrückt: *braucht er auch neue men"schen*, formuliert W das gleiche negativ: *haben alte menschen keinen pla"tz*. Dannach bestätigt er den Wahrheitswert der Aussage (*das ist eine tatsache*), und paraphrasiert den Punkt noch einmal: *nur neugeborene menschen können in der neuen welt se"in–*.

- (138) K: *a"ber es isch ja es isch ja da kein licht! so quasi: jetzt*  
 E: *ja*  
 K: *sprich\* rechtfertige dich! \* sondern es isch ja es isch ja ein wa"rmes! \* licht!*  
 E: *mhm*  
 K: *hoff ich!*  
 E: *ja*  
 K: *also*  
 B: *ein liebendes licht! ja!*  
 E: *des isch\* genau! also wemma wemma also bei filmen sieht oder so"– wenn dann wenn dann dieser dieser me"gaspot\* (LACHEND) auf irgendwie auf einen verbrecher geht oder so: ja! wenn man →nur dessen gesichtszüge der arme kerl ja wirklich auch die anderen ni"cht mehr sieht weil er verblendet isch← oder! \* wasauchimmer! \*/eh/ (K: /LACHT/)des isch so ein scha"rfes licht! ja! wo ich \* denk\* des isch tödlich! direkt!> ich denk so ein licht ischt tatsächlich nicht!*  
 [K-BK 3/10]

Dieses Beispiel beinhaltet eine vielfache Paraphrase, der viele bestätigende Hörersignale von E vorangehen. K reagiert darauf mit einem ergänzenden Nachtrag (*hoff ich!*), womit sie den Sicherheitsgrad ihrer vorherigen Äußerung niedriger setzt. Daran wird erkenntlich, dass sie diese nicht als stellungnehmende Diskurspartikeln und nicht als positive Bewertungen wahrnimmt. (Sonst bräuchte sie die Relevanz der Äußerung nicht zurückzustufen.) Dann kommt die stellungnehmende Aussage von B, die ein Element von der Aussage Ks bearbeitet: *ein liebendes licht! ja!* (B), (*ein wa"rmes! \* licht!* [K]), wodurch die Semantik der Äußerung intensiviert wird. An diesem Punkt übernimmt E das Wort: Sie beginnt mit einer positiven Bewertung (*des isch\* genau!*) und dann liefert sie eine auf einen längeren Redebeitrag hinweisende Partikel (*also*), ein rekontextualisierendes Adverb und Subjekt (*wemma wemma*), wodurch sie Ks Beitrag (*sprich\* rechtfertige dich!\**) einen Kontext verleiht: In der von E geschilderten Filmszene könnte auch Ks inszenierte Äußerung eingebettet sein. E weist auch auf die negativ formulierte Beschreibung des Lichtes von K hin (also erfolgt eine Wiederaufnahme eines Elements): *des isch so ein scha"rfes licht! ja! wo ich \*denk\* des isch tödlich! direkt!> ich denk so ein licht ischt tatsächlich nicht!* (E). Sie intensiviert die negativ dargestellte Lichtart: „scharf“ – „tödlich direkt“ und leugnet es dann stark ab (*so ein licht ischt tatsächlich nicht!*) als Kontrastierung (siehe rhetorische Gestaltung im Kapitel 1.1.4.), was die Paraphrase von *es isch ja da kein licht! so quasi: jetzt* (K) ist aber in einer versichernden, bestätigten Form. Damit reagiert E auch auf Bs, den Sicherheitsgrad zurücksetzenden, Nachtrag. Die Funktion der Paraphrase ist hier auch die Bestätigung und Versicherung.

### 3.3.4.6. *Gedankliche Weiterführung*

Paraphrasierung kann schon als eine Art gedankliche Weiterführung betrachtet werden, doch müssen wir der Begriff „Gedankliche Weiterführung“ separat davon behandeln, da es zwar an die Äußerung des primären Sprechers anknüpft (mit elliptischen Formen), aber keine Elemente daraus übernimmt, sondern sie ausschließlich mit neuen Aspekten bereichert.

(139) F: *–ich bin nicht gekommen um frieden zu bringen– sondern das schwe"rt!\* und so weiter!*



K: *>und\*familien entzweien<*

F: *und familien sohn mit dem vater tochter mit der mutter schwiegertochter mit ihrer schwiegermutter! \* und die hausgenossen eines menschen werden seine feinde sein! \*\**

[K-BK 3/1]

Dieses Beispiel des K-BKs demonstriert gedankliche Weiterführung zweier Formen: F zitiert einen Bibelvers und mit *und so weiter!* schließt er seinen Beitrag ab, also wünscht keine weiteren Details der Bibelstelle mehr vorzulesen. K fügt aber noch ein Detail hinzu, was Bublitz als „supplementing“ bezeichnet:

They are especially suitable for the secondary speaker supporting the primary speaker, because by using them the former can express or, at least, suggest (and pretend) that not only both their (coordinated) contributions, but also their assumptions, assessments and attitudes run parallel (1988: 243).

Nach Ks nicht konkurrierendem Supplement denkt F Ks Punkt weiter, was in diesem Fall das Vorlesen der Bibelstelle bedeutet.

Im nächsten Beispiel wird die Andeutung vom ersten Sprecher vom zweiten expliziert bzw. der Zusammenhang hergestellt:

(140) F: *LACHT –na ja gut! – die ei"ne stelle der achtundzwanzig eben fürchtet euch nicht vor denen die den lei"b töten! sondern fürchtet euch vor dem der die seele*

K: *mhm*

F: *in die hö"lle stürzen kann! \* des isch ja*

B: *also fürchtet euch! (LACHEND) / also fürchtet euch! /*

F: */also schon doch / (LACHEND) fü"rchtet euch*

[K-BK 3/5]

F markiert einen Fokuswechsel (*na ja gut!*) und kontextualisiert seinen nächsten Fokus (*die ei"ne stelle der achtundzwanzig eben fürchtet euch nicht vor denen die den lei"b töten! sondern fürchtet euch vor dem der die seele*). K nimmt die neue Fokusangabe zur Kenntnis (*mhm*), womit sie F zur Fortsetzung seines Beitrags ermutigt, was er auch tut. Er ist dabei, durch eine Expansion zu erläutern, was er aus der Bibelstelle herausholen wollte (*des isch ja*), als B ihn unterbricht, ihm den von F gut vorbereiteten Punkt „stiehlt“ und die Äußerung als neue Erkenntnis mit Lachen und Wiederholung markiert. F lässt sich die Erkenntnis nicht wegnehmen: Er markiert die Neuigkeit von der Erkenntnis des überraschenden Zusammenhanges (*also schon doch*). B denkt zwar für F weiter, aber das akzeptiert F nicht.

In der nächsten Sequenz hat die gedankliche Weiterführung auch eine abschließende Funktion:

- (141) **W:** *wir waren am\*\* letzten donnerstag war das†\* dabei bei der landeskirchengemeinschaft da es war auch so:↓ fast am aussterben! kann man so sagen also ähnlich wie letztes jahr wie wir in der\* neckarau waren! es war auch so:↓ fast am aussterben! kann man so sagen*  
**H:** *>was ist am aussterben†<*  
**W:** *ah die\* landeskirche die\* gemeinschaft oder oder gemeinde†*  
**H:** *achso!*  
**W:** *die haben auch praktisch so \*altersdurchschnitt s/ fünfundfünfzig auwärts so-*  
**S:** *sie haben auch zu kämpfen!*  
 [FK-BK 4/2]

H stellt eine Rückfrage bezüglich eines Referenzproblems, worauf W den „Bezugsausdruck (Landeskirchengemeinschaft) durch einen anderen referierenden Ausdruck [...] ergänzt“ (Selting 1987: 135): *die\* landeskirche die\* gemeinschaft oder oder gemeinde†*. H nimmt die Antwort zur Kenntnis; die Sequenz könnte hier schon beendet werden, wenn W seine frühere Antwort nicht erweitern würde. S schließt die Sequenz mit einer gedanklichen Weiterführung der Bearbeitung ab, die in diesem Fall eine verallgemeinerte Akzeptanz des „Schicksals“ ist (*sie haben auch zu kämpfen!*).

In (142) wird der ursprüngliche Gedanke auch weiter aufgebaut:

- (142) **L:** *ehm\*\* die angst kann auch der größte fei"nd sei"n*  
**W:** *ja"† ich hab auch mal\* da/ des geht in die gleiche richtung auch gehört also\* dass\* ehm der der teufel oft versu"cht so also de also verschiedene†\* wie so wa"ffen kann man sich vorstellen† einer der schwächeren† ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei so"rgen† das geht dann in a"ngst† / über† / (L: /mhm/) kann dann sich verschiedene weitere\* probleme\* entwickeln† und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d! das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t!*  
 [FK-BK 2/6]

W legt schon am Anfang seines Redebeitrags fest, dass er Ls Aussage als Ausgangspunkt betrachtet (*ja"† ich hab auch mal\* da/ des geht in die gleiche richtung*). Er verbindet den größten Feind, die Angst mit dem Teufel und seinen Werken (*einer der schwächeren† ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei so"rgen† das geht dann in a"ngst†*), während die Angst allerdings bei L der größte Feind war, ist sie beim Teufel noch eine der schwächeren Waffen. Die Gegensätzlichkeit wird aber nicht markiert und auch nicht als Widerspruch von L behandelt (er nimmt Ws Äußerung zur Kenntnis [*mhm*]). So weit ist W in der Bahn von L geblieben; ab diesem Punkt steigert er den Fokus und führt ihn zum Höhepunkt: *kann dann sich verschiedene weitere\* probleme\* entwickeln† und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d! das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t!*. Wenn der Gedanke eines

Sprechers von einem anderen Sprecher zum Höhepunkt geführt wird, kommt bereits eine Art von Steigerung zu Stande. Im nächsten Kapitel wird dieses Kooperationsverfahren detaillierter erläutert.

### 3.3.4.7. *Steigerung*

Steigerung ist die stärkste Kooperationsstrategie. Sie wird in beiden Kreisen verwendet, obgleich im K-BK öfter. Ich sehe den Grund dafür darin, dass Steigerungen nicht selten mit längeren Humorsequenzen verbunden sind, und das sind im K-BK häufigere Erscheinungen (Siehe 3.2.2.) Unter Steigerung verstehe ich ein Bearbeitungsverfahren, das den vorangegangenen Redebeitrag nicht nur weiterführt, sondern in eine Richtung, bis zu einem semantischen Höhepunkt führt. In (142) ist Tod der semantische Höhepunkt.

Im nächsten Beispiel wird eine Humorsequenz aus dem FK-BK dargestellt:

- (143) L: *und eh es ist natürlich immer so wenn man sagt ja das ist ein prophe"t oder das ist\* von g/ gott gesandt! denk ich mal oft so dass man dann die anderen leute erstmal abgeschreckt sieht! ja erzählst wieder von gott und so weiter- ja dann schickt ihn meistens die leute so in die schublade und sagt! ja das ist halt von go"tt ja ok das sind die" leute die sowie so ein bisschen /spinner sind/*  
 I: /LACHT/  
 W: (LACHEND) *sie hören stimmen und so*  
 H, W, I: LACHEN  
 L: *die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten und so und\* so naja und so realitätsnah sind sie nicht! aber ich denke mal dass ist vielleicht do"ch realitä"tsnäher als man denkt!*  
 [FK-BK 3/11]

L verwendet den Begriff „Spinner“, der von I schon als witzig markiert wird (sie lacht). W projiziert die Weiterführung der spaßigen Modalität durch einen von Lachen begleiteten Beitrag. Er steigert „Spinner“ semantisch durch die kategoriegebundene Aktivität von „Stimmen hören von etwas verrückten Menschen“. H, W und I belohnen die Steigerung mit Gelächter. L steigert Ws Punkt nicht weiter, sondern dreht den Prozess mit einem immer noch witzigen, aber semantisch niedriger liegenden Beitrag (*die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten*) um, da die Unterhaltung mit Gott die kategoriegebundene Eigenschaft von Betenden ist, die auf der Linie „Spinner-Verrückte-Beter“ am wenigsten extrem und daher weniger witzig klingt. Die Absteigerung ist schon der erste Schritt, die spaßige Modalität abklingen zu lassen und zur früheren Modalität zurückzukehren.

Die folgende Humorsequenz des K-BKs ist vom Gesichtspunkt des Humors schon untersucht worden:

- (144) B: *ja:1 wahrscheinlich nicht1 anderseits nicht1 anderseits eh diese leute waren an härte gewöh"nt1\* die waren nicht so\* weicheier /also/ (LACHEND) wa"s de"nn*  
 K: */LACHT/\*\* 'tschuldigung!*  
 B: *und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜSSLICH) ja! gott lie"bt eu"ch! er ist tota"l sü"ß*  
 Alle: LACHEN  
 B: (LACHEND) *<das hätte net so>*  
 F, K, B: */LACHEN/*  
 E: */dann hätte ich/ wahrscheinlich auch nicht hingehört!*  
 K: (LACHEND) *ich auch nicht LACHT*  
 B: (LACHEND) *tschuldigung*  
 E: *so softimäßig! /oder/*  
 F: */das/ war die version für die\* vierzehnjährigen mädels!*  
 K: *mhm /LACHT/*  
 B: */LACHT/(LACHEND) so dass ich dass er dass eine gewisse härte ist dabei!*  
 [K-BK 3/11]

Mit dem Begriff „Weichei“ ruft B bei K ein Lachen hervor, womit sie eine spaßige Modalität ansetzt. B stellt eine Pseudofrage (die doppelte Betonung weist mehr auf Irritation als auf eine echte Frage hin), deren ernsthafte Modalität durch das Gelächter relativiert wird. K nimmt die Frage auch als Tadeln wahr, da sie sich entschuldigt. Trotzdem bleibt die von K „angezündete“ Spaßmodalität in der Luft, weil B in ihrer nächsten Äußerung (*und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜSSLICH) ja! gott lie"bt eu"ch! er ist tota"l sü"ß*) Jesus eine Identität inszeniert, die in der ganzen Gruppe Lachen hervorruft. Eine süße Stimme würde Jesus eine kindische, teenagermäßige (möglicherweise auch eine homosexuelle) Identität zuschreiben, was natürlich für die Gruppe absurd und unakzeptabel ist, was sie in der folgenden Sequenz auch zu Wort bringt. B entschuldigt sich (möglicherweise für die Geschmacklosigkeit) allerdings lachend, was die Ernsthaftigkeit der Entschuldigung stark relativiert. E eskaliert die Sequenz an diesem Punkt mit einer Identitätskategorie weiter (*softimäßig*). In so fern ist das eine Steigerung, dass E die Kategorie explizit nennt, nicht nur, wie der Beitrag von B, andeutet. F steigert es weiter mit einer weiteren Kategorie (*die version für die\* vierzehnjährigen mädels*), die ihre Wirkung auch durch Explizierung erreicht. Die zwei Kategorien haben also die in der von B inszenierten Äußerung versteckten Identitäten expliziert. K und B belohnen die Eskalationen mit Lachen.

Durch die Formulierungsschwierigkeiten (*so dass ich dass er dass*) führt B die Sequenz in eine ernsthaftere Modalität zurück.

Die oben erfassten Bearbeitungsverfahren werden am häufigsten angewendet, um Kooperation mit anderen Sprechern auszudrücken. Kooperationsverfahren können auch oft als Sprungbrett zu anderen Handlungen gebraucht werden und/oder treten miteinander kombiniert auf.

### 3.3.5. Kooperative Strategien in kombinierter Form

Den meisten Bearbeitungsphänomenen gehen Hörersignale voran. Lob steht auch selten für sich allein, sondern wird mit Hörersignalen und/oder Bearbeitungen verbunden. In den oben genannten Beispielen erscheinen die Kooperationsverfahren ebenfalls nicht einzeln, sondern bestehen aus zahlreichen Elementen, wie im folgenden Beispiel;

- (145) L: *die auferstehung je"tzt schon!*  
 I: *mhm* (1)  
 L: *und\* eh ihr müsst auch nicht tra"uern das ist auch vielleicht die botschaft! also ihr müsst nicht unbedingt tra"uern er ist jetzt im reich gottes! deswegen hat er ihn auch auf/ auferweckt!*  
 I: *stimmt* (2) *das hab ich noch gar nicht so"\*gese"hen* (3) *dass also die ta"tsache das jesus lazarett auf/ (LACHEND) lazarus lazarett lazarus auferweckt aufweckt! ist ja:\* eine bestätigung! dessen was er vorher gesagt hat!* *halt eben /vers/* (4)  
 W: */mhm/* (5)  
 I: *SEUFZEND--in vers--*  
 W: *fünfund/zwanzig/* (6)  
 I: */fünfun/zwanzig und sechsundzwanzig! (7) also damit hat er so zu sagen bewiesen dass er recht hat! wenn er sagt ich bin die auferstehung und das leben! \*\*noch vor seiner eigenen auferstehung! \*4 \**  
 [FK-BK 2/3]

In dieser Sequenz erscheinen die Kooperationsstrategien in den folgenden Formen:

- (1) I trägt mit einem zur Kenntnis nehmenden Hörersignal bei (*mhm*), mit dem sie die Fortsetzung von Ls Redebeitrag fördert.
- (2) I äußert eine bestätigende Diskurspartikel (*stimmt*)
- (3) Diese Diskurspartikel steht in enger Verbindung mit einem impliziten Lob (*das hab ich noch gar nicht so"\*gese"hen*)
- (4) Dem Lob folgt eine Bearbeitung, die in diesem Fall Fokuswechsel beinhaltet.
- (5) W bestätigt (überlappend) Is Beitrag mit einem Hörersignal (*mhm*), wodurch sie ermutigt ist, das Rederecht zu behalten.

- (6) Das Seufzen und die langsame und mit Zahl nicht versehene Äußerung von „vers“ deuten auf eine Wortsuche bzw. Bibelverszahlsuche hin. Da Wortsuche eine konditionelle Relevanz etabliert, muss ihr eine Formulierungshilfe, in diesem Fall eine Zahl folgen.
- (7) I akzeptiert die Hilfe noch überlappend.

Die nächste Kooperationssequenz stammt aus dem K-BK:

- (146) B: *ich glaub dass du am anfang gesagt hast! dass du es ganz anders verstanden hast! es ist bestimmt auch dabei! oder vielleicht ist da's gemeint!*\* (1) *eh vielleicht gibt es eine andere bibelstelle wo da's\* anders geschrieben wird das ist\* was was wie ich gemeint hab! a"ber \*\**  
 F: *ich ich überlegt jetzt ja grad wo /ist jetzt der .punkt! /*  
 B: */<es ist was auch/ was po"sitives!> es ist halt was was klara (2) \*tschuldigung!* (3)  
 F: *das das hab ich schon verstanden! aber mit diesem licht! mm ein wa"rmes licht ist! und*  
 K: */nei"n/*  
 B: */nei"n/ (4)ich mein was a"nderes! dass es was enthüllt werden muss!*  
 F: *ja (5)*  
 B: *ist nix es ist nix\* nicht meine sü"nden praktisch! sondern zu zum beispiel die /dass die gute \*botschaft!/ dass es was gu"tes ist!*  
 K: */eine art verheißung/ (6)*  
 F: *mhm (7)*  
 B: *und das ist eben von dächern und\*\* geschrien wird!*  
 F: *\*ah ja! \* ja doch (8) jetzt wird's es wird jetzt stimmt jetzt ja! auch im zusammenhang mit dem späteren! \* (9) nicht vor de"nen fürchten die den leib töten! sondern von dem der einen in die hölle wirft! ja! \* ja ok und so in dem zusammenhang von dem ganzen abschnitt wird's mir auch klar! (10) \*3 \* also fürchtet euch nicht vor ih"nen de"nn was ihr mei"nt in deren angesicht eh eh n/ nicht wertvolles oder schlechtes zu tun! isch in wahrheit nicht! \*\* schlecht oder nicht wertvoll\* sondern isch es wert von den däi/ dächern\* gerufen zu werden! und fürchtet euch nicht vor de"nen! sondern fürchtet euch (E: mhm) vor dem (LACHEND) vor dem\* ja! \* der wirklich ja! /wahrheit!/ (K: />mhm</[11])*  
 [K-BK 3/14]

In diesem sehr interaktiven Beispiel wird eine Kooperationsstruktur verwendet.

- (1) B bezieht sich auf Ks Äußerung und gibt ihr ihrem eigenen gegenüber den Vorrang.
- (2) Auf Fs Fragestellung reagiert B unterbrechend. Sie bezieht sich dabei auf Ks Beitrag.
- (3) Die Entschuldigung Bs kann lokal nur für die Unterbrechung verstanden werden.
- (4) K und B lehnen gleichzeitig Fs Interpretation ab (*nei"n*) und B bietet eine Verständigungskorrektur an. Die gesichtsschonende Aktivität, die dabei

geleistet wird, ist die Erläuterung der Verneinung (*ich mein was a"nderes!*) und deutet den Fokus ihrer Interpretation an (*dass es was enthüllt werden muss!*)

- (5) F nimmt Bs Beitrag zur Kenntnis (*ja*) und ermutigt B, weiterzureden.
- (6) K ergänzt Bs Beitrag und produziert in einer Simultanpassage ein Synonym (gute Botschaft – Verheißung), wie es Thompson und Ford (1996) anmerken, als Erklärung von einem Sachverhalt an einen dritten Sprecher(F).
- (7) F nimmt es zur Kenntnis und fördert die Fortsetzung des Redebeitrags vom primären Sprecher (B)
- (8) F produziert bestätigende Diskurspartikeln (*ah ja! \* ja doch*)
- (9) Die bestätigenden Diskurspartikeln werden von einer sprecherbezogenen und impliziten Lobäußerung gefolgt: *jetzt wird's es wird jetzt stimmt jetzt ja! auch im zusammenhang mit dem späteren!*\* F erkennt dabei Bs Beitrag an, weil jetzt das für F bestehende Problem gelöst worden ist.
- (10) F führt Bs Beitrag weiter und stellt ihn mit seinem Problem in Zusammenhang. F liefert positiv wertende Diskurspartikeln *ja ok* und äußert die Paraphrase des bereits ausgesprochenen impliziten Lobes und der Bestätigung der Problemlösung *und so in dem zusammenhang von dem ganzen abschnitt wird's mir auch klar!*
- (11) K gibt ein leises, abschließendes Hörersignal

Die folgenden Regelmäßigkeiten sind somit zu beobachten: Bestätigende Hörersignale fördern den Redebeitrag des primären Sprechers und ermutigen ihn, seine Rede fortzusetzen. Positiv bewertende Diskurspartikeln sind daran erkenntlich, dass ihnen ein Lob (implizit oder explizit) folgt. Lobäußerungen stehen in diesen Beispielen nicht ohne Bearbeitung.

Es ist an den beiden Beispielen zu beobachten, wie komplex Kooperationen sein können. Es kommt nicht selten vor, dass konkurrierende Verfahren sich auch in eine Sequenz einschleichen, in der die Teilnehmer sonst sehr stark kooperieren (wie z.B. das Hörersignal

von E gegen Ende von Fs problemlösenden Beitrag, das nicht an einem TRP, sondern viel früher erfolgt und wahrscheinlich bei der Beendigung des Beitrags eine Rolle spielt).

Die oben vorgeführte längere Analyse enthüllt vieles von den konfessionellen Unterschieden der Identitäten der beiden Gruppen. Im K-BK bezeugen die Gespräche, dass die Mitglieder zwar weniger durch kurze Bestätigungen aber dafür mehr längere bearbeitende Redebeiträge kooperieren. Die Teilnehmer des FK-BKs produzieren mehr kürzere bestätigende Rückmeldungen und verwenden auch alle Formen der Bearbeitung, allerdings seltener und in weniger langen Sequenzen als die Sprecher des K-BKs.

Im nächsten Kapitel werden die dissenten bzw. unkooperativen Strategien in den beiden Gruppen untersucht.

### 3.4. Unkooperative Aktivitäten

Die grundlegende Frage, die sich an diesem Punkt stellen lässt ist, ob dissente bzw. unkooperative Aktivitäten (Widersprechen, Vorwerfen, Tadeln) als Untergruppe der Kooperationsstrategien betrachtet werden können oder nicht. Wie es im letzten Abschnitt mehrfach zu beobachten war, erwachsen aus Kooperationsstrategien nicht selten Widersprüche. Außerdem wird bei dissenten Sequenzen ein hoher Grad an Dialogizität und Mitarbeit unterstellt. Trotzdem gibt es einen konstitutiven Unterschied zwischen Strategien der Kooperation und denen des Dissenses: Während Kooperation auf Verständigung mit dem Gesprächspartner und Bewahrung seines Gesichts abzielt, bezwecken unkooperative Verfahren kein gemeinsames Handlungsziel und wollen das Face des Gesprächspartners nicht retten; der Sprecher strebt an, sein eigenes Ziel ohne Rücksichtnahme auf die anderen Sprecher zu erreichen (Schank und Schwitalla 1987: 69).

In natürlichen Gesprächen können unkooperative und konfliktäre Sequenzen über die Gesprächshandlungskomplexe und Sachverhaltsdarstellung hinaus gehen und das ganze Gespräch und den Gesprächstyp bestimmen (siehe Konfliktgespräche), sie können aber ebenso nur einzelne Gesprächsabschnitte und Handlungen beanspruchen. Von keinem der



Bibelkreise kann man behaupten, dass sie Konfliktgespräche führen, trotzdem sind Konfliktsequenzen in beiden präsent.

Im folgenden Abschnitt wird die Mesostruktur, also dissente Handlungskomplexe, vorgestellt.

### 3.4.1. Unkooperative Einzelhandlungen

Die einzelnen Strategien der Unkooperativität (Schank und Schwitalla 1987) tragen neben den unkooperativen Handlungskomplexen zu unseren Kenntnissen über die Kommunikationsporträts der Bibelkreise auch wesentlich bei, da die hier entstandenen gruppenspezifischen Einzelregeln zur „Strafe“ innerhalb den Gruppen zum Vorschein kommen. Ihre Funktion wird von Bublitz folgendermaßen zusammengefasst:

One can easily conceive of the secondary speaker in everyday conversation resorting to certain reactive speech acts to make it quite clear that he does *not* agree with the primary speaker's assumptions, assessments and attitudes, that he does not share his position and in consequence does not support him, but on the contrary, that expresses his deviant and divergent position (1988: 249).

Im Folgenden werden die unterschiedlichen von mir getrennten drei Kategorien von unkooperativen Aktivitäten vorgestellt: auf der Ebene der Gesprächsorganisation, der Äußerungsgültigkeit und auf äusserungsinhaltlicher Ebene auftreten kann.

#### Unkooperativität in der Gesprächsorganisation

1. Keine zur Kenntnis nehmenden Hörersignale
2. Keine Bearbeitung des vorangegangenen Beitrags
3. Nicht gebilligter Modalitätswechsel
4. „Aggressiver“ Fokuswechsel
5. Ablehnung der fremdbestimmten Handlungsvorgabe
6. Zeitauszögerung

#### Zurückweisung der Gültigkeit der vorangegangenen Äußerung

- ❖ Sich dumm stellen
- ❖ Kein gemeinsamer Ausgangspunkt

#### Zurückweisung des Sachverhalts der vorangegangenen Äußerung

- Fremdreparatur

- Den Sachverhalt als absurd/unakzeptabel erklären
- Sachverhalt als redundant erklären
- Zweifel
- Relevanzrücksetzung
- Kritik/Rückfragen mit kritischer Funktion
- Widerspruch (Da Widerspruch schon eine gewisse Bearbeitung voraussetzt, ist seine Rolle nicht eindeutig unkooperativ; Er kann auch in gewissen Kontexten wie z.B. Aushandlungssituationen zur Klärung dienen.)

### 3.4.1.1. *Unkooperativität in der Interaktionskonstitution*

Unkooperativität in der Interaktionskonstitution bedeutet, dass die Teilnehmer sich in den unterschiedlichen Gesprächshandlungen, Handlungskomplexen, Modalitäten, Sachverhaltsdarstellungen oder Gesprächsidentitäten nicht unterstützen und die Reziprozitätsgrundlage verletzen. Wenn z.B. ein Sprecher dem Anderen nicht signalisiert, dass er zuhört, also keine solchen Diskurspartikeln liefert, wird der Sprecher nicht aufgefordert sein, seinen Redebeitrag fortzusetzen. Oder wenn ein Sprecher eine spaßige Modalität initialisiert, aber sie von keinem anderen Sprecher wahrgenommen und akzeptiert wird, erreicht er sein Handlungsziel nicht, weil die anderen Sprecher ihm gegenüber sich unkooperativ verhalten. In den folgenden Abschnitten werden die unterschiedlichen Strategien der Unkooperativität in der Gesprächsorganisation untersucht:

#### 3.4.1.1.1. *Keine Förderung des Redebeitrags des anderen Sprechers*

Der Turn des anderen Sprechers kann, wie im vorigen Abschnitt besprochen, z.B. durch Hörersignale gefördert werden. Hörersignale oft begleiten die Redebeiträge aber nicht, da der primäre Sprecher keine Ermutigung braucht oder weil sein Rederecht ohnehin als gesichert gilt.\* In anderen Fällen wird kein Hörersignal von der Zuhörerschaft produziert, damit der primäre Sprecher seinen Redebeitrag nicht fortsetzt. Diesen Unterschied kann man

---

\* Zum Zusammenhang zu längeren, gesicherten Redebeiträgen und unnötigen Hörersignalen merken Keppler und Luckmann das Folgende an: „The interplay of utterances, invitational pauses and ‚behavioural tokens‘ does not cease entirely but is supplemented by the characteristic ‚sink in‘ pauses on the part of the speaker and, correspondingly, the avoidance of superficial ‚receipt‘ signals on the part of the listener. Dialogue can be maintained in the silences, too“ (1991: 163).

erstens beim Gesprächsverhalten des primären Sprechers feststellen (Hält er Pausen? Paraphrasiert er sich? Versucht er in irgendeiner Weise aus dem Publikum Zustimmung und Bestätigung hervorzurufen?), zweitens können Signale in den Folgehandlungen der anderen Beteiligten beobachtet werden (Wird in irgendeiner Form Ablehnung ausgedrückt?). Im folgenden Beispiel gilt die Intention der Sprecherentmutigung:

- (147) **B:** *ich ich glau/ ich ich me"rk es! eh bei dem wort freu"dig! des ist wo des wirklich merk was du meinst ist bei dem wort freu"dig! das er ihn\* freudig ich weiß nicht wie es in der griechischen übersetzung oder nicht das ist das original (M: cairw also\* freudig mit freude mi"t freude) keine bedeutung mi"t freu"de das i"st es! des ist dieses weil jeder kann doch ja" sagen! das ist net he na ja: komm! eh (LACHEND) öhö (M: passt so <aber> ja pa"sst scho ich werd's irgendwie schaffen aber des des des mit begei"sterung ihn aufzunehmen des ist es! vielleicht*  
**M:** *ja aber man kann freude haben weil jemand sich ge"ehrt fühlt! oder erwäh"lt und das andere ist freude am am dass dass er erwählt ist! und das was anderes ist mit freude dass er erlö"st oder oder er wie heißt das \*dass er das hei"l er bekommen hat- das ist andere freude! >also ich weiß<aber das ist <das ist>*  
 [K-BK 1/6]

Dass B sich bemüht, ihre Zuhörerschaft zur Aktivität und Bestätigung zu bringen und ihr Einverständnis zu gewinnen ist daran erkenntlich, dass sie

- 1) ihnen Aufgaben gibt, um durch die konditionelle Relevanz Rückmeldung zu sichern: *ich weiß nicht wie es in der griechischen übersetzung*
- 2) sich selbst korrigiert, damit sie „bloß nichts falsches sagt“, sucht also Konsens: *oder nicht das ist das original→keine bedeutung←*
- 3) sie stuft die Relevanz ihrer Aussage zurück, womit sie auch Vorrang gibt:
- 4) sie paraphrasiert ihren Punkt
- 5) sie führt eine spaßige Modalität ein: *das ist net he← na ja: komm! eh (LACHEND) öhö (M: passt so <aber> ja pa"sst scho ich werd's irgendwie schaffen*, womit sie Applaus von ihren Zuhörern ernten kann.

Durch die vielen Reformulierungen, versucht B eine (möglicherweise positive) Reaktion von den Zuhörern zu sichern.

An der Reaktion des Rezipienten M wird klar, dass B sein Einverständnis nicht gewonnen hat, von daher ist es eindeutig, dass es sich bei dem Entzug der Rezeptionssignale um ein unkooperatives Verfahren handelt.

Im FK-BK kommen in dieser Hinsicht unkooperative Stellen auch öfter vor:

- (148) **W:** *die eine idee die i"ch hatte† w/ was ich gern\* so als als rausforderung†\* vielleicht mit\* eh mitreinbringen würde†\* dass dass ehm\* vielleicht jeder von uns mal so sachen\* probie"rt† in der gruppe sag ich mal†\* also da dass wir zum beispiel einen plan aufstellen und sagen† ok wir möchten in den nächten\* vier wochen† sag ma mal\* folgende the"men behandeln†\* oder nehmen wir uns\* ehm ein buch in der bibel vor†\* und sagen dann ok rundum†\* können wir ja dann mal ein thema\* sich vor/ also vorbereiten praktisch†\* fragen dazu überlegen† sich\* überlegen leute damit beschäftigen†\* und eh dann einfach so\* die bi"belarbeit da am abend\* gestalten†\* oder eh die musi"k aussuchen† oder so sachen irgendwie†\* in der hinsicht also\*\* **ihr habt ein bisschen ahnung dass ich dass ich glaub ich zu o"ft\* die die themen ausgesucht habt und das ehm (LÄCHELND) soll sich nicht monopolisie"ren irgendwie† das das find ich glaub ich nicht gut† also\* weiß ich nicht** der weitere blick geht eigentlich dahin†\* von den von den gruppen ehm\* wir werden potentiell alle\* neue gruppen\*leiter so zu sagen† also\* nicht als als als dru"ck† oder so† so als als\* fe"rziel so zu sagen† **ja† lass mich von gott\* trenieren† eh rausfordern† vielleicht\* ein bisschen \*oder entdecken einfach† (LACHEND) also überhaupt wie der adrien plass schreibt ist mal ganz gut eine andere perspektive\*als unsere bekommen† oder du hast glaub ich auch gesagt† als du bei... angefangen hast eh\*zu zu\* leiten oder zu unterrichten– wie plötzlich wie\* eigenartig das ist wenn man eine frage stellt und keine antwort kommt oder solche sachen† LACHT***
- I:** (LACHEND) *na ja wo es früher normal war (LACHEND+TIEFERE STIMME) hab ich hab kein bock er soll davon qua"tschen† (LACHEND) wenn du dann da vorne bist der quatschen soll dann findest's nicht lustig† LACHT\*...natürlich nicht LACHT) ja: \*\**
- W:** *also würde auch mal vorschlagen also\* schritte zu zu versuchen† oder auch zum beispiel wie da so diese sache ein bisschen aufleben zu lassen wir beten\* fü"reinander entweder in kleineren gruppen oder mit so\* mit dem heißen stuhl† dass wir sagen† ok wir\* kucken auch ob gott uns was\* oder wir ja bri"ngen uns in die situation dass das gott uns auch sa"chen\* zeigen kann† prophetisch† für andere† ehm so dinge† dacht ich mir dann ein bisschen†\* ja† \*6\* uns gegenseitig ein bisschen rauszu/ rauszufordern† LACHT ja†\* ok†*
- [FK-BK 4/13]

In diesem Beispiel tadelt W die Teilnehmer seiner Gruppe für ihre Passivität, die dabei weder Hörersignale der Bestätigung noch der Kenntnisnahme leisten. Dass W doch gerne die Zuhörer zur Bestätigung und zum Einverständnis bringen will, erkennt man

- 1) an mehreren TRPs, die alle für einen möglichen Sprecherwechsel Gelegenheit bieten könnten (z.B. *die bi"belarbeit da am abend\* gestalten†\* oder eh die musi"k aussuchen† oder so sachen irgendwie†\* oder wir werden potentiell alle\* neue gruppen\*leiter so zu sagen† also\* nicht als als als dru"ck† oder so†*)
- 2) an der expliziten Einbeziehung von I: *oder du hast glaub ich auch gesagt† als du bei... angefangen hast eh\*zu zu\* leiten oder zu unterrichten–*
- 3) W äußert seine Unzufriedenheit mit der Passivität der Teilnehmer ganz explizit: *wie plötzlich wie\* eigenartig das ist wenn man eine frage stellt und keine antwort kommt oder solche sachen† LACHT*

In diesem Beispiel wird das unkooperative Verhalten der anderen Beteiligten sogar thematisiert. Natürlich gilt die Passivität nicht nur für die Mängel an Hörersignalen, sondern auch von anderen Aktivitäten, die von W zur Sprache gebracht werden.

#### 3.4.1.1.2. Keine Bearbeitung des vorangegangenen Beitrags

Die größte Strafe und die stärkste Unkooperativität bestehen darin, einen Beitrag ohne jegliche Bearbeitung zu lassen. Die allerstärkste Form tritt dann auf, wenn dabei auch keine gesichtsschonenden Maßnahmen angeführt werden (z.B. keine Erlaubnis zum Fokuswechsel, keine Kenntnissnahme, keine Bestätigung, keine Entschuldigung). Für diese Strategie kann u.a. auch (149) aufgebracht werden: Nach dem kürzeren Beitrag von I wechselt W gleich den Fokus:

- (149) **W:** *rückblickend auf die\* auf die gruppe†\* was würdet ihr da\* für ein fazit ziehen und eh also auf die hausgruppe†\* für das für das\*\* letzte jahr und so als ausblick auf das\* auf das neue†*  
*\*6\* oder →würdet würdet ihr sagen es ist noch—\* ehm\* veränderung möglich† oder\* verbesserung oder† wo\*\* was was an themen die vielleicht wichtig werden könnten— \*23\**  
 [FK-BK 4/11]

W stellt zwei Fragen hintereinander, was die Aufhebung der konditionellen Relevanz signalisiert. Normalerweise, nach der Regel der konditionellen Relevanz, müsste eine Antwort folgen. Anstatt dessen kommt zuerst eine 6 sekundige und dann eine 23 sekundige Pause.

Im folgenden Beispiel wird die konditionelle Relevanz einer Frage wieder nicht beachtet:

- (150) **H:** *man kann doch nicht alle: die ste"rben auf der erde wieder au"ferwecken— in jesu namen! also es gibt schon\*\* warum hat er da"s zugelassen dann jesus warum hat er sie dann—\*\**  
**S:** *ich hätte au"ch nichts dagegen / ein wunder zu sehen/*  
**I:** *welchen vers mei"nst du† wo*  
 [FK-BK 2/2]

Die Aussage Ss wird vom nächsten Sprecher, also von I, nicht bearbeitet; da sie keinen Fokuswechsel markiert und eine Frage stellt, ist davon auszugehen, dass sie einen dritten Sprecher adressiert.

Obwohl dieses Phänomen auch im K-BK präsent ist, erscheint es im FK-BK viel häufiger. Im K-BK kommen unbearbeitete Redebeiträge zwar auch vor, aber in den meisten Fällen in Begleitung einer gesichtsschonenden Aktivität, wie im nächsten Beispiel:

- (151) **B:** *aber dann wird es sehr sehr sehr schön! mit diesen spatzen! es ist dann\* wie viel wert ich ihm\* bin! und*  
**F:** *vielleicht kann ich nochmal zurückgehen! auf sechsundzwanzig!*  
**B:** (LACHEND) *ja*  
 [K-BK 3/13]

Statt der Bearbeitung wird eine negative Höflichkeitsstrategie angewendet, die der Bitte um Erlaubnis, den Fokus zu wechseln, und B gibt ihm die Erlaubnis.

Im FK-BK gibt es auch ein ähnlich strukturiertes Beispiel:

- (152) **I:** *also aber wenn dann\* jemand der dich nicht kennt sagt! ich glaub ehm\*\* das und das ist\* also\* das das solltest du ma"chen und der weiß ja nicht dass du mit dem geda"nken spielst ist dann natürlich eine super ermutigung! \*und ja>*  
**W:** *darf ich mal ein stück zurückgehen\* bevor ich anfang! jetzt es für andere leute zu hören!*  
 [FK-BK 3/5-6]

Is Betrag wird von W nicht bearbeitet, aber er markiert seinen Fokuswechsel mit einer Pseudo-Bitte um Erlaubnis. Dass es sich um eine Pseudobitte handelt, ist daran zu erkennen, dass kein Wandel in der Intonation eintritt; es wird nur eine ganz kurze Pause gehalten. Es kommt dementsprechend keine Reaktion. Natürlich wäre es in (151) auch nicht präferiert gewesen, die Erlaubnisbitte abzulehnen, aber zumindest hätte B die Gelegenheit dazu gehabt.

Die Tatsache, dass Redebeiträge im FK-BK weniger bearbeitet werden, deutet entweder darauf hin, dass lange Diskussionen und thematisch einheitliche Sequenzen kein Ziel des Gesprächstyps ist.

#### 3.4.1.1.3. Nicht gebilligter Modalitätswechsel

Nur für einen Sprecher ist es nicht möglich, die Modalität einer Gesprächssequenz zu ändern, und eine aggressive Initiation kann auch zu Konflikten führen. Müller entwarf ein Modell zum Ablauf des Modalitätswechsels, aus dem eindeutig hervorgeht, dass er ohne die Mitarbeit der anderen Teilnehmer nicht ausführbar ist:

[...] der Hörer ist dazu gezwungen, an Stellen der Wechselmarkierungen durch den Sprecher in irgendeiner Weise zu reagieren und damit

- den Wechsel als ‚bemerkt‘ zu indizieren, und um gleichzeitig
- seine Bereitschaft kundzutun, die veränderte Modalität behandlingsschematisch mitzutragen, bzw. um
- anzuzeigen, daß er den Modalitätswechsel an dieser Stelle nicht akzeptiert.

Der letzte Fall ist als Interaktionskrise einzuschätzen, die entweder implizit– etwa durch nochmaligen Wechsel zu vorher geltenden Modalität– oder explizit– etwa durch metakommunikative Formulierungen des Typs ‚jetzt aber mal im Ernst...‘ bereinigt werden muss (Müller 1983: 291).

Beim Scheitern der Einführung von spaßiger Modalität, wird oft nur vom Sprecher sonst aber von keinem weiteren Teilnehmer gelacht. Dieses Phänomen ist schon im Abschnitt 3.2.2. behandelt worden. Obwohl auch die Einleitungen anderer Modalitäten abgelehnt werden können, gibt es in meinem Korpus außer der Ablehnung der spaßigen Modalität keine Belege dafür.

Anhand des folgenden Beispiels wird das oben dargestellte Modell von Müller demonstriert:

- (153) *K: bin ich damit überhaupt gemeint? kommt ihr alle zu mir die euch plagt gehör ich dazu? ja:–\* vielleicht schon! LACHT\* (LACHEND) was gibt's dann! />ja! </*  
*B: /weiß/ ich schon es klingt sehr beruhigend! ihr/ dass es\* die ihr euch plagt! und schwere lasten zu tragen habt*  
 [K–BK 4/19]

K initiiert einen Versuch, die Modalität zu wechseln, aber da keine dementsprechenden Rückmeldungen erfolgen, gibt er das Rederecht ab. Schon die Rederechtabnahme mit der leise ausgesprochenen Diskurspartikel führt die Sequenz in die vorangegangene Modalität zurück, und so muss B sich keine Mühe mehr machen, dasselbe zu tun.

Das nächste Beispiel könnte evtl. (als Experiment) als Beleg für den erfolglosen Wechsel zur Tadelmodalität dienen:

- (154) *W: oder so sachen irgendwie! \* in der hinsicht also\*\* ihr habt ein bisschen ahnung dass ich dass ich– glaub ich zu o"ft\* die die themen ausgesucht hab! und das ehm (LÄCHELND) soll sich nicht monopolisie"ren irgendwie! das das find ich glaub ich nicht gut! ehm so dinge! dacht ich mir dann ein bisschen! \* ja! \** [FK–BK 4/13]

Obwohl W mit sehr ausgeprägten negativen Höflichkeitsstrategien arbeitet, stellt er trotzdem eine besonders ernsthafte Modalität der Tadel her, worauf die Zuhörer mit Stille reagieren. Die Frage ist, wann die Teilnehmer diese Modalität stärker mitkonstruieren: wenn sie

schweigen oder wenn sie sich für ihre „Missetaten“ entschuldigen? Meiner Meinung nach, können beide Aktivitäten Mitarbeit signalisieren, obwohl das Schweigen nicht nur die einzige konditionell relevante Reaktion auf Tadeln ist. (Schweigen kann auch die konditionelle relevante Reaktion z.B. auf eine Ankündigung sein.)

Nach dem dissidenten Verhalten in der Modalitätskonstitution werde ich mich nun auf die Unkooperativität im Fokuswechsel konzentrieren.

Der nicht gebilligte Modalitätswechsel erscheint in beiden Kreisen, allerdings ist er im FK-BK ein häufigeres Phänomen, was wieder die mangelnde Mitarbeit kennzeichnet.

#### 3.4.1.1.4. „Aggressiver“ Fokuswechsel

Fokuswechsel verlangt eine Markierung (Kallmeyer 1978), allerdings gibt es vom Gesichtspunkt des Face-Managements wohl Gradierungen. Ob einem Fokuswechsel „deutliche Abwahlmanifestationen“ (Kallmeyer 1978: 218) vorangehen, ist nicht nur die Frage der Problematizität, wie Kallmeyer behauptet: vieles ist abhängig von den verschiedenen Aspekten des Kommunikationsporträts der jeweiligen sozialen Welt. Einige Beispiele aus dem FK-BK für „aggressiven“ Fokuswechsel sind die nächsten:

- (155) I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben-*  
 S: *meinst du jetzt von dir in deiner person als eh noch ni"cht christ† oder als chri"st-\*\**  
 I: *ja ich stell noch einmal meine fra"ge*  
 [FK-BK 1 / 1]

In diesem Beispiel wird die Abwahl des Fokus von S signalisiert, auf ihre Verständnisfrage kommt keine Antwort, und es werden keine gesichtsschonenden Strategien angewendet, was in diesem Fall durch die konditionelle Relevanz der Frage besonders markant wird.

Im K-BK kommen öfter signalisierte, aber nicht mit Höflichkeitsstrategien versehene Fokuswechsel vor, die meistens mit Unterbrechungen in Verbindung stehen:

- (156) F: *wir gottes ki"nder! das heißt die spur diese verbindung ist vom\* grund auf an*  
 N: *mhm*  
 F: *mm ihr kennt ja diese paradiesische geschichte†*



**N:** *ja aber irgendwie dann haben wir da haben da da das bedürfnis! \* irgendwann auch eh\* zu einer zu einer traditio"n zu gehören! also im sinne da sind wir potentiell! \* ja*  
 [K-BK 2/10]

Hier wird ein gegenteiliger Fokus durch die „ja–aber“ Struktur (Kallmeyer 1978: 216) (siehe Abschnitt 2.1.) eingeleitet. Der alte Fokus (jeder ist in Verbindung mit Gott) von F wird dem neuen Fokus (wir haben das Bedürfnis, einer Tradition zu gehören) gegenüber gestellt. Das Gesicht des F wird dabei nicht berücksichtigt.

Fokuswechsel kann auch die Rückkehr zum alten Fokus bedeuten, wie im folgenden Beispiel:

- (157) **B:** *ich das kann ich mir kaum vo"rstellen dass er in dieser situation ne"n sagen kann*  
**F:** *nach unserer \* vorstellung von gesellschaftlicher ordnung*  
**B:** *nei"n er hat schon jesus hat an diesem punkt wahrscheinlich ein großes ansehen genossen!*  
 [K-BK 1/3–4]

In diesem kurzen Abschnitt erfolgen zwei Fokuswechsel und es werden dabei zwei Foki realisiert. F verändert den Fokus und leitet ihn mit der Herstellung eines gemeinsamen Ausgangspunkts ein (*nach unserer \* vorstellung von gesellschaftlicher ordnung*), von dem B sich mit einer Unterbrechung und der Partikel *nei"n* abwendet, und zwar ohne Berücksichtigung des Fokus Fs. Das könnte man als aggressiven Fokuswechsel bezeichnen.

In beiden Kreisen gibt es Beispiele für aggressive Fokuswechsel, allerdings sind sie von der Natur her unterschiedlich: Im K-BK ist die Dialogizität so heftig, dass sie oft mit Unterbrechungen verbunden sind und werden von mehreren Teilnehmern realisiert, aber von der Leiterin weniger. Im FK-BK kommt es nur in Dienst eines Zieles vor, und wird meistens unter den Leitern gegenüber praktiziert, wie auch Beispiel (157).

Im Folgenden wende ich mich der Unkooperativität in der Handlungskonstitution zu.

#### 3.4.1.1.5. Ablehnung der fremdbestimmten Handlungsvorgabe

Die fremdbestimmte Handlungsvorgabe abzulehnen bedeutet, die konditionellen Relevanzen der Handlungen nicht wahrzunehmen. (Diese Strategie kann natürlich bei Handlungspaaren vorkommen, sonst gibt es eine fast freie Handlungswahl (Einer Erklärung kann eine Rückfrage, eine Bearbeitung, eine Flaute, ein Vorwurf, usw. folgen). Wenn

allerdings die konditionelle Relevanz verletzt wird, werden einige feste Regeln der Gesprächsorganisation und der Handlungskonstitution (z.B. statt der Frage–Antwort–Abfolge die Realisation eines Frage–Frage–Ablaufs) gebrochen. Im Korpus des FK–BKs finden wir zwei Belege für dieses Phänomen. Erstens das multifunktionale Beispiel der Sequenz zwischen T und L:

- (158) T: *ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
 L: *i"cht*  
 [FK–BK 3/8]

Die Handlungsvorgabe ist eine Aufforderung an L, eine bestimmte Geschichte zu erzählen. Die konditionelle Relevanz würde eine Erzählung verlangen, die aber hier zur selbstbestimmten Handlung der Fragestellung wird. (Die konditionelle Relevanz wird später durch eine Ersatzantwort erfüllt.)

Im zweiten, auch sehr multifunktionalen, Beispiel findet sich ein ähnliches Phänomen:

- (159) I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben–*  
 S: *meinst du jetzt von dir in deiner person als eh noch ni"cht christ! oder als chri"st–\*\**  
 I: *ja ich stell noch einmal meine fra"ge*  
 [FK–BK 1/1]

S adressiert I mit ihrer Frage, worauf I nach der Regel der konditionellen Relevanz mit einer Antwort reagieren sollte. Sie tut es aber nicht (auch später nicht), sondern insistiert darauf, dass die Gruppe ihre ursprüngliche Frage beantwortet.

Ein Beispiel kann auch aus dem Korpus des K–BKs herausgegriffen werden:

- (160) F: *das ist auch eine frage die ich mir schon oft gestellt habe was ist mit mit natu"r\*be/ mit naturvölkern\* irgendwo die niemals mit dem wort –so wie wir das kennen– in in in kontakt kommen!*  
 K: *so weit muss man gar nicht ge"hen! ich mein man muss nur ja eh eh in deutschland oder auch sonst wo ihr alle (LACHEND) herkommt gibt es auch genug\* orte wo einfach der glaube nicht in der form gele"bt wird! oder wo wo\* ja wo also ich denk wenn meine eltern nicht so so gläubig wä"ren! und darin selber so tief verwurzelt wär dann wär ich wahrschein noch nicht wär ich nicht hie"r! (N: mhm) dann da gibt es einfach menschen die unterschiedlich viel cha:ncen oder unterschiedlich viel konta"kt mit diesem glauben!*  
 [K–BK 2/10]

Fs Handlung ist eine Fragestellung bzw. Problematisierung, worauf die konditionell relevante Reaktion „Lösungsvorschlag“ bzw. „Bearbeitung“ im Sinne von Bestätigung oder Steigerung

sein sollte; K bearbeitet zwar kurzfristig Fs Redebeitrag (*so weit muss man gar nicht gehen!*) steigert ihn aber mit Hilfe einer Erweiterung (nicht nur die Naturvölker, sondern auch unsere Welt) ab und die Bearbeitung wird nur zum Sprungbrett zum Fokuswechsel, der durch *ich mein* markiert wird. Da die Handlungsvorgabe (Lösungsvorschlag bzw. Steigerung) nicht erfüllt wurde, wurde die Gültigkeit der Fragestellung vorübergehend weggenommen. Der Rezipient, F, war daher gezwungen, die Gültigkeit mit der nächsten Sequenz neu zu schaffen.

Die Handlungskonstitution und die Gesprächsordnung kann man auch auf andere Weisen, z.B. mit Hinauszögern verletzen.

#### 3.4.1.1.6. Hinauszögern

Das von Schank und Schwitalla als „Filibustern“ (1987: 73) bezeichnete Phänomen verhindert, dass sich das Gespräch in eine vorgegebene Handlungsrichtung entwickelt. Wie das folgende Beispiel belegt, kann das, je nach Geduld der jeweiligen Sprechergruppe, sehr lange dauern. In meinem Korpusbeleg verbindet sich die Zeitverzögerung mit der Strategie des „sich dumm stellen“. (Wegen der extensiven Länge des Transkripts vgl. Abschnitte FK–BK 3/8–11 im Anhang.)

Hier verzögert L die die Entwicklung mit verschiedenen Methoden: Zuerst stellt er sich in Reaktion auf Ts Frage dumm und tut so, als ob er nicht wüsste, was für eine Heilung er am vorigen Donnerstag erfahren hat. Damit zwingt er T, ihm das zu erklären. Wenn die Erklärung vollständig ist, also die Möglichkeit, die Zeit hinauszuzögern ausgeschöpft ist, muss L eine andere Technik anwenden: Er gibt also eine Ersatzantwort\* (Kallmeyer und Schmitt 1996: 63), die vom Standpunkt der Frage Ts irrelevante Geschichten beinhaltet, die alle den Fokus demonstrieren: Man soll auf seine innere Stimme hören. Dabei genießt er die Mitarbeit von anderen Teilnehmern (hauptsächlich von W und D). Wenn er zu einem TRP kommt (*eh das war vielleicht auch der erste schritt! vielleicht auch der erste schritt zu\*\**

---

\* Nach der Definition von Kallmeyer und Schmitt: „Die Ersatzantwort ist ambivalent in dem Sinne, als sie einerseits noch Bezug nimmt auf die vom anderen gesetzten Handlungsvorgaben, andererseits aber zeigt, daß der Sprecher anders fortsetzt, als vom Vorgänger vorgesehen, und insofern auch schon Teil des selbstbestimmten Handelns ist“ (1996: 63).

*anders zu werden!* \* *also umzukehren!*), markiert T einen Fokuswechsel suprasegmental mit *ehm*, den L auch als solchen wahrnimmt: *aber das jetzt mit / donnerstag! / ja also donnerstag hat der ... gesagt ehm ich*, womit L die ursprüngliche Frage zwar berücksichtigt, aber zunächst kurz abwickelt. Insgesamt hat L 4 Minuten und 40 Sekunden das Gespräch von der von T angegebenen Richtung abgelenkt.

Das ist die einzige Instanz für das Hinauszögern im Korpus, was darauf hindeutet, dass in keiner der Gruppen eine Notwendigkeit besteht, solche indirekten unkooperativen Strategien oft anzuwenden.

Unkooperativität ist nicht nur auf der Ebene der Interaktionskonstitution, sondern auch auf der Ebene der Handlungsgültigkeit erkennbar.

#### **3.4.1.2. *Zurückweisung der Gültigkeit der vorangegangenen Äußerung***

Thomas Spranz–Fogasy (1986) rechnet diese Gruppe der unkooperativen Strategien zu den Widerspruchstechniken. In der vorliegenden Arbeit beschränke ich die Bedeutung von „Widerspruch“ auf sachverhaltsbezogene Äußerungen, die erst im nächsten Abschnitt (3.4.1.3.) diskutiert werden. Im Folgenden werden unkooperative Verfahren behandelt, in denen der Sprecher den Existenzanspruch und die Relevanz der vorangegangenen Äußerung auf der Ebene der Sachverhaltsdetails in Frage stellt, wodurch, meiner Meinung nach, sogar ein höherer Grad an Unkooperativität erreicht wird. Es wird damit die aus der Interaktionskonstitution bekannte Reziprozitätsgrundlage (siehe TEIL III/3.2.6.) in ihren Grundprinzipien erschüttert, da sich die in der Kooperation übliche gegenseitige Unterstellung in mehreren Hinsichten als unbegründet erweist.

Die erste Technik, die hier besprochen wird, ist die Thematisierung unterschiedlicher Ausgangspunkte der Beteiligten.

### 3.4.1.2.1. Thematisierung verschiedener Ausgangspunkte

Im nächsten Beispiel geraten die Interaktanten in eine Diskussion über einen grundlegenden Punkt in ihrer Glaubensauffassung, wodurch die unterschiedlichen Ausgangspunkte explizit werden.

- (161) **B:** *des einfach eine menschen eine menschliche haltung die man entweder hat oder nicht hat! (F:eh) es gi"bt leute die aus irgendeinem grund\* ha"rt sind\* und und ni"x hören–*  
**N:** *aber das ist das ist un"fa"r ge/ ge/gen .../(K:/eben/) /das ist das ist/*  
**B:** */ist unfair/ **wer hat gesagt/ dass es fair sein wird***  
**N:** *das ist also aufgrund dieses gedanken gibt es gibt es also eh die meinung†\* dass die menschen nicht\* gleich sind†\* das wort anzunehmen!*  
**B:** *aber das i"st die realität*  
**N:** *ja gu"t aber das ist nicht also das kann nicht also nach dem also das kann nicht also das ge"ht nicht also nach dem was die bibel sagt*  
**B:** *doch es ist gnade*  
 [K–BK 2/8]

Schematisch könnte man die Sequenz folgendermaßen darstellen:

B	N
1. These: schwarz–weiß, hören–nicht hören	2. Widerspruch und Kommentar: unfair
3. <i>wer hat gesagt/ dass es fair sein wird</i>	
4. Argument: Realität	5. Argument: gegen biblische Lehre
6. Kurzschluss: Gnade	

Die oben dargestellte Tabelle zeigt die in der Sequenz nicht aufgelösten Antagonismen in der Glaubenslehre. Indem N Bs Grundthese als „unfair“ bezeichnet, stellt er sich auf einen anderen Ausgangspunkt, er ist quasi mit den Grundregeln des „Spiels“ nicht einverstanden. Die Verschiedenheit wird am besten durch Bs rhetorische Frage ausgedrückt: *wer hat gesagt/ dass es fair sein wird*, womit sie die Quelle des geteilten Wissens relativiert und in Frage stellt. Als Reaktion sucht N insofern Konsens, als er Bs Grundthese paraphrasiert und damit ihren Sinn rückversichert. B verteidigt ihre These mit ihrem ersten Argument: *aber das i"st die realität*, worauf N mit Hilfe einer Konzessivstruktur (*ja gu"t aber*) mit der biblischen Lehre (*also das ge"ht nicht also nach dem was die bibel sagt*) argumentiert. So werden Bibel und Realität einander gegenübergestellt. Darauf kontert B mit dem bündigen Schluss: *doch es ist gnade*, und so werden Bibel und Gnade einander gegenüber gestellt. Mit dem

Kurzschluss wird zwar keine Lösung, aber ein gemeinsamer Punkt im Hintergrundwissen gefunden (sonst könnte die Dissenssequenz hier nicht zu Ende geführt werden): Gnade ist eine unergründliche Instanz, deren Wege der Mensch nicht erkunden kann.

Dies ist der einzige Beleg für diese Strategie im Korpus. Es handelt sich um eine direkte Auseinandersetzung, die nur im K-BK vorkommt. In den folgenden Abschnitten werden unkooperative Strategien demonstriert, deren Basis die unterschiedlichen Ausgangspunkte sind:

#### 3.4.1.2.2. „Sich-dumm-stellen“

In gewisser Weise ist „sich dumm stellen“ auch ein Verfahren, in dem unterschiedliche Ausgangspunkte zum Ausdruck kommen. Die Neuigkeit dabei ist, dass die verschiedenen Ausgangspunkte von einem der Sprecher intendiert und herbeigesteuert werden. Kallmeyer findet die Ursache dieser unkooperativen Strategie im Ködern bzw. Überfahren (1977: 66–68). Ihre Funktion ist nach Schank und Schwitalla (1987: 73) Immunisation. Eine weitere Funktion besteht darin, dem Gegner kundzutun, dass keine Reziprozität und daher keine Kooperation vorhanden ist. Andere Ziele, wie z.B. Zeit verzögern, können damit auch erreicht werden, wie in dem von mir bearbeiteten Beispiel:

- (162) T: *ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
 L: *i"cht*  
 T: *ja!*  
 L: *welche heilungsgabe meinst jetzt*  
 T: *von deinem rücken*  
 L: *achso*  
 T: *<achso vergessen LACHT> gutes zeichen wenn die schmerzen vergessen sind! LACHT*  
 [FK-BK 3/9]

Ts Unterstellung ist, dass L im Zusammenhang Prophetie und Heilung vom vorigen Donnerstag erzählen kann. L nimmt die Aufforderung als Überfahren wahr und wird unkooperativ. Er stellt den persönlichen Bezug und Aufruf in Frage (*i"cht*), als ob noch mehrere Personen mit dem Namen „Lars“ am vorigen Donnerstag Heilung erlebt hätten.

Dann scheint er nicht zu wissen, welche Heilung T meint (*welche heilungsgabe meinst jetzt*), damit bewirkt L Folgendes:

- ❖ Er verunsichert T und zwingt ihn, ihm die Geschehnisse zu erklären, als ob sie jemandem anderen passiert wären, wodurch
- ❖ er sich von den Geschehnissen, also von der Heilung, distanziert und ihre Signifikanz relativiert, was in Relation mit T verschiedene Ausgangspunkte bedeutet.
- ❖ Er zögert die Zeit hinaus.
- ❖ Er bedroht Ts Gesicht mit Diskreditierung

Um sein eigenes Gesicht zu schonen, geht T auf das Spiel ein, versucht die Modalität zu wechseln (auf spaßig) und behandelt die Sequenz des „sich-dumm-stellen“ als Grundlage für einen Witz. Dabei bleibt er in seinem ursprünglichen Fokus und zwingt so L, seine Frage weiter zu verfolgen und beantworten.

Wie im Abschnitt 3.4.1.1.6. zu sehen war, hält L seine Erzählung zurück.

Nicht nur die Gültigkeit der Äußerung, sondern auch deren Sachverhalt kann gefährdet werden.

### **3.4.1.3. Zurückweisung des Sachverhalts der vorangegangenen Äußerung**

Diese Kategorie ordne ich den unkooperativen Strategien zu, die den Inhalt bzw. den Sachverhalt der vorangegangenen Äußerung ablehnen oder zumindest in Frage stellen. Da es sich um gemeinsame Ausgangspunkte handelt, gibt es mehr Raum für Aushandlung und Lösung. Nichtsdestotrotz stehen diese unkooperativen Verfahren in erster Linie auch im Dienst der eigenen Ziele des Sprechers. Ihre Funktion ist, nach Schank und Schwitalla, „eine Behinderung und Verweigerung von Verständigung“. (1987: 76) Im Korpus der zwei Bibelkreise liegen die folgenden sachverhaltsbezogenen, unkooperativen Strategien vor:

### 3.4.1.3.1. Fremdreparatur

Fremdreparatur ist bereits als Dispräferenz der Selbstreparatur gegenüber gestellt (siehe 3.1.4) worden, von daher ist es offensichtlich, dass ihre Präsenz eine gewisse Spannung in der Interaktion schafft, falls sie nicht mit gesichtsschonenden Verfahren verbunden ist. Einen anderen Sprecher zu korrigieren, bedeutet schließlich, ihm eine bessere Version als seine eigene zu bieten (und zwar als ausschließlich richtige Version), und damit sich in eine asymmetrische Rolle zu setzen.

Dieses Phänomen wird im folgenden Beispiel demonstriert:

- (163) T: *es gibt noch an"dere formen des prophetischen-\* also prophetisches a"mt zum beispiel! eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott! aber da sind sie dann zum beispiel auf\* diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort!\** ja! (B: *a"mt\* sogar!* Alle: *LACHEN*) ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so **also nicht staa"tlich geprüfte und so weiter**>  
 I: **na ja aber geprü"ft schon! also ich mein**  
 T: *ja ja natü"rlich also*  
 I: **ja bis jemand so einen prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal\* von gott hören!** und eh da muss er schon eine gewisse rei"fe haben!  
 [FK-BK 3/1-2]

Das Ziel dieser Fremdreparatur ist Unterweisung. Das „falsche“ Verständnis Ts, dass Propheten nicht geprüft werden müssen, bedarf der Korrektur. T akzeptiert die Korrektur und gibt nach (*ja ja natü"rlich*). Mit der Partikel *also* deutet er auch eine längere Erklärung seines Verständnisses an, aber I unterbricht ihn und liefert eine nachträgliche Vervollständigung ihrer Reparatur.

Die folgende Fremdreparatur fungiert auch als Unterweisung:

- (164) T: *ja!\** also! *ja!\** prophetische eindrücke auf alle fälle! *ja\* also\** der die frau from eckhard!\* ist ein pfarrer! ehm\* die hat vie"r tage nach nach der bekeh"rung hat sie schon\* stimmen gehört! von gott! deshalb war sie noch nicht im prophetischen dienst gewesen! ehm prophetischer die"nst heißt wirklich von gott gesa"gt bekommen hör zu!\* ehm\* ich sende dich als prophe"ten! ja! der kriegt dann halt schon seine angebote irgendwoher! und\* bevor gott\* jemanden wirklich rau"sschickt- da eh das lässt er denn nicht\* in den ersten zwei wochen machen! also da kuckt dann schon-\* dass man eine gewisse rei"fe hat!:- ich mein- hö"ren tut er die stimme vielleicht scho:n aber (H: um so...) <rau"sgesetzt>! \*in den <die"nst> wird er erst später!  
 /\*da brauch ma/  
 W: **/ich wollt's/ gar \*nicht übermäßig\*/spe/** (T: **/ja!/) ktakulä"r machen** (T: **ja!)** also dass /dass/ (I: **/ja/)** es was ganz a"bgehobenes\* klingt al/so/ (T: **ja:**) es glaub ich ist auch eine auch eine gefahr! zu sagen eh ja →ich mein- hat jetzt-\* die gabe auf so auf so eine podeste hingestellt wird! \*  
 [FK-BK 3/3-4]



T hat die Rolle, die Prophetie im Glaubensleben mit Kategorien und Eigenschaften (Dienst, Aussendung, Reife) zu versehen, die W zur Korrekturaktivität anregt, gegenteilige Kategorien und Eigenschaften zu nennen (nicht spektakulär, nicht abgehoben, Podeste). T gibt auch hier nach.

Auch im K-BK gibt es Belege für Fremdreparatur; die werden im Späteren vorgestellt.

### 3.4.1.3.2. Sachverhalt als unakzeptabel/absurd erklären

Diese Strategie deutet auch eine Asymmetrie an: Einer der Sprecher ist in der Lage, den Sachverhalt in der Äußerung des vorangegangenen Sprechers als unakzeptabel zu erklären. Es gibt also ein Maß, und zwar das eigene, dem der vom Gesprächspartner angebotene Sachverhalt nicht entspricht. Diese Strategie unterscheidet sich von der Fremdreparatur insofern, als keine bessere Version angeboten wird.

Für dieses Verfahren gibt es nur im FK-BK Belege:

- (165) I: *mit wem würdet ihr euch am meisten identifizieren-*  
 H: \*4 \* *mit dem der nichts sagt-*  
 P: **LACHT**  
 I: /(LACHEND) <mit lazarus oder was> \*\*nein/  
 W: /LACHT/  
 H: \*3 \* *vielleicht von der\* von der menge so ju/ juden<sup>1</sup> oder anderen<sup>1</sup> die vielleicht erwarten dass dass gott was<ma"cht>*  
 [FK-BK 2/5]

I stellt an die anderen Teilnehmer eine offene Frage. Zuerst folgt eine 4 sekundige Pause und dann die Antwort von H, allerdings durch das Personalpronomen statt dem Eigennamen der biblischen Figur, in einer verschlüsselten Form (*mit dem der nichts sagt-*), wodurch sie signalisiert, dass mit der Antwort etwas, so zu sagen, „nicht in Ordnung“ ist. P markiert sie als „lachrelevant“. I löst Hs Rätsel mit dem Eigennamen „Lazarus“ auf. Sie begleitet ihre Aussage auch mit Gelächter und lehnt die Antwort ab. W schließt sich dem Lachen an. Alle vier Beteiligten markieren (H, P und W implizit, I explizit) Hs Antwort als nicht akzeptabel, sonst müsste sie keine neue Antwort geben.

Dieses Phänomen ist eine Eigenheit des FK-BKs, was im Einklang mit der Signifikanz der Fremdpreparaturen darauf hinweist, dass es „richtige“ und „falsche“ Themen und Antworten gibt.

### 3.4.1.3.3. Sachverhalt als redundant erklären

Asymmetrie ist auch in dieser Erscheinung gegenwärtig. Einer der Sprecher kann sich leisten, die Äußerung des Anderen als nicht notwendig zu erklären und ihm damit möglicherweise das Rederecht abzustreiten. „In this sense, indicating that what has been or will be said is known, is always a way of correcting the interlocutor's erroneous assumption that what he is saying (or will be saying) is new to the addressee“ (Bublitz 1988 240f). Um dieses Phänomen geht es im folgenden Beispiel:

- (166) N: *es geht nicht um den alten testament*  
 B: *LACHT*  
 N: *es gibt (LACHEND) dann dass sie an das an den gleichen gott glau"ben*  
 B: ***das wei"ß ich** (1) /aber ich/*  
 N: */nicht du/ also sie glauben an den an den glei"chen gott! an den\* auch jesus geglau"bt ha"t! weil jesus selber ein ju"de war!*  
 B: ***das** /ja/ (2)*  
 N: */das/ das [...] nur damit es klar wird! dass dass auch jesus ein jude war ! (B: es ist) er war kein christ*  
 B: ***/mir ist es absolut klar/** (3)*  
 N: */kein christ jesus! ja! /*  
 K: ***/LACHT/** (4)*  
 N: *alle alle sachen gemacht!\* die auch die anderen juden gemacht haben! und das find ich se"hr wichtig! ja!*  
 [K-BK 2/14]

In (166) gibt B N mehrfach kund, dass sie seinen Redebeitrag unnötig findet, was aber bei N keinen Verzicht auf das Rederecht bewirkt. B steigert ihre redundanzandeutenden Äußerungen:

- (1) *das wei"ß ich /aber ich/*: Durch die Wortstellung und die Betonung wird schon deutlich gemacht, dass sich B dessen bewusst ist, was N erzählt hat, nämlich, dass die Juden des Alten Testaments an denselben Gott glauben. Sie ist dabei, den Fokus zu wechseln (*aber ich*), als sie von N unterbrochen wird. N greift den Fokuswechsel auf, negiert ihn (*nicht du*), kehrt zum alten Fokus zurück

und vollendet seine Äußerung: Die Juden glauben an denselben Gott wie Jesus, weil Jesus ein Jude war.

- (2) das ja: B versucht wieder mit dem „ja-aber“ Typus den Fokus zu wechseln (Kallmeyer 1978: 216) (Siehe Abschnitt 2.1.) aber wird noch vor der Äußerung von „aber“ unterbrochen
- (3) mir ist es absolut klar: B deutet hier keinen Fokuswechsel mehr an; ihr einziges Ziel ist, N davon zu überzeugen, dass die Information, die er ihr gibt, überflüssig ist. Dabei verwendet sie das intensivierende Adverb „absolut“. Ihr Versuch, N zum Abbruch zu bewegen, bleibt erfolglos, da er mit seiner Argumentation fortfährt und sie zum Höhepunkt bringt: Jesus war kein Christ, sondern Jude.
- (4) LACHT: B signalisiert dieselbe, bisher überhörte Botschaft paraverbal, damit kennzeichnend, dass Worte nicht „helfen“:

Alle Versuche haben das Gesicht Ns verletzt, am meisten aber das Lachen: Das kennzeichnet, dass Worte auf N keine Wirkung mehr hatten und dass N zum Auslachen ist.

Im nächsten Beispiel ist der Gesichtsverlust viel geringer:

- (167) F: *ich ich überlegt jetzt ja grad wo /ist jetzt der ..punkt!/  
 B: /<es ist was auch/ was po"sitives!>\* es ist halt was was klara  
 tschuldigung!  
 F: **das das hab ich schon verstanden!** aber mit diesem licht! mm ein wa"rmes licht ist! und  
 K: / nei"n/  
 B: /nei"n/ ich mein was a"nderes! dass es was enthüllt werden muss!  
 F: ja  
 [K-BK 3/14]*

Nach der Fragestellung Fs meldet sich B vorzeitig zur Erklärung, wobei sie auch auf einen Mitsprecher, K, Bezug nimmt. F erklärt Bs Erklärung für redundant (*das das hab ich schon verstanden!*). Um das zu beweisen, zitiert er Ks Redebeitrag. B wahrt jedoch ihr Gesicht, indem sie auf einen anderen, von F nicht gekannten Bedeutungsinhalt hinweist (*nei"n/ ich mein was a"nderes!*), und so bekommt sie das fördernde Hörersignal der Kenntnisnahme von F (*ja*), wodurch sie die Gelegenheit bekommt, ihre Erklärung weiter zu erläutern.

Einen Sachverhalt als redundant zu behandeln, gehört zu den Strategien des K-BK, was darauf hindeutet, dass nicht alle Themen die anderen Teilnehmer interessieren und dass nicht über alles diskutiert werden kann.

#### 3.4.1.3.4. Zweifel

Zweifeln bedeutet, den Wahrheitswert der Aussage bzw. eines Elements der Aussage des Gesprächspartners in Frage zu stellen, womit der Anzweifelnde das Handlungsziel des anderen Sprechers stark beeinträchtigen und sein Face durch Diskreditierung gefährden kann. Sehr oft erscheinen Zweifelsäußerungen in Form von Fragen, wie auch in den folgenden Beispielen:

- (168) E: <und das jahr hat dreihundert fünfundsechzig ta"ge!>\* und so viele ge"bote gibt's! also für jeden tag eins! (LACHEND) oder so zu sagen wenn man das analog setzt jetzt zahlenmäßig und so beides sind sechshundert/ es sind es sind sechshundert dreißig sechshundert dreizehn gebote und verbote!\* und er hat es in verbindung gesetzt mit hie"r! LACHT\* (LACHEND) mit diesem joch! **des isch des isch tatsache ja!**  
 K: haben die sich's so ausgedacht!  
 B: ←**hat man nicht mehr knochen**→  
 E: ich denk **ich denk nicht dass es zu"fall isch!** /\*es isch es isch ja kei"n zufall!/  
 [K-BK 4/21]

Noch bevor B ein Element des Redebeitrags von E in Frage stellt, unternimmt E schon versichernde Maßnahmen, um im Sinne der Qualitätsmaxime von Grice (1975) zu handeln (**des isch des isch tatsache ja!**). B zweifelt trotzdem an einem Element der Aussage: ←**hat man nicht mehr knochen**→, worauf E zwar nicht eingeht, ihre wahrheitssichernde Aktivität jedoch fortsetzt: **ich denk ich denk nicht dass es zu"fall isch!** /\*es isch es isch ja kei"n zufall!/.

In einem anderen Beispiel demonstriert der Sprecher selbst weniger Sicherheit als in (168):

- (169) L: dann hat er gesagt ja:- er spürt diese verspa"nnung! und er spürt dass das ist da verkrampft bin und er möchte mich hei"len \*und oder er sagte ich bin gehei"lt und dann hat er halt auf die schulter geklopft ja dann hat es noch ein bisschen mehr weh getan! LACHEN und eh und\* dass ich halt auch geheilt bi"n davon! ja! dass ich auch in zukunft davon geheilt bin!  
 W: eh  
 D: **echt!\* und jetzt kommt nicht mehr**  
 L: ja im moment ist es we"g ja! also ich mein ich sag auch nicht ehm ehm dass eh dass ich nicht daran glau"be! dass es weg ist!\* aber\* ehm ehm ich warte einfach so! ich denke einfach po"sitiv darüber! ich denk er sagt das wird wahrscheinlich auch nicht mehr eintreten!  
 T: mhm mhm  
 [FK-BK 3/11]

L erzählt die Geschichte seiner Heilung in indirekter Rede, also als „Vermittler“ zwischen dem Heiler und dem Publikum. Er bezieht dabei auch keine Stellung. Indem er keine Sicherheit zeigt, schützt er sein Face vor anzweifelnden Fragen. Wenn die Frage von D kommt, wird sie dadurch kaum mehr als Zweifel behandelt; viel mehr als Interessiertheit. Also schützt L sich durch eine relativ neutrale Position. Die Methoden Es, mit dem Zweifel ihrer Zuhörer umzugehen, sind völlig anders: Sie verwendet so viele versichernde Ausdrücke, dass die zweifelnde Frage daneben „verloren geht“.

Zusammenfassend kann man feststellen dass, je sicherer sich der Sprecher zeigt, umso größer sein Gesichtsverlust beim Zweifel wird. In (168) wäre das Gesicht von E auch gefährdet gewesen, wenn sie mit den vielen wahrheitssichernden Aussagen (als Reaktion auf die eine zögernde Frage des Zweifels) verzichtet hätte. . Der Unterschied zwischen den zwei Beispielen sieht also folgendermaßen aus:

	(168)	(169)
<b>Voraussetzung</b>	Große Wahrheitssicherungsarbeit	Kleine Wahrheitssicherungsarbeit
<b>Frage der Zweifel</b>	Zögernd- schwach	Mittelstark
<b>Ergebnis</b>	<b>Beseitigung des Zweifels</b>	<b>Transformation des Zweifels</b>

Natürlich ist schon die Qualität der Frage ein Ergebnis der Voraussetzungen.

Zweifel zu äußern ist also in beiden Gruppen gestattet, allerdings steht diese Art von unkooperativen Aktivitäten in keinem der Kreise im Mittelpunkt.

#### 3.4.1.3.5. Relevanzrückstufung

Die Relevanz der vorangegangenen Äußerung zurückzustufen ist auch eine effektive unkooperative Strategie. Indem die Bedeutsamkeit, die Relevanz einer Aussage in Frage gestellt wird, kann ihr Gültigkeitsanspruch auch in Frage gestellt und dadurch redundant

gemacht werden. Je weiter dieser Vorgang geht, umso bedrohter wird das Face des Sprechers.

Sehen wir uns an, wie weit dieser Prozess bei den einzelnen Beispielen voranschreitet:

(170) B: *wie steht es in der in dem origi"nal?*

M: *keine ahnung*

E: *ich hab auch nicht [...] diese stelle –\*wir müssen doch net die griechische bibel bereit liegen ja LACHT hab's a: net also*

[K-BK 1/8]

B fragt nach dem griechischen Wort. M lehnt die Frage ab, und zwar ohne Gesichtsschönung (umgangssprachlich, kurz, ohne Höflichkeitsstrategien) Dadurch sinkt die Relevanz der Frage schon ungemein, da M in die Antwort nicht so viel Arbeit investiert, wie die Fragestellerin in die Frage. E schließt sich an M an, führt aber ihre Antwort länger aus, in der sie mitteilt, dass es nicht notwendig ist, die griechische Bibel (immer) zu kennen. Dadurch verliert auch die Frage ihre Gültigkeit und ist das Face von B verletzt.

(171) T: *nun ja \*also es gibt so verschiedene\* stufen des prophetischen redens– ehm \* also:\* als frischgeborener christ **kann sein** dass man also träume bekommt– oder\* die dann die dann von gott sind– ehm oder sonst irgendwie: prophetisch irgendwie was rei"nkrieg! **deshalb ist man** noch kein prophe"t \*ehm RÄUSPERT **es gibt**\* verschiedene stufen eine stufe davon ist dieser **sogenannte** prophetischer dienst– ehm\* das sind\* leute die ham ehm also die ham dann diese prophetische gabe! ehm\* oder die **werden** dann halt\* von gott **benu"zt**! um in verschiedenen gemeinden– zu dienen und do"rt die baldigen\* christen dann oder diejenigen die das hören möchten– aufzubauen! \* **es gibt** noch an"dere formen des prophetischen–\* also prophetisches a"mt zum beispiel! eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott! aber **da sind sie** dann zum beispiel auf\* diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort!\* ja!*

B: *a"mt\* sogar!*

Alle (außer T): *LACHEN*

[FK-BK 3/1–2]

T verleiht seinem Referat über die unterschiedlichen Formen der Prophetie eine starke ernsthafte Modalität und eine Lehrhaftigkeit (durch die Projizierung einer Erklärung mittels der Partikeln *nun ja\* also*, durch die häufige Anwendung von Ind. Präs., die Definitionen und Feststellungen, und durch die Länge des Redebeitrags vermittelt er eine Experten- und Leiteridentität.) Diese Eigenschaften weisen darauf hin, dass der Sprecher die Relevanz seines Beitrags hochstuft. Wenn B die kurze Anmerkung *a"mt\* sogar!* macht, produziert sie eine ironische Modalität (Kallmeyer und Keim 1996: 283), die die anderen Teilnehmer mit Lachen mitproduzieren. Die ironische Modalität, die Kürze, das Lachen machen den Beitrag

von T lächerlich, weniger bedeutsam als von ihm intendiert. Und da sein Redebeitrag (auch später) nicht kooperativ bearbeitet wird, ist auch sein Gültigkeitsanspruch sehr fraglich. Das Gesicht des Sprechers ist natürlich verletzt.

Im nächsten Beleg ist wieder der Redebeitrag Ts das Opfer der Relevanzrückstufung:

- (172) T: *ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
 [...]
   
L: *aber das jetzt mit / donnerstag! / ja also donnerstag hat der ... gesagt ehm ich*  
 T: */ donnerstag! ja/*  
 L: *hab halt (1) ich saß halt da"t und hab gefragt was ist da lo"s wer wer hat irgendwas in der schul"ter oder so: (2)und dann hab ich mich auch geme"ldet und dann bin ich halt (3) vorgegangen und hab gesagt ja ehm ja ich hab's hier in der schulter- und da: hab ich mitbekommen! es ging mir irgendwie so an mir vorbei"t und ich weiß nicht ganz genau was er gesagt hatte! (4) und auf jeden fall war das nicht das e"nde! der ganzen sache! weil er gesagt hat ich bin dann geheilt! (5) [...] also ich hab meistens hier in der schulter oben! also ich hab eine verspa"nnung des lernens und so weiter dass ich meistens dann irgendwo mit dem ko"pf runtergehe und dass ich mich dann schön intensiv\* darunterbeug und dann irgendwann hab ich eine verspa"nnung! und ehm\* dann hat er gesagt ja:- er spürt diese verspa"nnung! und er spürt dass das ist da verkrampt bin und er möchte mich hei"len \*und oder er sagte ich bin geheilt! (6) und dann hat er halt auf die schulter geklopft ja dann hat es noch ein bisschen mehr weh getan! LACHEN (7) und eh und\* dass ich halt auch geheilt bi"n davon! ja! dass ich auch in zukunft davon geheilt bin! (W: eh) (D: echt! und jetzt kommt nicht mehr) ja im moment ist es we"g (8) ja! also ich mein ich sag auch nicht ehm ehm dass eh dass ich nicht daran glau"be! (9) dass es weg ist! aber\* ehm ehm ich warte einfach so! (10) ich denke einfach po"sitiv darüber! ich denk er sagt das wird wahrscheinlich auch nicht mehr eintreten! (T: mhm mhm)*  
 [FK-BK 3/11]

In (172) ist es eindeutig, dass T der Heilungsgeschichte Ls große Relevanz verleiht: Er bereitet seine Fragestellung mit einer Prä-Sequenz vor, er stellt Heilungsgabe (in Kombination mit Prophetie) als „am interessantesten“ dar, und dann fordert er L auf, seine Heilungsgeschichte zu erzählen. L stuft die Relevanz ganz gewaltig durch die Strategien des „sich-dumm-stellen“ (siehe 3.4.1.2.2.), die lange Zeitverzögerung (siehe 3.4.1.1.6.) und die Ersatzantwort (siehe 3.4.1.1.5) zurück. Diese Verfahren könnten zwei Zwecken dienen: erstens, die Frage Ts zu „begraben“, damit sie keine sprachlichen Konsequenzen mehr hat und keine Erfüllung bekommt, zweitens einer Spannungssteigerung. Zum Zeitpunkt des Hinauszögerns ist es nicht offensichtlich, welcher der beiden Zwecke beabsichtigt wird. Nach 4 Minuten und 40 Sekunden wird L von T an seine ursprüngliche Fragestellung erinnert, und dann geht L darauf auch ein, allerdings verwendet er in der Erzählung seiner Heilungsgeschichte weitere relevanzrückstufende Techniken im Bereich Lexik, Semantik und Syntax:

- (1) *halt*: Die Abtönungspartikel *halt* „lässt diese Tatsache als nebensächlich und gleichgültig erscheinen. (Lang 2006: 15)
- (2) *oder so*: Wenn *oder so* nicht als Turnabgabe dient, bewirkt es Ungenauigkeit
- (3) *halt*: wie bei (1)
- (4) *es ging mir irgendwie so an mir vorbei!† und ich weiß nicht ganz genau was er gesagt hatte!†*: Der Sprecher kennt keine Details, weil er nicht aufgepasst hat.
- (5) *er gesagt hat ich bin dann geheilt!†*: undetailliert, schlichte Feststellung in indirekter Rede, ohne Stellungnahme
- (6) *und er möchte mich heil"len \*und oder er sagte ich bin geheilt"lt*: wie bei (5)
- (7) *und dann hat er halt auf die schulter geklopft ja dann hat es noch ein bisschen mehr weh getan!†* Alle: *LACHEN*: Wechsel auf spaßige Modalität, also verliert die Erzählung eine Zeit lang ihre Ernsthaftigkeit
- (8) *ich sag auch nicht ehm ehm dass eh dass ich nicht daran glau"be!†*: Die doppelte Verneinung und die Formulierungsschwierigkeiten bewirken einen hohen Grad an Unsicherheit.
- (9) *im moment ist es we"q*: Ausdruck der Unsicherheit der Heilung, da er sich keine Garantie verspricht
- (10) *ich warte einfach so!†*: Er begibt sich in eine neutrale Position.

Durch alle diese Mittel erreicht es L die Relevanz der Heilungsgeschichte und dadurch auch Ts ursprünglicher Fragestellung zurückzustufen.

Das letzte Beispiel stammt aus dem K–BK:

- (173) **B:** *und ich dann ich wo"lte dann eine religion† und oder ich wollte eine gottebeziehung† wo lie"be und barmherzigkeit eine große ro"lle spielen!†\*\*und das hab ich\* nu"r in im chri"stentum gefunden!†\*\**  
**P:** *ich hab*  
**N:** *ja das kann das das kann auch nur eine ein zufall gewese/ also im sinne nicht ein zufall sag ma mal aber weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeinde† gekannt vor*  
 [K–BK 2/14]

Hier geht der Relevanzrückstufung eine Sequenz voraus, in der B ziemlich detailliert (siehe [147]) die Geschichte ihrer Bekehrung erzählt und was sie sich davon versprochen hat. N bezeichnet es als Zufall, dass das Christentum ihre Erwartungen erfüllt hat. Er relativiert seine Bezeichnung gleich (*also im sinne nicht ein zufall sag ma mal*) und fängt mit einer Begründung an (*aber weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeinde† gekannt vor*). Die Begründung und die Relativierung sind Zeichen dafür, dass auch N den Sachverhalt für wichtig hält, und dadurch wird das Gesicht von B nicht all zu sehr verletzt.



Die oben angeführten Beispiele illustrieren, dass der Vorgang der Relevanzrückstufung niedrigere und höhere Grade erreichen kann.

### 3.4.1.3.6. *Kritik*

Kritik kann nicht nur eine Äußerung, sondern auch einen Sachverhalt betreffen, der für den anderen Sprecher eine positive Bedeutung hat. Deshalb können auch alle Relevanzrückstufungen als implizite Kritik verstanden werden. Man kann sie aber auch expliziter in Form einer Rückfrage äußern. Von den äußerlichen Merkmalen her unterscheidet sich die Rückfrage von anderen Vergewisserungsfragen kaum; was verschieden ist, ist die Behandlung des Rezipienten, also des Kritisierten. Selting bezeichnet diese Art von Rückfrage Rekategorisierung: „[...] der Rezipient der Problemmanifestation [reagiert] nicht mit einem erwartbaren bzw. konditionell relevanten Verfahren der Problembearbeitung, sondern mit einer anderen Problembearbeitung, die zu einem anderen Problemtyp, gehört“ (1987: 143). Ich würde diese Beschreibung insofern präzisieren, dass die kritische Modalität an der Weiterführung und dem nächsten Beitrag des Kritisierenden auch erkenntlich werden kann, was auch im nächsten Beispiel demonstriert wird:

- (174) E: *und seele bezeichnet hier wie im alten testament das i"ch des menschen! \*\* also das ich die die ganze perso"n*  
 K: *>ja isch eh klar ... <*  
 E: *bitte!*  
 K: *>schon klar oder ich hätte des jetzt net andersch<*  
 E: *\*ja-\*ja meinen manche gehört see"le vielleicht\* eben nicht dem dem körper während i"ch kö"rper und see"le und gei"st\* in der ganzheit meint! \* das muss man schon mitsehen! (K:mhm) also das später her schon sehr verändert hat! auf diesen leib seele dualismus auch! und und der alte testamentliche me"nsch! \* das sieht es in der ga"nzheit! \* das gibt's net diese\* vereinzlung! (K:mhm) auch die dualistische sicht!*  
 [K-BK 4/22]

In diesem Beispiel sieht die Rückfrage wie ein Signal für ein akustisches Verstehensproblem aus, was durchaus vorhanden sein könnte, da K ihre Äußerung leise ausgesprochen hat. Warum sie aber doch als Kritik betrachtet werden muss, sieht man erstens an Ks Reaktion: Sie wiederholt zwar den Teil, der den Kern des Problems bildet (*schon klar*), aber sie redet weiterhin leise und unvollständig, wodurch sie die Wichtigkeit (und Richtigkeit) ihrer Aussage relativiert. Bei gewöhnlichen akustischen Verstehensproblemen wiederholt man die

Äußerung lauter und deutlicher. In ihrer Folgeäußerung wird E denen gegenüber kritisch, die z.B. mit der dualistischen Sichtweise nicht rechnen (also auch K gegenüber): *das muss man schon mitsehen!*.

Ein weiteres Beispiel für eine Rückfrage, die als Kritik behandelt wird, wird im Folgenden präsentiert:

- (175) L: *kla"r du bist gu"t in geschichte! oder so ja also nur vom gefüh"! her!\* und ich wusste nicht waru"m! ja\* und ich hab mir immer gedacht ja geschichte ist nicht....zukunft ich mach mal bwl (B: /LACHT/) /oder so/ und mit bwl bin ich auf die schnauze gefallen-(l: /LACHT/) /das war/ vielleicht auch der erste u"mbruch wo ich sag/gesagt habe!\* da kann was net sti"mmen! also ich hab mich so" dage"gen gewäh"rt! irgendwie innerlich! dass ich halt kra"nk geworden bin! irgendwie dav/ also ich hab mich so"\* rei"ngesteigert dass ich mal krank geworden bin! und ich denke einfach\* wenn man ein bisschen auf seine innere stimme\* und ein bi"sschen und auch auf go"tt hört! denk ich mal\* dass man da einfach\* eine viel schne"lleren und viel posi\*tiveren weg\* fi"ndet ehm auch sein leben besser zu gestalten! und positiv auch auf andere zu wirken!*  
 D: *deswegen BW"L... bist du krank geworden oder wie- LACHT*  
 H: /LACHT/  
 L: */nee nee/ also des waren auch so a"ndere dinge also das war nicht nur bwl! sondern aber in bwl hab ich mich speziell so rei"ngestei"gert- du musst es jetzt machen-/und/...*  
 D: /ok/

[FK-BK 3/10]

In (175) stellt D die Rückfrage, die von Lachen begleitet wird, was darauf hinweist, dass die Frage „lachrelevant“ ist, als Außergewöhnliches markiert, oder als Kritik zu verstehen ist. Die Frage befindet sich also in einer kritischen Modalität. L, der adressierte Rezipient, interpretiert die Frage auch als Kritik und reagiert mit Rechtfertigung bzw. Selbstverteidigung.

Auch eine Passage der Kritik, die nicht in Frageform erscheint, ist im Korpus belegt:

- (176) B: *ich glaub mit der musik ist es ist vieles bestimmt!\* ich mein dadurch dass **bei euch\* die musik so\****  
 H: *ja: lebendig*  
 B: *\*dadurch kommen viele d/ **mögen viele de"nken dass ah die musik ist zu\*/rockisch/***  
 S: /mode"rn! /  
 B: *\*bei euch !\*und vielleicht\*geh/ gehen sie wo anders hin!*  
 [FK-BK 4/3]

Bei der ersten Instanz der Kritik ist sie noch nicht eindeutig: B distanziert sich von den Anderen (*bei euch*) und sucht das richtige Adjektiv, um den Musikstil in der Gemeinde (der anderen Teilnehmer) zu bezeichnen. Dabei benutzt sie die Modalpartikel „so“ und eine

Pause. H liefert ihr Formulierungshilfe, die sie scheinbar annimmt, da sie fortfährt, ohne einen anderen Wortkandidaten zu fordern oder selber einen anzubieten. Dann folgt die zweite Instanz der Kritik in verstärkter Form: *viele d/ mögen viele de"nken dass ah die musik ist zu\*/rockisch/*. Indem B die Kritik fremden Leuten (*viele*) in den Mund legt, das Modalverb *mögen* und das Adjektiv *rockisch*\* verwendet, ist die Kritik in negative Höflichkeitsstrategien verpackt. Trotzdem ist an der Gradpartikel *zu* und an den Formulierungsschwierigkeiten gut zu erkennen, dass B etwas Unangenehmes äußert. Bevor B das Adjektiv *rockisch* verwendet, macht sie eine kurze Pause, die S die Gelegenheit bietet, selber einen Adjektivkandidaten zu suchen, und sie findet das semantisch neutrale „modern“. Im dritten Teil der Kritik wird noch eine Abtönungspartikel *vielleicht* von B benutzt, um das Gesicht der Gesprächspartner zu schützen, aber sie erklärt dabei, dass die zu ‚rockische‘ Musik viele aus der Gemeinde (der anderen Teilnehmer) verjagen kann. Im Großen und Ganzen ist der Gesichtsverlust aus zwei Gründen nicht so groß: erstens sind die Kritisierten zu zweit (oder noch mehr) und der Kritiker ist allein, was seine Position der Mehrheit gegenüber schwächt. Zweitens verwendet B mehrere negative Höflichkeitsstrategien (Hedges, Modalverb), um das negative Gesicht der anderen Teilnehmer nicht all zu sehr zu verletzen. Im Folgenden werden weitere Strategien der Unkooperativität besprochen.

#### 3.4.1.3.7. Widerspruch

Widersprechen ist insofern unkooperativ, als es die Handlungsziele des Gesprächspartners möglicherweise eine Zeit lang durchkreuzt. Allerdings muss es nicht zum Gesichtsverlust führen und kann sogar eine gute Basis für Aushandlung sein. Bublitz begründet dieses Phänomen folgendermaßen: „[...] contradictions, reproaches and other patterns of non-support and disagreement are bluntly expressed and directly performed and therefore trigger off corresponding reactions by the primary speakers addressed“. (1988: 253)

---

\* Das Adjektiv „rockisch“ trägt zwar keine eindeutig negative Semantik, ist sie mit dem Wortbildungssuffix „-isch“ versehen, die in diesem Fall von einem Adjektiv ein anderes bildet, was andeutet, dass es nicht mehr „pure“ Rockmusik ist, sondern ihr nur ähnlich und deshalb etwas schlechter.

Spranz–Fogasy hat mehrere Techniken des Widersprechens genannt. Für einige gibt es Beispiele in meinem Korpus:

- (177) **B:** *nei"n er hat schon jesus hat an diesem punkt wahrscheinlich ein großes ansehen genossen!*  
**M:** *ja aber das das mu"sste er das bra"uchte er nicht! also das ist ges"etz der gastfreundlichkei"t und das muss jeder\* >machen< wenn dass d"u hast einen einen fe"inden im osten! du bist eh so"la"nge sicher! vor der rache! bis du in seinem ha"us bist! dass da/ du hast einen einen feind! der dich tö"ten will! wenn du in deinem in seinem haus bist!, er darf dich nicht\* töten! so <st"ark> ist diese gastfreundlichkeit*  
**B:** *dann umso me/ umso me"hr dann darf er dann hat er ü"berhaupt keine chance gehabt ne"in zu sagen!*  
**M:** *\*aber er hatte chance er hatte chance ke"ine \*we"nde und keine änderung gegen leuten machen! er musste das"icht machen →und– das für mich das schö"nste ist! das geht alles spont"an und je"s"us\* führt\* ihn dazu! vielleicht nutzend! \* die die leu"te und die kultu"r! die sagen du bist sü"nder und jesus führt ihn! \* und er\*nicht nur passiv! \* aber aktiv! → ich weiß nicht aber– a"ntwortet initiative! \* gehört zu jesu! und und er soll n"ur antworten! und\*\* und das ist das ist das schönste also also wenn i/ wenn g"ott führt! \* dann alles\* geht reibungslos ja!*  
 [K–BK 1/4]

Das Gerüst der Argumentation zwischen B und M sieht folgendermaßen aus:

B: Jesus hatte großes Ansehen → (1) M: das brauchte er nicht+ Begründung → (2) B: umso mehr gilt, was sie vorhin sagte, Zachäus hätte keine Chance, ihn zurückzuweisen → (3) M: aber er hätte Chance + Fokuswechsel

- (1) Gegenbehauptung (Spranz–Fogasy 1986: 38f): M lehnt Bs Position ab und erklärt den Sachverhalt (Ansehen) als redundant.
- (2) B insistiert (Spranz–Fogasy 1986: 18ff), beharrt auf ihrer Position und steigert sie
- (3) M knüpft formal an Bs Äußerung an, wechselt aber den Fokus und schließt die Sequenz ab.

Weitere Widerspruchskategorien sind im nächsten Beispiel zu erkennen:

- (178) **N:** *verstehst du ohne wo"rt! \* kann ich auch nicht berei"t sein! also das wort anzuneh"men! (F: ja) und das ist wie ein wie ein zi"rkel ja! (F: mhm paradoxon ja) verstehst du also also er sagt hö"rt\*\* da"s! (K: die die) aber die die oh"ren\* kö"nnt ihr ja nicht haben!*  
**B:** *doch eine see"le ich glaub*  
 [K–BK 2/7]

Dieser Widerspruch ist ein Beispiel für die Mischung von Gegenbehauptung (*doch*), Alternativbehauptung (*eine see"le*) (Spranz–Fogasy 1986: 40f) und Gegeneinschätzung (Spranz–Fogasy 1986: 37f).

Im nächsten Beispiel ist der Widerspruch das Ergebnis der Zurückweisung des Gültigkeitsanspruches der vorangegangenen Äußerung (siehe 3.4.1.2.)

- (179) F: *das ist auch eine frage die ich mir schon oft gestellt habe was ist mit mit natu"r\*be/ mit naturvölkern\* irgendwo die niemals mit dem wort →so wie wir das kennen← in in in kontakt kommen!*  
 K: *so weit muss man gar nicht ge"hen! ich mein man muss nur ja eh eh in deutschland oder auch sonst wo ihr alle (LACHEND) herkommt gibt es auch genug\* orte wo einfach der glaube nicht in der form gele"bt wird! oder wo wo\* ja wo also ich denk wenn meine eltern nicht so so gläubig wä"ren! und darin selber so tief verwurzelt wär dann wär ich wahrschein noch nicht wär ich nicht hie"r! (N: mhm) dann da gibt es einfach menschen die unterschiedlich viel cha:ncen oder unterschiedlich viel konta"kt mit diesem glauben!*  
 F: *ja gut aber aber ja*  
 K: *also das muss mal nicht ein natu"rvolk sein! mein ich da gibt's einfach unterschiede so*  
 F: *aber da da sind wir vielleicht zum einen se"lig!*  
 K: *ja*  
 B: *aber /man seh"nt sich nach irgendwas/*  
 F: */und zum anderen zum/ anderen glaub ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese sehnsucht da! und das ist glaub ich auch die bereitchaft da: zu hinterfragen und sich*  
 [K-BK 2/11]

Die Grundstruktur der Argumentationssequenz kann folgendermaßen skizziert werden:

Kontext: Die Gültigkeit von Fs Äußerung wird von K in Frage gestellt. Sie wechselt den Fokus und setzt ihre eigene Position durch. Damit Fs Gesicht nicht verletzt wird, muss er dagegen handeln:

F deutet ein konzessives Muster an (Couper-Kuhlen und Thompson 2000) (*ja gut aber aber ja*) → B nimmt diese Andeutung als Kritik an und rechtfertigt sich (*also das muss mal nicht ein natu"rvolk sein! mein ich da gibt's einfach unterschiede so*) → F produziert das erste Glied des nach der Begrifflichkeit Couper-Kuhlens und Thompsons *cardinal concessive* (2000: 284ff)\*:

X – aufwachsen in einer gläubigen Familie – kann den Glauben begründen,

X' – *aber da da sind wir vielleicht zum einen se"lig!* → K: Hörersignal (Bestätigung oder Kenntnisnahme), B: Ergänzung des konzessiven Musters (Kandidat für Y– *aber /man seh"nt sich nach irgendwas/*, (woran klar wird, dass die Teilnehmer die konzessive Struktur auch unbewusst wahrnehmen) → F vervollständigt das konzessive Muster:

\* Elizabeth Couper-Kuhlen und Sandra Thompson haben ein Modell für konzessive Muster von (möglichen) Widersprüchen entworfen: es ist „a three-part sequence in which a first speaker makes some point (X) and a second speaker acknowledges, or concedes, the validity of this point (X') but goes on to make a potentially contrasting point (Y). This basic pattern, the Cardinal Concessive, has several variations which involve, for instance, a different ordering of the parts or an implied Y".(2000: 381)

Y – */und zum anderen zum/ anderen glaub ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese sehnsucht da† und das ist glaub ich auch die bereitschaft da: zu hinterfragen.* Er erfüllt dabei die konditionelle Relevanz der Struktur „zum einen–zum anderen“. Mit dieser Sequenz des konzessiven Widerspruchs schafft es F, das Gespräch wieder zu seinem ursprünglichen Fokus zu lenken, wobei er Ks Handlungsziel (ihren Fokus durchzusetzen) durchkreuzt.

### 3.4.2. Unkooperative Strategien in kombinierter Form

Wenn unkooperative Strategien im Dienst eines größeren Handlungskomplexes stehen, wie z.B. eines Konflikts, der ein ganzes Gespräch oder einen Gesprächsteil beansprucht, können mehrere verschiedene, unkooperative Strategien kombiniert werden. Wenn die „Angriffe“ einseitig sind, muss man sich die Frage stellen, was im Vorfeld zu diesem Handlungskomplex geführt hat.

Das letzte Beispiel demonstriert einen Handlungskomplex, und zwar den des Widerstands gegen T aus dem Korpus des FK–BKs:

- (180) T: *es gibt noch an"dere formen des prophetischen–\* also prophetisches a"mt zum beispiel† eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott† aber da sind sie dann zum beispiel auf\* diesen ort begrenzt† zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort†\* ja†*  
 B: *a"mt\* sogar†* (1)  
 Alle: *LACHEN* (2)  
 T: *ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so also nicht staa"tlich geprüfte und so weiter>*  
 I: *na ja aber geprü"ft schon† also ich mein* (3)  
 T: *ja ja natü"rlich also*  
 I: *ja*  
 T: *bis jemand so einen prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal\* von gott hören† und eh da muss er schon eine gewisse rei"fe haben† und\* bevor jetzt gott wirkℓ:ch sagt† hör zu jetzt geh dort oder dort hin– dass da muss er schon ein bisschen geprüft werden vorher von gott†*  
 D: *ich glaube nicht dass es um die rei"fe geht†* (4) *entschuldigung LACHT* (I: LACHT, T: *ja†\* also† nicht unbedingt na† manche leute kriegen das plötzlich und unerwartet† ohne irgendwelche rei"fe zu haben† so*  
 T: *ja†\* also† ja†\* prophetische eindrücke auf alle fälle† ja\* also\* der die frau from eckhard†\* ist ein pfarrer† ehm\* die hat vie"r tage nach nach der bekeh"rung hat sie schon\* stimmen gehört† von gott† deshalb war sie noch nicht im prophetischen dienst gewesen†*  
 [FK–BK 3/1–3]

Die unkooperativen Verfahren, die dabei verwendet werden, sind also die Folgenden:

- (1) Relevanzrückstufung, Kritik und Ironie

- (2) Mitgestaltung der oben genannten unkooperativen Strategien
- (3) Fremdreparatur
- (4) Widerspruch (Gegenbehauptung) mit Begründung

Von der Grundstruktur her sieht der Vorgang folgendermaßen aus:

T: hält eine lange lehrhafte Rede über prophetische Ebenen → B: Relevanzrückstufung, Kritik und Ironie an einem Element → Andere Teilnehmer schließen sich B an → T: Rechtfertigung → I: Fremdreparatur der Rechtfertigung T: Akzeptanz der Korrektur, Rechtfertigung → D: Widerspruch gegen Rechtfertigung → T: Konzessives Muster und kaum Andeutung des Widerspruchs

*(X': ja! \* also! ja! \* prophetische eindrücke auf alle fälle! ja\* also\* der die frau von eckhard! \* ist ein pfarrer! ehm\* die hat vie"r tage nach nach der bekeh"rung hat sie schon\* stimmen gehört! von gott!*

*Y: deshalb war sie noch nicht im prophetischen dienst gewesen! )*

Wie in diesem Abschnitt über unkooperative Strategien zu sehen war, dienen sie der Verfolgung und Durchsetzung eigener Handlungsziele auf Kosten anderer Gesprächsteilnehmer, deren Handlungsziele damit in Frage gestellt oder sogar verhindert werden, und die Sprecher deshalb möglicherweise Gesichtsverlust erleiden. Unkooperative Verfahren können in Handlungskomplexen nach bestimmten Regeln kombiniert werden.

Im Folgenden werde ich zwei Modelle für unkooperative Handlungskomplexe darstellen, die einander in manchen Gesichtspunkten zwar ähnlich sind (z.B. dass sie durch Regelverletzung ausgelöst und durch Aushandlung und Lösung oder Einklammern abgeschlossen werden), aber sich bei anderen Punkten unterscheiden (wie z.B. Verweigerung der Mitarbeit bei Kallmeyer [1979b] und die Betonung der Emotionalität bei Gruber [1993]).

### 3.4.2.1. Das Grubersche Dissensablaufsschema

Nach dem Modell Grubers (1993) laufen dissente Aktivitäten nach dem folgenden Schema ab:

1. Anlass: Sprecher A verletzt einen der drei Aspekte der Kommunikation (Gruber 1993): Konsens über die Gesprächsorganisation, Konsens über die Rollenverhältnisse, Konsens über die gemeinsame Weltansicht.
  2. B spricht den Verstoß an.
  3. A zieht sich nicht zurück, sondern beharrt auf seiner Konsensverletzung.
  4. B kann auf As Beharren entweder emotional (laut sprechen, unterbrechen, explizite Äußerung der Emotion—in diesem Fall kommt die Sequenz entweder auf eine sachlichere Ebene, oder es kann keine Aushandlung erfolgen) oder nicht emotional reagieren (der Weg steht für eine Aushandlungssequenz offen).
  5. In der Aushandlungsphase wird eine gemeinsame Lösung erzielt.
- (Steiger [Dissente Aktivitäten/Sequenzen] 2005)

In meinem Korpus bilden manche Dissenssequenzen Grubers Modell Schritt für Schritt ab:

- (181) B: *nein aber eine grund eine grundhaltung meiner seele kann man doch oh"ne wort auch schon haben!*  
 F: *das denk ich auch ja*  
 B: *des einfach eine menschen **eine menschliche haltung die man entweder hat oder nicht hat!*** (F:eh)  
*es gi"bt leute die aus irgendeinem grund\* ha"rt sind\* und und ni"x hören–*  
 N: *aber das ist das ist un"fa"r ge/ ge/gen .../ (K:/eben/) /das ist das ist/*  
 B: */ist unfair/ wer hat gesagt/ dass es fair sein wird*  
 N: *das ist also aufgrund dieses gedankens gibt es gibt es also eh die meinung†\* dass die menschen nicht\* gleich sind†\* das wort anzunehmen!*  
 B: *aber das i"st die realität*  
 N: *ja gu"t aber das ist nicht also das kann nicht also nach dem also das kann nicht also das ge"ht nicht also nach dem was die bibel sagt*  
 B: *doch es ist gnade*  
 \*3\*  
 F: *also ich ich würd sagen eh also i"ch meine†...*  
 [K-BK 2/8]



2. B widerspricht der gemeinsamen Weltsicht (sie meint, dass man eine gewisse Seelenhaltung entweder hat oder nicht hat, präsentiert also den Sachverhalt „schwarz-weiß“).
3. N spricht den Verstoß an: *aber das ist das ist un"fair" ge/ ge/gen* (dabei bekommt er eine Zustimmung von K [*eben*])
4. B beharrt auf ihrer Konsensverletzung: */ist unfair/ wer hat gesagt/ dass es fair sein wird*
5. N reagiert darauf nicht emotional, sondern argumentiert, und damit wird die Aushandlungsphase ausgelöst (*das ist also aufgrund dieses gedankens gibt es gibt es also eh die meinung<sup>†</sup>\* dass die menschen nicht\* gleich sind<sup>†</sup>\* das wort anzunehmen!*)
6. B setzt die Aushandlung mit einem weiteren Argument (diesmal ein biblisches) fort: *ja gu"t aber das ist nicht also das kann nicht also nach dem also das kann nicht also das ge"ht nicht also nach dem was die bibel sagt*
7. B schließt die Aushandlung mit *doch es ist gnade* kurz, womit zwar keine Lösung gefunden worden ist, aber der Fokus wird ausgeschöpft und es entsteht eine Pause von 3 Sekunden, wonach ein Sprecherwechsel erfolgt. Ob eine Fortsetzung der Aushandlung folgt, steht offen: „[...] es besteht [...] weiterhin grundsätzlich die Möglichkeit, in einem anderen Gesprächszusammenhang das Versäumte nachzuholen.“ (Spranz-Fogasy 1986: 76)

#### 3.4.2.2. *Das Kallmeyersche Konfliktablaufsschema*

Im Korpus der beiden Bibelkreise werden gelegentlich auch Konflikte (tiefere und möglicherweise länger anhaltende Dissenssequenzen) ausgetragen, die dem Schema des Konfliktablaufs nach Kallmeyer (1979b) folgen:

1. S1 verletzt die Reziprozitätsgrundlage (S2 weigert sich, mitzuarbeiten)
2. S1 versucht S2 wieder zur Mitarbeit zu bringen (Provokation oder Hervorlockung)

3. Offenes Streiten
4. Bereitschaft zur Aushandlung
5. Lösung oder Einklammern

In der folgenden Konfliktsequenz spielen F und N gemeinsam die Gegnerrolle.

- (182) **B:** *ich komm aus einer jüdischen familie! und bei uns*  
**N:** *wirklich*  
**B:** *gab es gar net und und des ich hatte diese seh"nsucht! \* weil bei uns hat nie"mand\* von großartig von gott geredet! oder von jesus gar nicht!*  
**F:** *ist deine familie nicht eh religiös!*  
**B:** *nein*  
**F:** *ja das hat aber da nichts mitm ju"dentum zu tun!/sondern das ist/*  
**B:** */aber das ist eine/ ja aber dann eher es war eher ein gegen! \* also das wurde ga"r net gefördert! es religionen wurden grundsätzlich nicht gefördert! aber christentum wurd noch weniger*  
**F:** *mhm*  
**B:** *gefördert! \*und als ich dann diese dieses interesse hatte hat mich meine mutti schon in die ehm in die jüdische \**  
**F:** *synagoge*  
**B:** *gemeinde gebracht*  
**N:** *eh*  
**B:** *damit ich mich dann wenn es religion sein muss dann we"nigstens die jüdische ! und eh und ich hatte diese sehnsucht! oh"ne ohne jesus natürlich war ich in dem kulturkreis! also ich wusste von von ihm! oder ich wu"sste dass es ihn dass es*  
**F:** */mhm/*  
**B:** */einen/ jesus gibt! aber ich hab mich über ihn meistens lu"stig gemacht! wenn überhaupt was! und eh aber ich hatte diese sehnsucht!*  
**F:** *mhm*  
**B:** *und ich dann ich wo"lte dann eine religion! und oder ich wollte eine gottebeziehung! wo lie"be und barmherzigkeit eine große ro"lle spielen! \*\*und das hab ich\* nu"r in im chri"stentum gefunden! \*\**  
**D:** *ich hab*  
**N:** *ja das kann das das kann auch nur eine ein zufall gewese/ also im sinne nicht ein zufall sag ma mal aber weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeindet gekannt vor*  
**B:** *ich bin ziemlich froh dass es so geworden ist wie es (LACHEND) >geworden ist<*  
**N:** *aber gut also du sollst dann (...)respe"kt haben!*  
**B:** *nein es geht nicht da"rum ich wollte diese li/ ich wo"lte dass der glauben\*inhalt dass es da"rum geht! ich wollte dass es um um diese eh gottesbeziehung*  
**F:** */mhm/*  
**B:** */ja/ ich wollte es so" wie es im christentum präse"nt ist!*  
**F:** *du wolltest eh eine*  
**B:** *ich in der*  
**F:** *personifizierung /in jesus/*  
**B:** */ich wollte/ eine pers/ ni"cht nur! \* ich wollte diese diese gottes liebe irgendwie eh erle/ so so ja\* im alten testament ist es auch präsent!*  
**K:** *ja es gibt*  
**N:** *es geht nicht um den alten testament*  
**B:** *LACHT*  
**N:** *es gibt (LACHEND) dann dass sie an das an den gleichen gott glau"ben*  
**B:** *das wei"B ich /aber ich/*

N: /nicht du/ also sie glauben an den an den glei"chen gott! an den\* auch jesus  
 geglau"bt ha"t! weil jesus selber ein ju"de war!  
 B: das /ja/  
 N: /das/ das  
 F: mhm  
 B: du brauchst mich nicht zurückbringen in / meinen judentum LACHT/)  
 N: /nein nein das will ich nicht!/ nur damit es klar wird! dass  
 dass auch jesus ein jude war!  
 B: es ist  
 N: er war kein christ  
 B: /mir ist es absolut klar/  
 N: /kein christ jesus! ja!  
 K: /LACHT/  
 N: /er hat also/ alle alle sachen gemacht!\* die auch die anderen juden gemacht haben! und das  
 find ich se"hr wichtig! ja!  
 F: >mhm<  
 B: ich  
 P: wie hast du...  
 [K-BK 2/14]

Obwohl F schon gegen den Anfang der Sequenz die Grice-Maxime der Qualität (Wahrheit) (Grice 1979) verletzt (*ja das hat aber da nichts mitm ju"dentum zu tun!/sondern das ist/*), indem er B unterstellt, nicht die Wahrheit zu sagen, lässt er dann B doch aussprechen und fördert sogar die Fortsetzung ihres Redebeitrags durch Hörersignale bis

1. N die Reziprozitätsgrundlage wieder verletzt, indem er die Maximenv verletzung von F wiederholt: *ja das kann das das kann auch nur eine ein zufall gewese/ also im sinne nicht ein zufall sag ma mal aber weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeinde! gekannt vor*. Er stellt also die Gültigkeit der Geschichte von B auch in Frage. Er ist dabei, seine Fragestellung zu erläutern, als B ihn unterbricht.
2. B weigert sich, mitzuarbeiten, indem sie die Interaktionssequenz auf eine emotionale Ebene lenkt: *ich bin ziemlich froh dass es so geworden ist wie es (LACHEND) >geworden ist<*
3. N versucht, B durch Provokation wieder zur Mitarbeit zu bringen: *aber gut also du sollst dann (...) respekt haben!*
4. Offenes Streiten: Die Streitsequenz besteht in diesem Abschnitt aus unterschiedlichen Phasen, in denen F und N auf einer Seite und B auf der anderen Seite stehen:

**B:** *nein es geht nicht da"rum ich wollte diese li/ ich wo"llte dass der glauben\*inhalt dass es da"rum geht! ich wollte dass es um um diese eh gottesbeziehung* – Fokuswechsel und Rechtfertigung/Erklärung der neuen Religionwahl

**F:** */mhm/* – Kenntnissnahme

**B:** */ja/ ich wollte es so" wie es im christentum präse"nt ist!* – Fortsetzung der Erklärung

**F:** *du wolltest eh eine* – Anfang einer Paraphrase

**B:** *ich in der* – erfolglose Unterbrechung

**F:** *personifizierung /in jesus/* – Beendigung der Paraphrase

**B:** */ich wollte/ eine pers/ ni"cht nur! \* ich wollte diese diese gottes liebe irgendwie eh erle/ so so ja\* im alten testament ist es auch präsent!*  
– Ablehnung der Paraphrase/Interpretation von F

**K:** *ja es gibt* – Start einen neuen Rebebeitrags

**N:** *es geht nicht um den alten testament* – Unterbrechung, expliziter, aggressiver Fokuswechsel

**B:** *LACHT* – Markierung der Situation als prekär.

**N:** *es gibt (LACHEND) dann dass sie an das an den gleichen gott glau"ben* – Insistieren auf dem eigenen Punkt

**B:** *das wei"ß ich /aber ich/* – Erklärung von Ns Beitrag als redundant

**N:** */nicht du/ also sie glauben an den an den glei"chen gott! an den\* auch jesus geglau"bt ha"t! weil jesus selber ein ju"de war!* – Insistierung auf denselben Fokus, wodurch Gesichtsverlust entsteht

**B:** *das /ja/* – Erfolgleses Argument

**N:** */das/ das* – Stagnation des Gesprächs

**F:** *mhm* – Kenntnissnahme, wodurch das Gespräch weitergefördert wird

**B:** *du brauchst mich nicht zurückbringen in / meinen judentum LACHT/* – Die Streitsequenz erreicht ihren Höhepunkt: Vorwurf

5. Bereitschaft zur Aushandlung: N „erkennt, daß das Reziprozitätsprinzip verletzt wurde“: */nein nein das will ich nicht! / nur damit es klar wird† dass dass auch jesus ein jude war!*

An diesem Punkt stagniert der Lösungsversuch. N greift seinen Fokus wieder auf und insistiert:

**B:** *es ist*

**N:** *er war kein christ* – Wiederholung des Fokuspunktes

**B:** */mir ist es absolut klar/* – Wiederholte Erklärung des Punktes als redundant

**N:** */kein christ jesus! ja†* – Neue Wiederholung des Fokuspunktes

**K:** */LACHT/* – Wiederholte Markierung der Gesprächssituation als prekär

6. Lösung oder Einklammern: Nach Ks Gelächter insistiert N nicht mehr, sondern ist fähig, „die eigene Betroffenheit und Verstrickung aufzudecken.“ (Schank und Schwitalla 1987: 42): */er hat also/ alle alle sachen gemacht†\* die auch die anderen juden gemacht haben! und das find ich se"hr wichtig! ja†*
7. F schließt die Sequenz mit einem Hörersignal (*>mhm<*) ab, obwohl B noch bereit wäre, weiterzudiskutieren (*ich*). P behandelt die Sequenz als abgeschlossen und wechselt den Fokus.

Das von N geleistete Insistieren kann nach der Kallmeyerschen Begrifflichkeit als Forcieren betrachtet werden, da N eine „[...] Beteiligungsweise einer erkennbar eingeschränkten Kooperativität [demonstriert] mit dem Ziel, sich gegen den anderen im Gespräch durchzusetzen.“ (Kallmeyer 1996: 22) Dabei wird weder das negative noch positive Face geschont.

Wie tragen also die unkooperativen Einzelhandlungen bzw. Handlungskomplexe zu den Kommunikationsporträts der beiden Gruppen und zur Herstellung ihrer konfessionellen Identitäten bei? Im Allgemeinen kann man feststellen, dass die implizierteren, passiveren, mit weniger Gesichtsverletzung verbundenen unkooperativen Strategien, wie z.B. keine Bearbeitung von Modalitäten oder Redebeiträgen, Zeit hinauszögern oder Sich-dummstellen werden hauptsächlich von den Interaktanten des FK-BKs praktiziert. Es ist allerdings

anzumerken, dass die Mehrzahl unkooperativer Aktivitäten in derselben Gesprächsstelle auftaucht (FK-BK 3). Auch von denen werden hauptsächlich die Verfahren der Zurückweisung von „falschen“ Sachverhalten bzw. der Fremdkorrektur ohne aufwendige Gesichtsrbeit. Diese Oberflächenerscheinungen sind weitere Manifestationen davon, dass die Mitglieder des FK-BKs laut der internen gruppenspezifischen Regeln der Gruppe sich miteinander nicht konfrontieren, einander nicht verletzen wollen. Glaubensunterweisung über klare Wahrheiten bildet dabei eine Ausnahme.

Im K-BK sind die gruppenspezifischen Regeln grundsätzlich anders: Hier sind die unkooperativen Verfahren direkter und expliziter, wie z.B. Widerspruch, wie explizite Relevanzrückstufung oder direkte Kritik. Offene Auseinandersetzung gehört also zu den Hauptaktivitäten des K-BKs.

Die Strategien der Unkooperativität, der Kooperation, aber auch der Höflichkeit im Sinne von Levinson und Brown (1987) und des Face-Managements wird im Zusammenhang der Rollenverhältnisse viel sinnvoller und einleuchtender.

#### 4. ROLLENIDENTITÄTSBILDUNG

Bis jetzt wurden Höflichkeits-, Kooperations- und Unkooperativitätsstrategien ohne die Berücksichtigung der Rolle des Sprechers, nur auf der Ebene des jeweiligen Phänomens, seines Aufbaus, seiner Eigenschaften und Funktionen betrachtet. Die Vorstellung der sozialen Stilistik einer sozialen Welt ist aber nur mit Rollen vollständig und sinnvoll.

Linke *et al.* (2004: 325) teilt Gespräche u.a. danach auf, ob die Gesprächsteilnehmer gleichberechtigt sind oder innerhalb der Gruppe unterschiedliche Rechte haben. Die Befunde meiner Untersuchung demonstrieren, dass selbst Beteiligte, die theoretisch die gleichen Rechte haben, in der Praxis verschiedene Rechte, Pflichten und Regelmuster aufweisen; von daher ist fraglich, ob es Gleichberechtigung in sich regelmäßig treffenden Gruppen überhaupt geben kann. (Die Gestaltung und Schöpfung von Rollen braucht ja Zeit.)

#### 4.1. Die Leiteridentität

Die Frage, warum gerade die asymmetrischen Identitäten in den beiden Gruppen erforscht werden sollen, geht auf die Relevanzsetzung der Teilnehmer (und deswegen der Analytikerin zurück). Es könnten auch z.B. Geschlechts- oder Altersidentitäten in den zwei Kreisen betont werden, aber sie würden, aufgrund der Bemerkungen der Teilnehmenden Beobachtung, kein so reiches Ergebnis bringen wie die Untersuchung der Leiter- bzw. Teilnehmeridentitäten. In den von mir untersuchten sozialen Welten liegt (theoretisch) von vornherein eine Rollenasymmetrie vor: Bibelkreisleiter und Bibelkreisteilnehmer. Wie bereits im TEIL III/3.2.5. erklärt, werden Identitäten im Gespräch geschaffen. Dass ein Bibelkreisleiter die Identität „Bibelkreisleiter“ konstituiert, hängt hauptsächlich von seinem sprachlichen Verhalten ab. Das gleiche gilt für die Bibelkreisteilnehmer. Möglicherweise werden sich weitere Unterrollen herausstellen, je nachdem, welche Identitäten in der Interaktion relevant gemacht werden. Eine Leiteridentität kann natürlich nur im Zusammenhang mit der Identität der Geleiteten gesehen werden, und alle Pflichten und Rechte, die die Leiter definieren, hängen mit den Pflichten und Rechten der Teilnehmer zusammen bzw. sind von ihnen abhängig.

Zum Kommunikationsporträt einer sozialen Welt gehört, dass die in ihr gegenwärtigen Rollenidentitäten erstens für andere Gesellschaftsmitglieder erkenntliche, kategoriegebundene Eigenschaften und Aktivitäten aufweisen (auch ein Außenstehender wird den Leiter einer Gruppe an seinem Verhalten erkennen), zweitens, dass sie für den Typ ihrer sozialen Welt charakteristische Rollenmerkmale schaffen (ein Chorleiter wird ähnliche Pflichten und Rechte haben wie ein anderer Chorleiter), und drittens, dass sie einzigartige, nur für ihre soziale Welt typische Muster zeigen. (Ein bestimmter Chorleiter in einem bestimmten Chor wird auch nur für diesen Chor typische Leitungsmuster demonstrieren.) Deshalb werden die Leiter und die Teilnehmer der zwei Bibelkreise jeweils ähnliche, aber auch unterschiedliche Pflicht- und Rechtmuster zeigen.

Dass soziale Identitäten, also auch Rollenidentitäten, in der Interaktion erstellt werden, bedeutet u.a., dass sie durch die in den Interaktionsstrukturen produzierten Gesprächsidentitäten (Zimmerman 1998) zustande kommen. Mit anderen Worten werden

bestimmte Gesprächsidentitäten (wie z.B. Fragesteller, Antwortgeber, Geschichtenerzähler, Zuhörer, usw.) bestimmten Rollenidentitäten in einer gegebenen sozialen Welt entsprechen: „The play of discourse identities is tied to the situated identities of the parties, which in turn link these local activities to standing social arrangements and institutions through the socially distributed knowledge participants have about them“ (Zimmerman 1998: 94). Da die Auswahl der Gesprächsaktivitäten kleiner ist als die aller sozialen Rollen in der Welt, werden bestimmte Gesprächsidentitäten für mehrere Rollenidentitäten typisch sein. (Erzähler kann ein referathaltender Student genauso sein wie der Erzähler eines Witzes in einer lustigen Gesellschaft, trotzdem ist die Aktivität für beide Rollenidentitäten konstitutiv.)

Um Rollenidentitäten erfassbarer zu machen, wird von den von vornherein festgelegten Rollenkategorien, –Bibelkreisleiter und Bibelkreisteilnehmer–, ausgegangen und an ihnen demonstriert, welche Pflichten und Rechte die Leiter der zwei Gruppen haben, ob sie die dementsprechende Leiteridentität immer herstellen (und wenn nicht, welche anderen Identitäten von ihnen konstruiert werden), ob die zwei Kategorien scharf zu trennen sind (bzw. ob „Grenzüberschreitung“ bestraft wird), und ob es weitere Unterrollenkategorien gibt, die zusätzliche Pflichten und Rechte aufweisen. Die Frage, die die oben genannten Fragestellungen hervorruft, betrifft schließlich die Aufbaustruktur der sozialen Welt, die die Rollenidentitäten und ihre Interdependenz ergeben.

#### **4.1.1. Rhetorische Gestaltung**

In diesem Kapitel wird beobachtet, mit welcher rhetorischen Gestaltung die Leiter der beiden Bibelkreise sprechen, und ob diese rhetorische Gestaltung sie von den Teilnehmern der Gruppen trennt.

Im K-BK ist zwar die Phonetik aller deutschsprachigen Mitglieder stark dialektal gefärbt, doch ist die Leiterin die einzige, die auch einmal (Beispiel [3]) in ihrem Lexikon und ihrer Grammatik dialektale Merkmale benutzt. Ob das eine Signifikanz hat, ist fraglich, weil sich im Laufe der Teilnehmenden Beobachtung zeigte, dass die Leiterin, die aus dem Schwarzwald kommt, auch in anderen Gesprächssituationen mehr grammatikalische und lexikalische dialektale Merkmale benutzt als die anderen Mitglieder. Es ist trotzdem



anzumerken, dass die Leiterin, die im Rest vom Korpus sonst die standardsprachliche Sprachvariante (mit phonetisch dialektaler Färbung) benutzt, in einer Situation, zum Zweck der Intensivierung und zum Ausdruck, ein einziges Mal doch Dialekt verwendet.

An den umgangssprachlichen Merkmalen ist eine andere Tendenz zu sehen: Fast alle (sogar ausländische) Teilnehmer benutzen umgangssprachliche Ausdrücke; es besteht also keine Trennung zwischen Leiter und Teilnehmer in dieser Hinsicht.

Da Umgangssprache sowohl von Teilnehmern als von der Leiterin, aber die dialektalen Merkmale nur von der Leiterin verwendet werden, kann man davon ausgehen, dass Dialektalität entweder ein größeres pragmatisches Gewicht haben muss, zumindest in der sozialen Welt des K-BKs, oder dass dieser Unterschied an der stärkeren dialektalen Prägung der Leiterin liegt. Die Frage ist anhand des Korpus nicht auflösbar.

Im FK-BK verwenden nur die Leiter umgangssprachliche Ausdrücke ([29]–[33]). (Dialektaler Sprachgebrauch kommt dort nicht vor.) Während also die Grenzmarkierung zwischen Leiter(n) und Teilnehmern im K-BK auf der Ebene der Sprachvariation im Dialektgebrauch liegen könnte, ist sie im FK-BK schon die Umgangs- und Jugendsprachlichkeit. Nach der Theorie von Levinson und Brown (1987), die behauptet, dass Umgangssprachlichkeit eine Art positiver Höflichkeit ist, kann man annehmen, dass die Einbindung der Mitglieder in die Gemeinschaft im K-BK, aber im FK-BK noch mehr, die Aufgabe bzw. die Verantwortung der Leiter ist. Diesbezüglich ist der Hauptunterschied zwischen den beiden Gruppen die Richtung und der Grad der Umgangssprachlichkeit: Im K-BK der dialektale Sprachgebrauch und die Umgangssprache nicht, während im FK-BK auch schon die Umgangssprache das Privileg des Leiters ist.

Im K-BK werden sowohl Fremdwörter und Abstraktionen als auch „Fachausdrücke“, also glaubensbezogene Ausdrücke, von jedem Teilnehmer benutzt. Es gibt nichtsdestotrotz theologische Fachausdrücke, die nur von der Leiterin und gelegentlich von anderen Experten verwendet werden, hauptsächlich die griechischen und die lateinischen und die festen theologischen Ausdrücke, wie im folgenden Beispiel:

- (183) E: *im grunde muss man die ko"mplette aussendungsrede lesen! (F:ja ja) also von neun fünfunddreißig eh mit diesem dieser kurzen einlei"tung! und die einleitung sagt wiederum au"ch was theologisch! ehm und dann ehm ebe die wah"l der zwölf! die **anweisung für die mission!** und da"nn die **aufforderung zum furchtlosen bekenntnis!**wobei als ergänzung!\* diese worte fürchtet euch ni"cht die kommen zum beispiel auch in der **kindheitsgeschichte** vor! also die*

*verkündigung/an/ (F: mhm) maria! und so! \* HOLT LUFT ehm vom engel fürchte dich nicht! oder in in der **weisheitsschriften** ganz ganz oft! eh die sind –eigentlich– i"mmer auch au"sdruck vom ge"genwart gottes! also ehm wenn wenn der satz kommt fü"rchte dich nicht! oder fürchtet eu"ch nicht! \* dann isch's quasi! \* eh si"nngemäß zu verstehen in diesen sätzen findet **theo"phanie statt!** also da erschei"nt go"tt! in seiner gegenwärtigen wi"rkkraft (B: mhm) genau um um um um um dich zu stä"rken! um diese kraft irgendwo\* eh ja in dir wachsen zu lassen oder so! [K-BK 3/6]*

- ❖ Anweisung für die Mission
- ❖ Aufforderung zum furchtlosen Bekenntnis
- ❖ Weisheitsschriften
- ❖ Theophanie

Die Fachwörter, die E anwendet, sind die, die eine theologische Bildung bezeugen.

Fremdwörter verwenden alle K-BK Mitglieder (Leiter und Teilnehmer) gleich viel, was auf eine allgemeine höhere Bildung hindeutet.

Im FK-BK werden die Fachausdrücke ([34]–[44]) im Besonderen zwar von den Leitern (W, I und S) angewendet, manchmal benutzen auch die Teilnehmer (P und H) welche. (Es gibt aber von der Semantik her keinen Unterschied zwischen den von den Leitern und den von den Teilnehmern angewendeten Ausdrücken.) Dieses Phänomen weist darauf hin, dass das fachliche Wissen in erster Linie in den Händen der Leiter liegt, aber die Teilnehmer auch das Recht haben, sie zu verwenden.

Die anderen Aspekte der rhetorischen Gestaltung (Metapher- und Redundanzbildung) im K-BK trennen die Leiter- und Teilnehmerrollen nicht, da sie von allen angewendet werden. Das wird durch das folgende Beispiel bestätigt.

Listen und Kontraste werden auch genauso von der Leiterin als auch von Teilnehmern gebildet:

- (184) E: *und ich denk was hier in diesen kontexten gemeint ischt die me"nschenfurcht! (B: mhm) (F mhm) die furcht vor den menschen! die furcht vor der bo"sheit der menschen! die furcht vor\* nei"d der menschen! was die mir alles a"ntun können! \* wie die mich verla"chen können wenn ich mich entscheide!* [K-BK 3/16]

- (185) F: *es ist als begründung genannt gewesen→er hat nicht gesagt– weil er mich auf"genommen hat† er hat nicht gesagt weil er zu mir gesagt hat er würd sein vermö"gen hergeben† –weil auch die"ser mann ein sohn abrahams ist!→* [K–BK 1/7]

Man kann also feststellen, dass die rhetorische Gestaltung (bis auf die theologischen Fachbegriffe) im K–BK kaum Rollenasymmetrie herstellt. Im FK–BK baut schon die rhetorische Gestaltung Rollenunterschiede auf: Sowohl die Umgangssprache als auch das glaubensbezogene Vokabular werden in erster Linie von den Leitern verwendet.

#### 4.1.2. Gesprächsidentitäten und soziale Identitäten

In diesem Abschnitt wird besprochen, welche Gesprächsidentitäten und –handlungen von den Leitern der beiden Bibelkreise realisiert werden. Um das festzustellen, muss das Verhalten der Leiter verfolgt werden. Im folgenden längeren Redebeitrag von E (der Leiterin des K–BKs) können unterschiedliche Merkmale der Gesprächs– und der sozialen Identität beobachtet werden:

- (186) E: *→ja– in u"nabwendbarkeit dessen wie sich der einzelne entscheidet! und dass ist halt da"nn möglicherweise auseinandergeht!→ eben sogar– bei va"ter und mu"tter und geschwistern und wie und was und so! so kommen diese dimesionen rein! ja! **aber es geht es geht im endeffekt <i"mmer> um** (1) diese grundentscheidung für für christus oder nicht!–\*5 \* aber was was mich bee"ndruckt an der stelle\* →find das bös– ich mein ich hab daheim ich hab zwei bibeln! die ich absolut zugemalt hab! (B: LACHT) also ja mit dene arbeit ich auch sehr! \* sehr intensiv und so\* und ehm eh also te"xtnahe arbei"t! hab ich mal versucht auch fa"rblich zu kennzeichne– oder oder so–\* und dann wird so vieles deu"tlich! zum beispiel dieses fü"rchtet euch ni"cht **des isch ja ein bi"blisch seh"r sehr zentrales wort!** (2) \* schon vom a"lten teschstament her! ga"nz also zu beginn auch schon und zieht sich durch immer wieder als ein\* eh als als ein au"fruf fürchtet euch ni"cht! **der taucht hie"r in diesem ganzen abschnitt nicht weniger als drei oder sogar vie"rma"l auf!** (3) (IM BUCH MITZAHLEND) eins zwei \*4 \* drei! >dreimal< also im wo"rtlaut mit mit ausrufezeichen! (B: mhm) HOLT LUFT und und **und bi"blisch ist est i"mmer ein sti"lmerkmal!** (4) eh dass dass die bi"bel! wenn wenn wörter oder sogar ganze sä"tze–\* ö"fter zitie"rt werden! in ga"nz also in einigen wenigen ve"rsent auf kl/ auf engem rau"m! \* **da"nn drückt des die u"mso\* umso größere \*we"sentlichkeit** (5) →genau– dieser worte aus! \* also es sind im grunde die worte um die hier a"lles kreist–(K: hm) dieses fürchtet euch nicht! und das hebt\* ga"nz vieles a"ndere wieder auf! wo man denkt–\* hu"h also–\* den werde ich auch von meinem vater im himmel verleugnet→ des isch scho– ha"ppig! \*\* ja: also (F: mhm) da taucht gen/au\*/ (B: /mhm/) die": empfindung wieder auf ! \* <a"ch go"tt> dann kann ich aber \* /daheim blibe oder so/ (B: /LACHT/) /ungefähr oder/ (K: /LACHT/) und mich nicht sehen lassen! \*\* während während ehm im im blick auf diese wensentliche ebene! ehm da ändert sich ga"nz vie"les! und **und gewinnt! \* das grundverständnis einfach noch malt** (6) \* **ein ganz anderes fundame"nt!** meines erachtens! ja [K–BK 3/2]*

Die Gesprächsidentität ist oft die des Sprechers bzw. des „Predigers“, da, wie in (186), theologisches Wissen den Anderen mitgeteilt wird. Durch das Wissen entsteht eine

Asymmetrie in den Rollenidentitäten der Interaktanten: „[It] is characterized by one party lacking knowledge possessed by the other. Second, states of relative knowledge are attributed to role identities.“ (Drew 1991: 25)

Die Leiterin ist in der Lage zu entscheiden, worum es in der Bibelstelle geht (1), welche Wörter in der gesamten Bibel eine wichtige Rolle spielen und warum (2), sie hat sich mit der Bibelstelle schon im Vorfeld auseinandergesetzt (3), sie kennt sich mit biblischen Stilmerkmalen aus (4), sie kennt die Zusammenhänge der biblischen Semantik (5) und ist in der Lage, das Grundverständnis der Bibel zu bestimmen (6).

Im nächsten Beispiel beansprucht E das Rederecht für eine längere Zeit, um die Gesprächsidentität „Vortragende“ zu realisieren. Dabei konstituiert sie neben der Theologin auch andere Identitäten: die einer in der Psychologie bewanderten Person und einer Kämpferin mit der/ihrer menschlichen Natur:

- (187) E: *ich denk ich denk darum geht's au"ch!* (1) *d/\* es es hat sicher mehrere ebenen an der ste"lle* (2) *!\* also ein ein begriff das der mir oft kommt! so in diesem kontext ischt! eh\* eh\* warum fürchtet fürch/ fürchten vor wa"s genau" ei"gentlich! wo wo steckt dann\* dieser ganz konkre"te ansatzpunkt der a"ngst oder der furcht oder so!\** **und ich denk was hier in diesen kontexten gemeint ischt die me"nschenfurcht!** (3) (B: *mhm*) (F: *mhm*) *die furcht vor den menschen! die furcht vor der bo"sheit der menschen! die furcht vor\* nei"d der menschen! was die mir alles a"ntun können!\** *wie die mich verla"chen können! wenn ich mich entscheide!\** *ehm ehm und und was einfach diese entscheidung mi"t* (K: *ja*) *mit sich bringt!\** *an hi"nstehen! und an in konfrontatio"n tre"ten!* (4) *mit a"nderen! und und so-\** *also es geht auch um diese ebene! es hat unterschiedliche nuancen! glaub ich! ja!* (B: *eh*) *aber eh\* also ich denk fürchtet euch nicht nicht vor den me"n/schen!* (F: */mhm/*) *wa/ wa/ wa/ warum* (K: *ja*) *vor den menschen angst haben! und und net nur in de"m! sondern genere"ll! denk ich mal! oder!\** *was ha"t ma doch stä"ndig a"ngscht vor"rgendwelchen a"ndern me"nschen!* (F: */mhm/*) (B: */mhm*) *vor deren reaktio"nen!\** *oder vor deren ich wei"ß nicht was!* (5) [K-BK 3/16]

Sie ist in der Lage zu beurteilen, um welche Themen es in der Stelle geht (1), sie sieht mehrere Sinnschichten in der Bibelstelle (2), sie kann die Stelle auslegen (3), sie kennt sich mit den unterschiedlichen Facetten der menschlichen Angst aus (4), sie erkennt das Ringen mit der Angst und stellt es als Problem dar (5).

Nicht nur in längeren Beiträgen, sondern auch in den mit Anderen zusammen hergestellten Redesequenzen werden die oben genannten Identitäten und noch weitere produziert:

- (188) E: *\*3\* wobei! ich denk man muss einfach mitsehe-* (1) *ehm\* ehm wir spüren es ja auch wenn wir dieses evangelium lesen!\** *im grunde sind das drei!\* es sind drei gedanken !* (2) *die er hier\* bringt!*

das der eine gedanke isch vers fünfundzwanzig und sechszwanzig! \* diese beiden! \* dann \* (K: >mhm<) siebenundzwanzig! das isch noch mal ein ganz ei"gener gedanke- \* und achtundzwanzig bis dreißig no"ch mal! \* eine ga"nz eigene\* ja! wo ma jetzt in eigener weise \*dreiteilig einsteigen könnt! \*3\*(K: aha) also es sind es sind worte zusammengefü"gt wo"rden eigentlich! \* ehm und komponie"rt worden! vom vom verfasser! \*\* (B: mhm) keine in sich stehende rede oder so jedenfalls- \*\* scheint es so! \*6\*

K: ja es wechselt ja schon im prinzip auch also\* –fünfundzwanzig sechszwanzig– \* isch ja quasi ein gebe"t! \* ich preis also zu mindescht\* eine ansprache an den vater ich preise dich vater! herr des himmels und der erde! und dann\* ehm siebenundzwanzig es hört sich eher so an wie eine erklä"rung! \* mir ist von meinem vater alles übergeben worden! also wenn er da\* oder- \* also\* ha/ isch für mich eine andere ebene /als/ (B: /mhm/) die ersten zwei verse! \*5\*

E: **also deswegen wollt ich es auch so aufgegliedert mal schreiben!** (3) wenn ma das auch mal einfach\* noch mal\* man sieht die einzelnen passagen deutlicher! /als/ (K: />mhm</) hier wenn alles\* ehm zusammenhängend →geschriebe isch– ich denke schon\* dass die e"rschte zwei blöcke wirklich\* ehm sehr\* stark ineinandergreifen! \* also dieser lobpreis! gut! da muss ma jetzt auf einer eigenen weise reden! →weil du das alles von den weisen und klugen verborgen hast! – das ist eine stelle da stolper ich\* ganz oft drüber! \*\* also\* wo ich dann au denk–\*ehm gut **ich hab theologie" studiert** (4) und so:– eh aber irgendwie:\* denk ich eh eh also was hier steht weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will eh also was hier steht (LACHEND) weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will damit nicht sage dass ich\* mich weise oder kluge klug finde! ja /aber/ (N: /LACHT/) /LACHT/ (B: | LACHT/)

N: [LACHEND] aber du sagst doch eh\* ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe LACHT

E: \*denk ich schon! hoppla! \* eh ja! \* so!

B: kann das nicht sein dass es eine andere art von weisheit ist! und ehm \*klugheit! (E: HOLT ATEM)

E: **es isch die fra"ge! ja! was heißt hier weise und klug! ich mein wei"se und klu"g zu sein! \* isch ja nix ne"gatives!** \* (5) (K: nee) /ja/

B: /nein/ weisheit hat eine\* ziemlich große /einen/

E: /stellenwert! /

B: ziemlich großen\* stellenwert /in der bibel nor/ ma"! \*\* klu"gheit nicht unbedingt!

E: /eigentlich ja"! /

B: es gibt /klugheit ist/

K: /es hat auch/ was mit arroganz zu tun dann irgendwann oder mit

B: ja

K: ka"nn zumindensch! / ka"nn! /

E: /ehm\*/ ja! **aber ich glaub dass dass wei"se und klug hier schon in einem inneren zusammenhang ste"hen!** (6) \*\*

K: ja schon

E: **und so so wie ich /es/ (B: /ja/) eh lese!** (7) \* sehr stark also weise und klug vielleicht eher aus einer\* aus einer gei"steshaltung heraus die ehm\* –den wei"sen und klu"gen! – also es sind leute– die die für sich vie"! \*erarbeitet oder auch reflektiert haben! \* vielleicht! so zu umschreiben! ja ich weiß nicht ob da noch andere\* aspekte →spielen auch sicher eine rolle– \* HOLT LUFT **aber ich denke immer warum warum ist es solchen leuten verschlossen! oder verborgen! \* <also da bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit! >** (8) LACHT

K: /ja! \* wenn/ wenn man so" sagt dann bin ich damit auch nicht einverstanden! \*\* /also/

E: /aber/ \***ich weiß es nicht anders zu le"sen!** (9)

K: ja isch kla"r!

E: ja

[K–BK 4/2–3]

Im ersten Teil des Redebeitrags ist E der primäre Sprecher: Sie gibt den Gesprächsfokus an und unterweist die Anderen, was sie in Betracht ziehen sollten (1), sie kennt sich mit der Bibelstelle aus, weil sie sie vorbereitet hat (2). Die Leiterin wird zum Zuhörer: K übernimmt

und bearbeitet Es Position, also hat die Position der Leiterin einen Einfluss auf andere Teilnehmer. E wird wieder Sprecher: Sie hat die Bibelstelle im Vorfeld für die Gruppe auch schriftlich vorbereitet (aufgegliedert) (3), sie kategorisiert sich als Theologin (4), sie fordert die Bibelstelle heraus (5), sie korrigiert B (und ihre Korrektur wird ohne Widerspruch akzeptiert) (6), sie betont ihre Interpretation und verstärkt damit die Problematik (7), sie leistet sich, sich der Bibelstelle entgegen zu stellen (8), monopolisiert ihre Interpretation und fixiert damit die Problematik (9).

Im Korpus gibt es auch Gesprächssituationen, in denen E die oben genannten sozialen Identitäten (Theologin, in der Psychologie gebildete Akademikerin, den anderen Teilnehmern vortragende und sie korrigierende Person) kaum oder gar nicht konstruiert, wie z.B. im folgenden Beispiel:

- (189) K: *ah ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf! ich weiß net ob das zutrifft-\* vielleicht so\* also die last! ist\* davor da"! und die isch vielleicht danach \*die isch danach auch noch da!\* und die müssen wir\* zie"hen! oder keine ahnung was! und eh\*entweder wir ziehen sie halt mit irgend so ein strick um hals! und irgendwas komischem feschtbegründen und so schräg hinken uns hin und her! oder wir haben so ein jo"ch!\* was uns richtung gibt und irgendwie das\* gleichmäßiger vertei"lt!\* also das jo"ch kommt einfach so\* dass man die gleiche lascht!\* die davor auch da isch\* dass man die! in einer anderen weise tragen kann! (E: mhm) (B: das ist) (E: **das ist ein schönes bild! ja!**) (B: ja-) (LACHEND) >das hab ich mir grad gedacht<*  
 B: *weil bis dahi"n! vor dem joch musste man alles auf den eigenen schultern tragen! und\* nach dem joch!\* hilft eigentlich*  
 K: *das das gewicht ist das gleiche! aber es isch gleichmäßiger verteilt! und schneidet nicht ins flei"sch! oder (E: mhm) oder kann man sich zumindest /mal/ (E: /mhm/) (LACHEND) so einbilden! LACHT*  
 B: *ja es ist*  
 E: *wenn man ins bild reingeht! ja!\* ja!\* gut und die bilder sind ja dazu da!\*um sie von bild her zu verstehen! \*9\**  
 E: */und eh/*  
 B: */und es/ drückt nicht!*  
 E: *\*mhm*  
 K: *\*>mhm<*  
 B: *es ist also da"! aber des des nimmt die last die die das gewicht de der last auf!\* und das muss nicht\* auf meinen schultern\* meine schultern runter/ zie"hen/*  
 E: */es gibt/ doch auch solche das gibt doch in china! oder! oder auch in anderen kulturen! ehm oder ländern! diese so so mit wasserei"mern! /und/ (B: /ja/) so: tragen! /ne!\* (N:/mhm/) und so im glei"chgewicht sein! oder*  
 K: *ja*  
 B: *ja ein joch ist eine tolle sache! (S, K, B: LACHEN) gute werbung für das joch! LACHT*  
 [K-BK 4/26]

In (189) ist zu Beginn K der primäre Sprecher, von daher hat E nicht mehr ihre Hauptgesprächsidentität als „Vortragende“. Der einzige Beitrag, in dem sie ihre überlegene

Rolle herstellt, ist *wenn man ins bild reingeht! ja! \* ja! \* gut und die bilder sind ja dazu da! \*um sie von bild her zu verstehen!*, wobei sie in der Lage zu sein scheint, zu wissen und zu bestimmen, welche Rolle Bilder in der Welt der Theologie (und möglicherweise auch in anderen Geisteswissenschaften) spielen. Sonst tut die Leiterin, was andere Teilnehmer auch tun: sie bestätigt mit Hörersignalen, drückt Anerkennung aus (*das ist ein schönes bild! ja!*). Ihr neu hergestellter Fokus (Wassereimer in China) wird auch nicht als langer Redebeitrag realisiert, es wird dabei Bestätigung gesucht (*ne!*) und es wird dabei kein theologisches Wissen zur Schau gestellt.

Auch im nächsten Beispiel produziert E keine Leiteridentität:

- (190) K: *ja wobei ich find schon! also da grad jetzt mit mit um um um li"cht geht oder hellen tag! ich denk es kommt schon darauf an! wa"s quasi in we"lchem li"cht das verbo"rgene aufgedeckt wird! das isch ja nicht in einem licht quasi\* <so:> (B spotlight /LACHT!) LACHT oder \*ich mein das ist merkt man ja schon \*quasi am\* am äü/ äüßerent! es gibt licht das steht einem! oder licht das meint gut mit einem! oder es gibt licht das (B mhm) (LACHEND) wo ma einfach \*/>schlecht aussieht</ (E: />gutes bild ja</) (B mhm) a"ber es isch ja es isch ja da kein licht! so quasi:\* jetzt (E: ja) sprich\* rechtfertige dich! \* sondern es isch ja es isch ja ein wa"rmes! \* licht! (E: mhm) hoff ich! (E: ja) also (B ein liebendes licht! ja!)*  
 E: *des isch\* genau! also wemma wemma also bei filmen sieht oder so"- wenn dann wenn dann dieser dieser me"gaspot\* (LACHEND) auf irgendwie auf einen verbrecher geht oder so: ja! wenn man →nur dessen gesichtszüge der arme kerl ja wirklich auch die anderen ni"cht mehr sieht weil er verblendet isch- oder! \* wasauchimmer! \*/eh/ (K: /LACHT/) des isch so ein scha"rfes licht! ja! wo ich \* denk\* des isch tödlich! direkt!> ich denk so ein licht ischt tatsächlich nicht! (B: mhm) \*\*  
 a"ber ich ich stell mir o"ft vo"r! \*→ bei diesem ganzen lebensstil kommt mir- o"ft vo"r wie"\* ma"g\* je"sus\* die"se reden\* gesprochen haben! so das find ich immer in filmen spannend! wie wie ist's dargestellt! \* wie ist seine stimme-\* eh des stell ich mir immer vo"r! und und ich\* hab dann <wi"rklich so eine vorstellung in mir> eh wo wo wo ich es gu"t hören kann! \* wei"! \* wie du sagtesch! es isch einfach\* von der lie"be getragen! /\*und dann/ (B: /sanft/) ja-\* also au net au net irgendwie ei"nnullend oder so! aber irgendwie\* mu"ss es ja! \* sonst hätsch die leute damals nicht in der weise überzeugt! (K: mhm) besti"mmt ni"cht! \**  
 [K-BK 3/11]

Obwohl im zweiten Teil des Beispiels E der primäre Sprecher ist, ist ihr Redebeitrag eine Bearbeitung vom Fokus Ks. Die Leiterin bleibt sowohl im Sachverhalt als auch in der Modalität bei Ks Beitrag. Im dritten Teil des Beispiels behält E das Rederecht, aber wechselt den Fokus (zur Stimme Jesu): Sie stellt sich und den Anderen eine Frage, die ihr von der Rolle her eine andere Identität verleiht. Sie trägt nicht vor, sondern präsentiert eine Vorstellung, die von anderen Sprechern weiter frei bearbeitet werden kann. Das Thema dieses Beitrags ist nicht wissenschaftlich, und die Modalität ist leichter (sie wird später auch zur Spaß-Modalität hinübergeleitet).

Im FK–BK produzieren die Leiter auch andere Gesprächs– und soziale Identitäten als E im K–BK: Sie stellen Fragen, akzeptieren, kommentieren, präzisieren Antworten, halten auch Vorträge und beantworten selber Fragen.

Normalerweise sind Fragen sprachliche Handlungen, „mit dem Zweck [...], Wissen aus dem Kopf vom H [Hörer] in den Kopf von S [Sprecher] zu transportieren, dem dieses Wissen fehlt.“ (Ehlich und Rehbein 1986: 68). Die Fragen, die im FK–BK von den Leitern gestellt werden, sind didaktische Fragen, da die Leiter die Fragen nicht stellen, um für sie neue Informationen zu erhalten, sondern sich der Kenntnisse bzw. der Glaubensentwicklung der Teilnehmer zu vergewissern.

Im Korpus sind u.a. die folgenden Fragen vorzufinden:

- (191) I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben* – [FK–BK 1 / 1]
- (192) I: *ja ich stell noch einmal meine fra"ge ich [...] einfach ab ja> ich mein wenn jesus sagt ein neues leben o"kt reicht das alte nicht oder was ist neues leben* – [FK–BK 1 / 1]

Mit diesen Fragen wird die Ebene der Schrift mit dem Leben der Teilnehmer verbunden (Lehtinen 2002) und darauf abgezielt, das Glaubenswissen bzw. die Glaubenserfahrungen der Beteiligten zu erkunden. Beide Fragen beinhalten provokative Elemente (*ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n* [191], *reicht das alte nicht* [192]). Obwohl die Teilnehmer sich von der Vorführung Ss (29) versichern konnten, dass das „neue Leben“ etwas Positives ist, ist es von daher ausgeschlossen, dass I sich ernsthaft denken könnte, dass das „alte Leben“ ausreicht. Die Teilnehmer müssen begründen können, warum sie ein neues Leben für wichtig und notwendig halten. Bittner bezeichnet diesen Typ von didaktischer Frage als Beurteilungsfrage:

[Sie] zielt [...] darauf ab, die bisherigen Empfindungen durch sach– oder themengebundene Einschätzungen zu relativieren; sachinhärente Begründungen für die Stellungnahme zu finden, um späterhin Argumente für oder gegen etwas anführen zu können.

Der Lehrvorgang ist hierbei eine mit sachlicher Abstraktion verbundene Objektivation: Die konkrete, gefühlsmäßige und mit subjektiven Vorstellungen verbundene erste Entscheidung wird auf ihre weniger bekannten inneren Zusammenhänge untersucht und verallgemeinernd korrigiert. In so fern die Meinung nun intersubjektiv überprüfbar wird, ist die Beurteilungsfrage typischer Bestandteil meinungsbildender Dialoge, in denen es ja gerade um die objektivierende Begründungsfindung geht“ (2006: 116).



I wiederholt die ursprüngliche Frage auf Kosten von S, deren Frage damit nicht zur Kenntnis genommen wurde. (Zum „aggressiven“ Fokuswechsel siehe 3.4.1.1.4.). Diese Strategie wird von Bittner zu den forcierenden Methoden der Unterrichtspraxis gezählt (2006: 152).

Esa Lehtinen (2002) kam bei der Untersuchung seiner Bibelgespräche zu ähnlichen Ergebnissen.. Er hat festgestellt, dass die meisten Fragen der Gruppenleiter Prüfungsfragen sind, durch die sie versuchen herauszubekommen, ob mit dem Wissen der Beteiligten alles in Ordnung ist. Diese zeigen sich auch in den längeren Sequenzen, in denen die „richtige Antwort“ aus den Teilnehmern mit Fragen wie in (193) herausgeholt wird.

(193) I: *mit wem würdet ihr am meisten identifizieren*– [FK–BK 2/4]

Diese Frage bezieht sich auch auf die Verbindung zwischen den Teilnehmern und dem biblischen Geschehen. Das Mittel, das bei der Verbindungsschöpfung verwendet wird, ist die Dekontextualisierung: Das Geschehen bzw. die Figuren der Bibel werden aus ihren ursprünglichen Kontexten herausgegriffen, um sie mit dem eigenen Leben in Zusammenhang zu stellen (Lehtinen 2002). Indem man sich mit einer Figur aus einer biblischen Geschichte identifiziert, setzt man sich selbst in die Geschichte bzw. die Geschichte in sein eigenes Leben hinein. Damit wird eine Nähe zwischen Bibel und Leben hergestellt.

Andere Fragen konzentrieren sich zwar nicht auf eine konkrete Bibelstelle, aber sie bewirken wiederum die Herstellung eines Zusammenhangs zwischen dem Alltagsleben der Teilnehmer und der Bibel bzw. der Stimme Gottes:

(194) W: *\*9\* habt ihr\* für eu"ch fü/ für dieses jahr so\* irgen/ irgendeine–\* visio"nt oder einen bibelverst oder\* eine so eine idee vor augen† oder\* –vo"rah"nung→\* >oder so was<* [FK–BK 4/9]

(195) W: *habt ihr vor euch eine\* eine lo"sung† oder irgendwas† oder eine* [FK–BK 4/9]

(196) W: *\*3\* da irgendwie†\*\* ehm gott gefragt† oder oder\* hat was im gespür† irgendjemand–\** [FK–BK 4/9]

Die Frage wird mehrfach gestellt, was darauf hindeutet, dass der Fragesteller mit der Antwort entweder nicht zufrieden ist oder gar keine Antwort bekommen hat, aber unbedingt eine Antwort erhalten will. Es wird also erwartet, dass die Bibel gelesen und das Alltagsleben

der Mitglieder dadurch gesteuert wird. Obwohl es sich bei diesen Fragen nicht um Wissens-, Prüfungs- oder Beurteilungsfragen handelt, sind sie auch didaktisch geprägt, da sie eine Aufgabe darstellen. Dasselbe gilt auch für Fragen bzw. Aufgabenstellungen, in denen die Teilnehmer aufgefordert werden, über die Hausgruppe zu referieren.

Manche Fragestellungen befassen sich mit Feedback:

- (197) **W:** *rückblickend auf die\* auf die gruppe†\* was würdet ihr da\* für ein fazit ziehen und eh also auf die hausgruppe†\* für das für das\*\* letzte jahr und so als ausblick auf das\* auf das neue†* [FK-BK 4/11]
- (198) **W:** *oder –würdet würdet ihr sagen es ist noch–\* ehm\* veränderung möglich† oder\* verbesserung oder† wo\*\* was was an themen die vielleicht wichtig werden könnten–* [FK-BK 4/11]

Obwohl (196) und (197) nicht nur im Unterricht vorkommen könnten, sind derartige Fragen auch im Unterricht gängig. Sie sind sog. Metagespräche (Bittner 2006: 61ff), die den Teilnehmern ein Feedback erlauben bzw. dazu ermutigen. In (196) verlangt W ein Fazit zum vorigen Jahr, und in (192) fordert er Vorschläge von den Beteiligten für die Zukunft.

Außer der Fragestellung gibt es auch andere Gesprächshandlungen, die die Leiterrolle bestätigen, z.B. wie die auch im K-BK dargestellte Identität des Vortragenden, wodurch ebenfalls Rollenasymmetrien entstehen. Wie bei der Gruppenvorstellung im TEIL I/4.1.3. erwähnt, bereiten die Leiter (in diesem Korpus nur die Leiter) „Referate“ zu von ihnen ausgewählten Bibelstellen vor. Da diese Aktivität zuerst nur von den Leitern ausgeübt wurde, gehörte sie zur Rollenidentität der Leiter. Später, nach der Aufforderung Ws, wurde sie auch von den Teilnehmern praktiziert. Neben den „Referaten“ wurden aber während der Bibelkreissitzungen auch andere „Vorträge“ geliefert, wie die folgenden Beispiele bezeugen:

- (199) **I:** *welchen vers mei"nst du† wo wo schon du meinst fünfzehn! es gibt no"ch einen anderen vers noch weiter vorne wo es wo es noch deutlicher ist warum! \*jesus das so gemacht hat! \*de"nke ich! [...]\* sobald in vers vier dann sagt jesus diese krankheit führt ni"cht zum tode† sondern durch sie sollte die macht gottes sichtbar werden und der sohn gottes wird dadurch verherrlicht! also† ein weiteres\* zeichen dafür† ich bin tatsächlich gottes sohn! so will ich das\* verstehen! \*er wartet extra no"ch damit\* damit <das unglück noch größer wird damit die rettung> noch deutlicher wird– oder wie mächtig er halt ist! hätt/ hätte er den lazarus noch als kranken geheilt! \*wäre es vielleicht ni"cht so deutlich ge\*worden dass\* oder er wo"llte das halt so machen! \*und ehm das mit dem ehm in vers fünfzehn also in meiner übersetzung steht† \*doch euretwegen bin ich\* froh dass ich nicht bei ihm gewesen bin† denn jetzt könnt ihr lernen was glauben heißt! eh ich glaub dass es für die jünger und für die anderen leute auch! \*also\* gla"uben ni"cht nur in dem sinne! eh dass jesus der sohn go"ttes ist –oder so† – sondern glauben er eben einen toten zu\* le"ben er wecken kann! [FK-BK 2/2]*

I liefert hier eine Interpretation, die die Frage der Teilnehmerin (H) beantwortet. I belegt ihre Theorie mit einer Schriftstelle. Die Interpretation erfasst einen Zusammenhang, der den ganzen Plan Gottes in Bezug auf die Auferweckung des Lazarus betrifft. Auch im nächsten Redebeitrag liefert I einen längeren Vortrag:

- (200) I: *ich denk also ganz ...mäßig basiert es eigentlich eh auf dem was Jesus gesagt hat! eh also wo es um den guten Hirten geht! dann ruft der Hirte sie! also die Schafe oder also\* Luther sagt denn sie hören seine Stimme!\* und jetzt kommt's!\* und das ist einfach das ist so die\* Grundlage von allen! das ist so\*\* das das gilt einfach für je"den der Schaf ist! \*und dann-\* eh und also im alten Testament gab es nur so Propheten die: also so\* ei"nzeln Leute halt! halt Jesaja! Jeremia! und so!\* und Gott hat schon eh versprochen gegeben einem dieser alten Propheten Joel!\* eh in späterer Zeit will"ch der Herr alle Menschen mit meinem Geist erfüllen! Söhne und Töchter werden aus wirklicher Eingebung reden!\* die alten Männer werden bedeutungsvolle Träume haben-\* und die jungen Männer Visionen!\* ja sogar euren Sklaven und Sklavinnen gebe ich jeden Tag meinen Geist!\* und das ist letztendlich zu Pfingsten passiert! und deswegen ah ja da da hat die ge/emeinde den Geist\* Gottes bekommen! den Heiligen Geist und\* also der ist der ist letztendlich der der alles der diese Gabe auch gi"bt! und a"ndere Gaben eben! s/ also das ist nicht das Einzige! aber das ist schon sehr wi"chtig weil sonst \*viel länger mit gewissen Problemen eh rummachen würde! oder auch irgendwie\* nicht den mu"t haben würde eine bestimmte Sache zu machen also aber wenn dann\* jemand der dich nicht kennt sagt!\* ich glaub eh\*\* das und das ist\* also\* das das solltest du ma"chen und der weiß ja nicht dass du mit dem Geda"nken spielst ist dann natürlich eine super Ermutigung! \* <und ja> [FK-BK 3/5]*

Auch in diesem Beispiel gehört der Schriftbeleg essentiell zum Beitrag dazu. I nimmt Stellung zum Thema Prophetie und belegt ihre Interpretation mit unterschiedlichen Bibelstellen. Damit stellt sie die Identität des Bibelkenners her. Nach dem Schriftbeleg folgt ein Abschnitt der Ermutigung, also ist die Leiterin auch in der Lage, die Teilnehmer zu ermutigen. Diese Aktivität erscheint auch in ganzen Redebeiträgen, deren Funktion ist, die Beteiligten zu ermutigen und zu weiteren Beteiligungsaktivitäten aufzufordern:

- (201) S: *also letztes Jahr au"ch schon so\* in der evangelischen Allianz war auch schon letztes Jahr so dass wir (I: fast\* jüngsten waren! ) (B: nicht fast [LACHEND]) mhm ja!\* also und **das fand ich ja mal so" cool!"** das zu se/ stimmt ja da irgendwo da waren wir auch – aber ich fand das so coo"l da hatten wir auch mehrere Gebetszeiten wo man ja auch lau"t beten konnte! und\* diese a/ also alten Menschen die da echt vo"ller he"rzlob für\* für Jesus dann da beten! **das fand ich irgendwie voll cool** weil wir leben ja irgendwie in einer Gesellschaft! wenn ich ja echt mal so\* auf das berufliche kuckst sagst du i"rgendwann so ab fünfundfü"nfzig nicht mehr in\* a"nführungsstrichen gebrau"cht wirst! und ich find das irgendwie eine vo"ll coo"le Perspektive!\* die so \*ältere Menschen so als Chri"st irgendwie be"ten können! oder \*wenn man selber vielleicht für sich so\* wirklich den den das so auf dem Herz hat zu sagen! ja" und immer und ewig will ich bei dir sein\* und dann irgendwie so: in so einer alten Person irgendwo so die die uh"r nach vo"rne gedreht sieht! und und so nach dem Motto ja genau und so kann es bei mir nach fünfzig Jahren auch aussehen! vielleicht nicht ganz so viele Falten wäre es schön\*\*aber überhaupt so von der Person her das zu se"hen\* dass das eben noch geh"t lebendiger Christ zu sein! im a"lltag\* **das find ich scha"de manchmal! dass ja \*dass wir das\* nicht ha"ben!** ich bin zufällig mit du hast die eine noch umarmt! – ich weiß nicht wer das war das ist auch egal! – die hab ich ja noch m/ zufällig mit denen rau"s! und die dann direkt mich auch a"ngequatscht dann wo müssen sie noch denn hin und lächelt mir voll entgegen nach das Haus des*

*herrn! und direkt und voll o"ffen auch noch erzäh"lt! und das fand ich irgendwie voll\* nett! LACHT ja! [FK-BK 4/1]*

Die Rede baut auf ein gelobtes vergangenes Ereignis auf, das H in der eigenen Gruppe bzw. Gemeinde vermisst (*das find ich scha"de manchmal! dass ja \*dass wir das\* nicht ha"ben!*) und dadurch als Ziel behandelt. Ermutigend ist es in so fern, dass das Ziel durch die vielen Lobäußerungen als erwünscht und sehr positiv dargestellt wird. Mit ähnlichen Mitteln arbeitet auch I im folgenden Beitrag.

Ein noch expliziteres Beispiel ist FK-BK 4/12 (wegen der Länge des Transkripts siehe Anhang): I würdigt die eigene Hausgruppe, nennt ein lobwürdiges Ereignis aus ihrer Vergangenheit, erklärt, warum es für die Gruppe nützlich war (*das war gut für uns\* überhaupt so eine gemeinsame au"fgabe! zu haben-\* erstmal beim ba"stelnt also hat ja eigentlich jeder mitgebastelt! und dann\* es hat auch viel stress gegeben als wir es vertei"lt haben! LACHT auch eine erfah"rung!*). Diese Evaluation definiert I als Kennerin der Gruppe, die nicht nur ganz genau weiß, wer alles mitgebastelt hat, sondern auch, was der Gemeinschaft gut tut. Durch die 1. Ps. Pl. betrachtet sie sich als eines der Gruppenmitglieder. Sie referiert über das Ereignis in Einzelheiten, bringt es mit der Teilnahme Gottes in Zusammenhang (*das fand ich irgendwie auch so coo"l! irgendwie von gott! uns schon vom weiten vorauszusagen! ok vielleicht\* sieht es jetzt au"s wie so ein\* tropfen auf einem heißen stein! oder so!\* oder halt kleiner stein ins wasser! aber es zieht weite >kreise<), ermutigt die Gruppe, an weiteren ähnlichen Aktionen teilzunehmen (und\* ja!\* und ich fänd es einfach to"ll! wenn wir\*\* no"ch so sachen ma"chen! also ph/ es ist kein pflichtprogramm oder so!\*), und dann demonstriert sie das Wissen über Gottes Aufträge (*oder ich mein kla"r! es ist scho"n der auftrag von gott!\* auf v/ verschiedene arten einfach-\* ihn bekannt zu machen mit den menschen!\**), wodurch sie eine Expertenidentität produziert. Im nächsten Abschnitt der Rede ermutigt sie die Teilnehmer zur Initiative (*also wenn irgendjemand\* so denkt! \*ah" das und das\* das das würd ich voll gern ma"chen! aber irgendwie ich kann das nicht allei"ne! und ich traue mich auch nicht so! und ts/\* ja! also dann [LACHEND] hier der richtige ort das loszulassen und\*>wir sind hier und<\* und so was halt auch zusammen zu machen! oder\* ja!\**) I ist auch in der Lage, im Namen der Gruppe, den Hauskreis als Ort solcher Möglichkeiten zu nennen. Dann berichtet*

sie von einer Aktionsidee von ihr und von Willi (W), (was W mit I in irgendeiner Weise als verbunden definiert), und nimmt dabei das Beispiel der Esoterikläden, in denen Werbezettel ausgelegt werden. Damit ermutigt sie die Gruppe, ähnliche Aktionen durchzuführen (*und eh warum legen wir nicht auch irgendwelche ha"ndzettel dahin! einfach\* da"mit die leute die irgendwas suchen nicht nur da"s dann sehen!\** und ich mein ja klar!\* man\* → also es war halt mal auch so eine← idee"! und\* vielleicht eine\* a/ mal ←so ein so ein a"lpha\* kurs hier zu ma"chen! → also sprich so ein glaubensgrundkurs! \*\* ja-\* in der also da\* über zettel die wir da auslegen um sie einzuladen). Danach erfolgt ein kleiner Vortragabschnitt über Heilung. All diese Aktivitäten (Lob, Ermutigung, Aufforderung, Vortrag) konstituieren Is Leiterrolle.

Eine weitere Leiterfunktion ist die unterweisende Korrektur. Sie ist z.B. in den folgenden Beispielen zu beobachten:

- (202) **W:** *ich wollt's gar \*nicht übermäßig\* spektakulär machen also dass dass es (die Prophetie) was ganz a"bgehobenes\* klingt also es glaub ich ist auch eine auch eine gefahr! zu sagen eh ja →ich mein← hat jetzt-\* die gabe auf so auf so eine podeste hingestellt wird! und das das ist klingt dann für mich so ein bisschen so diese \*diese wahrsage dann schon irgendwo! das man vom fernsehen kennt! oder sowas also\*\* ich ich find's irgendwie auch auch ich glaub dass jeder von uns schon so so sachen geha"bt hat! ohne das selber wahrzunehmen! also ganz was ganz einfaches zu denken jetzt könnt ich vielleicht mal\* personen x anrufen! oder so! und dann kuck/ macht man des und dann merkt man der person geht grad schlecht oder sowas! ich denk das kann es schon\* in die richtung\* gehen ohne dass man da jetzt so einen schi"ld anhängt! \* irgendwie das war da jetzt [FK-BK 3/4]*

W korrigiert und unterweist T, der die Prophetie als Amt und Dienst vorgestellt hat. Er bietet statt dessen ein anderes Verständnis der Prophetie an.

Leiter im FK-BK produzieren auch nicht in jeder Gesprächssituation eine Leiteridentität: Wenn sie die Fragen von einem anderen Sprecher beantworten, müssen sie sich von anderen Teilnehmern in ihrem Verhalten nicht abgrenzen, wie z.B. im folgenden Beispiel:

- (203) **W:** *habt ihr vor euch eine\* eine lo"sung! oder irgendwas! oder eine [...]*  
**S:** *also ich hab jetzt auch keinen konkreten spruch! aber ich\* hab so\* zu silve"ster hab ich gedacht oder um jahreswechsel →hab ich gedacht→irgendwie dieses jahr \* ph\* steht nichts besonderes an! im job läuft's eigentlich echt coo"!\* alles be"stens! ich freu mich jetzt mal auf ein jahr mit mit ein bisschen mehr ruti"ne →vielleicht! → priva"t steht jetzt auch nichts besonderes an! irgendwie:→ also\* des alles ziemlich\* ja\* ich hab eher fa"st gedacht na es wird vielleicht\* eher ein langwei"liges jahr so:\* ohne besondere aufregungen oder irgendwas! und eh tja! am dritten januar kam mein cheft und hat gesagt er würde uns verla"ssen! ehm seine stelle wird nur halb besetzt!\* nachbesetzt! es heißt also im klartext für uns\* übrigbleibende mitarbeiter gibt's mehr aufgaben zu*

*übernehmen und neujahrherausforderungen! also so viel zum thema routine (LACHEND) im jo"b! das hat sich dann ziemlich schnell wieder zerschlagen! und dann eh\* ja hab ich eine entscheidung treffen müssen was das orche"ster anbelangt! hab jetzt gegen das orchester! wo ich jetzt aber super happy bin mit! und\* ja- das wird\* heißt im klartext irgendwie auch wieder mehr frei"räume! und eh\* ja\* und dann hab ich gedacht ok-\* das wird wahrscheinlich doch kein langweiliges jahr werden! wenn es mit (LACHEND) gott ist! weil dann weiß man nie was noch alles kommt! LACHT mein so eine witzige erkenntnis in den ersten\* zweieinhalb wochen dieses jahres! LACHT*  
[FK-BK 4/9-10]

S erzählt eine persönliche Geschichte als Reaktion auf die Aufforderung Ws, die, wie sie selber anmerkt, seiner Handlungsvorgabe nicht genau entspricht (*also ich hab jetzt auch keinen konkreten spruch!*). Dank der Anmerkung wird der Gesichtsverlust von W verhindert. Die Evaluierung der Geschichte kann auch nicht eindeutig als Ermutigung verstanden werden (*das wird wahrscheinlich doch kein langweiliges jahr werden! wenn es mit (LACHEND) gott ist! weil dann weiß man nie was noch alles kommt! LACHT mein so eine witzige erkenntnis in den ersten\* zweieinhalb wochen dieses jahres! LACHT*). Die Adjektive, die dabei verwendet werden („kein langweiliges“ und „witziges“) markieren zwar Außerordentlichkeit, tragen aber weder eine positive noch eine negative Semantik.

Die drei Leiter des FK-BKs realisieren ihre Leiteridentität mit unterschiedlichem Gewicht: I produziert keine Äußerungen, in denen die eine oder die andere Funktion des Leiters nicht hergestellt wäre. W und S liefern Redebeiträge, die auch von den Teilnehmern hätten geäußert werden können. Aber alle drei produzieren auch Beiträge, die eine oder mehrere der kategoriegebundenen Aktivitäten der Leiteridentität im FK-BK aufweisen, und zwar Wissensvortrag, didaktische Fragen, Ermutigung, Aufforderung, unterweisende Korrektur, und was ganz wesentlich ist, es werden diese Aktivitäten von den Teilnehmern akzeptiert. Wie in der Schule der Lehrer, ist im FK-BK der Leiter der aktivste Sprecher: „er spricht am häufigsten; seine Äußerungen sind gewöhnlich die längsten.“ (Bellack *et al.* 1974: 253).

In den zwei Bibelkreisen sehen also die kategoriegebundenen Leiteraktivitäten folgendermaßen aus: Im K-BK sind die am häufigsten praktizierten Aktivitäten des Leiters der Wissensvortrag und die gesichtsschonende Fremdkorrektur. Die Leiter im FK-BK sind aktiver: Sie halten auch Wissensvorträge und korrigieren die Teilnehmer (weniger

gesichtsschonend), aber sie ermutigen sie auch und fordern sie zu Handlungen auf. Es werden von ihnen auch didaktische Fragestellungen realisiert.

#### 4.2. Die Teilnehmeridentität

Dass Leiter ohne Geleitete nicht existieren können und dass sie in allen ihren Pflichten und Rechten von ihnen abhängig sind, ist bereits erklärt worden. Die Frage stellt sich, ob es für Teilnehmer in den Gruppen (oder zumindest in einer der Gruppen) möglich ist, ihre Identität nicht schon durch die Leiteridentität zu definieren. Eine andere Frage ist, ob die Asymmetrie, was Pflichten und Rechte angeht, nur zwischen den zwei Ebenen „Leiter“ und „Teilnehmer“ unterscheidet oder ob weitere Unterteilungen möglich sind.

##### 4.2.1. Rhetorische Gestaltung

Im vorigen Abschnitt wurde schon angedeutet, dass im K-BK nur die einmalige Anwendung von dialektaler Grammatik die Leiterin von den Teilnehmern abgrenzt, und ob dieses ein Beispiel als typisch bezeichnet werden kann, ist fraglich. Eines ist nichtsdestotrotz anzumerken: Obwohl die beiden deutschsprachigen Teilnehmer, K und F, aus dem badischen Raum kommen und phonetisch davon auch geprägt werden, bleiben sie grammatikalisch immer bei dem standardsprachlichen Gebrauch. Umgangssprachlichkeit wird aber selbst von nicht deutschsprachigen Sprechern verwendet, wie z.B. im nächsten Beispiel:

- (204) **B:** und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜßLICH) ja! **gott lie"bt eu"ch! er ist tota"! sü"ß**  
 Alle: LACHEN  
 [K-BK 3/11]

- (205) **B:** wie steht es in der in dem origi"nal!  
**M:** *keine ahnung*  
 [K-BK 1/7]

- (206) **K:** ja! aber au"ch die härte in dem sinn dass du dich auch ein stückweit\* dann eher darauf verla"ssen kannsch! weil \***<er isch so": lie"b** > /das isch ja auch/ (B: /LACHT/) sag ma mal sehr **extrem\* schwammig!** da kamma eigentlich jetzt nicht direkt was mit anfangen dann!  
 [K-BK 3/11]

In allen drei Fällen dient die Umgangssprachlichkeit zur Intensivierung: In (204) wird ein Modalitätswechsel damit bewirkt, in (205) eine Ablehnung ganz ohne Gesichtsschonung, und in (206) wird auch Lachen erzeugt und eine Bekräftigung der Ablehnung einer möglichen „süßen“ Qualität der Stimme Jesu.

Im FK–BK gibt es für den Gebrauch der Umgangssprache unter den Teilnehmern auch ein paar Beispiele, allerdings nur zweimal:

- (207) **L:** *ehm bin mit dem fahrstuhl gefahren! und plötzlich\* also da ist noch jemand eingestie"gen! und dann hab ich ich plötzlich das gefühl gehabt! ich muss unbedingt rau"s! ja!\* aber ich wusste nicht waru"m!\* also ich bin einfach rausge...nein ich geh nicht mehr rein! und dann als ich im treppenhaus war! und wollt eigentlich die treppe ru"ntergehen! das war so eine nottreppe gewesen! wo wir in einem hochhaus gewohnt haben! ja ...hööö bist du saublöd warum gehst net eigentlich raus! du kannst mit dem fahrstuhl fahren! ja!\* bin wieder reinge/ gelatscht ja! die fahrstuhltür ist zugegangen und steckengeblieben! (H, D: LACHEN)ich so ach nee ja wie konnte ich so blöd sein (W,T: LACHEN, W: /tschuldige/) [FK–BK 3/10]*
- (208) **T:** *ich denk auch so ging's mir eigentlich so am anfang wo ich gedacht hab prophetisch und so weiter ja hört sich schon ganz interessant und spannend an aber brrr jo:* [FK–BK 3/7]

In beiden Fällen sind die umgangssprachlichen Ausdrücke in eine Erzählung von persönlichen Erfahrungen eingebettet und geben entweder die eigenen Taten (*bin wieder reinge /gelatscht*) oder die eigenen damaligen Gedanken der Sprecher wieder (*hööö bist du saublöd; nee ja wie konnte ich so blöd sein; hört sich schon ganz interessant und spannend an aber brrr jo:*). Die Umgangssprache bezweckt also die Intensivierung der Wirkung vergangener Ereignisse. Außer diesen zwei Beispielen kommt im Korpus des FK–BKs für die Umgangssprachlichkeit unter den Teilnehmern kein anderes Beispiel vor.

Metaphern, Fremdausdrücke, Abstraktionen und mit dem Glaubensleben verbundene Ausdrücke kommen auch bei allen Teilnehmern vor:

- (209) **M:** *für mich\* wirklich das wichtigste ist \*3\* der gedanke dass\* nicht meine gebete: nicht meine meditationen nicht meine mühe! \*eh\* bringt mich im in kontakt mit gott! sondern das bekomme ich! als geschenk! das ist für mich die botschaft dieses **fragementes**! wenn i"ch schon das ist schon das ist kein kein (...)?! (...)sondern **prozess**! ehe e:h aber i"ch kann sagen!\* wenn das\* keine **konsequenzen**! nur wenn sprache nur worte\* wären! dann **jesus**!\* würde nicht sagen! das hei"! >geschenkt worden!< **jesus** hat eh mit **autorität**!t des gott mit go"ttes autorität das bestätigt! also das hat er eh vorau"s eh sehend\* eh gepriesen! also:– er hat gesagt also wir können– eh vermuten er ha"t da"s gemacht! **jesus** wu"ßte das voraus –also gott– also (LACHEND) das (...) nur nur eh* [K–BK 1/6]



- (210) F: und darauf bezieht sich *jesus* er bezieht sich nicht **konkret** auf *\*\*man* könnt natürlich hier **weiterphilosophieren** könnt *sa"gen* dieser man ein sohn abrahams *isch-* weil er bezeugt hat dass er ein sohn abrahams mit mit dem mit dem weil er den bu"nd irgendwie **implizit** durch seine sein **handlungsversprechen** in irgendeiner form bezeugt hat- oder so oder geschichtlich- oder wieauchimmer! aber *ja\** also ich find es einfach interessant dass hier\* dieser bund betont worden *isch-*\* hier geht's **akut**-weil er bereut hat!→ weil er [...]*gelegt hat* >oder so<  
[K-BK 1/7]
- (211) P: wo du säst ist wo ist wichtig verstehst du! verstehst du  
B: ja das ist richtig wo ma das sät wo man ja  
K: ja wobei ich jetzt **primär** als den seh der sät  
[K-BK 2/4]
- (212) N: ja aber irgendwie dann haben wir da haben da da das bedürfnis! \* irgendwann auch eh\* zu einer zu einer traditio"n zu gehören! also im sinne da sind wir **potentiell**! \* ja! (F: mhm) aber irgendwann\* ja also können wir nicht alles ja! eh \*\*von von uns se"lbst zu ma"chen! [K-BK 2/10]
- (213) B: /ich wollte es so" wie es im christentum **präse"nt** ist! (F: du wolltest eh eine) ich in der (F: **personifizierung** /in *jesus*/) /ich wollte/ eine pers/ ni"cht nur!\* ich wollte diese diese gottes liebe irgendwie eh erle/ so so ja\* im alten testament ist es auch präsent! [K-BK 2/14]

Durch den häufigen Gebrauch von Fremdwörtern und Abstraktionen stellen die Mitglieder der Gruppe sich als gebildet dar.

- (214) B: und ich dann ich wo"lte dann eine religion! oder ich wollte eine **gottebeziehung**! wo lie"be und **barmherzigkeit** eine große ro"lle spielen! \*\*und das hab ich\* nu"r in im chri"stentum gefunden! \*\* (D: ich hab) (N: ja das kann das das kann auch nur eine ein zufall gewese/ also im sinne nicht ein zufall sag ma mal aber weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeinde! gekannt vor) ich bin ziemlich froh dass es so geworden ist wie es (LACHEND) >geworden ist< (N: aber gut also du sollst dann (...)*respe"kt* haben!) nein es geht nicht da"rum ich wollte diese li/ ich wo"lte dass der **glauben\*inhalt** dass es da"rum geht! ich wollte dass es um um diese eh gottesbeziehung (F: /mhm/) /ja/ ich wollte es so" wie es im christentum präse"nt ist!  
[K-BK 2/14]
- (215) K: LACHT  
B: (LACHEND) ich ho"ff nicht dass meine **sünden**  
F: das ist eigentlich bele"ng gegen das **bei"chtgeheimnis**! /eigentlich! ja!/  
K: /LACHT/  
B: LACHT  
K: (LACHEND) wir widerlegen das ja  
B: dass wir  
K: /alle sagen/  
F: /das ist/ das ist die kla"ssische **bei"chtstuhlszene**!  
K: LACHT  
B: LACHT (LACHEND) ja  
[K-BK 3/7]
- (216) B: ist nix es ist nix\* nicht meine sü"nden praktisch! sondern zu /zum beispiel die\*/  
/dass die **gute \*botschaft**! / dass es was gu"tes ist!  
K: / eine art **verheißung**/  
[K-BK 3/14]

Im Gegensatz zur Leiterin sind die „Fachwörter“ der Teilnehmer weniger an die Theologie als an das Glaubensleben und die Gottesbeziehung gebunden: Gottesbeziehung, Glaubensinhalt, Barmherzigkeit, Sünden, Beichtgeheimnis, Beichtstuhlsszene, Gute Botschaft und Verheißung. All diese Wörter beweisen, dass die Sprecher im Leben der Katholischen Kirche bewandert sind und ein relativ intensives Glaubensleben haben.

Die Ausdrücke der Metaphernbildung stellen zur Schau, dass die Teilnehmer nicht nur die Bilder der Bibel, sondern auch die Bilder anderer Weltbereiche miteinander verbinden und damit kreativ arbeiten:

- (217) B: *ne ne das ist alles ok aber ich glaub **der stem"pel** darauf ist tatsäch"lich das eh h/ heute ist ist eh diesem haus das heil geschenkt worden! **das ist das stempel! das ist tatsächlich ja das ist die sie"gel** praktisch! das ist jetzt ja dass die bekehrung ist passie"rt! oder so! das ist diese\* bestätigung!* [FK-BK 2/9]

- (218) B: *we/ weil sonst könnte er schon eine **fertige pfla"nze schon hinstecken!***  
 F: *ja richtig \*>genau<*  
 N: *LACHT*  
 F: *oder zu"schneiden so wie **mit einer großen he"ckenschere***  
 Alle: *LACHEN*  
 [K-BK 2/3]

- (219) K: *ah **ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf!** ich weiß net ob das zutrifft-\* vielleicht so\* also die last! ist\* davor da"! und die isch vielleicht danach \*die isch danach auch noch da!\* und die müssen wir\* zie"hen! oder keine ahnung was! und eh\*entweder wir ziehen sie halt mit irgend so ein strick um hals! und irgendwas komischem feschtbegründen und so schreg hinken uns hin und her! oder wir haben so ein jo"ch!\* was uns richtung gibt und irgendwie das\* gleichmäßiger vertei"lt!\* [K-BK 4/26]*

Ein Mittel der rhetorischen Gestaltung wird von den Teilnehmern des K-BKs fast noch häufiger verwendet als von ihrer Leiterin, und zwar Listen bzw. Parallelbildungen:

- (220) F: *ja von von eh das waren irgendwelche rationalisten oder so die sich mal gesagt haben jetzt ha ma bi"belstellen! te"xtstellen die dem widersprechen was die kirche\* beansprucht zu sein! und zu werden! **also vonwegen frohe botschaft! vonwegen friede! vonwegen liebe!** und so weiter!* [K-BK 3/1]
- (221) K: *>mhm< ja bezieht sich dann wirklich auf so quasi\* ihr habt jetzt was\* **ihr habt jetzt was eh erfah"ren! oder ihr habt jetzt was gehö"rt! oder was erle"bt!** also so eben dieses dieses po"sitive! und eh den a"nderen ischt es vielleicht noch verhü"lt! aber irgendwann wird es au"ch enthüllt werden deswegen fürchtet euch nicht! also **die werden irgendwann versteh"en!** oder die werden irgendwann\*/das/ (B: /mhm/) **auch be"greifen!** [K-BK 3/15]*
- (222) M: *für mich\* wirklich das wichtigste ist \*3\* der gedanke dass\* **nicht meine gebete: nicht meine meditationen nicht meine mühe!** \*eh\* bringt mich im in kontakt mit gott! [K-BK 1/1]*

Es wird also festgestellt, dass auf der Ebene der Sprachvariation bzw. der rhetorischen Gestaltung zwischen den Identitäten der Teilnehmer und der Leiterin im K-BK kaum ein Unterschied besteht, bis auf Verschiedenheiten in der Semantik der „Fachausdrücke“.

Im FK-BK wird die Umgangssprache in dialogischen Sequenzen nur von den Leitern verwendet. Zwei Teilnehmer in zwei Instanzen von Erzählungen haben umgangssprachliche Ausdrücke benutzt. Die Leiter wenden auch häufiger die „Fachwörter“ an als die Teilnehmer, aber ein semantischer Unterschied kann nicht festgestellt werden.

#### 4.2.2. Herstellung der Teilnehmeridentität auf der Ebene der Gesprächsorganisation und der Gesprächsidentitäten

Die Wissensvorträge der Leiterin, E, hängen im K-BK in so fern mit den Aktivitäten der Teilnehmer zusammen, als sie von ihnen oft ausgelöst und angehört werden, wie auch im nächsten Beispiel:

- (223) K: *bezieht sich dieses\* dass du a"ll da"s auf irgendwas konkretes! oder auf irgendeine geschichte oder eine handlung davo"r! oder ischt es insgesamt\* das handeln!* (E: *\*4\* du meinsch den kontext-)* ja! *\*8\**  
 E: *ich hab grad geku"ckt! \*6\* ehm\* also ihr könnt auch gern\* w/ weil man sieht's einfach so ein bisschen-\* an den überschriften! \* ehm dort das heißt der beginn der –entschei"dung! → \* also da kommt eine entscheidende –pha"se! → ...*  
 [K-BK 4/1]

Obwohl Ks Fragestellung offen war, hat sie keinen nächsten Sprecher ausgewählt. Der Inhalt der Frage wies darauf hin, dass sie jemand mit großem biblischem Wissen beantworten muss. E meldet sich als potentieller Antwortgeber durch eine vergewissernde Rückfrage (*du meinsch den kontext-*). Selbst nach dieser Vergewisserung könnte jemand anders die Frage noch beantworten, aber eine solche Frage drückt Interesse aus und „bewirbt sich“, so zu sagen, für das Recht der Beantwortung. Auch im folgenden Beleg wird dasselbe Schema vorgeführt: Teilnehmer: Frage, Leiterin: Antwort:

- (224) B: *<warum wird es\* joch genannt->\* des ist\* irgendwie\*\* wenn man an ein an joch denkt! dann denkt man schon an*  
 E: *\*arbeit!*  
 B: *an a"rbeit!*  
 K: *LACHT*  
 B: *aber auch ha"rte arbeit!*

E: *die wendung ein joch auf sich nehmen besagt†\* die vorschriften oder leh"ren eines anderen übernehmen! \*\*→sprichtwortlich war bei den jüdischen schriftgelehrten die aussagen — vom jo"ch des gesetzes† oder vom jo"ch der herrschaft des himmels† (N: mhm) gemeint!*

B: *\*aha! na gut!*

[K-BK 4/22]

Hier stellt B die Frage auch an einen Experten. Diese Rolle nimmt wieder E wahr und beantwortet nach einer Zwischensequenz Bs Frage mit einem Zitat.

(225) E: *und seele bezeichnet hier wie im alten testament das i"ch des menschen! \*\* also das ich die ganze perso"n*

K: *>ja isch eh klar ... <*

E: *bitte†*

K: *>schon klar oder ich hätte des jetzt net andersch<*

E: *\*ja-\*ja meinen manche gehört see"le vielleicht\* eben nicht dem dem körper während i"ch kö"rper und see"le und gei"st\* in der ganzheit meint! \* das muss man schon mitsehen! (K: mhm) also das später her schon sehr verändert hat! auf diesen leib seele dualismus auch! und und der alte testamentliche me"nsch†\* das sieht es in der ga"nzheit! \* das gibt's net diese\* vereinzlung! (K: mhm) auch die dualistische sicht!*

[K-BK 4/22]

In (224) wird der längere Wissensvortrag von E auf eine andere Weise aufgelöst: Er erwächst aus der Korrektur bzw. Kritik an Ks Äußerung. Um ihr zu erklären, warum eine holistische Sicht von Körper, Seele und Geist keine Selbstverständlichkeit ist, liefert E einen kleinen religions- und philosophiegeschichtlichen Vortrag.

Im Zusammenhang mit der Fremdreparatur, also mit der anderen kategoriegebundenen Eigenschaft der K-BK Leiterin, leisten die Teilnehmer auch Arbeit: erstens lösen sie die Korrektur mit „fehlerhaften“ Aussagen aus, zweitens akzeptieren sie die Korrektur.

(226) N: *aber ich habe den eindruck† dass\* selber schon die\* die ausdrucksweise hier\* irgendwie so ein bisschen eh absichtlich ehm\* verwirrend† ist† kann man so sagen†< nicht verwirrend vielleicht so\**

K: *>→verwirrend†\* irreführend†←<*

E: *ich denk ve/*

N: *irre/ irreführend! ja!*

K: *also isch mir jetzt eingefallen!*

N: *dass dass\* dass\* er hier so schon eine eine art weisheit und klugheit\* irgendwie ehm\*<sup>3</sup> irreführen will! \*<sup>4</sup> \**

E: *mhm*

N: *weil*

E: *ja†*

N: *weiß nicht also\* ich muss das noch überlegen was ich\* gemeint habe!*

E: *\*<sup>3</sup> ja ich find es isch es isch schon eine interessante richtung! also mir mir mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle ehm eh es kommt was befremdendes hinein! \* isch mir eigentlich lieber als irreführend! irre/führ/ (K: / ja!/) end isch ja*

K: *das war eigentlich /nur/ (E: /ja/) ein anderes wort /als was er gasagt hat/)*

E: */ich weiß schon! / ich weiß schon! (K: ja /ja/) /hab/ selber gesucht! nach einem wort! \* mir fällt eher das befremdende ein!*  
[K-BK 4/10]

Die Auslösung war die Bezeichnung „irreführend“, womit E nicht einverstanden war; sie wählt sie ab und wählt anstatt dessen „befremdend“. K akzeptiert Es Wahl sofort und rechtfertigt sich für die „falsche“ Formulierungshilfe.

Das gleiche gilt für eine andere Korrektur:

(227) B: *es gibt /klugheit ist/*  
K: */es hat auch/ was mit arroganz zu tun dann irgendwann oder mit*  
B: *ja*  
K: *ka"nn zumindensch! / ka"nn! /*  
E: */ehm\*/ ja! aber ich glaub dass dass wei"se und klug hier schon in einem inneren zusammenhang ste"hen! \*\**  
K: *ja schon*  
[K-BK 4/2-3]

Die Auslösung war die Trennung von Weisheit und Klugheit von B, die K (beschränkt) bestätigt hat. Wenn E die Trennung ablehnt, akzeptiert K gleichzeitig die Ablehnung.

Asymmetrische Rollenverhältnisse können auch unter den Teilnehmern zustande kommen. Die Mittel, die dabei verwendet werden, sind hauptsächlich Herstellung einer Expertenidentität durch Interpretationssicherheit (ohne Relativierungen geäußerte Auslegungen), Höherstellung der eigenen Person durch die Beurteilung der Äußerung eines anderen Sprechers und Betonung der eigenen Aussage durch Anrufe und andere, Aufmerksamkeit bewirkende Strategien.

(228) M: *jja →aber— ja das stimmt und\* ich bin damit ganz einverstanden damit aber aber wi"chtigeres moment kommt! als er muss antwort geben! jesu\*s sagt! \* und er muss antwort und le"ben nicht mit worten leben mit ha"ndlung geben er ist\* unten \*eh\* >und geht\* mit ihm\* nach hause < und <da"nn> wend/ wendet er sich ja! und und sagt das was er\* sagt!* [K-BK 1/2]

Der Sprecher ist in der Lage zu beurteilen, was richtig und was falsch ist (*ja das stimmt*). Er konstruiert einen Fokuswechsel, von der Struktur her mit „ja–aber“ (siehe Abschnitt 2.1.), aber von der Form her elaboriert; sein Einverständnis (*ich bin damit ganz einverstanden*) funktioniert wie eine Gunst, die er B gewährt. Er relativiert nicht den Wert seiner Aussage durch Hedges, seine Interpretation steht fest. Auch B übernimmt eine Leiterrolle im folgenden Beitrag:

- (229) **B:** *ja! **eh sehr umständlich ausgedrückt!** in den anderen– eh heilsgeschichten– ist es immer ein bisschen eindeutiger– das is/ ich mein das ist ja der glaube: hat dich gerettet oder (Alle: LACHEN) es ist halt ich kann jetzt\*\* jetzt nicht so alle\* gelegenheiten interpretieren aber hier ist dieses sohn abrahams ein bisschen umständlich aus gedrückt!*  
[K-BK 1/10]

B urteilt über die Ausdrucksweise anderer Mitglieder (*sehr umständlich ausgedrückt!*), wodurch sie sich in eine höhere Position stellt und ein asymmetrisches Rollenverhältnis produziert. Im nächsten Beispiel agiert sie auch in der Leiterrolle:

- (230) **B:** *nein aber eine grund eine grundhaltung meiner seele kann man doch oh"ne wort auch schon haben! (F: das denk ich auch ja) **des einfach eine menschen eine menschliche haltung die man entweder hat oder nicht hat** ! (F:eh) es gi"bt leute die aus irgendeinem grund\* ha"rt sind\* und und ni"x hören– das* [K-BK 2/8]

B urteilt über die seelische Haltung anderer, dabei verwendet sie keine Relativierungsmittel.

F übernimmt auch die Leiterrolle:

- (231) **F:** *dass du es auch versteh"st! \* <de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!> er will dass es \*versta"nden wird von innen raus! \* er will nicht befehl'sgeber sei"n und leute die gehö"rchen! sondern er\* gibt einen impu"ls! und er will dass der verstan"den wird! vom innen heraus* [K-BK 2/2]

F leistet sich, die Äußerungen von anderen Teilnehmern zu loben, sie „gibt [...] zu erkennen, dass das Belobigte einer Erwartung entsprochen hat“. (Bittner 2006: 150) Dadurch stellt sich F in ein asymmetrisches Verhältnis mit der Belobigten (K). Im nächsten Beitrag repräsentiert er die ganze Gruppe oder sogar eine noch größere Gemeinschaft:

- (232) **F:** *wir sind nicht unabhängig also **nach unserem verständnis** sind wir sind nie"mals unabhängig von gott das ist nur die frage ob wir uns ihm ö"ffnen oder nicht! \* wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind vo"n der schöpfung an **das ist unser verständnis** wenn ich es richtig interpretiere sind wir gottes ki"nder! das heißt die spur diese verbindung ist vom\* grund auf an (N: mhm) mm ihr kennt ja diese  
N: *ja aber irgendwie dann haben wir da haben da da das bedürfnis!*  
[K-BK 2/9]*

Einerseits drückt F hier eine Expertenidentität und theologische Kenntnisse aus, indem er kaum Relativierung produziert, andererseits sieht er sich als Stellvertreter der anderen Mitglieder bzw. aller Katholiken, indem er von „unserem Verständnis“ spricht.

N gerät auch gelegentlich in die Leiterrolle, wie es im nächsten Beispiel bezeugt wird:

- (233) **N:** ***aber das ist wichtig also das sagst du pascalt** aber pass auf! \*\* das problem\* i:st dass dass wo"t wo es\* gesä"t wird! das bist du–! ja das sind wi"r ne! also die wir sind das e"rdreich ja! \* (B: mhm genau) wo ja (B: deswegen müssen wir weiche und feuchte erde sein!) /und das auch wachsen muss! / verstehs du das ist also eine einladung da also ni"cht dass du\*dass du\* das machst!*

*sondern dass du\*\* (F: –empfängst–) ja!\* also dass du bereit also dich bereit machen musst!\**  
*dass\* eh: (B: zu empfangen!) ja zu empfangen also das aufzunehmen! eh anzunehmen ↓ (F: mhm*  
*ja) (K: ja) (P: ja) [K–BK 2/4]*

Einerseits weiß N zu beurteilen, ob die Äußerungen eines anderen Sprechers wichtig sind oder nicht (*aber das ist wichtig also das sagst du pascal*), diese metasprachliche Äußerung dient aber auch als Relevanzhochstufungsmittel, das die Aufmerksamkeit auf die eigene Aussage lenkt. Dabei verwendet N auch noch Anrufe (*pass auf*), eine dynamische Prosodie (häufige Pausen und eine dynamische Intonation) und Spannungssteigerung durch Verzögerung des Punktes.

Um Rollenasymmetrie zu produzieren reicht aber ein Sprecher nicht aus: Die anderen Beteiligten müssen die Asymmetrie zumindest akzeptieren, indem sie keine Strafstrategien (Dissens, Konflikt, unkooperative Verfahren) einsetzen. Obwohl in manchen der oben aufgelisteten Beispiele unkooperative Strategien eingesetzt werden (wie z.B. [233]– Unterbrechung von N und Fokuswechsel), verbreitet sich die Strafe nicht über längere Sequenzen und ganze Gesprächsteile.

Es ist außerdem noch anzumerken, dass von den Teilnehmern hergestellte, asymmetrische Rollenverhältnisse immer nur anderen Teilnehmern gegenüber praktiziert werden; die Leiterin wird nie für ihre Äußerungen gelobt oder anders bewertet.

Im FK–BK kommt es auch einige Male vor, dass Teilnehmer untereinander asymmetrische Verhältnisse herstellen, aber wie zu beobachten ist, geht das langfristig nicht ohne Strafe:

- (234) T: *nun ja\* also es gibt so verschiedene\* stufen des prophetischen redens– ehm \* also:\* als frischgeborener christ kann sein! dass man also träume bekommt– oder\* die dann die dann von gott sind– ehm oder sonst irgendwie: prophetisch irgendwie was rei"nkriegt! deshalb ist man noch kein prophe"t \*ehm RÄUSPERT **es gibt\* verschiedene stufen eine stufe davon** ist dieser sogenannte prophetischer dienst– ehm\* das sind\* leute die ham ehm also die ham dann diese prophetische gabe! ehm\* oder die werden dann halt\* von gott benu"zt! um in verschiedenen gemeinden– zu dienen und do"rt die baldigen\* christen dann oder diejenigen die das hören möchten– aufzubauen! \* **es gibt noch an"dere** formen des prophetischen–\* also prophetisches a"mt zum beispiel! eh eh das\* da da hören auch\* leute von gott! aber da sind sie dann zum beispiel auf diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für einen anderen ort!\* ja! (B: a"mt\* sogar! Alle: LACHEN) ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also das sind jetzt so eh\* das sind jetzt so also nicht staa"tlich geprüfte und so weiter> (I: na ja aber geprü"ft schon! also ich mein) ja ja natü"rlich also bis jemand so einen prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal\* von gott hören! und eh da muss er schon eine gewisse*

*rei"fe haben! und\* bevor jetzt gott wirkli:ch sagt! hör zu jetzt geh dort oder dort hin– dass da muss er schon ein bisschen geprüft werden vorher von gott!* [FK–BK 3/1–2]

Mit *nun ja\** also projiziert er einen längeren erklärenden Redebeitrag. Sein Beitrag zeigt keine Erklärungsunsicherheit. Er deklariert sein Wissen über Prophetie als Faktum. (*es gibt\* verschiedene stufen eine stufe davon ist dieser sogenannte prophetischer dienst– die werden dann halt\* von gott benu"tzt! es gibt noch an"dere formen des prophetischen–*). Ohne dabei Hedges zu verwenden ist es ein Angriff gegen das negative Gesicht der anderen Teilnehmer: die Lehre wird diesen aufgezwungen. Definitionen und Fremdreparaturen gehören normalerweise zur Leiterrolle, aber im nächsten Beispiel werden sie von T geäußert:

(235) D: *ich glaube nicht dass es um die rei"fe geht! entschuldigung LACHT nicht unbedingt na! manche leute kriegen das plötzlich und unerwartet! ohne irgendwelche rei"fe zu haben!*

T: *so ja!\* also! ja!\* prophetische eindrücke auf alle fälle! ja\* also\* der die frau from eckhard!\* ist ein pfarrer! ehm\* die hat vie"r tage nach nach der bekeh"rung hat sie schon\* stimmen gehört! von gott! deshalb war sie noch nicht im prophetischen dienst gewesen! **ehm prophetischer die"nst heißt wirklich von gott gesa"gt bekommen hör zu!\* ehm\* ich sende dich als prophe"ten! ja!** der kriegt dann halt schon seine angebote irgendwoher!\* und\* bevor gott\* jemanden wirklich rau"sschickt– da eh das lässt er denn nicht\* in den ersten zwei wochen machen! also da kuckt dann schon–\* dass man eine gewisse rei"fe hat!:-> ich mein– hö"ren tut er die stimme vielleicht scho:n aber <rau"sgesetzt>! \*in den <die"nst> wird er erst später!*

[FK–BK 3/3]

T stellt den Anderen eine Prophetiedefinition zur Verfügung (*prophetischer die"nst heißt wirklich von gott gesa"gt bekommen hör zu!\* ehm\* ich sende dich als prophe"ten! ja!*). Er korrigiert D, weil er bestreitet, dass man ohne Reife im prophetischen Dienst sein kann, und Fremdreparatur ist eine ohnehin dispräferierte Aktivität, die im FK–BK nur von Leitern toleriert wird. Aufrufen dürfen auch normalerweise nur die Leiter, aber T bildet eine Ausnahme:

(236) T: *ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!* [FK–BK 3/9]

T leistet sich, Lars (L) aufzufordern, seine Heilungsgeschichte zu erzählen. Obwohl Fragen im FK–BK von der Lehrerseite erscheinen, wird sonst nie der nächste Sprecher namentlich ausgewählt. Ein namentlicher Anruf beschränkt L in seiner Freiheit und greift deswegen stark sein negatives Gesicht an. Die Asymmetrie, die dadurch produziert wird, verleiht der Situation einen schulischen Charakter.



Im Abschnitt 3.4.2. war zu beobachten, was für Strategien die anderen Beteiligten (Leiter und Teilnehmer) unternehmen, um T für seine Lehrer- bzw. Expertenidentität zu bestrafen.

Es taucht in Bezug auf T und die von ihm hergestellte Expertenidentität ein weiteres Problem auf: Wer hat das Recht, Teilnehmerfragen zu beantworten? Die folgenden Beispiele könnten darüber Auskunft geben:

- (237) H: (1): *ehm es steht irgendwo! ehm so geschrieben dass jesu irgendwelche leute geliebt hat! und deswegen was gemacht hat! \* oder ist es nur in dieser geschichte />steht-</*  
 P: */doch/ da gibt's aber- dass er schon in mengen wa:r! dass er so viel mitleid hatte oder so viel mitgefühl hatte- dass er sie das ist dass es ihm schwer fällt wegzugehen auch wenn er zeit allein brauchte!*  
 H: (2): *auch von liebe her! dass er sie liebte\* überhaupt er hat auch martha geliebt! und >die anderen< \*dass\*\* (P: mhm) das ist nicht was was ihm weh getan hat- dass er also mitleid /sondern/ (P: /mhm/ mhm) also es ist natürlich dass es so war aber dass es so klar hier geschrieben deswegen*  
 O: *>das mhm das ist so (...) martha so geliebt hat<*  
 H: (3): *wo es eh anderswo steht im\*\* im neuen testament- dass jesu bestimmt leute geliebt hat! und deswegen hat das und das wunder gemacht! oder das gemacht! (I, O: mhm) also konkret eh also dieser aspekt! also früher hat's immer so gemacht! ohne\* das so klären also dem dem leser auch zu sagen! oder so! (I: mhm) die ursache...LACHT*  
 W: *mir fällt nur ein bei dem letzten abendmahl! RÄUSPERNT heißt es dass*  
 [...]  
 H: *mhm \*mhm und! und die andere frage*  
 [FK-BK 2/1]

Die erste Frageformulierung Hs wird zunächst von P beantwortet und abgelehnt (*nicht was was ihm weh getan hat- dass er also mitleid /sondern/*). Die Unzufriedenheit mit der Antwort drückt auch die Reformulierung der Frage aus. Nach (2) kommt eine nicht ganz auflösbare Äußerung von O, die H als Verstehensproblem behandelt und ihre Frage neu formuliert. In diesem Fall bekommt sie eine Antwort von W, die sie auch akzeptiert und die ihr ermöglicht, zu ihrer nächsten Frage überzugehen. Auch im nächsten Beispiel handelt es sich um die Frage des Teilnehmers und die Antwort des Leiters:

- (238) H: *und! und die andere frage ist warum\* hat jesu dieses wunder gemacht! obwohl die anderen das so geglaubt haben! dass wenn\* wenn er wiederkommt hier (...) dass alle auferstehen würden! und sie haben schon geglaubt! warum hat er trotzdem \*\* auch da geschehen lassen dass er aufersteht! lebendig wird! und weiterlebt! und nicht er hätte auch sagen können er wird auferstehen und so und glaubt mir oder*  
 I: *\*\*ich glaub die antwort steht ganz am anfang\* \* dieser geschichte!*  
 H: *ja*  
 O: *das hat selbst RÄUSPERNT das hat jesu selbst beantwortet!*  
 H: *mhm*  
 S: *in vers fünfzehn oder- \*10\** [FK-BK 2/2]

Is Antwort wird von H angenommen. Sie bestätigt sie mit einer Diskurspartikel. Die zehnssekundige Pause deutet auch an, dass sie nicht unzufrieden geblieben ist. In der folgenden Gesprächssequenz tritt T wieder als Leiter auf:

- (239) Y: *das frag ich mich jetzt\* wenn er sagt ich hab ich hab nie daran gedacht dass es heute heutzutage noch solch leute gibt deswegen! \*\* und deshalb frag ich mich jetzt\* also aus interesse also so was\* was er halt dann macht als \*prophet*  
 T: *nun ja \*also es gibt so verschiedene\* stufen des prophetischen redens- ehm \* also:\**  
 [FK-BK 3/1]

In diesem Fall beantwortet T Ys Frage, wofür die Wirkung schon zu sehen war (hauptsächlich in [234]: allgemeine Unkooperativität). Auch B beantwortet eine Teilnehmerfrage:

- (240) O: *und für diejenige die keine prophetie bekommen! ich denke ich denke schon die gabe der prophetie zu bekommen! \* und jeder kann nicht diese gabe be/ haben! diejenigen die diese gabe nicht \*\* nicht haben- was was passiert bei ihnen! können sie nicht prophetie verstehen*  
 B: *wir haben sie a"lle schon das haben sie alle schon **ich glaub man muss das es bisschen breit\*er verstehen! es ist\* was hier steht ich glaub der schlüssel ist** eh der mehr in zungen redet! redet nicht zu menschen sondern zu go"tt! \* keiner versteht ihn! \* im geist redet er geheimnisvolle dinge! der aber prophe"tisch redet! redet zu menschen! \* er baut auf! ermutigt! spendet trost! \* das kann ( H: /wo bi"st du! /) /als das/ es ist dieser*  
 O: *erster korinther vers vierzehn*  
 B: *erster korinther vers vierzehn!*  
 O: *mhm*  
 B: *zwei! und drei! \* und ich glaub das kann man eben\* **prophetie redet\* bedeutet nicht nur dass man die zu"kunft voraussagen kann!** \* sondern auch dass man tro"st spe"ndet und aufbaut!*  
 H: *mhm*  
 B: *und ermutigt! und das können wir\* dafür kann je"der eh also das ist eh\* eine begabung zwar! aber des des kann\* das können wir dafür kann jeder beten! \*/also das ist net so spektakulär! /*  
 T: */HOLT LUFT /*  
*ich denk ich denk auch\*\*ehm ehm am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der la"rs vom letzten donnerstag was erzählen!*  
 [FK-BK 3/8-9]

Eine Teilnehmerin, beantwortet die Frage eines anderen Teilnehmers, belegt ihre Antwort mit einer Schriftstelle wie I, die Leiterin, das in FK-BK 3/12 getan hat. Ihre Antwort stößt zwar nicht gegen Hindernisse, wird aber weder bestätigt noch bearbeitet. T wechselt nach ihrem Beitrag (oder eigentlich schon während ihres Beitrags) den Fokus.

Nach diesen Beispielen sieht es so aus, dass die Fragesteller in erster Linie die Antworten der Leiter akzeptieren, billigen und erwarten.

Es ist zudem zu beobachten, dass die fragestellenden Teilnehmer nicht mit den antwortgebenden Teilnehmern übereinstimmen, was auf eine Asymmetrie unter den

Teilnehmern hinweist, die aus dem Unterschied an Erfahrung bzw. Wissen stammt. Wie auch im K-BK muss das asymmetrische Verhältnis von beiden Seiten der Asymmetrie angenommen werden, um gelten zu können. Explizit wird sie nur im Fall von T abgelehnt.

Im nächsten Abschnitt werden die unterschiedlichen Verfahren von Höflichkeit, Kooperation und Unkooperativität in Bezug auf die Rollenverteilung untersucht.

#### **4.3. Strategien der Höflichkeit, Kooperation und der Unkooperativität im Kontext der Rollenidentitäten**

Die schon bearbeiteten Höflichkeits-, Kooperations- und Unkooperativitätsstrategien werde ich der Reihe nach unter dem Gesichtspunkt der Teilnehmeridentitätsbildung analysieren.

Die Rolle der Umgangssprachlichkeit kann man so zusammenfassen, dass sie im K-BK weder die Leiter- noch die Teilnehmeridentität prägt, weil alle Sprecher sie einheitlich verwenden. Im FK-BK werden die umgangssprachlichen Ausdrücke hauptsächlich von den Leitern realisiert und sind deshalb Bestandteil der Leiteridentität. Humorsequenzen werden von allen Sprechern in beiden Gruppen hergestellt. Hedges werden im Besonderen von den Teilnehmern (K und H) beider Gruppen produziert, was darauf hinweist, dass sie das Einverständnis der Anderen suchen und ihre Aussagen schützen wollen, also scheint die häufige Anwendung von Hedges eine kategoriegebundene Aktivität der Teilnehmeridentität zu sein. Die Beispiele für Konsenssuche betreffen erstens E, also eine Leiterin, andererseits L, einen Teilnehmer. Rücksicht nimmt nur S im FK-BK auf O. Was Rückfragen betrifft, werden zwar wesentlich mehr Rückfragen im K-BK gestellt, es gibt aber auch im FK-BK Belege.

Negative Höflichkeitsstrategien scheinen im FK-BK mit der Leiteridentität oder mit der Rolle von W zusammenzuhängen, die in diesem Fall eine spezielle Form der Leitung darstellt. Im K-BK wird sowohl von der Leiterin als auch von den Teilnehmern das negative Face gepflegt.

Unter dem Gesichtspunkt des Kommunikationsporträts ist es nicht weniger bedeutsam zu untersuchen, wie die Rollenverhältnisse in Bezug auf die Handhabung von Dispräferenzen gestaltet werden. Dabei wird beobachtet, wer das erste Glied der konditionell relevanten Handlungen äußert, wer darauf mit einem dispräferierten zweiten Glied reagiert und ob diese Person dabei gesichtsrettende Maßnahmen einsetzt oder nicht. Wie sich herausgestellt hat, konnten Bewertungen nicht einbezogen werden, weil sie in keiner der Gruppen als konditionelle Relevanz vorkommen.

**K-BK:**

Angebot: B (Teilnehmer)– Ablehnung: E (Leiter)

Bitte: B (Teilnehmer)– Ablehnung: E (Leiter), M (Teilnehmer)

**FK-BK:**

Vorschlag: W (Leiter)–Ablehnung: H (Teilnehmer)

Bitte: W (Leiter)– Ablehnung (Alle Teilnehmer)

Bitte: T (Teilnehmer)– Ablehnung: L (Teilnehmer)

Im K-BK werden die positive Höflichkeit ausdrückenden ersten Glieder immer von B, also einer Teilnehmerin, geäußert. Das zweite Glied wird in beiden Fällen von E realisiert, und zwar mit wenig Gesichtsschonung.

Im FK-BK ist meistens W, also ein Leiter derjenige, der das positive Gesicht der Anderen pflegt, und die Teilnehmer handeln in einer dispräferierten Weise. Das eine Mal, als T L auffordert, seine Heilungsgeschichte zu erzählen, bildet eine Ausnahme, wie wir später beobachten können. Die dispräferierten Aktivitäten sind im FK-BK gesichtsschonender, weil sie weniger explizit und direkt produziert werden als im K-BK.

Fremdreparaturen, wie auch schon im vorigen Abschnitt angedeutet, werden in beiden Bibelkreisen ausschließlich von Leitern vorgenommen, also scheint es eine übergreifende kategoriegebundene Aktivität der Leiteridentität zu sein.

Die Verteilung der Rollen in kooperativen Strategien in den Interaktionen ist auch ein weiteres wichtiges Merkmal der Kommunikationsporträts. Hörsignale der Kenntnisnahme scheinen im K-BK nur von Teilnehmern und im FK-BK nur von Leitern (W) geäußert zu werden. E produziert die meisten ihrer Diskurspartikeln in bestätigender oder positiv bewertender Funktion. Die Teilnehmer des FK-BKs sind am passivsten, was diese Kooperationsverfahren anbelangt. Die Verstärkung und Formulierungshilfe sind im FK-BK ebenfalls die Aufgabe der Leiter, während sie im K-BK von allen Sprechern geübt werden.

Bei den Markierungen der Anerkennung ist die Realisierung von Lob das einzige Phänomen (wie auch schon im vorigen Abschnitt bemerkt), das im FK-BK zur Leiteridentität zählt.

Im FK-BK werden die meisten Bearbeitungstechniken von W, also nur von einem Leiter, praktiziert, wodurch Ergänzung, Paraphrase, gedankliche Weiterführung und Steigerung zu den kategoriegebundenen Aktivitäten des Leiters werden. Im K-BK werden sie sowohl von der Leiterin als auch von den Teilnehmern ausgeübt.

Bei den Verfahren der fehlenden Kooperation, genauso wie bei den dispräferierten Aktivitäten, spielt eine große Rolle, wer sich wem gegenüber unkooperativ verhält. Bei mehreren Unkooperativitätsstrategien handelt es sich um Passivität, die nicht immer einem einzigen Sprecher zugeschrieben werden kann; in diesen Fällen zählt nur der Sprecher, auf dessen Äußerung keine Reaktion von den anderen Teilnehmern kommt.

In längeren Dissenssequenzen nehmen die Leiter in keinem der Kreise teil, sie übernehmen aber einzelne dissente Handlungen in einer längeren Konfliktaustragung. Auf der Ebene der Gesprächsorganisation beteiligen sich die Mitglieder beider Gruppen. In vielen Fällen sind es die Leiter im FK-BK, die von ihren Mitsprechern (Teilnehmer oder Mitleiter) nicht beachtet werden. Einen aggressiven Fokuswechsel leistet sich eine Leiterin (I) nur einer anderen Leiterin (S) gegenüber. Die Handlungsvorgabe wird zwischen einem Leiterpaar (I-S) bzw. Teilnehmerpaar (L-T) nicht wahrgenommen, aber dadurch mischen sich die zwei asymmetrischen Rollen auch nicht. Die Zeit zögert ein Mitglied (L) auch einem Anderen (T) gegenüber hinaus.

Als Schlussfolgerung können wir feststellen, dass das Gesicht des Leiters von Mitleitern und Teilnehmern durch Passivität verletzt werden kann, durch aktive Unkooperativität dagegen ausschließlich von Mitleitern. Das Gesicht des Teilnehmers kann durch Passivität nicht verletzt werden, da die Leiter das nicht zulassen, von anderen Teilnehmern dagegen können sie nur durch aktive Unkooperativitätsstrategien verloren gehen.

Im K-BK können Teilnehmer sowohl durch Passivität als auch durch aktive Unkooperativität „bestraft“ werden (Allerdings muss man anmerken, dass die Äußerungen der Mitglieder des K-BK nie ganz ohne gesichtsschonende Maßnahmen unbearbeitet bleiben.) Auf der Ebene der Gesprächsordnung hält sich die Leiterin der Gruppe, E, aus den unkooperativen Verfahren völlig heraus (weder als Verletzte noch als Verletzerin); diese Rollen bleiben in den Händen der Teilnehmer. Ganz tiefe, die Gültigkeit der Äußerungen betreffende Zurückweisungen kommen in beiden Gruppen nur unter den Teilnehmern vor.

Wie bereits mehrfach erwähnt, stellen sich die Leiter als Aufgabe, die Teilnehmer zu korrigieren. Umgekehrt erfolgt es in keiner der Gruppen. Den Sachverhalt einer Äußerung (als Antwort) nicht zu akzeptieren und eine andere Antwort mit einem anderen Sachverhalt zu verlangen kann auch als eine Art von Korrektur betrachtet werden. Eine Äußerung als redundant zu erklären kann sich im K-BK nur ein Teilnehmer gegenüber einem anderen Teilnehmer leisten, und im FK-BK gar nicht. Im K-BK wird die Aussage der Leiterin von einem Teilnehmer angezweifelt. Im FK-BK bleibt der Zweifel nur unter den Teilnehmern. Kritik wie Korrektur wurde in einer Instanz im K-BK von der Leiterin einem Teilnehmer gegenüber ausgeführt, sonst bleibt dies aber auf der Ebene der Teilnehmer. Widersprochen wird nur im K-BK, und zwar nur von einem Teilnehmer gegenüber dem anderen.

Um die Ergebnisse dieses Abschnitts zusammenzufassen, kann man sagen, dass die Leiter sich in beiden Gruppen in unkooperativen Aktivitäten weniger betätigen als in kooperativen. Die einzigen unkooperativen Handlungen, die sie ausführen, sind Korrekturen und ähnliche Verfahren (Kritik). Im FK-BK sind die Leiter noch weniger unkooperativ als E im K-BK; sie kritisieren keine Äußerung mit Rückfrage oder stufen ihre Relevanz zurück. Im

Großen und Ganzen bleibt die aktive Unkooperativität bei den Teilnehmern, die sich in erster Linie untereinander unkooperativ verhalten.

Es ist zu beachten, dass die Mehrheit der aktiven Unkooperativitätsverfahren des FK-BKs aus einer einzigen Sitzung (FK-BK 3) stammen, in der T gegenüber sehr viele unterschiedliche dissente Strategien angewendet wurden.

#### **4.4. Fazit zu den Rollenverhältnissen**

Die Asymmetrie der Rollen in den beiden Bibelkreisen war die Basis der Rollenuntersuchung. Dabei wurde festgestellt, dass sowohl zur Leiter- als auch zur Teilnehmeridentität gewisse obligatorische, kategoriegebundene Aktivitäten gehören. Die beiden Rollenidentitäten in den zwei Kreisen teilen zwar gemeinsame Züge, sind aber von Grund auf mit unterschiedlichen Pflichten und Rechten verbunden. Die Leiteridentität des K-BKs macht hauptsächlich ihr theologisches Wissen aus, das sich in der Wortwahl, in den langen Redebeiträgen von Wissensvorträgen und in manchen Korrekturen erweist. Die Leiter im FK-BK verfügen auch über Wissen, das sich ähnlich äußert wie bei E, der Leiterin des K-BK. Ihre Wortwahl wird aber von keiner theologischen Bildung geprägt, sondern viel mehr von biblischen Ausdrücken. Ihre Beiträge werden oft mit Bibelstellen unterstützt. Ihre Aufgabe ist es, die Teilnehmer zu ermutigen, zu korrigieren und ihnen didaktische Fragen zu stellen.

Die Teilnehmer des FK-BKs beantworten die Leiterfragen, akzeptieren die Korrekturen und die Ermutigungen. Sie stellen auch Fragen, wobei sie in erster Linie ihre Leiter adressieren. In dieser Hinsicht stimmen sie mit den Teilnehmern des K-BKs überein. Die FK-BK-Teilnehmer, die Fragen stellen, beantworten allerdings selbst keine Fragen.

In beiden Gruppen gibt es Teilnehmer, die gelegentlich eine Expertenidentität herstellen. Im K-BK wird diese meistens gebilligt, während im FK-BK dies auch stark bestraft werden kann.

Im K-BK sind die Teilnehmer sowohl im Bereich der Höflichkeitsstrategien, der kooperativen (besonders in der Beitragsbearbeitung) als auch der unkooperativen Strategien aktiver als im FK-BK. Die Leiter beider Gruppen grenzen sich von den meisten

unkooperativen Strategien ab (abgesehen von Fremdreparatur bzw. ggf. Kritik). Unter allen Sprechern sind die Teilnehmer des K-BK in der Unkooperativität am aktivsten.



## TEIL V – KOMMUNIKATIONSPORTRÄTS MIT INHALTlichem SCHWERPUNKT

Im vorigen Arbeitsteil wurden die zwei Bibelkreise, der katholische und der freikirchliche, auf der Ebene der Gruppendynamik behandelt. Jetzt wird ein anderer Aspekt der kommunikativen Stilistik, die thematischen Schwerpunkte der Bibelkreissitzungen, besprochen, nicht nur weil sie den Gruppenstil genauso stark beeinflussen wie die gruppendynamischen Phänomene, sondern auch weil die Befunde der beiden Kreise parallele Ergebnisse aufweisen, und nur zusammen ein vollständigeres Kommunikationsporträt ergeben können.

Die größte Gemeinsamkeit zwischen den zwei Gruppen und somit auch die Basis für den Vergleich ist ihre thematische Schwerpunktsetzung: die kommunikative Bearbeitung biblischer Lesungen, die logischerweise in ähnliche Rahmenhandlungen wie z.B. Herangehensweise an die Bibel, glaubensbezogene Identitätsbildungen oder die explizite oder implizite Formulierung von Glaubensthesen und Gottesbeziehungsauffassungen resultieren. Obwohl dieselben Rahmenhandlungen vorliegen, werden sie in den zwei Kreisen unterschiedlich ausgefüllt. Und auch wenn all diese Rahmenhandlungen mit dem Glaubensleben der Gruppenmitglieder verbunden sind, ergeben sie Makrotendenzen, die mit den Makrotendenzen des vorigen Teiles übereinstimmen.

Den Regeln der ethnomethodologischen Gesprächsanalyse entsprechend werden nur die Aspekte des Glaubenslebens diskutiert, denen von den Gruppenteilnehmern in den Interaktionen dieses Korpus Relevanz verliehen wird.

Der erste Bereich der thematischen, also glaubensbezogenen, Untersuchung ist die Handhabung der Bibelinterpretation in den beiden Gesprächskreisen. Durch das Gespräch über bestimmte Bibelstellen entstehen zwangsläufig Interpretationen, selbst wenn eine Interpretation als solche nicht bewusst intendiert und deswegen nicht als Interpretationshandlung realisiert wird. Da es sich hier um eine gesprächsanalytische Studie handelt, wird die Wahrnehmung und das Handeln der Teilnehmer nachvollzogen und die Herangehensweise an den Bibeltext genau so behandelt wie sie von den Gruppenmitgliedern

behandelt wird. Im nächsten Kapitel werden also die unterschiedlichen Aspekte der Herangehensweise diskutiert:

## **1. HERANGEHENSWEISE AN DEN BIBELTEXT**

In beiden Gruppen steuern bestimmte implizite Regeln die Analyse des Bibeltextes, die unbewusst von allen Mitgliedern eingehalten werden. Die in den zwei Kreisen herrschenden Regeln bezwecken unterschiedliche Meso- und Makroziele, z.B. eine klare Fragen- und klare Antwortervartung bezüglich einer Bibelstelle bezweckt möglicherweise Unterweisung als Mesoziel und didaktische Angelegenheit als Makroziel. Zuerst werden die Eigenheiten bezüglich der Herangehensweise an den Bibeltext im K-BK betrachtet:

### **1.1. Die Herangehensweise an den Bibeltext im K-BK**

Die Bibelstellen weisen in den Gesprächen des K-BKs mehrere wichtige Aspekte auf. Ein Aspekt ist der persönliche Ansatz, der sich erstens in der persönlichen Evaluierung manifestiert, zweitens in den persönlichen Fragestellungen und schließlich in der als Folge erscheinenden persönlichen Interpretationsfreiheit. Ein anderer Aspekt ist der religionswissenschaftliche Ansatz, der sich in exegetischen Analysemethoden, theologischen Gesichtspunkten und katechetischem Wissen äußert. In der sozialen Welt des K-BK verursacht die Kombination der persönlichen Interpretationsfreiheit und des religionswissenschaftlichen Ansatzes keine Probleme, sondern sie bilden wichtige Bestandteile des Gruppenstils. Zunächst werden die unterschiedlichen Ebenen der persönlichen Herangehensweise untersucht:

#### **1.1.1. Persönliche Herangehensweise**

Die Motivation hinter der persönlichen Herangehensweise ist die Ablehnung einer normativen Interpretation: Jedes Mitglied hat das Recht, die Bibelstelle nach eigenem

Geschmack, eigener Betonungssetzung zu interpretieren. Per-Anders Forstorp hat im Laufe seiner Untersuchung dasselbe Phänomen bei der „Buch“-Gemeinde entdeckt:

„[...] det [...] är viktigt att alla medlemmar in en församling får tolka Bibeln på 'sitt sätt' [...] det är viktigt att det finns former inom en församling för att utveckla olika förståelser av bibelställen”\*. (1992: 147) Die Einstellungsfreiheit zum Bibeltext sichert auch persönliche Eindrücke, die von keinem anderen Sprecher in Frage gestellt werden können. Die werden im Folgenden besprochen:

#### 1.1.1.1. *Eindrücke und Evaluierungen*

Im K-BK werden manche Elemente der Västerås-Bibelauslegungsmethode (mehr dazu unter [www.werkstattbibel.de/download/christival.doc](http://www.werkstattbibel.de/download/christival.doc)) angewendet, in so fern, dass die thematischen Schwerpunkte im Bibelgespräch durch die persönlichen Eindrücke des einen oder anderen Teilnehmers ausgelöst werden. Sie nehmen meistens die Gestalt von Bewertungen an, wie in den folgenden Beispielen:

- (1) **B: *was ich sehr schön finde dabei*** ist dass er uns als mi"tarbeiter ni"mmt dass dass wir er eben nix fe"rtiges† (F: mhm) sondern wir müssen mitarbeiten weil wenn wir ni"cht mitarbeiten dann gi"bt's nix† [K-BK 2/5]

Der Sprecher leitet seinen Fokus mit der persönlichen Evaluierung ein, wodurch er seinen Punkt unangreifbar macht. Initialbewertung funktioniert auch als Schutz. Bewertungen müssen aber nicht immer positiv sein:

- (2) **E: *das ist natürlich kra"ss†***\* so kann ma so net mache absolut unzulässig† des erfasst nicht mal einen pee"p von dem anteil dessen worum es hier in dem gesamten buch geht†\* na† es ist \*\* **schon interessant†** [K-BK 3/1]

In diesem Beispiel leitet E die Kritik mit einer starken Markierung des Außergewöhnlichen ein und schließt sie mit einer weniger starken Signalisierung des Außergewöhnlichen. Was diese Evaluierungen allerdings bewirken ist die Markierung des Fokus als gesprächsrelevant.

- (3) **E: *aber was was mich bee"ndruckt an der stelle\**** → **find das bö's** ← ich mein ich hab daheim ich hab zwei bibeln† die ich absolut zugemalt hab† (B: LACHT) also ja mit dene arbeit ich auch sehr†\* sehr intensiv und so\* und ehm eh also te"xtnahe arbei"t† hab ich mal versucht auch fa"rblich zu

\* Die Übersetzung des schwedischen Zitats: „[...] es [...] ist wichtig, dass jedes Mitglied in einer Gemeinde die Bibel auf 'seine Weise' deuten kann' [...] es ist wichtig, dass es innerhalb der Gemeinde Formen gibt, unterschiedliche Interpretationen zu den Bibelstellen zu entwickeln“. (Forstorp 1992: 147)

*kennzeichne- oder oder so-\* und dann wird so vieles deutlich! zum beispiel dieses fürchtet euch nicht des isch ja ein biblisch sehr zentrales wort! [K-BK 3/2]*

Abgesehen davon, dass die Eindrucksäußerung die Aufmerksamkeit der Zuhörerschaft auf ihren Fokus lenkt, beantwortet E die imaginäre Frage „Was beeindruckt dich/mich an dieser Stelle?“, also visiert sie die persönliche Einstellung zum Text an.

Indem persönliche Eindrücke vermittelt werden, werden Persönlichkeitszüge der Mitglieder angefragt und in den Mittelpunkt gerückt. Die Frage „Was beeindruckt mich an dieser Stelle?“ lässt den Reagierenden große Beantwortungsfreiheit.

Obgleich schon Evaluierungen Stellungnahme ausdrücken, enthüllen Fragestellungen und Problematisierung aus der persönlichen Einstellung noch mehr.

#### 1.1.1.2. *Fragestellungen, Problematisierung*

Sowohl die Teilnehmer als auch die Leiterin im K-BK stellen Fragen und problematisieren gewisse Bibelstellen. Daraus wird offensichtlich, dass es gestattet ist, die Bibelstelle als Argumentationsbasis und nicht als fixe Wahrheit und Autorität zu betrachten. Die Bibel und ihre Wahrheiten werden herausgefordert und als Aushandlungsgrundlage betrachtet. Wie in der "Buch"-Gemeinde bei Forstorp (1992: 149) behaupten auch im K-BK Mitglieder, dass die eine oder die andere Bibelstelle „nicht stimmt“: „Till friheten att säga ,sitt eget' hör inte bara friheten att tycka som man vill utan även friheten att kritisera det man tycker är fel"\* (Forstorp 1992: 54).

- (4) **N: irgendwo gibt's einen trick!** (Alle: LACHEN) (B: ja! und was ist dieser trick) (F: LACHT) **also in in in diesem\*para\*bel gibt's\* irgendwas** (B: LACHT) **stimmt nicht** also ich muss\*ich muss versuchen! also\* ja!\* mich als\*\* das richtige erdreicht! ja!\*\*-zu machen!\*\* eh\* und das kann ich machen!\* insofern! ich das wo"rt höre! → \* mhm! (F: hö"ren im sinne von\* annehmen aber auch!) ja\*\*pass auf ja also ich versuch es eh\*6\* des das wie sagt man semen! (B: samen!) (F: der samen!) der samen i"st\* ja! also ein bild ja also für das wort (F: mhm) **jesus!** ja! (B: mhm) das ist doch\* klar! ne!\* und\* ich bin und und das erdreicht ist ein bild von mir! ne! (F: mhm) das richtige erdreicht! (F: ja) nimmt \*das wort eh nimmt der (F: den samen) den samen auf! oder an und das die richtige person! das richtige ich\* kann\* auch also\* da"s wo"rt annehmen! ja! also und die laufen parallel! \*\* a"ber\* ich bi"n be"reit! ja! also das wort a"nzunehmen!\* (F: mhm) \*indem ich\* indem\* das wo"rt! \*mich\* schon\* bereit\* gemacht hat! (K: LACHT) verstehst du ohne wo"rt!\* kann ich auch nicht berei"t sein!

\* Übersetzung aus dem Schwedischen: Zur Freiheit, „das eigene“ zu sagen, gehört nicht nur die Freiheit zu denken, was man will, sondern sogar die Freiheit zu kritisieren was man als Fehler wahrnimmt.“ (Forstorp 1992: 54).

*also das wort anzunehm"men! (F: ja) und das ist wie ein wie ein zi"rkel ja! (F: mhm paradoxon ja) verstehst du also also er sagt hö"rt\*\* da"s! (K: die die) aber die die oh"ren\* kö"nnt ihr ja nicht haben! [K-BK 2/7]*

N fasst die Bibelstelle als Rätsel auf, welches auf Auflösung wartet. Er sieht seine Aufgabe in diesem Gesprächsausschnitt darin, der Herausforderung nachzugehen. An der kooperativen Mitarbeit der anderen Teilnehmer (Ergänzungen, beitragsfördernde und bestätigende Hörersignale, belohnendes Lachen und Paraphrasierung) ist erkenntlich, dass sie mit dieser Auffassung einverstanden sind.

- (5) *E: das ist eine stelle da stolper ich\* ganz oft drüber!\*\* also\* wo ich dann au denk-\*ehm gut ich hab theologie" studiert und so:- eh aber irgendwie:\* denk ich eh eh also was hier steht weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will eh also was hier steht (LACHEND) weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will damit nicht sage dass ich\* mich weise oder kluge klug finde! ja /aber/ (N: /LACHT/) /LACHT/ (B: |LACHT/) (N:[LACHEND] aber du sagst doch eh\* ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe LACHT) \*denk ich schon! hoppla! eh ja! so!... → also es sind leute- die die für sich vie"l \*erarbeitet oder auch reflektiert haben! \*vielleicht! so zu umschreiben! ja ich weiß nicht ob da noch andere\* aspekte →spielen auch sicher eine rolle-\* HOLT LUFT aber ich denke immer warum warum ist es solchen leuten verschlossen! oder verborgen! \*also da bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit! > LACHT/ [K-BK 3/8]*

Das Schlussergebnis der Interpretation ist ein Dissens mit der Bibelstelle infolge der Interpretation. Indem E sich der Bibelstelle gegenüberstellt, baut sie eine Spannung zwischen sich selber und der Bibel auf, wodurch sie die Autorität der Schrift herausfordert. Herausforderung wird in anderen Gesprächsstellen zur Unterstellung gesteigert:

- (6) *N: kann es\* also jetzt\* kommt mir irgendwie so ein\* fällt mir ein\* ein gedanke ein gedanke ein! \*kann es so kann es sein! dass dass\*\* er mit diesen\* wörtern! \* eh irgendwie schon etwas verbergen will-\* sagt man verbergen!... aber ich habe den eindruck! dass\* selber schon die\* die ausdrucksweise hier\* irgendwie so ein bisschen eh absichtlich ehm\* verwirrend! ist! kann man so sagen! < nicht verwirrend vielleicht so\* (K: >→verwirrend! \* irreführend!-<) (E: ich denk ve/) irre/ irreführend! ja! (K: also isch mir jetzt eingefallen!) dass dass\* dass\* er hier so schon eine eine art weisheit und klugheit\* irgendwie ehm\*3 \* irreführen will! [K-BK 4/9]*

N unterstellt Jesus, etwas verbergen zu wollen, die Leser bzw. damaligen Zuhörer verwirren zu wollen. Damit stellt er bestimmte Eigenschaften Jesu in Frage und setzt andere voraus. Anscheinend ist das das Limit der Herausforderung, die der K-BK sich leistet, da E diese Interpretation in der Folgesequenz (7) ablehnt (und K schließt sich an sie an. Siehe Anhang K-BK 4).

- (7) *E: \*3\*ja ich find es isch es isch schon eine interessante richtung! also mir mir mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle ehm eh es kommt was befremdendes hinein! \*...! \* mir fällt eher das befremdende ein! also etwas was was mich\* net einfach so" lo"cker über den text we"glesen lä"sst! sondern etwas was mich befremdet! und was mich a"nstößt! eh tie"fer in den text hineinzusteigen! \*3\*ja! [K-BK 4/10]*

Obwohl die ultimative Herausforderung, die Herausforderung der Autorität Christi, nicht gestattet zu sein erscheint, fordert E die Schrift selber heraus, indem sie die Stelle als „befremdend“ bezeichnet. Allerdings löst sie die Spannung dadurch auf, dass sie ihr eine Aufgabe zuschreibt, und zwar die Möglichkeit, *eh tie"fer in den text hineinzusteigen!*. Mit dieser Auflösung bekommen alle Schriftherausforderungen und Problematisierungen einen höheren Sinn. Diese Position bestätigt Langer in seinem Werk von der Reformbewegung in der Katechese: „Religion besteht nicht nur aus Antworten und schon gar nicht aus ungefragten“ (1998: 193).

Neben der freien Eindrucksäußerung und der Herausforderung wird die Interpretationsäußerung im K-BK auch auf andere Weisen zum Ausdruck gebracht:

#### 1.1.1.3. *Interpretationsfreiheit*

Die Interpretation des Bibeltextes wird im K-BK nicht vorgegeben. Jedes Mitglied hat das Recht, seine eigene Deutung einer Bibelstelle den Anderen mitzuteilen, was aber keine positive Reaktion von den anderen Teilnehmern garantiert. Die Tatsache, dass allgemein in der Gruppe Interpretationsfreiheit herrscht, kommt einerseits implizit durch die immer wieder auftauchenden neuen Interpretationsangebote, andererseits durch die explizite Thematisierung dieser Freiheit, zum Vorschein. Forstorps Befunde in der "Buch"-Gemeinde zeigen in dieselbe Richtung: „Det frihetliga gäller varje människas rätt att 'stå upp' för sin egen bibelläsning in en anda av anda av öppet intellektuellt utbyte"\* (1992: 51). Ein Beispiel dafür ist das Folgende:

- (8) **M:** *für mich auch eine eine\*bedeutung hat da"st aber auf drama"tischer e"bene\*\* das\* kommt*  
*\*←langsam→ zu zu diesem punkt!* [K-BK 1 / 9]

Durch die Subjektivierung (*für mich*) bekommt die Interpretation eine Zugehörigkeit und wird zu einer Art Hedge, indem die eigene Meinung nicht den anderen Mitgliedern der Gruppe aufgezwungen wird. Ein anderes Beispiel zeigt ein vergleichbares Phänomen:

- (9) **K:** *das find ich eher das find ich (LACHEND) noch irgendwie schön die strophe! also ich versteh*  
*unter\* unter verhüllen! oder enthüllen! oder das verborgene! hab ich jetzt eher so was*

---

\* Übersetzung aus dem Schwedischen: „Das Freie gilt für das Recht jedes Menschen, für sein eigenes Bibellesen ‚aufzustehen‘ im Sinne eines offenen intellektuellen Austausches“ (Forstorp 1992: 51).

*verheißendes eh verstanden!* also dass /dass/ (B: /mhm/) was irgendwie da isch! aber was jetzt vie"le noch nicht se"hen! ehm das wird ins li"cht tre"ten! einfach! also ob ich mein was hier gemeint ischt! /ich/ (B: /vielleicht/) **hab eher jetzt positiv gesehen**

**B: ich glaub man kann es auch sehr positiv sehen!** ich sah ich hab es irgendwie negativ gesehen! \* dass es ni"x nix ehm\* bede"ckt bleibt! oder → aber ihr versteht was ich— gemeint hab! [K-BK 3/7]

K betont auch, dass es sich nur um ihre Auffassung handelt (*als ich versteh unter...ich hab jetzt eher...verstanden*), womit sie die Interpretation Bs in keiner Weise bestreitet. B erkennt Ks und ihre eigenen Deutungen als ebenbürtig an (*ich glaub man kann es auch sehr positiv sehen! ich sah ich hab es irgendwie negativ gesehen!* \*), womit expliziert wird, dass mehrere Interpretationen im Bibelgespräch Platz haben. Auch die Freiheit wird im nächsten Beispiel betont:

- (10) **N: mhm vielleicht will er auch sagen dass\*** dass doch das ←we"sentliche→ ne! vom vom glaube\* nicht abhängig von von wei/ von weisheit und klugheit ist! [K-BK 4/7]

N verabsolutiert seine Interpretation nicht, sondern relativiert mit einer Abtönungspartikel (*vielleicht*), womit er seine Deutung nicht als einzig richtige erklärt.

Das nächste Beispiel bezeugt auf der Oberfläche das Gegenteil von Interpretationsfreiheit:

- (11) E: also da bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit! > LACHT/  
 K: / ja! \* wenn/ wenn man so" sagt dann bin ich damit auch nicht einverstanden! \*\* /also/  
 E: /aber/ **\*ich weiß es nicht anders zu le"sen!**  
 K: ja isch kla"lr  
 E: ja  
 [K-BK 4/3]

Es Äußerung (*ich weiß es nicht anders zu le"sen!*) signalisiert unterschiedliche Phänomene: Erstens schränkt E ihre Interpretation tatsächlich ein, allerdings scheint die einzig gültige Auffassung doch keine Selbstverständlichkeit zu sein, sonst würde man es nicht betonen müssen.

Alle drei persönlichen Aspekte (Evaluierungen, Problematisierungen, individuelle Interpretationen) zeigen, dass es zum K-BK gehört, die Bibelstelle individuell zu deuten. Diese Subjektivität drückt die Erfüllung der Anforderung von persönlicher und tiefer Auseinandersetzung aus. Die Interpretationsaktivität wird anerkannt und deshalb ermutigt.

### 1.1.2. Religionswissenschaftliche Herangehensweise

Die Anwendung der Religionswissenschaft bei der Analyse biblischer Texte schließt einen persönlichen Ansatz nicht aus, sondern arbeitet damit harmonisch zusammen, wie es auch die Beispiele belegen werden. Unter Religionswissenschaft verstehe ich einerseits verschiedene theologische Richtungen, u.a. die Bibelexegese, andererseits das sich aus der Theologie speisende katechetische Wissen, das im Religionsunterricht angeeignet werden kann, aber sich von der Theologie vom Bildungsniveau her unterscheidet.

#### 1.1.2.1. *Bibelexegese*

Bei der Interpretation des Bibeltextes wird berücksichtigt, dass es sich um einen Text handelt, der der Interpretation bedarf, um für die Leser verständlich zu werden. Wie Forstorp es formuliert: „Det mest typiska för Bok-läsarna är att tala om Bibeln och bibelläsning i traditionelle textförståelsekategorier, dvs hermeneutiska kategorier: de 'läser' en 'text' som behöver 'tolkas' och 'omtolkas' för att 'förstås'”<sup>\*</sup> (1992: 156). Dabei darf man die Umstände der Textschöpfung, wie z.B. Autorenschaft, Originalsprache und ursprüngliche Semantik, damalige gesellschaftliche und geographische Umstände nicht vergessen (Siehe TEIL I/4.2.2.1.). Je mehr diese Faktoren betont werden, umso größere Distanz wird zwischen den Lesern und dem Text hergestellt. Die Bibelstelle wird außerdem nicht aus ihrem Kontext herausgegriffen behandelt: sie ist nicht nur in sich harmonisch, sondern auch in Bezug auf die vorangegangenen und die Folgestellen bzw. auf die Gesamtheit der Schrift.

##### 1.1.2.1.1. Kontext

Die Sprecher des K-BKs machen den Zusammenhang, in dem sich die Bibelstelle befindet, relevant. Der Aufbau der Stelle ist dabei genauso wichtig wie ihre Umgebung, ihr Bezug zur Gesamtheit der Schrift (siehe Forstorp 1992: 54) oder sogar zu textexternen

---

<sup>\*</sup> Übersetzung aus dem Schwedischen: „Am typischsten sprechen die Leser der Buch-Gemeinde von der Bibel und vom Bibellesen in den traditionellen Textverständniskategorien, d. h. hermeneutischen Kategorien: sie ‚lesen‘ einen ‚Text‘, der ‚Deutung‘ und ‚Umdeutung‘ bedarf, um verstanden zu werden“ (Forstorp 1992: 156).



Referenzen. Damit wird ein zusammenhängendes Denken signalisiert, in dem die Bibel und ihre Teile im Ganzen einen Platz einnehmen:

Die Struktur der Stelle und die Akzentsetzungen werden oft diskutiert, wie auch in den folgenden Gesprächsausschnitten:

- (12) N: *genau\*genau weil/ also/ im im zentrum von diesem von dieser parabel steht das wo"rt!* [K-BK 2/10]

Die Bibelstelle wird mit einem Fachwort „Parabel“ bezeichnet, was Fachkenntnisse voraussetzt. Die Parabel wird von ihrem Aufbau her analysiert und es wird festgestellt, dass sie ein Zentrum hat, und zwar „Das Wort“.

Im nächsten Beispiel wird auch die Struktur beobachtet.

- (13) E: *es sind drei gedanken! die er hier\* bringt! das der eine gedanke isch vers fünfundzwanzig und sechsundzwanzig! diese beiden! dann \* (K: >mhm<) siebenundzwanzig! das isch noch mal ein ganz ei"gener gedanke-\* und achtundzwanzig bis dreißig no"ch mal! eine ga"nz eigene\* ja! wo ma jetzt in eigener weise \*dreiteilig einsteigen könnt!\*3\* (K: aha) also es sind es sind worte zusammengefügt wo"rden eigentlich!\* ehm und komponie"rt worden! vom vom verfasser! \*\* (B: mhm) keine in sich stehende rede oder so jedenfalls- \*\* scheint es so! \*6\* [K-BK 4/2]*

Es wird festgestellt, dass der gelesene Abschnitt des Evangeliums aus „Gedanken“ besteht. Es wird im Text ein Zusammenhang gesucht, und da keiner gefunden wird, wird die Autorenschaft des Textes behandelt (siehe Redaktionskritik im TEIL I/4.2.2.1.) Es ist von einem Autor die Rede, dessen Aufgabe es war, die Stellen zusammenzufügen und zu komponieren. Auf die Tätigkeit des Autors wird nach der Metaphorik der Musik die Metapher des Komponisten übertragen, der ein harmonisches Ganzes zusammenstellt.

- (14) K: *wie so wie so ein art refrai"n! (E: mhm) also fürchtet euch nicht und dann eine stro"phe\* w/ wa"s jetzt kommt also was ich jetzt das was jetzt verborgen ischt das wird enthü"lt! oder! \* od/er/ (E: /ja/) das soll raustre"ten und dann fü"rchtet euch nicht* [K-BK 3/4]

Es wird in der Analyse mit den Kategorien der Textwissenschaft gearbeitet, wie „Refrain“ und „Strophe“, was dem Umgang mit der Stelle eine Distanziertheit verleiht. Diese Sichtweise wird im nächsten Beispiel auch betont:

- (15) E: *das mei"nte ich übrigens! ob das war ja (F: ja) auch dein fra"gender ausdrück\*\*wobei ich find-\* man kann! man kann so eine stelle\* wi"rklich ni"cht oh"ne ko"ntext lesen! im grunde muss man die ko"mplette aussendungsrede lesen! (F: ja ja) also von neun fünfunddreißig eh mit diesem dieser kurzen einlei"tung! und die einleitung sagt wiederum au"ch was theologisch! ehm und dann ehm ebe die wah"! der zwölf! die anweisung für die mission! und da"nn die aufforderung zum furchtlosen bekenntnis! →des kriegt eine← ga"nz andere hintergrundfolie! (F: ja ja eben das liest*

*sich grad und jetzt liest sich ja schon in de"m zusammenhang das klingt ja schon anders*) [K-BK 3/2]

Die Bedeutsamkeit des Kontexts wird hier expliziert (*man kann so eine stelle\* wi"rklich ni"cht oh"ne ko"ntext lesen*). Dass F diese Auffassung bestätigt und bearbeitet (*ja ja eben das liest sich grad und jetzt liest sich ja schon in de"m zusammenhang das klingt ja schon anders*) bezeugt, dass der Ansatz in der Gruppe anerkannt und praktiziert wird.

In anderen Interaktionssequenzen wird der größere, gesamtbiblische Kontext betont. Auch dieses Phänomen kann Per-Anders Forstorp bestätigen:

De viktigaste inslagen i en ‚riktig‘ bibelsyn utgörs av att kunna se bibeltexten som en helhet och inte i form av fragment där man ’med hjälp av ett förstoringsglas belyser ett par, tre ord som sedan får utgöra en sanning.’ Den helhet som Bertil syftar på utgörs i första hand av Nya testamentet och i andra hand av Gamla testamentet (1992: 54).

#### Übersetzung:

Die wichtigsten Einsichten der „richtigen“ Bibelinterpretation entstehen, indem man den Bibeltext als Einheit sieht und nicht in der Form eines Fragments, in dem man „mit Hilfe eines Vergrößerungsglases aus ein paar oder drei Wörtern eine Bedeutung macht.“ Die Einheit, die Bertil (Leiter der „Buch“-Gemeinde) erzielt, ist einerseits das Neue, andererseits das Alte Testament (1992: 54).

Mehrere Gesprächsstellen bestätigen diesen Ansatz:

- (16) N: *das ist also aufgrund dieses gedanken gibt es gibt es also eh die meinung†\* dass die menschen nicht\* gleich sind†\* das wort anzunehmen!*  
 B: *aber das i"st die realität*  
 N: *ja gu"t aber das ist nicht also **das kann nicht also nach dem also das kann nicht also das ge"ht nicht also nach dem was die bibel sagt***  
 B: *doch es ist gnade*  
 [K-BK 2/8]

In der Dissenssequenz zwischen N und B argumentiert N mit der Bibel (in der Hoffnung einen gemeinsamen „Nenner“ gefunden zu haben). B streitet die Autorität der Bibel nicht ab, aber kontert mit einer anderen Autoritätsinstanz (*gnade*). Die Bibel wird als Einheit mit einer Botschaft betrachtet.

- (17) E: *das ist natürlich kra"ss! \* so kamma so net mache absolut unzulässig! des erfasst nicht mal einen pee"p von dem anteil dessen worum es hier in dem gesamten buch geht! \* na! es ist \*\* schon interessant!* [K-BK 3/1]

E verurteilt die, die nicht das „gesamte Buch“ in Betracht ziehen. Ihre negative Einstellung ist erstens an den intensiven Adjektiven (*kra"ss, absolut unzulässig*), zweitens am umgangssprachlichen Wortgebrauch (*kra"ss, pee"p*), drittens am Partikelgebrauch (*nicht mal*–weniger als das Minimum), viertens an der dynamischen Betonung erkenntlich.

- (18) E: *es isch die fra"ge! ja! was heißt hier weise und klug! ich mein wei"se und klu"g zu sein! \* isch ja nix ne"gatives!* \* (K: *nee*) /ja/  
 B: /nein/ *weisheit hat eine\* ziemlich große* /einen/  
 E: /stellenwert!/  
 B: *ziemlich großen\* stellenwert /in der bibel nor/ ma"! \*\* klu"gheit nicht unbedingt!*  
 E: /eigentlich ja"!/  
 [K-BK 4/3]

Auch in diesem Beispiel betrachtet B die gesamte Bibel als eine Einheit, in deren Licht auch die Kategorien „klug und weise“ betrachtet werden müssen.

Das Einbeziehen des Kontexts wird als wichtiger Bestandteil der Bibelinterpretation dargestellt. Sowohl in den Redebeiträgen von Einzelsprechern als auch in dialogischen Sequenzen konstituieren unterschiedliche Gruppenmitglieder seine Bedeutsamkeit.

#### 1.1.2.1.2. Historisches, geographisches und gesellschaftliches Bewusstsein

Die Interaktion im K-BK beweist, dass es zum Bibelverständnis gehört, die biblischen Geschichten in ihrer Schöpfungsumgebung zu behandeln; es werden in dieser Hinsicht in erster Linie die Mittel der historisch-kritischen Exegese gebraucht. Dazu gehört die historische, soziologische und ggf. auch geographische Erkundung der unterschiedlichen biblischen Zeitalter und Orte. U.a. ist das Ergebnis davon Distanzierung vom Text: „Det kånnetecknas av strategier som markerar gränser i tid, rum och läsning i stället för att radera ut dem“\* (Forstorp 1992: 195).

Diese Erscheinung ist an den folgenden Beispielen zu beobachten:

\* Übersetzt aus dem Schwedischen: „Das wird durch Strategien gekennzeichnet, die die Grenzen zwischen Zeit, Raum und Lesen betonen anstatt sie auszuradieren“ (Forstorp 1992: 195).

- (19) B: *nei"n er hat schon jesu hat an diesem punkt wahrscheinlich ein großes ansehen genossen!*  
 M: *ja aber das das mu"sste er das bra"uchte er nicht! also das ist ges"etz der gastfreundlichkei"t und das muss jeder\* >machen< wenn dass d"u hast einen einen fe"nden im osten! du bist eh so"la"nge sichert vor der rache! bis du in seinem ha"us bist! dass da/ du hast einen einen feind! der dich tö"ten will! wenn du in deinem in seinem haus bist, er darf dich nicht\* töten! so <st"ark> ist diese gastfreundlichkeit*  
 [K-BK 1 / 4]

Schon B bezieht in die Interpretation einen Aspekt der damaligen soziologischen Verhältnisse ein, worauf M mit weiteren sozialgeschichtlichen Daten reagiert. Er liefert einen längeren Redebeitrag, durch den es eindeutig wird, dass er sich mit den damaligen Sitten gut auskennt. Das nächste Beispiel bestätigt dieselbe Erscheinung:

- (20) E: *die wendung ein joch auf sich nehmen besagt! die vorschriften oder leh"ren eines anderen übernehmen! \*\*→sprichwörtlich war bei den jüdischen schriftgelehrten die aussagen ← vom jo"ch des gesetzes! oder vom jo"ch der herrschaft des himmels! (N: mhm) gemeint!*  
 B: *\*aha! na gut!*  
 E: *und seele bezeichnet hier wie im alten testament das i"ch des menschen! \*\* also das ich die die ganze perso"n*  
 K: *>ja isch eh klar ... <*  
 E: *bitte!*  
 K: *>schon klar oder ich hätte des jetzt net andersch<*  
 E: *\*ja-\*ja meinen manche gehört see"le vielleicht\* eben nicht dem dem körper während i"ch kö"rper und see"le und gei"st\* in der ganzheit meint!\* das muss man schon mitsehen! (K: mhm) also das später her schon sehr verändert hat! auf diesen leib seele dualismus auch! und und der alte testamentliche me"nsch! das sieht es in der ga"nzheit!\* das gibt's net diese\* vereinzlung! (K: mhm) auch die dualistische sicht!*  
 [K-BK 4/22]

Bei der Bearbeitung einer Bibelstelle wird auch Fachliteratur verwendet. E liest einen Ausschnitt daraus vor, in dem die damaligen Bedeutungsebenen des Lexems „Joch“ erklärt werden. B diskutiert nicht darüber, sondern akzeptiert diese Erläuterung. E ergänzt die Fachdefinition mit weiteren wissenschaftlichen Informationen über die Zeit des Alten Testaments und liefert zum Seelen-Leib-Verständnis der verschiedenen Epochen einen kleinen Vortrag.

Zur Zeittreue gehört neben dem geschichtlichen und philosophiegeschichtlichen Bewusstsein auch die Originalsprache, ihre Semantik und Pragmatik, wie die Gesprächsausschnitte bezeugen. Die Fragen der Sprache werden im nächsten Abschnitt besprochen.

### 1.1.2.1.3. Sprachliches Bewusstsein

Die gesprächsweisen Belege bezeugen, dass die Mitglieder des K-BKs die Semantik und Pragmatik der biblischen Wörter und Ausdrücke so genau wie möglich verstehen wollen. Das scheint dann am besten zu gehen, wenn sie sich mit dem Originaltext bzw. mit den Unterschieden der Übersetzung und des Originaltexts auseinandersetzen. Das verlangt natürlich Bildung, über die nur die Leiterin bzw. manche anderen Teilnehmer verfügen:

- (21) **B:** *ich ich glau/ ich ich me"rk es† eh bei dem wort freu"dig! des ist wo des wirklich merk was du meinst ist bei dem wort freu"dig! das er ihn\* freudig ich weiß nicht wie es in der griechischen übersetzung →oder nicht das ist das original*  
**M:** *cairw also\* freudig mit freude mi"t freude*  
 [K-BK 1/6]

B stellt eine Frage, worin sie das griechische Originalwort erkundet. Das drückt ihr Interesse an dem genauen Sprachgebrauch aus. M beantwortet ihre Frage sachkundig, wobei er eine Expertenidentität herstellt. Auch E produziert eine Expertenidentität im folgenden Beleg:

- (22) **E:** *die die hier mit u"nmündig beschriebe wird– aber† es trifft's eigentlich net! genau"so find ich wie dieses verbo"rgen\* es nicht trifft! im grunde!† → des hängt aber wahrscheinlich mit der übersetzung← ich weiß es net! ich hab den griechischen urtext jetzt net!† und ich kann das griechische nicht so" gut /um/ (N: /mhm/) um die worte wi"rklich ehm von ihrer tiefen bedeutung her\* zu kennen! [K-BK 4/8]*

Die Leiterin formuliert eine kritische Einstellung gegenüber der verwendeten Bibelübersetzung, was darauf hinweist, dass sie die Übersetzung nicht bedingungslos akzeptiert. Sie drückt ihre Wissensmängel in der griechischen Sprache aus, was aber die Möglichkeit aufwirft, dass griechische Sprachkenntnisse wohl von ihr erwartet sein könnten, wie sie es im nächsten Beispiel auch demonstriert:

- (23) **E:** *aber deswegen eh ich kuck jetzt grad vom vers achtundzwanzig!† es heißt eh vom vom urtext her† RÄUSPERT\* heißt es\* eh<herbei" ihr alle> \*\*also weniger kommt alle zu mi"r† sondern <herbei" ihr alle!>\* (LACHEND) das hat ja das hat eine unglau"bliche dynamik des so zu le"sent† (N: mhm) das kommt hier überhau"pt nicht zum ausdruck! ja† /von von dieser übersetzung her! /... also ehm\* mir wurde durch diese durch diese diese übersetzung aus dem aus dem grie"chischen dieses dieses <herbei"> \*ihr alle!† eh eh\*eh\* wurde mir\*auch einmal deutlich im unterschie"d\* zu hier† dass es einfach eine ganz andere dynamik in mi"r nochmal auslöst! [K-BK 4/19]*

E kennt sich mit dem griechischen Originaltext aus und verweist auf die Unterschiede zur deutschen Übersetzung, wobei kurz die Übersetzung genannt wird.

In allen diesen bibelexegetischen Hinweisen wird die Einstellung manifestiert, dass der Text in seinen geschichtlichen, originalsprachlichen Dimensionen behandelt und dargestellt wird. Durch das wissenschaftliche Bewusstsein erzeugen die Sprecher eine Distanzierung vom Text.

### 1.1.2.2. *Theologisches Wissen*

Außer den textanalytischen Exegesemethoden (in erster Linie von Seiten der Leiterin) tauchen in den Gesprächen weniger textnahe, aber auf jeden Fall theologisches Wissen demonstrierende Beiträge auf. Sie stammen aus verschiedenen Bereichen innerhalb der Theologie, wie die folgenden Beispiele zeigen:

- (24) **M:** *weil er\* geglaubt hat! aber das ist nicht obwohl" **lukas ist eh eh ist schüler von pa"ulus** also (LACHEND) aber das ist hier schon **ga"nz theologisch*** [K-BK 1 / 8]

M macht eine kirchengeschichtliche Bemerkung aus dem Leben der frühen Kirche und markiert dann seine Aussage explizit als *ga"nz theologisch*, was in diesem Fall „zu theologisch“ (also mehr als notwendig) bedeutet, da der Sprecher damit seinen Redebeitrag auch beendet. Es gibt also für diese Zuhörerschaft zu sehr theologisches Wissen, was auf die Existenz von mehreren theologischen Kenntnisebenen verweist. Damit stellt M eine Expertenidentität her. Im nächsten Beispiel wird schon ein anderer theologischer Bereich erfasst:

- (25) **E:** *ich glaub schon dass es auf die ebene\* geht des begrifflichen oder intellektuellen oder sonstwie sinn ist! sondern wo"rt\* gleichzeitig die ta"t ehm ausdrückt! oder gestaltet! also **die wo"rtgestalt ist gleich der ta"tgestalt das heißt hier eine ga"nz konkrete umke"hr- sich in der ta"t in der handlung nochmal zeigt! \*\* also ja! ich glaub schon dass man diese biblische bedeutung hier*** [K-BK 1 / 8]

Hier wird mehr die philosophische Seite der Theologie aufgegriffen, indem die Gleichsetzung von Wort- und Tatgestalt im biblischen Kontext besprochen wird. Damit produziert die Leiterin die Identität eines theologischen Experten. Im nächsten Gesprächsabschnitt, wird wiederum ein dritter Bereich der Theologie berührt:

- (26) **E:** ***aber** also die geschichte mit diesem jo"ch noch mal! **da hab ich ←gelesen!→ \*ich wär auch nie auf die idee gekommen!\*** ehm da hat ei"ner eh diesen gedanken beigefügt-\* mit den sechshundertdreizehn ge"boten und ve"rboten! \* des eh\* des judentums! \* und eh\* der mensch hat zweihundert achtundvierzig kno"chen! \* und so viele\* verbote gibt's! (N: hm) <und das jahr hat*

*dreihundert fünfundsechzig ta"ge!>\* und so viele ge"bote gibt's! also für jeden tag eins! (LACHEND) oder so zu sagen wenn man das analog setzt jetzt zahlenmäßig und so beides sind sechshundert/ es sind es sind sechshundert dreißig sechshundert dreizehn gebote und verbote!\** und er hat es in verbindung gesetzt mit hie"r! LACHT\* (LACHEND) mit diesem joch! des isch des isch tatsache ja! (K: haben die sich's so ausgedacht!) (B: –hat man nicht mehr knochen–) ich denk ich denk nicht dass es zu"fall isch! /es isch es isch ja kei"n zufall!/ (K: /nee nee es isch schon andersch/) und **nur so als kleine bei"gabe! \*ich beschäftig mich mit der komplet!\*** und die komplet\* vo/ also vom vom\* jüdischen ursprung des des a"bend oder na"chtgebets her!\* besteht aus zweihundert achtungvierzig wo"rten!\* so dass also je"der kno"chen!\* in meinem körper so zu sagen mit ei"nem wort abgedeckt ist!\* und so der ga"nze kö"rper\* abgedeckt ist! zum schutz für die nacht! (LACHEND) /isch/ (N: /mhm/) des net goldig! (K: LACHT) es **isch eine ta"tsache! ja! also ich erfind es jetzt nett! oder so !** (K: ah) es sind / kei"ne zu"fälle!/ (K: /LACHT/) **das sind einfache alles seh"r woh"lbedachte ebenen!** und ich find sie einfach schön! (K: ja) [K–BK 4/21]

E nimmt auf eine Lektüre Bezug (*da hab ich –gelesen!*), was darauf hinweist, dass es sich um ein öffentlich anerkanntes Wissen handelt. Dadurch realisiert E die Identität einer Person, die sich mit einschlägigen Lektüren auseinandersetzt. Sie bringt zum Ausdruck, dass sie selber nicht auf diese Idee gekommen wäre. Diese Aussage ist nur dann relevant, wenn es eine besondere Betonung braucht, also wenn es sein könnte, dass ihr doch solche Gedanken einfallen könnten. Sie stellt Zahlenzusammenhänge vor, die in Richtung Kabbala deuten. Sie fügt hinzu, dass sie sich mit dem katholischen Nachtgebet, dem Komplet, befasst, was man höchstwahrscheinlich in einer theologischen Ausbildung tut, womit sie weitere zahlengebundene Zusammenhänge anmerkt.

Die theologischen Kenntnisse, die in den oben genannten Belegen dargestellt werden, stammen entweder von E oder von M, wodurch beide eine Expertenidentität produzieren. Dadurch wird ersichtlich, dass die Theologie Bereiche und Ebenen hat, die für die Teilnehmer, die nicht über die Expertenidentität verfügen, normalerweise nicht zugänglich sind. Trotzdem werden ihnen „Krümel“ dieses Wissens gelegentlich mitgeteilt. Also gehören theologische Zusatzinformationen von Experten ins Profil des K–BKs.

Um Zusatzinformationen empfangen zu können, müssen auch die Nicht–Experten über ein religiöses Grundwissen verfügen. Damit beschäftige ich mich im nächsten Abschnitt.

### 1.1.2.3. *Katechetisches Wissen*

Unter den Eigenschaften des guten Religionsunterrichts erwähnt Langer die folgende Idee: „[D]as Erlernen einer allgemeinen „Basisgrammatik“ religiöser, d.h. vor allem narrativer, symbolisch-mythischer und ritueller Sprachformen (Religionsunterricht als religiöse ‚Sprachlehre‘ und ‚Seherschule‘)“ (1998: 194). Die Kommunikation der Teilnehmer (auch der ohne theologische Ausbildung) zeigt, dass sie über ein Grundwissen in der Religion und im Glaubensleben verfügen. Dieses Basiswissen belegen die folgenden Beispiele:

- (27) F: *wir sind nicht unabhängig also nach unserem verständnis sind wir sind nie"mals unabhängig von gott das ist nur die frage ob wir uns ihm öffnen oder nicht! \* wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere sind wir gottes ki"nder!* [K-BK 2/9]

F sagt in seinem Beitrag aus, dass die Teilnehmer ein gemeinsames Verständnis haben, das er auch kennt.

- (28) N: *der samen i"st\* ja! also ein bild ja also für das wort* (F: *mhm*) *jesus! ja!* (B: *mhm*) *das ist doch\* klar! ne! \* und\* ich bin und und das erdreicht ist ein bild von mir! ne!* (F: *mhm*) *das richtige erdreicht!* (F: *ja*) *nimmt \*das wort eh nimmt der (F: den samen) den samen auf! oder an und das die richtige person! das richtige ich\* kann\* auch also\* da"s wo"rt annehmen! ja! also und die laufen parallel! \*\** [K-BK 2/7]

N setzt ein bestimmtes Vorwissen von jedem Teilnehmer voraus (*der samen i"st\* ja! also ein bild ja also für das wort* [F: *mhm*] *jesus! ja!* [B: *mhm*] *das ist doch\* klar! ne! \* und\* ich bin und und das erdreicht ist ein bild von mir! ne!* [F: *mhm*]), dessen Existenz die Teilnehmer auch bestätigen.

### 1.1.2.4. *Anstreben des tiefen Textverständnisses*

Das Vorwissen ist auch eine Basis für tiefere textbezogene Auseinandersetzungen. Wie es in 2.1.1.1. noch offensichtlicher wird, ist die Regel der tiefen Wahrnehmung ausschlaggebend im K-BK. Das demonstrieren die folgenden Beispiele:

- (29) E: *wobei ich--denk du hast so gesagt es ist tatsächlich in diesen worten wirklich alles um um wie du auch gesagt hascht-- sehr sehr komprimie"rt-\* zusam"mengeführt in in diesen in diesen worten das isch eben schon so dass man dahinterkucken muss! und das tie"feres verständnis suchen muss!* [K-BK 1/11]



Das Adjektiv „komprimiert“ zeigt, dass es mehr verbirgt als sichtbar wird. Die Aufgabe im Bezug auf den Text wird auch dementsprechend formuliert: *so dass man dahinterkucken muss! und das tie"fere veständnis suchen muss!*. Oberflächlichkeit in der Textinterpretation ist also zu vermeiden. Im nächsten Beispiel kommt das gleiche zum Ausdruck:

- (30) E: *ich denk ich denk darum geht's au"ch! d/\* es es **hat sicher mehrere ebenen an der ste"lle!** \* also ein ein begriff das der mir oft kommt! so in diesem kontext ischt! eh\* eh\* warum fü"rchtet fürch/ fürchten vor wa"s genau" ei"gentlich! wo wo steckt dann\* dieser ganz konkre"te ansatzpunkt der a"ngst oder der furcht oder so! \** [K-BK 3/16]

Indem die *mehrere[n] ebenen* angedeutet werden, wird eindeutig, dass in einem Gespräch nicht alles erfasst werden kann. Um den Verdacht des oberflächlichen Urteilens zu vermeiden, muss die Existenz dieser Ebenen zumindest erwähnt werden. Die Suche der tiefen Bedeutung wird auch im folgenden Beispiel widerspiegelt:

- (31) E: *ich weiß es net! ich hab den griechischen urtext jetzt net! \* und **ich kann das griechische nicht so" gut /um/ (N: /mhm/) um die worte wi"rklich ehm von ihrer tiefen bedeutung her\* zu kennen!** leider! \** [K-BK 4/8]

E expliziert den Anspruch, *die worte wi"rklich ehm von ihrer tiefen bedeutung her\* zu kennen!*, was in diesem Fall Griechischkenntnisse voraussetzt.

In den Interaktionssequenzen des K-BKs wird also ein gewisses religiöses und glaubensgebundenes Grundwissen hergestellt, das mit exegetischen und anderweitig theologischen Beiträgen von Experten bereichert wird. Theologische Zusatzinformationen bezüglich der Bibel sind willkommen und verlangt, was an den Initialfragen der Teilnehmer zu beobachten ist. Genauso ist das Bestreben zu beobachten, den Text nicht oberflächlich, sondern möglichst tiefgehend zu analysieren.

Im Gegensatz zum K-BK weisen die Gespräche im FK-BK völlig andere Muster auf: Weder die individuelle noch die religionswissenschaftliche Herangehensweise spielt bei ihnen eine wichtige Rolle.

## 1.2. Herangehensweise an den Bibeltext im FK-BK

Auch im FK-BK setzen sich die Teilnehmer mit Hilfe der Leiter mit unterschiedlichen Bibelstellen auseinander. Ihre Textanalysekonzeption basiert auf anderen Schwerpunkten als persönliche oder religionswissenschaftliche Annäherung. Ihre in ihren Interaktionen relevant gesetzten Richtlinien sind auf Textnähe und Klarheit aufgebaut. Genauso wie im K-BK sind diese Eigenschaften keine Eigenheiten der Herangehensweise nur im Bezug auf die Hl. Schrift, sondern erscheinen auch im Umgang mit anderen glaubensbezogenen Sachverhalten. Die Hauptfunktion des Bibellesens liegt in der Verbindung der Bibel mit dem Leben der Teilnehmer.

### 1.2.1. Textnahe und umsetzungszentrierte Schriftbehandlung

Ein amerikanischer Leseführer zu Bibelgesprächen gibt den Leitern die folgenden Ratschläge:

***Bleiben Sie immer nah am Bibeltext.*** [...] Es ist ganz natürlich, daß das Gespräch einer Gruppe manchmal eine andere Richtung nimmt. Machen Sie sich das bewußt, und schreiten Sie ein, wenn das passiert, um das Interesse der Gruppe wieder auf die behandelnde Bibelstelle zu lenken. [...] Sehen Sie sich vor, daß Sie sich nicht zu sehr auf die ***Interpretation*** einer Bibelstelle konzentrieren und dabei zwei weitere wichtige Aspekte des Bibelstudiums übersehen: ***1) einfach zu sehen, was die betreffende Stelle zu sagen hat, und 2) wie Sie die Botschaft in Ihrem Leben umsetzen können.*** Nichts ist in einem effektiven Gruppengespräch abträglicher, als diese beiden Ziele aus den Augen zu verlieren“ (Thomas 1997: 506).

Wie es sich in den folgenden Gesprächssequenzen herausstellt, haben sowohl die Leiter als auch die Teilnehmer die Ratschläge dieses Buches (das sie nicht gelesen haben) zu Herzen genommen.

Unter textnaher Schriftbehandlung versteht sich im FK-BK in erster Linie die regelmäßige Rückkehr zum Text. Im Gegensatz zum K-BK, in dem die Bibelstelle zwar bei jedem neuen Themenfokus den Ausgangspunkt bedeutet, wird im FK-BK der Text immer

wieder und durchgehend zitiert und bearbeitet. Sowohl die Fragen als auch die Antworten beziehen sich auf den Text. Das demonstrieren die folgenden Beispiele:

- (32) H: *mhm mhm mhm und! und die an"dere frage ist warum\* hat jesus dieses wu"nder gema"cht! obwohl die anderen das so geglaubt haben! dass wenn\* wenn er wie"derkommt hier (...) dass alle au"ferstehen würden! und sie haben schon geglaubt! warum hat er trotzdem \*\* auch da geschehen lassen dass er aufersteht! lebendig wird! u:nd weiterlebt! und nicht er hätte auch sagen können er wird auferstehen und so und glaubt mir oder*  
 I: *\*\*ich glaub die ant"wort steht ganz am an"/fang/\**  
 O: */ ja ge/nau das ist >richtig<*  
 I: *dieser geschichte!*  
 H: *ja*  
 O: *das hat selbst RÄUSPERN dat das hat je"sus selbst beantwortet!*  
 H: *mhm*  
 E: *in vers fü"nfzehn oder-*  
*\*10\**  
 [...]  
 I: *es gibt no"ch einen anderen vers noch weiter vorne wo es wo es noch deutlicher ist warum! \* jesus das so gemacht hat! \* de"nke ich!*  
 [K-BK 7/2]

Hs Frage bezieht sich schon auf eine Handlung innerhalb der Bibelgeschichte (*warum\* hat jesus dieses wu"nder gema"cht!*) Anstatt selber dafür eine Antwort auszudenken, beantwortet I die Frage mit einem Verweis auf einen Abschnitt der behandelten Bibelstelle. Sie erläutert ihre Referenz nicht, gibt also eigentlich keine Antwort auf Hs Frage. Sie hat zwar Hilfe bekommen, aber die Antwort muss sie mit Hilfe des Abschnitthinweises selber finden. Sie bekommt dadurch also eine Aufgabe. O bestätigt Is Hinweis und verschiebt die Beantwortung auf Jesus (*das hat je"sus selbst beantwortet!*). Die Antwort Jesu genießt Vorrang vor allen anderen Antworten, deswegen enthalten sich alle von der konkreten Beantwortung der Frage. Es muss so gesehen werden, dass Jesus nicht nur der Handelnde der biblischen Geschichte ist, sondern auch ein (vorrangiger) Teilnehmer der Gruppe. S spezifiziert den Abschnitt durch die Versnennung weiter, womit sie H hilft, ihre Aufgabe zu lösen. Sowohl die Teilnehmer als auch die Leiterinnen (I und S) bleiben in der Sequenz textnah. Sie lassen statt sich Jesus sprechen, wodurch nicht nur zu den Versen des Textes Nähe entsteht, sondern auch zu den biblischen Figuren.

Dieselbe Tendenz ist auch im nächsten Beispiel erkenntlich:

- (33) I: *mit wem würdet ihr euch am meisten identifizie"ren-*  
 H: *\*4 \* mit dem der nichts sagt-*  
 P: **LACHT**  
 I: */(LACHEND) <mit lazarus oder was> \*\*nein/*

E: *ich bin wie die jünger\* die denken so menschlich!* (H; W: LACHEN) *ich we"iß\* so tschuldigung also erstmal so dieses dass sie zuerst nicht nachvollziehen können\* was jesus wieder nach judä"a will!* *wo er die ihn grad töten wo"llten– und dann dieses ehm ja\* dass sie denken eh lazarus schläft und sie denken er will ihn (LACHEND) ja au"fwecken\* vom schlafen und sie denken waru"m! schlafen ist doch gesund!* (Alle: LACHEN)

I: ***sehr praktisch veranlagte menschen LACHT***

E: (LACHEND) ***menschlich veranlagte echt /ja/***

P: /LACHT/

E: *du wolltest*

O: *ich bin nämlich gerne erst mar"ia...*

[FK–BK 2/4–5]

Indem die Teilnehmer sich mit biblischen Figuren vergleichen und mit ihnen identifizieren müssen, bleiben sie erstens textnah, da die Vergleichskriterien nur auf der Basis der im Text hergestellten Eigenschaften der biblischen Figuren zu Stande kommen können. Die Teilnehmer verstehen die Frage dementsprechend und bauen ihren Vergleich aufgrund mancher Eigenschaften und Aktivitäten der Figuren auf. Dadurch, dass nur die Eigenschaften und Aktivitäten und Gemeinsamkeiten relevant gemacht werden, werden die damaligen Umstände und Unterschiede nicht in Betracht gezogen. Mit dieser Methode entsteht zwischen den biblischen Figuren und den Teilnehmern des Kreises Nähe. Diese Nähe wird dann bis zum Punkt eskaliert, bei dem O sich mit Maria gleichsetzt (*ich bin nämlich gerne erst mar"ia*).

Die textnahe Schriftbehandlung kommt ebenfalls bei den längeren Leiterbeiträgen zum Ausdruck, indem Schriftbelege eng zu ihrer Struktur gehören (siehe TEIL III/[203]).

Neben den Richtlinien der Umsetzzentriertheit und Textnähe spielt die Klarheit bei der Textanalyse auch eine wichtige Rolle:

### 1.2.2. Klare Herangehensweise

Eine klare, strukturierte Denk- und Ausdrucksweise ist ein Grundprinzip im FK–BK. Die Hauptmanifestationen dieser Klarheit in der Textbehandlung sind Definitionen, das Anstreben einer einzigen „richtigen“ Bedeutung. Das Ziel ist, alle Fragen zu beantworten und nichts im Unbekannten zu lassen. Es werden keine konkurrierenden

Alternativinterpretationen ermutigt oder angeboten. „Kravet på trohet och sanning är det allt överskuggande kriteriet på vad som utgör det normativa i fråga om bibelläsning”\* (1992: 120), merkt Forstorp im Bezug auf die „Leben“-Gemeinde an. Er nennt ihre Sichtweise „gradlinig“ und „einfach“ (1992: 242). Das gleiche gilt für den FK-BK, wie die folgenden Beispiele es demonstrieren werden:

- (34) E: *das ist die die e"rste\*\* wir"kung des heiligen geistes– nämlich ehm dass er neues leben bewirkt*  
[FK-BK 1/1]

Die Wirkungen des Hl. Geistes werden in eine Reihenfolge geordnet. (Wenn es eine erste Wirkung gibt, gibt es auch eine zweite und eventuell eine dritte.) Eine Strukturierung ist aber erst dann möglich, wenn der Sachverhalt, also in diesem Fall die Wirkungen des Hl. Geistes, für den Sprecher bekannt sind. Die Reihenfolge setzt also ein übersichtliches Wissen vom Hl. Geist voraus.

Das vollständige Wissen spielt auch im folgenden Beispiel eine Rolle:

- (35) H: *wenn gott ein neues we"lt\* schaffen oder im plan hat– also wenn gott ein neue welt bra"ucht/ dann braucht er auch neue men"schen in dieser neuen welt* [FK-BK 1/4]

Durch die „wenn-dann“ Struktur kommt zum Ausdruck, dass der Sprecher mit großer Sicherheit (es werden keine Relativierungen verwendet) die Folgen der Taten Gottes kennt.

- (36) I: *\*sobald in vers vier dann sagt jesus diese krankheit führt ni"cht zum tode! sondern durch sie sollte die macht gottes sichtbar werden und der sohn gottes wird dadurch verherrlicht! also! ein weiteres\* zeichen dafür! ich bin tatsächlich gottes sohn! so will ich das\* verstehen! \* er wartet extra no"ch damit\* damit <das unglück noch grö"ßer wird damit die rettung> noch deutlicher wird– oder wie mächtig er halt ist!* [FK-BK 2/2]

Im Kommentar zur Interpretation (*so will ich das\* verstehen!*) kommt zum Vorschein, dass die Sprecherin andere Verständnisse aus ihrer Sichtweise aussperrt bzw. aussperren will. Für die Frage, warum Jesus mehrere Tage gewartet hat, bevor er zu Lazarus ging und ihn auferweckt hat, bietet I eine sichere Antwort, und damit kennzeichnet sie, dass für sie die Pläne Jesu klar sind.

---

\* Übersetzung aus dem Schwedischen: „Der Anspruch nach Treue und Wahrheit sind das alles überschattende Kriterium, was die Normativität beim Bibellesen anbelangt“ (Forstorp 1992: 120).

Eine Funktion der Klarheit ist ihre Hilfestellung im Unterricht. Bereits im TEIL IV sind etliche Merkmale des Unterrichts im FK-BK festgestellt worden. Klarheit ist also ein weiteres Merkmal.

Vergleicht man die beiden vorgestellten Bibelkreise hinsichtlich ihrer zentralen Herangehensweise, kann zusammenfassend festgestellt werden, dass die Betonung im K-BK auf der eigenen Interpretations- und Meinungsfreiheit liegt, die mit den religionswissenschaftlichen Kenntnissen nicht konkurriert, sondern sie aufnimmt, um zu tieferen, auch bibelunabhängigen Erkenntnissen zu gelangen. Indem der Bibeltext aus dem Standpunkt der persönlichen, aber auch wissenschaftlichen Interpretation behandelt wird, entsteht eine Distanz zwischen dem Text und dem Leser. Im FK-BK wird eine textnahe Herangehensweise reklamiert, in der nicht die unterschiedlichen Interpretationen, sondern die „Wahrheit“ gefunden wird. Sie besteht aus klaren Definitionen, Aspekten und Feststellungen, die von keinen Unsicherheiten und Unergründlichkeiten überschattet werden. Das Ziel ist kein vielseitiges Interpretationsinventar sondern die Verbindungsherstellung zwischen der Schrift und dem Leben der Leser. Die Textbehandlung ist also nur in Anbetracht des eigenen Lebens notwendig. Wie die Bibel und das Bibelgespräch das eigene Leben prägen, wird im nächsten Kapitel besprochen werden.

## **2. GLAUBENSLEBEN UND GOTTESBEZIEHUNG**

In den Gesprächen der beiden Bibelkreise wird häufig das Verhältnis zum Glauben und Gott relevant. Die Ausprägungen dieses Verhältnisses sind aber in den zwei Gruppen verschieden. Die Regeln und Ziele der Wahrnehmung, die in einer Gruppe herrschen, stehen mit dem Glaubensleben in Wechselwirkung: Sie prägen es und werden von ihm geprägt, deswegen werden sie zu Beginn der Behandlung des Glaubenslebens untersucht. Die Gottesbeziehung und der Glaube an Gott verlangen bestimmte Aufgaben und Ziele, die verwirklicht werden sollten. Diese werden in der Arbeit separat bearbeitet. Genauso wie die Begleiterscheinungen des Glaubenslebens, die nicht in Form von Ziel oder Aufgabe erscheinen, sondern als unvermeidliche Vorgänge. Schließlich werden die restlichen Aspekte

der Gottesbeziehung beim K-BK besprochen. Alle beschriebenen Phänomene werden durch die Interaktion hergestellt.

## 2.1. Die Gottesbeziehung und ihre unterschiedlichen Facetten im K-BK

### 2.1.1. Regeln und Ziele der Wahrnehmung

Die Weise, wie die diversen Instanzen des Lebens und des Glaubens verstanden und interpretiert werden, wird von den Regeln der Wahrnehmung gesteuert. Im K-BK sind die zwei Regeln das Anstreben von Tiefe und die Vermeidung der Oberflächlichkeit, des oberflächlichen Urteilens und Wertens. Die andere Regel hängt damit zusammen: das Anstreben von ganzheitlichem Denken.

#### 2.1.1.1. *Tiefe, Urteils- und Wertungsverbot*

Eine der herrschenden Regeln im K-BK ist der Verzicht auf Urteils- oder Wertungsformulierungen. Das gilt sowohl für die Interpretation der Schrift (siehe Abschnitt 1.1.2.4.) als auch für andere Handlungen. Dies ist an der Oberflächenstruktur in so fern erkenntlich, dass Sprecher ihre Aussagen vor Verdächtigungen des oberflächlichen Urteilens im Voraus schützen, zudem zeigt es sich an den tatsächlichen Angriffen der Herausforderung und der Unkooperativität, die auf nicht geschützte und als oberflächlich beurteilte Meinungsäußerungen reagieren. Die Basis dieses Denkens ist es, dass man nie ein ganzes Bild von den Vorgängen (eines Menschen, einer Religion, usw.) bekommen kann, und wenn er Urteile formulieren würde, könnte er Oberflächlichkeit nicht vermeiden. Um Meinungen zu haben, braucht man tiefe und lange Auseinandersetzungen, aber selbst dann wird man sich nicht aller Aspekte des Sachverhalts bewusst. Da man über einen anderen Menschen bzw. eine andere Religion keine Wertungsurteile aussprechen kann, weil man sie nicht kennt, kann man auch nicht beschließen, was sie brauchen bzw. nicht brauchen. Als Ergebnis werden sowohl andere Menschen als auch andere Religionen nicht bewertet und

nicht missioniert („Missionera är tabu“ [Forstorp 1992: 90]). Diese Sichtweise hat auch mit der pluralistischen Religionstheorie (Hick 1994) zu tun, die auf der Grundlage der Toleranz, der Ebenbürtigkeit der Religionen fußt. Wenn also Christentum nicht besser ist als andere Religionen, ist keine Evangelisation notwendig.

Dieser Ansatz kann natürlich von der persönlichen Interpretationsfreiheit auch nicht getrennt werden. Wenn jeder Mensch einen eigenen Zugang zur Schrift hat, seine eigenen Auseinandersetzungen durchführt, ist es das Recht jedes Menschen so zu denken, wie er will, es braucht also keine Überzeugung von Anderen. Diese Tendenz zeigt eine starke Parallele mit den negativen Höflichkeitsstrategien, wie es an den Beispielen sichtbar wird:

- (37) K: *ich mein ich kenn mich nicht so gut aus wie jetzt koran und islam und alles insgesamt entstanden isch ich find → einfach nur halt's – vom vom vom go"ttesbild oder auch von von dem wie sich gott zei"gt in den jeweiligen schriften ist halt schon ein unterschied und da ist* [K-BK 2/1]

Die Hedges, mit denen K ihre Meinung schützt, bezeugen die Notwendigkeit der Verteidigung. K schützt sich vor möglichen auf den Hintergrund verweisenden Verdächtigungen wie z.B.: „Du kannst es nicht wissen, Du kennst Dich mit der Entstehung des Koran nicht aus.“, was darauf hinweist, dass solche Angriffe kommen könnten. Das gleiche Phänomen ist auch im nächsten Beispiel beobachtbar:

- (38) K: *das chrischtentum aus/\* aus\* ausmacht eben dieser gott der\* nicht irgendwo! also ich will jetzt da nicht verallgemeinern→ und so gut kenn ich mich– nicht mitm mitm mitm* (B: *mhm*) *islam nicht aus!* [K-BK 2/1]

K verteidigt sich mit Hedges (*ich will jetzt nicht verallgemeinern→ und so gut kenn ich mich– nicht mitm mitm mitm* [B: *mhm*] *islam nicht aus!*) vor möglichen Angriffen. Das Urteils- und Wertungsverbot wird auch im nächsten Beispiel ganz explizit:

- (39) B: *aber ja engstirnigkeit von gott ist bestimmt net da! aber sie verpassen was in ihrem eigenen in ihrem weltlichen leben! nämlich diese*  
 F: *würd ich net weiß ich net! \*würdest du sagen dass irgendjemand der jetzt nicht das christentum kennengelernt hat*  
 B: *was verpasst! / ich ich würd/ schon sagen dass eh*  
 F: */achso/*  
 B: *dieses\* dass die tatsache wie wie jesu wie ich überhaupt diese bibel kennen! und dadurch was lernen können! des is in unsrem \*leben was gibt das glaub ich schon! weil sonst eh*  
 F: *ich kann's nicht beurteilen! \*ich glaub*  
 N: *also ich glaube also das muss nicht unbedingt be"sser sein! aber es\* ich glaube die bibel\* also*  
 B: *bringt*  
 N: *trägt !\*das eh das le/ben/ also ich glaube also das hat schon\* die bibel hat bestimmt*

\* Die Übersetzung aus dem Schwedischen: „Missionieren ist Tabu“ (Forstorp 1992: 90)



F: /mhm/

N: *eine form*

F: *mhm*

AN: *eh \*unser kultu"rt \*gegeben*

F: *ja ja*

B: *eh*

F: *und da glaub ich auch da is glaub ich ein punkt– eh eh wo wird dann wieder zusammenkommen könnten– eh wo ich sagen würde†\* eh eh ein volk in seiner entwicklung\* kommt bis zu einem gewissen punkt oh"ne \*das wort!†\* aber tra"gend weiter in die zukunft nur mit\* das heißt also kein kein je"tzt kucken also **keine momentaufnahme von glück oder unglück† da könnt ich** (B: *mhm*) **könnt ich mir nicht vorstellen dass die völker unbedingt\* ehm u"nglücklicher sind† aber ich glaube\* die völker werden sich entwickeln! sind sie eh das ist jetzt auch nicht wertend gemeint†***

[K-BK 2/13]

Auf Bs Ansicht, dass Leute, die das Christentum nicht kennen, etwas verpassen (also negativ benachteiligt sind) kommen widersprechende und herausfordernde Reaktionen von F und N. F will nicht darüber urteilen (*ich kann's nicht beurteilen*), wobei er das Urteilsverbot expliziert. N verwendet auch keine wertenden Attribute (*ich glaube also das muss nicht unbedingt be"sser sein† aber es\* ich glaube die bibel\* also trägt †\** (B: *bring† das eh das le/ben/*). „Die Form“, die die Bibel „unserer Kultur“ gegeben hat wird von ihm auch nicht bewertet. F behauptet auch, dass Völker einmal in ihrer Entwicklung auch das Wort bekommen, aber Bewertung lehnt er eindeutig ab.

- (40) F: *das waren irgendwelche rationalisten oder so die sich mal gesagt haben jetzt ha ma bi"belstellen† te"xtstellen die dem widersprechen was die kirche\* beansprucht zu sein† und zu werden! also vonwegen frohe botschaft† vonwegen friede† vonwegen liebe† und so weiter!*  
E: *das ist natürlich kra"ss!† so kamma so net mache absolut **unzulässig! des erfasst nicht mal einen pee"p von dem anteil dessen worum es hier in dem gesamten buch geht!† na† es ist \*\* schon interessant!*** [K-BK 3/1]

Durch dieses Beispiel wird offensichtlich, dass Wertung in gewissen Fällen doch verlangt wird, und zwar wenn es um oberflächliches Urteilen geht. Dadurch wird die Regel noch einmal durch E formuliert.

Während die Redebeiträge, die vor textbezogenen Oberflächlichkeiten gewarnt oder zur Suche des tieferen Sinns ermutigt haben, hauptsächlich von der Leiterin E stammen, werden die allgemeinen Hinweise auf die Vermeidung des Urteilens von allen Teilnehmern zusammen hergestellt.

### 2.1.1.2. *Harmonie und ganzheitliches Denken*

Auch mit dem Urteils- und Wertungsverbot hängt die Regel des ganzheitlichen Denkens zusammen. Erst dann kann man Meinungen und Interpretationen äußern, wenn man (nahezu) ein ganzes Bild vor Augen hat. Da alles in einem größeren, harmonischen Zusammenhang beobachtet wird, werden kleinere Spannungen und Paradoxien in Anbetracht einer überlegenden Harmonie aufgelöst. Die folgenden Beispiele demonstrieren drei unterschiedliche Fälle dieser Ganzheitsregel:

- (41) E: *aber also die geschichte mit diesem jo"ch noch mal! da hab ich –gelesen!→ \*ich wär auch nie auf die idee gekommen! ehm da hat ei"ner eh diesen gedanken beigefügt–\* mit den sechshundertdreizehn ge"boten und ve"rboten! des eh\* des judentums! und eh\* der mensch hat zweihundert achtundvierzig kno"chen! und so viele\* verbote gibt's! (N: hm) <und das jahr hat dreihundert fünfundsiebzehn ta"ge!>\* und so viele ge"bote gibt's! also für jeden tag eins! (LACHEND) oder so zu sagen wenn man das analog setzt jetzt zahlenmäßig und so beides sind sechshundert/ es sind es sind sechshundert dreißig sechshundert dreizehn gebote und verbote! und er hat es in verbindung gesetzt mit hie"r! LACHT\* (LACHEND) mit diesem joch! des isch des isch tatsache ja! (K: haben die sich's so ausgedacht!) (B: –hat man nicht mehr knochen–) ich denk ich denk nicht dass es zu"fall isch! /es isch es isch ja kei"n zufall! (K: /nee nee es isch schon andersch/) und nur so als kleine bei"gabe! \*ich beschäftig mich mit der komplet! und die komplet\* vo/ also vom vom\* jüdischen ursprung des des a"bend oder na"chtgebets her! besteht aus zweihundert achtundvierzig wo"rten! so dass also je"der kno"chen! in meinem körper so zu sagen mit ei"nem wort abgedeckt ist! und so der ga"nze kö"rper\* abgedeckt ist! zum schutz für die nacht! (LACHEND) /isch/ (N: /mhm/) des net goldig! (K: LACHT) es isch eine ta"tsache! ja! also ich erfind es jetzt net! oder so! (K: ah) es sind / kei"ne zu"fälle! (K: /LACHT/) das sind einfache alles seh"r woh"lbedachte ebenen! und ich find sie einfach schön! (K: ja) und hier! **jesus hat ja\* dieses sechshundert dreizehn ge- und verbote so zu sagen auf zwei" pfei"ler\* eh gegründet nämlich des gottes eh und\* gebote der gottesliebe und der nächsteliebe!** (K: mhm) und des zu verbinden mit diesem jo"ch\* eh lässt für mich auch noch mal deutlich werden! ehm\* dass dieses joch eben nicht nicht ru"nterdrü"ckt! sondern im grunde! ehm ja\* im übertragenen sinne vielleicht auf zwei beinen stehen lässt oder so! [K–BK 4/21]*

Dieser Redebeitrag von E präsentiert Zusammenhänge zwischen Bibel und bibelexternen Sachverhalten, wie Knochen, Tage, Worte, und dem sowohl biblischen als auch bibelexternen Bild vom Joch. Durch die Genauigkeit der Zahlen entsteht die Verbindung und wird eine Einheit gestaltet.

- (42) B: *was es ein bi"sschen so hier bei diesen stellen–\* es gibt eine\* anscheinende spa"nnung hier zwischen dem fürchtet euch nicht und den den den\* strophen\* dazwischen! und es muss es da"rf net so sei"n! ich ich glaube dass diese das muss nur eine\* schei"n/ eine scheinspannung sein! ...\* eh es muss aber irgendwie:\* in a/ miteinander harmo"nisch sein und nicht dissonant!* [K–BK 3/7]

B expliziert die Regel, dass jede Spannung im Zusammenhang der gesamten Schrift aufgelöst werden muss. Harmonie wird auch im nächsten Beispiel trotz Spannungen gefunden:

- (43) E: *du hasch das wort— ki"ndlich verwendet! /also/ (K: />mhm</>) wirklich\* wie so ein kind das einfach annimmt!\* des schließt für mich jetzt die reflexio"n nicht aus! ja†* [K-BK 4/6]

In einem größeren Zusammenhang haben scheinbar nicht übereinstimmende Sachverhalte (wie Kindlichkeit und Reflexion) auch einen Platz.

Die Regeln der Tiefe und der Ganzheitlichkeit manifestieren sich auch in anderen Aspekten der Gottesbeziehung, wie z.B. die spirituellen Vorgänge und Ziele.

### 2.1.2. Spiritualitätsvorgänge und Ziele

Aufgrund der Gespräche zwischen den Interaktanten im K-BK werden bestimmte spirituelle Vorgänge und Ziele innerhalb der Gottesbeziehung hergestellt, die als Ergebnis bzw. Aufgabe eines Glaubens präsentiert werden. Als Basis aller Vorgänge wird ein glaubensbezogener Entwicklungsprozess dargestellt:

#### 2.1.2.1. Entwicklungsprozess

Die Länge der Entwicklung wird im K-BK mehrmals betont, im Besonderen in Form von allmählicher Öffnung des Menschen Gott gegenüber.

- (44) K: *also eben \*was ich vorhin gesagt hab\* dass sie sich bekehren dass dass dass der wunsch isch da die menschen\* zu heilen auch >ein stückweit oder< sie sie sich entwickeln zu se"hen oder oder ja einzu/ ja einzuwir"ken oder keine ahnung und sie hei"l zu machen ein stückweit!* [K-BK 2/1]

Es ist nach Ks Interpretation Gottes Wunsch, den Menschen sich entwickeln zu sehen, was darauf hinweist, dass eine Entwicklung erwartet wird. Die Kontinuierlichkeit wird auch im nächsten Beispiel sichtbar:

- (45) N: *also so eine art ruhe die dich\* die ganze zeit beu"nruht!*  
 B: *diese dynamische!\* diese heiligegeist />artige</>*  
 N: */auf/jeden fall eh eh ehm forde"rt* (B: *mhm*) *\*di"ch oder di"r*

K: *dich*

K: *dich*

N: (LACHEND) *dich ja eh \*also die die\*weiß net also dein dein\* **dein sag ma mal dein lebensstil oder\* die die ehm\* so ständig zu zu\* in ein sag ma***

E: *zu bede"nken! \* zu hinterfra"gen!*

N: *genau! ja!*

[K/13]

Es gehört zum Entwicklungsprozess dazu, dass der Mensch seinen eigenen Lebensstil ständig bedenkt und hinterfragt, also mit keinem Stagnieren zufrieden ist.

- (46) E: *mhm! \*HOLT LUFT aber ich denk genau genau das isch die maßgabe! \* entschuldige (B: nein! \* nix!) des ist die maßgabe! im/ immer wieder diese\* **diese ruhe zu suchen! \* also die hab ich ja nicht für allema"l! /so/ (B: /mhm/)des es ist eine lebensaufgabe\* und ich hoff ich find sie a"b und zu"l ab und zu! \* weil ich denk es ist unsere menschliche\* gru"ndbeschaffenheit\* dass es halt ganz oft\* anders is! \* weil wir suchende sind! weil wir uns auch a"blenken lassen! weil wir uns in die zerstreu"ung rufen lassen! weil wir\* manchmal lie"ber und hierhinziehen und dorthinziehen lassen! \*und dadurch diese ebene auch\* lei"cht! immer wieder verla"ssen! oder so! \* das isch der pu"nkt! \* aber immer wieder eh dieses ma"ß! \* jesu zu finden! \* ich denk darum geht's! [K-BK 4/17]***

Die Ruhe hat man in der Gottesbeziehung nicht als Dauerzustand, sondern als Lebensaufgabe. Die Länge und die Schwierigkeit dieses Prozesses werden dabei betont.

Mit der Entwicklung ist auch eine bestimmte Richtung verbunden, die in den folgenden Beispielen bearbeitet wird:

Die Gespräche des K-BKs weisen darauf hin, dass Dynamik, Bewegung, und dementsprechend eine Richtung Bestandteile der Gottesbeziehung sind. Diese Erscheinung ist natürlich von dem Phänomen der Entwicklung nicht zu trennen, aber gewisse Unterschiede sind trotzdem feststellbar.

- (47) M: *aber er hatte chance er hatte chance ke"ine \*we"nde und keine änderung gegen leuten machen! er musste das"icht machen →und← das für mich das schö"nste ist! **das geht alles spont"an und je"s"us\* führt\* ihn dazu! vielleicht nutzend! \* die die leu"te und die kultu"r! die sagen du bist sü"nder und jesus führt ihn! \* und er\* nicht nur passiv! \* aber aktiv! → ich weiß nicht aber← a"ntwortet initiative! \* gehört zu jesu! und und er soll n"ur antworten! und\*\* und das ist das ist das schönste also also wenn i/ **wenn g"ott führt! \* dann alles\* geht reibungslos ja! [K-BK 1/4]*****

In der Begegnung mit Gott führt er den Menschen. Der Mensch lässt sich von ihm führen und reagiert nur auf den Impuls Gottes. Die Eigenschaft dieser Führung ist Reibungslosigkeit.

- (48) K: *also\* der ochse der rennt nicht dann-\* **der hat nicht sein\* sein päckchen so \* und rennt total querfeld ei"n! \* sondern es gibt auch ein stückweit so eine ri"chtung! \* kann so was auch mit reinkommen! ich weiß es nicht! also ich mein dass ich es i"rgendwo her\* mal irgendwas gehört hab! /aber/ (B: /mhm/) ich hab keine ahnung wo"l und in welchem zusammenhang! \* also irgendwie so\* so\* ja-\* auch eine\* eine füh"rung dann mit drin! [K-BK 4/23]***

Die Joch-Metaphorik der neutestamentlichen Parabel bearbeitet K. Das Joch gibt den Ochsen Richtung, genauso gibt das Joch Jesu den Menschen Richtung, also wird er von ihm geführt. Richtung spielt auch im nächsten Beispiel eine Rolle:

- (49) F: *ich ich denke schon eh wenn wenn ich mich wenn ich bereit bin aufzumachen! und bereit bin! eh! Spuren und und und richtungswei"sungen\*\* anzunehmen\* die im laufe meines lebens wasauchimmer (N:mhm) empfangen und versuche mich da"mit bewusst auseinanderzusetzen!* [K-BK 2/12]

Auch in diesem Redebeitrag geht es um die Richtungsgabe Gottes an den Menschen. Der Mensch bekommt also von Gott Impulse und Richtungsweisungen, die er nach seiner freien Wahl akzeptiert oder ablehnt.

#### 2.1.2.2. *Die Initiative Gottes wahrnehmen*

Die Gesprächsausschnitte, die sich mit dieser Frage befassen, demonstrieren erstens, dass Gott dem Menschen nur einen Impuls gibt, also ihm nichts aufzwingt, zweitens betonen sie, dass es die individuelle Verantwortung des Menschen ist, sich zu entscheiden und auf den Impuls Gottes zu reagieren:

- F: *dass du es auch versteh"st! \* <de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!> er will dass es \*versta"nden wird von innen raus! \* er will nicht befeh"lsgeber sei"n und leute die gehö"rchen! sondern er\* gibt einen impu"ls! und er will dass der verstan"den wird! vom innen heraus* [K-BK 2/2]

In diesem Beitrag wird die Freiheit des Menschen akzentuiert, zu wählen, ob er Gottes Impuls annimmt oder nicht. Natürlich darf diese Annahme nicht oberflächlich, sondern nur „von innen heraus“ passieren

- (50) B: *des muss er tr"otzdem machen ich glaub dass die geschenke nicht zu a"llen ankommen sondern nur\* zu de"nen die offen sind!* (M: > ja! <) [K-BK 1/1]

In diesem Beitrag verweist B auf die Notwendigkeit der Offenheit bei der Entgegennahme der (göttlichen) Geschenke hin.

- (51) E: *und da glaub ich schon! dass es ga"nz happig isch! ja irgendwo diese o"ffenheit und diese diese diese spontanitä"t! irgendwo" bei sich selber zu ü"ben oder wahrzunehmen oder so ja-* [K-BK 1/5]

E merkt an, dass diese Offenheit und Spontaneität nicht selbstverständlich sind.

- (52) B: *was ich sehr schön finde dabei ist dass er uns als mi"tarbeiter ni"mmt dass dass wir er eben nix fe"rtiges ! (F: mhm) sondern wir müssen mitarbeiten weil wenn wir ni"cht mitarbeiten dann gi"bt's*

*nix!* (K: LACHT) **ich glaub es ist das ist to"ll wir sind fünfzig fünfzig prozent beteiligt! an der sache!** (F: vier und fuchzig!) **fü"nfzig** (F: also fünfzig!) **genau fünfzig LACHT KURZ weil er kann seine samen herumsäen! aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin** (F: mhm) **dann ist es wurscht \*** [K-BK 2/5]

In dieser Passage wird die Verantwortung des Menschen bei der Entscheidung relevant gemacht. Dadurch wird die Macht Gottes beschränkt und die Macht des Menschen vergrößert, da Gott ohne die „Mitarbeit“ des Menschen nichts bewirken kann. Die Entscheidung des Menschen für diese Mitarbeit hebt K hervor:

- (53) K: *ja was ich find au"ch also grad des was ich jetzt noch vorgelesen hab!* (VORLESEND) *brüder werden einander dem to"d ausliefern und das isch ja nicht so dass\* quasi die kirchen die jetzt mit dem schwe"rt sind! sondern dass einfach ehm **dadu"rch die"se entschei"dung gefördert wird**–(E: mhm) **also die geford/ gefordert wird dass man sich entscheiden muss** dass da einfach\*eine spa"ltung reinkommt!* (E: ja) *und das dann da:– keine ahnung* [K-BK 3/2]

K interpretiert die Bibelstelle im Sinne der Entscheidung, die von Gott gefordert wird und mit Schwierigkeiten verbunden ist.

- (54) N: *also also im sinne\* dass die dass die letzte entschei"dung! ja die man treffen muss! eh also nicht ja\* abhängig davon ist!* /ob/ (B: /ja/) *man etwas verstanden hat oder nicht!* / ja! / (E: /ja/) (K: /mhm/) *es ist es ist also eine\*→ kann man sagen also– eine existenzielle oder eine ethische entscheidung ↓* (E: ja) *so eine eh\*5\* es heißt\* also ich habe das versta"nden! aber dann kommt irgendwie ne!* [K-BK 4/7]

In diesem Beispiel wird eine Eigenschaft der Entscheidung enthüllt, und zwar, dass es sich um eine existentielle Entscheidung handelt, zu der man keine intellektuellen Fertigkeiten benötigt.

Der Aspekt der persönlichen Reaktion auf Gottes Impuls hängt auf der Ebene der Makrostruktur mit bereits erwähnten Phänomenen, wie der freien Interpretation oder dem Urteilsverbot, zusammen. Die Freiheit, Entscheidungen zu treffen, zu interpretieren, persönliche Evaluierungen zu produzieren, verleiht dem Menschen eine Signifikanz und ein Gewicht, die von anderen Menschen respektiert werden müssen und nicht verurteilt oder bewertet werden dürfen.

Wie bereits angeführt, spielt bei der Entscheidung die Eigenverantwortung des Menschen eine bedeutsame Rolle.

### 2.1.2.3. *Eigenverantwortung*

Nach Langer ist es Aufgabe der religiösen Bildung, die Gläubigen „zur eigenverantwortlichen Entscheidung (religiöser Mündigkeit) und zur Achtung anderer Überzeugungen“ zu befähigen (1998: 194). Dieser Eigenverantwortung gehen die Mitglieder des K-BKs nach, wenn sie ihr in ihren Äußerungen Relevanz verleihen:

- (55) **M:** *und am ende als ke"rn ist sind diese worte- und deswegen haben sie eh sie sind etwas schwe"rer!\* haben schwerere bedeu"tung! (E: etwas dichten) als nur worte! sie bedeu"ten etwas meh"r als nu"r wo"rte weil eh er hat auf diesen füßen gestan"den! und je"tzt ga"nz in der\* eigenen situation gesu"nken! eh ganz\* aus seiner integrität! sagt das! also stehend! das alles ist mei"ne verständnis!* [K-BK 1/9]

Die Metapher „Stehen“ wird erstens durch syntaktisch ähnlich strukturierte Aktivitäten und Kategorien charakterisiert, zweitens steht sie auch als Zusammenfassung am Ende der Dreierliste:

*er hat auf diesen füßen gestan"den* – Perfekt

*ganz\* in der eigenen situation gesu"nken* – Adverb „ganz“ + Perfekt

*ganz\* aus seiner integrität! sagt das!* – Adverb „ganz“

*also stehend!* – Zusammenfassung

„Stehen“ bedeutet also in der eigenen Situation und Integrität verwurzelt zu sein, also für das gesagte Verantwortung zu tragen, auch Jesus gegenüber, wie Zachäus es getan hat. „Stehen“ wird auch im Zusammenhang mit dem Joch erwähnt:

- (56) **E:** *und hier! jesu hat ja\* dieses sechshundert dreizehn ge- und verbote so zu sagen auf zwei" pfei"ler\* eh gegründet nämlich des gottes eh und\* gebote der gottesliebe und der nächsteliebe! (K: mhm) und des zu verbinden mit diesem jo"ch\* eh lässt für mich auch noch mal deutlich werden! ehm\* dass dieses joch eben nicht nicht ru"nterdrü"ckt!\* sondern im grunde!\* ehm ja\* im übertragenen sinne vielleicht auf zwei beinen stehen lässt oder so!* [K-BK 4/21]

Das Joch, das in der Metaphorik Es u.a. für die zwei Hauptgebote Jesu steht, lässt den Menschen *auf zwei beinen stehen*. In diesem Fall wird „Stehen“ mit „heruntergedrückt zu werden“ kontrastiert. „Heruntergedrückt werden“ trägt die Semantik von keine Unabhängigkeit und keine Freiheit zu genießen. Dieser Beitrag demonstriert, dass das Joch der Gebote Jesu den Menschen befreit und ihm Stand gibt.

Die Eigenverantwortung ist also ein weiterer Aspekt, durch den der Mensch Eigenständigkeit und eigene Kraft erwirbt.

#### 2.1.2.4. *Auseinandersetzung*

Wie bereits bei den Abschnitten *Interpretationsfreiheit* (1.1.1.3.), *Anstrengung von tiefem Textverständnis* (1.1.2.4.) und *Tiefe, Urteils- und Wertungsverbot* (2.1.1.1.) angemerkt, ist der Auseinandersetzungsanspruch im K-BK essentiell. Jeder hat Recht auf seine eigenen Interpretationen, so lang sie durchdacht sind, tiefes Textverständnis bedeutet Auseinandersetzung mit dem Text sowohl aus persönlichen als auch wissenschaftlichen Perspektiven. Bevor man urteilt, sollte man sich mit den vielen Aspekten eines Sachverhalts auseinandersetzen. In diesem Abschnitt wird dieser Gesichtspunkt separat behandelt, da er von den Gruppenmitgliedern auch explizit thematisiert wird:

- (57) F: *ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese sehnsucht da! und das ist **glaub ich auch die bereitschaft da: zu hinterfragen und sich auseinanderzusetzen über was darüber hinausgeht über meine tägliche existenz!***\* [K-BK 2/12]

F bezeichnet die *Bereitschaft [...] zu hinterfragen und sich auseinanderzusetzen* als grundsätzliche menschliche Eigenschaft, (deren Ergebnis eine mögliche Gottesentdeckung sein kann (wie es aus der Folgesequenz hervorkommt).

- (58) K: *ja isch kla"r! (E: ja) aber so so hab ich mir das noch nie überle"gt! weil ich mein\* **für mich ist es schon\* sag ich mal\* gehört's dazu"t dass man sich auch auseinandersetzt** und so damit quasi zu den weisen und klugen zäh"lt-\* und (N: mhm) natürlich k/ kann ma manchmal sich da irgendwas reindenken- oder reinsteigern- wo man dann\* nicht wi"rklich wei"ter\*kommt oder nicht wirklich\* dem gott nä"her kommt sondern eher sich theore"tisch verrennt- oder irgendwie so was! das isch richtig! **aber trotzdem!\* denk ich\* kann's da nicht sein dass man sagt ok!→ich setzt mich damit einfach nicht auseinander!-\* und bleibe unmündig wie ich bint und\* nehm einfach alles so hint wie es kommt! und\* eh ja das das kann's für mich aber au"ch nicht sein!** (B: ich) weil dann isch es dann eher so der der ki"ndliche glaube! so das isch ha"lt einfach so /den/ (N: /mhm/) gott gibt und ich muss mich damit nicht auseinan"dersetzen weil es einfach so isch! und a"lle sagen so! also fertig! \* also **für mich gehört die auseinandersetzung schon dazu"t*** [K-BK 4/4]

Die Auseinandersetzung wird bewusst hervorgehoben und als „richtiger“ Weg markiert. (auch trotz der Spannung mit der behandelten Bibelstelle: *so damit quasi zu den weisen und klugen zäh"lt-*) Die Herstellung der Auseinandersetzung als „richtige“ Handlung wird mit den folgenden Mitteln erzeugt:



- ❖ Die dreifache Paraphrasierung der Äußerung (*für mich ist es schon\* sag ich mal\* gehört's dazu"† dass man sich auch auseinandersetzt, eh ja das das kann's für mich aber au"ch nicht sein†, für mich gehört die auseinandersetzung schon dazu"†*)
- ❖ die relevanzrückgestufte Behandlung des Gegenarguments (*natürlich k/ kann ma manchmal sich da irgendwas reindenken– oder reinsteigern– wo man dann\* nicht wi"rklich wei"ter\*kommt oder nicht wirklich\* dem gott nä"her kommt sondern eher sich theore"tisch verrennt– oder irgendwie so was† das isch richtig.†*)
- ❖ das Adverb "natürlich" am Anfang, das schon ein unterdrücktes Gegenargument projiziert, wonach ein "aber" oder „trotzdem“ bald folgen wird
- ❖ die grammatikalischen Markierungen der Seltenheit: Modalverb + Zeitadverb (*kann ma manchmal*), was darauf hinweist, dass die Gefahr, dass man sich während einer Auseinandersetzung in etwas Falsches hineinsteigert, nicht häufig besteht.
- ❖ Dann folgt ein unspezifiziertes Indefinitivpronomen (*irgendwas*), was meistens eine pejorative Einstellung widerspiegelt. Die möglichen negativen Ereignisse werden relativiert durch die adverbialen Zusammensetzung *nicht wirklich* und die Partikel *eher*.
- ❖ Es erfolgt noch eine Verallgemeinerung, womit das Argument auch abklingt: *oder irgendwie so was†*. Die Brücke vom Gegenargument zum Argument bildet die Bewertung *das isch richtig†*. Eine solche beurteilende Bewertung eines Arguments kommt in diesem Kreis kaum vor, da es der Regel der Beurteilung widersprechen würde. Das muss hier also eine andere Funktion haben, und zwar die Relevanz des Gegenargumentes zurückzustufen und abzuwählen.
- ❖ Nach der Bewertung kommt ein „aber“, welches das ganze Argument umdreht und einen Fokuswechsel ergibt. Die Relevanz der Aussage wird durch ihre Positionierung auch abgestuft. Sie ist nämlich zwischen zwei "für"-Argumenten.
- ❖ Das zweite "für die Auseinandersetzung“- Argument erfolgt in Kontrastform: *aber trotzdem†\* denk ich\* kann's da nicht sein dass man sagt ok† →ich setzt mich damit einfach nicht auseinander†–\* und bleibe unmündig wie ich bin† und\* nehm einfach alles so hin† wie es kommt† und\* eh ja das das kann's für \*weil dann isch es dann eher so der der ki"ndliche glaube† so das isch ha"lt einfach so den gott gibt und ich*

*muss mich damit nicht auseinandersetzen weil es einfach so isch↑ und a"lle sagen so↑ also fertig↓\**. Die eigene Einstellung zur Möglichkeit des Nicht-Auseinandersetzens drückt K explizit aus. Sie schildert die Möglichkeit des nicht-Auseinandersetzens mit Verallgemeinerungen, einfachen, fast tautologischen Ausdrücken (*unmündig wie ich bin, nehm einfach alles so hin↑ wie es kommt, so das isch ha"lt einfach so, weil es einfach so isch↑ und a"lle sagen so↑*), die eine sehr starke Wirkung der Schlichtheit erzeugen. Außerdem zeigt diese Ausdrucksweise eine sehr oberflächliche Sichtweise, die durch substituierende Indefinitpronomina „so“ und „alles“, „alle“ am meisten ausgedrückt wird. Wie bereits klar gemacht, ist eine oberflächliche Sichtweise eine der größten Regelverletzungen. Also wenn K diese Sichtweise negativ behandelt, wie sie es auch tut, handelt sie wohl im Sinn der Gruppe. Intonatorisch gibt es eindeutig eine Regelmäßigkeit: Jeder Ausdruck dieser Schilderung der Schlichtheit erklingt mit steigender Intonation, was eine Offenheit und Unabgeschlossenheit andeutet: mit dieser Schlichtheit sind die Sachen also nicht abgeschlossen. Das prosodische Muster drückt also auch die Einstellung des Sprechers aus. Zu dieser Schilderung liefert K auch eine Interpretation, die als einzige eine fallende Intonation hat: *weil dann isch es dann eher so der der ki"ndliche glaube↓*. Die letzte, abschließende Äußerung *also fertig↓* weist auch darauf hin, dass es keine Gegenargumente erstattet sind. Es werden keine anderen Aspekte in Betracht gezogen und die fallende Intonation nach solchen kurzen Äußerungen lässt auch kein weiteres Argument zu. Da Argumentation in den Gesprächen dieser Gruppe sonst eine große Rolle spielt, müssen diese Äußerungen und Intonation eine andere Funktion haben: die sind die Inszenierung der Oberflächlichkeit.

- ❖ Die persönliche Stellungnahme von K zu dieser oberflächlichen Sichtweise wird noch einmal explizit ausgedrückt, in diesem Fall im Zusammenklang mit E: *und deswegen könnt ich das dann auch nicht >unterschreiben so zu sagen<*. Obwohl die Äußerung am Schluss etwas relativiert wird (leiser gesagt, vom Lachen begleitet und mit einem Hedge abgeschlossen), sind die davor geäußerten Argumente so stark, dass die Gesamtwirkung des Redebeitrags sehr stark bleibt.

Der Wunsch nach Auseinandersetzung harmonisiert mit den von Ulrich Ruh beschriebenen Tendenzen der neuen Religiosität, in der „[d]as Bemühen [präsent ist], um einen nicht nur übernommenen, sondern persönlich angeeigneten, von seiner Mitte her gelebten und gefeierten Glauben“ (1988: 73) auszuüben.

Die bisher erwähnten spirituellen Vorgänge erzielen die Verstärkung der Selbstständigkeit und des Erwachsenwerdens des Menschen. Die im Folgenden zur Besprechung kommenden Ziele berücksichtigen seine schwächeren Seiten, die Unterstützung brauchen.

Eine der dieser Schwächen des Menschen ist die Angst, und es wird daher die Furchtlosigkeit erstrebt.

#### 2.1.2.5. *Furchtlosigkeit*

Das Ziel und das Geschenk Gottes kann die Furchtlosigkeit werden, betonen die folgenden Sprecher:

- (59) E: *ich glaub wenn wir diese ve"rset\* mal aufnehmen würden! nur diese wenigen verse!\* und sie\* ehm\*\* ö"fter hintereinander hö"ren würden! ich glaub dann fällt einem u"mso mehr auf dass dieses\* fü"rchtet euch nicht!\* fürchtet i"mmer wieder* (F: mhm) *des isch ja wie etwas was sich in ei"nem a"bsetzt! irgendwo und ich denk es isch in diesem kontext auch de"swege so:" ins zentrum geführt!\* weil es wirklich um ha"ppige\* zu"stände geht–* (B: mhm) *und situatione in de"ne i"ch herausgefordert bin! vor mein meinem mann oder meiner frau zustehen!\*/und/* (F: /mhm/) *zu sagen so jetzt\* jetzt gi"lt's ja! wo wo steht mein glaube eigentlich!* [K–BK 3/6]

E lenkt die Aufmerksamkeit ihrer Zuhörer auf die Worte der Bibel: „Fürchtet euch nicht.“ Sie argumentiert mit der Häufigkeit ihrer Erscheinung und der daraus folgenden Bedeutsamkeit, die damit erklärt, dass Furcht ein „happiger Zustand ist“, in dem der Stand des Glaubens auch herausgefordert wird.

- (60) E: *und ich denk was hier in diesen kontexten gemeint ischt die me"nschenfurcht! (B: mhm) (F: mhm) die furcht vor den menschen! die furcht vor der bo"sheit der menschen! die furcht vor\* nei"d der menschen! was die mir alles a"ntun können!\* wie die mich verla"chen könne! wenn ich mich entscheide!\* ehm ehm und und was einfach diese entscheidung mi"t* (K: ja) *mit sich bringt!\* an hi"nstehen! und an in konfrontatio"n tre"ten! mit a"nderen! und und so–\* also es geht auch um diese ebene! es hat unterschiedliche nuancen! glaub ich! ja! (B: eh) aber eh\* also ich denk fürchtet euch nicht nicht vor den me"n/ schen!/* (F: /mhm/) *wa/ wa/ wa/ warum* (K: ja) *vor den menschen angst haben! und und net nur in de"mt sondern genere"ll! denk ich mal! oder!\* was ha"t ma doch*

*stä"ndig a"ngscht vor"rgendwelchen a"ndern me"nschen!* (F: /mhm/) (B: /mhm) *vor deren reaktio"nen!\** oder *vor deren ich wei"ß nicht was!* [K-BK 3/16]

Der Sprecher schildert die unterschiedlichen Dimensionen der Angst und das menschliche Ringen gegen die Furcht. Damit wird die Kategorie „Angst“ als Teil der problematischen menschlichen Grundbeschaffenheit.

- (61) B: *es ist so was von schwierig!\** *des einzuhalten diese angst nicht zu haben!\** *ich glaub\* es ist total schön wenn man so / u"nabhän/* (E: /mhm/) *gig sein kann!\** [K-BK 3/17]

B fügt hinzu, dass das Ziel, keine Angst zu haben, zwar schwierig aber erwünscht sei.

#### 2.1.2.6. Ruhe

Eng verbunden mit der Furchtlosigkeit, die als erwünschtes Ziel im Glaubensleben ist, erscheint noch ein weiteres Ziel in den Gesprächen: die Ruhe.

- (62) N: *aber wenn es um um zum beispiel um um um eine entscheidung geht!* *ja\*\* dann ist es mehr so so\* so \*locker wie wie\* wie es norma"l ist!* *ja!\** *wenn es zum beispiel um eine so so superwi"chtige entscheidung wie wie kei/ keine ahnung\* werde ich prie"ster!* (LACHEND) *oder werde ich heiraten oder \*ne!\** *weiß nicht! also das\* <da ist diese diese i"nnere ruhe ja natürlich immer da!\** *vielleicht ist es da!\** *aber es kann auch nicht mehr da" sein! also das kann wirklich also so \** (LACHEND) *schme"rhaft sein\*/ja!/* (K: /ja/ *das ist natürlich richtig*) *und\* da kann ich sogar so die die den glau"be vielleicht so so\* bezwei"feln in einem moment!* *ja\* was so"ll das!\** *also ich hab ruhe gesucht!\** *und jetzt eh\*\* so wie oft es denn\** (B: ja) *in den psalmen /so so/* (E: /mhm mhm/) *vorkommt!* [K-BK 4/16]

Auch diese Passage bezeugt, dass die innere Ruhe nicht für immer garantiert und fixiert werden kann, selbst wenn man gläubig ist. Es mag auch im Glauben zu Zweifeln kommen, aber die Ruhe muss weiter gesucht werden. Was also zum Glaubensleben hauptsächlich gehört, ist die Suche nach der Ruhe, nicht die Ruhe selbst.

- (63) E: *also diese ruhe die die jesus selber!\** *verheißt!* *in der begegnung mit ihm! oder in beziehung mit ihm– \*die hat die wohl was auch zu tun mit dem sabbat!\** *kommt mir so! weil es so unmittelbar im anschluss kommt!\** *3 \* weil der sabbat ja de"r ruhetag schlechthin isch!* (K: mhm) *der ruhetag ehm\* der im grunde ehm\* de"r ta"g eigentlich steh"t der begegnung mit gott! der beziehung zu gott!\** [K-BK 4/1]

Eine weitere Eigenschaft der ersehnten Ruhe ist, dass man in ihr Gott begegnen kann.

- (64) B: *ich glaub was er hier meint ist dass das chri"st sein leicht ist!\** *aber wenn man dieses\* wenn man diese ruhe eben eben bekommt dann ist es eine to"lle ruhe!\** *es ist eine\* wenn man halt\* von\* von diesen /diesen/* (N: /friede!) *frie/ frieden ha"t! dann ist es /ein toller friede!/* [K-BK 4/12]

Obwohl die Ruhe nicht stets im Leben des Gläubigen gegenwärtig ist, ist sie ein wertvolles Erlebnis.

Alle vom K-BK formulierten Vorgänge und Ziele beziehen sich auf das innere Verhältnis mit Gott; andere Menschen sind in dieser Beziehung nicht involviert.

Im nächsten Abschnitt werden die unentbehrlich zur Gottesbeziehung gehörenden Eigenschaften behandelt:

### 2.1.3. Begleiterscheinungen der Gottesbeziehung

Gewisse Phänomene werden vom Gläubigen in der Gottesbeziehung zwar nicht unbedingt bewusst erwünscht, aber sind trotzdem da. Dazu gehören eindeutig positive Sachverhalte, wie z.B. die Freiheit, die die Gottesbeziehung dem Gläubigen sichert, aber auch Schwierigkeiten und Ringen gehören zu diesem Verhältnis.

#### 2.1.3.1. *Freiheit*

Wie in den vorigen Abschnitten mehrfach angedeutet, hat der Mensch große Freiheit: die Schrift zu interpretieren, seine Meinungen und Entscheidungen zu formen; er hat die Freiheit, nach den Impulsen bzw. den Richtungsweisungen Gottes zu handeln oder nicht zu handeln. Aber während die anderen Phänomene vom Menschen ersehnt werden, ist Freiheit immer gegenwärtig in der Gottesbeziehung. Die folgenden Beispiele explizieren und charakterisieren diese Freiheit noch genauer:

- (65) **M:** *also es k"ommt moment der tag oder stu"nde! und d"ann in diese moment!\** in diesem besonderen moment! treffe ich gott! und eh **der einzige zwang! ist zwang! zu treffen! und da"nn ist kein zwang mehr! sondern freiheit!** und keine m"ühe auch alles geht alles ganz nat"ürlich und spontan! die mühe endet sich aus\* der\* zachäus\* auf die den ba"um geklettert ist das ist ende de: →der mühe← >für mich< [K-BK 1/1]

Gott zwingt dem Menschen kein Treffen mit ihm auf.

- (66) **F:** *und das\* e"ben das ist ein to"ller gedä"nke! das ist eh eine eigentlich **eine absolute befrei"ung!** also ist das die absolute frei"heit! eigentlich weil des heißt auch! eben ich ich ich oh ich zwingt euch das nicht auf !\*sondern ihr seid frei" es anzunehmen! und es zu entfalten!\** das find ich schön [K-BK 2/5]

Die gleiche Botschaft kommt auch aus (67) hervor: die Impulse Gottes werden vom Menschen frei angenommen und frei entfaltet.

- (67) B: *we/ weil sonst könnte er schon eine fertige pfla"nze schon hinstecken!*  
 F: *ja richtig \* >genau<*  
 N: *LACHT*  
 F: *oder zu"schneiden so wie mit einer großen he"ckenschere*  
 Alle: *LACHEN*  
 [K-BK 2/3]

Durch die Reaktion der Teilnehmer (Steigerung) auf die Idee, dass Gott eine fertige (und auch mit einer großen Heckenschere zugeschnittene) Pflanze „hinstecken“ könnte, wird eindeutig, dass sie die Idee als absurd markieren. Nach ihrem Gottesbild kann die Pflanze aus dem Samen frei wachsen.

Wie auch in anderen Abschnitten angemerkt, besteht die Gottesbeziehung nicht nur aus erfreulichen und leichten, sondern auch aus qualvollen Phasen. Die werden im Folgenden vorgestellt:

### 2.1.3.2. *Schwierigkeiten*

Angst und die konstante Suche nach Ruhe und die gelegentliche Anwesenheit des Zweifels, die die Gruppenmitglieder besprochen haben, haben bereits signalisiert, dass im Glaubensleben nicht immer alles leicht und problemlos geht. Ulrich Ruh gibt für die Schwierigkeiten des Menschen die folgende Erklärung:

„[...] die Urwünsche des Menschen sind ihrer Dynamik nach maßlos, unbegrenzt. Jetzt erlebt ja der Mensch immer nur Spuren, Ahnungen; [...] Dies besagt auch, daß die Lebenssehnsucht jetzt keine hinlängliche Erfüllung findet“ (1984: 55).

Diese Gedanken widerspiegeln die Redebeiträge im K-BK:

- (68) B: *ich weiß dass ich manchmal\*\* schon erde bin aber überhaupt net weich!* (K: *LACHT*) *so eine krank/ verkra"mpfte erde* [K-BK 2/5]

Ein weiterer Aspekt der Gottesbeziehung ist ein „verkraampfter“ Zustand, in dem der Mensch die Impulse Gottes nicht hereinlässt, sich nicht loslässt.

- (69) E: *mhm! \*HOLT LUFT aber ich denk genau genau das isch die maßgabe†\* entschuldige (B: nein! \*nix!\*) des ist die maßgabe† im/ immer wieder diese\* diese ruhe zu suchen! \*also die hab ich ja nicht für allema"l! /so/ (B: /mhm/) ndern es ist eine lebensaufgabe\* und ich hoff ich find sie a"b und zu"! ab und zu! \*weil ich denk es ist unsere menschliche\* gru"ndbeschaffenheit\* dass es halt ganz oft\* anders is! \*weil wir suchende sind! weil wir uns auch a"blenken lassen! weil wir uns in die zerstreu"ung rufen lassen! weil wir\* manchmal lie"ber und hierhinziehen und dorthinziehen lassen! \*und dadurch diese ebene auch\* lei"cht† immer wieder verla"ssen! oder so! \*das isch der pu"nkt! \*aber immer wieder eh dieses ma"ß†\* jesu† zu finden! \*ich denk darum geht's! [K-BK 4/17]*

Die von Ruh zitierten Gedanken von den schwierigen, sich selbst hindernden Zügen der menschlichen Grundbeschaffenheit finden wir in Es Redebeitrag wieder: Ablenkung, Zerstreutheit, Hin- und Hergezogenheit, usw., in denen der Mensch das Maß Jesu sucht.

- (70) K: *vielleicht so\* also die last† ist\* davor da"† und die isch vielleicht danach \*die isch danach auch noch da! \*und die müssen wir\* zie"hen† oder keine ahnung was† \*und eh\*entweder wir ziehen sie halt mit irgend so ein strick um hals! und irgendwas komischem feschtbegründen und so schräg hinken uns hin und her† oder wir haben so ein jo"ch† \*was uns richtung gibt und irgendwie das\* gleichmäßiger vertei"lt! \*also das jo"ch kommt einfach so\* dass man die gleiche lascht† \*die davor auch da isch\* dass man die† \*in einer anderen weise tragen kann! [K-BK 4/26]*

K beschreibt mit biblischen Metaphern, dass der Mensch die Wahl hat, seine Last, die nach wie vor, sei er gläubig oder nicht, da ist, mit Hilfe des Joches trägt oder ohne es. Es bedeutet aber, dass der Mensch auf der Erde immer Lasten tragen muss.

Die Phänomene, die entweder die Vorgänge bzw. Ziele oder die Begleiterscheinungen des Glaubenslebens sind, fußen auf dem Gottes- und dem Menschenbild, die in der Gruppe in den Gesprächen hergestellt werden.

#### 2.1.4. Gottesbild und Menschenbild

Vieles von dem Gottes- bzw. Menschenbild wird nicht mehr überraschend sein, da die bisher charakterisierte Beziehung zwischen Gott und dem Menschen auch viel über die aussagt, die diese Gottesbeziehung haben. Einige charakterbildende Eigenschaften von Gott sind bereits offensichtlich geworden, wie z.B. nicht zwingend, aber impulsgebend, richtungsgebend, usw. Weitere Eigenschaften von Gott kommen aus dem nächsten Beispiel hervor:

- (71) M: *nur wenn sprache nur worte\* wären! dann jesu†\* würde nicht sagen! das hei"! >geschenkt worden! <jesus hat eh mit autoritä"t des gott mit go"ttes autorität das bestätigt! [K-BK 1/6]*

In diesem Beitrag charakterisiert M Jesus als autoritativ.

- (72) E: *wie ist seine stimme-\* eh des stell ich mir immer vo"r! und und ich\* hab dann <wi"rklich so eine vorstellung in mir> eh wo wo wo ich es gu"t hören kann! \*wei"!\* wie du sagtesch! es isch einfach\* von der lie"be getragen! /\*und dann/ ja-\* also au*  
 B: /sanft/  
 E: *net au net irgendwie ei"nlullend oder so! aber irgendwie\* mu"ss es ja! \*sonsch hätsch die leute damals nicht in der weise überzeugt!*  
 K: *mhm*  
 E: *besti"mmt ni"cht! \**  
 B: *ja: † wahrscheinlich nicht! anderseits nicht! anderseits eh diese leute waren an härte gewöh"nt! \*die waren nicht so\* weicheier / also/ (LACHEND) wa"s de"nn*  
 K: /LACHT/  
*'tschuldigung!*  
 B: *und\* ich glaub sie haben \*so wenn jesus (SÜßLICH) ja !gott lie"bt eu"ch! er ist tota"! sü"ß*  
 Alle: LACHEN  
 B: (LACHEND) *<das hätte net so>*  
 F, K, B: /LACHEN/  
 E: /dann hätte ich/ *wahrscheinlich auch nicht hingehört!*  
 K: (LACHEND) *ich auch nicht LACHT*  
 B: (LACHEND) *tschuldigung*  
 E: *so softimäßig! /oder/*  
 F: /das/ *war die version für die\* vierzehnjährigen mädels!*  
 K: *mhm /LACHT/*  
 B: /LACHT/ (LACHEND) *so dass ich dass er dass eine gewisse härte ist dabei!*  
 E: *mhm*  
 B: *und des\* eh des ist dann\* tro"tz tro"tzdem anziehend! trotz der härte! oder we"gen der härte!*  
 E: *mhm der konfrontation! das macht auch /weniger/*  
 K: / ja! aber au"ch/ *die härte in dem sinn dass du dich auch ein stückweit\* dann eher darauf verla"ssen kannsch! weil \*er isch so": lie"b >*  
*/das isch ja auch/ ssag ma mal sehr extrem\* schwammig! da kamma eigentlich jetzt*  
 B: /LACHT/  
 K: *nicht direkt was mit anfangen dann!*  
 B: *mhm härte ist ja man kann es auch ge"nau formulieren wie süß er ist! LACHT (LACHEND) aber das ist eben ni"cht der pu"nt sondern*  
 [K-BK 3/11]

In dieser Sequenz wird ein unsentimentaler Gott entworfen, um von den von den Teilnehmern als absurd hergestellten Identitäten in Detail zu lesen.) Gott ist also nicht „süß“, nicht „softimäßig“, kein „Teenager-Gott“, aber seine Stimme wird trotzdem *von der lie"be getragen!*.

Vom Menschenbild, das im K-BK produziert wird, wissen wir auch schon einiges: Der Mensch sehnt sich nach Auseinandersetzung, er hat die Freiheit zu wählen, ob er auf die Impulse Gottes reagiert oder nicht, er hat vor vielem Angst, er kann abgelenkt, zerstreut, hin- und hergerissen sein, usw.



Die folgenden Gesprächsausschnitte werden einige weitere kategoriegebundene Eigenschaften und Aktivitäten des „Menschen“ vorstellen:

- (73) F: *wenn ich sag jetzt mal auf auf menta"ler ebene gehirn\*mäßig jetzt wirklich kein defe"kt vorliegt so dass wirklich (N:ja) emotionell irgendwas nicht funktioniert! \* so hat je"der mensch in irgendeiner form den wu"nscht gese"hen\* zu werden! \* gelie"bt zu werden! \* a"nerkannt zu werden! \* seine si"cherheit zu haben! \* ehm angesprochen zu werden von denen um ihn herum! \* also irgendwie auch ei"ngebunden zu sein! \* also diese spur diese seh"nsucht nach verbi"ndung nach konta"kt* [K-BK 2/9]
- (74) N: *ja aber irgendwie dann haben wir da haben da da das bedürfnis! \* irgendwann auch eh\* zu einer zu einer traditio"n zu gehören! also im sinne da sind wir potentiell! \* ja! (F: mhm) aber irgendwann\* ja also können wir nicht alles ja! eh\*\* von von uns se"lbst zu ma"chen!* [K-BK 2/10]

Aufgrund aller einschlägigen Redebeiträge und Sequenzen im Korpus ist die folgende Liste entstanden:

#### **Der Mensch hat das Bedürfnis**

- ❖ gesehen zu werden
- ❖ geliebt zu werden
- ❖ anerkannt zu werden
- ❖ seine Sicherheit zu haben
- ❖ angesprochen zu werden von den Menschen seiner Umgebung
- ❖ eingebunden zu sein
- ❖ zu einer Tradition zu gehören
- ❖ zu hinterfragen und sich mit Sachen auseinanderzusetzen, die über die tägliche Existenz hinausgehen
- ❖ etwas Größeres zu verehren
- ❖ die innere Ruhe zu finden

#### **Der Mensch hat Furcht**

- ❖ vor dem Angesicht Gottes
- ❖ vor der Bosheit der Menschen
- ❖ vor dem Neid der Menschen
- ❖ verlacht zu werden
- ❖ die Liebe von jemandem zu verlieren

**Der Mensch hat die folgenden Schwierigkeiten, er lässt sich:**

- ❖ ablenken
- ❖ zerstreuen
- ❖ hierhin- und dorthinziehen

Zusammengefasst kann man behaupten, dass der Mensch als suchendes, mit Schwierigkeiten ringendes, aber doch respektwürdiges Wesen dargestellt wird. Der Gott, der abgebildet wird, ist ein autoritativer, aber liebender, keineswegs intrusiver Gott, der dem Menschen große Freiheit gibt, aber ihm trotzdem, wenn es vom Menschen akzeptiert wird, Richtung gibt, ihn führt. Der respektwürdige Mensch wird also auch von Gott respektiert.

Als Vergleich werden an diesem Punkt die von den Mitgliedern des FK-BKs hergestellten, auf das Glaubensleben bezogenen Erscheinungen besprochen.

## **2.2. Das Glaubensleben und seine Prägungen im FK-BK**

Im FK-BK werden andere Relevanzen produziert als im K-BK. Obwohl die Gottesbeziehung dort auch mit Zielen verbunden ist, sind diese Ziele anders ausgerichtet als die im K-BK. Während im K-BK sich alle spirituellen Vorgänge und Ziele auf das Verhältnis zwischen dem Individuum und Gott beziehen, beziehen die Ziele des Glaubenslebens im FK-BK häufig andere Menschen mit ein. Auch hier werden alle Aspekte des Glaubenslebens durch die Regeln der Wahrnehmung geprägt.

### **2.2.1. Regeln der Wahrnehmung – Klarheit und Gewissheit**

Die Regel der Klarheit ist bereits im Abschnitt 1.2.2. angeführt worden, wobei natürlich auch die Bibeltextbearbeitung unter den Regeln der Klarheit und der Glaubensgewissheit steht. Obwohl Klarheit und Gewissheit insofern zusammenhängen, dass ohne Gewissheit kaum Klarheit und Strukturierung geschaffen werden kann, kann trotzdem auch unstrukturierte Gewissheit in den Gesprächsbeiträgen realisiert werden. Im Bezug auf das Glaubensleben sind die folgenden Phänomene erkannt worden:

### 2.2.1.1. Klarheit und Polarisierung

Klarheit und strukturiertes Denken ist typisch für die Denkweise des FK-BK auf jedem Gebiet. Scharf werden die negativen Kategorien von den positiven getrennt; „gut“ und „böse“ werden nicht gemischt. Während im K-BK z.B. Angst und punktueller Zweifel zwar als Teil der menschlichen Grundbeschaffenheit akzeptiert, mit ihnen in der Gottesbeziehung gerungen und sie nicht eindeutig als negativ bewertet werden, werden sie im FK-BK als Feind und als Werke des Teufels gesehen:

- (75) **W:** *voll interessant! also dass mal viele dinge! irgendwo in dieser angst begrü"ndet sind! also (L: ehm\*\* die angst kann auch der größte fei"nd sei"n) ja"! ich hab auch mal\* da/ des geht in die gleiche richtung auch gehört also\* dass\* ehm der der teufel oft versu"cht so also de also verschiedene! wie so wa"ffen kann man sich vorstellen! einer der schwächeren! ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei so"rgen! das geht dann in a"ngst! über! kann dann sich verschiedene weitere\* probleme\* entwickeln! und die stärkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d! das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t! so zwei/ dass\* eh dass zweifel ko"mmt oder so- prinzipiell also allgemein also praktisch\* der teufel möchte uns ja umbringen oder er kann menschen auch in den se"lbstmord rei"ntreiben! also es beginnt vielleicht mit einer so"rge! und und es kann bis zu se"lbstmord gehen! oder bis zum to"d gehen! oder in eine kra"nkheit zum beispiel! oder so [FK-BK 2/6]*

Angst, Sorgen, Zweifel, Krankheit, Selbstmord werden als Waffen des Teufels dargestellt. Sie führen zum Tod. Auch andere Phänomene, besonders die der Esoterik, werden eindeutig als negative Kategorien behandelt:

- (76) **W:** *und das das ist klingt dann für mich so ein bisschen so diese \*diese wahrsage dann schon irgendwo! das man vom fernsehen kennt! oder sowas also\*\* [FK-BK 3/4]*

Durch die vielen Relativierungen

- ❖ Subjektivierung – *für mich*
- ❖ Abtönungspartikeln – *so ein bisschen so*
- ❖ Formulierungsschwierigkeiten und Unspezifizierungen wie die Verdoppelung der Artikelwörter, die zwar demonstrativ sind, aber da sie auf keine vorher genannte Referenz zeigen, doch einen Unspezifizierungseffekt haben – *diese\* diese wahrsage*,
- ❖ weitere Abtönungspartikeln – *dann schon*,
- ❖ ein indefinites Lokaladverb – *irgendwo!*
- ❖ und abschließend das Indefinitum und die Abtönungspartikel *sowas also*

sind die vorsichtigen, aber negativen Markierungen von Prophetie (siehe die vorangegangene Sequenz) eindeutig. Die als negativ dargestellte Kategorie ist die „Wahrsage“. Mit Problemen zu ringen ist auch eine negativ bewertete Kategorie:

- (77) I: *das ist schon sehr wi"chtig weil sonst \*viel länger mit gewissen problemen ehm rummachen würde!* [FK-BK 3/5]

Der Sachverhalt ist wichtig (also notwendig und positiv), damit die Aktivität des „*mit gewissen problemen ehm rummachen*“ nicht erfolgen kann. Dadurch wird die lange Bearbeitung von Problemen als negative Handlung signalisiert.

- (78) I: *hier in der schwetzingen vorstadt ist\* ziemlich ←viel→\* ←was heisst ziemlich viel→ aber\* ts/ es gibt ein esoterikbuchladen! es gibt halt lauter so\* pr"axen für\* schiatsu und (LACHEND) ich weiss nicht wie das alles heisst! also\* sprich so richtung esoterisch ist hier einiges! mit yo"ga! auch yogakurse und a/ ehm und es wird auch relativ viel dann\* einfach an den geschä"ften ausgelegt! so ha"ndzettelt\* im o"bstladen! oder so"nst wo! es gibt ja hier ziemliech viele einzelhandel! und die leute legen dort halt ihre\* für die yogakurse– →oder für was weiss ich– ihre zettel da an die ka"sse! beim obstladen oder so! und ich hab gedacht hej wie so <das sieht so aus als gäb's nur\* (LACHEND) yo"gamenschen! und keine christen hier! ja! und eh warum legen wir nicht auch irgendwelche ha"ndzettel dahin! einfach\* da"mit die leute die irgendwas suchen nicht nur da"s dann sehen! und ich mein ja klar! man\* →also es war halt mal auch so eine– idee"! und\* vielleicht eine\* a/ mal ←so ein so ein a"lpha\* kurs hier zu ma"chen!→ also sprich so ein glaubensgrundkurs! ja–\* in der also da\* über zettel die wir da auslegen um sie einzuladen\* so aufgemacht dass ehm \* dass es halt interesse weckt! und das wäre jetzt zum beispiel einfach mal so eine idee"! ich mein es überhaupt nicht au"sgereift! aber \*letztendlich diese leute sind ja am su"chen! die suchen den inneren frieden oder was weiß ich alles! auch hei"lung! es gibt auch ehm im esoterischen bereich halt auch\* wird auch heilung\* a"ngepriesen! dass man von von körperlichen krankheiten befreit werden kann und so! ich mein\* gott\* wi"ll das alles geben aber in der originalversion! und nich\* halt so\* auf die" art und weise dass leute dort eben ni"cht\* jesus dadurch finden sondern eigentlich\* in einen auf einem anderen weg gehen! gott möchte ja\* einfach\* die leute also\* die\* die bedü"rfnisse die wir haben die sollen uns ja eigentlich zu gott hin/ hinbringen auch! \* [FK-BK 4/12]*

Im Folgenden wird erklärt, mit welchen Mitteln I negative Kategorien schafft:

Obwohl es keine explizite Stellungnahme zur Esoterik gibt, gibt es unterschiedliche Zeichen dafür, dass I keine positive Meinung von dieser Richtung hat: Sie identifiziert sich keineswegs damit Ausdrücke wie *lauter so, ich weiß nicht wie das alles heißt!* weisen darauf hin, dass die Sprecherin ihre Kenntnisse nicht spezifisch machen und nicht den Eindruck erwecken will, eine Esoterikerin zu sein.

Yoga gehört (nach Meinung des FK-BK) also auch in die esoterische Welt und wird in Kursen unterrichtet. Die Yogakurse werden auch in einem unspezifischen Kontext (→ *oder für was weiss ich*→) erwähnt, was wieder kennzeichnet, dass die Sprecherin sich mit den Yogakursen auch nicht identifizieren will, weil sie sich mit ihnen nicht auskennt. In diesem

Abschnitt sehen wir, dass es eine kategoriegebundene Aktivität der Anhänger der Esoterik ist, dass sie für ihre Kurse per Handzettel im Einzelhandel werben.

In *und ich hab gedacht hej wie so <das sieht so aus als gäb's nur\* (LACHEND) yo"gamenschen! und keine christen hier! ja! und eh warum legen wir nicht auch irgendwelche ha"ndzettel dahin! einfach\* da"mit die leute die irgendwas suchen nicht nur da"s dann sehen!\** werden nicht mehr die Richtungen, sondern schon ihre Nachfolger kategorisiert, und zwar so, dass sie einander ausschließen: entweder Yogamensch oder Christ. Die sind also einander gegenübergestellte Kategorien. Außerdem wird die Kategorie des Yoga-Anhängers wieder unspezifisch und pejorativ formuliert: Yogamensch, also nicht Yoga-Lerner oder Yoga-Anhänger. „Mensch“ gehört zum Einteilungssystem von Mensch, Tier, Pflanze, usw., und damit ist es das weiteste Definitionssystem. Es erscheint hier auch eine dritte Kategorie: *„die leute die irgendwas suchen“*. Die kategoriegebundene Aktivität dieser Menschen ist also das Suchen (aber die Sprecher betrachten Yoga nicht als gefundenes Ziel.) Und weil sie suchen, sehen sie auch die Handzettel.

Im nächsten Abschnitt *und ich mein ja klar!\** *man\* →also es war halt mal auch so eine— idee"! und\* vielleicht eine\* a/ mal ←so ein so ein a"lpha\* kurs hier zu ma"chen!→ also sprich so ein glaubensgrundkurs! \*\* ja—\* in der also da\* über zettel die wir da auslegen um sie einzuladen\* so aufgemacht dass ehm \* dass es halt interesse weckt!* In diesem Abschnitt erzählt I von einem Plan, der von der Kategorie der Esoterik unabhängig ist. Nichtsdestotrotz werden hier weitere identitätsbildende Aktivitäten erwähnt: wie z.B. eine weitere Ähnlichkeit mit den „Yogamenschen“, Kurse, wo die Lehren dieser Gruppe, also die christlichen Lehren, womit I sich wohl durch ein deiktisches Lokaladverb (*hier*) und Personalpronomen in 1. Ps. Pl. (*wir*) identifiziert (*ein a"lpha\* kurs hier über zettel die wir da auslegen*), unterrichtet werden. (Die oben genannte Werbetätigkeit, die Evangelisation, wird im folgenden Abschnitt mit einem theoretischen Hintergrund begründet.) Die Kategorie des Suchenden wird folgendermaßen beschrieben: *letztendlich diese leute sind ja am su"chen! die suchen den inneren frieden oder was weiß ich alles!\** *auch hei"lung!*. Die Grenze zwischen den Suchenden und den Esoterikern ist nicht ganz klar, da die hier beschriebene Kategorie wieder mit der pejorativen Unspezifizierung gekennzeichnet wird (*suchen den inneren frieden oder was weiß ich alles!*) Entweder bedeutet das, dass die Yogamenschen

gleichzeitig Sucher sind, weil sie den inneren Frieden und andere Sachen suchen und/oder, dass I sich mit der Kategorie der Sucher genauso wenig identifiziert wie mit den Yogamenschen. Die Kategorie der Esoteriker bekommt neue kategoriegebundene Eigenschaften: Sie preisen also die Heilung der körperlichen Krankheiten an. An dieser Bemerkung gibt es zwei bemerkenswerte Details: Erstens preisen die Esoteriker, laut I, keinen Gott oder Person an, sondern eine Sache, einen Begriff, die Heilung. Zweitens wird es hier praktisch normal redundant erwähnt, dass sie von körperlichen Krankheiten befreit werden wollen. Es wird hier also damit betont, dass es sich nicht um seelische, sondern ausschließlich um körperliche Krankheiten handelt. Hier liefert I aber keine Stellungnahme zu dieser Kategoriebeschreibung.

Im letzten Teil dieses Abschnitts wird aber klar, was in ihren Augen richtig oder falsch ist. Das Richtige, das Gottgegebene, ist die „Originalversion“, womit gesagt wird, dass die esoterische Richtung eine Nachahmung ist (*ich mein\* gott\* will das alles geben aber in der originalversion!*\*) Das Falsche ist der Weg, der nicht zu Jesus führt (*und nich\* halt so\* auf die" art und weise dass leute dort eben ni"cht\* jesus dadurch finden sondern eigentlich\* in einen auf einem anderen weg gehen!)*\*) Und schließlich wird die allgemeine Regel formuliert: *gott möchte ja\* einfach\* die leute also\* die\* die bedü"rfnisse die wir haben die sollen uns ja eigentlich zu gott hin/ hinbringen auch!*. Die Regel wird als Gottes Wille formuliert und dadurch wird sie vor Angriffen geschützt. I markiert also die Yogamenschen, die Esoteriker, eindeutig negativ, und die Suchenden als hilfebedürftig. Sie identifiziert sich mit keiner dieser Kategorien.

Es werden in den oben genannten Beispielen Polarisierungen (Christ–Mensch) und scharfe, entweder positive oder negative Kategorien hergestellt.

#### 2.2.1.2. **Glaubensgewissheit**

Um scharf kategorisieren zu können, braucht man eine Gewissheit über das eigene Wissen. Diese Sicherheit über Glaubenswissen wird in vielen Gesprächssequenzen von den Mitgliedern des FK–BKs hergestellt:

- (79) S: und in dem moment wenn man eh dann eben ein neues leben hat– dann **weiß man definitiv** das is kein schicksal! [FK–BK 1/3]

Durch das Gewissheit ausdrückende Adverb „definitiv“ und durch das Verb „wissen“ wird eine absolute Sicherheit darüber hergestellt, dass schöne Ereignisse *kein Schicksal* sind. Gewissheit wird auch im nächsten Beispiel demonstriert:

- (80) W: *wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird! dann haben alte menschen keinen platz **das ist eine tatsache** nur neugeborene menschen können in der neuen welt* [FK-BK 1/4]

Es wird ohne Relativierungen, mit Sicherheit behauptet, dass *nur neugeborene menschen in der neuen welt* Platz haben. Die Semantik des Substantivs „Tatsache“ weist auch auf sicheres Wissen hin.

An Glaubenstaten wird auch nicht gezweifelt.

- (81) I: *es hat auch viel stress gegeben als wir es vertei"lt haben! LACHT auch eine erfah"rung! also sowohl halt positiv wie negativ! → die leute haben echt unterschiedlich reagiert! – **aber einfach auch dieses\* wi"ssen ja irgendwie\* das richtige zu tun egal ob\* ich mich dann in der situation besonders to"ll fühle** wenn ich grad\* (LACHEND) a"ngemuffelt worden bin von irgendjemandem! oder so\** [FK-BK 4/12]

I äußert das Substantiv *wi"ssen* mit Betonung, wodurch seine Relevanz höher gestuft wird. Es wird angezeigt, dass die Gruppe ein sicheres Wissen über das Richtige hat. „Das Richtige“ wird zwar durch das Indefinitadverb *irgendwie* und die kurze Pause relativiert, nichtsdestotrotz ist die Realisierung der Gewissheit sehr stark im Redebeitrag.

Es ist offensichtlich, dass die zwei Bibelkreise über gegenteilige Regeln der Wahrnehmung verfügen: Während die Betonung im K-BK auf den möglichst tiefen Auseinandersetzungen, dem Urteils- und Wertungsverbot liegt, machen die Mitglieder des FK-BKs scharfe und klare Trennungen zwischen positiven und negativen Kategorien, die sich aus ihrer glaubensbezogenen Gewissheit speisen.

Nach der Erläuterung der Wahrnehmungsregeln werden die Aufgaben und Ziele im Glaubensleben des FK-BKs vorgestellt:

### 2.2.2. Aufgaben und Ziele

Die meisten Aufgaben und Ziele im Glaubensleben der FK-BK-Mitglieder konzentrieren sich auf aktive, von den Gläubigen vorgenommene Tätigkeiten, in die oft auch andere Menschen einbezogen sind. Es handelt sich auch hier um einen Entwicklungsprozess, aber der bezieht sich hauptsächlich auf die äußeren Zeichen des Glaubens, wie Dienste, Lebendigkeit, Evangelisation, äußerlich sichtbare Gaben des Hl. Geistes, wie Prophetie, usw. Damit wird gekennzeichnet, dass die Gottesbeziehung eines Christen im FK-BK in Richtung Welt ausgerichtet sein soll.

#### 2.2.2.1. *Evangelisation*

Mehrere von Freikirchen veröffentlichte Werke bezeugen die Wichtigkeit der Evangelisation, wie auch die Einleitung zu Kleingruppen von John Mallison:

Small groups are playing an important role in outreach. The small house-centred neighbourhood group is bringing a warmth and intimacy to evangelism which was absent in most large gatherings in the past. In the Dialogue Evangelism groups, Lay Witness Missions, supper groups and other informal neighbourhood groups people are finding Christ (1978: 21).

Dasselbe Prinzip ist in den Redebeiträgen des FK-BKs zu wiederzuerkennen:

- (82) *W: <vielleicht noch eine überlegung->\* auf langer sicht\* **auch mal\* alte leute hier\* dazu ei"nzuladen!** oder so! also fänd es<\* muss sich natü"rlich ergeben! nicht so aufgesetzt!* [FK-BK 4/6]

W macht hier relevant, dass Leute in die Gruppe eingeladen werden sollten, allerdings sollte die Einladung nicht unnatürlich erfolgen. Das weist auf die Gefahr hin, dass dies der Fall sein könnte. Evangelisation wird auch als eine gemeinsame Tätigkeit hervorgehoben:

- (83) *I: also was ich cool fand war! ehm\* diese\* strei"chholzaktion! \* das fand ich e"cht cool! \* irgendwie\* ich fand das das war gut für uns\* überhaupt so eine gemeinsame au"fgabe! zu haben-\* erstmal beim ba"steln! also hat ja eigentlich jeder mitgebastelt! und dann\* es hat auch viel stress gegeben **als wir es vertei"lt haben!** LACHT auch eine erfah"rung! also sowohl halt positiv wie negativ!→ **die leute haben echt unterschiedlich reagiert!**— aber einfach auch dieses\* wi"ssen ja irgendwie\* **das richtige zu tun** egal ob\* ich mich dann in der situation besonders to"l fühle wenn ich grad\* (LACHEND) **a"ngemuffelt worden bin von irgendjemandem!** oder so\* und was ich auch so krass fand **wir haben\* erst unten ja gebetet!** in dieser! \* also nicht in der kapelle da\* unten im keller! \*\**



In diesem längeren Beitrag von I werden weitere Merkmale der Evangelisation geschildert:

- 1) es werden Gegenstände als Geschenk allgemein verteilt;
- 2) die Leute reagieren auf die Evangelisation unterschiedlich; manche ‚muffeln‘ die Evangelisten auch an;
- 3) Evangelisation ist „das Richtige zu tun“;
- 4) vor der Aktivität der Evangelisation wird gebetet;
- 5) kein Mensch sollte bei der Evangelisation ausgelassen werden;
- 6) Evangelisation ist ein Auftrag von Gott;
- 7) Bekanntmachung kann auch durch Handzettel erfolgen;
- 8) als Evangelisation können Glaubenskurse organisiert werden;
- 9) die Evangelisation sollte Interesse wecken.

Evangelisation ist also eine Aufgabe, die Gott den Christen gegeben hat, deshalb muss sie Teil des Glaubenslebens sein.

Weitere Aufgaben werden im folgenden Abschnitt expliziert:

#### **2.2.2.2.    *Dienste, Aufträge***

Eine Aktivität, die Gott von den Mitgliedern des FK-BKs zugeschrieben wird, ist Auftraggebung. Die Dienste, die als Auftrag von Gott den Christen gegeben werden, sind vielschichtig und vielseitig:

- (84) T: *ehm RÄUSPERT es gibt\* verschiedene stufen eine stufe davon ist dieser sogenannte **prophetische dienst**– ehm\* das sind\* leute die ham ehm also die ham dann diese prophetische gabe! ehm\* oder die werden dann halt\* von gott benu"zt! um in verschiedenen gemeinden– zu dienen und do"rt die baldigen\* christen dann oder diejenigen die das hören möchten– aufzubauen!* [FK-BK 3/1]

Der prophetische Dienst wird von denen geleistet, die die Gabe der Prophetie besitzen; er wird den Gemeindemitgliedern zu Nutze gemacht, indem sie dadurch aufgebaut werden.

- (85) L: *also ganz was ganz einfaches zu denken jetzt könnt ich vielleicht mal\* **personen x anrufen!** oder so! und dann kuck/ macht man des und dann merkt man der person geht grad schlecht oder sowas!* [FK-BK 3/4]

Man sollte Anderen auch mit Fürsorge dienen.

- (86) I: *aber wenn dann\* jemand der dich nicht kennt sagt!\* ich glaub ehm\*\* das und das ist\* also\* das das solltest du ma"chen und der weiß ja nicht dass du mit dem geda"nken spielst ist dann natürlich eine super **ermutigung!** \* <und ja>* [FK-BK 3/5]

Ermutigung von Anderen ist auch ein Dienst der Prophetie.

- (87) S: *das fand ich irgendwie voll cool weil wir leben ja irgendwie in einer gesellschaft! wenn ich ja echt mal so\* auf das berufliche kuckst sagst du i"rgendwann so ab fünfundfü"nfzig nicht mehr in\* a"nführungsstrichen gebrau"cht wirst! und ich find das irgendwie eine vo"ll coo"le perspektive! **die so \*ältere menschen so als chri"st irgendwie be"ten können!*** [FK-BK 4/1]

Betende werden „gebraucht“, also ist Gebet auch ein Dienst, genauso wie gewisse menschliche Beziehungen:

- (88) H: *das geht auch das gebot! dass dass wir **unsere elteren eh"ren müssen!** also die kinder!\* und wenn wir im streit sind! dann hat\* also die kinder **dann\* haben >den auftrag< die e"ltern\* das ver....geben!** also egal >aber es geht um versöhnung!< LACHT* [FK-BK 4/7]

Ein Auftrag, ein Gebot ist, die Eltern zu ehren, also ihnen zu vergeben, sich mit ihnen zu versöhnen.

- (89) W: *der weitere blick geht eigentlich dahin!\* von den von den gruppen ehm\* **wir werden potentiell alle\* neue gruppen\*leiter** so zu sagen! also\* nicht als als als dru"ck! oder so! so als als\* fe"rnziel so zu sagen! **ja! lass mich von gott\* trenieren! eh rausfordern! vielleicht\* ein bisschen \*oder entdecken einfach!** (LACHEND)* [FK-BK 4/13]

Ein Dienst ist, Gruppen zu leiten. Jeder Christ ist ein potentieller Gruppenleiter.

Außer diesen expliziten Aufträgen werden auch andere als Aufgabe konstituierte Aktivitäten relevant gemacht:

### 2.2.2.3. *Fester Glaube*

Eine der Aufgaben bzw. Ziele ist einen festen Glauben zu entwickeln. Eine kategoriegebundene Eigenschaft des festen Glaubens ist, dass er keinen Zweifel beinhalten darf:

- (90) O: *ich bin nämlich gerne erst mar"ia und dann martha we"il sie sie si/ sie waren ni"cht\* von jesus\* enttäuscht eh oder! dass er dass er ni"cht gekommen und so"lche\* gedan"ken haben wir habe i"ch manchmal wenn ich\* wenn etwas für mich nicht positiv ist [...] ich hab das gefühl dass gott\* mi"ch ni"cht zu > festen glaube< LACHT manchmal\* denk ich auch viel"leicht hab ich mein gebet falsch formuliert! oder vielleicht\* hat gott mich falsch verstanden!* [FK-BK 2/5]

O formuliert seinen Wunsch, dass er einen genauso festen Glauben haben will wie Maria und Martha (in der Geschichte über die Auferweckung von Lazarus), und er interpretiert den Mangel an festem Glauben möglicherweise als das Ergebnis von falschen Gebeten, die von Gott nicht verstanden werden.

- (91) W: *und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d! das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t! so zwei/ dass\* eh dass zweifel ko"mmt oder so- prinzipiell also allgemein also praktisch\* der teufel möchte uns ja umbringen.* [FK-BK 2/6]

Wie bereits erwähnt, ist Zweifel eine eindeutig negative Kategorie, eine Waffe des Teufels.

Die negative Markierung des Zweifels ist auch am folgenden Beispiel erkenntlich:

- (92) O: *und für **die jenige** die keine prophetie bekommen! **ich denke ich denke** schon die gabe der prophetie zu bekommen!\* (I, H: LACHEN) und jeder kann nicht diese gabe be/ haben! **die jenigen** die diese gabe nicht \*\* nicht haben- **was was passiert bei ihnen!** können sie nicht prophetie verstehen* [FK-BK 3/8]

Man sieht an zwei sprachlichen Markierungen, dass etwas an dieser Frage ungewöhnlich ist: Erstens kommt sie erst nach einer viersekundigen Pause, also ist nicht im Gesprächsfluss integriert, zweitens wird sie von Gelächter begleitet und nicht unmittelbar von einer Antwort gefolgt. Obwohl die Frage mit einem allgemeinen Subjekt formuliert ist, weist die lange Pause vor der Fragestellung darauf hin, dass der Fragesteller die Frage vielleicht subjektiv meint. O sieht eine Notwendigkeit, seine Frage zu reparieren (selbstinitiierte Selbstreparatur): *ich denke ich denke schon die gabe der prophetie zu bekommen!\* und jeder kann nicht diese gabe be/ haben! die jenigen die diese gabe nicht \*\* nicht haben- was was passiert bei ihnen! können sie nicht prophetie verstehen*. Man merkt den Kontrast zwischen der Schlichtheit und Kürze der ursprünglichen Frage und deren Reparatur: hier

wird viel mehr Aufwand geleistet: ein Hedge der Qualität (*ich denke*) wird verdoppelt und die Frage wird ausführlicher paraphrasiert, als ob die anderen Teilnehmer die ursprüngliche Frage nicht verstanden hätten, obwohl kein Zeichen (keine Rückfragen oder andere Fremdinitiierungen) eines Verstehensproblems vorhanden war. Das leise Gelächter hat nur angedeutet, dass die anderen Teilnehmer die Frage aus irgendeinem Grund nicht einfach handhaben können. All diese Problemmarkierungen weisen darauf hin, dass der Inhalt von Os Äußerung, also der Mangel an einem festen Glauben, problematisch ist.

Wie es schon bei den Diensten zu lesen war, ist eine Aufgabe, die man als Christ hat, die Ermutigung der Anderen und ihres Glauben: „When ‚two or three‘ or more disciples are gathered Christ is there ministering through each to the other encouraging one another’s faith“ (1978: 11) – lehrt Mallison.

Eine andere Möglichkeit der Ermutigung ist die Prophetie, eine der Gaben des Hl. Geistes, die im Folgenden diskutiert werden.

#### 2.2.2.4. *Aus dem Standpunkt Gottes denken*

Ein Ergebnis eines festen, zweifellosen Glaubens ist logischerweise eine Denkweise, die absolut der Gottes entspricht. Zur christlichen Perfektion gehört also, eine göttliche Sichtweise zu bekommen. Hier ist die Regel der Klarheit, der scharfen Polarisierung erkenntlich: Die zwei Denkweisen (die menschliche und die göttliche) schließen einander aus. Die folgenden Beispiele bearbeiten diese Thematik:

- (93) L: *ist auch vielleicht die botschaft! also ihr müsst nicht unbedingt tra“uern er ist jetzt im reich gottes! deswegen hat er ihn auch auf/ auferweckt!* [FK-BK 2/3]

Das Ziel wird so formuliert, dass man die Gewohnheit des Trauerns (nach dem Tod von jemandem) ablegen und stattdessen begreifen sollte, dass der Tote schon im Reich Gottes ist. Nach diesem Beitrag ist es nicht möglich, gleichzeitig zu trauern und zu wissen, dass der Tote sich bei Gott befindet. Obwohl das in diesem Beitragsausschnitt nicht expliziert wird, ist die eine Denkweise die kategoriegebundene Eigenschaft des Menschen, während die andere von Gott ist.

- (94) L: *und die leu"te müssen keine angst haben vorm tod! was viele leute vielleicht ha"ben! sie haben immer a"ngst wenn jemand stirbt ist er we"gt\* also natü"rlich ist er we"g so zu sagen für ei"nen dass man ihn nicht mehr sie"ht und der tra"uer ist auch sehr groß darüber– –aber– \* dass er do"ch gut aufgehoben ist\* der lazarus\* das haben sie vielleicht nicht gese"hen– dass er vielleicht jetzt glücklich ist oder so"\* und er zeigt halt dass lazarus jetzt tro"tzdem auferstanden ist auch wenn er to"t ist! dass er da" ist! und bei gott ist!\* und gott ihn li"ebt! weil jesus ihn auferweckt hat!* [FK-BK 2/6]

Was im vorigen Redebeitragsausschnitt nicht klar gemacht wurde, wird in diesem offensichtlich: *leu"te müssen keine angst haben vorm tod! was viele leute vielleicht ha"ben! sie haben immer a"ngst wenn jemand stirbt ist er we"gt\**. Zuerst wird das Subjekt „Leute“ ohne Einschränkung verwendet, was auf Menschen im Allgemeinen hinweist. Später wird die Aussage durch die Einschränkung des Subjekts und die Abtönungspartikel relativiert, und die Allgemeingültigkeit der Aussage zurückgezogen. Damit werden die Menschen in zwei Gruppen getrennt: die, die vor dem Tod Angst und die, die vor dem Tod keine Angst haben. Die ausgeführte Erklärung deutet darauf hin, dass jemand unter den Teilnehmern möglicherweise diese Erklärung und Argumentation braucht, also zur Gruppe der Menschen gehört, die vor dem Tod Angst haben. Da die Todesangst eindeutig negativ markiert wird (die Generalisierung des Zeitadverbs „immer“, die „natürlich–aber“– Konzessivstruktur, die das Unrecht der ersten Meinung signalisiert), sollte niemand in die Gruppe der „Todesängstler“ gehören. Die Funktion ist also Ermutigung, dass bloß nicht jemand in der Gruppe Angst vor dem Tod habe.

Ein anderer Aspekt der göttlichen Sichtweise ist die Erklärung von allerlei Dingen im Sinne Gottes. Mit anderen Worten „'att se Gud' i allting som sker. När man berättar om någonting positivt, blir svaret ofta 'ja du vet, det är Gud'“\* (Forstorp 1992: 66).

Diese Tendenz ist im nächsten Beitrag von S zu erkennen:

- (95) S: *also so viel zum thema routine (LACHEND) im jo"b! das hat sich dann ziemlich schnell wieder zerschlagen! und dann eh\* ja hab ich eine entscheidung treffen müssen was das orche"ster anbelangt! hab jetzt gegen das orchester! wo ich jetzt aber super happy bin mit! und\* ja– das wird\* heißt im klartext irgendwie auch wieder mehr frei"räume! und eh\* ja\* und dann hab ich gedacht ok–\* das wird wahrscheinlich doch kein langweiliges jahr werden! wenn es mit (LACHEND) gott ist! weil dann weiß man nie was noch alles kommt! LACHT mein so eine witzige erkenntnis in den ersten\* zweieinhalb wochen dieses jahres! LACHT* [FK-BK 4/10]

\*Die Übersetzung aus dem Schwedischen: „Das hängt mit der Tendenz zusammen, „'Gott in allen Geschehnissen zu sehen'. Wenn man von etwas Positivem erzählt, ist oft die Antwort 'ja weißt du, es ist Gott'“\* (Forstorp 1992: 66).

„Nicht langweilig“ ist durchaus ein positives Attribut, das in der Zusammenfassung verwendet wird, dass S nicht unglücklich darüber ist, dass ihre Pläne von Gott durchkreuzt wurden. Da die Ereignisse im Sinne von Gottes Willen, mit dem Ziel der Ermutigung von anderen Mitgliedern erzählt werden, ist eine negative Interpretation nicht gestattet.

#### 2.2.2.5. *Die Gaben des Hl. Geistes*

Im Dienst der Anderen spielen die verschiedenen Gaben des Hl. Geistes eine wichtige Rolle. Sie werden zwar nicht als Voraussetzung des Christseins erwartet, aber werden von jedem Christen ersehnt, im Besonderen die sozusagen „übernatürlichen“, unerklärbaren Gaben, wie z.B. Heilung oder Prophetie. Bereits in (93) wurde eindeutig, dass es als Problem behandelt wird, wenn man die Gabe der Prophetie nicht besitzt, also wird diese Gabe als erwünschtes Ziel dargestellt.

- (96) T: *am\* interessantesten ist es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war!* [FK-BK 3/9]

T schützt seine Bewertung (*am\* interessantesten ist es*) durch das Hedge (in Unterstützung der Qualitätsmaxime) von Fremdmeinungen (*wenn man halt auch wirklich letzte befragt!*), da sie die Wahrheitsqualität seiner Aussage bestätigen. Die Aussage wird durch Formulierungsschwierigkeiten (*wenn wenn das jetzt noch\* ehm*) und die Partikel (*also*) relativiert: *wenn das* (die prophetische Gabe) *noch\* ehm zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war!*, trotzdem steht die Bewertung, von fremden Meinungen unterstützt, stark da, dass die Kombination von den zwei Gaben am interessantesten ist.

- (97) W: *wir beten\* fü"reinander entweder in kleineren gruppen oder mit so\* mit dem heißen stuhl! dass wir sagen! ok wir\* kucken auch ob gott uns was\* oder wir ja bri"ngen uns in die situation dass das gott uns auch sa"chen\* zeigen kann! prophetisch! für andere!* [FK-BK 4/13]

W schlägt den Teilnehmern der Gruppe vor (im Rahmen des Handlungskomplexes wird es als Teil einer Aufforderung verstanden), im Gebet *prophetisch! für andere!* zu hören. Sie werden also aufgefordert, diese Gabe zu üben.

Ein weiteres Ziel im Glaubensleben ist es, christliche Eigenschaften zu erwerben:

### 2.2.2.6. Christliche Eigenschaften

In Form von menschlichen Vorbildern werden einige Eigenschaften als wünschenswertes Ziel hergestellt:

#### Herzlichkeit und Offenheit

- (98) S: *ich bin zufällig mit du hast die **eine noch umarmt**! → ich weiß nicht wer das war das ist auch egal! → die hab ich ja noch m/ zufällig mit denen rau"s! und die **dann direkt mich auch a"ngequatscht** dann wo müssen sie noch denn hin und **lächelt mir voll entgegen** nach das haus des herrn! und direkt **und voll o"ffen auch noch erzäh"lt**! und das fand ich irgendwie voll\* nett! LACHT ja!* [FK-BK 4/1]

Das durch das Adverb „voll“ intensivierte, semantisch positive Adjektiv „nett“ bewertet das Ereignis, in dem unterschiedliche kategoriegebundene Aktivitäten der Herzlichkeit beschrieben werden:

- *eine noch umarmt*!
- *dann direkt mich auch a"ngequatscht*
- *lächelt mir voll entgegen*
- *und voll o"ffen auch noch erzäh"lt*!

Aufgrund der positiven Bewertung ist es anzunehmen, dass Herzlichkeit in diesem Kreis geschätzt und erwünscht ist.

#### Ausdauer

- (99) S: *oder \*wenn man selber vielleicht für sich so\* wirklich den den das so auf dem herz hat zu sagen! **ja" und immer und ewig will ich bei dir sein\*** und dann irgendwie so: in so einer alten person irgendwo so die die uh"r nach vo"rne gedreht sieht! und und so nach dem motto ja genau und so kann es bei mir nach fünfzich jahren auch aussehen! vielleicht nicht ganz so viele falten wäre es schön\*\*aber überhaupt so von der person her das zu se"hen\* dass das eben noch geh"t lebendiger christ zu sein! im a"lltag\** [FK-BK 4/1]

Das Indefinitpronomen „man“ im Operatorsatzteil drückt Inklusivität des Subjekts in 1. Ps. Sg. (*ich*) der Äußerung aus (also, dass S nicht nur unbedingt sich selber als Subjekt versteht, sondern möglicherweise auch andere Ähnlichdenkende). Die Skopusäußerung wird mit keinen Relativierungen geschützt, was darauf hinweist, dass der Sprecher das Einverständnis der anderen Teilnehmer mit großer Wahrscheinlichkeit besitzt, von daher ist das allgemeine Subjekt keine Zumutung. S setzt also voraus, dass auch die anderen Mitglieder der Gruppe die Äußerung mit ihr teilen könnten: *ja" und immer und ewig will ich bei dir sein\**, also ist Ausdauer im Glauben mit großer Wahrscheinlichkeit ein allgemeines Ziel. Diesen Wunsch

verstärkt die von ihr beigetragene Ermutigungsgeschichte von den lebendigen älteren Christen.

### **Ruhe, Lebensweisheit**

(100) **W:** *dass es also au"ch zum beispiel wenn ma hie"r in der gruppe jetzt einen ältere\* oder ältere leute hätten!fänd ich eine unheimliche berei"cherung! also von der lebenserfahrung her!\** vielleicht nicht mehr so den po"wer... † von der musik oder so† aber **dafür diese diese ruhe und lebensweisheit!**  
[FK-BK 4/2]

Ausdauer ist nicht die einzige kategoriegebundene Eigenschaft des älteren Christen; dazu kommen noch die Lebenserfahrung, die Ruhe und die Lebensweisheit. W äußert explizit den Wunsch, dass ältere Christen Gruppenmitglieder werden könnten, weil sie mit den oben genannten Eigenschaften die Jüngeren bereichern könnten.

Neben den Aufgaben und Zielen hat das Glaubensleben auch im FK-BK unentbehrliche Begleiter, ohne die keine Gottesbeziehung möglich ist.

### **2.2.3. Gottesbeziehung**

Die oben bearbeiteten Aufgaben sind zwar Bestandteile der Gottesbeziehung, da sie ohne sie nicht existieren könnten, trotzdem möchte ich dem Verhältnis zwischen Mensch und Gott einen separaten Abschnitt widmen. Während die bisher aufgelisteten Dienste und Ziele immer den Mitmenschen einbezogen haben, wird kein Dritter in diesem Verhältnis erscheinen (zumindest nicht direkt).

Im FK-BK wird diese Beziehung zwischen Gott und Mensch in zwei Erscheinungspunkten konstituiert: erstens in der Auslösung, im Beginn der Beziehung, in der Bekehrung, zweitens im direkten Kontakt mit Gott.

#### **2.2.3.1. Bekehrung**

In den unterschiedlichen Gesprächssequenzen wird die Bekehrung als punktuelles Erlebnis am Anfang einer Gottesbeziehung dargestellt, vor welchem der Christ ein altes und wonach er ein neues Leben hat. Die bereits oben besprochene scharfe Polarisierung gilt auch



für dieses Phänomen: Das alte und das neue, das schlechte und das gute werden einander gegenüber gestellt. Die Bekehrung ist solch ein entscheidendes Ereignis im Glaubensleben, sodass eine nur für dieses Erlebnis zugeschnittene Gesprächshandlung kreiert worden ist: die Zeugnisgabe, in der die Lebensformen des alten und des neuen Lebens miteinander konfrontiert werden. Die Funktion dieser Gesprächshandlung ist meistens „der Dienst“ der Ermutigung oder die Aufgabe der Evangelisation, deren Grund Ulla Moberg folgendermaßen formuliert: „Syfte[t är] att man via berättelser visar hur Gud kann gripa in i den enskilda människans liv i syfte att styra och vägleda“\* (1998: 77).

Die folgenden Interaktionsausschnitte belegen dieses Ziel:

- (101) *S: und in **dem moment wenn man eh dann eben ein neues leben hat**– dann weiß man definitiv dass es kein schicksal!* [FK-BK 1/3]

Die Punktualität der Bekehrung wird wie der Beginn eines neuen Bewusstseins dargestellt. Auch im nächsten Beitrag wird „die Geburt“ als Metapher für die punktuelle Bekehrung verwendet:

- (102) *T: also:\* als **frischgeborener christ** kann sein! dass man also träume bekommt– oder\* die dann die dann von gott sind– ehm oder sonst irgendwie: prophetisch irgendwie was rei"nkrieg!* [FK-BK 3/1]

In der Metaphorik des neuen Lebens ist die Kategorie des Christen nach seiner Bekehrung „frischgeboren“, und er hat möglicherweise prophetische Träume.

- (103) *T: oder die werden dann halt\* von gott benu"tzt! um in verschiedenen gemeinden– zu dienen und do"rt **die baldigen\* christen** dann oder diejenigen die das hören möchten–* [FK-BK 3/1]

Das Attribut „baldig“ weist darauf hin, dass der Punkt der Bekehrung nicht mehr weit entfernt ist. Die baldigen Christen werden also von Propheten in den Gemeinden gedient, was andeutet, dass auch noch Nicht-Christen aber „baldige“ Christen auch in die Gemeinde gehen können.

- (104) *P: ja also ich war in mei"nem alten leben! vielleicht **bitter** ich hab leuten **nicht verge:"ben!** ich war und ich glaub **christentum war nicht in meinem bewusstsein**– ich denke manchmal– denkt man nicht an das leben [...] chr"ist sein– in [einfachen sachen] also [...] echt also trotzdem ich dachte irgendwie eh also frie"den in meinem leben schaffen oder freu"de [...] einen bli"ck kriegen– freude schenken eben!* [FK-BK 1/1]

---

\*Die Übersetzung aus dem Schwedischen: Das Ziel ist, dass man über die Zeugnisse zeigt, wie Gott in das Leben des Privatmenschen eingreifen kann, damit er ihn steuert und ihm den Weg weist.

Das alte Leben wird als eine eindeutig negative Periode betrachtet, da sie P Bitterkeit und Vergebungsunfähigkeit gebracht hat. Wegen der vielen schwer verständlichen Teile sind die meisten Kontrastmarkierungen nicht transkribiert, aber es ist auch so klar, dass das alte Leben von P zwar von Sehnsüchten nach Frieden und Freude geprägt war, trotzdem erschien es im Grunde als negativ und unvollkommen. Auch W berichtet von der Veränderung:

- (105) **W:** *dass ich erst als ich jesus au"fgnommen hab [...] hab ich angefangen überhaupt zu merken was gott eigentlich ma"cht– also also dass er dass er spricht also das reich gottes mich se"hen also kann man natürlich fragen das reich gottes wie sieht es aus– also ich hab's so erfahren dass ich halt den sachen die gott gema"cht hat also ob er gean"twortet hat auf mein gebe:t oder wie sich auch menschen verändert haben\* wie die gott kennengelernt haben\*\* hab ich vorher nicht gesehen [FK–BK 1/2]*

Im Beitrag Ws werden einige Eigenschaften des positiven neuen Lebens vorgestellt. Hier wird die Bekehrung mit dem Ausdruck *als ich jesus au"fgnommen hab* markiert. Nach dieser Beschreibung besteht die Bekehrung darin, *dass man jesus aufnimmt*, ihn also früher nicht „hatte“. Der andere Ausdruck im Gesprächstext *gott kennenlernen* weist darauf hin, dass man Gott vor seiner Bekehrung nicht kannte. Das deutsche Verb „kennenlernen“ kann zweifach gedeutet werden: entweder signalisiert es den Anfang einer Bekanntschaft, oder es kennzeichnet ein vollkommenes, vollständiges Kennen einer anderen Person. Die Glaubensgewissheit weist darauf hin, dass bei der Anwendung dieses Ausdrucks auch beide Bedeutungen gemeint werden.

Die Charakteristika des neuen Lebens im Fall von W waren, dass er erst dann bemerkt hat,

- was Gott eigentlich macht,
- dass Gott spricht,
- was Gott gemacht hatte,
- ob Gott auf seine Gebete reagiert hatte,
- dass Menschen sich nach ihrer Bekehrung verändert haben.

Mit diesen neuen Erkenntnissen wird eine völlig andere Sichtweise markiert, wie das auch das nächste Beispiel bezeugt:

- (106) **W:** *durchaus ein aspekt von bekeh"rung! einfach! bekehrung heißt nicht einfach zu gott sich hinwendent sondern auch gleichzeitig auch zu anderen menschen!\* da wird er\* dass dass die bezie"hungen sich dann verändern! verbessern! [FK–BK 3/10]*

Eine weitere Eigenschaft der Bekehrung wird in diesem Beispiel präsentiert: Sie wird nicht nur in Bezug auf Gott, sondern auch auf Menschen verstanden, was darauf hinweist, dass selbst dieses bis jetzt nur als zwischen Mensch und Gott hergestellte Verhältnis doch Konsequenzen für Andere haben kann. Die Mitmenschen werden also auch in den Akt der Bekehrung einbezogen.

Wie auch in (105) angedeutet, fängt der Christ mit seiner Bekehrung an, die Stimme Gottes zu hören. Diese Aktivität wird im nächsten Abschnitt behandelt.

### 2.2.3.2. *Austausch mit Gott*

Die zweite unentbehrliche Handlung des Glaubenslebens, die von fast allen Mitgliedern der Gruppe relevant gemacht wird, ist der ganz konkrete Austausch mit Gott. Die von Ulla Moberg geschilderte Steuerung und Wegweisung erfolgt durch die Stimme Gottes, die der Christ durch unterschiedliche Medien hört.

- (107) O: *manchmal\* denk ich auch viel"leicht hab ich mein gebet falsch formuliert! oder vielleicht\* hat gott mich falsch verstanden!* [FK-BK 2/5]

Im Beitrag Os wird offensichtlich, dass er sich die Kommunikation mit Gott als konkreten Dialog vorstellt, in dem die Interaktanten die Eigenschaften eines menschlichen Gesprächs imitieren: z.B. kann er „falsche“ Formulierungen erzeugen, die Gott missverstehen kann.

- (108) T: *ja also bis jemand so einen prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal\* von gott hören! und eh da muss er schon eine gewisse rei"fe haben! und\* bevor jetzt gott wirk!:ch sagt! hör zu jetzt geh dort oder dort hin– [...]ehm prophetischer die"nst heißt wirklich von gott gesa"gt bekommen hör zu!\* ehm\* ich sende dich als prophe"ten! ja!* [FK-BK 3/2–3]

T inszeniert sogar mögliche Redebeiträge von Gott: *geh dort oder dort hin–; ich sende dich als prophe"ten!*, wodurch die Konkretheit der Kommunikation mit Gott wieder zum Ausdruck kommt. Es kommt aus dieser Beschreibung noch hervor, dass die Beiträge Gottes als Befehle bzw. Aufforderungen formuliert sind.

- (109) I: *dann ruft der hirte sie! also die schafe oder also\* luther sagt denn sie hö"ren seine stimme!\* und jetzt kommt's!\* und das ist einfach das ist so die\* grundlage von allen! das ist so\*\* das das gilt einfach für je"den der schaf ist!* [FK-BK 3/5]

Mit einer Schriftstelle belegt I, dass jedes „Schaf“ (siehe Kapitel 5) die Stimme des Hirten hört. Also ist das Hören der Stimme Gottes eine kategoriegebundene Aktivität des Christen.

- (110) L: *und so ist es glaub ich auch bei vielen leu"ten† die einfach\* vielleicht intensiver einfach† diese innere stimme hö"ren† einfach sich bewu"sst dafür entschei"den† und einfach sagen† ehm ich höre meh"r als andere weil ich mich bewu"sst dafür entschieden habe†* [FK-BK 3/10]

Ls Beitrag bezieht sich auf die Propheten, deren kategoriegebundene Aktivität, nach L, ist, dass sie die Stimme Gottes intensiver hören (als Andere) und sich für diese Aktivität auch bewusst entscheiden. Es kommt nicht von selbst, sondern man muss sich dafür entscheiden. Die Dialogizität mit Gott wird auch im nächsten Beitrag eindeutig:

- (111) W: *habt ihr\* für eu"ch fü/ für dieses jahr so\* irgen/ irgendeine-\* visio"n† oder einen bibelvers† oder\* eine so eine idee vor augen† oder\* –vo"rah"nung–\* >oder so was<[...] \*3 \* da irgendwie†\*\* ehm gott gefragt† oder oder\* hat was im gespür† irgendjemand–\** [FK-BK 4/9]

Die von W aufgelisteten Handlungen werden durch die Konjunktion „oder“ als bedeutungsähnliche, aber von der Intensität her unterschiedliche Aktivitäten realisiert:

- ❖ – eine Vision haben;
- ❖ – einen Bibelvers vor Augen haben;
- ❖ – eine Idee vor Augen haben;
- ❖ – eine Vorahnung (haben);
- ❖ – Gott fragen;
- ❖ – etwas im Gespür haben;

In dem Sinne ist „Gott fragen“ mit den oben aufgelisteten anderen Aktivitäten zusammen eingestuft und verwandt. Weiter, deutet die Handlung „Gott fragen“ darauf hin, dass es wie in vielen menschlichen Gesprächstypen auch in der Kommunikation mit Gott gestattet ist, Fragen zu stellen.

- (112) I: *und das fand ich irgendwie auch so coo"l† irgendwie von gott! uns schon vom weiten vorauszusagen† ok vielleicht\* sieht es jetzt au"s wie so ein\* tropfen auf einem heißen stein! oder so†\* oder halt kleiner stein ins wasser! aber es zieht weite >kreise und\* ja!\** [FK-BK 4/12]

Auf eine weitere Eigenschaft der Stimme Gottes weist I hin, indem sie behauptet, dass Gott bestimmte Sachen voraussagt. In diesem Fall erfolgte die Kommunikation Gottes durch ein Lied mit einem bestimmten Text. Das Sprechen gehört also zu den Aktivitäten Gottes. Im

folgenden Abschnitt werden weitere Eigenschaften und Aktivitäten von Gott und von Mensch geschildert.

#### 2.2.4. Gottesbild und Menschenbild

Ein allgemeines Gottesbild ist im Fall des FK-BKs nicht möglich, da (nach der Regel der Klarheit und Polarisierung) die Menschen konsequent in zwei Gruppen geteilt werden: Christen und Nicht-Christen (dazu noch mehr in 3.2.1.), die durch das Bekehrungserlebnis getrennt werden. Dementsprechend sind die Attribute eines Christen grundsätzlich anders als die eines Nicht-Christen.

Es kann passieren, dass bekehrte, neugeborene Christen sich trotzdem mit Eigenschaften charakterisieren, die allgemein menschlich zu verstehen sind. S reagiert auf Is Identifizierungsfrage (*mit wem würdet ihr euch am meisten identifizieren*–) mit folgendem Beitrag:

- (113) S: *ich bin wie die jünger\* die denken so menschlich!* (H, W: LACHEN) *ich we"iß\* so tschuldigung also erstmal so dieses dass sie zuerst nicht nachvollziehen können\* was jesus wieder nach judä"a will† wo er die ihn grad töten wo"llten– und dann dieses ehm ja\* dass sie denken eh lazarus schläft und sie denken er will ihn (LACHEND) ja au"fwecken\* vom schlafen und sie denken waru"mt schlafen ist doch gesund†* (Alle: LACHEN)  
 I: *sehr praktisch veranlagte menschen LACHT*  
 S: (LACHEND) *menschlich veranlagte echt /ja/*  
 P: /LACHT/  
 [FK-BK 2/5]

S verbindet mit Menschlichkeit (als Gegensatz von Göttlichkeit zu verstehen) eine Art „einfaches“ Denken (*nicht nachvollziehen können\* was jesus wieder nach judä"a will†; sie denken eh lazarus schläft und sie denken er will ihn (LACHEND) ja au"fwecken\* vom schlafen und sie denken waru"mt schlafen ist doch gesund†*). Die Apostel behandelt S nicht respektvoll, sondern als praktisch dumm (die Interjektion *so tschuldigung also* könnte so ergänzt werden: „’tschuldigung, also wie kann jemand so schwachsinnig sein, dass er nicht nachvollziehen kann...“). Diese menschliche Sichtweise wird der schon im Abschnitt 2.2.2.4. behandelten göttlichen Sichtweise gegenüber gestellt. Der Schluss ist also zu ziehen, dass ein Mensch mit menschlichen Eigenschaften die Taten Gottes nicht nachvollziehen oder begreifen kann.

Dieses Menschenbild widerspricht dem des K-BKs, in dem jeder Mensch, gläubig oder nicht, als Kind Gottes behandelt wird. Natürlich widerspricht auch die Zweiteilung der Menschheit der Regel des Urteils- und Wertungsverbots, in deren Sinne sich Toleranz und Inklusivität ergeben.

Nicht weniger unterscheidet sich das Gottesbild im FK-BK von dem des K-BKs: im Gegensatz zu Gott, der freiwillig annehmbare Impulse gibt, spricht Gott nach den Gesprächsbelegen im FK-BK ganz konkret dialogisch, fast „zitierbar“. Oft sind seine „Redebeiträge“ Aufforderung zu einem Dienst, wie z.B. dem prophetischen Dienst (108) oder Wegweisung für ein neues Jahr (111). Gott gibt außerdem verschiedene, explizite Aufträge, wie z.B. zur Evangelisation (83) oder zur Verehrung der Eltern (88). Neben den expliziten, mit Bibelstellen belegbaren, Aufträgen werden weitere abgeleitet.

Die Gottes- und Menschenbilder leiten uns zu den von den zwei Bibelkreisen relevant gesetzten Glaubenslehren über.

### **3. GLAUBENSANSÄTZE**

Natürlich werden in diesem Abschnitt nur die Glaubenslehren beschrieben, die von den beiden Bibelkreisen in ihren Gesprächssequenzen als bedeutsam dargestellt werden. Die meisten hier besprochenen Glaubensgrundsätze könnten auch als Schlüsse mit dem bisher Besprochenen betrachtet werden, da sie perfekt in das bisher konstruierte Gruppenporträt hineinpassen.

#### **3.1. Im K-BK relevant gemachte Glaubenslehren**

Die im Folgenden geschilderten Glaubensansätze sind die, die von der Gruppe gemeinsam als solche hergestellt wurden. Sie bilden zusammen ein Bild, das den neueren Säkularisierungs- und Individualisierungstendenzen der katholischen Kirche entspricht. Wie bereits im Gottes- und Menschenbild des K-BK klar gemacht, sind die Haupteigenschaften des Menschen seine Entscheidungsfreiheit, Eigenverantwortung, Respektwürdigkeit und

Individualität. Gott gibt ihm Respekt und Freiheit, woraus die oben genannten Eigenschaften sich speisen können. Die Anerkennung der Individualität und Freiheit der Menschen führt logischerweise zur Inklusivität, zur Ebenbürtigkeit aller Menschen, in der keine Wertungen von „gut“ oder „schlecht“ mehr relevant sind. Als Folge dessen wird auch die Relevanz der Sünde stark relativiert.

### 3.1.1. Inklusivistische Ansätze

Der Menschheit wird als eine Einheit betrachtet und dementsprechend sprachlich behandelt. Die im Abschnitt 2.1.4. aufgelisteten Eigenschaften und Aktivitäten gelten für alle Menschen, wie auch in der Enzyklika „Redemptor hominis“ von Papst Johannes Paul II. (1979) formuliert wird:

Der Mensch in seiner Einmaligkeit – weil er »Person« ist – hat seine eigene Lebensgeschichte und vor allem eine eigene Geschichte seiner Seele. Von der intentionalen Öffnung seines Geistes und zugleich von den zahlreichen und so verschiedenen Bedürfnissen seines Leibes und seiner irdischen Existenz bestimmt, schreibt der Mensch diese seine persönliche Geschichte durch zahllose Bindungen, Kontakte, Situationen und soziale Strukturen, die ihn mit anderen Menschen verbinden; und dies tut er vom ersten Augenblick seiner irdischen Existenz an, angefangen bei seiner Empfängnis und Geburt. Der Mensch in der vollen Wahrheit seiner Existenz, seines persönlichen und zugleich gemeinschaftsbezogenen und sozialen Seins [...] der Mensch – und zwar jeder Mensch ohne Ausnahme – ist von Christus erlöst worden. Christus ist mit jedem Menschen, ohne Ausnahme in irgendeiner Weise verbunden, auch wenn sich der Mensch dessen nicht bewusst ist (1979: Nr.14).

Die Worte des letzten Papstes widerspiegeln sich in den folgenden Beispielen:

- (114) **B:** *nein aber eine grund eine **grundhaltung meiner seele** kann man doch oh"ne wort auch schon haben!* [K-BK 2/8]

Das Wort, wie es aus der restlichen Gesprächssequenz hervorkommt, ist eine *part pro toto* Metapher, die für die Bibel steht. Obwohl das zusammengesetzte Substantiv „Grundhaltung“ ohne Attribut steht, wird seine Position durch die Partikeln *doch* und *auch schon* und die Identifikation mit ihm (*meiner seele*) positiv besetzt. Wenn man eine positive seelische Grundhaltung auch ohne Bibel haben kann, braucht man die Bibel gar nicht. Die Bibel macht also nach dieser Aussage zwischen den Menschen keinen Unterschied.

- (115) F: *also ich ich würd sagen eh also i"ch meine! eh **die spur gottes ist in jedem!*** (N: ja) *die fra"ge ist und und das ist wohl wahrscheinlich das erste und ultimative wort das an uns alle gerichtet ist zu beginn aller zeiten wenn man so möchte! \* diese diese von der schöpfung an! **diese funke die in uns vorhanden ist!*** wenn man verhä"rtet und selbst wenn er noch so scheu"ßliche biographie hat wenn eh wenn ich sag jetzt mal auf auf menta"ler ebene gehirn\*mäßig jetzt wirklich kein defe"kt vorliegt so dass wirklich (N:ja) emotionell irgendwas nicht funktioniert! \* so hat je"der mensch in irgendeiner form den wu"nsch! gese"hen\* zu werden! \* gelie"bt zu werden! \* a"nerkannt zu werden! \* seine si"cherheit zu haben! \* ehm angesprochen zu werden von dem um ihn herum! \* also irgendwie auch ei"ngelungen zu sein! \* **also diese spur diese seh"nsucht nach verbi"ndung nach konta"kt** (N: mhm) **ist in jedem menschen da!** und ich denke das ist eh der boden den ich bereite ist davon abhängig in wie weit ich bereit bin diese spur diesen funken in mir zuzulassen! (N: aber es gibt was wir) (N: das heißt du meinst dieses fu"nken ist da unabhängig) (B: vom wort) (N: davon ob eh) wir sind nicht unabhängig also nach unserem verständnis sind wir sind nie"mals unabhängig von gott das ist nur die frage ob wir uns ihm ö"ffnen oder nicht! \* wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere **sind wir gottes ki"nder!** das heißt die spur diese verbindung ist vom\* grund auf an (N: mhm) mm ihr kennt ja diese paradiesische geschichte! [K-BK 2/9]

Zu Beginn relativiert zwar F seine Äußerung mit Formulierungsschwierigkeiten (*also ich ich würd sagen eh also i"ch meine! eh*) und einem Konjunktiv (*würde sagen*), aber dann setzt er mit völliger Sicherheit ohne Relativierung seinen Punkt fort. Die Botschaft, die er vermittelt, ist, dass eine Spur, ein Funke Gottes in jedem Menschen vorhanden ist. Aus zwei Referenzen wird offensichtlich, dass mit diesem Funken die Sehnsüchte der Menschen gemeint sind: –*die spur gottes ist in jedem*, fungiert als Überschrift zur Sehnsuchtsliste, die auch in jedem vorhanden ist.

Dann erfolgt die Liste der Sehnsüchte:

*je"der mensch in irgendeiner form den wu"nsch!*

- *gese"hen\* zu werden! \**
- *gelie"bt zu werden! \**
- *a"nerkannt zu werden! \**
- *seine si"cherheit zu haben! \**
- *ehm angesprochen zu werden von dem um ihn herum! \* also irgendwie auch ei"ngelungen zu sein! \**

und diese wird von der Paraphrase der Überschrift in einer Rahmenstruktur zusammengefasst:

*also diese spur diese seh"nsucht nach verbi"ndung nach konta"kt* (N: mhm) **ist in jedem menschen da!** In der Paraphrase werden Spur und Sehnsucht nach Verbindung mit anderen Menschen eindeutig gleich gestellt. Ein Teil der menschlichen Grundbeschaffenheit, also die



Sehnsüchte, sind die Spur Gottes, nach der Auffassung Fs. Der einzige Entscheidungspunkt ist, ob man diese Spur zulässt. Er markiert aber keinen Unterschied zwischen „zu Christus gehören“ und „Kinder Gottes sein“, obwohl das eine mit der Taufe, das zweite mit der Schöpfung zusammenhängt:

*wir sind nie "mals unabhängig von gott- Überschrift*

*das ist nur die frage ob wir uns ihm ö"ffnen oder nicht!*\* – Die einzige Entscheidungsinstanz ist die Offenheit.

*wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen* – Aus der Katechese gelernte Wahrheit, die sich sprachlich von dem nächsten Teil der Äußerung gar nicht trennt, da die „Brücke“ sozusagen prosodisch unmarkiert, sich auf beide Teile der Äußerung beziehen kann.

*wir sind vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere sind wir gottes ki"nder!* **das heißt die spur diese verbindung ist vom\* grund auf an.**

Die eigentliche, mit relevanzhochstufenden Mitteln der Vorbereitung (Verstärkung der gemeinsamen Fundamente: *das ist unser verständnis* und Subjektivierung: *wenn ich es richtig interpretiere*) als bedeutsam markierte Botschaft ist aber im zweiten Teil versteckt: *sind wir gottes ki"nder!*, und zwar aufgrund der Schöpfung, die für jeden geschaffenen Menschen gilt. Im nächsten Beispiel erläutert F eine andere Dimension der Spur Gottes.

- (116) F: *aber da da sind wir vielleicht zum einen se"lig!*/\*und zum anderen zum/ anderen glaub  
 B: */aber man seh"nt sich nach irgendwas/  
 F: **ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese sehnsucht da!** und das ist glaub ich auch die **bereitschaft da: zu hinterfragen und sich auseinanderzusetzen über was darüber hinausgeht über meine tägliche existenz!**\* und das ist auch bei naturvölkern! oder ehm es ist ja auch immer eine\* eine gewisse\* verehrung von irgendetwas\* größerem \*gegeben! und ich ehrlich gesagt **glaub ich nicht dass dass LACHT dass ihm da oben das das also das er da so (LACHEND) engstirnig ist so zu sagen zu sagen ja ihr habt dieses wort in reinkultur! und deswegen blüh"t auch nur ihr auch!** sondern ich ich denke schon eh wenn wenn ich mich wenn ich bereit bin aufzumachen! und bereit bin! ehm spuren und und und richtungswei"sungen\*\* anzunehmen\* die im laufe meines lebens wasauchimmer (N: mhm) empfangen und versuche mich da"mit bewusst auseinanderzusetzen !ich glaube dann ist schon vieles von dem erfüllt was (N: mhm) oder zumindest auf dem wege oh"ne dass es jetzt eins zu eins dieses wort ist! [K-BK 2/12]*

In diesem Beispiel wird neben der Sehnsucht *auch die bereitschaft da: zu hinterfragen und sich auseinanderzusetzen über was darüber hinausgeht über meine tägliche existenz!*\* dargestellt. Dieser Glaubensansatz gilt auch für Naturvölker. An ihrem Glauben wird mit Relevanzrückstufung herangegangen (Verallgemeinerung: *auch immer,*

Formulierungsschwierigkeiten: *oder eh* es ist ja auch imm eine\* eine, Beschränkung: *gewisse\* verehrung*, Unspezifizierung: *irgendetwas*), die in diesem Fall auf Vorsicht hindeutet, um ein oberflächliches Urteil von der Glaubenswelt der Naturvölker zu vermeiden. Es erscheinen sonst keine Signale einer negativen Einstellung ihnen gegenüber.

F inszeniert einen Redebeitrag Gottes (*ihr habt dieses wort in reinkultur! und deswegen blüh"t auch nur ihr auch!*). Die eindeutig negative Markierung wird einerseits aus der Einleitung offensichtlich. Der Operator *ehrlich gesagt* deutet einen Skopusinhalt an, gegen den der Sprecher sich auflehnt (Fiehler *et al.* 2001). Der Skopus ist in diesem Fall *glaub ich nicht dass das ihm da oben das das also das er da so (LACHEND) engstirnig ist so zu sagen zu sagen ja*. Der Skopus wird also durch den Operator als die fremde, gegenteilige Meinung (Gott ist engstirnig) präsentiert, von der sich der Sprecher eindeutig distanziert: explizit durch *glaub ich nicht* und implizit durch das klar negativ bewertende Adjektiv *engstirnig*. Der „Redebeitrag“ Gottes ist auch eindeutig wertend und urteilend, was klar den Wahrnehmungsregeln der Gruppe widerspricht.

Im zweiten Teil der Äußerung, mit dem der Sprecher sich auch identifizieren kann, merkt er einen neuen Aspekt des bereits bearbeiteten Punktes an: wenn man die Spur (die Sehnsüchte und die Bereitschaft zur Auseinandersetzung) zulässt, *ich glaube dann ist schon vieles von dem erfüllt was (N: mhm) oder zumindest auf dem wege oh"ne dass es jetzt eins zu eins dieses wort ist!*. Obwohl das Gewicht der Botschaft etwas relativiert wird (durch die Selbstreparatur der Einschränkung: *oder zumindest auf dem wege* und die Abtönungspartikel *jetzt!*), steht die Relation fest: wenn man die Spur Gottes zulässt, braucht man die Bibel nicht unbedingt.

Als Zusammenfassung ist also zu beobachten: Die Spur Gottes, also die Sehnsucht nach Eingebundenheit und die Bereitschaft zur Auseinandersetzung ist in jedem vorhanden, also ist jeder ein Kind Gottes. Wenn man für diese Spur offen ist, braucht man die Bibel auch nicht unbedingt.

### 3.1.2. Relevanzrückstufung von „Sünde“

Die Regel des Urteils- und das Wertungsverbots führt unvermeidlich zur Relativierung von Sünde: Wenn nicht mehr gewertet werden darf, werden gut und böse auch nicht scharf getrennt. Im K-BK werden die Thematik der Sünde und die des Bösen (im Menschen) kaum angesprochen, was darauf hinweist, dass es normalerweise kein relevant gesetztes Thema ist. Das wird auch durch die folgende Gesprächssequenz bestätigt.

- (117) B: weil \*des\* fürchtet euch ni"cht\*\* also zum beispiel dass a"lles\* alles wird enthüllt! eh\* es bleibt es bleibt nix verborgen! und dann denk ich ja meine sünden zum beispiel die ich seh"r ge"rne verbergen würde vor eu"ch zum bei (LACHEND) spiel dann später ich will ni"cht dass je"der\* davon weiß was ich so\* treib! eh und ehm und dann kommt ein fürchte fürchte fürchtet euch nicht!\* und\* eh es muss aber irgendwie: \* in a/ miteinander harmo"nisch sein und nicht dissonant!\* dieses **das ist ein bisschen a"ngstmachend dass alles wird\*** (K: e"cht!) ihr werdet mi"r macht es ein bisschen angst! dass alles ...
- K: das find ich eher das find ich (LACHEND) noch irgendwie schön die strophe! also ich versteh unter\* unter verhüllen! oder enthüllen! oder das verborgen! **hab ich jetzt eher so was verhei"ßendes eh verstanden!** also dass /dass/ (B: /mhm/) was irgendwie da isch! aber was jetzt vie"le noch nicht se"hen! ehm das wird ins li"cht tre"ten! einfach! also ob ich mein was hier gemeint ischt! /ich/ (B: /vielleicht/) **hab eher jetzt positiv gesehen!**
- B: ich glaub man kann es auch sehr positiv sehen! ich sah ich hab es irgendwie negativ gesehen!\* dass es ni"x nix ehm\* bede"ckt bleibt! oder → aber ihr versteht was ich← gemeint hab!
- K: also LACHT → **was man euch jetzt ins ohr flüstert verkündet von den dächern← das kann ich mir net vorstellen** (LACHEND) **dass es sich auf sünden bezieht!** LACHT
- B: **nein das bestimmt nicht! das bestimmt nicht! das hab ich mir auch gedacht!**
- F: LACHT
- K: LACHT
- B: (LACHEND) ich ho"ff nicht dass meine sünden
- F: das ist **eigentlich bele"g gegen das bei"chtgeheimnis!** /eigentlich! ja!/
- K: /LACHT/
- B: LACHT
- K: (LACHEND) wir widerlegen das ja
- B: dass wir
- K: /alle sagen/
- F: /das ist/ das ist die kla"ssische bei"chtstuhlszene!
- K: LACHT
- B: LACHT (LACHEND) ja
- [K-BK 3/7]

B interpretiert die Stelle „Nichts ist verhüllt, was nicht enthüllt wird, und nichts ist verborgen, was nicht bekannt wird. Deshalb wird man alles, was ihr im Dunkeln redet, am hellen Tag hören, und was ihr einander hinter verschlossenen Türen ins Ohr flüstert, das wird man auf den Dächern verkünden.“ (Lk 12, 2–3) im Bezug auf ihre Sünden. K bietet gleich eine Alternative und streitet die negative Sicht von Sünde ab; in ihrer Meinung bezieht sich „verhüllt“ auf etwas Verheißendes. B erkennt die Gültigkeit von Ks Interpretation an. K erklärt

die Szene für absurd, dass Sünden, die jetzt ins Ohr geflüstert werden, später von den Dächern verkündet werden könnten (*das kann ich mir net vorstellen [LACHEND]*). An diesem Punkt ist B mit K einverstanden. Die Gruppe arbeitet an der Absurditätsherstellung mit Gelächter mit. Es würde also nicht zu dem menschespektierenden Gott passen, die Sünden der Menschen indiskret zu behandeln.

Durch die Steigerung von F wird die Absurdität noch schärfer: *eigentlich bele"ig gegen das beichtgeheimnis!* produziert. Es ist natürlich absurd (und so wird das von den Teilnehmern auch hergestellt), dass eine Bibelstelle gegen das Beichtgeheimnis als Beleg funktionieren könnte. Die ironische Bemerkung, dass Sünden von den Dächern verkündet werden könnten, was ironisch als „klassische Beichtstuhlszene“ bezeichnet wird, ruft Lachen hervor. Was aus der ganzen Sequenz hervorkommt ist, dass das Bild von einem indiskreten Gott nach der Vorstellung der Gruppe unmöglich ist, und dass die Thematik der Sünde in der Gruppe praktisch nicht behandelt wird.

Die relevant gemachten Glaubensansätze im FK–BK sind nahezu gegensätzlich.

### 3.2. Die im FK–BK relevant gemachten Glaubensansätze

Die Regeln der Wahrnehmung von Klarheit (Polarisierung) und Gewissheit projizieren auch schon einige für die Gruppe bedeutsame Glaubensansätze: die schon erwähnte Zweiteilung der Menschheit, die durch das Erlebnis der Bekehrung zustande kommt, und die scharfe Polarisierung zwischen Gut und Böse, und das daraus folgende Bewusstsein des Bösen und der Quelle des Bösen, des Teufels. Zur Glaubensgewissheit gehören der Glaube und die Betonung von übernatürlichen Geschehnissen, wie Wunder oder Glaube an spezielle Gaben des Hl. Geistes, wie Heilung oder Prophetie.

#### 3.2.1. **Exklusivistische Ansätze, Abgrenzung**

Während im K–BK die einheitliche Behandlung der ganzen Menschheit sprachlich konstituiert wird, liegt im FK–BK die Betonung auf Polarisierung und dementsprechend, auf

einer exklusivistischen Haltung. Exkludiert werden aus dem Heil nämlich die, die Jesus Christus als ihren Erlöser nicht anerkennen, sich also nicht bekehren.

Diesen Ansatz bestätigen die aus den Gesprächen herausgenommenen Sequenzen:

- (118) H: *wenn gott ein neues we"lt\* schaffen oder im plan hat- (S: mhm) also wenn gott ein neue welt bra"ucht! dann braucht er auch neue men"schen (W: [LACHEND] /stimmt stimmt/) /in dieser neuen welt/ es ist auch so in der in dieser geistlichere nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden von wir es wir es mit ja also (I: ←mhm→) [nicht wie leute die nicht glauben] oder so W: wi"chtiger punkt\* wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird! dann haben alte menschen keinen pla"tz (LACHEND) das ist eine tatsache nur neugeborene menschen können in der neuen welt se"in-*  
[FK-BK 1/4]

In dieser Sequenz werden die Theorie des Exklusivismus und die klare Trennung und Polarisierung eindeutig widerspiegelt. Neue Welt – neue Menschen, alte Welt – alte Menschen. Die kategoriegebundene Eigenschaft des neuen Menschen ist Geistlichkeit: Er ist vom Geist Gottes erfüllt. Der von Gottes Geist erfüllte Mensch ist dem gegenüber gestellt, der nicht glaubt. W paraphrasiert und steigert Hs Idee durch die negative Formulierung, in der sich der Exklusivismus noch klarer manifestiert: Die alten, noch nicht neugeborenen, noch nicht bekehrten Menschen haben im neuen Himmel, auf der neuen Erde Gottes eindeutig (*das ist eine tatsache*) keinen Platz, werden von dort also ausgeschlossen. Die Trennung von Christen und Nicht-Christen wird auch in der folgenden Sequenz offensichtlich:

- (119) I: *warum\* sollen wir überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben-*  
S: *meinst du jetzt von dir in deiner person als eh noch ni"cht christ! oder als chri"st-\** [FK-BK 1/1]

Die Frage von S weist auf zwei unterschiedliche Sichtweisen und Beantwortungsmöglichkeiten hin. Es ist auch anzumerken, dass die zwei Kategorien, die für die Frage Is in Frage kommen können, Christen sind oder **noch** Nicht-Christen, die mit der Kategorie der baldigen Christen von T (103) gleichgesetzt werden können: also Nicht-Christen, die aber am Glauben Interesse zeigen.

- (120) I: *es gibt ja hier ziemlich viele einzelhandel! und die leute legen dort halt ihre\* für die yogakurse- →oder für was weiss ich- ihre zettel da an die ka"sse!\* beim obstladen oder so!\* und ich hab gedacht hej wie so <das sieht so aus als gäb's nur\* (LACHEND) yo"gamenschen! und keine christen hier! ja!* [FK-BK 4/12]

wie bereits in 2.2.1.1 / (78) bearbeitet, werden hier ‚Yogamenschen‘ und Christen einander gegenübergestellt und als Ausschließkategorien behandelt.

Zu den klar polarisierten Kategoriebildungen gehört auch die scharfe Trennung vom Gut und Böse.

### 3.2.2. Bewusstsein des Bösen

Die Regel der Klarheit verlangt die klare Festlegung von beiden Seiten: gut und böse: Sowohl das Richtige und das Gute als auch das Falsche und das Böse werden vorgestellt. Wie es aus der folgenden Metaphorik hervorkommt, sehen die Mitglieder des FK-BKs das Verhältnis zwischen Gut und Böse wie einen Krieg, in dem beide Seiten Waffen besitzen. Wie Thomas es formuliert: „Der geistlich Kampf tobt, und das Leben eines jeden Christen ist das Schlachtfeld“ (1997: 506). Das im Korpus vorliegende Beispiel bestätigt diese Auffassung:

- (121) L: *ehm\*\* die angst kann auch der größte fei"nd sei"n) ja"t ich hab auch mal\* da/*  
 W: *des geht in die gleiche richtung auch gehört also\* dass\* ehm der der teufel oft versu"cht so also de also verschiedene!\* wie so wa"ffen kann man sich vorstellen! einer der schwächeren! ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei so"rgen! das geht dann in a"ngst! über! kann dann sich verschiedene weitere\* probleme\* entwickeln! und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d! das ist die stärkste waffe die da der teufel ha"t! so zwei/ dass\* eh dass zweifel ko"mmt oder so-prinzipiell also allgemein also praktisch\* der teufel möchte uns ja umbringen oder er kann menschen auch in den se"lbstmord rei"ntreiben! also es beginnt vielleicht mit einer so"rge!\* und und es kann bis zu se"lbstmord gehen! oder bis zum to"d gehen! oder in eine kra"nkheit zum beispiel! oder so*  
 [FK-BK 2/6]

Der Teufel, der als Feind dargestellt wird, hat Waffen: eine schwächere ist Angst (beginnend mit Sorgen), die stärkste ist der Tod. Das Ziel des Teufels ist den Menschen umzubringen; er kann den Menschen in den Tod, in den Selbstmord oder eine Krankheit treiben. Indem z.B. Sorgen, Angst, Zweifel oder Selbstmord als Waffen dem Teufel zugeschrieben werden, belastet den Menschen keine Eigenverantwortung.

Auf der Seite des Guten sind die Wirkungen und Gaben des Hl. Geistes.

### 3.2.3. Die Wirkungen und Gaben des Hl. Geistes

Im Zusammenhang mit dem Hl. Geist werden hauptsächlich seine Wirkungen und Gaben im Leben des Christen relevant gemacht. Wie auch in der „Leben“-Gemeinde in der Untersuchung Forstors, ist der Hl. Geist auch im FK-BK eine wesentliche Instanz: „Betoningen av den heliga ande är överhuvudtaget mycket stark i Liv-församlingen, både som grundläggande kriterium på medlemskap och som en i alla sammanhang önskad guddomlig närvaro”<sup>\*</sup> (1992: 48). Im FK-BK gibt es zwar keine Gesprächsbelege dafür, dass der Hl. Geist in der Mitgliedschaft eine Rolle spielt, aber wohl dafür, dass er als Signal der göttlichen Gegenwart gilt:

- (122) S: *u:nd <ja> das ist die **die e"rste\*\* wir"kung des heiligen geistes– nämlich ehm dass er neues leben bewirkt** [...] in dem fall ist der heilige geist– da"s neu"e le"ben→ eh wenn wir **von dem– heiligen geist getauft**→ \* werden\*\** [FK-BK 1/1]

Eine, die erste, Wirkung des Hl. Geistes ist also die Neugeburt eines Menschen bei der Taufe.

Diese Taufe bedeutet, den Geist Gottes zu empfangen:

- (123) I: *und das ist letztendlich zu pfingsten passiert† und deswe"gen ah ja da da hat **die ge/ gemeinde den geist\* gottes bekommen† den heiligen geist und\*** also der ist der ist letztendlich der der alles der diese gabe auch gi"bt† und a"ndere gaben eben!* [FK-BK 3/5]

Der Hl. Geist ist der Urheber aller Gaben, die ein Mensch besitzen kann. Das Empfangen des Geistes war, im Fall der Urgemeinde zu Pfingsten, ein punktuellere Ereignis.

Die erwünschten Gaben des Hl. Geistes sind im Abschnitt 2.2.2.5. schon erwähnt worden, von daher ist schon bekannt, welche Gaben besonders betont werden.

Ein anderer Aspekt der Gegenwart Gottes sind die Wunder.

---

<sup>\*</sup>Die Übersetzung aus dem Schwedischen: Die Betonung auf dem Hl. Geist ist überhaupt sehr stark in der „Leben“-Gemeinde, sowohl als grundlegendes Kriterium für die Mitgliedschaft als auch für die in jedem Zusammenhang erwünschte göttliche Gegenwart (Forstorp 1992: 48).

### 3.2.4. Relevanzhochstufung des Begriffes „Wunder“

Ein Ausdruck der Glaubenssicherheit ist die Relevantmachung von übernatürlichen Dingen, wie es die folgenden Belege demonstrieren:

- (124) I: *denn jetzt könnt ihr lernen was glauben heißt! eh ich glaub dass es für die jünger und für die anderen leute auch! \* also\* gla"uben ni"cht nur in dem sinne! eh dass jesus der sohn go"ttes ist →oder so! – sondern glauben er eben einen toten zu\* le"ben er /wecken kann! / also*  
 P: */mhm mhm/ allgeme"n dass **gott wunder tun kann** denk ich auch dazu*  
 [FK-BK 2/2]

Die Hörersignale Ps gegen den Abschluss des Redebeitrags Is dienen als Bestätigung, wie es auch ihr weiterer Beitrag andeutet. Dass P ihren Redebeitrag als Unterstützung von I betrachtet, demonstriert weiter die Partikel „auch“, wodurch man Wunder und einen Toten zum Leben zu erwecken von ähnlicher Bedeutung verstehen kann. Indem P so sicher, ohne Relativierungen, ihren Glauben an Wunder zeigt, dass sie diese Meinung einerseits vor niemandem in der Gruppe schützen muss, weil es auch die Meinung der Anderen ist, und andererseits, dass es relevant und nicht redundant ist, diese Überzeugung zu betonen. Der Wunsch, Wunder zu erleben ist im FK-BK stark:

- (125) S: *ich hätte au"ch nichts dagegen ein wunder zu sehen* [FK-BK 2/2]

Der Ausdruck „ich hätte auch nichts dagegen“ als Operator projiziert eine Nebensächlichkeit oder Unwichtigkeit, weswegen die Aussage eine leicht spaßige Modalität bekommt. Das Gewicht eines Wunders im Skopus und die Leichtigkeit und Nebensächlichkeit des Operators stehen in einer Spannung zueinander. Das Ergebnis ist ein „Understatement“. Im nächsten Beispiel erscheint dieser Wunsch in gewöhnlich markierter Form:

- (126) I: *mit wem würdet ihr am meisten identifizie"ren–*  
 [...]
   
 H: *vielleicht von der\* von der menge so ju/ juden! oder die anderen! die **vielleicht erwarten dass dass gott was <ma"cht> und dann was\* wu"nder so** und dass man sagt ja\* stimmt du bist gottes sohn! das stimmt was du sagst! und so!* [FK-BK 2/5]

Indem H sich mit den Juden identifiziert, die Wunder erwarteten, damit sie sagen können *ja\* stimmt du bist gottes sohn! das stimmt was du sagst! und so!*, bringt sie ihren eigene Wundererwartung auch zum Ausdruck. Auch von der Prophetie erwarten einige Mitglieder übernatürliche Eigenschaften:



- (127) T: *und\* die zweite prophetie die war dann wirklich richtig vo"ll eh volltreffer ein volltreffer nach dem anderen wo ich dann gedacht hab das kann wirklich niemand kennen! und\* da ab dem moment hab dann ich für mich dann auch gedacht! ah ja ok gut! das\* das ist schon ok!* [FK-BK 3/7]

Erst das zweite Prophetieerlebnis, in dem ein übernatürliches Ereignis eingetroffen ist, (dass der Prophet Sachen gesagt hat, die außer T niemand wissen konnte) hat ein zufriedenstellendes Ergebnis gebracht, von daher kann man behaupten, dass, laut dieser Äußerung, der Wert einer übernatürlichen Prophetie größer sei als einer nicht übernatürlichen.

Zu den charakteristischen Glaubensansätzen der beiden Kreise ist anzumerken, dass sie einerseits im Einklang mit den jeweiligen Grundregeln der Gruppen stehen, andererseits, dass sie genauso wie die Grundregeln, einander teilweise widersprechen und ganz gegenteilige Phänomene aufweisen.

Im K-BK werden die folgenden Zusammenhänge hergestellt:

Regel des Urteils- und Wertungsverbots⇒ 1) Toleranz und Inklusivistische Phänomene  
2) Relevanzrückstufung von Sünde

Im Gegensatz dazu sehen die Zusammenhänge anders aus:

Regel der Klarheit /Polarisierung⇒ 1) Exklusivistische Phänomene  
2) Bewusstsein des Bösen

Regel der Glaubensgewissheit⇒ 1) Betonung von übernatürlichen Phänomenen

In enger Verbindung mit den Glaubensansätzen und mit der Gottesbeziehung stehen die glaubensbezogenen Identitätsbildungen.

#### 4. GLAUBENSBEZOGENE IDENTITÄTSBILDUNG

Im Laufe der vorliegenden Arbeit sind sehr viele unterschiedliche Identitäten hergestellt worden: Gesprächsidentitäten, Rollenidentitäten, verschiedene weitere soziale Identitäten, wie Expertenidentität, Anfängeridentität, Identität des Christen (Selbstkategorisierung) und Nicht-Christen (Fremdkategorisierung) im FK-BK,

Akademikeridentität im K-BK, usw. In diesem Abschnitt werden die von den Gruppenmitgliedern hergestellten Identitäten besprochen, die explizit und glaubensbezogen produziert werden.

#### 4.1. Relevante, glaubensbezogene Identitäten im K-BK

Einige der von den Mitgliedern realisierten, glaubensbezogenen Identitäten speisen sich zwar eindeutig aus biblischen Metaphern, trotzdem kann ihnen keine Unselbstständigkeit vorgeworfen werden, da sie von den Sprechern völlig verarbeitet werden. Eine solche Identität ist z.B. die Erdenidentität.

- (128) **N:** *aber das ist wichtig also das sagst du dennist! aber pass auf! \*\* das problem\* i:st dass dass wo"t wo es\* gesä"t wird! das bist du-! ja das sind wi"r net also die wir sind das e"rdreich ja! \** (B: *mhm genau*) *wo ja* (B: */deswegen müssen wir weiche und feuchte erde sein! /*) */und das auch wachsen muss! / verstehs du das ist also eine einladung da also ni"cht dass du\*dass du\* das machst! sondern dass du\*\* (F: ←empfä"ngst→) ja! \* also dass du bereit also dich berei"t machen musst! \*\* dass\* eh: (B: zu empfangen!) ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen! eh anzunehmen ↓ (F: mhm ja) (K: ja) (P: ja) [K-BK 2/4]*

Es wird expliziert, dass *wir sind das e"rdreich ja!:* in diese Erde wird es gesät, in dieser Erde wächst der Samen Gottes, weswegen die Erde feucht sein muss (B). Die Erde muss nur empfangen, sich bereit machen, und so muss der Mensch sich für Gott öffnen.

- (129) **B:** *er kann seine samen herumsäen! aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin* (F: *mhm*) *dann ist es wurscht \*3 \* SEUFZT ich weiß dass ich manchmal\*\* schon erde bin aber überhaupt net weich! (K: LACHT) so eine krank/ verkra"mpfte erde* [K-BK 2/5]

Die Bedeutung der Erde wird durch B betont: wenn die Erde nicht weich und feucht ist, nimmt sie die Samen nicht auf. Eine Erde kann – wie ein Mensch – auch ‚verkrampt‘ und ‚krank‘ sein, was das Empfangen ebenfalls verhindert.

Neben der Erdenidentität stammt auch die Kindidentität aus der Bibel:

- (130) **F:** *wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere sind wir gottes ki"nder!* [K-BK 2/9]

Indem wir Menschen geschaffen worden sind, haben wir einen Schöpfer und sind deswegen die Kinder Gottes. Der getaufte Mensch ist zudem in Verbindung mit Christus.

Trotz der Kind Gottes-Identität ist der Mensch als Suchender dargestellt:

- (131) N: *<da ist diese diese i"nnere ruhe ja natürlich immer da! \* vielleicht ist es da! \* aber es kann auch nicht mehr da" sein! also das kann wirklich also so \* (LACHEND) schme"rzhaf sein\*/ ja! / (K: /ja/ das ist natürlich richtig) und\* da kann ich sogar so die die den glau"be vielleicht so so\* bezwei"feln in einem moment! ja\* was so"ll das! \* also ich hab ruhe gesucht! \* und jetzt eh\*\* so wie oft es denn\* (B: ja) in den psalmen /so so/ (E: /mhm mhm/) vorkommt! [K-BK 4/16]*

Eine kategoriegebundene Eigenschaft des Menschen ist, dass er die Ruhe sucht. Zum Suchen gehört, dass man nicht immer findet, was zu Zweifeln, Schmerz und Zorn (*was so"ll das*) führen kann.

- (132) E: *mhm! \*HOLT LUFT aber ich denk genau genau das isch die maßgabe! \* entschuldige (B: nein! \* nix!) des ist die maßgabe! im/ immer wieder diese\* diese ruhe zu suchen! \* also die hab ich ja nicht für allema"! /so/ (B: /mhm/) des ist eine lebensaufgabe\* und ich hoff ich find sie a"b und zu"! ab und zu! \* weil ich denk es ist unsere menschliche\* gru"ndbeschaffenheit\* dass es halt ganz oft\* anders is! \* weil wir suchende sind! [K-BK 4/17]*

In diesem Beitrag wird die Aktivität des Suchens betont: Die Ruhe kann man nicht für immer besitzen; man muss sie immer wieder, ein Leben lang suchen und finden. Suchen ist also eine kategoriegebundene Aktivität des Menschen.

Die Identität des Denkers steht in engem Zusammenhang mit dem Suchen:

- (133) E: *\* wo ich dann au denk- \*ehm gut ich hab **theologie" studiert** und so:- eh aber irgendwie: \* denk ich eh eh also was hier steht weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will eh also was hier steht (LACHEND) weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* **ich will damit nicht sage dass ich\* mich weise oder kluge klug finde!** ja /aber/ (N: /LACHT/) /LACHT/ (B: /LACHT/) (N: [LACHEND] aber du sagst doch eh\* **ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe** LACHT) \*denk ich schon! hoppla! \* eh ja! \* so! [...] und so so wie ich /es/ (B: /ja/) eh lese! \* sehr stark also weise und klug vielleicht eher aus einer\* aus einer gei"steshaltung heraus die ehm\* -den wei"sen und klu"gen! - also es sind leute- die die für sich vie"! \*erarbeitet oder auch reflektiert haben! \* vielleicht! so zu umschreiben! ja ich weiß nicht ob da noch andere\* aspekte -spielen auch sicher eine rolle- \* HOLT LUFT aber ich denke immer warum warum ist es solchen leuten verschlossen! oder verborgen! \* <also da **bin ich ni"cht ganz einverstanden /damit!**> LACHT/ [K-BK 4/3]*

Es Äußerung fängt damit an, dass sie sich als studierte Theologin präsentiert (*ich hab theologie" studiert*), der damit verbundene Zusammenhang, dass man als Folge „klug und weise“ ist, wird sehr stark relativiert und nur impliziert (*eh aber irgendwie: \* denk ich eh eh also was hier steht weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will eh also was hier steht (LACHEND) weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich\* ich will damit nicht sage dass ich\* mich weise oder kluge klug finde!*– Hedges, Partikeln und Formulierungsschwierigkeiten). Die Maxime der Bescheidenheit (Leech 1983) erlaubt ihr

nicht, den Zusammenhang zu explizieren, aber das tut N für sie (*aber du sagst doch eh\* ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe LACHT*). Dass E mit dieser Explizierung einverstanden ist, kennzeichnet die nahtlose Ergänzung: N: *ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe* E: *denk ich schon! hoppla!\**. Obwohl sie sich, wenn auch nicht explizit weise und klug, aber doch als studierte Person darstellt. Dass sie das Studium, die Reflexion und die Erarbeitung schätzt, wird aus dieser Stelle dadurch eindeutig, dass E die Leute, die als Denker präsentiert werden, selbst den Worten des Evangeliums gegenüber verteidigt, selbst wenn sie damit eine Spannung im Verhältnis zur Bibel auf sich nimmt. Durch den ersten Teil des Beitrags wird auch klar, dass sie sich mit den Denkern identifiziert.

- (134) K: *ja isch kla"r! (E: a) aber so so hab ich mir das noch nie überle"gt! weil ich mein\* für mich ist es schon\* sag ich mal\* gehört's dazu"t dass man sich auch auseinandersetzt und so damit quasi zu den weisen und klugen zäh"lt*– [K–BK 4/4]

K kategorisiert sich auch als Denker, indem sie die kategoriegebundene Aktivität der Auseinandersetzung als Ziel erklärt.

- (135) B: *das glaub ich schon ist unsere veran"twortung dass unseren glauben so zu leben wie wir das halt unsere\* fähigkeiten und \*ge/ begabungen! und eh stu"dien des uns da/ dazu befäh"igen! das ist halt\* es wäre glaub ich ganz gar nicht\* ehm nach dem\* nach dem willen go"ttes wenn wir genauso glauben würden wie\* wie ki"nder! oder wie\* wie nichtstudierte leute oder wie nicht nicht na"chdenkende leute!* [K–BK 4/5]

Bei B kommt wieder die Kategorie des begabten, des studierten, des nachdenkenden Gläubigen vor, mit denen B sich eindeutig identifiziert.

Die Identitäten Erde, Kind Gottes, Denker, mit denen sich die Sprecher identifizieren, kommen klar aus früher bearbeiteten Phänomenen. Die Erdenidentität weist auf das Ziel der Offenheit, der Wahrnehmung der Spur Gottes hin, und auf die Entscheidungsfreiheit, eine fruchtbare Erde, ein für Gott offener Gläubiger zu sein. Die Identität „Kind Gottes“ widerspiegelt die Regel des Urteilsverbots und die inklusivistischen Tendenzen. Die Denkeridentität hat auch mit der Regel der Tiefe zu tun, in der das grundlegende Prinzip die Vermeidung des oberflächlichen Urteils ist. Die Denkeridentität wird durch die rhetorische Gestaltung, die Fach- und Fremdwörter und die Argumentation auch offensichtlich.

Auch im FK–BK widerspiegeln die Identitäten die restlichen Grundsätze der Glaubenslehren und des Glaubenslebens.

#### 4.2. Relevante, glaubensbezogene Identitäten im FK-BK

Die immer wieder relevant gemachte Identität, Christ als Selbstkategorie, ist bereits behandelt worden; in diesem Abschnitt werde ich mich daher nur mit weiteren von den Mitgliedern als wichtig hergestellten Kategorien auseinandersetzen. Die erste Kategorie, mit der Identifikation vorliegt, ist die des Schafes:

- (136) I: *dann ruft der hirte sie! also die schafe oder also\* luther sagt denn sie hö"ren seine stimme!\** und *jetzt kommt's!\** und *das ist einfach das ist so die\* grundlage von allen!* *das ist so\*\* das das gilt einfach für je"den der schaf ist!* [FK-BK 3/5]

Dass es sich um eine Metaphorik handelt, enthüllt die Personifizierung *für Je"den der schaf ist*. Die Identifikation wird an dieser Stelle nur ganz schwach durch die Regelformulierung (*das ist so die\* grundlage von allen!*) ausgedrückt, die mit großer Wahrscheinlichkeit für die eigene Identität relevanter ist als für eine fremde. Von anderen Gesprächssequenzen wird eindeutig, dass die Schafidentität der Christenidentität in der Definition des FK-BKs entspricht, da die hier relevant gemachten kategoriegebundenen Eigenschaften und Aktivitäten des Schafes mit denen der Christen übereinstimmen.

Das Schaf wird

–vom Hirten gerufen

–hört die Stimme des Hirten und agiert in Gehorsam.

Eine weitere Kategorie, mit der sich die Mitglieder des FK-BK identifizieren, ist die vom Volk Gottes:

- (137) I: *ehm\* wie" die generationen sich verstehen! und zusammen\*ge"hen ja! also\* ob sie\* so zu sagen einander zu"gewandt sind! oder eh von\*einander abgewandt sind das\* sei eigentlich auch ein zeichen dafür wie"\* wie es um das volk gottes steh"t! also ob es gut um uns steht! oder ob's\* so zu sagen\* schlecht um uns steht!* [FK-BK 4/7]

Es wird expliziert, dass das Volk Gottes (auch) „uns“ beinhaltet:

*wie es um das volk gottes steh"t! also  
oder ob's\* so zu sagen\* schlecht um uns steht!*

Die syntaktischen Ähnlichkeiten kennzeichnen definitiv eine Gleichsetzung von „Volk Gottes“ und „wir“. Das Volk Gottes, also die Auserwähltheit eines Volkes, signalisiert die Tendenz des Exklusivismus zur Abgrenzung.

Auch die Identitätsbildungen der zwei Gruppen demonstrieren andere Aspekte der Gottesbeziehung.

Erde– Offenheit für die Spur Gottes

Kind Gottes– Inklusivismus

Denker– Auseinandersetzung, Tiefe

Schaf– Austausch mit Gott

Volk Gottes– Auserwähltheit, Exklusivismus

## 5. INTERNE UND EXTERNE NETZWERKE

Eine weitere Dimension des Glaubenslebens sind die Konsequenzen bezüglich anderer Menschen und Netzwerke, in denen der Gläubige sich befindet. Einerseits ist es das Netzwerk der anderen, ähnlich Glaubenden, andererseits ist es die Gesellschaft im Allgemeinen, im Zusammenhang mit der sich der Glaubende irgendeine Identität herstellt und mit ihr ein Verhältnis aufbaut.

Das interne Netzwerk ist im Fall des K–BK der Bibelkreis selbst, die Gemeinde der KHG und schließlich die katholische Kirche. Es wird aus den Gesprächsausschnitten offensichtlich, ob und welche Bedeutung den einzelnen Instanzen zugeschrieben wird. Im FK–BK ist das interne Netzwerk auch dreifach: die Hausgruppe, die Gemeinde und schließlich die Gemeinschaft der Christen. Ihnen gegenüber gestellt ist die Gesellschaft, das äußere Netzwerk, die natürlich auch im K–BK eine Rolle spielt, allerdings eine ganz andere.

Die bisherigen Feststellungen bezüglich der Regeln der Wahrnehmung, die vom Glaubensleben gestellten Aufgaben, die Gottesbeziehung, die Glaubensansätze und die

glaubensbezogenen Identitäten werden auch im Bereich der inneren und äußeren Netzwerke harmonisch weitergeführt.

### 5.1. Interne und externe Netzwerke im K-BK

Wie die Belege aus den Gesprächen demonstrieren werden, ist die Grenzziehung zwischen Ingroup (Gemeinde, Kirche) und der Outgroup (Gesellschaft) überhaupt nicht scharf. Die zwei Instanzen werden einander keineswegs gegenüber gestellt. Das Gemeinschaftsgefühl der Kirche wird genauso wenig betont wie die Entfernung von der Welt. Obwohl ich Kirche und Tradition im selben Abschnitt bespreche, könnten Tradition und Familie genauso zur Gesellschaft gehören. Das Verhältnis zum eigenen Netzwerk ist, wenn möglich, noch kritischer als der Gesellschaft gegenüber.

#### 5.1.1. Kirche und Tradition

Das innere Netzwerk des K-BKs ist die katholische Kirche. Die folgenden Beispiele demonstrieren, in welchem Verhältnis die Mitglieder zur Kirche und zur Tradition stehen.

Die oben genannte Distanzierung bringt das folgende Beispiel zum Ausdruck:

- (138) F: *das nachkommende wird von von **ge"gnern und so zu sagen des glaubens\*** und der religion unter anderen zitiert!\** und nicht (VORLESEND) *ich sei gekommen um frieden auf die erde zu bringen ich bin gekommen um frieden –ich bin nicht gekommen um frieden zu bringen– sondern das schwe"rt!\** und so weiter! (K: *>und\*familien entzweien<\*)* und familien sohn mit dem vater tochter mit der mutter schwiegertochter mit ihrer schwiegermutter!\* und die hausgenossen eines menschen werden seine feinde sein! **\*\*des\*** hab ich mal gelesen in irgendeiner zeitung! *>nur für....> (E: **ge"gnern des?) ja von von eh das waren irgendwelche rationalisten** oder so die sich mal gesagt haben jetzt ha ma bi"belstellen! te"xtstellen die dem **widersprechen was die kirche\* beansprucht zu sein!** und zu werden! also vonwegen frohe botschaft! vonwegen friede! vonwegen liebe! und so weiter!* [K-BK 3/1]

Die Kategorienbildung spielt auch hier eine wesentliche Rolle:

Die eine Kategoriensammlung: Gegner des Glaubens, Gegner der Religion, Rationalisten, wird der anderen Kategoriensammlung gegenüber gestellt: Glaube, Religion, Kirche

F distanziert sich grundsätzlich von beiden Seiten und identifiziert sich mit keiner der Kategorien: der Begriff „Glauben“ wird relativiert (*so zu sagen des glaubens*). Die Stellungnahme wird durch das semantisch neutrale Verb „zitiert“ und der Konjunktiv I „sei“

im ersten Teil der Aussage (bis zur Verstehenssicherungsfrage Es) als meinungsprovozierende Frage gestellt. Erst nach der Rückfrage (*ge"gner des?*), in der Reformulierung der Kategorie (*irgendwelche rationalisten*) durch das unbestimmte Attribut „irgendwelche“, fließt ein wenig negative Einstellung den Rationalisten gegenüber in die Sequenz hinein. Die kategoriegebundenen Eigenschaften bzw. Begriffe der Kirche sind Frohe Botschaft, Friede, Liebe, usw. Die kategoriegebundene Aktivität der Gegner ist Kirchenkritik, aber indem, dass F Kirchenkritiker zitiert und ihre Kritikpunkte in Betracht zieht, behandelt er Kirchenkritik als mögliche Quelle der Wahrheit. Mit der Kirche identifiziert er sich in seiner Frage auch nicht. Seine Kirchenzugehörigkeit wird sprachlich in diesem Gesprächsausschnitt nicht markiert.

Auch in den nächsten Beispielen wird von der Kirche Abstand genommen:

- (139) B: *und re"den\* kann jeder das ist halt so: in den institutionellen kirchen das ist oft genug passiert! dass es dass jemand was gesprochen hat!* [K-BK 1/6]

Nicht nur die katholische, sondern auch andere „institutionelle“ Kirchen werden hier kritisiert. Mit der Gradpartikel intensiviertes Tempusadverb (*oft genug*) wird die Aktivität, *jemand was gesprochen hat*, als unnötig häufig erklärt und deshalb negativ betrachtet. Identifizierung mit der Kirche ist in diesem Beitrag keine zu erkennen.

- (140) K: *so weit muss man gar nicht ge"hen! ich mein man muss nur ja eh eh in deutschland oder auch sonst wo ihr alle (LACHEND) herkommt gibt es auch genug\* orte wo einfach der glaube nicht in der form gele"bt wird!* oder wo wo\* ja wo also ich denk wenn meine eltern nicht so so gläubig wä"ren! und darin selber so tief verwurzelt wär dann wär ich wahrscheinlich noch nicht wär ich nicht hie"r! (N: mhm) dann da gibt es einfach menschen die unterschiedlich viel cha:ncen oder unterschiedlich viel konta"kt mit diesem glauben! [K-BK 2/11]

K kritisiert die Gläubigkeit in Deutschland und in den anderen europäischen Ländern. Sie stellt dem Glauben, der *nicht in der form gele"bt wird!*, der Gläubigkeit ihrer Familie gegenüber. Damit betont sie die Wichtigkeit der Verwurzelung in einer Glaubensgemeinschaft, aber nicht der Kirche, sondern der Familie. Die Kirche wird zwar nicht explizit kritisiert, aber gelobt wird sie auch nicht.

- (141) K: *weil dann isch es dann eher so der der ki"ndliche glaube! so das isch ha"lt einfach so /den/ (N: /mhm/) gott gibt und ich muss mich damit nicht auseinan"dersetzen weil es einfach so isch! und a"lle sagen so! also fertig! \* also für mich gehört die auseinandersetzung schon dazu"!* [K-BK 4/4]

In diesem Beispiel kritisiert K die gedankenlose Gläubigkeit und nennt sie *ki"ndliche[r] glaube*. Obwohl sie hier keine Instanz nennt, wer die *a"lle* sind, die sagen, dass es Gott gibt.



Es gibt auch Beiträge, die auf der Seite der Kirche stehen:

- (142) **F:** *das waren irgendwelche **rationalisten** oder so die sich mal gesagt haben jetzt ha ma bi"belstellen te"xtstellen die dem widersprechen was die kirche\* beansprucht zu sein† und zu werden! also vonwegen frohe botschaft† vonwegen friede† vonwegen liebe† und so weiter!*  
 [...]
 **E:** *das ist natürlich kra"ss! \* so kamma so net mache absolut unzulässig! des erfasst nicht mal einen pee"p von dem anteil dessen worum es hier in dem gesamten buch geht! \* na! es ist \*\* schon interessant!*  
 [K-BK 3/1]

Auf die distanzierte und provokative Bemerkung Fs reagiert E mit einem eindeutigen Angriff auf die Rationalisten/Glaubensgegner, usw., und zwar mit der Anklage der Oberflächlichkeit, der größten „Sünde“ im K-BK. Sie lehnt die Beschuldigung gegen die Kirche ab, dass ihre Lehren der Bibel widersprechen, insofern verteidigt sie die Kirche.

In den nächsten Beispielen wird die Kirche implizit, in der Form der Tradition erscheinen:

- (143) **K:** *ja was ich find au"ch also grad des was ich jetzt noch vorgelesen hab! (VORLESEND) brüder werden einander dem to"d ausliefern und das isch ja nicht so dass\* quasi die kirchen die jetzt mit dem schwe"rt sind† sondern dass einfach ehm dadu"rch die"se entschei"dung gefördert wird-[K-BK 3/2]*

Die Kirchen werden zwar nicht eindeutig verteidigt, aber es wird eine andere Lösung des Problems angeboten, nämlich auf der Ebene der Privatperson, der freien Entscheidung. Der Fokus wird also von der öffentlichen Ebene Glaubensgegner– Kirche auf die persönliche Ebene verlegt. K verwendet den Plural *kirchen*, was darauf hinweist, dass die katholische Kirche nicht in ihrer Eigenständigkeit, sondern im Zusammenhang mit anderen Kirchen betrachtet wird.

- (144) **N:** *ja aber irgendwie dann haben wir da haben da da das bedürfnis†\* irgendwann auch eh\* zu einer zu einer traditio"n zu gehören! also im sinne da sind wir potentiell†\* ja [K-BK 2/10]*

Zur menschlichen Grundbeschaffenheit gehört, laut N, das Traditionsbedürfnis, es ist also in derselben Linie mit den anderen Sehnsüchten der Menschen.

- (145) **F:** *wir sind nicht unabhängig also nach unserem verständnis sind wir sind nie"mals unabhängig von gott das ist nur die frage ob wir uns ihm ö"ffnen oder nicht! \* wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere sind wir gottes ki"nder! [K-BK 2/9]*

Es gibt ein gemeinsames Verständnis, das gemeinsame Glaubenswurzeln und Glaubensansätze andeutet.

- (146) B: *wie das weil ich ich komm aus einer jüdischen familie† und bei uns (AN: wirklich) gab es gar net und und des ich hatte diese seh"nsucht! \* weil bei uns hat nie"mand\* von großartig von gott geredet! oder von jesus gar nicht!*  
 N: *ist deine familie nicht eh religiös†*  
 [K-BK 2/14]

Die Religiosität der Familie ist anscheinend eine relevante Frage in diesem Kreis. Aus der negativen Frageform ist anzunehmen, dass die Familien der Kreismitglieder gewöhnlich religiös sind.

### 5.1.2. Verhältnis zur Gesellschaft

Die Beispiele für die Religiosität der Familie befassen sich sowohl mit der traditionellen Kirchlichkeit als auch mit den Phänomenen der Gesellschaft, da die Kirche sich in die Gesellschaft, im Sinne der Beispiele, integriert. Auch die weiteren Belege werden dieselbe Tendenz bestätigen:

- (147) N: *also ich glaube also das muss nicht unbedingt be"sser sein† aber es\* ich glaube die bibel\* also*  
 B: *bringt*  
 N: *trägt †\*das eh das le/ben/ also ich glaube also das hat schon\* **die bibel hat bestimmt***  
 F: */mhm/*  
 N: *eine form†*  
 F: *mhm*  
 N: *eh \*unser kultu"rt \*gegeben!*  
 F: *ja ja*  
 B: *eh*  
 F: *und da glaub ich auch da is glaub ich ein punkt– eh eh wo wird dann wieder zusammenkommen könnten– eh wo ich sagen würde†\* eh eh ein volk in seiner entwicklung\* kommt bis zu einem gewissen punkt oh"ne \*das wort! \* **aber tra"gend weiter in die zukunft nur mit\*** das heißt also kein kein je"tzt kucken also keine momentaufnahme von glück oder unglück† da könnt ich (B: mhm) könnt ich mir nicht vorstellen dass die völker unbedingt\* ehm u"nglücklicher sind† aber ich glaube\* **die völker werden sich entwickeln!** sind sie eh das ist jetzt auch nicht wertend gemeint† oder so sondern\* einfach der natürliche lauf der dinge†\* man kommt mm wir rücken enger zusammen man kommt in kontakt mit mit mit wirtschaftlichen Gesichtspunkten mit entwicklung! mit technik und so weiter und so fort\* und in diesen\* immer mehr wachsenden ansprüchen† auch der globalisierung eh glaube ich dass wir tatsächlich nur\* damit i/ auf la"nger sicht*  
 [K-BK 2/13]

In dieser Sequenz wird die gesellschaftliche Bedeutung der Bibel betont. Sie hat „unserer“ Kultur eine Form gegeben. Damit ist auch F einverstanden. Seiner Meinung nach kann sich ein Volk (eine Gesellschaft) nur bis zu einem bestimmten Punkt ohne die Bibel entwickeln. In diesem Sinne hat die Bibel und damit das Christentum eine gesellschaftliche Verantwortung.

Dass die Welt und das Glaubensleben sich nicht scharf trennen lassen, ist ein logisches Ergebnis u.a. der inklusivistischen Sicht, wonach alle Menschen Kinder Gottes sind.

Es ist auch logisch, dass im FK-BK eine andere Tendenz zu beobachten sein wird.

## 5.2. Interne und externe Netzwerke im FK-BK

Die exklusivistische Sicht, die Christen und Nicht-Christen scharf voneinander trennt, ergibt natürlich eine starke Ingroup- (wir, Christen) und Outgroup- (sie, Nicht-Christen) Unterscheidung. Es ist erkennbar, dass die Mitglieder ihre internen Netzwerke schätzen und schützen und die Welt als fremde, aber missionsbedürftige Instanz erleben und sprachlich dementsprechend so konstituieren. Die Gemeinschaft wird auf jeder Ebene (Hausgruppe, Gemeinde, Christenheit) zusammengehalten.

### 5.2.1. Gemeinde und Gemeinschaft

Das Hauptmerkmal der Behandlung der eigenen Gemeinschaft, Gemeinde bzw. Glaubensgenossenschaft ist Solidarität, Ermutigung und Zusammenhalt. Durch diese Phänomene grenzen sich die Ingroup-Mitglieder von den Outgroup-Mitgliedern ab.

Die ersten Beispiele beziehen sich auf die Hausgruppe:

- (148) W: *rückblickend auf die\* auf die gruppe†\* was würdet ihr da\* für ein fazit ziehen und eh also auf die hausgruppe†\* für das für das\*\* letzte jahr und so als ausblick auf das\* auf das neue†* [FK-BK 4/11]

Die Frage antizipiert eine längerfristig zusammenbleibende Gruppe, die sich entwickeln soll.

- (149) I: *also was ich cool fand wart ehm\* diese\* strei"chholzaktion†\* das fand ich e"cht cool†\* irgendwie\* ich fand das das war gut für uns\* überhaupt so eine gemeinsame au"fgabe† zu haben-\* erstmal beim ba"stelnt also hat ja eigentlich jeder mitgebastelt† und dann\* es hat auch viel stress gegeben als wir es vertei"lt haben† LACHT auch eine erfah"rung† [...] und ich fänd es einfach to"ll† wenn wir\*\* no"ch so sachen ma"chen† also ph/ es ist kein pflichtprogramm oder so†\* oder ich mein kla"r† es ist scho"n der auftrag von gott†\* auf v/ verschiedene arten einfach-\* ihn bekannt zu machen mit den menschen†\* und ja†\* also wenn irgendjemand\* so denkt† \* ah" das und das\* das das würd ich voll gern ma"chen† aber irgendwie ich kann das nicht allei"ne† und ich traue mich auch nicht so† und ts/\* ja† also dann (LACHEND) hier der richtige ort das loszulassen und\*> wir sind hier und<\* und so was halt auch zusammen zu machen† oder\* ja†\** [FK-BK 4/12]

Die Gruppe hat (mindestens) eine gemeinsame Aktivität durchgeführt: Die Mitglieder hatten eine gemeinsame Aufgabe, sammelten eine Erfahrung gemeinsam und sollten sich weiterhin auf ähnliche, möglicherweise evangelistische Aktivitäten einlassen. Jeder hat die Möglichkeit und das Recht, Aktivitätsvorschläge zu machen, in der Gruppe ist man nicht allein mit seinen Vorschlägen (*wir sind hier und<\*> und so was halt auch zusammen zu machen!*). Diese Intention hinter solchen Aussagen ist eine engere Gemeinschaft zu bilden, in der sich niemand mit seinen Ideen alleingelassen fühlt. Die Hausgruppe sollte also eng beisammen sein.

- (150) **W:** *>ja!a!<\*> also ich fänd es auch schön so eine durchmischung zu haben! irgendwo dass es also au"ch zum beispiel wenn ma hie"r in der gruppe jetzt einen ältere\* oder ältere leute hätten! fänd ich eine unheimliche berei"cherung! also von der lebenserfahrung her!> vielleicht nicht mehr so den po"wer... † von der musik oder so† aber dafür diese diese ruhe und lebensweisheit! [FK-BK 4/2]*

Wenn ältere Leute ihre Lebenserfahrung, Ruhe und Lebensweisheit mit den Jüngeren teilen würden, entstünde eine Art Familie. Dieselbe These bestätigt auch das folgende Beispiel:

- (151) **W:** *also würde auch mal vorschlagen also\* schritte zu zu versuchen! oder auch zum beispiel wie da so diese sache ein bisschen aufleben zu lassen **wir beten\* fü"reinander entweder in kleineren gruppen oder mit so\* mit dem heißen stuhl!** dass wir sagen! ok wir\* kucken auch ob gott uns was\* oder wir ja bri"ngen uns in die situation dass das gott uns auch sa"chen\* zeigen kann! prophetisch! für andere! ehm so dinge! dacht ich mir dann ein bisschen!\* ja!&\*> uns gegenseitig ein bisschen rauszu/ rauszufordern! LACHT ja!> ok! [FK-BK 4/13]*

Die Gruppenmitglieder sollten füreinander beten und auch für Andere, aber sollten sich auch gegenseitig herausfordern.

All diese Aktivitäten weisen auf eine angestrebte Vertrautheit hin.

Die Hausgruppenmitglieder sollten also:

- gemeinsame Aktivitäten und Aufgaben haben;
- jeden, der einen Aktivitätsvorschlag hat, dabei unterstützen;
- von (möglichen) älteren Mitgliedern lernen;
- zusammen, füreinander und für Andere beten;
- einander herausfordern

Wie sieht das Verhältnis zur größeren Einheit, zur Gemeinde aus? Die aktive Teilnahme der (meisten) Hausgruppenmitglieder in der Gemeinde ist offensichtlich:

- (152) W: *→man kann natürlich also—\* sagen† eh ralph hat es vielleicht auch so ein bisschen\* fü/ für die gemeinde auch als eine vision\* unter umständen entwickelt– dass diese diese\* eh generationen dass sie zusammen\*kommen! [FK-BK 4/9]*

Sehr stark relativiert behauptet W, dass der Gemeindeleiter (Ralph) für seine Gemeinde eine Vision gehabt habe (das Zusammenkommen der Generationen). Eine Gemeinde hat also möglicherweise eine Vision.

- (153) W: *→also ich weiß– bei dem\* jan von rosenstiel†\* der gelegentlich dabei\* beim seminar auch dabei ist bei der gemeinde† [FK-BK 4/9]*

In der Gemeinde werden Seminare gehalten, an denen auch W teilnimmt.

- (154) I: *ja! \* also ich mein auch auch i"n der gemeinde wir haben **nicht vie"le generationen aber wir haben zumindest zwei"!** LACHT <dre"i">† wir haben die kinder† wir haben uns† und wir haben die\* vierzig fünfzig! >gibt's auch ein paar<\* also ich mein **das ist schon ein anfang!** LACHT /in/ (W: /LACHT/) **zwanzig jahren\*** sind dann die die jetzt fünfzig sind schon siebzig! LACHT\* ja: [FK-BK 4/7]*

In diesem Beitrag Is wird eine verteidigende Einstellung zur Gemeinde realisiert. Sie identifiziert sich als Gemeindemitglied (*i"n der gemeinde wir haben*), sie produziert eine Verteidigungseinstellung durch die Konzessivstruktur:

Äußerung X: *es kann sein† dass nur eure gemeinde so ein junges profil hat, mehrere Sequenzen davor*

X': *also ich mein auch auch i"n der gemeinde wir haben nicht vie"le generationen*

Y: *aber wir haben zumindest zwei"† LACHT <dre"i">† wir haben die kinder† wir haben uns† und wir haben die\* vierzig fünfzig! >gibt's auch ein paar<\* also ich mein das ist schon ein anfang!*

Die Behauptung, dass die Gemeinde ein junges Profil und deswegen nicht so viele Generationen hat, wird für I widerspruchsrelevant und wichtig, es auch Sequenzen später zu widerlegen. Die Aussage *das ist schon ein anfang!* weist auf Ermutigung, in dem Fall Selbstermutigung, hin. Die Pläne für 20 Jahre später deuten eine lebenslange Verbindung an.

- (155) H: *es gibt so viel är"mere†\*\* und dann ...junge leute da sind das\* können sich auch in andere gruppen integrieren **das ist viel schwie"riger! als wenn du verschiedene gruppen drin hast!\*** oder sie gehen wieder raus oder ich wei"ß nicht aber oder\*\* zum beispiel so: **ganz ä"rmere die auf der straße sind oder so† die gehen beispielsweise bei der hei/ heilsarmee† wenn überhaupt† aber\*\* so dass vielleicht jede gemeinde ihre ihr eigenes gesi"cht hat!** [FK-BK 4/1]*

Aus diesem Beitrag kommt hervor, dass Gemeinden mit dem Problem der Integration kämpfen. Sie wollen Leute aus verschiedenen Gruppen integrieren, wie z.B. Arme. H akzeptiert und handelt schließlich mit sich aus, dass jede Gemeinde ein eigenes Gesicht hat, und so müssen sie keine Mitglieder unterschiedlicher sozialen Gruppen integrieren.

Von der Gemeinde kann man also Folgendes erfahren:

- Gemeinde haben Leiter, die für ihre Gemeinden möglicherweise Visionen haben.
- Gemeinden organisieren für die Mitglieder Seminare.
- Es ist eine junge Gemeinde, umfasst aber immerhin drei Generationen
- Die Gemeindemitglieder haben eine etwas protektive Einstellung zur Gemeinde, wenn sie angegriffen wird.
- Die Gemeinde hat den Anspruch, ihre Mitglieder zu integrieren.
- Die Gemeinden haben ihre eigenen „Gesichter“.

Es wird zwar festgestellt, dass es traurig sei, dass die Gemeinde /oder die Hausgruppe keine älteren Mitglieder habe (S: *aber überhaupt so von der person her das zu se"hen\* dass das eben noch geh"t lebendiger christ zu sein! im a"lltag\* das find ich scha"de manchmal! dass ja \*dass wir das\* nicht ha"ben!* [FK-BK 4/1]), aber es ist nicht als distanzierte Kritik zu betrachten, da S sich wohl mit der Gemeinschaft identifiziert.

Auch anderen christlichen Gemeinden gegenüber wird nur mäßige Kritik geübt:

- (156) W: *wir waren am\*\* letzten donnerstag war das†\* dabei bei der landeskirchengemeinschaft da es war auch so:† fast am aussterben! kann man so sagen also ähnlich wie letztes jahr wie wir in der\* neckarau waren! es war auch so:† fast am aussterben! kann man so sagen*  
 H: *>was ist am aussterben†<*  
 W: *ah die\* landeskirche die\* gemeinschaft oder oder gemeinde†*  
 H: *achso!*  
 W: *die haben auch praktisch so \*altersdurchschnitt s/ fünfundfünfzig auwärts so-*  
 S: *sie haben auch zu kämpfen!*  
 [FK-BK 4/2]

S behandelt Ws etwas relativierte Aussage, dass die Landeskirchengemeinschaft *fast am aussterben!* [ist], als eine Beleidigung. Mit der Kurzschließung der Diskussion (*sie haben auch zu kämpfen!*) betont sie, dass das Los der Kirche nicht einfach sei. Ss Äußerung kann

also als implizite Mahnung gegen die Beleidigung einer anderen Gemeinde betrachtet werden.

### 5.2.2. Verhältnis zur Welt

Zur Welt besteht im FK-BK ein zweifaches Verhältnis. Einerseits ist die Welt Evangelisationsgebiet (siehe 2.2.2.1.) andererseits stellt die Welt Fremdheit dar, gerade in Evangelisationssituationen.

- (157) L: *es ist natürlich immer so wenn man sagt ja das ist ein prophe"t oder das ist\* von g/ gott gesandt! denk ich mal oft so dass man dann die anderen leute erstmal abgeschreckt sieht! ja erzählst wieder von gott und so weiter- ja dann schickt ihn meistens die leute so in die schublade und sagt! ja das ist halt von go"tt ja ok das sind die" leute die sowie so ein bisschen /spinner sind/ (I: LACHT) (W: [LACHEND] sie hören stimmen und so) (H, W, I: LACHEN) die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten und so und\* so [FK-BK 3/10]*

Die Situation, die L beschreibt, ist eine, in der ein Christ über von Gott gesandte Propheten und Gott erzählt. Die Reaktion der Leute wird von ihm als abgeschreckt bezeichnet, die den von Gott erzählenden, also den Evangelisten, in eine Schublade steckt und mit der Bezeichnung „Spinner“ abstempelt. Diese Situation weist erstens auf eine erfolglose und unangenehme Evangelisation bei den „anderen Leuten“ hin, zweitens auf eine schlechte Behandlung im Bezug auf das eigene Glaubensleben.

Eine konkrete Evangelisationssituation wird auch im folgenden Beispiel gezeichnet:

- (158) I: *→die leute haben echt unterschiedlich reagiert!← aber einfach auch dieses\* wi"ssen ja irgendwie\* das richtige zu tun egal ob\* ich mich dann in der situation besonders to"ll fühle wenn ich grad\* (LACHEND) a"ngemuffelt worden bin von irgendjemandem! [FK-BK 4/12]*

Obwohl die Leute unterschiedlich reagiert haben (auf den Evangelisationsversuch), gab es welche, die den Evangelisten ‚angemuffelt‘ haben. In der Evangelisationssituation ist es also nicht immer angenehm.

In einem anderen Beispiel werden die Unterschiede der gesellschaftlichen und der christlichen Werteinschätzung demonstriert:

- (159) H: *das fand ich irgendwie voll cool weil wir leben ja irgendwie in einer gesellschaft! wenn ich ja echt mal so\* auf das berufliche kuckst sagst du i"rgendwann so ab fünfundfü"nfzig nicht mehr in\* a"nführungsstrichen gebrau"cht wirst! und ich find das irgendwie eine vo"ll coo"le perspektive! \*die so \*ältere menschen so als chri"st irgendwie be"ten können! [FK-BK 4/1]*

Während in der Gesellschaft eine Person mit fünfundfünfzig Jahren schon unbrauchbar ist, kann ein älterer Mensch in der christlichen Welt wohl gebraucht werden, z.B. kann er beten.

Die Auffassungen der zwei Kreise sind, was die internen und externen Netzwerke anbelangt, sehr unterschiedlich. Im K-BK werden der eigene Bibelkreis und die eigene Kirchengemeinde nicht erwähnt, ausschließlich die Kirche bzw. Kirchen allgemein. Die Einstellung der Kirche bzw. den Kirchen gegenüber ist sowohl kritisch als auch solidarisch. Die Tradition der Gläubigkeit, besonders der nachdenkenden Gläubigkeit, wird hochgeschätzt. Der Gesellschaft gegenüber üben die Mitglieder des K-BKs keine Kritik aus, sondern sehen sich in ihr integriert. Im FK-BK ist die Situation grundsätzlich anders: Sowohl die Hausgruppe als auch die Gemeinde und andere christlichen Gemeinden werden erwähnt, und zwar mit der Grundeinstellung der Protektivität und des Zusammenhalts. Es wird keine distanzierte Kritik diesen Instanzen gegenüber ausgeübt. Die Welt, die Gesellschaft der „anderen Leute“ (L in FK-BK 3/10), ist scharf abgegrenzt betrachtet, einerseits als Evangelisationsgebiet, andererseits als „Kampffeld“.

## **6. FAZIT ZU DEN GLAUBENSPORTRÄTS DER BEIDEN BIBELKREISE**

In den Bereichen der Bibeltextbearbeitung, des Glaubenslebens und der Gottesbeziehung, der Glaubensansätze, der glaubensbezogenen Identitäten und der internen und externen Netzwerke zeigen sich in den zwei Bibelkreisen unterschiedliche Muster. Während der Text im K-BK auch als Analyse- und Interpretationsobjekt dient, ist er im FK-BK in erster Linie Anweisung zur richtigen Lebensführung. Im K-BK ist ein persönlicher Ansatz erwünscht und im FK-BK wird ein einziges richtiges Textverständnis gesucht, während im K-BK die Ergebnisse der Bibelwissenschaft mehrfach durch die exegetischen Analysemethoden angewandt werden, um den Text so epochentreu wie möglich zu behandeln, ist dieser Wunsch im FK-BK nicht da, da die Bibel als Umsetzungsgegenstand praktisch als „Handbuch“ aus ihrem Kontext herausgegriffen und auf das Leben der Leser angewandt wird.



Die alles beeinflussenden Wahrnehmungsregeln der beiden Gruppen sind auch sehr verschieden: Im K-BK können keine oberflächlichen Urteile oder Wertungen gemacht werden, stattdessen wird eine tiefgehende Auseinandersetzung vor der Meinungsäußerung verlangt. Die zwei Grundregeln des FK-BKs sind Klarheit, die oft scharfe Trennungen, Polarisierungen (auch) von Urteilen nach sich zieht, und die Glaubensgewissheit, ohne die keine Klarheit geschaffen werden könnte. Mehr oder minder sind alle weiteren glaubensbezogenen Tendenzen ein Ergebnis dieser Grundregeln.

Die Gottesbeziehung stellt den an der Beziehung teilnehmenden Personen Aufgaben, aber während im K-BK die Aufgaben und Ziele auf die innere Entwicklung des Menschen abzielen, ohne dabei einen Dritten mit ein zu beziehen, betreffen die Aufgaben und Ziele im FK-BK außer den in der Gottesbeziehung teilnehmenden Personen auch noch weitere, beziehungsexterne Menschen. Im K-BK besteht dieser Entwicklungsprozess im Grunde aus Eigenständigkeit und Gelassenheit; im FK-BK konzentriert sich das Glaubensleben auf die Weitergabe des Glaubens und den Dienst an den Anderen. Die Gottesbeziehung gibt den Mitgliedern des K-BK auf jeden Fall Befreiung, aber macht das Leben nicht leicht. Der Glaube im FK-BK ist sicher und verändert das Leben durch eine Neugeburt.

Das von den Mitgliedern des K-BKs geschaffene Menschenbild stellt den Menschen als Kind Gottes, als respektierbares, eigenständiges, aber von Schwächen durchwobenes Wesen dar. Der Mensch des FK-BKs ist zwiegespalten: es gibt den alten und den neuen Menschen, den bekehrten Christen. Menschlich, im Sinne des alten Menschen, bedeutet im Prinzip Schwachheit, und im Sinne des neuen Menschen, eine göttliche Perspektive zu besitzen. Gott, nach dem Verständnis des K-BKs, gibt dem Menschen Impulse, wofür der Mensch sich öffnen kann, wenn er will, aber es steht ihm völlige Freiheit zur Verfügung. Gott redet im FK-BK ganz konkret mit dem Menschen und führt ihn auch ganz konkret, z.B. mit Aufträgen und Aufgaben.

Die Glaubensansätze im K-BK fokussieren die Menschen, die Kinder Gottes, die alle von ihrer Schöpfung an Gott gehören, mit oder ohne Bibel. Gut oder Böse werden nicht scharf getrennt gesehen. Im FK-BK betrifft die Polarisierung auch den Guten und den Bösen, und man wird mit der Kontrastierung klar konfrontiert, genauso werden auch die Menschen

der Welt des Guten bzw. des Bösen, je nach Bekehrung, zugeteilt. Die Glaubensgewissheit kommt auch in der Erwartung der übernatürlichen Erscheinungen zum Ausdruck.

Die glaubensbezogenen Identitäten widerspiegeln die bisherigen Ergebnisse. Die im K-BK produzierten Identitätskategorien demonstrieren die wartende und sich öffnende Einstellung des Menschen (empfangende Erde) und seine Grundbeschaffenheit (Suchende). Im FK-BK werden das Geführtsein von der Stimme Gottes (Schaf) und die Auserwähltheit durch die Bekehrung (das Volk Gottes) hergestellt.

Die Position des Individuums in Bezug auf interne und externe Netzwerke wird durch das Prinzip der Nähe und der Distanz determiniert: Während die Mitglieder des K-BK die engeren Netzwerke (Bibelgruppe, Gemeinde) gar nicht relevant machen und der Kirche, bzw. Kirchen gegenüber sich teilweise distanziert kritisch verhalten, ist die Grundeinstellung im FK-BK Solidarität und Intimität. Alle drei Ebenen der internen Netzwerke (Hausgruppe, Gemeinde, andere christliche Gemeinden) werden mit unterschiedlicher Intensität zwar, aber im Namen des Zusammenhaltes behandelt. Die Hausgruppe wird sogar durch eine familiäre Vertrautheit charakterisiert. Die Gesellschaft wird aus dem Blickwinkel des K-BKs als Einheit gesehen, die in den Glauben integriert ist. Die von FK-BK geschaffene Welt wird einerseits als Evangelisationsfeld, andererseits als Opposition zum Glauben gesehen.

Es ist also offensichtlich, dass die Glaubensvorstellungen der zwei Kreise sich sowohl in Nähe-Distanz als auch in den Selbst-Gott-Mitmensch-Relationen voneinander unterscheiden. Die Unterschiede auf der Ebene des Glaubenslebens waren auch in den sprachlichen Phänomenen beobachtbar. Wie die Parallele genau erfolgen, wird im TEIL VI bearbeitet.

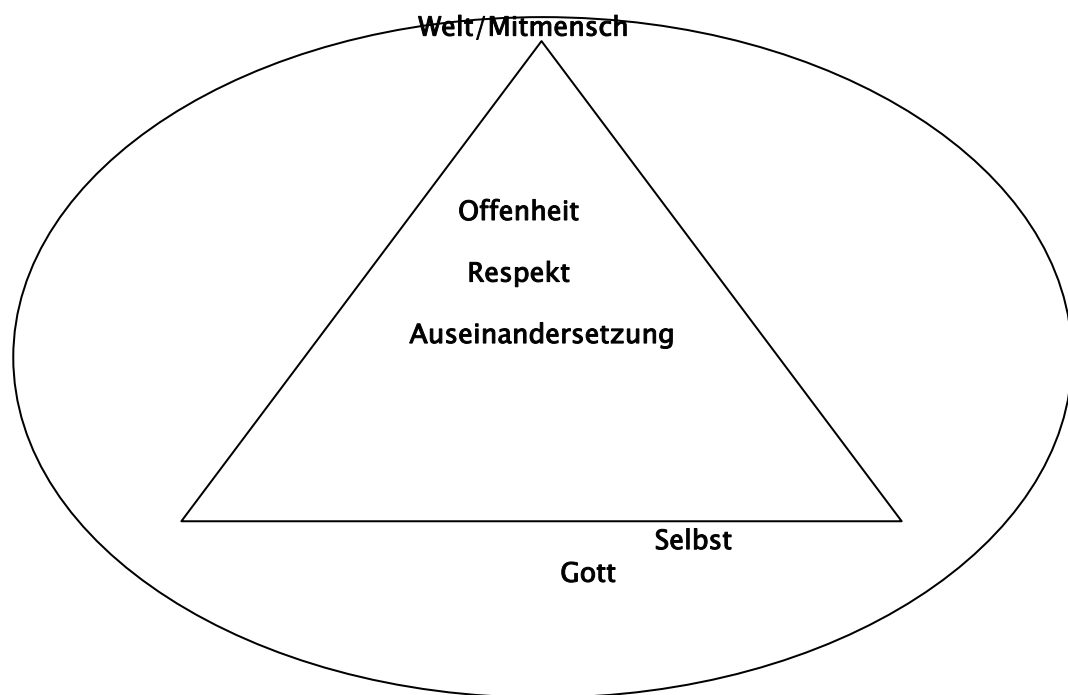
## TEIL VI – ZUSAMMENFASSUNG UND ERGEBNISSE

Die Hauptzielsetzung der vorliegenden Arbeit ist es, Kommunikationsporträts von zwei Bibelgesprächen zu „zeichnen“, indem sowohl die gruppendynamischen Prozesse als auch die inhaltlichen Schwerpunkte mit Hilfe der Konversationsanalyse dargestellt werden.

Die Ergebniszusammenhänge der oben genannten Darstellungen könnten sich in zwei Dimensionen manifestieren: Erstens in der Dimension der Ausrichtung: Welche Richtungsrelationen werden relevant gemacht, sind die Sprecher selbstorientiert, gottorientiert, weltorientiert? (Die hier auftauchende Frage ist, ob die Welt hier einheitlich behandelt werden kann) Die zweite Dimension betrifft die Nähe bzw. Distanz zwischen den relevant gemachten Instanzen: Selbst (Sprecher) – Andere Individuen (andere Gruppenmitglieder bzw. gruppenexterne Personen) – Gott – Welt bzw. die Bibel.

Meine Hypothese ist, dass die Dimensionen in den zwei Bibelkreisen ganz unterschiedlich sind und folgendermaßen schematisch dargestellt werden können:

K-BK



Im K-BK steht das Individuum in Abstand zu allen anderen Instanzen. Es wird von Gott und den Menschen respektiert (es wird ihm seine Freiheit gelassen), es setzt sich aber mit sich selber, mit Gott und der Bibel und auch mit seinen Mitmenschen offen auseinander. Die Folge der Auseinandersetzung ist oft Kritik bzw. Widerspruch allen anderen Instanzen und der Bibel gegenüber.

Die drei Grundlagen, also Offenheit, Respekt (Selbstrespekt und Fremdespekt) und kritische Auseinandersetzung, erzeugen zusammen eine distanzierte Haltung der Sprecher zur Welt/ihren Mitmenschen, ihrem Analyseobjekt, der Bibel, und auch zu Gott. Die sprachlichen Manifestationen dieser Distanzierung erscheinen in jedem bisher besprochenen Bereich der kommunikativen Stilistik, sowohl gruppendynamisch als auch inhaltsbezogen. Interessanterweise produziert die kritische Auseinandersetzung, hauptsächlich mit Interaktionspartnern, nicht nur Distanz, sondern auch deren Gegenteil, Vertrautheit. Obwohl auch in der Gruppendynamik distanzierende Strategien angewendet werden, wird die Distanzierung erst bei der inhaltlichen Analyse explizit.

Distanzierung wird z.B. durch den intellektuellen Sprachgebrauch (Fremdwörter, Abstraktionen und Fachausdrücke) zum Ausdruck gebracht. Einerseits befindet sich dadurch die Interpretation auf einer individuellen geistigen Analyseebene, wodurch eine Distanz vom Text hergestellt wird, andererseits wird das Gespräch dadurch in Richtung einer wissenschaftlichen Diskussion gerückt, die vom Gesprächstyp her weniger Nähe zwischen den Interaktanten zulässt. Eine ähnliche Funktion hat die rhetorische Redundanz (Listen und Kontrastierungen), die dem Gespräch eine weitere intellektuelle und predigtähnliche Qualität verleiht, die eine leichte Asymmetrie zwischen dem Produzenten der rhetorischen Redundanz (quasi Prediger) und den anderen Beteiligten herstellt. Die asymmetrischen Wissens- und Rollenverhältnisse produzieren auch Distanz.

Die negativen Höflichkeitsstrategien im Sinne von Levinson und Brown (1987), die das negative Gesicht der Gesellschaftsmitglieder widerspiegeln; der Wunsch nach Freiheit und Ungestörtheit ist im K-BK viel ausgeprägter, vielseitiger und von mehr Sprechern realisiert als im FK-BK. Es werden Hedges verwendet, die die Quantitäts-Maxime von Grice (1975) beachten, und die anderen Interaktionsbeteiligten zeitlich nicht überfordern (TEIL IV/[75]), andere betonen die persönliche Ansicht in Hedges wie *meines erachtens*! (E), *das ist nur*

*meine\* subjektive\* ansicht!* (M), wodurch eine Interpretation noch weiteren interpretativen Raum schafft; der eigene Ansatz wird den anderen Sprechern nicht aufgezwungen (TEIL IV/[76–78]). Die Fremdreparatur an K wird z.B. mit einem allgemeinen Subjekt formuliert, wodurch das Gesicht des Korrigierten geschont wird (TEIL IV/[80]). Die negativen Höflichkeitsstrategien werden also zur Schaffung der Distanz verwendet.

Die wenigen persönlichen Ansatzpunkte in der Thematik betonen auch die Distanz zwischen den Gesprächspartnern. Nichtsdestotrotz gibt es genug sprachliche Hinweise auf einen Gesprächstyp, der weniger Distanz aufweist: Der relativ schnelle Sprecherwechsel, die Überlappungen, vor allem die fast immer erfolgende wechselseitige Bearbeitung der Redebeiträge und die häufigen Humorsequenzen ergeben eine Nähe, die entweder auf heftigere Diskussionsformen (politische, wissenschaftliche Diskussionen) und/oder auf die Vertrautheit der Teilnehmer hinweist. Um herauszufinden, ob es sich um Vertrautheit oder um einen öffentlich institutionellen, konfliktreichen Gesprächstyp handelt, müssen die Gesprächsphänomene einzeln besprochen werden:

Phänomen der Nähe	Vertrautheit	Konflikt oder heftige Diskussion
Von allen Teilnehmern angewandte Umgangssprachlichkeit	✓	(✓) bei Schimpfwörtern ist es durchaus möglich
Humorsequenzen	✓	
Häufige Vergewisserungsfragen	✓	✓
Dispräferenzen	✓	✓
Dispräferenzen mit wenig Gesichtsschonung außer bei Fremdreparatur	✓	✓ Fremdreparatur wird in Konfliktgesprächen auch ohne Gesichtsschonung ausgeübt
(Fast) alle kooperativen Strategien von allen Teilnehmern ausgeübt	✓	
Allgemein (im Besonderen von den Teilnehmern) ausgeübte aktive Unkooperativität	✓	✓

Da alle Phänomene der Vertrautheit, aber nur ein Teil davon den Konflikt Diskussionen zugeschrieben werden können, können wir daraus schließen, dass es sich um Vertrautheit mit einem hohen Grad an Diskussionsfreude handelt.

Es werden also in der Gesprächsdynamik des K-BKs gleichzeitig Distanz, die das negative Gesicht der Anderen achtet, Vertrautheit und Argumentativität erkenntlich. Es wird auch offensichtlich, dass Distanz mit Respekt, und Vertrautheit und Argumentativität mit Offenheit und Auseinandersetzung parallel laufen.

Was die inhaltlichen Relevanzsetzungen anbelangt, werden dort auch die drei Grundprinzipien von Freiheit, Respekt und Auseinandersetzung realisiert:

Glaubensbezogenes Phänomen	Offenheit	Selbst- und Fremdspekt	Auseinandersetzung
Persönliche Evaluierungen			✓
Persönliche Bibelinterpretation	✓		✓
Religionswissenschaftliche Herangehensweise			✓
Tiefe, Urteils- und Wertungsverbot	✓	✓	✓
Harmonie, ganzheitliches Denken	✓		✓
Spirituelle Entwicklungsprozess	✓		✓
Die Initiative Gottes wahrnehmen	✓		✓
Eigenverantwortung		✓	✓
Auseinandersetzung			✓
Freiheit		✓	✓
Schwierigkeiten			✓
Kirchenkritik		✓	✓
Traditionsgebundenheit			✓
Integration in die Gesellschaft	✓	✓	✓

Es ist zu sehen, dass Auseinandersetzung immer, in jeder Erscheinung gegenwärtig ist, da erst durch sie die anderen Prinzipien offensichtlich werden. Auseinandersetzung spielt also sowohl in den gruppenspezifischen als auch in den inhaltlichen Phänomenen eine

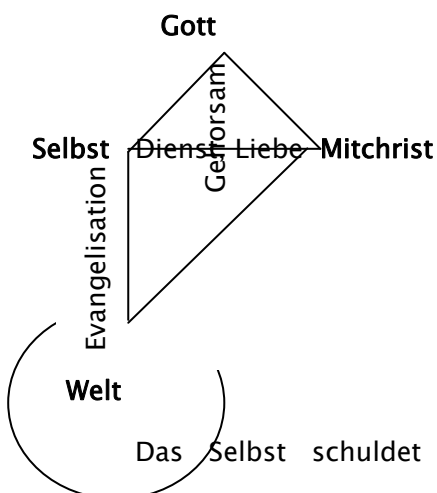
wesentliche Rolle. Sie bestimmt die kritische Distanz, aber auch die Vertrautheit, die sich aus ihr speist, und natürlich sind Argumentativität und Diskussion auch in der Freude an der Auseinandersetzung verwurzelt. Auch alle Phänomene des Glaubenslebens haben mit der Auseinandersetzung des Individuums zu tun. Auch die anderen zwei Grundprinzipien hängen mit ihr eng zusammen. Schematisch könnten sie folgendermaßen dargestellt werden:

Freiheit  $\rightleftharpoons$  **Auseinandersetzung**  $\rightleftharpoons$  Offenheit

Freiheit ermöglicht individuelle Auseinandersetzung, aber Freiheit wird erst durch die Auseinandersetzung bewusst. Offenheit ist für eine individuelle Auseinandersetzung notwendig; Offenheit wird aber ohne Auseinandersetzung den Gesprächsteilnehmern nicht bewusst. Die Pflichten und Rechte der Leiter und der Teilnehmer unterscheiden sich kaum; der einzige Unterschied ist, dass die Leiterin des Kreises an den aktiven unkooperativen Verfahren weniger teilnimmt als die Teilnehmer. Eine Ausnahme ist die Fremdreparatur, die sie praktiziert, die Teilnehmer aber weniger.

Der FK-BK hat eine grundsätzlich andere Struktur und andere Eigenschaften:

**FK-BK**



Das Selbst schuldet den anderen Instanzen unterschiedliche Pflichten: Gott gegenüber Gehorsam, der Bibel gegenüber Aufmerksamkeit, dem Mitmenschen gegenüber

liebevolle Dienste erweisend, der Welt gegenüber evangelisierend. Die Grundtendenzen sind das Streben nach Nähe, nach der einzig gültigen Wahrheit, und die Erfüllung der daraus erwachsenden Aufgaben. Diese Grundprinzipien erscheinen sowohl auf der Ebene der Gruppendynamik als auch der inhaltlichen Relevanzsetzung.

Das Streben nach Nähe kommt in erster Linie von den Leitern der Gruppe, was signalisiert, dass es Teil des asymmetrischen Rollenverhältnisses ist, das aber *per se* dem Prinzip der Nähe einigermaßen widersprechen muss. Die im FK-BK herrschende Asymmetrie ist bedeutsam in allen drei Grundlagen (Nähe, Wahrheit und Aufgaben) und so in jedem gruppenspezifischen bzw. inhaltlichen Phänomen, da sie von den Teilnehmern und den Leitern nicht gleich ausgeführt werden. Die Pflichten und Rechte der Leiter unterscheiden sich im großen Maße von denen der Teilnehmer. Die drei Grundsätze sind also hauptsächlich als von den Leitern getragene Maßnahmen zu betrachten, und nicht als gemeinsame Zielsetzung aller Teilnehmer. Dass das Streben nach Nähe doch nicht so erfolgreich zu sein scheint, ist an der Asymmetrie in den Gruppenverhältnissen und an der mangelhaften Signalisierung der Vertrautheit z.B. im Konversationsstil zu erkennen: Der Sprecherwechsel ist oft langsam, es entstehen längere Flauten, es gibt kaum Überlappungen. Der Konversationsstil widerspiegelt hauptsächlich Unterstützung einigen der Teilnehmer gegenüber und weniger Nähe. Wenn die Phänomene der Kooperation und Unkooperativität untersucht werden, sehen wir, dass ungefähr so viele kooperative Strategien angewendet werden wie im K-BK, nur ist ihre Verteilung anders. Umgangssprachlichkeit, Unterstützung, Kenntnisnahme, Bestätigung, Formulierungshilfen, Lob und die unterschiedlichen Bearbeitungstechniken werden in erster Linie von den Leitern praktiziert, während Humor, Rückfragen, kurze positive Rückmeldungen, belohnendes Lachen und Einverständnis von allen Teilnehmern realisiert werden.

Das Superphänomen Unkooperativität produziert interessante Ergebnisse. Mit den Leitern wird am wenigsten kooperiert: sie bekommen oft weder von anderen Leitern noch von Teilnehmern Kooperation. Teilnehmer werden nur von anderen Teilnehmern angegriffen; nicht von den Leitern. Eine Ausnahme bildet auch hier die Fremdreparatur. Fremdreparatur



ist nämlich die einzige unkooperative Strategie, die die Leiter Teilnehmern gegenüber praktizieren. Schematisch sieht also die Situation folgendermaßen aus (der Pfeil symbolisiert die Unkooperativität):

Leiter  $\Rightarrow$  Leiter

Teilnehmer  $\Rightarrow$  Teilnehmer

Teilnehmer  $\Rightarrow$  Leiter

Leiter  $\nRightarrow$  Teilnehmer (außer Fremdreparatur)

Auch durch dieses Schema wird offensichtlich, dass die Leiter den Teilnehmern gegenüber Rücksichtnahme bzw. Unterstützung ausüben.

Die Frage der Fremdreparatur ist äußerst spannend, da sie im FK-BK, in dem Rücksichtnahme einer der Grundsätze ist (besonders bei den Dispräferenzen), mit wenig Gesichtsschonung praktiziert wird, während sie im K-BK, in dem sonst bei anderen Dispräferenzen kaum Gesichtsschonung angewendet wird, mit viel Gesichtsschonung erfolgt. Die Lösung dieses Rätsels liegt in den gegensätzlichen Prinzipien der zwei Gruppen. Während im K-BK die Meinung der Leiterin zwar von der wissenschaftlichen und persönlichen **Auseinandersetzung** her die stärkste ist und ihr deswegen das Recht zur Fremdreparatur einräumt, besteht die Möglichkeit, weitere, von tiefer Auseinandersetzung unterstützte Interpretationen zu äußern.

Im FK-BK wird **die eine Wahrheit** angestrebt. Dieses Anstreben wird durch die gesicht-angreifende Fremdreparatur der Leiter erkennbar: Die Leiter als erfahrene Christen sind der Wahrheit bewusst und haben deswegen das Recht, neuen Christen den Weg der Wahrheit zu zeigen.

Die glaubensbezogenen Phänomene weisen die Grundprinzipien des FK-BKs auf:

Glaubensbezogene Phänomene	Streben nach Nähe/Rücksichtnahme	Streben nach der Wahrheit	Gehorsam gegenüber Gottes Stimme
Textnahe und umsetzungsorientierte Bibelbehandlung			✓
Klarheit/ Polarisierung		✓	✓
Glaubensgewissheit		✓	✓
Evangelisation			✓

Glaubensbezogene Phänomene	Streben nach Nähe/	Streben nach der Wahrheit	Gehorsam gegenüber Gottes Stimme
Dienste/Aufträge		✓	✓
Fester Glaube		✓	✓
Aus dem Standpunkt Gottes denken			✓
Gaben des Hl. Geistes			✓
Christliche Eigenschaften	✓		✓
Bekehrung			✓
Austausch mit Gott			✓
Exklusivismus		✓	
Bewusstsein des Bösen		✓	
Betonung der übernatürlichen Phänomene		✓	
Zusammenhalt der internen Netzwerke	✓		
Evangelistische/ antagonistische Einstellung zur Welt	✓		

Was die Reihenfolge der Grundsätze angeht, ist es keine einfache Frage, was entscheidender ist, ein fester Glaube oder die Stimme Gottes zu hören und ihr zu gehorchen, da diese Grundsätze voneinander nicht trennbar sind. Das Streben nach Nähe und Rücksichtnahme ist aber eine eindeutige Folge der anderen zwei Grundlagen.

Es sind in den zwei Bibelkreisen einige antagonistische Grundtendenzen zu erkennen: Während im K-BK das Fundament aller Entwicklungen die Auseinandersetzung ist, so ist im FK-BK der feste Glaube und der Gehorsam Gott gegenüber die Grundlage von allen anderen weiteren Prozessen. Während im K-BK gleichzeitig Vertrautheit, Kritik und Respekt präsent sind, wird im FK-BK hauptsächlich gegenseitige Ermutigung und Nähe angestrebt.

Im Zusammenhang mit ihren Grundprinzipien werden die in den zwei Bibelgruppen angewandten Gesprächsformen gestaltet. Die Auseinandersetzung, die Kritik und die funktionell nahezu ebenbürtigen gesprächsstrategischen Pflichten und Rechte der Interaktanten widerspiegeln eine kritische Diskussion unter Leuten, die sich länger kennen.

Der feste Glaube und der Gehorsam der Stimme Gottes gegenüber, auch in Diensten der Evangelisation und der Ermutigung, mit unterschiedlich verteilten Gesprächspflichten und -rechten, demonstrieren eine Unterweisung zur „richtigen“ Sichtweise.

Man darf nicht vergessen, dass die zwei Bibelkreise die wichtigsten Glaubensgrundsätze miteinander teilen. Trotzdem weisen sie erhebliche Unterschiede in ihren Kommunikationsporträts (Verhaltens-, Verhältnis- und Glaubensregeln) auf, die auch ihren konfessionellen (katholischen und evangelisch-freikirchlichen) Identitäten zu Grunde liegen.

## TRANSKRIPTIONSZEICHEN

*	kurze Pause (bis max. ½ Sekunde)
**	etwas längere Pause (bis max. 1 Sekunde)
*3,5*	längere Pause mit Zeitangabe in Sekunden
/	Wortabbruch
/oder so/	
/ich mein/	Simultanpassage
(... ...)	unverständliche Sequenz (drei Punkte = Silbe)
↑	steigende Intonation (z.B. verstehst↑)
↓	fallende Intonation (z.B. alles klar↓)
–	schwebende Intonation (z.B. ich mein–)
"	auffällige Betonung (z.B. natü"rlich)
:	auffällige Dehnung (z.B. ja: hast recht↓)
←immer ich→	langsamer (relativ zum Kontext)
→immerhin←	schneller (relativ zum Kontext)
>vielleicht<	leiser (relativ zum Kontext)
<manchmal>	lauter (relativ zum Kontext)
LACHT	Wiedergabe nichtmorphemisierte Äußerung auf der Sprecherzeile in Großbuchstaben
IRONISCH	Kommentar zur Äußerung (auf der Kommentarzeile)
QUIETSCHEN	nicht-kommunikatives (akustisches) Ereignis in der Gesprächssituation (auf der globalen Kommentarzeile)
[...]	Auslassung in Transkripten (ggf. mit näheren Angaben zum Umfang o.ä., Erläuterung auf der Kommentarzeile)

## BIBLIOGRAPHIE

**Adam, Gottfried/Kaiser, Otto/Kümmel, Werner G.** (1975): Einführung in die exegetischen Methoden. 5. Aufl. – München: Kaiser. (Studium Theologie 1)

**Antaki, Charles/Widdicombe, Sue** (eds.) (1998): [Identities in Talk](#). – London: Sage.

**Arminen, Ilkka** (1998): Therapeutic Interaction. A study of mutual help in the meetings of Alcoholics Anonymous. – Helsinki: Finnish Foundation for Alcohol Studies. Dissertation. University of California, San Diego.

**Atkinson, Maxwell** (1984): Public speaking and audience response: some techniques for inviting applause. In: Atkinson, Maxwell/Heritage, John (eds.): Structures of Social Action. Studies in Conversation Analysis. – Cambridge: Cambridge UP, S. 370–409.

**Auer, Peter/Uhmann, Susanne** (1982): Aspekte der konversationellen Organisation von Bewertungen. In: Deutsche Sprache 1 (1982) S. 1 – 32.

**Ayaß, Ruth** (1997): „Das Wort zum Sonntag“. Fallstudie einer kirchlichen Sendereihe. – Stuttgart [u.a.]: Kohlhammer.

**Barden, Birgit/Elstermann, Mechthild/Fiehler, Reinhard** (2001): Operator–Skopus–Strukturen in gesprochener Sprache. In: Liedtke, Frank/Hundsnurscher, Franz (Hrsg.): Pragmatische Syntax. – Tübingen: Niemeyer. S. 197–233.

**Bar-Hillel, Yehoshua** (1954): Indexical expressions. In: Mind 63 (1954) S. 359–379.

**Bellack, Arno, A./Kliebard, Herbert M./Hyman, Ronald T./Smith, Frank L. Jr.** (1974): Die Sprache im Klassenzimmer. – Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann.

**Berger, Peter L./Luckmann, Thomas** (1970): Die gesellschaftliche Konstruktion der Wirklichkeit. – Frankfurt/M.: Fischer.

**Bergmann, Jörg** (1987): Klatsch. Zur Sozialform der diskreten Indiskretion. – Berlin/New York: de Gruyter.

**Bible Reading by Laity.** (2003): New Catholic Dictionary. Online im Internet: <http://www.catholic-forum.com/saints/ncd01264.htm> [Stand: 2004-12-11].

**Bieger, Eckhard** (1995): Religiöse Rede im Fernsehen. – Köln: Katholisches Institut für Medieninformation.

**Bittner, Stefan** (2006): Das Unterrichtsgespräch. Formen und Verfahren des dialogischen Lehrens und Lernens. – Bad Heilbrunn: Klinkhardt.

**Boden, Deirdre/Zimmerman, Don H.** (eds.) (1991): Talk and Social Structure. Studies in Ethnomethodology and Conversation Analysis. – Cambridge: Polity.

**Brooke, Christopher N.L.** (1963): The Church of the Middle Ages, 1000 – 1500. In: Neill, Stephen C./ Weber, Hans-Ruedi (eds.): The Layman in Christian History. A Project of the Department on the Laity of the World Council of Churches. – Philadelphia, PA: Westminster/John Knox, S. 111–170.

**Brown, Penelope/Levinson, Steven C.** (1987): Politeness. Some universals in language usage. – Cambridge: Cambridge UP. (Studies in interactional sociolinguistics 4)

**Bublitz, Wolfram** (1988): Supportive Fellow-Speakers and Cooperative Conversations. Discourse Topics and Topical Actions, Participant Roles and 'Recipient Action' in a Particular Type of Everyday Conversation. – Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

**Bublitz, Wolfram** (2000): Formen der Verständnissicherung in Gesprächen. In: Brinker, Klaus/Antos, Gerd/Heinemann, Wolfgang/Sager, Sven F. (Hrsg.): Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. 2. Halbband. Berlin/New York: de Gruyter, S. 1330–1340. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 16.2)

**Busch, Peter**: Devotion Moderna. 28.3.2006. Online im Internet: <http://www.thomas-von-kempen.de/allgemein/devotio.html> [Stand: 2006-04-17].

**Cicourel, Aaron V.** (1973): Cognitive sociology. Language and meaning in social interaction. – Harmondsworth: Penguin Books.

**Coreth, Emerich** (1987): Lebensvollzug in Kommunikation und Interaktion. In: Hünemann, Peter /Schaeffler, Richard (Hrsg.): Theorie der Sprachhandlungen und heutige Ekklesiologie. Ein philosophisch-theologisches Gespräch. Einführung von Ludwig Averkamp. – Freiburg, Basel, Wien: Herder. (Questiones Disputate 109), S. 11–27.

**Couper-Kuhlen, Elizabeth/Thompson, Sandra A.** (2000): Concessive patterns in conversation. In: Couper-Kuhlen, Elizabeth/Kortmann, Bernd (eds.): Cause, condition, concession, and contrast: cognitive and discourse perspectives. – Berlin/New York: de Gruyter, S. 381–410.

**Cully, Iris V.** (1995): The Bible in Christian Education. – Minneapolis: Fortress.

**Davis, Natalie Z.** (1987): [Humanismus, Narrenherrschaft und die Riten der Gewalt. Gesellschaft und Kultur im frühneuzeitlichen Frankreich.](#) Aus d. Amerik. von Nele Löw Beer. Mit e. Nachwort von Norbert Schindler. – Frankfurt/M.: Fischer.

**Deppermann, Arnulf** (1999): Gespräche analysieren. Eine Einführung in konversationsanalytische Methoden. – Opladen: Leske und Budrich.

**Deppermann, Arnulf/Spranz-Fogasy, Thomas** (2001): Teilnehmende Beobachtung in der Gesprächsanalyse. In: Brinker, Klaus/Antos, Gerd/Heinemann, Wolfgang/Sager, Sven F. (Hrsg.): Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. 2. Halbband. – Berlin/New York: de Gruyter, S. 1007–1013. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 16.2)

**Drew, Paul** (1991): Asymmetries of knowledge in conversational interactions. In: Markova, Ivana/Foppa, Karl (eds.): Asymmetries in Dialogue. – Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, S. 29–48.

**Ehlich, Konrad/Rehbein, Jochen** (1986): Muster und Institution. Untersuchungen zur schulischen Kommunikation. – Tübingen: Narr.

**Fellmann, Ferdinand** (2006): Phänomenologie zur Einführung. – Hamburg: Junius.

**Ferguson, Charles A.** (1973): Some Forms of Religious Discourse. In: Dux, Günther/Luckmann, Thomas/Matthes, Joachim: Zur Theorie der Religion. Religion und Sprache. – Opladen: Westdeutscher Verlag, S. 225– 232. (Internationales Jahrbuch für Religionssoziologie 8)

**Ford, Cecilia/Thompson, Sandra A.** (1996): Interactional units in conversation: syntactic, intonational, and pragmatic resources for the management of turns. In: Ochs, Elinor/



**Schegloff**, Emanuel A./**Thompson**, Sandra A. (eds.): Interaction and Grammar. – Cambridge: Cambridge UP, S. 134–184.

**Forstorp**, Per Anders (1992): Att leva och läsa bibeln. Textpraktiker i två kristna församlingar. Dissertation. Linköping Universitet.– Linköping: Linköping Universitet. (Linköping studies in arts and science 84)

**Funk**, Tobias (1991): [Sprache der Verkündigung in den Konfessionen: Tendenzen religiöser Sprache und konfessionsspezifische Varianten in deutschsprachigen Predigten der Gegenwart](#). Frankfurt/M. [u.a.]: Lang. Dissertation. Rheinische Friedrich–Wilhelm–Universität, Bonn.

**Garfinkel**, Harold (1967): Studies in Ethnomethodology. – Engelwood–Cliffs, NJ: Prentice–Hall.

**Gärtner**, Angelika (1993): [Konkurrenz versus Kooperation? Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung über konkurrierende und kooperierende Verhaltensweisen von Beteiligten in Gesprächen](#). – Frankfurt/M. [u.a.]: Lang. Dissertation. Universität Mannheim.

**Goffman**, Erving (1959): The Presentation of Self in Everyday Life. – Garden City, NY: Doubleday.

**Goffman**, Erving (1967): Interaction Ritual. – New York: Pantheon.

**Goffman**, Erving (1974): Rahmen–Analyse. Ein Versuch über die Organisation von Alltagserfahrungen. Aus d. Amerik. von Hermann Vetter. – Frankfurt/M.: Suhrkamp.

**Goffman**, Erving (1983): The Interaction Order. In: American Sociological Review 48 (1983) S. 1–17.

**Goodwin**, Charles (1986): Audience diversity, participation and interpretation. Text 6 (1986) S. 283–316.

**Grabner-Haider**, Anton (1975): Glaubenssprache: ihre Struktur und Anwendbarkeit in Verkündigung und Theologie. – Wien [u.a.]: Herder.

**Greenslade**, Stanley L. (1963): Epilogue. In: Greenslade, Stanley, L. (ed.): The Cambridge History of the Bible: The West from the Reformation to the Present Day. – Cambridge: Cambridge UP, S. 476– 520.

**Gribben**, Crawford (2002): Lay conversion and Calvinist doctrine during the English Commonwealth. In: Lovegrove, Deryck W. (ed.): The Rise of the Laity in Evangelical Protestantism. – London/New York: Routledge, S. 36 – 46.

**Grice**, H. Paul (1975): Logic and Conversation. In: Cole/Peter and Morgan/Jerry L. (eds.): Syntax and Semantics 3. Speech Acts. – New York: Academic, S. 41–58.

**Grootaers**, Jan (1963): The Roman Catholic Church. In: Neill, Stephen C./Weber, Hans-Ruedi (eds.): The Layman in Christian History. A Project of the Department on the Laity of the World Council of Churches. – London: SCM, S. 298–336.

**Gruber**, Helmut (1993): Öffentlicher Dissens. Analyse dissenter Sequenzen in einer Club 2 Diskussion. In: Wiener Linguistische Gazette 47 (1993) S. 1–27.

**Günthner**, Susanne (2000): „wob ei (.) es hat alles immer zwei seiten.“ Zur Verwendung von *wobei* im gesprochenen Deutsch. Interaction and Linguistic Structures 18 (2000) S. 1–36.

**Hardmeier**, Christoph (1978): Texttheorie und biblische Exegese. Zur rhetorischen Funktion der Trauermetaphorik in der Prophetie. 1975. –München: Kaiser. Dissertation. Universität Heidelberg.

**Heritage, John** (1984a): A Change-of-State Token and Aspects of Its Sequential Placement. In: Atkinson, Maxwell/Heritage, John (eds.) Structures of Social Action. – Cambridge: Cambridge UP, S. 299–345.

**Heritage, John** (1984b): Garfinkel and Ethnomethodology. – Cambridge: Polity.

**Hick, John** (1994): Eine Philosophie des religiösen Pluralismus. In: Münchener Theologische Zeitschrift 45 (1994) S. 301–318.

**Honemann, Volker** (1992): Der Laie als Leser. Zur ‚Laienregel‘ des Dietrich Engelhus. In: Schreiner, Klaus (Hrsg.): Laienfrömmigkeit im späten Mittelalter. Formen, Funktionen, politisch-soziale Zusammenhänge. – München: Duncker und Humblot, S. 211–221.

**Jackson, Thomas** (ed.) (1972): The Works of John Wesley. – London: Wesleyan Methodist Book Room.

**Jefferson, Gail** (1990): List-Construction as Task and Resource. In: Psathas, George (Hrsg.): Interactional Competence. In: Psathas, George (ed.): Interaction Competence. – Washington, D.C.: UP of America, S. 63 – 92.

**Johannes, Paul II** (Papst) (1979): Enzyklika „Redemptor hominis“ v. 04.03.1979. In: AAS 71 (1979) S. 257–324.

**Jödicke, Ansgar** (1993): Die Moderne Religiosität von Bekehrten. Eine Studie zum Evangelikalismus in der Schweiz. In: Bergmann, Jörg/ Hahn, Alois/ Luckmann Thomas (Hrsg.): Religion und Kultur. – Opladen: Westdeutscher Verlag, S. 218–230. (Sonderheft der Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie 33)

**Kaiser, Otto** (1975): Die alttestamentliche Exegese. In: Adam, Gottfried/Kaiser, Otto/Kümmel, Werner G. (Hrsg.): Einführung in die exegetischen Methoden. 5. Aufl. – München: Kaiser, S. 9–60. (Studium Theologie 1)

**Kallmeyer, Werner** (1977): Verständigungsprobleme in Alltagsgesprächen. Zur Identifizierung von Sachverhalten und Handlungszusammenhängen. In: Der Deutschunterricht 29, 6 (1977) S. 52–69.

**Kallmeyer, Werner** (1978): Fokuswechsel und Fokussierungen als Aktivitäten der Gesprächskonstitution. In: Meyer-Hermann, Reinhard (Hrsg.): Sprechen – Handeln – Interaktion. Ergebnisse aus Bielefelder Forschungsprojekten zu Texttheorie, Sprechakttheorie und Konversationsanalyse. – Tübingen: Niemeyer, S. 193–243.

**Kallmeyer, Werner** (1979a): (Expressif) eh ben dis donc, hein' pas bien'– Zur Beschreibung von Exaltation als Interaktionsmodalität. In: Klopfer, Rolf in Verbindung mit Rothe, Arnold/Krauß, Henning/ Kotschi, Thomas (Hrsg.): Bildung und Ausbildung in der Romania. Bd. 1 Literaturgeschichte und Texttheorie. – München: Fink, S. 549–568.

**Kallmeyer, Werner** (1979b): Kritische Momente. Zur Konversationsanalyse von Interaktionsstörungen. In: Fier, Wolfgang/ Labrousse, Gerd (Hrsg.): Grundfragen der Textwissenschaft. Linguistische und literaturwissenschaftliche Aspekte. Amsterdam: Rodopi, S. 59–109.

**Kallmeyer, Werner** (1995): Ethnographie städtischen Lebens. Zur Einführung in die Stadtteilbeschreibungen. In: Kallmeyer, Werner (Hrsg.): Ethnographien von Mannheimer Stadtteilen. – Berlin/New York: de Gruyter, S. 1–41. (Schriften des Instituts für deutsche Sprache 4.2)

**Kallmeyer, Werner** (Hrsg.) (1996): Gesprächsrhetorik. Rhetorische Verfahren im Gesprächsprozeß. – Tübingen: Narr. (Studien zur deutschen Sprache 4)

**Kallmeyer, Werner** (2004): Kommunikativer Umgang mit sozialen Grenzziehungen. Zur Analyse von Sprachstilen aus soziolinguistischer Perspektive. In: Der Deutschunterricht 1 (2004) S. 51–58.

**Kallmeyer, Werner** (2005): Qualitative Methoden. In: Ammon, Ulrich/Dittmar, Norbert/Mattheier, Klaus J./Trudgill, Peter (Hrsg.): Sociolinguistics / Soziolinguistik. An international Handbook of the Science of Language und Society / Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft. Bd. 1, Artikel 100. 2., überarbeitete Aufl. – Berlin/New York: de Gruyter, S. 978–992.

**Kallmeyer, Werner**: Gesprächsorganisation. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 29. 07.2005. Online im Internet:  
<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/gespraechsorganisatio/>  
 [Stand: 2006–11–12].

**Kallmeyer, Werner**: Handlungskonstitution. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 29. 07.2005. Online im Internet:  
[http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/handlungskonstitut./](http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/handlungskonstitut/) [Stand: 2006–11–13].

**Kallmeyer, Werner**: Interaktionsmodalität. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 29. 07.2005. Online im Internet:  
<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/interaktionsmodalitae/>  
 [Stand: 2006–11–16].

**Kallmeyer, Werner**: Konditionelle Relevanz. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 29. 07.2005. Online im Internet:  
<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/kondit.relevanzen/>  
 [Stand: 2006–11–18].

**Kallmeyer, Werner:** Reziprozität. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 01. 08. 2005.

Online im Internet:

<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/reziprozitaet/> [Stand: 2006-11-15].

**Kallmeyer, Werner:** Sachverhaltsdarstellung. Gesprächsanalytisches Informationssystem. 01.

08. 2005. Online im Internet:

<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/sachverhaltsdarstell/> [Stand: 2006-11-14].

**Kallmeyer, Werner:** Verteilung der Redebeiträge. Gesprächsanalytisches Informationssystem.

30. 05. 2005. Online im Internet:

<http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/redeverteilung/?page=1> [Stand: 2006-11-7].

**Kallmeyer, Werner/Keim, Inken** (1996): Divergent perspectives and social style in conflict talk. In: Helga Kotthoff (Hrsg.): [Folia Linguistica](#) 30 (1996) (Sonderheft "Interpretative Soziolinguistik"), S. 271-298.

**Kallmeyer, Werner/Keim, Inken** (2003): Eigenschaften von sozialen Stilen der Kommunikation: Am Beispiel einer türkischen Migrantinnengruppe. In: Erfurt, Jürgen (Hrsg.): "Multisprech": Hybridität, Variation, Identität. OBST 65 (2003) S. 35-56.

**Kallmeyer, Werner/Schmitt, Reinhold** (1996): Forcieren oder: Die verschärfte Gangart. Zur Analyse von Kooperationsformen im Gespräch. In: Kallmeyer, Werner (Hrsg.): [Gesprächsrhetorik](#). Rhetorische Verfahren im Gesprächsprozeß. – Tübingen: Narr, S. 19-118. ([Studien zur deutschen Sprache](#) 4)

**Kallmeyer, Werner/Schütze, Fritz** (1976): Konversationsanalyse. In: Wunderlich, Dieter. (Hrsg.): Studium Linguistik. – Kronberg: Scriptor, S. 1-38.

**Kantzenbach**, Friedrich Wilhelm (1975): Christentum in der Gesellschaft. Grundlinien der Kirchengeschichte, Bd. 1: Alte Kirche und Mittelalter. – Hamburg: Siebenstern.

**Kehrein**, Roland / **Rabanus**, Stefan (2001): Ein Modell zur funktionalen Beschreibung von Diskurspartikeln. In: Germanistische Linguistik 157–158 (2001) S. 33–50.

**Keppler**, Angela/**Luckmann**, Thomas (1991): Teaching: Conversational Transmission of Knowledge. In: Markova, Ivana/Foppa, Karl (eds.): Asymmetries in Dialogue. – Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf.

**Kotthoff**, Helga (1998): Spaß Verstehen. Zur Pragmatik von konversationellem Humor. Tübingen: Niemeyer.

**Kudera**, Werner (1989): Zum Problem der Generalisierung in der qualitativ orientierten Sozialforschung. In: Rerrich, Maria S./ Wex, Thomas (Hrsg.): Probleme der Generalisierung in der Sozialforschung. Werkstattbericht eines Workshops am 9.12.1988. Arbeitspapier des SFB 333. München: SFB 333.

**Kümmel**, Werner G. (1975): Die neustestamentliche Exegese. In: Adam, Gottfried/Kaiser, Otto/Kümmel, Werner G. (Hrsg.): Einführung in die exegetischen Methoden. 5. Aufl. – München: Kaiser, S. 61– 98. (Studium Theologie 1)

**Labov**, William. (1980): Einige Prinzipien linguistischer Methodologie. In: Dittmar, Norbert/Rieck, Bert-Olaf (eds.): William Labov: Sprache im sozialen Kontext. Königstein/Ts.: Athenäum, S. 1–24.

**Lang**, Christine: Rekonstruktive Interviewanalyse im Rahmen der Pilotstudie: „Beziehung, Partnerschaft, Familiengründung. Hausarbeit. Universität Freiburg SS 2005, WS 2005/2006. Online im Internet: [http://www.soziologie.uni-freiburg.de/Personen/kruse/InterviewanalyseChristine\\_Lang.pdf](http://www.soziologie.uni-freiburg.de/Personen/kruse/InterviewanalyseChristine_Lang.pdf) [Stand: 2006–12–17].

**Langer, Wolfgang** (1998): Glauben lernen, wo Glaube gelebt wird. Plädoyer für eine deutlichere Unterscheidung religiöser Lernorte. In: Zulehner, Paul M./Heller, Andreas (Hrsg): Kirchenreform. – Graz/ Wien: Zeitpunkt.

**Lausberg, Heinrich** (1963): Elemente der literarischen Rhetorik. Eine Einführung für Studierende der klassischen, romanischen, englischen und deutschen Philologie. 2. Aufl. – München: Hueber.

**Leech, Geoffrey** (1983): Principles of pragmatics. – London: Longman.

**Lehtinen, Esa** (2002): Raamatun puhuttelussa: Teksti, kokemus ja vuorovaikutus adventistien raamatuntutkistelussa. Acta Universitatis Tampereensis 891. Dissertation. Tampere: Tampere UP.

**Lerner, Gene H.** (1987): Collaborative turn sequences. Sentence construction and social action. Unpublished PhD dissertation. University of California, Irvine.

**Lerner, Gene H.** (1989): [Notes on overlap management in conversation: The case of delayed completion](#). In: Western Journal of Speech Communication 53, S. 167–177.

**Lerner, Gene H.** (1996): [On the "semi-permeable" character of grammatical units in conversation. Conditional entry into the turn space of another speaker](#). In Ochs, Elinor/ Schegloff, Emanuel/Thompson, Sandra A. (eds.): Interaction and Grammar. – Cambridge: Cambridge UP, S. 238–276.

**Levinson, Stephen C.** (1983): Pragmatics. – Cambridge: Cambridge UP.

**Linke, Angelika/Nussbaumer, Markus/Portmann, Paul. R.** (1994): Studienbuch Linguistik. Tübingen: Niemeyer.



**Lüders, Christian** (1995): Von der teilnehmenden Beobachtung zur ethnographischen Beschreibung. Ein Literaturbericht. In: König, Eckard/Zedler, Peter (Hrsg.): Bilanz qualitativer Forschung. Bd. 12: Methoden. – Weinheim: Deutscher Studien Verlag, S. 311–342.

**Lüger, Heinz-Helmut** (1993): Routinen und Rituale in der Alltagskommunikation. – Berlin: Langenscheidt.

**Mallison, John** (1978): Building Small Groups in Christian Community. West Ryde, N.S.W. Australia: Renewal.

**McWilliams, Barry**: Wyclif and Hus: Two Attempts at Reform. Reformers of the 16th Century: An Online Study. 1999. Online im Internet: <http://www.eldrbarry.net/heidel/wyclfhus.htm>. [Stand: 2004-02-19].

**Merziger, Barbara M.**: Das Lachen der Frauen im Gespräch über Shopping und Sexualität. 2005. Dissertation. Freie Universität Berlin. Online im Internet: Die Dissertation ist im Internet verfügbar unter: <http://www.diss.fu-berlin.de/2005/274> [Stand: 2006-12-03].

**Methoden für Bibelgespräche.** Online im Internet: <http://www.dioezese-linz.at/pastoralamt/ka/kmb/neueseite/index.htm>. [Stand: 2005-03-19].

**Moerman, Michael** (1988): Talking culture. Ethnography and conversation analysis. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania.

**Müller, Klaus** (1983): Formen der Markierung von "Spaß" und Aspekte der Organisation des Lachens in natürlichen Dialogen. In: Deutsche Sprache 4 (1983) S. 289–321.

**Heather, Noel** (2000): Religious Language and Critical Discourse Analysis. Ideology and Identity in Christian Discourse Today. – Frankfurt/M. [u.a.]: Lang.

**Moberg, Ulla** (1993): "Visst är du också en av dem. Det hörs på talet". Om frikyrkligt talat språk. In: Amnå, Erik/ Johannesson, Lena (red.): Tro mot tradition. Om den frikyrkliga identiteten. En slutdokumentation av forskningsprojektet "Frikyrkan i lokalsamhället". – Stockholm: Carlssons.

**Moberg, Ulla** (1998): Språkbruk och interaktion i en svensk pingstförsamling. En kommunikationsetnografisk studie. – Uppsala: Uppsala Universitet.

**Paul, Ingwer** (1990): Rituelle Kommunikation. Sprachliche Verfahren zur Konstitution ritueller Bedeutung und zur Organisation des Rituals, Tübingen: Narr.

**Pomerantz, Anita** (1984): Agreeing and disagreeing with assessments: some features of preferred/dispreferred turn shapes. In Atkinson, Maxwell/Heritage, John (eds.): Structures of Social Action. Studies in Conversation Analysis. – Cambridge: Cambridge UP, S. 57–101.

**Pomerantz, Anita/Atkinson, Maxwell** (1984): Ethnomethodology, conversation analysis, and the study of courtroom interaction. In: Muller, Dave J./ Blackman, Derek E./Chapman, Antony J. (eds.): Psychology and Law, New York: John Wiley & Sons Ltd., S. 283–287.

**Ravenhill, Philip L.** (1976): Religious Utterances and the theory of speech acts. In: Samarin, William J. (ed.): Language in Religious Practice. Rowley, MA: Newbury House, S. 26–40.

**Ruh, Ulrich** (1988): Wandel der kirchlichen Frömmigkeit. In: Baadte, Günter / Rauscher, Anton (Hrsg.): Neue Religiosität und säkulare Kultur. – Graz [u.a.]: Styria, S. 63–80.

**Sacks, Harvey** (1987): On the preferences for agreement and contiguity in sequences in conversation. In: Button, Graham/ Lee, John R.E. (eds.): Talk and Social Organisation. – Clevedon & Philadelphia: Multilingual Matters, S. 54–69.

**Sacks, Harvey** (1989): Lectures 1964–1965. herausgegeben von Gail Jefferson. Dordrecht [u.a.]: Kluwer Academic.

**Sacks, Harvey/Schegloff, Emanuel A.** (1973): Opening up closings. In: *Semiotica* 8 (1973) S. 290–327.

**Sacks, Harvey/Schegloff, Emanuel A./Jefferson, Gail** (1974): A Simplest Systematics for the Organization of Turn Taking for Conversation. In: *Language* 50 (1974) S. 696–735.

**Sacks, Harvey/Schegloff, Emanuel A./Jefferson, Gail** (1977): The Preference for Self-correction in the Organization of Repair in Conversation. In: *Language* 53 (1977) S. 361–382.

**Samarin, William J.** (1976): The language of religion. In: Samarin, William J. (ed.): *Language in Religious Practice*. – Rowley, MA: Newbury House.

**Samarin, William J.** (1983): Die Sprache der Religion und die Religionsforschung. Aus d. Amerik. Von Manfred Hanowell. In: Kaempfert, Manfred (Hrsg.): *Probleme der religiösen Sprache*. – Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, S. 273–292.

**Schank, Gerd** (1987): Linguistische Konfliktanalyse. Ein Beitrag der Gesprächsanalyse. In: Schank Gerd/Schwitalla Johannes (Hrsg.): *Konflikte in Gesprächen*. – Tübingen: Narr, S. 18–98.

**Schank, Gerd/Schwitalla, Johannes** (1987): *Konflikte in Gesprächen*. – Tübingen: Narr.

**Schegloff, Emanuel A.** (1982): Discourse as an interactional achievement: Some uses of 'uh huh' and other things that come between sentences. In: Tannen, Deborah (ed.): *Analyzing Discourse. Text and Talk*. – Washington, D.C: Georgetown UP, S. 71–93.

**Schegloff**, Emanuel A. (1987): Some sources of misunderstanding in talk-in-interaction. *Linguistics* 25 (1987) S. 201–218.

**Schegloff**, Emanuel A. (1991): Reflections on talk and social structure. In: Boden, Deirdre/ Zimmerman, Don H. (eds.): *Talk and social structure. Studies in ethnomethodology and conversation analysis.* – Cambridge: Polity, S. 44–70.

**Schilling**, Marcel (2001): *Reden und spielen: die Kommunikation zwischen Trainern und Spielern im gehobenen Amateurfußball.* Dissertation. Universität Mannheim 1999. – Tübingen: Narr.

**Schmidt**, Siegfried J. (1973): *Texttheorie. Probleme einer Linguistik der sprachlichen Kommunikation.* – München: Fink.

**Schmitt**, Reinhold (1992): *Die Schwellensteher. Sprachliche Präsenz und sozialer Austausch in einem Kiosk.* – Tübingen: Narr. (Forschungsberichte des Instituts für deutsche Sprache 68)

**Schmitt**, Reinhold (1998): Unterstützen im Gespräch. Zur Analyse manifester Kooperationsverfahren. In: *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 16/1–2 (1997) S. 52–82.

**Schütte**, Wilfried (1991): [Scherzkommunikation unter Orchestermusikern](#). Interaktionsformen in einer Berufswelt. – Tübingen: Narr. ([Forschungsberichte des Instituts für deutsche Sprache](#) 67)

**Schütze**, Fritz (1987): Symbolischer Interaktionismus. In: Ammon, Ulrich/Dittmar, Norbert/ Mattheier, Klaus J. (Hrsg.): *Soziolinguistik. Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft.* – Berlin/New York: de Gruyter, S. 520–553.

**Schwitalla, Johannes** (1995): Vogelstang. In: Kallmeyer, Werner (Hrsg.): [Ethnographien von Mannheimer Stadtteilen](#). – Berlin/New York: de Gruyter, S. 189–343. ([Schriften des Instituts für deutsche Sprache](#) 4.2)

**Selting, Margaret**: Reparaturen und lokale Verstehensprobleme. Oder: Zur Binnenstruktur von Reparatursequenzen. In: Linguistische Berichte 108 (1987) S. 128–149.

**Semmelroth, Otto/Zerwick, Maximilian** (1966): Vatikanum II über das Wort Gottes. – Stuttgart: Katholisches Bibelwerk.

**Shaw, Joseph M. (ed.)** (1982): Readings in Christian Humanism. – Minneapolis: Augsburg Publishing.

**Southern, Richard W.** (1963): The Church of the Dark Ages, 600 – 1000. In: Neill, Stephen C./Weber, Hans-Ruedi (eds.): The Layman in Christian History. A Project of the Department on the Laity of the World Council of Churches. – London: SCM.

**Spener, Philipp J.** (1979): Schriften Herausgegeben von Erich Beyreuther. Bd. 1. – Hildesheim [u.a.] : Olms.

**Spickard, Paul R./Cragg, Kevin M.** (1994): God's Peoples. A Social History of Christians. Michigan: Baker Books.

**Spranz-Fogasy, Thomas** (1986): ['widersprechen'. Zu Form und Funktion eines Aktivitätstyps in Schlichtungsgesprächen](#). Eine gesprächsanalytische Untersuchung. – Tübingen: Narr. ([Forschungsberichte des Instituts für deutsche Sprache](#) 62)

**Spranz-Fogasy, Thomas** (2003): Alles Argumentieren, oder was? Zur Konstitution von Argumentation in Gesprächen. In: Deppermann, Arnulf/Hartung, Martin (Hrsg.): [Argumentieren in Gesprächen](#). Gesprächsanalytische Studien. – Tübingen: Stauffenburg, S. 27–39. ([Stauffenburg Linguistik](#) 28)

**Stanley, Fish** (1980): *Is There a Text in This Class? The Authority of Interpretive Communities.* – Cambridge, MA: Harvard UP.

**Steiger, Kerstin**: *Dissente Aktivitäten/Sequenzen. Gesprächsanalytisches Informationssystem.* 01.08.2005. Online im Internet: <http://gais.ids-mannheim.de/arbeitsbereich/glossar/grundbegriffe/kooperation/> [Stand: 2006-12-4].

**Stoeffler, Ernest F.** (1965): *The Rise of Evangelical Pietism.* – Leiden: Brill.

**Strauss, Anselm L.** (1993). *Continual permutations of action.* – New York: de. Gruyter.

**Tannen, Deborah** (1984): *Conversational Style. Analyzing Talk among Friends.* Norwood, NJ: Ablex.

**Thomas, Mack** (1997): *Gesprächsführer zur Bibel. Einstiegsfragen und Anregungen zu jedem Kapitel des Neuen Testaments. Aus d. Amerik. von Eva Weyandt.* – Dillenburg: Christliche Verlagsgesellschaft.

**Thompson, John O.** (1996): *Voice Genres. The Case of Televangelical Language.* In: Porter, Stanley E. (ed.): *The Nature of Religious Language. A Colloquium.* – Sheffield: Sheffield Academic., S. 88– 99.

**Trueman, Carl R.** (2002): *Reformers, Puritans and Evangelicals. The Lay Connection.* In: Lovegrove, Deryck W. (ed.): *The Rise of the Laity in Evangelical Protestantism.* – London/ New York: Routledge, S. 17–35.

**Wenzel, Harald** (1990): *George Herbert Mead zur Einführung.* – Hamburg: Junius.

**Werlen, Iwar** (1984): *Ritual und Sprache. Zum Verhältnis von Sprechen und Handeln in Ritualen.* – Tübingen: Narr.

**Werth, Jürgen** (1997): „Gott auf unseren Straßen“. Zwischen Schrift und Rede. In: Ayaß, Ruth (Hrsg.): „Das Wort zum Sonntag“. Fallstudie einer kirchlichen Senderreihe. – Stuttgart [u.a.]: Kohlhammer, S. 120–149.

**Wittgenstein, Ludwig** (1995): Philosophische Untersuchungen. Frankfurt/M.: Suhrkamp.

**Wunderlich, Dieter**: Die Rolle der Pragmatik in der Linguistik. In: 22, 4 (1970) S. 5–41.

**Wuttke, Jörg** (2001): Zellgemeinde. – Essen:

**Yule, George** (1998): Pragmatics. – Oxford: Oxford UP.

**Zaretsky, Irving I.** (1972): The Language of Spiritualist Churches. In: Spradley, James P. (ed.): Culture and Cognition. Rules, Maps and Plans. – San Francisco: Chandler.

**Zillmann, Dolf** (1983): Disparagement humor. In: McGhee, Paul E./ Goldstein, Jeffrey H. (eds.): Handbook of Humor Research. Volume 1.: Basic Issues. New York [u.a.], S. 85–107.

# TRANSKRIPTIONSABSCHNITTE DER BIBELGESPRÄCHE

## FK-BK 1

Sprecher: W (Willi), I (Iris), S (Susanne), H (Helena), L (Lars), B (Brigitta), T (Timo) O (Olivier), P (Patricia), D (Diana), Y (Yule)

### 1. Altes Leben, neues Leben

[1]

	C1	2	3
S [v]	u:nd <ja> das ist die die e"rste**wir"kungdes heiligen geistes- nämlich ehm dass er neues		
S-K	HUSTET		

[2]

	..
S [v]	leben bewirkt→oder← da"s neue leben also nicht neues leben im sinne von

[3]

	..
S [v]	geburt† wobei das ja auch medizinisch gesehen ein wunder ist sondern auf einmal ein

[4]

	..
S [v]	[...] ein cooles wunder ist† aber* in dem fall ist der heilige geist- da"s neu"e le"ben→

[5]

	..	4
S [v]	eh wenn wir von dem- heiligen geist getauft→* werden**	
I [v]	warum* sollen wir	

[6]

	..
I [v]	überhaupt warum brauchen wir ein neues leben! ich weiß dass ich le"be ich leb

[7]

	..	5
S [v]	meinst du jetzt von dir in deiner	
I [v]	do"ch scho"n warum brauch ich ein neues leben-	

[8]

	..	6
S [v]	person als eh noch ni"cht christ† oder als chri"st-**	
I [v]	ja ich stell noch einmal meine	
I-K	LACHEND	

[9]

	..	7
I [v]	fra"ge ich [...] einfach ab<ja> ich mein wenn jesus sagt ein neues leben o"kt reicht	
I-K		

[10]

	..	8
P [v]	ja also ich war in mei"nem alten leben†	
I [v]	das alte nicht oder was ist neues leben-	

[11]

	..
P [v]	vielleicht bitter ich hab leuten nicht verge:"ben† ich war und ich glaub christentum



[12]

..

P [v] war nicht in meinem bewusstsein- ich denke manchmal→ denkt man nicht an das

[13]

..

P [v] leben [...] chr"ist sein- in [einfachen sachen] also [...] echt also trotzdem ich dachte

[14]

..

P [v] irgendwie eh also frie"den in meinem leben schaffen oder freu"de [...] einen bli"ck

[15]

..

9

P [v] kriegen- freude schenken eben↓\*4\*

## 2. Danach

[15]

..

9

P [v] kriegen- freude schenken eben↓\*4\*

W [v] mir ist aufgefallen wie es in dem text aufgele"gt

[16]

..

W [v] ist dass ich erst als ich jesus auf"genommen hab [...] hab ich angefangen

[17]

..

W [v] überhaupt zu merken was gott eigentlich ma"cht- also also dass er dass er spricht also

[18]

..

W [v] das reich gottes mich se"hen also kann man natürlich fragen das reich gottes wie

[19]

..

W [v] sieht es aus- also ich hab's so erfahren dass ich halt den sachen die gott gema"cht hat

[20]

..

W [v] also ob er gean"twortet hat auf mein gebe:t oder wie sich auch menschen verändert

[21]

..

10

S [v] ich hab

W [v] haben\* wie die gott kennengelernt haben\*\* hab ich vorher nicht gesehen

## 3. Das neue Leben und der Plan Gottes

[21]

..

10

S [v] ich hab

W [v] haben\* wie die gott kennengelernt haben\*\* hab ich vorher nicht gesehen

[22]

	..	11	12
S [v]	sowas als zu"fall bezeichnet also wenn irgendwas passiert wo was was irgendwie		
W [v]	stimmt		

[23]

	..		
S [v]	ne"tt war- oder gerade gepasst hat- [bezeichnete] ich gerne als zufall oder schic"ksal		

[24]

	..	13	14
S [v]	oder fü"ngung oder wieauchimmer↓** und in dem moment wenn man eh dann eben		
W [v]	stimmt stimmt		

[25]

	..		15
S [v]	ein neues leben hat- dann weiß man definitiv dass es kein schicksal↓		
P [v]			ich denke man
W [v]			

[26]

	..		
P [v]	weiß auch nicht meistens bevor man sich bekehrt weiß man auch nicht gena"u† was		

[27]

	..		
P [v]	gott in ei/ in unserem leben machen mö"chte- also mein glau/ also ich denke den		

[28]

	..		
P [v]	zufall [...] wenn man sich bekehrt" und erst nachher wenn man wirklich gott erle:"bt-		

[29]

	..		
P [v]	kann man erst wirklich in in in vollem ma:"ß also im [...] was passiert ist [...]		

[30]

	..	16	
S [v]	ich glaub auch dann kann er mit de:m* das reich gottes se"hen- oder		
P [v]	geschenkt wird		

[31]

	..		
S [v]	das reich gottes [...] den pla"n gottes nicht unbedingt se"hen kann† das wäre		

[32]

	..		
S [v]	vermessen† aber eh eh das gefühl- bekommen, was gott vorhat- ja und wie man selber		

[33]

	..	17	18	19
S [v]	darauf hand hat- und was man dazu selber bei"tragen kann↓			
P [v]		mhm		
H [v]				wenn gott ein neues

## 4. Neue Welt–Neue Menschen

[33]

	..	17	18	19
S [v]	darauf hand hat–		und was man dazu selber bei"tragen kann!	
P [v]		mhm		
H [v]				wenn gott ein neues

[34]

	..	20	21	
S [v]		mhm		
H [v]	we"lt!*	schaffen oder im plan hat–	also wenn gott ein neue welt bra"ucht!	dann

[35]

	..	22	23	
K [v]		LACHT		
W [v]		stimmt stimmt		
H [v]	braucht er auch neue men"schen in dieser neuen welt	es ist auch so in der in dieser		

[36]

	..	24	25	
K [v]		HUSTET		
H [v]	geistlichere	nur gottes geist haben oder nur von gottes geist erfü"llt werden		

[37]

	..	26	27	
I [v]		← m h m →		
H [v]	von wir es wir es mit ja also	[nicht wie leute die nicht glauben] oder so		

[38]

	..	28		
W [v]	wi"chtiger punkt*	wenn gott wenn gott neuen himmel neue erde schaffen wird!	dann	

[39]

	..	29	30	
K [v]		LACHT		
W [v]	haben alte menschen keinen pla"tz	das ist eine tatsache nur neugeborene menschen		

[40]

	..			
W [v]	können in der neuen welt se"in–			

## FK-BK 2

## 1. Lieblingsjünger

[1]

	0	1	2	3	4
H [v]	L A C H T	tich hab	so so viele fra"gen und das nicht zum ende gelesen hast-		
K (AT)			LACHEND		
P [v]		L A C H T			
I [v]					LACHT**

[2]

	5	6	7
H [v]		also ei"ne fra:ge†*also auf"schreiben ja-	
W [v]	kannst sie aufschreiben wenn du willst†		weil sie so

[3]

	8	9	10
H [v]			ehm es steht
W [v]	viele sind LACHT	→geht mir manchmal so←	
L [v]		KURZES LACHEN	

[4]

H [v]	irgendwo† ehm so geschrieben dass jesus irgendwelche leute geliebt ha:t† und
-------	--

[5]

	11	12
H [v]	deswegen was gemacht hat†* oder ist es nur in dieser geschi"chte >steht-<	
P [v]		→doch da gibt's

[6]

P [v]	aber← dass er schon in men"gen wa:r† dass er so viel mitleid hatte oder so viel
-------	---

[7]

P [v]	mitgefühl hatte- dass er sie das ist dass es ihm schwer fällt wegzugehen auch wenn
-------	--

[8]

	13
H [v]	auch von lie"be her† dass er sie lie"bte* überhaupt er hat auch
P [v]	er zeit allein brauchte†

[9]

	14	15
H [v]	ma"rtha geliebt† und >die anderen< *dass ** Das ist nicht was was ihm we"h getan	
P [v]	mhm	

[10]

	16	17	18
H [v]	hat- dass er also mitleid sondern	also es ist natü"rlich dass es so wa"r aber dass	
P [v]	mhm	mhm	

[11]

	..	19
H [v]	es so kla"r hier geschrieben deswegen (...)	
P [v]		
O [v]	>das mhm das ist so (...) martha so gelie"bt hat	

[12]

	..	20
H [v]	Wo es eh an"derswo steht im** im neuen testament– dass jesus bestimmt leute	
O [v]	-<	

[13]

	..	
H [v]	geliebt hat† und deswegen hat das und das wunder gemacht! oder das gemacht!	

[14]

	21	22
H [v]	also konkret eh also dieser aspekt† also früher hat's immer so gemacht† ohne*	
I [v]	mhm	
O [v]	mhm	

[15]

	..	23	24
H [v]	das so klären also dem dem leser auch zu sagen! oder so! ** Die ursache >(...)<		
I [v]	mhm		

[16]

	..	25
H [v]	LACHT * *	
W [v]	mir fällt nur ein bei dem letzten abendmahl† RÄUSPELT heißt es dass	

[17]

	..	26	27	28
W [v]	johannes* bei ihm auf seiner bru"st† gele"gen ist–			
O [v]	gen au >das wo"llte ich schon sagen<			

[18]

	29	30	31
H [v]	also† mhm↓		mhm
W [v]			nee das nicht das stimmt ja das
O [v]	aber er hat keine wu"nder gemacht!		

[19]

	..	32	33	34	35
H [v]					
I [v]		mhm		mhm	
W [v]	stimmt↓	mhm			
O [v]		er meinte johannes†	johannes	>weil (...) johannes der geliebte	

[20]

	..	36	37	38
H [v]	mhm mhm und† und die an"dere frage ist warum* hat jesus dieses			
P [v]	mhm			
I [v]				
W [v]	mhm			
O [v]	jünger wa:r-<			

## 2. Die Auferweckung von Lazarus

[20]

	..	36	37	38	
H [v]		mhm	mhm	und† und die an"dere frage ist warum* hat jesus dieses	
P [v]		mhm			
I [v]					
W [v]		mhm			
O [v]	jünger wa:r-<				

[21]

	..				
H [v]	wu"nder gema"cht† obwohl die anderen das so geglaubt haben† dass wenn* wenn er				
P [v]					

[22]

	..				
H [v]	wie"derkommt hier (...) dass alle au"ferstehen würden† und sie haben schon				
P [v]					

[23]

	..				
H [v]	geglaubt† warum hat er trotzdem ** auch da geschehen lassen dass er aufersteht†				
P [v]					

[24]

	..				
H [v]	lebendig wird† u:nd weiterlebt† und nicht er hätte auch sagen können er wird				
P [v]					

[25]

	..	39			
H [v]	auferstehen und so und glaubt mir oder				
P [v]					
I [v]		**ich glaub die ant"wort steht ganz am an"			

[26]

	40	41	42	43	
H [v]			ja		
I [v]	fang*	dieser geschichte†			
O [v]	ja genau das ist >richtig<		das hat selbst RÄUSPEL dat das hat		

[27]

	..	44	46		
H [v]		mhm	heißt es nur für seine*		
O [v]	je"sus selbst beantwortet†				
S [v]		in vers fü"nfzehn oder- *10*			

[28]

	..				
H [v]	jü"nger† oder auch für die an"deren menschen† die das sehen werden- ** aber die				

[29]

	..				
	haben und doch** also** zum beispiel die schwester wusste dass- *dass alle				

[30]

	..				
H [v]	auferstehen we"rden† wenn jesus wiederkommt† also für sie hätte dieses wunder				

[31]

H [v] .. nicht oder† man kann doch nicht alle: die ste"rben auf der erde wieder au"ferwecken

[32]

H [v] .. – in jesu namen! also es gibt schon\*\* warum hat er da"s zugelassen dann jesus

[33]

	47	48
H [v]	warum hat er sie dann–**	
I [v]		welchen vers mei"nst du† wo
S [v]	ich hätte au"ch nichts dagegen ein wunder zu sehen	

[34]

	49	50	51	52	53
I [v]	wo schon	du meinst fünfzehn!	es gibt no"ch einen anderen vers noch		
O [v]	fünf zehn	> m h m <			
S [v]					

[35]

I [v] .. weiter vorne wo es wo es noch deutlicher ist warum! \* jesus das so gemacht hat! \*

[36]

	54	55	56	57	58
I [v]	de"nke ich!				ja
W [v]	mhm	fü"nfzehn RÄUSEPELT	fünfzehn ist auch gut fi"nd ich!	da ist das mi"ttel (...) über	

[37]

	59	60	61	62	63
H [v]	(...) die die jü"nger gem/ gemeint oder alle me"nschen– oder†**				
I [v]	in vers vier				
W [v]	haupt!				

[38]

	64	65	66
I [v]	also		
S [v]	al	so	ich glaube in de"m vers in vers fü"nfzehn† hat er nu:r die jünger gemeint!

[39]

	67	68	69	70	71
H [v]					*3*
P [v]					KURZES
I [v]	ich mein noch vers vier genau!				
O [v]	mhm	aha			
S [v]	aber– meinst du vers vi"er noch†				

[40]

	72	73	74
H [v]	und was wo"llen die dann dann also dass es je"sus eh gottes sohn ist†		
P [v]	HUSTEN		
W [v]	ehem		

[41]

	75	76	77
H [v]	oder was er machen k"ann!*	und	was er über haupt auf der <er"de> machen
P [v]			
I [v]		(...)	
W [v]			

[42]

	78
H [v]	kann† auch wenn er nicht* präse"nt ist-* in dem ort des geschehens† oder
I [v]	*sobald in
W [v]	

[43]

	79
I [v]	vers vier dann sagt jesus diese krankheit führt ni"cht zum tode† sondern durch sie
I-K	VORLESEND

[44]

I [v]	sollte die macht gottes sichtbar werden und der sohn gottes wird dadurch
I-K	

[45]

	80	81
H [v]		mhm
I [v]	verherrlicht! also† ein weiteres* zeichen dafür† ich bin tatsächlich gottes sohn!	
I-K		

[46]

	82
I [v]	so will ich das* verstehen!* er wartet extra no"ch damit* damit <das unglück noch

[47]

I [v]	grö"ßer wird damit die rettung> noch deutlicher wird- oder wie mächtig er halt ist!

[48]

	83	84	85	86
H [v]	mhm	*mhm		
I [v]		hätt	hätte er den lazarus noch als kranken geheilt!*	wäre es vielleicht ni"cht
I-K				

[49]

	87	88
H [v]		mhm
I [v]	so deutlich ge*worden dass* oder er wo"llte das halt so machen!*	und ehm
I-K	LACHEND	

[50]

	89	90
I [v]	das mit dem ehm in vers fünfzehn also in meiner übersetzung steht!*	doch
I-K		VORLESEND

[51]

I [v]	euret wegen bin ich* froh dass ich nicht bei ihm gewesen bin† denn jetzt könnt ihr
I-K	



[52]

	..	91
I [v]	lernen was glauben heißt↓ eh ich glaub dass es für die jünger und für die anderen	
I-K		

[53]

	..	
I [v]	leute auch↓* also* gla"uben ni"cht nur in dem sinne↑ eh dass jesus der sohn go"ttes	
I-K		

[54]

	..	92
P [v]		mhm mhm
I [v]	ist →oder so↑← sondern glauben er eben einen toten zu* le"ben erwecken kann↓	
I-K		

[55]

	93	94	95	96
P [v]	allgeme"n dass gott wunder tun kann denk ich auch dazu:			
I [v]	also		ja	
W [v]				**in vers fü"nfundvierzig

[56]

	..	
I [v]		
W [v]	gibt es auch nochmal↓ dazu also die folge davon ist folge...nicht nur dass die jünger↑* und	

[57]

	..	
I [v]		
W [v]	die martha maria so ein bisschen↑* immer klarer sehen↑ wer er ist↑ sondern es heißt	

[58]

	..	97	98	99	100
I [v]				mhm	
W [v]	dass viele von den ju"den-	die gekommen waren und sahen was jesus tat↑			

[59]

	..	101	102	103	104	105	106
I [v]		mhm					
W [v]	gla"ubten also		es geht sogar über* den jünger		kreis* hinaus↓		
L [v]							
O [v]				HUSTET			

### 3. Trauert nicht!

[60]

	..	
L [v]	**vielleicht ist es auch so: dass eh RÄUSPELT die ah tro"tzdem getrauert haben↓ obwohl	

[61]

	..	
L [v]	sie eigentlich nicht trauern müssen↓* um ihn↓ also ich/ sie haben besonders stark	

[62]

	..	
L [v]	getrauert dass er gestorben ist und* der schmerz war so groß dass er hat zwar gesagt	

[63]	..				
L [v]	dass es natürlich* wenn wenn die auferstehung ist am letzten tage† dann dann st/				
[64]	..				
L [v]	steht er a"uch auf† aber es hätte (...) gewesen dass er nicht am letzten ta"ge				
[65]	..				
L [v]	auferstehen muss† sondern er ist ja schon die auferstehung† deswegen†* ist schon				
[66]	..				
L [v]	vo"rher aufgestanden also so bald er im grab ist† steht er schon automatisch auf†				
[67]	..				
L [v]	und sie haben gesagt du musst dann so lange warten bis die auferstehung ist† also in				
[68]	..				
L [v]	fernerer zu"kunft weil es hier auch so gemeint† anscheinend† was maria ihm gesagt				
[69]	..				
L [v]	hat† und er meint nee die auferstehung ist je"tzt schon†* also nämlich (...) ich glaub				
[70]					
	107 108		109 110		
I [v]	mhm		mhm		
L [v]	an die auferstehung je"tzt schon†		Und* eh ihr müsst auch nicht tra"uern das		
[71]	..				
I [v]					
L [v]	ist auch vielleicht die bostschaft† also ihr müsst nicht unbedingt tra"uern er ist jetzt				
[72]	..				
			111		
I [v]			stimmt das hab ich noch		
L [v]	im reich gottes† deswegen hat er ihn auch auf/ auferweckt†				
[73]	..				
			112		
I [v]	gar nicht so"*gese"hen dass also die ta"tsache das jesus lazarett auf/ lazarus lazarett				
I-K			LACHEND		
L [v]					
[74]					
	113				
I [v]	lazarus auferweckt aufweckt† ist ja:* eine bestätigung† dessen was er vorher gesagt				
[75]	..				
		114 115	116 117		
I [v]	hat† halt ebenvers	←in vers→	fünfundzwanzig und sechszwanzig†		
I-K		SEUFZEND			
W [v]	mhm		fünfundzwanzig		

[76]

	..	
I [v]	also damit hat er so zu sagen bewiesen dass er recht hat! wenn er sagt ich bin die	
W [v]		

[77]

	..	118
P [v]		RÄUSPELT
I [v]	auferstehung und das leben! **noch vor seiner eigenen auferstehung! *4*	
W [v]		
O [v]	(...)	

#### 4. Glaubensaussage

[78]

	119	
W [v]	ich frag mich auch ob der ihre* der glaube von der ma"rtha tats/ irgendwie! * nötig	

[79]

	..	120	121
P [v]		RÄUSPERT	
W [v]	war- weil er fragt sie auch gla"ubst mir das und dann macht sie ne eine		

[80]

	..	
W [v]	glaubensaussage nochmal! also das ist ja eine von den wenigen aussagen petrus! *	

[81]

	..	
W [v]	sagt ihm dass dass christ/ jesus der sohn gottes ist! * und sie sagt praktisch das	

[82]

	..	
W [v]	gleiche herr ich glaube dass du der christus bist- der sohn gottes der in die welt	

[83]

	..	122	123	124	125
H [v]					*4* mit
P [v]			H A L S		
I [v]		*6* mit wem würdet ihr euch am meisten identifizie"ren-			
W [v]	gekommen ist↓				

#### 5. Identifikationen

[83]

	..	122	123	124	125
H [v]					*4* mit
P [v]			RÄUSPERT		
I [v]		*6* mit wem würdet ihr euch am meisten identifizie"ren-			
W [v]	gekommen ist↓				

[84]

	..	126	127	128
H [v]	dem der nichts sagt-			*3* vielleicht von der*
P [v]		LACHT		
I [v]			<mit lazarus oder was> **nein	
I-K		LACHEND		
W [v]		LACHT		

[85]

	..
H [v]	von der menge so ju/ juden† oder die anderen† die vielleicht erwarten dass dass gott

[86]

	..	129
H [v]	was <ma"cht> und dann was* wu"nder so und dass man sagt ja*stimmt du bist got	
P [v]		HUSTET

[87]

	130	131	132
H [v]	tes sohn† das stimmt was du sagst↓ und so↓		
P [v]			
O [v]		(...)	
S [v]		ich binwie die jünger* die denken so	

[88]

	..	133	134
H [v]		LACHT	
W [v]		LACHT	
S [v]	menschlich!	ich we"iß* so tschuldigung also erstmal so dieses dass sie zuerst	

[89]

	..
S [v]	nicht nachvollziehen können* was jesus wieder nach judä"a will† wo er die ihn grad

[90]

	..
S [v]	töten wo"llten- und dann dieses ehm ja* dass sie denken eh lazarus schläft und sie

[91]

	..	135
S [v]	denken er will ihn ja au"fwecken* vom schlafen und sie denken waru"m† schlafen ist	
S-K		LACHEND

[92]

	..	136	137	138
H [v]		LACHT		
P [v]		LACHT		
I [v]		LACHT	sehr praktisch veranlagte menschen	LACHT
W [v]		LACHT		
L [v]		LACHT		
O [v]		LACHT		
S [v]	doch gesund† (...)			menschlich
S-K				LACHEND

[93]	..	139	140	141
P [v]		LACHT		
I [v]		(...) (zu G)		
O [v]				ich bin nämlich gerne erst mar"ia und
S [v]	veranlagte echtJa	du wolltest (zu G)		
S-K		LACHEND		
[94]	..			
O [v]	dann martha (...) we"il sie sie si/ sie waren ni"cht*	von jesus*ehm enttäuscht eh oder:† dass		
[95]	..	142	143	144
P [v]		mhm		
O [v]	er dass er ni"cht gekommen *	sei"n* warHOLT ATEM	aber eh eh sie kann ich	
K-O		LACHEND		
[96]	..			
O [v]	bekennen sie *sie hat* tro"tzdem* je"sus als den sohn gottes†	angenommen-		
[97]	..			
O [v]	und* die hatte keine:* sie haben nicht di"e:	zum bespiel wie die die die anderen		
[98]	..			
O [v]	juden gesagt* →die anderen← haben gesagt ja:↓	warum†** ja sie hat die die die		
[99]	..			145
O [v]	*die bli"nde hat gesehen- *könnte er nicht machen dass er gesund*	es war so		
[100]	146	147	148	
I [v]		eh		
L [v]		eh		
O [v]	geschri"eben oder†	<es ist so geschrieben>	aber ich weiß nicht wo ich weiß	
K-O	LACHEND			
[101]	..	149	150	151
I [v]		vers siebenunddreißig		
W [v]		siebenunddreißig genau↓	mhm	
O [v]	nicht wo*aber <sie>		ja genau↓ und so"lche*	
[102]	..	152	153	
I [v]		>mhm<		
O [v]	gedan"ken haben wir habe i"ch manchmal wenn ich *	wenn etwas für mich nicht		
[103]	154	155	156	157 158
P [v]		LACHT KURZ		mhm
O [v]	positiv ist-	ich frag mich (...)		*ich hab das gefühl dass gott*
K-O	LACHEND			

[104]

	..	159	160
O [v]	mi"ch ni"cht zu >(...) festen glaube< LACHT und manchmal denke ich wie:† def/		
K-O	LACHEND		

[105]

	..	161
W [v]	an/ an"derle	
O [v]	definitiv† am samstag sonntag- finitiv diejenige die: eh predigt am sonntag	
K-O		

[106]

	162	163	164
W [v]	an"derle		
O [v]	anderle wiederja aber manchmal* denk ich auch viel"leicht hab ich mein gebet		
K-O	LACHEND		

[107]

	..	165	166	167
P [v]	LACHT KURZ			
O [v]	falsch for muliert†	Oder vielleicht* hat gott mich falsch verstanden†		
K-O	LACHEND	LACHEND		

[108]

	168	169	170	171	172	173	174
P [v]	LACHT		RÄUSEPERT				
I [v]			>mhm<				
W [v]			** sti"mmt sti"mmt ja				
O [v]	ja solche gedanken† abe:r (...)		(...)	>genau<			

[109]

	175	176
W [v]	**gar nicht gese"hen den aspekt†	
L [v]	also ich seh es ei/ einfach noch so† dass ehm wenn	

## 6. Keine Angst vorm Tod

[109]

	175	176
W [v]	**gar nicht gese"hen den aspekt†	
L [v]	also ich seh es ei/ einfach noch so† dass ehm wenn	

[110]

	..	177	178
W [v]	mhm		
L [v]	jesus da ist ist auch das reich gottes da- also es ist ja auch so wenn er da ist†		

[111]

	179	180
W [v]	mhm	
L [v]	kann er auch blinde heilen kann genauso tote auch wieder erwe"cken aber wenn er nicht mehr da ist ist	

[112]

	..
L [v]	das reich gottes tro"tzdem da wenn sie sterben† also es heißt wenn die dann

L [v] gesto"rben sind sind sie trotzdem beim va"ter† auch la"zarus ist beim vater† nur er

	..
L [v]	halt*die mö"glichkeit der autorität hat auch* lazarus zurückzu*holen† und das reich

L [v]	gottes hier auf erden zu verwirklichen↓* und und vielleicht ist es halt einfach der
-------	---

L [v] Aspekt dass er halt so stark ist und die macht hat dass er das\* auch hier verwirklichen

	..
L [v]	ka"nn↓ und das ist halt ein ganz anderer aspekt als wenn* wenn er nur kra"nk wäre

P [v]				mhm
I [v]		mhm		
W [v]	stimmt	stimmt ja	stärkere (...)	
L [v]	Oder so!		stärkere * macht	und die leu"te

	..	187	188
P [v]			

[120]

[121]

	..
L [v]	groß darüber- → aber ← *dass er doch gut aufgehoben ist* der lazarus* das haben

L [v] sie vielleicht nicht gese"hen- dass er vielleicht jetzt gl"cklich ist oder so"\* und er

L [v] zeigt halt dass lazarus jetzt tro"tzdem auferstanden ist auch wenn er to"t ist! dass er

[125]

I [v]	mhm
L [v]	da" ist↓ und bei gott ist↓* und gott ihn li"ebt↑ weil jesus ihn auferweckt hat↓

W [v] → ich hab irgendwo gehört oder gelesen ← dass die: angst vorm tot so die stä"rkste\*

[127]	..			
W [v]	Oder → eine der ← stärksten kräfte oder motivati"onen ist im menschlichen le"ben↓			
[128]	191 192 193 194			
P [v]	mhm			
W [v]	voll interessant↓ alsodass mal (...) viele dinge↑* irgendwo in dieser angst			
L [v]	Mhm			
[129]	.. 195 196			
W [v]	begrü"ndet sind↓ also ja"↑ ich hab			
L [v]	ehm** die angst kann auch der größte fei"nd sei"n			
[130]	..			
W [v]	auch mal* da/ des geht in die gleiche richtung auch gehört also* dass* ehm der der			
[131]	..			
W [v]	teufel oft versu"cht so also de also verschiedene↑* wie so wa"ffen kann man sich			
[132]	..			
W [v]	vorstellen↑ einer der schwächeren↑ ist so zu sagen a"ngst oder s/ beginnt bei			
[133]	.. 197 198			
W [v]	so"rgen↑ das geht dann in a"ngst↑ über↑ kann dann sich verschiedene weitere*			
L [v]	mhm			
[134]	..			
W [v]	probleme* entwickeln↑ und die stä"rkste wa"ffe ist so zu sagen der to"d↓ das ist die			
[135]	.. 199 200			
H [v]	so zwei/ Dass* eh dass zweifel ko"mmt oder so-			
W [v]	stärkste waffe die da der teufel ha"t↓			
L [v]	mhm			
[136]	201 202			
H [v]	mhm			
W [v]	prinzipiell also allgemein also praktisch* der teufel möchte uns ja umbringen↑			
[137]	203 204 205 206			
P [v]	mhm mhm			
W [v]	oder er kann menschen auch in den se"lbstmord rei"ntreiben↓ also es beginnt			
[138]	..			
P [v]				
W [v]	vielleicht mit einer so"rge↑* und und es kann bis zu se"lbstmord gehen↑ oder bis			



[139]

..	207	208	209	210
H [v]				
P [v]				
I [v]		genau		ja ich wollt
W [v]	zum to"d gehen† oder		in eine kra"nkheit zum beispiel† oder so	

[140]

..	211	212	213
H [v]	<nicht ga"nz zu tod> ja		
I [v]	grad sa"gen↓		diese ganzen psychisch bedingten
W [v]	und nicht so	ja	

[141]

[v]	krankheiten†* und psychosomatisch† also angeblich sind ja* ei/ also* so und so viel
-----	---

[142]

..	214	215
P [v]	RÄUSEPERT	
I [v]	prozent eh der krankheiten†	die menschen haben psychosomatisch bedingt† ich weiß

[143]

..	216	217	218	219	220
H [v]	fünfzig			so ungefähr ja↓	
I [v]	nicht wie viele aber es ist		<e"cht>†		also ich wusste nur noch

[144]

221	222
H [v]	also das sind verschie"dene
I [v]	ja ich wusste nur noch dass diese zahl mich total

[145]

..	223	224	225
H [v]	also	(...)	in deu"tschland sind viele also ob das fünfzig ist aber
I [v]	überra"scht hat↓		
B [v]		wie viel	

[146]

..	226	227	228	229
H [v]	es also	auch für mi"ch war es eine ganz hohe zahl↓		
I [v]	ja	ich hätte	ich glaub also	ein dri"ttel vielleicht ein

[147]

[v]	drittel bis fünfzig prozent oder so
-----	-------------------------------------

## FK-BK 3

## 1. Was ist ein Prophet?

[1]

	0	1	2
Y [v]	*5*der der eh ** der typ† oder frau* war es eine frau † es hat jetzt keine		
H [v]	das war ein		

[2]

	3	4	5
Y [v]	ein mann †de"r ist der ist ein prophet† oder was† odereh* was was macht er†		
H [v]	mann†	ja	
W [v]		ja	

[3]

	6	7	8	9
Y [v]	als prophet†* dann ←hau"pt*sä"chlich→ also ich stell mir			
H [v]	L A C H TprophezeitL A C H T			
AT-K	LACHEND			
W [v]	LACHT			

[4]

Y [v]	einen prophet vo:r dass er**sag ma mal vielleicht ehm ehm empfi"ndlicher oder oder
-------	--

[5]

	10	11	12
Y [v]	oder hört dann vielleicht die stimme gottesnähersag ich mal †*es gibt solche leute		
H [v]	ja	ja	

[6]

	13	14
Y [v]	die* vielleicht träu"men oder träumen bege"gnen mit gott oder oder visio"nen mal	
W [v]	mhm	

[7]

Y [v]	keine ahnung also so stell ich mir das vor also nicht unbedingt wah"rsagen oder
-------	---

[8]

	15	16
Y [v]	sowas† sondern halt weil er halt* gottes stimme besser hört†	und das frag ich
H [v]	mhm	

[9]

Y [v]	mich jetzt* wenn er sagt ich hab ich hab nie daran gedacht dass es heute heutzutage
-------	---

[10]

	17	18
Y [v]	noch solch leute gibt deswegen† **	und deshalb frag ich mich jetzt* also aus
I [v]	L A C H T	

[11]

	19	20
Y [v]	interesse also so was* was er halt dann macht als *prophet	
T [v]	nun ja*	also es gibt so

[12]

..

T [v] verschiedene\* stufen des prophetischen redens– ehm \* also:\* als frischgeborener

[13]

..

T [v] christ kann sein! dass man also träume bekommt– oder\* die dann die dann von gott

[14]

..

T [v] sind– ehm oder sonst irgendwie: prophetisch irgendwie was rei"nkriegt! deshalb ist

[15]

..

T [v] man noch kein prophe"t \*ehm RÄUSPERT es gibt\* verschiedene stufen eine stufe

[16]

..

T [v] davon ist dieser sogenannte prophetischer dienst– ehm\* das sind\* leute die ham ehm

[17]

..

T [v] also die ham dann diese prophetische gabe! ehm\* oder die werden dann halt\* von

[18]

..

T [v] gott benu"tzt! um in verschiedenen gemeinden– zu dienen und do"rt die baldigen\*

[19]

..

T [v] christen dann oder diejenigen die das hören möchten– aufzubauen! \* es gibt noch

[20]

..

T [v] an"dere formen des prophetischen–\* also prophetisches a"mt zum beispiel! eh eh

[21]

..

T [v] das\* da da hören auch\* leute von gott! aber da sind sie dann zum beispiel auf\*

[22]

..

T [v] diesen ort begrenzt! zum beispiel eh prophetisches amt für deu"tschland oder eh für

[23]

..

21

2 23

2

H [v] LACHT

W [v] LACHT

I [v] LACHT

T [v] einen anderen ort! \* ja! &lt;ja ja gut dat/ also jetzt nicht\* das ist jetzt also

T–K LACHEND

B [v] a"mt\* sogar! LACHT

## 2. Prophetenprüfung

[23]

..		21	2 23
			2
H [v]			LACHT
W [v]			LACHT
I [v]			LACHT
T [v]	einen anderen ort↓* ja↓		<ja ja gut dat/ also jetzt nicht* das ist jetzt also
T-K			LACHEND
B [v]		a"mt* sogar↓	LACHT

[24]

..		24	25	26
H [v]				LACHT
W [v]			LACHT	
I [v]				LACHT
T [v]	das sind jetzt so eh* das sind jetzt so also nicht staa"tlich		geprüfte	und so weiter>
T-K				
B [v]				

[25]

27	28	29	30	31	32
H [v]					
I [v]	na ja aber geprü"ft schon↓	also ich mein		j a	
T [v]	also das	ja ja natü"rlich	ja ja also	bis jemand so einen	

[26]

..	
I [v]	
T [v]	prophetischen die"nst einen prophet also bis bi zuerst mm/ muss er erstmal* von

[27]

..	
I [v]	
T [v]	gott hören! und eh da muss er schon eine gewisse rei"fe haben! und* bevor jetzt

[28]

..	
I [v]	
T [v]	gott wirkli:ch sagt! hör zu jetzt geh dort oder dort hin- dass da muss er schon ein

[29]

..		33
I [v]		
T [v]	bisschen geprüft werden vorher von gott↓	
D [v]		ich glaube nicht dass es um die rei"fe geht!

## 3. Reife der Propheten

[29]	..	33
I [v]		
T [v]	bisschen geprüft werden vorher von gott↓	
D [v]		ich glaube nicht dass es um die rei"fe geht↓
[30]	..	34 35 36
I [v]		L A C H T
T [v]		ja↓* also↑
D [v]	entschuldigung LACHT	nicht unbedingt na↑ manche leute kriegen
[31]	..	37
T [v]		ja↓*
D [v]	das plötzlich und unerwartet↓ ohne irgendwelche rei"fe zu haben↓ so	
[32]	..	
T [v]	prophetische eindrücke auf alle fälle↓ ja* also* der die frau from eckhard↑* also das	
[33]	..	
T [v]	ist ein pfarrer↑ ehm* die hat vie"r tage nach nach der bekeh"rung hat sie schon*	
[34]	..	
T [v]	stimmen gehört↓ von gott↓ deshalb war sie noch nicht im prophetischen dienst	
[35]	..	
T [v]	gewesen↓ ehm prophetischer die"nst heißt wirklich von gott gesa"gt bekommen hör	
[36]	..	
T [v]	zu↑* ehm* ich sende dich als prophe"ten↓ ja↑* der kriegt dann halt schon seine	
[37]	..	
T [v]	angebote irgendwoher! * und* bevor gott* jemanden wirklich rau"sschickt- da eh das	
[38]	..	
T [v]	lässt er denn nicht* in den ersten zwei wochen machen↓ also da kuckt dann schon-*	
[39]	..	
T [v]	dass man eine gewisse rei"fe hat↓ → ich mein- hö"ren tut er die stimme vielleicht	
[40]	..	38 39 40 41
H [v]	um so...	
W [v]		ich wollt's
T [v]	scho:n aber <rau"sgesetzt>↑ *in den <die"nst> wird er erst später↓ *da brauch ma	

## 4. Nichts Spektakuläres

[40]

	38	39	40	41
H [v]	um so...			
W [v]				ich wollt's
T [v]	scho:n aber	<rau"sgesetzt>↑	*in den <die"nst>	wird er erst später↓ *da brauch ma

[41]

	42	43	44	45	46	47	48	49
W [v]	gar nicht *übermäßig *	spektakulä"r machen	also dass	d a s s	es was ganz			
I [v]					ja			
T [v]		ja↓			j a ↓			

[42]

	50	51	52
W [v]	a"bgehobenes*	klingso	es glaub ich ist auch eine auch eine gefahr↑ zu sagen eh ja
I [v]			
T [v]		ja :	

[43]

	53
W [v]	→ich mein← hat jetzt-* die gabe auf so auf so eine podeste hingestellt wird↓*und
I [v]	mhm

[44]

	54
W [v]	das das ist klingt dann für mich so ein bisschen so diese *diese wahrsage dann schon

[45]

	55
W [v]	irgendwo↓ das man vom fernsehen kennt↓ oder sowas also** ich ich find's irgendwie

[46]

	56
W [v]	auch auch ich glaub dass jeder von uns schon so so sachen geha"bt hat↑ ohne das

[47]

	57
W [v]	selber wahrzunehmen↓ also ganz was ganz einfaches zu denken jetzt könnt ich

[48]

	58
W [v]	vielleicht mal* personen x anrufen↑ oder so↑ und dann kuck/ macht man des und

[49]

	59	60
W [v]	dann merkt man der person geht grad schlecht oder sowas↓	ich denk das kann
D [v]		mhm

[50]

	61
W [v]	es schon* in die richtung* gehen ohne dass man da jetzt so einen schi"ld anhängt↓

[51]

	57	58	59	60	61
H [v]	LACHT		amt↓	LACHT	
W [v]	*irgendwiedas war da jetzt		das seh ich so also der		
I [v]			LACHT		ja:* ich denk also ganz ba"sic-
T [v]			LACHT		
D [v]			LACHT		

## 5. Die Stimmenhörer

[51]

	57	58	59	60	61
H [v]	LACHT		amt↓	LACHT	
W [v]	*irgendwiedas war da jetzt		das seh ich so also der		
I [v]			LACHT		ja:* ich denk also ganz ba"sic-
T [v]			LACHT		
D [v]			LACHT		

[52]

I [v]	..
I [v]	mä"ßig basiert es eigentlich ehm auf dem was jesus gesagt hat†*3* ehm also wo es

[53]

	62	63	64
I [v]	um den guten hirten geht↓ ehm dann ruft der hirt sie† also die schafemit ihren		
I-K	VORLESEND	VORLESEND	VORLESEND

[54]

I [v]	..
I [v]	namen† und führt sie auf die weide†* wenn seine schafe den stall verlassen haben†
I-K	

[55]

	65	66
I [v]	geht er vor ihnen her und die schafe folgen ihm†*und jetzt kommt's†* weil sie seine	
I-K	VORLESEND	VORLESEND

[56]

	67
I [v]	stimme kennen↓ also* luther sagt denn sie hö"ren seine stimme↓* und das ist einfach
I-K	

[57]

I [v]	..
I [v]	das ist so die* grundlage von allen↓ das ist so** das das gilt einfach für je"den der
I-K	

[58]

I [v]	..
I [v]	schaf ist↓ *und dann-* ehm und also im alten testament gab es nur so propheten die:
I-K	

[59]

I [v]	..
I [v]	also so* ei"nzeln leute halt↓ halt jesaja† jeremia† und so↓* und gott hat schon ehm
I-K	

[60]

..

68

I [v] versprechen gegeben einem dieser alten propheten joel†\* ehm in späterer zeit will  
I-K VORLESEND

[61]

..

I [v] i"ch der herr alle menschen mit meinem geist erfüllen↓ söhne und t"chter werden aus  
I-K

[62]

..

I [v] wirklicher eingebung reden†\* die alten m"nner werden bedeutungsvolle tr"ume  
I-K

[63]

..

I [v] haben-\* und die jungen m"nner visionen↓\* ja sogar euren sklaven und sklavinnen  
I-K

[64]

..

69

I [v] gebe ich jeden tag meinen geist↓ \*und das ist letztendlich zu pfingsten passiert† und  
I-K

[65]

..

I [v] deswe"gen ah ja da da hat die ge/ gemeinde den geist\* gottes bekommen† den  
I-K

[66]

..

I [v] heiligen geist und\* also der ist der ist letztendlich der der alles der diese gabe auch  
I-K

[67]

..

70 71

H [v] mhm  
I [v] gi"bt† und a"ndere gaben eben↓ s/ also das ist nicht das einzige↓ aber das ist  
I-K

[68]

..

I [v] schon sehr wi"chtig weil sonst \*viel l"nger mit gewissen problemen ehm rummachen

[69]

..

I [v] w"rde† oder auch irgendwie\* nicht den mu"t haben w"rde eine bestimmte sache zu

[70]

..

I [v] machen also aber wenn dann\* jemand der dich nicht kennt sagt†\* ich glaub ehm\*\*

[71]

..

I [v] das und das ist\* also\* das das solltest du ma"chen und der wei"ß ja nicht dass du mit



[72]

	..	72
W [v]		darf ich
I [v]	dem gedanken spielst ist dann natürlich eine super ermutigung! * <und ja>	

## 6. Gottes Stimme für mich

[72]

	..	72
W [v]		darf ich
I [v]	dem gedanken spielst ist dann natürlich eine super ermutigung! * <und ja>	

[73]

	..	
W [v]	mal ein stück zurückgehen* bevor ich anfang! jetzt es für andere leute zu hören!	

[74]

	73	74	75	76
W [v]	ist es da erstmal* für mich selber auf gott zu hören			
I [v]			verstehen	ich glaub das ist immer der
B [v]	mhm			

[75]

	..	77	78
W [v]		ich	glaub das ist so der grundlegende* punkt! oder hau"pt überhaupt
I [v]	anfang!		
T [v]	mhm		

[76]

	..	
W [v]	interesse zu haben irgendwie an gott überhaupt da da haben schon was gehört denk	

[77]

	..	79	80	81
W [v]	ichoder da ist schon was! also in einem irgendwie *irgendwie passiert- **			
I [v]	mhm			
T [v]	HOLT LUFT			

[78]

	82	83	84
W [v]	dann nimmt es weiterhin seinen seinen verlauf		
T [v]	HOLT LUFT		
			ich denk auch so ging's mir eigentlich

## 7. Jochens Prophetie

[78]

	82	83	84
W [v]	dann nimmt es weiterhin seinen seinen verlauf		
T [v]	HOLT LUFT		
			ich denk auch so ging's mir eigentlich

[79]

	..	85
T [v]	so am anfang wo ich gedacht hab prophetisch und so weiter ja hört sich schon ganz	
T-K	MURMELND	

[80]

.. 86

T [v] interessant und spannend an aber brrr jo: und also die erste prophetie die ich

T-K

[81]

.. 87

T [v] bekommen hab das war dann auch so † ja jesu liebt dich ja klar gut jo:†\* hört sich

T-K

MURMELND

[82]

.. 88

T [v] gut an† aber also wirklich richtig überzeugt hat das dann auch nicht! \* und\* die

T-K

[83]

..

T [v] zweite prophetie die war dann wirklich richtig vo"ll eh volltreffer ein volltreffer nach

[84]

..

T [v] dem anderen wo ich dann gedacht hab† das kann wirklich niemand kennen† und\* da

[85]

..

T [v] ab dem moment hab dann ich für mich dann auch gedacht† ah ja ok gut! das\* das ist

[86]

.. 89 90

O [v] ...

T [v] schon ok! \* ich denke auch wirklich dasswie wie gut es aufbaut kann ma eigentlich\*

[87]

.. 91

T [v] am be"sten dann sehen wenn man selber so eine prophetie mal bekommen hat! \*4\*

B [v]

## 8. Prophetie-Ermutigung

[87]

.. 91

T [v] am be"sten dann sehen wenn man selber so eine prophetie mal bekommen hat! \*4\*

B [v]

[88]

92 93 94 95

O [v] und für diejenige die keine prophetie bekommen† ich denke

H [v]

LACHT

I [v]

LACHT LEISELACHT

B [v]

...

[89]

..

O [v] ich denke schon die gabe der prophetie zu bekommen! \* und jeder kann nicht diese

[90]

	..	96
O [v]	gabe be/ haben↓ diejenigen die diese gabe nicht ** nicht haben– was was passiert bei	
B [v]	wir haben sie	

[91]

	..	97	98	99
O [v]	ihnen↑ können sie nicht prophetie verstehen			
B [v]	a"lle schon das haben	sie alle schon	ich glaub man muss das es bisschen	

[92]

	100	101	102
I [v]	ja genau		
B [v]	breit"er verstehen↓ es ist* was hier steht ich glaub der schlüssel ist ehder		
B-K			

[93]

	..
B [v]	mehr in zungen redet↑ redet nicht zu menschen sondern zu go"tt! * keiner versteht
B-K	VORLESEND

[94]

	..
B [v]	ihn! * im geist redet er geheimnisvolle dinge↓ der aber prophe"tisch redet↑ redet zu
B-K	

[95]

	..	103	104
H [v]		wo bi"st du↑	
B [v]	menschen! * er baut auf↑ ermutigt↑ spendet trost↓ * das kann als das	es ist dieser	
B-K			

[96]

	105	106	107	108
O [v]	erster korinther vers vierzehn		mhm	
B [v]	erster korinther vers vie"rzehn↓		zwei ↓ und drei! *	

[97]

	..
B [v]	und ich glaub das kann man eben* prophetie redet* bedeutet nicht nur dass man die

[98]

	..
B [v]	zu"kunft voraussagen kann! * sondern auch dass man tro"st spe"ndet und aufbaut↓

[99]

	109	110
H [v]	mhm	
B [v]	und ermutigt↓ und das können wir* dafür kann je"der eh also das ist eh* eine	

[100]

	..	111
T [v]		HOLT
B [v]	begabung zwar↑ aber des des kann* das können wir dafür kann jeder beten! * also	

[101]

..	112	113	114
W [v]		...	
T [v]	LUFT	ich denkich denk auch** ehm ehm am* interessantesten ist	
B [v]	das ist net so spektakulär!		
B-K	LACHEND		

## 9. Prophetie und Heilungsgabe

[101]

..	112	113	114
W [v]		...	
T [v]	LUFT	ich denkich denk auch** ehm ehm am* interessantesten ist	
B [v]	das ist net so spektakulär!		
B-K	LACHEND		

[102]

..	
T [v]	es wenn man halt auch wirklich leute befragt! also wenn wenn das jetzt noch* ehm
B [v]	

[103]

..	
T [v]	zusammen mit der hei"lungsgabe noch drin dabei war! und ich glaub da kann der
B [v]	

[104]

..	115	116	117	118
T [v]	chri"stian vom letzten donnerstag was erzählen!	j a	LACHT	
B [v]				
L [v]		i"ch!		weile heilungsgabe

[105]

..	119	120	121	122	123
I [v]				LACHT	
T [v]	von deinem rücken	<achso vergessen LACHT>		gutes	
T-K				LACHEND	
L [v]	meinst jetzt	achso"			

[106]

..	124	125
I [v]	LACHT	
T [v]	zeichen wenn die schmerzen vergessen sind!	
T-K		
L [v]		das seh ich eigentlich in

## 10. Prophetie für Lars

[106]	..	124	125
I [v]	L A C H T		
T [v]	zeichen wenn die schmerzen vergessen sind↓		
T-K			
L [v]	das seh ich eigentlich in		
[107]	..		
L [v]	zusammenhang jetzt dass ich jetzt* also ich hab jetzt einfach mal gemerkt jeder kann		
[108]	..		
L [v]	erstmal hören↑ auf irgendwa"s↑ und dann wundert sich plötzlich dass es so ei"ntritt↑		
[109]	..		
L [v]	glaub ich dass man das ist das erste↑* ehm wo man sich so wu"ndert über da"s dass		
[110]	..		
L [v]	es überhaupt so i"st↓ ich hab auch schon das beispiel gebracht- als ich relativ klei"n		
[111]	..		
L [v]	wa:r↑ und* ehm bin mit dem fahrstuhl gefahren↑ und plötzlich* also da ist noch		
[112]	..		
L [v]	jemand eingestie"gen↑ und dann hab ich ich plötzlich das gefühl gehabt↑ ich muss		
[113]	..		
L [v]	unbedingt rau"s↓ ja↑* aber ich wusste nicht waru"m!* also ich bin einfach		
[114]	..		
L [v]	rausge...nein ich geh nicht mehr rein↓ und dann als ich im treppenhaus war↑ und		
[115]	..		
L [v]	wollt eigentlich die treppe ru"ntergehen↑ das war so eine nottreppe gewesen↑ wo wir		
[116]	..	126	127
L [v]	in einem hochhaus gewohnt haben↑ ja ... hööö bis du saublöd warum gehst net		
L-K	K I N D I S C H		
[117]	..		
L [v]	eigentlich raus↑ du kannst mit dem fahrstuhl fahren↓ ja↑* bin wieder reinge/		
[118]	..	128	129
H [v]	L A C H T		
D [v]	L A C H T		
L [v]	gelatscht ja↑ die fahrstuhltür ist zugegangen und steckengeblieben↓ ich so		

[119]

	130	131	132	133	134
W [v]			L A C H T	tschuldige	
T [v]			L A C H T		
L [v]	ach	nee ja wie konnte ich so blöd sein		es war	etwas was ich nicht
L-K	KINDISCH				

[120]

..

W [v]	
L [v]	rational erklären konnte! es war einfach so etwas was man rational ü"berhaupt nicht

[121]

..

W [v]	
L [v]	erklären kann! * es gibt so di"nge wo man denkt* ehm es ist so etwas* man kriegt's

[122]

..

W [v]	
L [v]	irgendwie gesa"gt! man weiß nicht waru"m! und man tut's vielleicht! und dann ist es

[123]

..

W [v]	
L [v]	das richtige! und ich glaub das ist das erste schritt um zu sehen einfach ehm dass

[124]

..

W [v]	
L [v]	etwas* da" ist! was man nicht erklären kann! es gibt auch so sachen wo man denkt**

[125]

..

W [v]	
L [v]	oft so gehört einem geht's schle"cht! also einem verwa"ndten den man gern ha"t!

[126]

..

W [v]	
L [v]	oder einer freundin der geht's total schlecht- und hast das gefühl du muss je"tzt

[127]

..

W [v]	
L [v]	unbedingt anrufen! oder so! ja* und dann nimmst den hö"rer! und rufst an und

[128]

..

		135	136
W [v]			
I [v]			echt!
B [v]			
L [v]	sagst! ich glaub irgendwie geht's dir schlecht! und es ist auch so!		man kann's

[129]

..

L [v]	sich nicht erklären! ja! * es gibt's also das ist mein* das hab ich auch schon erlebt!
-------	--

- [130]  
..
- L [v] dass ich irgendjemand angerufen und gesagt† den muss heute a"nrufen! \* weiß zwar
- [131]  
..
- L [v] nicht waru"m kann nicht wissen geistes...irgendwo anders grad bei der arbei"t† oder
- [132]  
..
- L [v] irgendwie gelernt† und plötzlich sagt man\* nee aber de"n muss ich jetzt mal anrufen!
- [133]  
..
- L [v] ja und dann ruft ihn an† und sagt dann es geht ihm wirklich schle"cht ja" und man
- [134]  
..
- L [v] hat das richtige gemacht! \* und so ist es glaub ich auch bei vielen leu"ten† die
- [135]  
..
- L [v] einfach\* vielleicht intensiver einfach† diese innere stimme hö"ren† einfach sich
- [136]  
..
- L [v] bewu"sst dafür entschei"den† und einfach sagen† ehm ich höre meh"r als andere wei
- [137]  
..
- 137 138 139
- W [v] genau
- L [v] ich mich bewu"sst dafür entschieden habe† i c h denke mal deswegen könnt ihr
- [138]  
..
- L [v] auch anderen leuten etwas sa"gen† mitteilen was sie selber nicht erfahren haben†
- [139]  
..
- L [v] oder was sie selber vielleicht so u"nbewusst wissen! ja \*ich hab die"se ga"be und ich
- [140]  
..
- L [v] hab diese ga"be aber ich weiß es noch nicht so\* genau natürlich trau ich mich
- [141]  
..
- L [v] einfach nicht† und so weiter\* und dass die einfach wirklich sagen das ist dei"ne gabe
- [142]  
..
- L [v] und du magst auch diese gabe† und wenn du diese magst dann dann bist du auf dem
- [143]  
..
- L [v] richtigen weg! \* und eh es ist natürlich immer so wenn man sagt ja das ist ein
- [144]  
..
- L [v] prophe"t oder das ist\* von g/ gott gesant† denk ich mal oft so dass man dann die

[145]

..

L [v] anderen leute erstmal abgeschreckt sieht! ja erzählst wieder von gott und so weiter-

[146]

..

L [v] ja dann schickt ihn meistens die leute so in die schublade und sagt! ja das ist halt von

[147]

..

140

141

W [v] sie hören

W-K LACHEND

I [v] LACHT

L [v] go"tt ja ok das sind die" leute die sowie so ein bisschen spinner sind

[148]

..

142

143

H [v] LACHT

W [v] stimmen und soLACHT

W-K

I [v] LACHT

L [v] die sich so wieso nur noch mit gott unterha"lten und so und\*

[149]

..

W-K

L [v] so naja und so relatiätsnah sind sie nicht! aber ich denke mal dass ist vielleicht do"ch

[150]

..

W-K

L [v] relatiä"tsnaher als man denkt! ja also ich denke mal\* vieles was\* wir früher als kind

[151]

..

W-K

L [v] vielleicht gespü"rt haben! dass dass man das einfach ra/ wegrationalisiert! also dass

[152]

..

W-K

L [v] man das einfach nicht mehr spüren denkt! das ka"nn nicht sein das da"rf nicht sein

[153]

..

W-K

L [v] und ich denke solche dinge! wenn leute einem was sagen! das muss man das nicht

[154]

..

W-K

L [v] als spinner absegnen! sondern einfach auch mal als po"sitiv also ich mein warum

[155]

..

W-K

L [v] sollt man es vielleicht a"bweisen man kann auch mal wa"rten vielleicht kann es\*



[156]

..

W-K

L [v] ei"ntreten und wenn es eintritt↑ warum sollte man es i"mmer noch wegnehmen↓ also

[157]

..

W-K

L [v] we"n g\*schie"ben sondern man sagt↑ ich nehm es a"n↓ ja↑ also ich hab mich eh... kla"r

[158]

..

W-K

L [v] du bist gu"t in geschichte↑ oder so ja also nur vom gefüh"l her↓\* und ich wusste

[159]

..

W-K

L [v] nicht waru"m↓ ja\* und ich hab mir immer gedacht ja geschichte ist nicht....zukunft

[160]

..

144

145

146

W-K

I [v]

LACHT

B [v]

LACHT

L [v] ich mach mal bwl oder so und mit bwl bin ich auf die schnauze gefallen- das war

[161]

147

148

L [v] vielleicht auch der erste u"mbruch wo ich sag/gesagt habe↑\* da kann was net

[162]

..

L [v] sti"mmen↓ also ich hab mich so" dage"gen gewäh"rt↑ irgendwie innerlich↑ dass ich

[163]

..

L [v] halt kra"nk geworden bin↓ irgendwie dav/ also ich hab mich so"\* rei"ngesteigert dass

[164]

..

L [v] ich mal krank geworden bin↓ und ich denke einfach\* wenn man ein bisschen auf

[165]

..

L [v] seine innere stimme\* und ein bi"sschen und auch auf go"tt hört↑ denk ich mal\* dass

[166]

..

L [v] man da einfach\* eine viel schne"lleren und viel posi\*tiveren weg\* fi"ndet ehm auch

[167]

..

149

D [v]

mhm

L [v] sein leben besser zu gestalten↓ und positiv auch auf andere zu wirken↓

[168]

	..	150
H [v]		LACHT
D [v]	deswegen BW"L... bist du krank geworden oder wie-	LACHT
L [v]		nee nee also des waren

[169]

	..	
H [v]		
L [v]	auch so a"ndere dinge also das war nicht nur bwl! sondern aber in bwl hab ich mich	

[170]

	..	151 152
H [v]		
D [v]		ok
L [v]	speziell so rei"ngestei"gert- du musst es jetzt machen- u n d hab gemerkt also das es	

[171]

	..	153 154
D [v]		LACHT
L [v]	so richtig in die hose gegangen ist! und *eh das war vielleicht auch der erste	

[172]

	..	
L [v]	schri"tt! vielleicht auch der erste schritt zu** anders zu werden!* also umzukehren!	

[173]

	155 156	157	158
T [v]	ehm	donnerstag !ja	
L [v]	aber das jetzt mitdonnerstag! ja also donnerstag hat der ... gesagt ehm ich hab		

## 11. Die Heilung

[173]

	155 156	157	158
T [v]	ehm	donnerstag !ja	
L [v]	aber das jetzt mitdonnerstag! ja also donnerstag hat der ... gesagt ehm ich hab		

[174]

	..	
L [v]	halt ich saß halt da"† und hab gefragt was ist da lo"s wer wer hat irgendwas in der	

[175]

	..	
L [v]	schu"lter oder so: und dann hab ich mich auch geme"ldet und dann bin ich halt	

[176]

	..	
L [v]	vorgegangen und hab gesagt ja ehm ja ich hab's hier in der schulter- und da: hab ich	

[177]

	..	
L [v]	das unten in der schulter glaub ich weil ich hab's nicht mehr ganz genau	

[178]

	..	
L [v]	mitbekommt es ging mir irgendwie so an mir vorbei"† und ich weiß nicht ganz	

[179]

..

L [v] genau was er gesagt hatte↑ und auf jeden fall war das nicht das e"nde↑\* der ganzen

[180]

..

159

160

D [v] kra"mpf oder↑

L [v] sache↓\* weil er gesagt hat ich bin dann geheilt↑ also ich hab meistens

[181]

..

L [v] hier in der schulter oben↓ also ich hab eine verspa"nnung des lernens und so weiter

[182]

..

L [v] dass ich meistens dann irngedwo den ko"pf runtergehe und dass ich mich dann schön

[183]

..

L [v] intensiv\* darunterbeug und dann irgendwann hab ich eine verspa"nnung↑ und ehm\*

[184]

..

L [v] dann hat er gesagt ja:- er spürt diese verspa"nnung↑ und er spürt dass das ist da

[185]

..

L [v] verkrampft bin und er möchte mich hei"len \*und oder er sagte ich bin gehei"lt und

[186]

..

L [v] dann hat er halt auf die schulter geklopft ja dann hat es noch ein bisschen mehr weh

[187]

..

161

162

H [v] L A C H T

W [v] L A C H T

I [v] L A C H T

B [v] L A C H T

L [v] getan↑ \*3\* und eh und\* dass ich halt auch geheilt bi"n davon↓ ja↑ dass ich auch

[188]

..

163 164

165

W [v] e h

D [v] echt↑\* und jetzt kommt nicht mehr

L [v] in zukunft davon geheilt bin↓ ja im moment ist

[189]

..

L [v] es we"ig ja↑ also ich mein ich sag auch nicht ehm ehm dass eh dass ich nicht daran

[190]

..

L [v] glau"be↑ dass es weg ist↓\* aber\* ehm ehm ich warte einfach so↓ ich denke einfach

[191]

..

L [v] po"sitiv darüber↓ ich denk er sagt das wird wahrscheinlich auch nicht mehr eintreten↓

[192]

	..	166	167	168	169
W [v]				ja	
T [v]		mhm mhm			
L [v]			und ich mein	warum nicht ich mein er hat noch was a"nderes dazu	

## 1. Ältere Christen

[1]

O

H [v] es gibt so viel är"mere<sup>↑\*\*</sup> und dann ...junge leute da sind das\* können sich

[2]

1

1 2

W [v]	m h m
0.0	0.0
0.1	0.1
0.2	0.2
0.3	0.3
0.4	0.4
0.5	0.5
0.6	0.6
0.7	0.7
0.8	0.8
0.9	0.9
1.0	1.0

H [v] auch in andere Gruppen integrieren das ist viel schwieriger \* als wenn du

[3]

1

W [v]	
H [v]	verschiedene gruppen drin hast! * oder sie gehen wieder raus oder ich weiß nicht

[4]

• •

H [v] aber oder\*\* zum beispiel so: ganz ärmere die auf der straße sind oder so! die gehen

[5]

1

W [v]	
H [v]	beispielsweise bei der hei/ heilsarmee† wenn überhaupt† aber** so dass vielleicht

[6]

1

3                      4                      5

W [v]	das stimmt ja
-------	---------------

H [v] jede gemeinde ihre ihr eigenes gesi"cht hat↓ >also so\*\* nicht umfassend<

S [v]	aber
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

| [v]

[7]

6

7            8            9

W [v]		mhm	mhm
S [v]	grad dass wir keine alten leute haben das find ich echt schade <sup>**</sup>		das find ichwirk

| [v]

[8]

1

11

S [v] lich schade↓ am sonntag da\* bei dem letzten gebetsabend für für mannheim↑\*da

S-K

[9]

1

12    13                    14                    15                    16

W [v]	ja*	jaja
-------	-----	------

[illegible]

S [v]      waren wir glaub ich die jüngsten gewesen!      ...      mhm ↑

S-K LACHEND

B [v] also letztes jahr au"ch schon so \* in der

[10]

	17	18	19	20	21
H [v]					
S [v]	mhm ja! * also				
B [v]	evangelischen allianzwar auch schon letztes jahr so dass wir				
I [v]	*fast die				

[11]

	22	23	24	25
H [v]	mhm			
S [v]	und das fand ich ja mal so" coo"l das zu se/ →stimmt ja da			
B [v]	nicht fast			
B-K	LACHEND			
I [v]	jüngsten waren!			

[12]

	26
S [v]	irgendwo da waren wir auch ← aber ich fand das so coo"l da hatten wir auch mehrere
B [v]	
B-K	

[13]

S [v]	gebetszeiten wo man ja auch lau"t beten konnte! und* diese a/ also alten menschen

[14]

S [v]	die da echt vo"ller he"rzlob für* für jesus dann da beten! das fand ich irgendwie voll

[15]

S [v]	cool weil wir leben ja irgendwie in einer gesellschaft! wenn ich ja echt mal so* auf

[16]

	27
S [v]	das berufliche kuckst sagst du i"rgendwann so ab fünfundfü"nfzig nicht mehr in
S-K	ARTIKULIERT

[17]

	28
S [v]	a"nführungsstrichen gebrau"cht wirst! * und ich find das irgendwie eine vo"ll coo"le
S-K	

[18]

S [v]	perspektive! dann auch solche leu"te zu sehen die dann da so* <begei"stert> ffür je

[19]

	29	30
S [v]	sus! *beten ↑und dann wirklich da auch gebraucht werden! und so als beter zur	
I [v]	mhm	

[20]

	31	32
S [v]	verfügung stehend! oder...wieauchimmer! und ich find das irgendwie eine coole	
I [v]	mhm	

[21]

	..	33	34	35
S [v]	perspektive↓*	die so	*ältere menschen so als chri"st irgendwie be"ten können↓	
S-K		LACHEND		
I [v]		mhm		

[22]

	..			
S [v]	oder *wenn man selber vielleicht für sich so* wirklich den den das so auf dem herz			

[23]

	..			
S [v]	hat zu sagen† ja" und immer und ewig will ich bei dir sein* und dann irgendwie so:			

[24]

	..			
S [v]	in so einer alten person irgendwo so die die uh"r nach vo"rne gedreht sieht↓ und und			

[25]

	..	36	37	339	40
				8	
W [v]		mhm			
S [v]	so nach dem motto ja	genau und so	kann es bei mir nach fünfzich jahren auch		
S-K		MIT HÖHERER STIMME	LACHEND		
B [v]			LACHT		

[26]

	..	41	42	4344
W [v]			LACHT	
H [v]			LACHT	
S [v]	aussehen ↓vielleicht nicht ganz so viele falten wäre es schön**aber überhaupt so von			
S-K				
B [v]			LACHT	
I [v]			LACHT	

[27]

	..	45
S [v]	der person her das zu se"hen* dass das eben noch geh"t lebendiger christ zu sein↓ im	
I [v]		

[28]

	46	47	48	49
W [v]		mhm		
S [v]	a"lltag*das find ich scha"de manchmal↓ dass ja *dass wir das* nicht ha"ben↓			
I [v]	mhm			

[29]

	..			
W [v]				
S [v]	irgendwie ach ich find es irgendwie* ich bin zufällig mit du hast die eine noch			

[30]

	..	50	51
W [v]			
S [v]	umarmt†→ ich weiß nicht wer das war das ist auch egal†← die hab	ich ja noch m/	
I [v]		LACHT ja	

[31]

	..	52
S [v]	zufällig mit denen rau"s† und die dann direkt mich auch a"ngequatscht da wo müssen	
S-K	MIT HÖHERER	

[32]

	..	53	54	55
H [v]	LACHT			
S [v]	sie noch denn hin und lächelt mir voll entgegen nach das haus des herrn† und direkt			
S-K	STIMME	LACHEND		

[33]

	..	
S [v]	und voll o"ffen auch noch erzäh"lt† und das fand ich irgendwie voll* nett† LACHT	

[34]

	..	56	57	58
S [v]	ja†			mhm
B [v]		es kann sein† dass nur eure gemeinde so ein junges profil hat das kannsein		
I [v]	mhm			

## 2. Altersmischung in den Gemeinden

[34]

	..	56	57	58
S [v]	ja†			mhm
B [v]		es kann sein† dass nur eure gemeinde so ein junges profil hat das kannsein		
I [v]	mhm			

[35]

	59	60	61	62
W [v]	das gegenteil†			
H [v]				
B [v]	dass es anderen gemeinden *	*	nicht so geh"t† es geht nur ich mein	
B-K	ESSEND			
I [v]		mhm		

[36]

	..	
B [v]	jetzt* nicht unbedingt die katholische kirche† sondern so vielleicht kirchen wie* ich	
B-K		

[37]

	..	
B [v]	mein* ich kann mir vorstellen dass zum beispiel die bapti"sten* auch ältere	
B-K		

[38]

	..	63	64	
W [v]		mhm↓ *ja das ist ein ziemlich also* durchschnitt durch die		
H [v]				
B [v]	menschen haben↓			
B-K				
I [v]		ja↓		



[39]	..	65	66	67
W [v]	gesellschaft glaub ich↓* bei den baptisten zumbeispiel↓*wir waren am** letzten			
H [v]				
B [v]	mhm			
[40]	..			
W [v]	donnerstag war das↑* dabei bei der landeskirchengemeinschaft da es war auch so:!			
H [v]				
[41]	..			
W [v]	fast am aussterben! kann man so sagen also ähnlich wie letztes jahr wie wir in der*			
H [v]				
[42]	..	68	69	
W [v]	neckarau waren↓	ah die* landeskirche die* gemeinschaft		
H [v]	>was ist am aussterben!<			
[43]	..	70	71	
W [v]	oder oder gemeinde! *	die haben auch praktisch so *altersdurchschnitt s/		
H [v]	achso!			
[44]	..	72	73	74
W [v]	fünfundfünfzig auwärts so-	>ja!ja!<* also ich fänd es auch schön so		
S [v]	...auch zu kämpfen!			
[45]	..	75	76	
W [v]	eine durchmischung zu haben! irgendwo dass es also	au"ch zum beispiel wenn		
B [v]	mhm			
[46]	..	77	78	
W [v]	ma hie"r in der gruppe jetzt einen ältere* oder ältere leute hätten! fänd ich eine			
O [v]	mhm			
[47]	..	79	80	
W [v]	unheimliche berei"cherung! also von der lebenserfahrungher!*	vielleicht nicht		
O [v]	mhm genau!			
[48]	..			
W [v]	mehr so den po"wer... ↑ von der musik oder so! aber dafür diese diese ruhe und			
[49]	..	81	82	83 84
W [v]	lebensweisheit!	...		
B [v]	ich glaub mit der musik ist es ist vieles bestimmt!*			
B-K	ESSEND			
O [v]	mhm			

### 3. Zielgruppen

[49]

	..	81	82	83	84
W [v]	lebensweisheit↓			...	
B [v]				ich glaub mit der musik ist es ist vieles bestimmt↓*	ich mein
B-K				ESSEND	
O [v]			mhm		

[50]

	..	85	86
W [v]			
H [v]			ja: lebendig
B [v]		dadurch dass bei euch* die musik so *	*dadurch kommen viele d/ mögen
B-K			

[51]

	..	87	88
S [v]			mode"rn↓
B [v]		viele de"nken dass ah die musik ist zu* rockisch	*bei euch ↓*und vielleicht*geh/

[52]

	..	89	90	91	92
W [v]			*ja↓ ja klar↓ es ist*		schwierig >irgendwie<
H [v]					
B [v]		gehen sie wo anders hin↓		<die musikist halt *	zie"ht a"n↑ >und ja*

[53]

	93	94
H [v]	aber vielleicht für die studenten *es wirkt langeweiliger oder wenn es anders wär↓	>wei"ß nicht! <
AT-K	LACHEND	
B [v]		ich glaube die

[54]

	95
H [v]	
B [v]	die gemeinde der gemeindeleiter muss halt diese di*ese entscheidungen treffen-*

[55]

	..	96	97	98
W [v]			mhm	es ist auch ein
H [v]				
B [v]		we"n sie als zielgruppe haben-und	bei euch ist es halt die	

### 4. Wachstumsprozess der Gemeinde

[55]

	..	96	97	98
W [v]			mhm	es ist auch ein
H [v]				
B [v]		we"n sie als zielgruppe haben-und	bei euch ist es halt die	

[56]

	..
W [v]	wachstumsprozess natürlich↓ also bei gemeinden die schon seit* vierzig jahren
H [v]	

[57]

	..	99	100	101	102	103
W [v]	existieren↑ dann hast du ebenirgendwann*		im id	ealfall	wirklich so die	
H [v]			den durch schnitt↓	L A C H T		

[58]

	..	104	105	106
W [v]	den ganzen ehm demographischen durchschnitt↓ o d e r s o ↓			
W-K	LACHEND			

## 5. Ralph und seine Frau

[58]

	..	104	105	106	107
W [v]	den ganzen ehm demographischen durchschnitt↓ oder so↓				
W-K	LACHEND				
H [v]					
B [v]			und*	ralph und seine frau sind	

[59]

	..	108	109
W [v]		fün fzehn jahren und die gemeinde seit a"cht	
H [v]			
B [v]	seid *zwa"nzig jahren da↑ oder fünfzehn↑		

[60]

	..	110	111	112
W [v]	jahren↓* also von daher		ne↓	
H [v]			ne↓	
B [v]		aha" sie waren ni"cht vom anfang an	<ja>* dann kann es	

[61]

	..	113
H [v]	sie haben vorher eine andere* in einer anderen gemei"nde was	
B [v]	nicht so aber-	

[62]

	..	114	115	116
W [v]		und er war glaub ich bei dieser mutter* oder es heißt so* in einer		
H [v]	gema"cht oder↑		eh	

[63]

	..	117	118
W [v]	anderen gemeinde>ver...<*<vielleicht noch eine überlegung->* auf langer sicht*		
H [v]	ehe		

## 6. Ältere Leute einzuladen

[63]

.. 117 118	
W [v]	anderen gemeinde>ver...<** <vielleicht noch eine überlegung->* auf langer sicht*
H [v]	ehe

[64]

..	
W [v]	auch mal* alte leute hier* dazu ei"nzuladen↓ oder so↓ >also fänd es<* muss sich

[65]

.. 119 120121	
W [v]	natü"rlich ergeben↓ nicht so aufgesetzt↓ >oder<
B [v]	e swar nich/ es gab sch"on ma"l
O [v]	ja

[66]

.. 122 123 124	
W [v]	mhm ja gu"t↓ es ist eine
B [v]	versu"che und es ist nicht so einfach gegangen↓ * **hartmut↓
I [v]	das ist halt* mhm
O [v]	

[67]

.. 125 126	
W [v]	...sache>das kann man eigentlich nicht<
I [v]	mhm ** aber mir fällt in dem zusammenhang was
O [v]	

## 7. Verhältnis der Generationen

[67]

.. 125 126	
W [v]	...sache>das kann man eigentlich nicht<
I [v]	mhm ** aber mir fällt in dem zusammenhang was
O [v]	

[68]

.. 127 128129 130	
W [v]	ah"↓ ah"↓
I [v]	ein↑ was der ralph auch vor*gelesen hat↓ *oder was* er ja gesagt hat↓ also* das alte

[69]

.. 131	
I [v]	testament hört auf↑ mit folgenden worten↓ * noch bevor der große und schreckliche
I-K	VORLESEND

[70]

.. 132	
I [v]	tag kommt↑ an dem ich mein urteil vollstrecke↑ also sprich der *letzte tag↓ des
I-K	

[71]

	133	134	135
H [v]		tschuldigung!	
AT-K		TÜR ZUGESCHLAGEN	
I [v]	gerichts! * sende ich den propheten elia zu eu"ch! **		er wird eltern
I-K			VORLESEND

[72]

H [v]	
I [v]	und kinder wieder miteinander versöhnen! damit ich nicht das ganze volk vernichten
I-K	

[73]

	136
H [v]	
I [v]	muß wenn ich komme! **es klingt ziemlich krass! LACHT also** ja! * also dass der
I-K	

[74]

I [v]	prophet elia kommt! das ist der johannes! ich weiß nicht wo" es steht im neuen
-------	--

[75]

I [v]	testament! aber eh ehm* der* warte ich weiß wo es steht- es ist nämlich in dem
-------	--

[76]

	137 138
W [v]	mhm
I [v]	anfang von lukas! ** es steht nämlich dass der gei"st! *von elia! * auf den

[77]

	139 140
W [v]	genauRÄUSPERT
I [v]	johannes den täufer kommt! * dass er den geist elias hat! ** so:! wo steht das*

[78]

	141 142
I [v]	in lukas eins siebzehn! →entschlossen und stark wie der prophet elia wird er! ←*
I-K	VORLESEND

[79]

	143 144 145
H [v]	**das geht auch
I [v]	→also johannes der täufer das kommen des messias←* vorbereiten!
I-K	VORLESEND

[80]

	146 147 148 149 150
H [v]	das gebot! dass dass wir unsere eltern eh"ren müssen! * also die kinder! * und wenn
I [v]	ja ja

[81]

H [v]	wir im streit sind! dann hat* also die kinder dann* haben >den auftrag< die e"ltern*
-------	--

[82]	..	151
H [v]	das ver....geben↓ also egal >aber es geht um versöhnung↓ < LACHT	
I [v]	*ja↓ der eh ralph	
[83]	..	
I [v]	hat auch gesagt also* ehm* wie" die generationen sich verstehen↑ und	
[84]	..	
I [v]	zusammen*ge"hen ja↑ also* ob sie* so zu sagen einander zu"gewandt sind↑ oder eh	
[85]	..	
I [v]	von*einander abgewandt sind das* sei eigentlich auch ein zeichen dafür wie"* wie es	
[86]	..	
I [v]	um das volk gottes steh"t↓ also ob es gut um uns steht↑ oder ob's* so zu sagen*	
[87]	..	152 153
B [v]	mhm	
I [v]	schlecht um uns steht↓ in dem sinne weil *weil gott ja* sa"gt↑ ich will die eltern und	
[88]	..	
I [v]	die kinder wieder miteinander versöhnen↑ also* wörtlich heißt das ehm die herzen	
[89]	..	154 155 156
W [v]	z uwenden↓	
I [v]	zueinander * kehren ja genau↓** und das scheint ihm ja ziemlich wichtig* zu sein	
[90]	..	
I [v]	weil es im zusammenhang mit diesem geri"cht* da steht↓ >weiß ich nicht↓ <* aber~*	
[91]	..	
I [v]	ja↓* also ich mein auch auch i"n der gemeinde wir haben nicht vie"le generationen	
[92]	..	
I [v]	aber wir haben zumindest zwei"↓ LACHT <drei">↓ wir haben die kinder↑ wir haben	
[93]	..	
I [v]	uns↑ und wir haben die* vierzig fünfzig↓ >gibt's auch ein paar<* also ich mein das	
[94]	..	157 158
W [v]	LACHT	
I [v]	ist schon ein anfang↓ LACHT in zwanzig jahren* sind dann die die jetzt fünfzig	
[95]	..	159
W [v]	**durchaus ein aspekt von bekeh"rung↓ einfach↓	
I [v]	sind schon siebzig↓ LACHT* ja:	

## 8. Andere Art der Bekehrung

[95]

.. 159

W [v] \*\*durchaus ein aspekt von bekeh"rung↓ einfach↓

I [v] sind schon siebzig↓ LACHT\* ja:

[96]

160 161

W [v] alsobekehrung heißt nicht einfach zu gott sich hinwenden↑ sondern auch gleichzeitig

I [v]

[97]

..

W [v] auch zu anderen menschen↓\* da wird er\* dass dass die bezie"hungen sich dann

[98]

.. 162 163 164

W [v] verändern↓ verbessern↓ \* \* \*9\* habt ihr\* für eu"ch fü/ für dieses jahr so\* irgen/

I [v] &gt;mhm&lt;

## 9. Visionen von Gott

[98]

.. 162 163 164

W [v] verändern↓ verbessern↓ \* \* \*9\* habt ihr\* für eu"ch fü/ für dieses jahr so\* irgen/

I [v] &gt;mhm&lt;

[99]

..

W [v] irgendeine-\* visio"n↑ oder einen bibelverst oder\* eine so eine idee vor augen↑

[100]

..

W [v] oder\*← vo"rah"nung→\* &gt;oder so was&lt; \*4\* →man kann natürlich also-\* sagen↑

[101]

..

W [v] eh ralph hat es vielleicht auch so ein bisschen\* fü/ für die gemeinde auch als eine

[102]

.. 165 166 167 168

W [v] vision\* unter umständen entwickelt-\* diese diese \* eh generationen dass sie

I [v] was achso

[103]

.. 169 170

W [v] zusammen\*kommen↓\*3\* da irgendwie↑\*\* ehm gott gefragt↑ oder oder\* hat was im

I [v] mhm

[104]

..

W [v] gespürt irgendjemand-\* →also ich weiß— bei dem\* jan von rosenstiell\* der

[105]

..

W [v] gelegentlich dabei\* beim seminar auch dabei ist bei der gemeinde↑ der hat\* der hat

[106]	..
W [v]	mal erzählt er nimmt sich immer* so um jahreswechsel rum nimmt er sich ich weiß
[107]	..
W [v]	nicht ein wochendende† oder so†* wo er dann praktisch* ehm sich immer für gott
[108]	..
W [v]	reserviert† also* fastet† betet†* und gott eben da um um* f/ führung bittet† oder um
[109]	..
W [v]	um** eindrücke† oder gewisse weisung (...) für das jahr was er†* was er so ma"chen
[110]	..
W [v]	soll† das fand ich einen guten* a"nsatz† also** ich hab dieses jahr nicht die zeit
[111]	..
W [v]	gehabt dafür† LACHT oder nicht die zeit dafür genommen es waren* recht turbulent
[112]	.. 171
W [v]	bei uns die tage- *6* habt ihr vor euch eine* eine lo"sung† oder irgendwas† oder eine
[113]	.. 172 173
W [v]	* 3 *
B [v]	*4*ich hab wa"s am ende le"tztes jahres bekommen†* eh und zwar*für
O [v]	>mhm<

## 10. Eindrücke am Jahresanfang

[113]	.. 172 173
W [v]	* 3 *
B [v]	*4*ich hab wa"s am ende le"tztes jahres bekommen†* eh und zwar*für
O [v]	>mhm<
[114]	.. 174 175
W [v]	mhm
S [v]	*6* also ich hab jetzt auch keinen konkreten spruch†
S-K	
B [v]	gott ist nichts unmöglich†
[115]	..
S [v]	aber ich* hab so* zu silve"ster hab ich gedacht oder um jahreswechsel →hab ich
S-K	
[116]	..
S [v]	gedacht←irgendwie dieses jahr * ph* steht nichts besonderes an† im job läuft's
S-K	



[117]

..

S [v] eigentlich echt cool\* alles bestens\* ich freu mich jetzt mal auf ein jahr mit mit ein  
S-K

[118]

..

S [v] bisschen mehr routine ←vielleicht→ privat steht jetzt auch nichts besonderes an  
S-K

[119]

..

S [v] irgendwie:– also\* des alles ziemlich\* ja\* ich hab eher fast gedacht na es wird  
S-K

[120]

..

S [v] vielleicht\* eher ein langweiliges jahr so: ohne besondere aufregungen oder  
S-K

[121]

..

S [v] irgendwas\* und eh tja\* am dritten januar kam mein chef\* und hat gesagt er würde  
S-K

[122]

..

S [v] uns verlassen\* ehm seine stelle wird nur halb besetzt\* nachbesetzt\* es heißt also  
S-K

[123]

..

S [v] im klartext für uns\* übrigbleibende mitarbeiter gibt's mehr aufgaben zu übernehmen  
S-K

[124]

..

176 177 178

S [v] und neujahrherausforderungen\* also so viel zum thema routine im job\* das hat sich  
S-K LACHEND  
I [v] LACHT

[125]

..

S [v] dann ziemlich schnell wieder zerschlagen\* und dann eh\* ja hab ich eine

[126]

..

S [v] entscheidung treffen müssen was das orchester\* anbelangt\* hab jetzt gegen das

[127]

..

S [v] orchester entschieden\* ein bisschen mit mir gekämpft\* aber\* ... erstmal gegen das

[128]

..

S [v] orchester\* wo ich jetzt aber super happy bin mit\* und\* ja– das wird\* heißt im klartext

[129]

..

S [v] irgendwie auch wieder mehr freiräume\* und eh\* ja\* und dann hab ich gedacht ok–\*

[130]

	..	179 180	181
W [v]			mhm
S [v]	das wird wahrscheinlich doch kein langweiligesjahrwerden↓ wenn es mit gott ist↓		
I [v]		LACHT	

[131]

	182	183	184	185
W [v]			mhm	
S [v]	weil	dann weiß man nie was noch alles kommt↓	LACHT	mein so eine
S-K	LACHEND			
I [v]			mhm	

[132]

	..	186
W [v]		*17*
S [v]	witzige erkenntnis in den ersten* zweienhalb wochen dieses jahres↓	LACHT

## 11. Fazit für die Hausgruppe

[132]

	..	186
W [v]		*17*
S [v]	witzige erkenntnis in den ersten* zweienhalb wochen dieses jahres↓	LACHT

[133]

	..	
W [v]	rückblickend auf die* auf die gruppe↑* was würdet ihr da* für ein fazit ziehen und	

[134]

	..	
W [v]	eh also auf die hausgruppe↑* für das für das** letzte jahr und so als ausblick auf das*	

[135]

	..	
W [v]	auf das neue↑ *6* oder →würdet würdet ihr sagen es ist noch←* ehm* veränderung	

[136]

	..	
W [v]	möglich↑ oder* verbesserung oder↑ wo** was was an themen die vielleicht wichtig	

[137]

	..	187
W [v]	werden könnten–	
I [v]		*23* also was ich cool fand war↑ ehm* diese* strei"chholzaktion!*

## 12. Die Streichholzaktion

[137]

	..	187
W [v]	werden könnten–	
I [v]		*23* also was ich cool fand war↑ ehm* diese* strei"chholzaktion!*

[138]

	..	
I [v]	das fand ich e"cht cool!*	also irgendwie* ich fand das das war gut für uns*

[139]		..				
I [v]		überhaupt so eine gemeinsame au"fgabe↑ zu haben-* erstmal beim ba"steln↑ also hat				
[140]		..				
I [v]		ja eigentlich jeder mitgebestatelt↑ und dann* es hat auch viel stress gegeben als wir				
[141]		..				
		188				
I [v]		es vertei"lt haben↑ LACHT auch eine erfah"rung↓ also sowohl halt positiv wie				
I-K		LACHEND				
[142]		..				
I [v]		negativ↓ → die leute haben echt unterschiedlich reagiert↑ ← aber einfach auch dieses*				
I-K						
[143]		..				
I [v]		wi"ssen ja irgendwie* das richtige zu tun egal ob* ich mich dann in der situation				
I-K						
[144]		..				
		189				
I [v]		besonders to"ll fühle wenn ich grad* a"ngemuffelt worden bin von irgendjemandem↓				
I-K		LACHEND				
[145]		..				
		190				
I [v]		oder so * und was ich auch so krass fand eh*ts wir haben* erst unten ja gebetet↑ in				
I-K						
[146]		..				
I [v]		dieser↑* also nicht in der kapelle da* unten im keller↓** und da ka"men ja schon				
[147]		..				
		191	192	193	194	195
H [v]		eh ha/ >im wohnheim oder wie↑< also"↓				
I [v]		zwei leute durchgelaufen und wollten*3* bei di"r↓ genau↓**				
I-K		LACHEND				
[148]		..				
		196				197
H [v]		LACHT				
I [v]		zwei leute* kamen durch den raum↑ und * mussten sich was ho"len↓* und g/				
I-K						
[149]		..				
I [v]		grad→ waren sie weg↑ ← und* →haben irgendwie glaub ich alle so gedacht← ←*				
I-K		LÄCHELND				
[150]		..				
		198		199	200	
I [v]		ah jetzt haben wir ihnen keine st/ streichhölzer geschenkt- ** und dann				
I-K		LACHEND				
O [v]		>mhm<				

[151]

..

I [v] nachher↑\* also\* haben wir die dann noch o"ben gesehen↓\* und eh der ei"ne↑ hat

[152]

..

I [v] dann\* die haben ja\* dann musik geübt↓ und der pianist hat ja dieses lied gespielt

[153]

..

201 202

I [v] →ins wasser fällt ein stei"n↑ \* ganz heimlich still und leise↑ und ist er noch so

O [v] &gt;mhm&lt;

[154]

..

I [v] klei"n↑\* er zieht doch wei/ weite kreise↓ und das fand ich irgendwie auch so coo"l↑

O [v]

[155]

..

I [v] irgendwie von gott↓ uns schon vom weiten vorauszusagen↑ ok vielleicht\* sieht es

O [v]

[156]

..

I [v] jetzt au"s wie so ein\* tropfen auf einem heißen stein↓ oder so↑\* oder halt kleiner

O [v]

[157]

..

I [v] stein ins wasser↑ aber es zieht weite &gt;kreise&lt;↓\* und\* ja↓\* und ich fänd es einfach

O [v]

[158]

..

I [v] to"ll↑ wenn wir\*\* no"ch so sachen ma"chen↑ also ph es ist kein pflichtprogramm

O [v]

[159]

..

I [v] oder so↑\* oder ich mein kla"r↓ es ist scho"n der auftrag von gott↑\* auf v/

O [v]

[160]

..

I [v] verschiedene arten einfach-\* ihn bekannt zu machen mit den menschen↑\* und ja↓\*

O [v]

[161]

..

I [v] also wenn irgendjemand\* so denkt↑ \* ah" das und das\* das das würd ich voll gern

O [v]

[162]

..

I [v] ma"chen↑ aber irgendwie ich kann das nicht allei"ne↑ und ich trau mich auch nicht

O [v]

[163]	..	203	204
I [v]	so† und ts/* ja† also dann hier der richtige ort das loszulassen und* >wir sind hier		
I-K	LACHEND		
O [v]			
[164]	..		
I [v]	und<* und so was halt auch zusammen zu machen† oder* ja! * zum beispiel willi		
[165]	..		
I [v]	und ich wir hatten mal so eine idee†* → klingt vielleicht ein bisschen verrückt←		
[166]	..		
I [v]	aber** hier in der schwetziger vorstadt ist* ziemlich ←viel→* ←was heißt ziemlich		
[167]	..		
I [v]	viel→ aber* ts/ es gibt ein esoterikbuchladen† es gibt halt lauter so* pr"axen für*		
[168]	..	205	206
I [v]	schiatsu und ich weiß nicht wie das alles heißt† also* sprich so richtung esoterisch ist		
I-K	LACHEND		
[169]	..		
I [v]	hier einiges! * mit yo"ga† auch yogakurse und a/ ehm und es wird auch relativ viel		
[170]	..		
I [v]	dann* einfach an den geschä"ften ausgelegt† so ha"ndzettelt* im o"bstladen† oder		
[171]	..		
I [v]	so"nst wo† es gibt ja hier ziemliech viele einzelhandel† und die leute legen dort halt		
[172]	..		
I [v]	ihre* für die yogakurse– →oder für was weiß ich– ihre zettel da an die ka"sse!*		
[173]	207	208	
H [v]	mhm		
I [v]	beimobstladen oder so! * und ich hab gedacht hej wie so <das sieht so aus als gäb's		
[174]	..	209	210
I [v]	nur*yo"gamenschen† und keine christen hier† ja† und eh warum legen wir nicht auch		
I-K	LÄCHELND		
[175]	..		
I [v]	irgendwelche ha"ndzettel dahin† einfach* da"mit die leute die irgendwas suchen		
[176]	..		
I [v]	nicht nur da"s dann sehen! * und ich mein ja klar! * man* →also es war halt mal auch		

[177]

..  
I [v] so eine— idee"↓ und\* vielleicht eine\* a/ mal ←so ein so ein a"lpha\* kurs hier zu

[178]

..  
I [v] ma"chen↑→ also sprich so ein glaubensgrundkurs↑\*\* ja-\* in der also da\* über zettel

[179]

..  
I [v] die wir da auslegen um sie einzuladen\* so aufgemacht dass ehm \* dass es halt

[180]

.. 211 212

S [v] >mhm<  
I [v] interesse weckt↑ \* und das wäre jetzt zum beispiel einfach mal so eine idee"↑

[181]

..  
I [v] ich mein es überhaupt nicht au"sgereift↓ aber \*letztendlich diese leute sind ja am

[182]

..  
I [v] su"chen↓ die suchen den inneren frieden oder was weiß ich alles↓\* auch hei"lung↓ es

[183]

..  
I [v] gibt auch ehm im esoterischen bereich halt auch\* wird auch heilung\* a"ngepriesen↓

[184]

..  
I [v] dass man von von körperlichen krankheiten befreit werden kann und so↓ ich mein\*

[185]

..  
I [v] gott\* wi"ll das alles geben aber in der originalversion↓\* und nich\* halt so\* auf die"

[186]

..  
I [v] art und weise dass leute dort eben ni"cht\* jesus dadurch finden sondern eigentlich\* in

[187]

..  
I [v] einen auf einem anderen weg gehen↓\* gott möchte ja\* einfach\* die leute also\* die\*

[188]

..  
I [v] die bedü"rfnisse die wir haben die sollen uns ja eigentlich zu gott hin/ hinbringen

[189]

.. 213

I [v] auch! \* und\* >ja! < \*\* das werf ich einfach mal so in den raum → das ist keine  
I-K LÄCHELND

[190]

..  
I [v] konkrete idee↑ ← ich weiß nicht ob wir es jemals ma"chen↓ aber \*manchmal sind die

I-K

[191]

	..	214	215
I [v]	k/ verrückten ideen ja* vielleicht gar nicht mal so" verrückt↓ LACHT LACHTja↓		
I-K			
O [v]		LACHT	

### 13. Vorschläge bezüglich die Hausgruppe

[192]

	..	216
W [v]	*6* die eine idee die i"ch hatte↑* w/ was ich gern* so als als	
I [v]		
I-K	SEUFZEND	

[193]

	..	
W [v]	rausforderung↑* vielleicht mit* eh mitreinbringen würde↑* dass dass ehm* vielleicht	

[194]

	..	
W [v]	jeder von uns mal so sachen* probie"rt↓ in der gruppe sag ich mal↓* also da dass wir	

[195]

	..	
W [v]	zum beispiel einen plan aufstellen und sagen↑* ok wir möchten in den nächten* vier	

[196]

	..	
W [v]	wochen↑ sag ma mal* folgende the"men behandeln↑* oder nehmen wir uns* ehm ein	

[197]

	..	
W [v]	buch in der bibel vor↑* und sagen dann ok rundum↑* können wir ja dann mal ein	

[198]

	..	
W [v]	thema* sich vor/ also vorbereiten praktisch↓* fragen dazu überlegen↑ sich*	

[199]

	..	
W [v]	überlegen leute damit beschäftigen↑* und eh dann einfach so* die bi"belarbeit da am	

[200]

	..	
W [v]	abend* gestalten↓* oder eh die musi"k aussuchen↓ oder so sachen irgendwie↓* in der	

[201]

	..	
W [v]	hinsicht also** →ihr habt ein bisschen ahnung dass ich dass ich— glaub ich zu o"ft*	

[202]

	..	217
W [v]	die die themen ausgesucht hab↑ und das ehm soll sich nicht monopolisie"ren	
W-K		LÄCHELND

[203]

	..	218
W [v]	irgendwie↓ das das find ich glaub ich nicht gut↓ also* →weiß ich nicht— der weitere	
W-K		

[204]	..			
W [v]	blick geht eigentlich dahin†* von den von den gruppen ehm* wir werden potentiell			
[205]	..			
W [v]	alle* neue gruppen*leiter so zu sagen↓ also* nicht als als als dru"ck† oder so↓ so als			
[206]	..			
W [v]	als* fe"rnziel so zu sagen† ja† lass mich von gott* trenieren† eh rausfordern†			
[207]	..			
W [v]	vielleicht* ein bisschen *oder entdecken einfach↓* wie das so ist†* also überhaupt			
[208]				
	219	220	221	222
W [v]	wie der adrien pless schreibt ist mal ganz gut eine andere perspektive* als unsere zu			
W-K	LÄCHELND			LACHEND
B [v]				
I [v]	LACHT			LACHT
[209]	..			
	223	224		
W [v]	bekommen↓ mal LACHT oder du hast glaub ich auch gesagt† als du bei... angefangen			
W-K	LÄCHELND			
I [v]				
[210]	..			
W [v]	hast eh*zu zu* leiten oder zu unterrichten- wie plötzlich wie* eigenartig das ist			
W-K				
[211]				
	225	226		
W [v]	wenn man eine frage stellt und keine antwort kommt oder solche sachen↓ LACHT			
W-K	LACHEND			
I [v]	na ja wo es			
I-K	LÄCHELND			
[212]	..			
	227	228		
I [v]	früher normal war hab ich hab kein bock er soll davon qua"tschen↓ wenn du dann da			
I-K	LÄCHELND + TIEFERE STIMME			LACHEND
[213]	..			
	229	230		
I [v]	vorne bist der quatschen soll dann findst's nicht lustig↓ LACHT* ....natürlich			
I-K				
O [v]	mhm			
[214]	..			
	231	232	233	
W [v]	j a : **also würde auch mal vorschlagen also* schritte zu zu versuchen†			
I [v]	nicht	LACHT		



[215]

..

W [v] oder auch zum beispiel wie da so diese sache ein bisschen aufleben zu lassen wir

[216]

..

W [v] beten\* fü"reinander entweder in kleineren gruppen oder mit so\* mit dem heißen

[217]

..

W [v] stuhl↑ dass wir sagen↑ ok wir\* kucken auch ob gott uns was\* oder wir ja bri"ngen

[218]

..

W [v] uns in die situation dass das gott uns auch sa"chen\* zeigen kann↓ prophetisch↓ für

[219]

..

W [v] andere↓ und so\* ehm so dinge↓ dacht ich mir dann ein bisschen↓\* ja↓\*6\* uns

[220]

..

W [v] gegenseitig ein bisschen rauszu/ rauszufordern↓ LACHT ja↓\* ok↓

## K-BK 1

Sprecher: E (Elisabeth), K (Klara), F (Felix), B (Brigitta), N (Nico), M (Mariusz), P (Pascal),  
X (Xaver)

## 1. Das mühelose Treffen mit Gott

[1]

0 1

M [v] \*10\*für mich\* wirklich das wichtigste ist \*3\* der gedanke dass\* nicht meine gebete:

[2]

..

M [v] nicht meine meditationen nicht meine mühe↑ \*eh\* bringt mich im in kontakt mit

[3]

..

M [v] gott↑ sondern das bekomme ich↑ als geschenk↓ das ist für mich die botschaft dieses

[4]

..

M [v] fragementes↓ also es k"ommt moment der tag oder stu"nde↑ und d"ann in diese

[5]

..

M [v] moment↑\* in diesem besonderen moment↑ treffe ich gott↓ und eh der einzige zwang↑

[6]

..

M [v] ist zwang↑ zu treffen↓ und da"nn ist kein zwang mehr↑ sondern freiheit↓ und keine

[7]

..

M [v] m"ühe auch alles geht alles ganz nat"ürlich und spontan↓ die mühe endet sich aus\*

[8]

.. 2

M [v] der\* zachäus\* auf die den ba"um geklettert ist das ist ende de: →der mühe← &gt;für

B [v] des

[9]

.. 3 4

M [v] mich&lt;

B [v] muss er tr"otzdem machenich glaub dass die geschenke nicht zu a"llen ankommen

## 2. Das wichtigere: Antwort für das Leben

[8]

.. 2

M [v] der\* zachäus\* auf die den ba"um geklettert ist das ist ende de: →der mühe← &gt;für

B [v] des

[9]

.. 3 4

M [v] mich&lt;

B [v] muss er tr"otzdem machenich glaub dass die geschenke nicht zu a"llen ankommen

[10]

.. 5 6

M [v] &lt;ja&gt;

B [v] sondern nur\* zu de"nen die offen sind↓ und seine offenheit hat er da\*durch so

[11]

.. 7 8

M [v] mh↑

B [v] ausgedrückt↑ dass er diesen baum bestiegen hat-

F [v] →ja← das sagt brigitta ↑ (...)↑

[12]

9

B [v] \*er musste diesen schr"itt ma"chen weil wenn er es nicht gemacht hätte, dann hätte

[13]

.. 10

M [v] jja →aber← ja das stimmt und\* ich

B [v] jesus ihn gar nicht bem"erkt →wahrscheinlich←

[14]

..

M [v] bin damit ganz einverstanden damit aber aber wi"chtigeres moment kommt↑ als er

[15]

..

M [v] muss antwort geben↓ jesus\* sagt↑\* und er muss antwort und le"ben nicht mit worten

[16]

.. 11 12

M [v] leben mit ha"ndlung geben er ist\* unten \*eh\* &gt;und geht\* mit ihm\* nach hause &lt;

K SEUFZT

[17]

	..	13
M [v]	und <da"nn> wend/ wendet er sich ja↑ und und sagt das was er* sagt↓	
B [v]	→ich mein←	

### 3. Handlung und Versprechen

[16]

	..	11	12
M [v]	leben mit ha"ndlung geben er ist* unten *eh* >und geht* mit ihm* nach hause <		
M-K	SEUFZT		

[17]

	..	13
M [v]	und <da"nn> wend/ wendet er sich ja↑ und und sagt das was er* sagt↓	
B [v]	→ich mein←	

[18]

	..	
B [v]	was er sagt ist noch keine ha"ndlung! das hat er noch nicht gemacht! >er verspricht	

[19]

	..	14	15	16
B [v]	erst< ich <mein>		dass ich werde	
E [v]	was denn! was mei"nst du jetzt mit		→diese hälfte meines	

[20]

	..	17	18
B [v]	ja ja ja-*es ist halt ein schö/ schönes v"orhaben ich gl"aub ihm		
E [v]	←vermögens und so!*		

[21]

	..	
B [v]	dass er das ma"cht aber das ist noch keine ha"ndlung er verspr"icht das das ist das	

[22]

	..	
B [v]	versprechen i"st die handlung u:nd das er ihn a"ufnimmt >ja das ist auch eine	

[23]

	..	19
B [v]	handlung< obwohl!* ich kann es mir was du gesagt hast- eben oh <ich> und	
B-K	LACHT	

[24]

	20	
B [v]	ich kann es mir vorstellen →dass er in großer macht or so etwas← st"eht und	

[25]

	..	
B [v]	zachä"us er nimmt ihn schon wenn ja↑ >ich weiß nicht woher er das gewusst hat dass	

[26]

	..	
B [v]	er ze/ dass er zachäus heißt< →egal←< zachä"us> ich muss heute bei di"r*	

[27]

	..	
B [v]	mit"tagessen und dann kann ma nicht dann kann ma net hehe <nein> i"ch komm net	

[28]

..

B [v] runter! was glaubst du denn! ich will halt\*→ kommen um dich zu sehen← aber

[29]

..

B [v] wenn aber kommen darfst du ne:t zu mir ich das kann ich mir kaum vo"rstellen dass

[30]

..

21

B [v] er in dieser situation ne"n sagen kann

F [v] noch niederen \*vorstellung von

#### 4. Gastfreundlichkeit

[30]

..

21

B [v] er in dieser situation nei"n sagen kann

F [v] nach unserer\*vorstellung von

[31]

..

22

B [v] nei"n er hat schon jesu hat an diesem punkt

F [v] gesellschaftlicher ordnung

[32]

..

23

M [v] ja aber das das mu"sste er das bra"uchte

B [v] wahrscheinlich ein großes ansehen genossen!

[33]

..

M [v] er nicht! also das ist ges"etz der gastfreundlichkei"t! und das muss jeder\* &gt;machen&lt;

[34]

..

M [v] wenn dass d"u hast einen einen fe"nden im osten! du bist eh so"la"nge sicher! vor

[35]

..

M [v] der rache! bis du in seinem ha"us bist! dass da/ du hast einen einen feind! der dich

[36]

..

M [v] tö"ten will! wenn du in deinem in seinem haus bist!, er darf dich nicht\* töten! so

[37]

..

24-25

M [v] &lt;st"ark&gt; ist diese gastfreundlichkeit

B [v] dann umso me/ umso me"hr dann darf er dann

[38]

..

26

M [v] \*aber er hatte chance er hatte

B [v] hat er ü"berhaupt keine chance gehabt ne"n zu sagen!

[39]

..

M [v] chance ke"ine \*we"nde und keine änderung gegen leuten machen! er musste das

[40]

..

M [v] n"icht machen →und← das für mich das schö"nste ist↓ das geht alles spont"an und

[41]

..

27 28

M [v] je"s"us\* führt\* ihn dazu↓ vielleicht nutzend↑\* die die leu"te und die

M-K HUSTET

[42]

..

M [v] kultu"r↑ die sagen du bist sü"nder und jesus führt ihn↑\* und er\*nicht nur passiv↑\* aber

[43]

..

M [v] aktiv↓→ ich weiß nicht aber← a"ntwortet initiative↑\* gehört zu jesu↓ und und er soll

[44]

..

M [v] n"ur antworten↓ und\*\* und das ist das ist das schönste also also wenn i/ wenn g"ott

[45]

..

29

M [v] führt↑\* dann alles\* geht reibungslos ja↑

E [v] \*\*wenn ich mich ei"nlasse\* ich glaub scho:n

## 5. Terminkalender

[45]

..

29

M [v] führt↑\* dann alles\* geht reibungslos ja↑

E [v] \*\*wenn ich mich ei"nlasse\* ich glaub scho:n

[46]

..

E [v] dass es e:h also wenn ich heutige lage↑ so ankuck↑ ich denk schon dass es hundert

[47]

..

E [v] fuchzigtausend grü"nde gibt wenn so ein wenn so ein anruf kommt komm schn"ell↑

[48]

..

E [v] ich muss heut bei dir sein↑ dass man dann sagt\* oh weißt du was ich kuck in meinem

[49]

..

30 31

E [v] terminkalender ja↑ eh nächstte woche isch bes"ser↓ des isch einfach so e"ng

E-K LACHT

[50]

..

E [v] jetzt↓ ich hab so viel und da glaub ich schon↑ dass es ga"nz happig isch↓ ja irgendwo

[51]

..

E [v] diese o"ffenheit und diese diese diese spontanitä"t↑ irgendwo" bei sich selber zu

[52]

	..	32	
B [v]			ich ich glau/ ich ich me"rk es† eh bei dem wort
E [v]			ü"ben oder wahrzunehmen oder so ja-

## 6. Freudig

[52]

	..	32	
B [v]			ich ich glau/ ich ich me"rk es† eh bei dem wort
E [v]			ü"ben oder wahrzunehmen oder so ja-

[53]

	..		
B [v]			freu"dig↓ des ist wo des wirklich merk was du meinst ist bei dem wort freu"dig↓ das

[54]

	..		
B [v]			er ihn* freudig ich weiß nicht wie es in der griechischen übersetzung →oder nicht

[55]

	..	33	34
M [v]			cairw,v also* freudig mit freude mi"t freude
B [v]			das ist das original →keine bedeutung← mi"t freu"de das i"st

[56]

	..		
B [v]			es↓ des ist dieses weil jeder kann doch ja" sagen↓ →das ist net he← na ja: komm↓

[57]

	..	35	36	37	
M [v]					passt so
B [v]					mh eh öhö <aber> ja pa"sst scho ich werd's irgendwie schaffen aber des des des mit
B-K					LACHEND

[58]

	..	38	
M [v]			ja aber man kann freude haben
B [v]			begei"sterung ihn aufzunehmen des ist es↓ vielleicht

[59]

	..		
M [v]			weil jemand sich ge"ehrt fühlt↓ oder erwäh"lt und das andere ist freude am am dass

[60]

	..		
M [v]			dass er erwählt ist† und das was anderes ist mit freude dass er erlö"st oder oder er wie

[61]

	..		
M [v]			heißt das *dass er das hei"l er bekommen hat- das ist andere freude! >also ich weiß<

[62]

	..	39	
M [v]			aber das ist <das ist>
B [v]			es steht hier nicht- →aber← nahm jesu freudig bei sich auf

[63]

	..	40	41	42	43
M [v]		mhm		ja↓	
B [v]	das freudig bezieht sich auf die handlung↓→	auf das aufnehmen↓	und↑	und	

[64]

B [v]	das ist seine begeisterung war auch das ist er war halt sehr froh dass er jesus
-------	---

[65]

	..	44	45	46	47	48
M [v]		ja		aber		das
B [v]	a"ufnehmen durfte↓ und* das* ist* schön– des ist halt nicht nur so ja >zögernd oder					

[66]

M [v]	mu"ss ni"cht unbedi"ngt konsequenzen↑ für le"ben und denn für beke"hrung
B [v]	so<

[67]

	..	49	50	51
M [v]	haben↓** nicht unbedingt–	(...) fü"hrt dazu	das finde i"ch das ist nur	
B [v]		ja aber ich mein* wenn ich		

[68]

	..	52
M [v]	meine* subjektive* ansicht↓	
B [v]	wenn ich sehr bö"se bin– und wirklich die advokatin des	

[69]

B [v]	teu"fels↑ dann könnt ich schon sagen dass hier steht eigentlich noch ni"x↑ er hat nix
-------	---

[70]

B [v]	getan↑ er hat ihn aufge<nommen>→ das ist die eigentliche handlung– und re"den*
-------	--

[71]

B [v]	kann jeder das ist halt so: in den institutionellen kirchen das ist oft genug passiert↑
-------	---

[72]

B [v]	dass es dass jemand was gesprochen hat↓ das sprechen ist noch kein halt handlungs
-------	---

[73]

	..	53	54	55
B [v]	des verspre"chens aber passiert ist noch nix↓ außer d e m auf/und die ein"zige			
B-K		LACHT		

[74]

B [v]	handlung die tatsächlich passiert ist dass er ihn aufgenommen hat↓ und das ist
-------	--

[75]

	..	56	57
M [v]		wenn i"ch schon das ist schon das ist kein kein	
M-K		LACHT	
B [v]	freu"dig passiert↓ wenn ich jetzt böse bin–		

[76]

.. 58

M [v] ( ... ) s o n d e r n p r o z e s s ↓ e h e e : h a b e r i " c h k a n n s a g e n † \* w e n n d a s \* k e i n e

M-K

B [v]

[77]

..

M [v] k o n s e q u e n z e n † n u r w e n n s p r a c h e n u r w o r t e \* w ä r e n † d a n n j e s u s † \* w ü r d e n i c h t

[78]

..

M [v] s a g e n † d a s h e i " l &gt; g e s c h e n k t w o r d e n † &lt; j e s u s h a t e h m i t a u t o r i t ä " t d e s g o t t m i t

[79]

..

M [v] g o " t t e s a u t o r i t ä t d a s b e s t ä t i g t † a l s o d a s h a t e r e h v o r a u " s e h s e h e n d \* e h g e p r i e s e n †

[80]

..

M [v] a l s o : - e r h a t g e s a g t a l s o w i r k ö n n e n - e h v e r m u t e n e r h a " t d a " s g e m a c h t † j e s u s w u " ß t e

[81]

.. 59 60 61

M [v] d a s v o r a u s → a l s o g o t t ← a l s o d a s ( ... ) n u r n u r e h ( ... )

M-K

LACHT

F [v] d a s i s t a l l e s e i n w o r t e r h a t d a s h e i l

## 7. Der Sohn Abrahams

[81]

.. 59 60 61

M [v] d a s v o r a u s → a l s o g o t t ← a l s o d a s ( ... ) n u r n u r e h ( ... )

R

d a s i s t a l l e s e i n w o r t e r h a t d a s h e i l

[82]

..

K

F [v] g e s c h e " n k t i s g e s c h e n k t w o r d e n ← w e i l a u c h d i e " s e r m a n n e i n s o h n a b r a h a m s

[83]

.. 62 63

K

F [v] i s t † → \* \* e s i s t a l s b e g r ü n d u n g g e n a n n t g e w e s e n → e r h a t n i c h t g e s a g t ← w e i l e r m i c h

[84]

..

F [v] a u f " g e n o m m e n h a t † e r h a t n i c h t g e s a g t w e i l e r z u m i r g e s a g t h a t e r w ü r d ( ( ... ) ) s e i n

[85]

..

F [v] v e r m ö " g e n h e r g e b e n † e r s a g t ← w e i l a u c h d i e " s e r m a n n e i n s o h n a b r a h a m s i s t † →

[86]

64 65

M [v] n a j a † d a s i s t a u c h i n t e r e s s a n t -

E [v]

a l s o d a s i s t e i n b e z u g d a r a u f w a s i c h i m v o r h i n " e i n s c h o n



[87]	66	67	68	69	70
F [v]	mhm **	das war des was ich vorhin gemeint hab *des is verwur"zelt†			
E [v]	mit gottes wort meinteetwas was				ja
[88]	..				
F [v]	es hat diese bege"gnung† und diese beiden magnetpole so zu sagen bedurf† dass es				
E [v]					
[89]	..				
F [v]	zu dieser entwicklung gekommen isch↓ und das fand ich eben interessant an dem				
E [v]	mhm				
[90]	..				
M [v]	mhm>mhm mhm<				
F [v]	ganzen- es isch allen gesch"enkt tats"chlich↓ was jetzt im endeffekt der				
E [v]					
[91]	..				
M [v]	j a				
F [v]	auslöser war- er hat bedeu"tet gezei"gt freudig → fröhlich wasauchimmer← dass				
[92]	..				
M [v]	mhm				
M-K	HOLT ATEM				
F [v]	eine wandlung passie"rt isch- auch in ihm↓ und darauf bezieht sich				
[93]	..				
F [v]	jesus er bezieht sich nicht konkret auf **man könnt natürlich hier				
[94]	..				
F [v]	weiterphilosophieren könnt sa"gen† dieser man ein sohn abrahams isch- weil er				
[95]	..				
F [v]	bezeugt hat dass er ein sohn abrahams mit mit dem mit dem weil er den bu"nd				
[96]	..				
F [v]	irgendwie implizit durch seine sein handlungsversprechen in irgendeiner form				
[97]	..				
F [v]	bezeugt hat- oder so oder geschichtlich- oder wieauchimmer↓ aber ja* also ich find				
[98]	..				
F [v]	es einfach interessant dass hier* dieser bund betont worden isch-* hier geht's akut				
[99]	..				
M [v]	nicht das wort sohn				
F [v]	←weil er bereut hat† → weil er (...)gelegt hat >oder so<				

[100]	84			
M [v]	abrahams das kann auch zweideu"tig* ich denke* zweideutig* verstehen			
F [v]	mhm			
K	X KOMMT			
[101]	85			
M [v]	also die erste deutu/ bedeutung ist eh jesus eh gibt ihm *wieder†* den platz* in			
F [v]				
F-K	SAGT ETWAS LEISE ZU X			
K	REIN			
[102]				
M [v]	der gemeinschaft↓ die gemeinschaft die ist das sind söh"ne eh abrahams oder söhne			
[103]				
M [v]	eh is"raels- das ist die gemeinschaft e:h das volk↓ also das ist nicht* obwohl hier wei			
[104]				
M [v]	steht† das muss nicht weil ganz ganz eindeutig eh bedeu"ten† das kann auch			
[105]	86 87			
M [v]	bedeuten- eh das das heil geschenkt worden u"nd also das kann			
B [v]	wie steht es in der in dem			
[106]	88 89			
M [v]	keine ahnung			
B [v]	origi"nal†			
E [v]	ich hab es auch nicht (...) diese stelle -*wir müssen doch net die griechische			
[107]	90 91 92			
M [v]	mhm und das ist eine bedeutung also er schenkt			
B [v]				
B-K [v]	REDET LEISE			
E [v]	bibel bereit legen ja hab's a: net also			
E-K [v]	L A C H T			
[108]				
M [v]	ihm wieder eh den pla"tz in der gemeinschaft† und das zweite bedeutung†*			
[109]				
M [v]	bedeutung ist aber das p/ von pa"ulus der abraham das vorbild des eh gläubigen↓			
[110]	93 94 95 96 97 98			
M [v]	und deswegen weil er* geglaubt hat↓ aber das ist nicht obwohl"			
B [v]	a :			
F [v]	mhm			
E [v]	mhm mhm			
E-K	HOLT ATEM			

[111]

.. 99

M [v] lukas ist eh eh ist schüler von pa"ulus also aber das ist hier schon ga"nz theologisch  
 M-K EIN BISSCHEN LACHEND

## 8. Das biblische Verständnis vom „Wort“

[112]

100

E [v] mhm ich wollt noch ganz kurz was ergänzen zu dieser stelle: ich glaube scho"n dass

[113]

..

E [v] dieser dieser aus"spruch eh auch sein verspre"chen wo du sagst es könnte genau gut

[114]

..

E [v] nur worte sein –oder so– ich glaub schon dass es auf die ebene\* geht des

[115]

..

E [v] begrifflichen oder intellektuellen oder sonstwie sinn ist† sondern wo"rt\*

[117]

..

E [v] gleichzeitig die ta"t ehm ausdrückt! oder gestaltet! also die wo"rtgestalt ist gleich

[118]

..

E [v] der tat"gestalt das heißt hier eine ga"nz konkrete umke"hr– sich in der ta"t in der

[119]

..

E [v] handlung nochmal zeigt! \*\* also ja† ich glaub schon dass man diese biblische

[120]

.. 103 104

M [v] mhm

E [v] bedeutung hier und net jetzt eh eh denk na ja gut– das isch →was halbes und wiss ma

[121]

..

E [v] noch gar net ob er das macht oder net– ich glaub schon dass dass er das se"hr

[122]

.. 105

M [v] für mich auch eine eine\*bedeutung hat da"s† aber auf drama"tischer

E [v] konkret zeigt!

## 9. Worte und Heil

[122]

.. 105

M [v] für mich auch eine eine\*bedeutung hat da"s† aber auf drama"tischer

E [v] konkret zeigt!

[123]

..

M [v] e"bene\*\* das\* kommt \*←langsam→ zu zu diesem punkt↑ und am ende als ke"rn ist

E [v]

[124]

..

M [v] sind diese worte- und deswegen haben sie eh sie sind etwas schwe"rer↑\* haben

E [v]

[125]

..

106 107 108 109

M [v] schwerere bedeu"tung↑ als nur worte↓ sie bedeu"ten etwas meh"r als nu"r

E [v]

etwas dichter

[126]

..

M [v] wo"rte weil eh er hat auf diesen füßen gestan"den↑ und je"tzt ga"nz in der\* eigenen

[127]

..

110

M [v] situation gesu"nken (...)↑ eh ganz\* aus seiner integrität↑ sagt das↓ also stehend↓

B [v]

ja ja

[128]

111

112

M [v] das alles ist mei"ne verständnis↓

B [v]

ne ne das ist alles ok aber ich glaub der stem"pel

[129]

..

B [v] darauf ist tatsäch"lich das eh h/ heute ist ist eh diesem haus das heil geschenkt

[130]

..

B [v] worden↓ das ist das stempel↓ das ist tatsächlich ja das ist die sie"gel praktisch↓ das

[131]

..

113

M [v] aber

B [v]

ist jetzt ja dass die bekehrung ist passie"rt↑ oder so↓ das ist diese\* bestätigung↓

[132]

..

114

115

M [v] find ich (...)

M-K

LACHT KURZ

B [v]

ich glaub ist es weil ich hab es so verstan"den als ich das

[133]

..

B [v] erse mal gel/ oder das zweite mal gelesen haben↑ dass wenn auch dieser mann ein

[134]

..

B [v] sohn abrahams ist dass er den an"deren sagt ←damit→ dass ja und er gehört auch zu

[135]

..

B [v] euch- das ist eben was du gesagt hast dass er damit\* einen einen gleich\* ebenbürtigen

[136]

..

B [v] platz in der gesell"schaft schafft! und \*\* obwohl! weil das war doch die erste

[137]

..

B [v] bedeutung! oder! dass damals das ist so sie haben sich a"lle als sohn söhne abrahams

[138]

..

B [v] betrachtet! sie waren alle sehr sto"lz darauf dass sie:† einen\*\* &gt;das das volk

[139]

.. 116 117 118 119

M [v] und auf ein mhm

B [v] abrahams sind&lt;

B-K

HÖHÖ

X [v] ich denke um die stelle besser zu verstehen†

## 10. Vater der Lebendigen

[139]

.. 116 117 118 119

M [v] und auf ein mhm

B [v] abrahams sind&lt;

B-K

HÖHÖ

X [v] ich denke um die stelle besser zu verstehen†

[140]

..

X [v] eh meine achtens geht es darum um den name ab"raham früher hat abraham geheißen

[141]

.. 120 121

M [v] mhm

X [v] "abram aber gott hat seinen name\* geändert und hat gesagt- du wirst jetzt

[142]

..

X [v] ←abraham→ sein und er hat ihm die bedeutung gegeben! und die bedeu"tung war-

[143]

..

X [v] du bist jetzt vater\* des nationen! vater der nationen! das heißt konkret\* niemand

[144]

..

X [v] kann ehm ehm errettung oder im le"ben\* sei"n es sei dann er die"nt dei"n gott! \*\*

[145]

.. 122 123

B [v] zachäus

X [v] und nu"n†\* dieser mann\* lazarus\* nach seinem um"kehr- hat zachä"us nach

[146]

..

X [v] seinem nach seinem nach nach seinem umkehr- hatte gesagt- he"rr- er hat ihn zuerst

[147]	..			
X [v]	mal er hat jesus zuerst mal als herr"en er"kannt- ←und dann→ hat er eh durch seine			
[148]	..			
X [v]	buße gesagt† die häl"fte meiner al"le was das ich eh eh was ich ha/ besi"tze oder			
[149]	..			
X [v]	habe† gebe ich zu den ar"men und jet"zt fängt es an* dass eh seine* glaube- eh eine			
[150]	..			
X [v]	festung (...) hat↓ das heißt- er setzt es um um in der in der ta"t-* und so:† ist mög"lich			
[151]	..			
X [v]	- für jesus* er ist weiß schon seine identität als herr"n-* um zu sa:"gen† dass oh du			
[152]	..			
X [v]	bist jetzt sohn* des ab"rahams↓ das heißt- sohn des ←leben"digen→ und soh"n des			
[153]	..			
		124	125	
M [v]			mhm	
X [v]	abraham ist es nicht zu verstehen ehm im sinne von leibli"chen* sondern im			
[154]	..			
		126	127	
M [v]			mhm	
X [v]	sinne von gei"stigen↓ ←je"der der jetzt jesus christus er"kennt→ wird als sohn			
[155]	..			
X [v]	des a"brahams erkannt↓ denn hei"ßt e"s* du wirst das le"ben* se"hen* du wirst am			
[156]	..			
X [v]	leben bleiben* jeder der jesus christus er"kennt- wird als soh"n des abrahams			
[157]	..			
X [v]	erkannt↓ weil er ist va"ter der nationen↓ im geistigen sinne- vater vater des			
[158]	..			
		128		
B [v]			ja† eh sehr umständlich ausgedrückt↓ in den	
X [v]	le"bendigen- so so verstehe ich↓ *12*			
[159]	..			
B [v]	anderen- eh heilsgeschichten- ist es immer ein bisschen eindeutiger- das is/ ich mein			
[160]	..			
		129	130	131
			132	
B [v]	das ist ja der glaube: hat dich gerettet oder		es ist halt ich kann jetzt** jetzt	
B-K	IRONISCH		LACHT	

[161]

..

B [v] nicht so alle\* gelegenheiten interpretieren aber hier ist dieses sohn abrahams ein

[162]

..

133

134

B [v] bisschen umständlich ausgedrückt!

E [v] (...) sagschtjesus hat's u/ umständlich ausgedrückt mal es

E-K LACHEND

X [v] mhm

[163]

..

135

136

137

138

M [v] mhm

B [v] (...)kommt

B-K LACHT

E [v] wäre interessant was er dazu sagen würde! wobei ich –denk du hast so

K [v] LACHT

## 11. Der uneheliche Sohn

[163]

..

135

136

137

138

M [v] mhm

B [v] (...)kommt

B-K LACHT

E [v] wäre interessant was er dazu sagen würde! wobei ich –denk du hast so

K [v] LACHT

[164]

..

E [v] gesagt es ist tatsächlich in diesen worten wirklich alles um um wie du auch gesagt

[165]

..

E [v] hascht← sehr sehr komprimie"rt-\* zusam"mengeführt in in diesen in diesen worten

[166]

..

139

140

E [v] das isch eben schon so dass man dahinterkucken muss! uns das tie"fer veständnis

E-K HUSTET

[167]

..

141

E [v] suchen muss!

X [v] eh oder besser zu verstehen! \* warum\* ich so denke! ehm ist ehm eine

[168]

..

X [v] stelle wo die: leute gemeint haben dass jesu wär\* ein eine "bastard- sein weil eh eh

[169]

..

X [v] seine vater ist kennte niemand aber seine mutter kennte jemand und die haben gesagt

[170]

..

X [v] dass eh eh sie sind die ei"gentlichen söhne des abraham– und dann hatte gemeint oh

[171]

..

X [v] wenn er sohn des abraham wäre† hätte er das getan was "abraham\* getan hätte!

[172]

..

142

143

M [v] ja ja bei johannes

X [v] erinnert ihr euch an diese stelle ja we"nn er sohn des abraham wäre†

[173]

..

X [v] und außerdem und außerdem hier oh es ist eh eh es ist ganz eindeu"tig die eh eh

[174]

..

X [v] zachä"us\* ist auch eine nachkommen des abraham! aber warum betonte jesus

[175]

..

144

M [v]

X [v] christus je"tzt gar an dieser stelle &lt;o"h&gt; du bist jetzt sohn des abrahams!



## K-BK 2

## 1. Missverständnisse um den Koran

[1]

	C1	2	3
K [v]	also eh		ich mein ich kenn mich nicht so gut aus wie jetzt koran und islam
F [v]		>eh also<	

[2]

K [v]	und alles insgesamt entstanden isch ich find →einfach nur halt's– vom vom vom
-------	---

[3]

K [v]	go"ttesbild oder auch von von dem wie sich gott zei"gt in den jeweiligen schriften ist
-------	--

[4]

K [v]	halt schon ein unterschied und da ist mir einfach noch mal noch mal der vers
-------	--

[5]

	4	5
K [v]	aufgefallen ehm damit sie sich nicht bekehren und ich sie nicht hei"le also das das	
K-K	VORLESEND	

[6]

K [v]	hert das herz so hart isch† und im endeffekt dazu führt dass sie sich nicht bekehren
-------	--

[7]

K [v]	und sie nicht gehei"lt we"rden da isch für mi"ch drückt sich ein stückweit aus† dass
-------	--

[8]

K [v]	dass der wunsch da isch↓* also eben *was ich vorhin gesagt hab*dass sie sich
-------	--

[9]

K [v]	bekehren dass dass dass der wunsch isch da die menschen* zu heilen auch >ein
-------	--

[10]

K [v]	stückweit oder< sie sie sich entwickeln zu se"hen oder oder ja einzu/ ja einzuwir"ken
-------	---

[11]

	6
K [v]	oder keine ahnung und sie hei"l zu machen ein stückweit↓
F [v]	was meinsch du(...) mit dem

[12]

	7	8	9
K [v]	ja nein es war einfach nur so* als		ein stückweit als *ehm* das was* ein
F [v]	kora"n†	asso/	

[13]

	10	11	12
K [v]	stückweit* vielleicht*	das chrischtentum aus/* aus*	ausmacht
F [v]	<ach so>	was da unterschiedlich ist↓	ach so ok

[14]

..  
K [v] eben dieser gott der\* nicht irgendwo↑ also ich will jetzt da nicht verallgemeinern

[15]

.. 13 14  
K [v] →und so gut kenn ich mich← nicht mitm mitm mitm islam nicht aus↑ aber nicht  
B [v] mhm

[16]

.. 15 16 17 18  
K [v] der gott der irgendwo sitzt↑ s/ ja sondern ein  
F [v] mhm  
N [v] und wie er sein muss↑ sondern

[17]

..  
K [v] go"tt \*der sagt\* ja"↑ ich seh dass du dort((...)) bisch und ich möchte aber dass du dich

[18]

.. 19 20 21  
K [v] bekehrsch und zu mir komsch↓ und dass du heil wirst↓ >in irgendeiner form<

## 2. Der interessante Punkt

[16]

.. 15 16 17 18  
K [v] der gott der irgendwo sitzt↑ s/ ja sondern ein  
F [v] mhm  
N [v] und wie er sein muss↑ sondern

[17]

..  
K [v] go"tt \*der sagt\* ja"↑ ich seh dass du dort((...)) bisch und ich möchte aber dass du dich

[18]

.. 19 20 21  
K [v] bekehrsch und zu mir komsch↓ und dass du heil wirst↓ >in irgendeiner form<  
F [v] dassdu es  
B [v] mhm

[19]

..  
F [v] auch versteh"st! \* <de"s ist aber genau des is ein se"hr interessa"nter pu"nkt!> er will

[20]

..  
F [v] dass es \*versta"nden wird von innen raus! \* er will nicht befeh"lsgeber sei"n und

[21]

..  
F [v] leute die gehö"rchen↑ sondern er\* gibt einen impu"lst und er will dass der

[22]

..	22	23	24	25	26	27
K [v]		dass reagie"rt wird	also quasi dia/			
F [v]	verstan"den wird↓	vom innen heraus				
B [v]				eine interaktion↓		
N [v]			ja genau wie	ein		wie heißt

### 3. Der Samen

[22]

..	22	23	24	25	26	27
K [v]		dass reagie"rt wird	also quasi dia/			
F [v]	verstan"den wird↓	vom innen heraus				
B [v]				eine interaktion↓		
N [v]			ja genau wie	ein		wie heißt

[23]

..	28
F [v]	sä"en↑
N [v]	das wie ein sä::mmm– **wie heißt das was das was der sämann macht↑

[24]

..	29	30	31	32	33	34	35
K [v]	sä"en* erschmal↓						
F [v]	er"nten↑		säen	genau			
N [v]		ein säen	also	als wollte er fast dass dass			
P [v]		>säen<					

[25]

..	36	37	38	39	40
F [v]	dass der samen aufgeht↓ in*einem		ja ja		
B [v]				we/ weil sonst könnte	
N [v]	dass der säen	ja	der sa:men		
P [v]					

[26]

..	41	42	43
F [v]	ja richtig *>genau<		oder
B [v]	er schon eine fertige pfla"nze schon hinstecken↓		
N [v]		L A C H T	

[27]

..	44	45	46	47	48	49	50
K [v]		L A C H T					
F [v]	zu"schneiden so wie mit einer großen he"ckenschere						
B [v]		L A C H T	wo	<wo>↑			
N [v]		L A C H T					
P [v]		wo du säst	wo			ist	

## 4. Erdreich

[27]

[v]	..	44	45	46	47	48	49	50
K [v]		L A C H T						
F [v]	zu	"schneiden so wie mit einer großen he"ckenschere						
B [v]		L A C H T			wo	<wo>†		
N [v]		L A C H T						
P [v]		wo du säst			wo	ist		

[28]

	..	51	52	53	54	55
K [v]						ja wobei ich
B [v]		ja das ist wichtig wo man das sät wo manja				
N [v]						
P [v]	wichtig	verstehst du↑		verstehst du		wo man

[29]

	..	56
K [v]	jetzt primär als den seh der sät	
N [v]	(.....) aber das ist wichtig also das sagst du pascal↑ aber	
P [v]		

[30]

	..
N [v]	pass auf↑** das problem* i:st dass dass wo"↑ wo es* gesä"t wird↑ das bist du-↓ ja
P [v]	

[31]

	57	58	59	60	61	62
K [v]	→ j a ←					
F [v]			(vielleicht liest eine stelle)			
B [v]				mhm	genau	
N [v]	das sind wi"r ne↑ also die wir sind das e"rdreich ja↑ *			wo	j a	

[32]

	..	63	64	65
B [v]	deswegen müssen wir weiche und feuchte erde sein↓			
N [v]		und das auch wachsen muss↓		verstehs du das ist also
N-K			KLATSCHT	

[33]

	..	66	67	68	69	70
K [v]		j a				
F [v]			genau			
N [v]	eine einladung da also ni"cht dass du *		dass du*	das machst↑ sondern dass du**		

[34]

	..	71
F [v]	← empfä"ngst→	
N [v]		ja↑* also dass du bereit also dich berei"t machen musst↑** dass* eh:

[35]

	72	73	74	75	76
K [v]				j	a
F [v]			m h m	j a	
B [v]	zu empfangen↓				
N [v]		ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen↓ eh anzunehmen↓			
P [v]					ja

## 5. Befreiung

[35]

	72	73	74	75	76
K [v]					ja
F [v]			mhm	ja	
B [v]	zu empfangen↓				
N [v]		ja zu empfa"ngen also das aufzunehmen↓ eh anzunehmen↓			
P [v]					ja

[36]

	77
F [v]	und das *e"ben das ist ein to"ller gedankel das ist eh eine eigentlich eine absolute

[37]

	77
F [v]	befrei"ung↓ also ist das die absolute frei"heit↓ eigentlich weil des hei"t auch↑ eben

[38]

	77
F [v]	ich ich ich oh ich zwingen euch das nicht auf ↑*sondern ihr seid frei" es anzunehmen↑

[39]

	78	79
F [v]	und es zu entfalten↓*das finde ich schön	
B [v]	HOLT ATEM was ich sehr schön finde dabei ist	

## 6. Mitarbeit

[39]

	78	79
F [v]	und es zu entfalten↓*das finde ich schön	
B [v]	HOLT ATEM was ich sehr schön finde dabei ist	

[40]

	80	81
F [v]	mhm	
B [v]	dass er uns als mi"tarbeiter ni"mmt dass dass wir er eben nix fe"rtiges↑	sondern

[41]

	82
K [v]	LACHT
B [v]	wir müssen mitarbeiten weil wenn wir ni"cht mitarbeiten dann gi"bt's nix↓

[42]

	83
B [v]	ich glaub es ist das ist to"ll wir sind fünfzig fünfzig prozent beteiligt↓ an der sache↓

[43]

	84	85	86	87	88	89
F [v]	vier und fuchzig†		also fünfzig↓		(....)	
B [v]		fü"nfzig		genau fünfzig LACHT KURZ		weil er kann

[44]

	..	90
F [v]		mhm
B [v]	seine samen herumsäen! aber wenn ich keine feuchte und eh weiche erde bin dann	

[45]

	91	92	93
B [v]	ist es wurscht *3,5*SEUFZT ich weiß dass ich manchmal **		schon erde bin
N [v]		HUSTET	

[46]

	..	94	95	96	97	98	99
K [v]		LACHT		LACHT			
F [v]						mhm	
B [v]	aber überhaupt net weich↓		so einekrank/	verkra"mpfte erde			
N [v]							irgendwo

## 7. Trick-Hören und Empfangen

[46]

	..	94	95	96	97	98	99
K [v]		LACHT		LACHT			
F [v]						mhm	
B [v]	aber überhaupt net weich↓		so einekrank/	verkra"mpfte erde			
N [v]							irgendwo

[47]

	..	100	101	102	103	104
K [v]		LACHT				
F [v]		LACHT			LACHT	
B [v]			ja† und was ist dieser trick			
B-K				LACHEND		
N [v]	gibt's einen trick↓				also in in in diesem *para"bel	

[48]

	..	105	106	107
B [v]		LACHT		
N [v]	gibt's* irgendwas*	stimmt nicht also ich muss**ich muss versuchen† also* ja†*		

[49]

	..	108	109
F [v]		ja	
N [v]	mich als** das richtige erdreicht† ja†*	*←zu machen†** eh* und das kann ich	

[50]

	..	110
F [v]		hö"ren im sinne von* annehmen
N [v]	machen†* insofern† ich das wo"rt höre↓→* mhm†	

[51]	..	111	112		
F [v]	aber auch↓				
N [v]	ja	**pass auf ja also ich versuch es eh*6*	des das wie sagt man semen↑		
[52]		113	114	115	116 117
F [v]	der	samen↑			mhm
B [v]	samen↓				
N [v]		der samen i"st*	ja↑ also ein bild ja also für das wort *	jesus↓ ja↑	
[53]		118	119	120	121
F [v]			ja		
B [v]	mhm				
N [v]	*	das ist doch *	klar↓ ne↑*	und* ich bin und und das erdreich↑ ist ein bild von	
[54]	..	122	123	124	125 126 127
F [v]		m h m		ja	den samen
N [v]	mir↓ ne↑ *	das richtige erdreich↑	nimmt *das wort eh nimmt der *	den	
[55]		128			
N [v]	samen auf↑ oder an und das die richtige person↑ das richtige ich* kann* auch also*				
[56]	..				
N [v]	da"s wo"rt annehmen↓ ja↑ also und die laufen parallel↓** a"ber* ich bi"n be"reit↓				
[57]	..	129	130		
F [v]		mhm			
N [v]	ja↑ also das wort a"nzunehmen↑*	*	*indem ich* indem* das wo"rt↑ *mich*		
[58]	..	131	132	133	
K [v]		L A C H T			
N [v]	schon* bereit* gemacht hat↓**	v e r	stehst du ohne wo"rt↑*	kann ich auch nicht	
[59]	..	134	135		
F [v]		ja			
N [v]	berei"t sein↓ also das wort anzuneh"men↓ und das ist wie ein wie ein zi"rkel ja↑				
[60]	136	137	138	139	
K [v]			die die		
F [v]	mhm paradoxon ja				
B [v]			HOLT LUFT		
N [v]		verstehst du also also er sagt hö"rt** da"s↓*	aber die		
[61]	..	140	141	142	143
K [v]					
B [v]			doch eine see"leich glaub		
N [v]	die oh"ren* kö"nnt ihr ja nicht haben↑**		solange wir das wort nicht		

[62]

..	144	145	146	147
F [v]			ja	
B [v]		nein aber	eine grund eine grundhaltung	meiner seele kann man doch
N [v]	gehabt haben!	ja das is ja		

## 8. Unfair

[62]

..	144	145	146	147
F [v]			ja	
B [v]		nein aber	eine grund eine grundhaltung	meiner seele kann man doch
N [v]	gehabt haben!	ja das is ja		

[63]

..	148	149
F [v]		das denk ich auch ja
B [v]	oh"ne wort auch schon haben ↓	des einfach eine menschen eine

[64]

..	150	151
F [v]		e h
B [v]	menschliche haltung die man entweder hat oder nicht hat!	es gi"bt leute die aus

[65]

..	152	153
B [v]	irgendeinem grund* ha"rt sind* und und ni"x hören-	es ist
N [v]		aber das ist das ist un"fai"r also

[66]

..	154	155	156
K [v]	eben		
B [v]	ist unfair	wer hat gesagt dass es fair sein wird	
N [v]	ge/gegen (...)	das ist das ist	das ist also aufgrund dieses

[67]

..	
N [v]	gedanken gibt es gibt es also eh die meinung↑* dass die menschen nicht* gleich

[68]

..	157	158
B [v]		aber das i"st die realität
N [v]	sind↑* das wort anzunehmen!	ja gu"t aber das ist nicht also

[69]

..	159
N [v]	das kann nicht also nach dem also das kann nicht also das ge"ht nicht also nach dem
N-K	KLOPFT AUF

[70]

..	160	161	162	163
F [v]			also ich ich würd sagen eh also i"ch meine↑ eh	
B [v]		doch es ist gnade* 3 *		
N [v]	was die bibel sagt		w i e	
N-K	DIE BIBEL			



## 9. Spur Gottes

[70]

	..	160	161	162	163
K [v]					
F [v]				also ich ich würd sagen eh also i"ch meint eh	
B [v]			doch es ist gnade* 3 *		
N [v]		was die bibel sagt		w i e	
N-K		DIE BIBEL			

[71]

	..	164	165
K [v]			
F [v]		die spur gottes ist in jedem↓ *	die fra"ge ist und und das ist wohl wahrscheinlich das
N [v]		ja	

[72]

	..
K [v]	
F [v]	erste und ultimative wort das an uns alle gerichtet ist zu beginn aller zeiten wenn man

[73]

	..
K [v]	
F [v]	so möchte↓ * diese diese von der schöpfung an↓ diese funke die in uns vorhanden

[74]

	..	166	167
K [v]		HUSTET	
F [v]		ist↓ wenn	man verhä"rtet und selbst wenn er noch so scheu"ßliche biographie hat

[75]

	..
K [v]	
F [v]	wenn eh wenn ich sag jetzt mal auf auf menta"ler ebene gehirn*mäßig jetzt wirklich

[76]

	..	168	169
K [v]			
F [v]		kein defe"kt vorliegt so dass wirklich *	emotionell irgendwas nicht funktioniert! * so
N [v]		ja	

[77]

	..
K [v]	
F [v]	hat je"der mensch in irgendeiner form den wu"nscht gese"hen* zu werden! * gelie"bt

[78]

	..
K [v]	
F [v]	zu werden! * a"nerkannt zu werden! * seine si"cherheit zu haben! * ehm

[79]

	..
K [v]	
F [v]	angesprochen zu werden von dem um ihn herum! * also irgendwie auch

[80]

..

K [v]

F [v] ei"ngebunden zu sein! \* also diese spur diese seh"nsucht nach verbi"ndung nach

[81]

..

170 171

K [v]

F [v] konta"kt ist in jedem menschen da! und ich denke das ist eh der boden den ich

N [v]

mhm

[82]

..

K [v]

F [v] bereite ist davon abhängig in wie weit ich bereit bin diese spur diesen funken in mir

[83]

..

172

173

K [v]

F [v] zuzulassen!

B [v]

aber es gibt was wir

N [v]

das heißt du meinst dieses fu"nken ist da unabhängig

[84]

..

174

175

176

F [v]

wir sind nicht unabhängig also nach unserem verständnis sind

B [v]

vom wort

N [v]

\* davon ob eh

[85]

..

F [v] wir sind nie"mals unabhängig von gott das ist nur die frage ob wir uns ihm ö"ffnen

[86]

..

F [v] oder nicht! \* wir sind durch die taufe gehören wir christus an so zu sagen wir sind

[87]

..

F [v] vo"n der schöpfung an das ist unser verständnis wenn ich es richtig interpretiere sind

[88]

..

177

F [v] wir gottes ki"nder! das heißt die spur diese verbindung ist vom\* grund auf an

N [v]

mhm

[89]

..

178

179

F [v]

mm ihr kennt ja diese paradiesische geschichte!

N [v]

ja aber irgendwie dann haben wir da

[90]

..

N [v] haben da da das bedürfnis! \* irgendwann auch eh\* zu einer zu einer traditio"n zu

[91]

..

180 181

F [v]

mhm

N [v]

gehören! also im sinne da sind wir potentiell! \* ja! aber irgendwann\* ja also

[92]

	..
N [v]	können wir nicht alles ja↑ eh **von von uns se"lbst zu ma"chen↓ verstehst du was

[93]

	..	182	183
F [v]		<nicht ga"nz glaub ich>	
B [v]		ich glaub schon dass ich es verstehe↓	
N [v]	ich was ich sagen will↓		

## 10. Glauben trotz der Bibel

[92]

	..
N [v]	können wir nicht alles ja↑ eh **von von uns se"lbst zu ma"chen↓ verstehst du was

[93]

	..	182	183
F [v]		<nicht ga"nz glaub ich>	
B [v]		ich glaub schon dass ich es verstehe↓	
N [v]	ich was ich sagen will↓		

[94]

	184	185	186
B [v]	dass du nicht a"lles selbst erfi"nden kannst↓ also du hast diese funke↑*aber*		
N [v]	mhm	genau	

[95]

	..	187	188
B [v]	aber die ganze religion kannst du nicht erfinden↓		
N [v]	das ist	das ist das ist aber	ja das geht nicht nur um

[96]

	..	189
B [v]	SPRICHT MIT PASCAL AUF	
N [v]	religion↑ also es geht wirklich um um *darum**	

[97]

	..	190	191	192
F [v]		mhm		
B [v]	ENGLISH			
N [v]	ob ich* zum glauben komme oder nicht↓ ja↑*und* ob ich das ma"chen			

[98]

	..	193	194	195	196
K [v]		aufgrund			
B [v]		trotzLACHT			
N [v]	ka"nn↑ tro"tz der bibel↓**	nicht tortz der bibel eh eh auf auf ne	auch		

[99]

	..	197	198	199	200
K [v]		achso			
F [v]		ob du			
B [v]		<aha> obwohl			
N [v]	moment eh** auch wenn ich die bibel nicht kenne↓ verstehst du obwohl ich ja				

[100]

	..	201	202	203	204
F [v]	da zu diesem *weg findest			mhm	
N [v]		genau	*genau weil also	im im zentrum von diesem von dieser	

[101]

	..	205	206	207
F [v]		ja		das ist auch eine frage die ich mir schon
N [v]	parabel steht das wo"rt!		also verstehst du	

## 11. Naturvölker

[101]

	..	205	206	207
F [v]		ja		das ist auch eine frage die ich mir schon
N [v]	parabel steht das wo"rt!		also verstehst du	

[102]

	..			
F [v]	oft gestellt habe was ist mit mit natu"r*be/ mit naturvölkern* irgendwo die niemals			

[103]

	..			208
K [v]				so
F [v]	mit dem wort →so wie wir das kennen← in in in kontakt kommen ↑ HOLT LUFT			

[104]

	209			
K [v]	weit muss man gar nicht ge"hen! ich mein man muss nur ja eh eh in deutschland oder			
F [v]	aber			

[105]

	..	210	211	
K [v]	auch sonst wo ihr alle herkommt gibt es auch genug* orte wo einfach der glaube			
K-K		LACHEND		
F [v]				

[106]

	..			
K [v]	nicht in der form gele"bt wird! oder wo wo* ja wo also ich denk wenn meine eltern			
F [v]				

[107]

	..			
K [v]	nicht so so gläubig wä"ren! und darin selber so tief verwurzelt wär dann wär ich			
F [v]				

[108]

	..	212	213	214
K [v]	wahrschein noch nicht wär ich nicht hie"r!			dann da gibt es einfach menschen die
F [v]				
N [v]			mhmja	

[109]

	..			
K [v]	unterschiedlich viel cha:ncen oder unterschiedlich viel konta"kt mit diesem glauben!			

[110]

215 216 217

K [v] als das muss mal nicht ein natu"rvolk sein! mein ich da gibt's einfach  
 F [v] ja gut aber ja

[111]

.. 218 219 220 221

K [v] unterschiede so ja  
 F [v] aber da da sind wir vielleicht zum einen se"lig† \* \* und zum  
 B [v] a b e r man seh"nt

[112]

.. 222 223

F [v] anderen zum anderen glaub ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese  
 B [v] sich nach irgendwas

[113]

..

F [v] sehnsucht da† und das ist glaub ich auch die bereitschaft da: zu hinterfragen und sich

## 12. Sehnsucht

[111]

.. 218 219 220 221

K [v] unterschiede so ja  
 F [v] aber da da sind wir vielleicht zum einen se"lig† \* \* und zum  
 B [v] aber man seh"nt

[112]

.. 222 223

F [v] anderen zum anderen glaub ich eben das ist eh bei allen menschen eben diese  
 B [v] sich nach irgendwas

[113]

..

F [v] sehnsucht da† und das ist glaub ich auch die bereitschaft da: zu hinterfragen und sich

[114]

.. 224 225

F [v] auseinanderzusetzen über was darüber hinausgeht über meine tägliche  
 B [v] HOLT LUFT

[115]

..

F [v] existenz↓\* und das ist auch bei naturvölkern† oder ehm es ist ja auch immer eine\*  
 B [v]

[116]

.. 226

F [v] eine gewisse\* verehrung von irgendetwas\* größerem \*gegeben! und ich ehrlich  
 F-K LACHEND  
 B [v]

[117]

.. 227 228

F [v] gesagt glaub ich nicht dass dass LACHT dass ihm da oben das das also das er da so  
F-K  
B [v]

[118]

.. 229

F [v] engstirnig ist so zu sagen zu sagen ja ihr habt dieses wort in reinkultur† und deswegen  
F-K LACHEND  
B [v]

[119]

..  
F [v] blüh"t auch nur ihr auch† sondern ich ich denke schon eh wenn wenn ich mich wenn  
B [v]

[120]

..  
F [v] ich bereit bin aufzumachen! und bereit bin† ehm spuren und und und  
B [v]

[121]

..  
F [v] \*richtungswei"sungen\*\* anzunehmen\* die im laufe meines lebens wasauchimmer  
B [v]

[122]

230 231  
F [v] \* emfange und versuche mich da"mit bewusst auseinanderzusetzen !ich glaube  
B [v]  
N [v] mhm

[123]

.. 232 233  
F [v] dann ist schon vieles von dem erfüllt was oder zumindest auf dem wege oh"ne  
B [v]  
N [v] mhmm

[124]

.. 234  
F [v] dass es jetzt eins zu eins dieses wort ist!  
B [v] aber ja engstirnigkeit von gott ist bestimmt

### 13. Die Welt ohne oder mit

[124]

.. 234  
F [v] dass es jetzt eins zu eins dieses wort ist!  
B [v] aber ja engstirnigkeit von gott ist bestimmt

[125]

..  
B [v] net da† aber sie verpassen was in ihrem eigenen in ihrem weltlichen leben! nämlich

[126]	..	235		
F [v]		würd ich net weiß ich net!*	würdest du sagen dass irgendjemand der jetzt nicht	
B [v]		diese		
[127]	..	236	237	238
F [v]		das christentum kennengelernt hat	achso (...)	
B [v]		was verpasst! ich ich würdschon sagen dass eh		
[128]	..			
B [v]		dieses* dass die tatsache wie wie jesus wie ich überhaupt diese bibel kennen† und		
[129]	..			
B [v]		dadurch was lernen können† des is in unsrem *leben was gibt das glaub ich schon!		
[130]	..	239	240	
F [v]		ich kann's nicht beurteilen!*	ich glaub	
B [v]		weil sonst eh		
N [v]			also ich glaube also das muss	
[131]	..		241	242
B [v]			bringt	
N [v]		nicht unbedingt be"sser seint† aber es* ich glaube die bibel* also	trägt †*das eh	
[132]	..	243	244	245
F [v]		mhm		mhm
N [v]		das leben! also ich glaube also das hat schon* die bibel hat bestimmt eine form†		
[133]	246	247	248	249
F [v]		ja ja	und da glaub ich auch da is glaub ich ein punkt-	
B [v]		e h		
N [v]		eh *unser kultu"r† *gegeben!		
[134]	..			
F [v]		eh eh wo wird dann wieder zusammenkommen könnten- eh wo ich sagen würde†*	eh	
[135]	..			
F [v]		eh ein volk in seiner entwicklung* kommt bis zu einem gewissen punkt oh"ne *das		
[136]	..			
F [v]		wort!*	aber tra"gend weiter in die zukunft nur mit* das heißt also kein kein je"tzt	
[137]	..		250	251
F [v]		kucken also keine momentaufnahme von glück oder unglück† da könnt ich könnt ich		
B [v]			mhm	
[138]	..			
F [v]		mir nicht vorstellen dass die völker unbedingt* ehm u"nglücklicher sind† aber ich		

[139]

..

F [v] glaube\* die völker werden sich entwickeln↓ sind sie eh das ist jetzt auch nicht

[140]

..

F [v] wertend gemeint↓ oder so sondern\* einfach der natürliche lauf der dinge↑\* man

[141]

..

F [v] kommt mm wir rücken enger zusammen man kommt in kontakt mit mit mit

[142]

..

F [v] wirtschaftlichen gesichtspunkten mit entwicklung↓ mit technik und so weiter und so

[143]

..

252

253

F [v] fort\* und in diesen\* immer mehr wachsenden ansprüchen↑ auch der globalisierung

N [v] HUSTET

[144]

..

254 255

F [v] eh glaube ich dass wir tatsächlich nur\* damit i/ auf la"nger sicht

B [v] sind so wie so

N [v] mhm

## 14. Judentum

[144]

..

254 255

F [v] eh glaube ich dass wir tatsächlich nur\* damit i/ auf la"nger sicht

B [v] sind so wie so

N [v] mhm

[145]

..

B [v] individuen↓ ich kann nur als &gt;du noch gesprochen hast glaub ich vorher&lt; aber es ist

[146]

..

B [v] mir eingefallen ich muss gar net so weit ge/ weit weg gehen in meinem ei"genen

[147]

..

256 257

B [v] leben↓ wie das weil ich ich komm aus einer jüdischen familie↑ und bei uns gab es

N [v] wirklich

[148]

..

B [v] gar net und und des ich hatte diese seh"nsucht↓\* weil bei uns hat nie"mand\* von

[149]

..

258

B [v] großartig von gott geredet↓ oder von jesus gar nicht↓

N [v] ist deine familie nicht eh



[150]		..	259 260	261	262
F [v]			ja das hat aber da nichts mitm ju"dentum zu tun↓	sondern das ist	
B [v]		nein		aber das ist eineja aber	
N [v]		religiös↑			
[151]		..			
B [v]		dann eher es war eher ein gegen!*	also das wurde ga"r net gefördert↓	es religionen	
N [v]					
[152]		..		263	
F [v]				mhm	
B [v]		wurden grundsätzlich nicht gefördert↑	aber christentum wurd noch weniger ge		
N [v]					
[153]		264			
B [v]		fördert↓ *	und als ich dann diese dieses interesse hatte hat mich meine mutti schon in		
N [v]					
[154]		..	265 266 267 268 269		
F [v]			s y nagoge		
B [v]		die ehm in die jüdische*	gemeinde gebracht	damit ich mich dann wenn es religion	
N [v]			eh		
[155]		..	270	271	
F [v]			HUSTET KURZ		
B [v]		sein muss dann we"nigstens die jüdische ↓	und eh	und ich hatte	
[156]		..			
B [v]		diese sehnsucht↓ oh"ne ohne jesus natürlich war ich in dem kulturkreis↓	also ich		
[157]		..	272 273		
F [v]			mhm		
B [v]		wusste von von ihm↓	oder ich wu"sste dass es ihn dass es einenjesus gibt↑	aber ich	
[158]		..			
B [v]		hab mich über ihn meistens lu"stig gemacht↓	wenn überhaupt was↓	und eh aber ich	
[159]		..	274 275		
F [v]			mhm		
B [v]		hatte diese sehnsucht↓	und ich dann ich wo"llte dann eine religion↑	oder ich	
[160]		..			
F [v]					
B [v]		wollte eine gottebeziehung↑	wo lie"be und barmherzigkeit eine große ro"lle spielen↓		

[161]	276 277				
F [v]					
B [v]	**und das hab ich* nu"r in im chri"stentum gefunden! **				
N [v]	ja das kann das das				
P [v]	ich hab				
[162]					
N [v]	kann auch nur eine ein zufall gewese/ also im sinne nicht ein zufall sag ma mal aber				
[163]	278				
B [v]	ich bin				
N [v]	weiß net aber ich habe auch also jüdische so so gemeinde! gekannt vor				
[164]	279 280				
B [v]	ziemlich froh dass es so geworden ist wie es >geworden ist<				
B-K	LACHEND				
N [v]	aber gut also du sollst				
[165]	281				
B [v]	nein es geht nicht da"rum ich wollte diese li/ ich wo"llte				
N [v]	dann (...)respe"kt haben!				
[166]					
B [v]	dass der glauben*inhalt dass es da"rum geht! ich wollte dass es um um diese eh				
[167]	282 283 284 285				
K [v]	gottesbeziehung				
F [v]	mhm du wolltest				
B [v]	ja ich wollte es so" wie es im christentum präse"nt ist!				
[168]	286 287 288 289				
F [v]	eh eine* personifizierung in jesus				
B [v]	ich in der ich wollteeine pers/ ni"cht nur! * ich wollte diese				
[169]					
B [v]	diese gottes liebe irgendwie eh erle/ so so ja* im alten testament ist es auch präsent!				
[170]	290 291 292 293 294				
K [v]	ja es gibt				
B [v]	L A C H T				
N [v]	es geht nicht um den alten testament es gibt dann dass sie an das an				
N-K	LACHEND				
[171]	295 296 297				
B [v]	das wei"ß ich aber ich				
N [v]	den gleichen gott glau"ben nicht du also sie glauben an den an den				
N-K					

[172]

..

B [v]

N [v] glei"chen gott† an den\* auch jesus geglau"bt ha"t↓ weil jesus selber ein ju"de war↓

[173]

298 299 300 301

302

303

F [v]

m h m

B [v]

d a sja du brauchst mich nicht zurückbringen in meinen judentum LACHT

N [v]

das das

nein nein

das will ich

[174]

.. 304

305 306

B [v]

es ist

N [v]

nicht↓ nur damit es klar wird† dass dass auch jesus ein jude war↓ er war kein

[175]

.. 307

308

309

K [v]

LACHT

B [v]

mir ist es absolut klar

N [v]

christkein chist jesus↓ ja† er hat alsoalle alle sachen gemacht†\* die auch die anderen

[176]

.. 310

311

312

313

F [v]

&gt;mhm&lt;

B [v]

i c h

N [v]

juden gemacht haben↓ und das find ich se"hr wichtig↓ ja†

P [v]

(...)

wie hast

## K-BK 3

## 1. Friede und Schwert und die Religionsgegner

[1]	0	
F [v]	*16* das nachkommende wird von von ge"gnern und so zu sagen des glaubens*	
[2]	1	
F [v]	und der religion unter anderen zitiert↓* und nicht ich sei gekommen um frieden auf die	
F-K	VORLESEND	
[3]	..	
F [v]	erde zu bringen ich bin gekommen um frieden →ich bin nicht gekommen um frieden	
F-K		
[4]	2	3
F [v]	zu bringen← sondern das schwe"rt↓* und so weiter↓	4 5 und
F-K		
K [v]	>und*familien entzweien<	
[5]	..	
F [v]	familien sohn mit dem vater tochter mit der mutter schwiegertochter mit ihrer	
F-K	VORLESEND	
[6]	..	
F [v]	schwiegermutter↓* und die hausgenossen eines menschen werden seine feinde sein↓	
F-K		
[7]	6	7 8
F [v]	**des* hab ich mal gelesen in irgendeiner zeitung↓ >nur für:...>	ja von
F-K		
E [v]	ge"gner des↑	
[8]	..	
F [v]	von eh das waren irgendwelche rationalisten oder so die sich mal gesagt haben jetzt ha	
[9]	..	
F [v]	ma bi"belstellen↑ te"xtstellen* die dem widersprechen was die kirche* beansprucht zu	
[10]	..	
F [v]	seint↑ und zu werden↓ also vonwegen frohe botschaft↑ vonwegen friede↑ vonwegen	
[11]	9	
F [v]	liebet↑ und so weiter↓	
E [v]	das ist natürlich kra"ss↓* so kamma so net mache absolut	

[12]

..

E [v] unzulässig! des erfasst nicht mal einen pee"p von dem anteil dessen worum es hier in

[13]

..

10

11

F [v] &lt;aber gut&gt; ich find's

E [v] dem gesamten buch geht! \* na! es ist \*\* schon interessant! wie die...

B [v]

## 2. Bibellesen im Kontext

[13]

..

10

11

F [v] &lt;aber gut&gt; ich find's

E [v] dem gesamten buch geht! \* na! es ist \*\* schon interessant! wie die...

B [v]

[14]

..

12

F [v] ich find ich find ich fänd es t/ tro"tzdem mal interessant über die stelle zu rede!

B [v] RÄUSPERT

[15]

..

F [v] weil es auf den erschten blick! der ü/ berühmte erschte blick! er/ enthüllt ja net alles! \*

[16]

13

14

F [v] ja vierunddreißig bis \*sechsenddreißig

E [v] über diese stelle mit dem frie"den oder wie!

[17]

..

15

16

17

F [v] \* &gt; aber das ischt jetzt nur als nachwirkung &lt;

E [v] das mei"nte

B [v] RÄUSPERT vor dem vor dem stelle nach

[18]

..

18 19

20

F [v] j a

E [v] ich übrigens! ob das war ja \* auch dein fra"gender ausdruck \*\* wobei ich find- \* man

[19]

..

E [v] kann! man kann so eine stelle \* wi"rklich ni"cht oh"ne ko"ntext lesen! im grunde muss

[20]

..

21 22

F [v] ja ja

E [v] man die ko"mplette aussendungsrede lesen! also von neun fünfunddreißig eh mit

[21]

..

F [v]

E [v] diesem dieser kurzen einlei"tung! und die einleitung sagt wiederum au"ch was

[22]

..

F [v]

E [v] theologisch! ehm und dann ehm ebe die wah"! der zwölf! die anweisung für die

[23]

..

F [v]

E [v] mission! und da"nn die aufforderung zum furchtlosen bekenntnis! →des kriegt eine←

[24]

..

23 24 25

F [v]

ja ja eben das liest sich grad und jetzt liest sich ja

E [v]

ga"nz andere hintergrundfolie!

B [v]

mhm

[25]

..

26 27

F [v]

schon in de"m zusammenhang das klingt ja schon anders!

K [v]

ja was ich find au"ch also

E [v]

[26]

..

28

K [v]

grad des was ich jetzt noch vorgelesen hab! brüder werden einander dem to"d

K-K

VORLESEND

[27]

..

29

K [v]

ausliefern und das isch ja nicht so dass\* quasi die kirchen die jetzt mit dem schwe"rt

K-K

[28]

..

30

K [v]

sind! sondern dass einfach ehm dadu"rch die"se entschei"dung gefördert wird- \*

E [v]

mhm

[29]

..

31

32

K [v]

also die geford/ gefordert wird dass man sich entscheiden muss dass da einfach \*eine

E [v]

[30]

..

33 34

35

K [v]

spa"ltung reinkommt! und das dann da:- keine ahnung

E [v]

j a

→ja← in u"nabwendbarkeit

[31]

..

E [v]

dessen wie sich der einzelne entscheidet! und dass ist halt da"nn möglicherweise

[32]

..

E [v]

auseinandergeht! → eben sogar← bei va"ter und mu"tter und geschwistern und wie

[33]

.. 36 37

F [v] mhm

E [v] und was und so↓ so kommen diese dimesionen rein↓ ja↑ aber es geht es geht im

[34]

..

E [v] endeffekt &lt;i"mmer&gt; um diese grundentscheidung für für christus oder nicht! \*5\* aber

### 3. Die zentrale Botschaft: Fürchtet euch nicht

[34]

..

E [v] endeffekt &lt;i"mmer&gt; um diese grundentscheidung für für christus oder nicht! \*5\* aber

[35]

..

E [v] was was mich bee"ndruckt an der stelle\* →find das bö's– ich mein ich hab daheim

[36]

..

38 39

E [v] ich hab zwei bibeln↑ die ich absolut zugemalt hab! also ja mit dene arbeit

B [v] &gt;LACHT&lt;

[37]

..

E [v] ich auch sehr↑\* sehr intensiv und so\* und ehm eh also te"xtnahe arbei"t↑ hab ich mal

[38]

40

E [v] versucht auch fa"rblich zu kennzeichne– oder oder so–\* und dann wird so vieles

[39]

..

E [v] deu"tlich↓ zum beispiel dieses fü"rchtet euch ni"cht des isch ja ein bi"blisch seh"r sehr

[40]

..

E [v] zentrales wort↓\* schon vom a"lten teschstament her↑ ga"nz also zu beginn auch schon

[41]

..

E [v] und zieht sich durch immer wieder als ein\* eh als als ein au"fruf fürchtet euch ni"cht↑

[42]

..

E [v] der taucht hie"r in diesem ganzen abschnitt nicht weniger als drei oder sogar vie"rma"l

[43]

.. 41 42 43

E [v] auf↓ eins zwei \*4\* drei↓ &gt;dreimal&lt; also im wo"rtlaut mit mit ausrufezeichen↓

E-K IM BUCH MITZÄHLEND

B [v] mhm

[44]

..

44

E [v] HOLT LUFTund und und bi"blisch ist es↑ i"mmer ein sti"lmerkmal↑ eh dass dass die

B [v]

[45]

..

E [v] bi"bel↑ wenn wenn wörter oder sogar ganze sä"tze-\* ö"fter zitie"rt werden↑ in ga"nz

[46]

..

E [v] also in einigen wenigen ve"rsen↑ auf kl/ auf engem rau"m↑\* da"nn drückt des die

[47]

..

E [v] u"mso\* umso größere \*we"sentlichkeit →genau← dieser worte aus↓\* also es sind im

[48]

..

45 46

K [v] hm

E [v] grunde die worte um die hier a"lles kreist- dieses fürchtet euch nicht↓ und das hebt\*

[49]

..

E [v] ga"nz vieles a"ndere wieder auf↑ wo man denkt-\* hu"h also-\* den werde ich auch von

[50]

..

47 48

F [v] mhm

E [v] meinem vater im himmel verleugnet→ des isch scho← ha"ppig↓\*\* ja: also da

[51]

..

49 50 51

F [v]

E [v] taucht genau \* die": empfindung wieder auf ↓\* &lt;a"ch go"tt&gt; dann kann ich aber

B [v] mhm

[52]

52

53

54

55

K [v] LACHT

E [v] \* daheim bliebe oder soungefährder und mich nicht sehen lassen↓\*\* während während

B [v] LACHT

[53]

..

E [v] eh im im blick auf diese wessentliche ebene↑ eh da endet sich ga"nz vie"les↓ und

[54]

..

E [v] und gewinnt↑\* das grundverständnis einfach noch mal↑\* ein ganz anderes

[55]

..

56

57

58

59

K [v] wie sowie so ein art refrai"nt also fürchtet euch

E [v] fundame"nt↓ meines erachtens↓ ja mhm

#### 4. Refrain

[55]

..

56

57

58

59

K [v] wie sowie so ein art refrai"nt also fürchtet euch

E [v] fundame"nt↓ meines erachtens↓ ja mhm



[56]	..
K [v]	nicht und dann eine stro"phe* w/ wa"s jetzt kommt also was ich jetzt das was jetzt
[57]	60 61
K [v]	verborgen ischt das wird enthü"llt↓ oder↑* ode r das soll raustre"ten und dann fü"rchtet
E [v]	ja
[58]	..
K [v]	euch nicht und fürchtet euch vielleicht von denen d/ der leib und seele ins verderben
[59]	..
K [v]	stürzen kann↓* aber fü"rchtet euch nicht↓ also das kommt ja wieso art keh"rvers oder↑
[60]	62 63 64
F [v]	L A C H T → na ja gut↓ ← die ei"ne stelle der achtundzwanzig eben fürchtet euch
K [v]	
E [v]	genau
B [v]	

## 5. Fürchten oder nicht fürchten

[60]	62 63 64
F [v]	L A C H T → na ja gut↓ ← die ei"ne stelle der achtundzwanzig eben fürchtet euch
K [v]	
E [v]	genau
B [v]	
[61]	65
F [v]	nicht vor denen die den lei"b töten↑ sondern fürchtet euch vor dem der die seele ...
K [v]	mhm
[62]	66 67 68
F [v]	in die hö"lle stürzen kann↓* des isch ja ... also schon doch
K [v]	
B [v]	also fürchtet euch↓ eigentlich fürchtet euch
B-K	LACHEND
[63]	69 70 71 72 73 74
F [v]	fü"rchtet euch↓ L A C H T also jetzt mal ganz* prosaisch* auf text↓
F-K	LACHEND
E [v]	*3*den and/ ja ja ja ja * 3 * H O L T
[64]	75 76 77
F [v]	und dann wi"rd's dann wird's >wieder< >entschuldigung<
E [v]	LUFT gu"t aber ich glaub wenn wir

## 6. Die Gegenwart Gottes

[64]

	75	76	77
F [v]	und dann wi"rd's dann wird's >wieder< >entschuldigung<		
E [v]	LUFT gu"t aber	ich glaub wenn wir	

[65]

	78
E [v]	diese ve"rset* mal aufnehmen würden↓ nur diese wenigen verset* und sie* ehm

[66]

	79	80
E [v]	**ö"fter hintereinander hö"ren würden↓ ich glaub dann fällt einem u"mso mehr auf	

[67]

	79	80
F [v]	mhm	
E [v]	dass dieses* fü"rchtet euch nicht↓* fürchtet i"mmer wieder* des isch ja wie etwas	

[68]

	81	82	83
E [v]	was sich in ei"nem a"bsetzt↓ irgendwo und ich denk es isch in diesem kontext auch		

[69]

	81	82	83
E [v]	de"swege so:" ins zentrum geführt↓* weil es wirklich um ha"ppige* zu"stände geht-		

[70]

	81	82	83
E [v]	und situatione in de"ne i"ch herausfordert bin↓ vor mein meinem mann oder meiner		
B [v]	mhm		

[71]

	84	85
F [v]	mhm	
E [v]	frau zustehen↓* und zu sagen so jetzt* jetzt gi"lt's ja↓ wo wo steht mein glaube	

[72]

	86	87
F [v]	mhm	
E [v]	eigentlich↓ *4* wobei als ergänzung↓* diese worte fürchtet euch ni"cht die kommen	

[73]

	86	87
F [v]	mhm	
E [v]	zum beispiel auch in der kindheitsgeschichte vor↓ also die verkündigung an maria↓	

[74]

	86	87
E [v]	und so↓* HOLT LUFT ehm vom engel fürchte dich nicht↓ oder in in der	

[75]

	86	87
E [v]	weisheitsschriften ganz ganz oft↓ eh die sind ←eigentlich→ i"mmer auch au"sdruck	

[76]

	86	87
E [v]	vom ge"genwart gottes↓* also ehm wenn wenn der satz kommt fü"rchte dich nicht↓	

[77]

..

E [v] oder fürchtet eu"ch nicht†\* dann isch's quasi†\* eh si"nngemäß zu verstehen in diesen

[78]

..

E [v] sätzen findet the"ophanie statt! also da erschei"nt go"tt! in seiner gegenwärtigen

[79]

.. 88 89

E [v] wi"rkkraft \* genau um um um um um dich zu stä"rken! um diese kraft irgendwo\*

B [v] mhm

[80]

.. 91

E [v] eh jain dir wachsen zu lassen oder so!

## 7. Beichte von den Dächern

[80]

.. 9091 92

E [v] eh ja in dir wachsen zu lassen oder so!

B [v] j a was es ein bi"sschen so hier bei diesen stellen-

[81]

..

B [v] \* es gibt eine\* anscheinende spa"nnung hier zwischen dem fürchtet euch nicht und den

[82]

..

B [v] den den\* strophen\* dazwischen! und es muss es da"rf net so sei"n! ich ich glaube

[83]

..

B [v] dass diese das muss nur eine\* schei"n/ eine scheinspannung sein† weil \*des\* fürchtet

[84]

.. 93 94

F [v] HUSTET

B [v] euch ni"cht\*\*also zum beispiel dass a"lles\* alles wird enthüllt! eh\* es bleibt es bleibt nix

[85]

..

B [v] verborgen† und dann denk ich ja meine sünden zum beispiel die ich seh"r ge"rne

[86]

.. 95 96

B [v] verbergen würde vor eu"ch zum bei spiel dann später ich will ni"cht dass je"der\* davon

B-K LECHEND

[87]

..

B [v] weiß was ich so\* treib! eh und ehm und dann kommt ein fürchte fürchte fürchtet

[88]

..

B [v] euch nicht†\* und\* eh es muss aber irgendwie:\* in a/ miteinander harmo"nisch sein und

[89]	..	97
K [v]		e"cht↓
B [v]	nicht dissonant! * dieses das ist ein bisschen a"ngstmachend dass alles wird*	
[90]	98	99
K [v]		das find ich eher das find ich
B [v]	ihr werdet mi"r macht es ein bisschen angst↓ dass alles	
[91]	100	101
K [v]	noch irgendwie schön die strophe! also ich versteh unter* unter verhüllen! oder	
K-K	LACHEND	
[92]	..	
K [v]	enthüllen! oder das verborgene! hab ich jetzt eher so was verhei"ßendes eh	
[93]	..	102 103
K [v]	verstanden! also dass dass was irgendwie da isch! aber was jetzt vie"le noch nicht	
B [v]	mhm	
[94]	..	
K [v]	se"hen! ehm das wird ins li"cht tre"ten! einfach! also ob ich mein was hier gemeint	
[95]	..	104 105 106
K [v]	ischt! ich hab eher jetzt positiv gesehen!	
B [v]	vielleicht	ich glaub man kann es auch sehr positiv
[96]	..	
B [v]	sehen! ich sah ich hab es irgendwie negativ gesehen! * dass es ni"x nix ehm* bede"ckt	
[97]	..	107
K [v]		also LACHT →was man euch
B [v]	bleibt! oder →aber ihr versteht was ich← gemeint hab!	
[98]	..	108
K [v]	jetzt ins ohr flüstert verkündet von den dächern← das kann ich mir net vorstellen dass es sich auf	
K-K		LACHEND
[99]	..	109 110
K [v]	sünden bezieht! LACHT	
K-K		
B [v]	nein das bestimmt nicht ↓ das bestimmt nicht! das hab ich mir auch	
[100]	..	111 112 113 114
F [v]	LACHT	das ist eigentlich bele"g
K [v]	LACHTLACHT	
B [v]	gedacht!	ich ho"ff nicht dass meine sünden
B-K	LACHEND	

[101]							
	..	115	116	117	118		
F [v]	gegen das bei"chtgeheimnis↓ eigentlich↓ ja↑						
K [v]	LACHT			wir widerlegen das ja...			
K-K				LACHEND			
B [v]				LACHT		dass wir	
[102]							
	119	120	121	122	123	124	125
F [v]	das ist    das istdie kla"ssische bei"chtstuhlszene↓						
K [v]	alle sagen			LACHT			
E [v]				*3* ←gut			
B [v]				LACHT ja			
B-K				LACHEND			

## 8. Mich schauen, wie ich bin

[102]	119	120	121	122	123	124	125
F [v]	das ist	das ist	die kla"ssische bei"chtstuhlszene↓				
K [v]	alle sagen			LACHT			
E [v]							*3* ←gut
B [v]					LACHT ja		
B-K						LACHEND	
[103]	..						
E [v]	wobei→ ehm *3*	also das isch was was ich mir schon oft überleg↓ wie mag das sei"n					
[104]	..						
E [v]	oder wie mag das ei"nmal sein↓ oder so* eh* da da da isch ja schon ↑* also wenn						
[105]	..						
E [v]	wenn ma so eh* in die situation reingeht so nach dem to:d und und net da isch die						
[106]	..						
E [v]	situation da isch einfach alles* verklä"rt oder halt ebe nichts mehr verhü"llt↓ irgendwie						
[107]	..			126	127		
E [v]	so↓* und das heißt ja eh eh mich schau"en wie i"ch bi"n↓ *				oder auch die a"nderen		
B [v]					mhm		
[108]	..					128	
E [v]	schauen wie ich bin oder wieauchimmer↓ und da da da kann's mir schon angst und					LACHEND	
E-K							
B [v]							

[109]

.. 129

E [v] panne werden irgendwiel ja! und de"nnoch denk ich ehm ehm\*des isch im grunde

E-K

B [v]

[110]

..

E [v] eine situation da reagiert ja jeder jeder in glei"cher wei"se! also da wird jeder glaub

[111]

..

E [v] ich\*ja so" \*\* ehm\*also wenn wenn wenn ich ich dieser situation noch einmal

[112]

..

E [v] na"chgehe → eben das überleg ich mir schon oft das muss eine situation sein! ← wo

[113]

..

E [v] tatsächlich alles irgendwo\* eh du"rchklä"rt ist! und ebe nix mehr so schwammerlig

[114]

..

E [v] schummerig irgendwie so halb verdeckt! und des muss ich ja aber irgendwo verstecke

[115]

..

E [v] oder so!\* ehm ich denk da hat jed/ das sind a"lle in so einer glei"chen situation!\* und

[116]

..

E [v] alle stehen auf dieser gru"ndebene ehm eh im angesicht go"ttes!\* &gt;vielleicht könnt ihr

[117]

.. 130 131 132

F [v] mhm

E [v] mir ein bisschen fo"lgen&lt; so dass so dass es überhaupt nicht mehr darauf

B [v] ja mhm

[118]

.. 133 134

E [v] a"nkommt! was du in welcher dunklen ecke wie"auchi"mmer meintest gemacht zu

E-K AKZENZTUIERT

B [v] LACHT LEISE

[119]

.. 135 136 137 138

E [v] h a b e n ↓ so ja

E-K

B [v] H O L T L U F T ich ich ich f/ \*glaube auch eigentlich dass dann ihr mich so

## 9. Mit Liebe angeschaut

[[119]

..		135 136	137 138
E [v]	haben↓	so ja	
E-K			
B [v]	H O L T L U F T	ich ich ich f/	*glaube auch eigentlich dass dann ihr mich so

[120]

B [v]	angeschaut werdet wie gott mich anschaut!*	also ich könnte vor gott auch ständig
-------	--	---------------------------------------

[121]

B [v]	zittern↑ weil er tatsächlich alles sieht↑ und*	dass er wenn er mich so sieht wie ich bin*
-------	--	--

[122]

..		139	140
B [v]	dann* das ist schlimm↓	LACHT	aber er liebt sieht mich mit liebe↑ und* da*durch
B-K	MIT TIEFER STIMME		

[123]

B [v]	muss ich* diese angst nicht ha"ben↓ und wenn* dann dann* ihr mich auch so mit
-------	---

[124]

B [v]	seinen augen sehen werdet dann hab ich dann muss ich diese angst nicht ha"ben!*
-------	---

[125]

..		141	142
E [v]		L A C H T	
B [v]	anderseits-* es wäre doch net schlimm↓ wenn einige sachen nicht	L A C H T	aber ich
B-K		LACHEND	

[126]

..		143
K [v]	ja wobei ich find schon↑ also da grad jetzt mit mit um um	
B [v]	glaube ihr werdet LACHT...	
B-K		

## 10. Warmes Licht versus Spotlight

[126]

..		143
K [v]	ja wobei ich find schon↑ also da grad jetzt mit mit um um	
B [v]	glaube ihr werdet LACHT...	
B-K		

[127]

K [v]	um li"cht geht oder hellen tag↑ ich denk es kommt schon darauf an↑ wa"s quasi in
-------	--

[128]

K [v]	we"lchem li"cht das verbo"rgene aufgedeckt wird↓ und das isch ja nicht in einem licht
-------	---

[129]

..	144	145	146	147
K [v]	quasi* <so:>o:		L A C H T	oder *ich mein das ist merkt man ja schon *quasi
K-K		IMMER LAUTER		
B [v]		spotlight	L A C H T	

[130]

K [v]	am* am äu/ äußeren↑ es gibt licht das steht einem↑ oder licht das meint gut mit einem↑
-------	--

[131]

..	148	149	150	151	152
K [v]	oder es gibt licht das *	wo ma einfach *	>schlecht aussieht<	a"ber es isch ja es	
K-K		LACHEND			
E [v]			>gutes bild ja<		
B [v]		mhm		mhm	

[132]

..	15	154
	3	
K [v]	isch ja da kein licht↑ so quasi:* jetzt	sprich* rechtfertige dich! * sondern es isch ja es
E [v]	ja	

[133]

..	155	156	157	158	159	160
K [v]	isch ja ein wa"rmes! * licht! *	hoff ich!	also	...		
E [v]		mhm	j a		des isch*genau!	
B [v]			ein liebendes licht! ja!			

[134]

..	161	162
F [v]	RÄUSPERT	
E [v]	also wemma wemmaalso	bei filmen sieht oder so"-wenn dann wenn dann

[135]

..	163	164	165	166
K [v]			.... LACHT	
E [v]	dieser dieser me"gaspot* auf	irgendwie auf einen verbrecher geht	oder so: ja!	
B [v]		L A C H T		

[136]

	167
E [v]	wenn man → nur dessen gesichtszüge der arme kerl ja wirklich auch die anderen ni"cht

[137]

..	168	169
K [v]		L A C H T
E [v]	mehr sieht weil er verblendet isch← oder↑* wasauchimmer! * eh	des isch so ein

[138]

E [v]	scha"rfes licht! ja! wo ich * denk* des isch tödlich! direkt! > ich denk so ein licht
-------	---

[139]

..	170	171
E [v]	ischt tatsächlich nicht!	** a"ber ich ich stell mir o"ft vo"r! *→ bei diesem ganzen
B [v]	mhm	



## 11. Wie Jesus geredet hat

[139]				
	170 171			
E [v]	ischt tatsächlich nicht! ** a"ber ich ich stell mir o"ft vo"r! * → bei diesem ganzen			
B [v]	mhm			
[140]				
	172			
E [v]	lebensstil kommt mir— o"ft vo"r wie"* ma"g* je"sus* die"se reden* gesprochen			
E-K	ARTIKULIERT			
[141]				
	173			
E [v]	haben! so das find ich immer in filmen spannend! wie wie ist's dargestellt! * wie ist			
E-K				
[142]				
E [v]	seine stimme—* eh des stell ich mir immer vo"r! und und ich* hab dann <wi"rklich so			
[143]				
E [v]	eine vorstellung in mir> eh wo wo wo ich es gu"t hören kann! * wei"! * wie du			
[144]				
	174 175			
E [v]	sagtesch! es isch einfach* von der lie"be getragen! *und dannja—* also au net au net			
B [v]	sanft			
[145]				
E [v]	irgendwie ei"nnullend oder so! aber irgendwie* mu"ss es ja! * sonst hätsch die leute			
[146]				
	176 177 178 179			
K [v]	mhm			
E [v]	damals nicht in der weise überzeugt! besti"mmt ni"cht! * ...			
B [v]	ja: ↑ wahrscheinlich			
[147]				
B [v]	nicht! anderseits			
[148]				
	180 181 182 183 184			
K [v]	LACHT		'tschuldigung!	
K-K			LACHEND	
B [v]	weicheier!	also wa"s de"nn	und* ich glaub sie haben *so wenn jesus	
B-K	LACHEND			
[149]				
	185 186 187 188 189			
F [v]	LACHT			LACHT
K [v]	LACHT ah			LACHT
E [v]	LACHT			dann hätte ich
B [v]	ja! gott lie"bt eu"ch! er ist tota"! sü"ß	LACHT	<das hätte net so>	LACHT
B-K	LANGSAM SÜßLICH			LACHEND

[150]				
	..	190	191	192 193
F [v]				
K [v]		ich auch nicht	LACHT	
K-K		LACHEND		
E [v]	wahrscheinlich auch nicht hingehört↓			so
B [v]			tschuldigung	
B-K			LACHEND	
[151]				
	..	194 195		196 197
F [v]		das war die version für die* vierzehnjährigen mädels↓		
K [v]			mhm	LACHT
E [v]	softmäßig↓ oder			
B [v]				LACHT
[152]				
	..	198	199	200 201
K [v]				
E [v]				mhm
B [v]	SCHREIEND	so dass ich	dass er dass eine gewisse härte ist dabei↑ *	und des* eh des
B-K		LACHEND		
[153]				
	..			202
K [v]				
E [v]				mhm
B [v]	ist dann* tro"tz tro"tzdem anziehend↓ trotz der härte↑ oder we"gen der härte↓			
[154]				
	..	203	204	
K [v]		ja↑ aber au"ch	die härte in dem sinn dass du dich	
E [v]	der konfrontation↓ das macht auch weniger			
[155]				
	..			205-206
K [v]	auch ein stückweit* dann eher darauf verla"ssen kannsch↓ weil * <er isch so": lie"b >			
B [v]				
[156]				
	207	208		
K [v]	das isch ja auch ssag ma mal sehr extrem* schwammig↓ da kamma eigentlich jetzt			
B [v]	LACHT			
[157]				
	..	209		
K [v]	nicht direkt was mit anfangen dann↓			
B [v]		mhm härte ist ja man kann es auch ge"nau		
[158]				
	..	210		211
E [v]				erstmal
B [v]	formulieren wie süß er ist↓ LACHT	aber das ist eben ni"cht der pu"nkt sondern		
B-K		LACHEND		

## 12. Disput im Gebetsraum

[158]	..	210	211
E [v]			erstmal
B [v]	formulieren wie süß er ist↓ LACHT	aber das ist eben ni"cht der pu"nkt sonder	
B-K		LACHEND	
[159]	..		
E [v]	er treibt's ja wirklich auf die spitze hier↓ des isch ja* schon ha"ppig oder was in der		
[160]	..		
E [v]	bergpredigt sta"nd↓ ne↑ war auch schon die gerede also ich hab neulich ein dispu" t		
[161]	..	212	
E [v]	gehabt↑ in meinem gebetsraum↓* mit ih"m ja also ich hatte das motto ke"nnen und		
E-K		LACHEND	
[162]	..		
E [v]	ni"cht kennen↓* also das sind wirklich interessa"nte zei"ten↓ ja↑ solche solche		
E-K			
[163]	..	213	214 215 216
E [v]	dispute↓ aber* naja gut↓ ja↓ wer geht ja auch nicht direkt↓ LACHT		
E-K		LACHEND	

## 13. Spatzen

[163]	..	213	214 215	216
E [v]	dispute↓ aber* naja gut↓ ja↓ wer geht ja auch nicht direkt↓ LACHT			
E-K		LACHEND		
B [v]		aber		dann wird es sehr
[164]	..			
B [v]	sehr sehr schön↓ mit diesen spatzen↓ es ist dann* wie viel wert ich ihm* bin↓ und			
[165]	217		218	219
F [v]	vielleicht kann ich nochmal zurückgehen↑ auf sechsundzwanzig↑			
B [v]			ja	
B-K			LACHEND	

## 14. Verheißung von den Dächern

[165]

	217	218	219
F [v]	vielleicht kann ich nochmal zurückgehen† auf sechszwanzig†		
B [v]		ja	
B-K		LACHEND	

[166]

	220	221
F [v]	zurückspulen† ehm wir haben jetzt die* der der nichts ist verhüllt was nicht enthüllt	
F-K	VORLESEND	

[167]

	222
F [v]	wird† hama ja jetzt so zu sagen in der ehm so zu sagen also praktisch* quasi praktisch
F-K	

[168]

	223	224	225
F [v]	ich könnt jetzt noch mehr füllwörter ok	LACHT	dass ma *eh ganz* so wie man
K [v]	LACHT		

[169]

F [v]	isch†* gesehen wird↓ so zu sagen↓ von ihm↓* also in in in seiner ganzen wahrheit mit

[170]

F [v]	allen höhen und tiefen- und so- und liebend anbe*trachtet wird↓* jetzt versuch ich aber

[171]

F [v]	grad diesen* teil vorne dran↓ damit zusammenzukriegen↓ also da"rum da"rum

[172]

F [v]	fürchtet ihr euch nicht vor ihnen↓ de"nn nichts ist verhüllt was nicht enthüllt wird↓

[173]

	226	227
F [v]	und so weiter und das	das ste"ckt für mich aber nochmal was anderes drin↓
K [v]	also ich	

[174]

	228	229
F [v]	aber da bin ich noch nicht ganz schlüssig deswegen will ich es noch mal	
E [v]	nämlich†	

[175]

	230
F [v]	haben↓
K [v]	*aber ich hätte es auch nicht nur auf des* auf die perso"n die angeschaut wird↓

[176]

	231	232
F [v]	mhm	
K [v]	irgendwie also des isch des isch ja meh"r oder†	also des des bezieht sich ja ni"cht

[177]	..		
K [v]	nur auf das auf die person die angeschaut wird und wie" wi"r da"stehen↓ und dass wir		
[178]	..	233	234
K [v]	jetzt was verbergen↓ und dass das dann rauskommt↓		das geht doch viel
B [v]		HOLT LUFT	
[179]	235		
B [v]	ich glaub dass du am anfang gesagt hast↓ dass du es ganz anders verstanden hast↓ es		
[180]	..		
B [v]	ist bestimmt auch dabei"↓ oder vielleicht ist da"s gemeint↓* eh vielleicht gibt es eine		
[181]	..		
B [v]	andere bibelstelle wo da"s* anders geschrieben wird das ist* was was wie ich gemeint		
[182]	..	236	237 238
F [v]	ich ich überlegt jetzt ja grad wo ist jetzt der ..punkt↓		
B [v]	hab↓ a"ber **	<es ist was auch	was po"sitives↓>*
[183]	..	239	
F [v]		das das hab ich schon verstanden↓ aber mit	
B [v]	es ist halt was was klara tschuldigung↓		
[184]	..	240 241	242
F [v]	diesem licht↑ mm ein wa"rmes licht ist↓ und		
K [v]		nei"n...	
B [v]		nei"nich mein was a"nderes↓ dass es was	
[185]	..	243 244	
F [v]	ja		
B [v]	enthüllt werden muss↑ * ist nix es ist nix* nicht meine sü"nden praktisch↑ sondern zu		
[186]	..	245	246 247 248
F [v]			mhm
K [v]	eine art verheiβung		
B [v]	zum beispiel die*dass die gute *botschaft↓ dass es was gu"tes ist↓ und das ist eben		
[187]	..	249	
F [v]		*ah ja↓* ja doch jetzt wird's es wird jetzt stimmt	
B [v]	von dächern und** geschrien wird↓		
[188]	..		
F [v]	jetzt ja↓ auch im zusammenhang mit dem späteren↓* nicht vor de"nen fürchten die den		
[189]	..		
F [v]	leib töten↑ sondern von dem der einen in die hölle wirft↓ ja↓* ja ok und so in dem		

[190]

..  
F [v] zusammenhang von dem ganzen abschnitt wird's mir auch klar! \*3\* also fürchtet euch

[191]

..  
F [v] nicht vor ih"nen de"nn was ihr mei"nt in deren angesicht eh eh n/ nicht wertvolles oder

[192]

..  
F [v] schlechtes zu tun! isch in wahrheit nicht! \*\* schlecht oder nicht wertvoll\* sondern

[193]

..  
F [v] isch es wert von den däi/ dächern\* gerufen zu werden! und fürchtet euch nicht vor

[194]

	250	251	252	253	254
F [v]	de"nen! sondern fürchtet euch *	vor dem	vor dem*	ja!*	der wirklich ja! wahrheit!
F-K			LACHEND		
K [v]					>mhm<
E [v]		mhm			

### 15. Keine Furcht-jeder wird's jedem enthüllt

[194]

	250	251	252	253	254
F [v]	de"nen! sondern fürchtet euch *	vor dem	vor dem*	ja!*	der wirklich ja! wahrheit!
F-K			LACHEND		
K [v]					>mhm<
E [v]		mhm			

[195]

255

F [v]	
K [v]	ja bezieht sich dann wirklich auf so quasi* ihr habt jetzt was* ihr habt jetzt was eh

[196]

F [v]	
K [v]	erfah"ren! oder ihr habt jetzt was gehö"rt! oder was erle"bt!* also so eben dieses

[197]

F [v]	
K [v]	dieses po"sitive! und eh den a"nderen ischt es vielleicht noch verhü"lt! aber

[198]

F [v]	
K [v]	irgendwann wird es au"ch enthüllt werden deswegen fürchtet euch nicht! also die

[199]

	256	257	258
F [v]			
K [v]	werden irgendwann versteh"en!* oder die werden irgendwann *	das	auch
B [v]		m h m	

[200]

	..	259	260	261
F [v]			ja	
K [v]	be"greifen↓ oder geht es in die" richtung versteht ihr was ich mein↑			
E [v]				ich
B [v]		mhm	versteh/	

## 16. Menschenfurcht

[200]

	..	259	260	261
F [v]			ja	
K [v]	be"greifen↓ oder geht es in die" richtung versteht ihr was ich mein↑			
E [v]				ich
B [v]		mhm	versteh/	

[201]

	..			
E [v]	denk ich denk darum geht's au"ch↓ d/* es es hat sicher mehrere ebenen an der ste"lle↓*			

[202]

	..			
E [v]	also ein ein begriff das der mir oft kommt↑ so in diesem kontext ischt↑ eh* eh*			

[203]

	..	262	263	
E [v]	warum fü"rchtet fürch/ fürchten vor wa"s genau" ei"gentlich↓ wo wo steckt dann*			
E-K		ARTIKULIERT		

[204]

	..			
E [v]	dieser ganz konkre"te ansatzpunkt der a"ngst oder der furcht oder so↑* und ich denk			

[205]

	..	264	265	266
F [v]			mhm	
E [v]	was hier in diesen kontexten gemeint ischt die me"nschenfurcht↓ *	*		die furcht
B [v]		mhm		

[206]

	..			
E [v]	vor den menschen↑ die furcht vor der bo"sheit der menschen↑ die furch vor* nei"d der			

[207]

	..			
E [v]	menschen↑ was die mir alles a"ntun können↑* wie die mich verla"chen könne↑ wenn			

[208]

	..	267	268	
K [v]			ja	
E [v]	ich mich entscheide↑* ehm ehm und und was einfach diese entscheidung mi"t			mit

[209]

	..			
E [v]	sich bringt↑* an hi"nstehen↑ und an in konfrontatio"n tre"ten↑ mit a"nderen↑ und und			

[210]

..

E [v] so-\* also es geht auch um diese ebene! es hat unterschiedliche nuancen! glaub ich!

[211]

..

269 270

271

272

F [v]

mhm

E [v] ja† \* aber eh\* also ich denk fürchtet euch nicht nicht vor den me"n schen! wa/ wa/

B [v]

e h

[212]

..

273 274

275 276

K [v]

ja

...

E [v]

wa/ warum

vor den menschen angst haben! und und net nur in de"m† sondern

B [v]

[213]

..

277

K [v]

E [v] genere"ll† denk ich mal! oder†\* was ha"t ma doch stä"ndig a"ngscht vor

E-K

ARTIKULIERT

[214]

..

278 279

F [v]

mhm

K [v]

E [v] i"rgendwelchen a"ndern me"nschen! \*\* vor deren reaktio"nen†\* oder vor deren ich

E-K

B [v]

mhm

## 17. Urangst

[215]

..

280

E [v] wei"ß nicht was!

B [v]

es ist so was von schwierig!\* des einzuhalten diese angst nicht zu

[216]

..

281

282

E [v]

mhm

B [v]

haben!\* ich glaub\* es ist total schön wenn man so u"nabhängig sein kann†\* aber ich

[217]

..

B [v] ich ich glaub wovor wir angst haben† ist dass zum beispiel die lie"be von jemandem

[218]

..

283

284

285

E [v]

au"ch das natürlich au"ch! ja!

B [v]

von uns abgewendet wird!

das ist\* ich ich glaub das ist zum

[219]

..

B [v] beispiel solch eine sache ni"cht so was er was er von mir \*denkt† oder so- \*aber wenn



[220]

..

B [v] ich die li"ebe von jemandem verlie"ren kann! \* das ist schlimm! \* das ist\* davor kann

[221]

..

B [v] man\* das ist seh"r schwierig davor keine angst zu haben! des ist mir wurscht!

[222]

..

286

E [v] \*und ich denk das das sind dann geschichten wo\* stecke ja\*

B [v] LACHT des ist schwe"r-

[223]

..

E [v] richtig u"rmenschliche ängste drin! also wenn ich so an meine auseinandersetzungen

[224]

..

E [v] denke auf dem ganzen psychologische gebiet! \* in in in der ausbildung! \* dass es war

[225]

..

E [v] jedesmal de"rma"ße ehm\* frappie"rend auch! was da für wah"nsinnige\* ja u"rä"ngste

[226]

..

E [v] stecke! wo je"der in seinem kontext kä"mpft kä"mpft kä"mpft! um anerkennung! um

[227]

..

287

288

289 290

F [v] RÄUSPERT

K [v] ja

E [v] lie"be! \* um angeschaut werden! das isch unglaublich! u"nglaublich!

## K-BK 4

## 1. Frage nach dem Kontext

[1]

0

E [v]

K [v] bezieht sich dieses\* dass du a"ll da"s auf irgendwas konkretes† oder auf irgendeine

[2]

..

1

E [v]

\*4\* du

K [v] geschichte oder eine handlung davo"r† oder ischt es insgesamt\* das handeln†

[3]

..

2 3

4

E [v]

meinsch den kontext-

\*8\* ich hab grad geku"ckt†\* 6\* ehm\* also ihr

K [v]

ja†

N [v]

RÄUSPERT

[4]

..

E [v]

könnt auch gern\* w/ weil man sieht's einfach so ein bisschen-\* an den

K [v]

N [v]

[5]

..

E [v]

überschriften†\* ehm dort das heißt der beginn der ←entschei"dung†→\* also da

K [v]

N [v]

[6]

..

E [v]

kommt eine entscheidende ←pha"se†→ im im\* in in der ganzen\* dyna"mik\* hinter

K [v]

N [v]

[7]

..

E [v]

der entscheidung die aussendungsrede† kommt vorher†\* aufforderung zu

K [v]

N [v]

[8]

..

E [v]

←fu"rchtlosen beke"nnnis→ also ein missionsgedanke†\* und dann der beginn der

K [v]

N [v]

[9]

..

5

E [v]

entscheidung†\*\* frage des täufers†\* ←bis du de"r\* der kommen soll oder mü"ssen

E-K

ARTIKULIERT

K [v]

N [v]

[10]	..	6			
E [v]	wi"r auf einen a"nderen wa"rten↓ → des isch eine ga"nz ga"nz wesentliche frage zu				
E-K					
K [v]					
N [v]					
[11]	..	7 8		9	
E [v]	beginn dieses abschnitts↓ *der diese ganze täufer*geschichte** gericht über die				
E-K	ARTIKULIERT				
K [v]	mhm				
N [v]					
[12]	..	10			
E [v]	galiläischen städte- und da isch's eingebettet↓ * ei"ngbettet↑ eh z/ zwische ebe*				
E-K					
[13]	..				
E [v]	diesen↑ * versen- und dann kommt im kapitel zwö"lf↑ * das abreißen der äh"ren am				
[14]	..	11 12			
E [v]	sabbat↑ und die heilung eines ma"nnes am sabbat↓also da geht's um den sa"bbat↓*5*				
K [v]	mhm				
[15]	..				
E [v]	und ich denk ich denk dass ehm dass dieser sabbat hier nicht* eh net absichtslos				
[16]	..				
E [v]	steht↓ * wenn's heißt ehm* ich werde euch ruh"e verschaffen↑ also diese ru"he die die				
[17]	..				
E [v]	da* ehm *6* SEUFZT LACHT>...isch* ausgetrocknet↓ HOLT LUFT< also diese				
[18]	..	13	14	15	16 17
E [v]	ruhe die er verhei"ßt↑ im im		bitte↑		nee danke →wenn
E-K					LACHEND
K [v]					
B [v]	magst du ein glass wasser-		magst du ein glass wasser↑		
[19]	..	18		19	20 21
E [v]	ich tu hol ich eins selber↓ ← LACHT		also wenn jemand was zu trinken		
E-K					
K [v]			LACHT		
B [v]			du↑		

[20]

.. 22 23	
E [v]	will dann holt euch einfach ja- *also diese ruhe die die jesus selber†* verheißt† in der
B [v]	
N [v]	ok

[21]

..	
E [v]	begegnung mit ihm† oder in beziehung mit ihm- *die hat die wohl was auch zu tun

[22]

..	
E [v]	mit dem sabbat! ** kommt mir so! weil es so unmittelbar im anschluss kommt! *3*

[23]

.. 24 25	
E [v]	weil der sabbat ja de"r ruhetag schlechthin isch! der ruhetag ehm* der im grunde
K [v]	mhm

[24]

..	
E [v]	ehm* de"r ta"g eigentlich steh"t der begegnung mit gott! der beziehung zu gott! *

[25]

..	
E [v]	also wo wirklich au"sschließlich gott und seine hei"lshandeln* im mittelpunkt

[26]

..	
E [v]	steht! *4* der einzige tag von dem es heißt es ist geheiligt! * so von von genesis her!

[27]

.. 26 27 28 29	
E [v]	ja- *7* →also des is jetzt mal auf die schnelle– was mir einfällt! vom
E-K	
K [v]	mhm
N [v]	RÄUSPERT

[28]

.. 30 31	
E [v]	kontext her ja ich hab jetzt auch net näher nachgedacht!
E-K	LACHEND
K [v]	ja nee! RÄUSPERT war

[29]

.. 32	
E [v]	*3* wobei† ich denk man muss einfach mitsehe–
K [v]	auch eher ein kleiner gedanke!

## 2. Dreierstruktur

[29]

.. 32	
E [v]	*3* wobei† ich denk man muss einfach mitsehe–
K [v]	auch eher ein kleiner gedanke!

- [30]  
..
- E [v] ehm\* ehm wir spüren es ja auch wenn wir dieses evangelium lesen! \* im grunde sind
- [31]  
..
- E [v] das drei"\* es sind drei gedanken! die er hier\* bringt! das der eine gedanke isch vers
- [32]  
.. 33
- E [v] fünfundzwanzig und sechszwanzig! \* diese beident! \* dann\*
- K [v] > m h m <
- [33]  
..
- E [v] siebenundzwanzig! das isch noch mal ein ganz ei"gener gedanke-\* und
- [34]  
..
- E [v] achtundzwanzig bis dreißig noch mal! \* eine ga"nz eigene\* ja! wo ma jetzt in eigener
- [35]  
.. 35 36 37
- E [v] weise \*dreiteilig einsteigen könnt! \*3\* also es sind es sind worte
- K [v] aha
- N [v] RÄUSPERT
- [36]  
..
- E [v] zusammengefü"gt wo"rden eigentlich! \* ehm und komponie"rt worden! vom vom
- [37]  
.. 38 39 40
- E [v] verfasser! \*\* keine in sich stehende rede oder so jedenfalls-\* scheint es so!
- K [v] \*6\* ja
- B [v] mhm
- [38]  
..
- K [v] es wechselt ja schon im prinzip auch also\* ←fünfundzwanzig sechszwanzig→ \*
- [39]  
..
- K [v] isch ja quasi ein gebe"t! \* ich preis also zu mindescht\* eine ansprache an den vater
- [40]  
..
- K [v] ich preise dich vater! herr des himmels und der erde! und dann\* ehm
- [41]  
..
- K [v] siebenundzwanzig es hört sich eher so an wie eine erklä"rung! \* mir ist von meinem
- [42]  
..
- K [v] vater alles übergeben worden! also wenn er da\* oder-\* also\* ha/ isch für mich eine

[43]

	..	41	42	43	
E [v]					*5* also deswegen wollt ich es auch so
K [v]		andere ebene als	die ersten zwei verse↓		
B [v]		mhm			

[44]

	..				
E [v]		aufgegliedert mal schreiben↓ wenn ma das auch mal einfach* noch mal* man sieht			

[45]

	..		44	45	
E [v]		die einzelnen passagen deutlicher↓ als		hier wenn alles* ehm zusammenhängend	
K [v]			>mhm<		

[46]

	..				
E [v]		→geschriebe isch← ich denke schon* dass die e"rschte zwei blöcke wirklich* ehm			
K [v]					

[47]

	..				
E [v]		sehr* stark ineinandergreifen!↓* also dieser lobpreis↑ gut↓ da muss ma jetzt auf einer			
K [v]					

[48]

	..				
E [v]		eigenen weise reden↑ →weil du das alles von den weisen und klugen verborgen			
K [v]					

### 3. Weisheit, Klugheit und Reflektion

[47]

	..				
E [v]		sehr* stark ineinandergreifen!↓* also dieser lobpreis↑ gut↓ da muss ma jetzt auf einer			
K [v]					

[48]

	..				
E [v]		eigenen weise reden↑ →weil du das alles von den weisen und klugen verborgen			
K [v]					

[49]

	..				
E [v]		hast↑ ← das ist eine stelle da stolper ich* ganz oft drüber↑** also* wo ich dann au			
K [v]					

[50]

	..				
E [v]		denk-*ehm gut ich hab theologie" studiert und so:- eh aber irgendwie:* denk ich eh			
K [v]					

[51]

	..	46			
E [v]		eh also was hier steht weil du all das den weisen und kluge/ wobei ich* ich will			
E-K		LACHEND			
K [v]					

[52]

..		47	48	49
E [v]	damit nicht sage dass ich* mich weise oder kluge klug finde↓ j	aaber	LACHT	
E-K				
B [v]			LACHT	
N [v]			L A C H T	

[53]

50		51
E [v]		*denk ich
N [v]	aber du sagst doch eh* ja nachdem ich so viele jahre studie"rt habe	LACHT
N-K	LÄCHELND	

[54]

..		52
E [v]	schon↓ hoppla!↓ eh ja!↓ so↓	
B [v]		kann das nicht sein dass es eine andere art von weisheit

[55]

..		53	54
E [v]	HOLT ATEM	es isch die fra"ge↓ ja↑ was heißt hier weise und klug↓ ich	
B [v]	ist↑ und ehm *klugheit↑		

[56]

..		55	56	57
E [v]	mein wei"se und klu"g zu sein↑*	isch ja nix ne"gatives↓	* ja	
K [v]		nee		
B [v]		neinweisheit hat eine*		

[57]

..		58	59	60	61	62	63
E [v]	stellenwert↓		eigentlich	ja"↓			
K [v]							
B [v]	ziemlich* große einen	ziemlich großen*	stellenwert in der bibel	nor ma"l!↓**			

[58]

64		65	66
K [v]		es hat auch was mit arroganz zu tun dann	
B [v]	klu"gheit nicht unbedingt↓	es gibt klugheit ist	

[59]

..		67	68	69	70
E [v]		ehm*	ja↑	aber ich glaub dass dass	
K [v]	irgendwann oder mit*	ka"nn	zumindensch↓	ka"nn↓	
B [v]		j	a		

[60]

..		71	72
E [v]	wei"se und klug hier schon in einem inneren zusammenhang ste"hen↓ **	und so	
K [v]		ja schon	

[61]

..		73	74
E [v]	so wie iche	seh lese↑*	sehr stark also weise und klug vielleicht eher aus einer* aus
B [v]	ja		

[62]	..	
E [v]	einer geisteshaltung heraus die ehm* ←den weissen und klugen↓→ also es sind	
[63]	..	
E [v]	leute- die die für sich viel *erarbeitet oder auch reflektiert haben! * vielleicht! so zu	
[64]	..	
E [v]	umschreiben! ja ich weiß nicht ob da noch andere* aspekte →spielen auch sicher	
[65]	..	
E [v]	eine rolle←* HOLT LUFT aber ich denke immer warum warum ist es solchen leuten	
[66]	..	75
E [v]	verschlossen! oder verborgen! * <also da bin ich nicht ganz einverstanden damit!>	
K [v]		ja!*
[67]	76 77	78
E [v]	L A C H T	aber
K [v]	wenn wenn man so" sagt dann bin ich damit auch nicht einverstanden! ** also	
[68]	79	80 81 82 83
E [v]	*ich weiß es nicht anders zu lesen! ja	
K [v]		ja isch klar! r * aber so so hab ich mir das noch

#### 4. Bedeutung der Auseinandersetzung

[68]	79	80	81 82 83
E [v]	*ich weiß es nicht anders zu lesen! ja		
K [v]		ja isch klar! r * aber so so hab ich mir das noch	
[69]	..		
K [v]	nie überlegt! weil ich mein* für mich ist es schon* sag ich mal* gehört's dazu"!		
[70]	..		
K [v]	dass man sich auch auseinandersetzt und so damit quasi zu den weisen und klugen		
[71]	..	84 85	
K [v]	zählt- * und* natürlich k/ kann ma manchmal sich da irgendwas reindenken- oder		
N [v]	mhm		
[72]	..		
K [v]	reinsteigern- wo man dann* nicht wirklich weiter* kommt oder nicht wirklich* dem		
[73]	..	86	
K [v]	gott näher kommt sondern eher sich theoretisch verrennt- oder irgendwie so was!		
B [v]		HOLT LUFT	



[74]	87
K [v]	das isch richtig! aber trotzdem! * denk ich* kann's da nicht sein dass man sagt ok!
[75]	..
K [v]	→ich setzt mich damit einfach nicht auseinander! ←* und bleibe unmündig wie ich
[76]	.. 88
K [v]	bin! und* nehm einfach alles so hin! wie es kommt! und* eh ja das das kann's für
B [v]	HOLT LUFT
[77]	.. 89 90 91
K [v]	mich aber au"ch nicht sein! * weil dann isch es dann eher so der der ki"ndliche
B [v]	ich...
[78]	.. 92 93
K [v]	glaube! so das isch ha"lt einfach soden gott gibt und ich muss mich damit nicht
B [v]	
N [v]	mhm
[79]	..
K [v]	auseinan"dersetzen weil es einfach so isch! und a"lle sagen so! also fertig! * also für
[80]	..
K [v]	mich gehört die auseinandersetzung schon dazu" und deswegen könnt ich das dann
[81]	.. 94 95 96
E [v]	mhm
K [v]	auch nicht >unterschreiben so zu sagen<
K-K	LACHEND
B [v]	das glaub ich schon unsere

## 5. Verantwortung und Fähigkeiten

[81]	.. 94 95 96
E [v]	mhm
K [v]	auch nicht >unterschreiben so zu sagen<
K-K	LACHEND
B [v]	das glaub ich schon ist unsere
[82]	..
B [v]	veran"twortung dass unseren glauben so zu leben wie wir das halt unsere*
[83]	..
B [v]	fähigkeiten und *ge/ begabungen! und eh stu"dien des uns da/ dazu befäh"igen! das

[84]

..

B [v] ist halt\* es wäre glaub ich ganz gar nicht\* ehm nach dem\* nach dem willen go"ttes

[85]

..

B [v] wenn wir genauso glauben würden wie\* wie ki"nder↓ oder wie\* wie nichtstudierte

[86]

..

B [v] leute oder wie nicht nicht na"chdenkende leute↓\* ich glaub \*schon dass man auch\*

[87]

..

97

98

B [v] den glaubenweiter\*bildenmuss↓ es ist unsere\* veran"twortung↓\* ich glaub es mu"ss

N [v] RÄUSPERT

[88]

..

99

100

101

E [v] \*4\* also ehm ich denke scho"n

B [v] was an"deres gemeint sein↓ hier weil \*5\* &gt;eine andere art&lt;

## 6. Kindlichkeit und Reflexion

[88]

..

99

100

101

E [v] \*4\* also ehm ich denke scho"n

B [v] was an"deres gemeint sein↓ hier weil &gt;eine andere art&lt;

[89]

..

E [v] dass es darauf ankommt↑ des isch ja nicht die einzige stelle↑ die die die diesen

[90]

..

E [v] gedanken ehm\* hervorruft\* ehm →wenn's heißt– den den u"nmündigen aber

[91]

..

E [v] ←offenba"rt\* wi"rd was wesentlich isch↓→ so zu sagen↓\*dann heißt dann dann

[92]

..

102

103

E [v] u"nmündig schon analog →du hasch das wort– ki"ndlich verwendet↓also

K [v] &gt;mhm&lt;

[93]

..

E [v] wirklich\* wie so ein kind das einfach annimmt↓\* des schließt für mich jetzt die

[94]

..

104

105

E [v] reflexio"n nicht aus↓ ja↑\* absolut nicht↓\* d/ trotzde"m\* muss ich sage es ist

K [v] &gt;mhm&lt;

[95]

..

106

E [v] eine stelle die mich eigentlich jedes mal so ein bi"sschen doch befremdet↓

N [v] mhm

## Entscheidung, nicht Verständnis

[95]	
S	eine stelle die mich eigentlich jedes mal so ein bi"sschen doch befremdet!
N [v]	mhm
[96]	
..	
N [v]	vielleicht will er auch sagen dass* dass doch das –we"sentliche→ ne↑ vom vom
[97]	
..	
N [v]	glaube* nicht abhängig von von wei/ von weisheit und klugheit ist! also also im
[98]	
..	
N [v]	sinne* dass die dass die letzte entschei"dung↑ ja die man treffen muss↑ eh also nicht
[99]	
..	
107 108	
E [v]	ja
K [v]	mhm
B [v]	ja
N [v]	ja* abhängig davon ist! o bman etwas verstanden hat oder nicht! ja↑ es ist es ist also
[100]	
..	
111	
E [v]	ja
N [v]	eine*→ kann man sagen also← eine existenzielle oder eine ethische entscheidung! *
[101]	
112	
N [v]	so eine eh*5* es heißt* also ich habe das versta"nden↑* aber dann kommt irgendwie:
[102]	
..	
113 114 115 116 117 118	
E [v]	also ich muss diese ja:↑
K [v]	j a ↓ wird dann
N [v]	ne↑*3* so sollhalt der der der der folgende schritt!* ja↑ also
[103]	
..	
K [v]	so auch in die richtung vonwegen* man kann nichts beweisen! man kann nicht durch
[104]	
..	
119 120 121 122 123 124 125 126	
E [v]	ja↓ so ↓ ja ↓ j a ↓
K [v]	intellekt dann irgendwann a "hinkommen so isch es fertig! aus! sondern ein
[105]	
..	
K [v]	stückweit muss man dann doch* einfach* wie ein kind a"bgeben–* und und sagen
[106]	
127 128 129 130 131 132	
9	
K [v]	** ich ich * *ich glaub
N [v]	so einfach eh a ö e im prinzip dass man* etwas tu"n kann! also es geht auch um um

[107]

	..	133	134
K [v]		>mhm<	
N [v]		*um eine st/ sag ma steigerung↑ ja↑ also von von von also vom de"nken eh* ins	

[108]

	..	135	136
E [v]		HOLT LUFTja:↑ das kam bei der rede↓ also ich muss ich muss diese* diese	
N [v]		tu"n↓ ja	

## 7. Nichttreffende Begriffe

[108]

	..	135	136
E [v]		HOLT LUFTja:↑ das kam bei der rede↓ also ich muss ich muss diese* diese	
N [v]		tu"n↓ ja	

[109]

	..		
E [v]		ebene↑ die dinge verstandesmäßig und so weiter-* diese ebene muss ich* über/	

[110]

	..		
E [v]		überschreiten↑ noch mal↑ in diese* ebene* des mich überlassens↓* dessen was sich	

[111]

	..	137	138
E [v]		an botschaft* mir zeigt↓ und offenbart↓ und es stand genau" diese ebene* die die hier	
N [v]		HUSTET	

[112]

	..		
E [v]		mit u"nmündig beschriebe wird- aber↑ es trifft's eigentlich net↓ genau"so find ich wie	

[113]

	..		
E [v]		dieses verbo"rgen* es nicht trifft↓ im grunde↓* → des hängt aber wahscheinlich mit	

[114]

	..		
E [v]		der übersetzung← ich weiß es net↓ ich hab den griechischen urtext jetzt net↑* und	

[115]

	..	139	140
E [v]		ich kann das griechische nicht so" gutum um die worte wi"rklich ehm von ihrer	
N [v]		mhm	

[116]

	..		
E [v]		tiefen bedeutung her* zu kennen↓ leider↓* aber ehm* ich denke schon dass es in	

[117]

	..	141	142
E [v]		diese richtung geht↓ ja↑	
K [v]		>mhm<	
N [v]		kann es* also jetzt* kommt mir irgendwie so ein*	

## 8. Verwirrend oder irreführend?

[117]

	..	141	142
E [v]	diese richtung geht↓ ja↑		
K [v]		>mhm<	
N [v]		kann es* also jetzt* kommt mir irgendwie so ein*	

[118]

	..		
N [v]	fällt mir ein* ein gedanke ein gedanke ein↑* kann es so kann es sein↑ dass dass** er		

[119]

	..		
N [v]	mit diesen* wörtern↑* eh irgendwie schon etwas verbergen will-* sagt man		

[120]

	..	143	144
E [v]		mhm	
N [v]	verbergen↑	**SEUFZT das kann ich nicht also so so direkt erklären↓ ja↑* aber*	

[121]

	..		
N [v]	ehm** nee! also** ich warte nicht-** ich kann es jetzt nicht erklären! ja↑ was ich		

[122]

	..		
N [v]	sagen will↓ aber ich habe den eindruck↑ dass* selber schon die* die die		

[123]

	..		
N [v]	ausdrucksweise hier* irgendwie so ein bisschen eh absichtlich ehm* verwirrend↑ ist↑		

[124]

	..	145	
K [v]		>→verwirrend↑*	
K-K			
N [v]	>kann man so sagen↑< nicht verwirrend vielleicht so*		

[125]

	..	146	147	148
E [v]		ich denk ve/		
K [v]	irreführend↑←<			also isch mir jetzt eingefallen↓
K-K				
N [v]		irre/ irreführend↓ ja!		

[126]

	149		
N [v]	dass dass* dass* er hier so schon eine eine art weisheit und klugheit* irgendwie		

[127]

	..	150	151	152	153
E [v]		*4*mhm	j a ↑		
N [v]	ehm*3* irreführen will↓	*5*	weil *	weiß nicht also*	ich muss das noch

[128]

	..	154	
E [v]		*3*ja ich find es isch es isch schon eine	
N [v]	überlegen was ich* gemeint habe!		

## 9. Befremdend

[128]

	..	154	
E [v]		*3*ja ich find es isch es isch schon eine	
N [v]	überlegen was ich* gemeint habe↓		

[129]

	..		
E [v]	interessante richtung↓ also mir mir mir käm jetzt eh"er im hinblick auf diese stelle		

[130]

	..		
E [v]	ehm eh es kommt was befremdendes hinein↓* isch mir eigentlich lieber als		

[131]

	..	155 156	157	158 159	160
E [v]	irreführend↓	irreführend isch ja**		ja	ich weiß
K [v]		ja↓	das war eigentlich nur ein anderes wortals was er		gesagt

[132]

	..	161	162 163 164	
E [v]	schon↓ ich weiß schon↓*	hab selber gesucht↓	nach einem wort↓*	mir fällt eher das
K [v]	hat	ja	ja	

[133]

	..		
E [v]	befre"mdende ein↓ also etwas was was mich* net einfach so" lo"cker über den text		
K [v]			

[134]

	..		
E [v]	we"glesen lä"sst↑ sondern etwas was mich befre"mdet↑ und was mich a"nstößt↑ eh		
K [v]			

[135]

	..	165	
E [v]	tie"fer in den text hineinzusteigen↓*3* ja↓		
K [v]			
N [v]		*10* >wa/ wa/ ok↓< die die die fo"lge	

## 10. Die Problematik des Joches

[135]

	..	165	
E [v]	tie"fer in den text hineinzusteigen↓*3* ja↓		
K [v]			
N [v]		*10* >wa/ wa/ ok↓< die die die fo"lge	

[136]

	..		
N [v]	dann später wo wo er sagt* kommt alle zu mir die euch pla"tzt und schwere lasten zu		

[137]

	..		
N [v]	tragen habt↑ ich werde euch ruhe verschaffen↓ aber das stimmt ga"r nicht↑ weil er		

[138]

..  
 N [v] dann wieder nehmt mein jo"ch↓ und das jo"ch also von jesus ist nicht so l/ leicht wie

[139]

.. 166 167 168 169  
 K [v] L A C H T  
 B [v] L A C H T das präsentiert↓ hier macht eine werbung für sein  
 N [v] er dann\*irgendwie ve/ ja

[140]

.. 170 171 172  
 K [v] L A C H T  
 B [v] joch↓ L A C H T L A C H T L A C H T  
 N [v] gütig vom he/ vom herzen demütigt↑ ja↑\* eh eh aber

[141]

.. 173  
 B [v] \*\*ich glaub\* darf ich\* zwei sachen sagen zu dem zu dem klugen↑  
 N [v] etwas irgendwie ff/

## 11. Weise, klug und das Joch

[141]

.. 173  
 B [v] \*\*ich glaub\* darf ich\* zwei sachen sagen zu dem zu dem klugen↑  
 N [v] etwas irgendwie ff/

[142]

..  
 B [v] und we/ →zu den klugen und weisen noch↓← \*ich glaub das ist hier vielleicht eine

[143]

..  
 B [v] ei"nfachkeit gemeint↓\* weil\* des ist nix schni"ck-schna"ck eh\* komplizierte\*\*

[144]

..  
 B [v] sondern einfach eine eine einfachkeit↑ eine schli"chtheit↑ eine\* dass es net so\*

[145]

..  
 B [v] über\*kö"pft wird↓ was wir oft sagen dass es jetzt\* sehr dass wir sehr verko"pft sind↓

[146]

..  
 B [v] dass es mal dass es diese ←verkopfung→\* uns manchmal hindert an\* etwas näher zu

[147]

..  
 B [v] kommen↓\* und das\* und das andere dieses die webung für das joch- L A C H T ist das

[148]

.. 174 175  
 B [v] eh\* ich glaub was er hier meint ist dass das chri"st sein leicht ist↓\* aber wenn  
 N [v] H U S T E T

[149]	..
B [v]	man dieses* wenn man diese ruhe eben eben bekommt dann ist es eine tolle ruhe!*
[150]	.. 176 177
B [v]	es ist eine* wenn man halt* von* von diesendiesenfriede/ frieden hat dann ist es
N [v]	friede
[151]	178 179
B [v]	ein toller friede!
N [v]	←aber auch nichtimmer → net also eb/ sind es sind eh* we / we/ * also man ein ein

## 12. Ruhe oder keine Ruhe

[151]	178 179
B [v]	ein toller friede!
N [v]	←aber auch nichtimmer → net also eb/ sind es sind eh* we / we/ * also man ein ein
[152]	..
N [v]	professor von mir hat* hat mir mal gesagt also die ruhe! also die jesus so
[153]	.. 180
N [v]	schenkt* ist eine ruhe die dich nicht in ruhe lässt! ja! LACHT also so eine art ruhe
N-K	LÄCHELND
[154]	.. 181 182
B [v]	diese dynamische! diese heiligergeist>artige<
N [v]	die dich* die ganze zeit beunruhigt! *3*
N-K	auf
[155]	.. 183 184 185 186 187 188
K [v]	dich
B [v]	mhm dich
N [v]	jeden falleh eh ehm forder* *di"ch oder di"r* * dich ja eh *also die die
N-K	LACHEND
[156]	189
N [v]	*weiß net also dein dein* dein sag ma mal dein lebensstil! oder* die die ehm* so
[157]	.. 190 191 192
E [v]	zu bedenken! zu hinterfragen! beziehun
N [v]	ständig zu zu* in ein sag ma genau! ja!
[158]	193 194 195 196 197 198
E [v]	gsweise zu korrigieren! oder* das zu maß zu nehmen! sein leben! ja ja
K [v]	betrachten!
N [v]	j a und das



[159]

	199	200	201	202	203
E [v]					
K [v]					>betrachten! also erschtmal
B [v]			was	hast du gesagt†	
N [v]	wird praktisch die eine die ruhe! ne†*				aber das ist keine ruhe!

[160]

	204	205
E [v]		nein! so gesehen* also es ist eine tief innere ruhe!*
K [v]	einfach nur wahrnehmen<	

### 13. Die Dimension des Herzens

[160]

	204	205
E [v]		nein! so gesehen* also es ist eine tief innere ruhe!*
K [v]	einfach nur wahrnehmen<	

[161]

E [v]	denk* und des des kam mir jetzt bei deiner rede auch noch mal aber das spielt tota!"
-------	--

[162]

E [v]	zusammen! merk ich grad!*
E [v]	tatsächlich diese zwei eh passagen† die erste und die

[163]

E [v]	aller letzte! ehm eh dass eh diese→ wenn seh unten heißt es← ich bin gütig und von
-------	--

[164]

E [v]	herzen demü"tig! auch da könnt ma ja ganz lang reden was es eigentlich hei"ßt! eh
-------	---

[165]

E [v]	wenn wenn er das von sich sagt†* und* hier das he"rz auch ins spie"! kommt!*
E [v]	und

[166]

E [v]	ich glaub die dimension des herzens isch ganz einfach die"† die diese dimension→
-------	--

[167]

E [v]	die du" a:gsproche hascht† nämlich dass es wirklich← von in"nen her†* eine qualität
-------	---

[168]

E [v]	isch! also net etwas was i"ch selber ma"che oder so† sondern* sondern etwas was
-------	---

[169]

E [v]	mir zu innerst geschenkt ist!*
E [v]	diese ruhe des herzens! und die isch dann natürlich*

[170]

E [v]	ne das i"sch zu tiefscht eine ru"he! eine ruhe die aber in die dynamik ruft! ** so!
-------	---

## 14. Innere Zufriedenheit

[171]	206			
K [v]	*3*ich me/ kann diese schon irgendwie so ein bisschen find ich schon vo"rstellen			
[172]	..			
K [v]	wenn ma* wenn ma grad mit sich einigermaßen* zufrieden isch† und nicht arg viel			
[173]	..			
K [v]	stress hat† und einigermaßen ruhig isch† und sicher steh"t† und dann mit leuten			
[174]	..			
K [v]	spricht†* dann dann isch ja auch kommuninkation dann isch auch dyna"mik† aber			
[175]	..			
K [v]	man wirkt dadurch nicht* aus aus einer aus einer bahn rausgeschmießen!* wenn			
[176]	..			
K [v]	wenn man selber innen total durcheinander isch† dann dann brau"cht es nicht mehr			
[177]	..			
K [v]	sein dass man mit irgendwelchen leuten spricht† so oder irgendwas† sondern man			
[178]	..	207	208	209
E [v]				du meinsch*
K [v]	fliegt schon von allei"ne! also versteht ihr einigermaßen was ich meint†			
B [v]		mhm		
[179]	..	210	211	212 213 214
E [v]	du meinsch der u"nruhige!...		ja	* mhm
K [v]	ja also man kann man kann sich bewe"gen und total*			
[180]	..	215		
E [v]				
K [v]	unruhigsein† und man wird dadurch immer no"ch unruhiger† aber man kann* auch			
[181]	..			
K [v]	eh auch we"nn man in bewegung isch! und we"nn ma* im dialog isch! und keine			
[182]	..			
K [v]	anhnung* kann man trotzdem* man kann* diesen diese bewegung oder diesen*			
[183]	..	216	217	
K [v]	dialog dann trotzdem mit innerer ruhe wei"terführen! man wird dadurch nich* <man			
B [v]		mhm		
N [v]		mhm		

[184]

..

K [v] wird da nicht selber u"nruhig↑>\* sondern eh ma ma\* kann vielleicht alles ein

[185]

..

218 219 220 221 222

K [v] bisschen andersch anschauen↓ ein bisschen\* gela"ssener↓

N [v] mhm j a ↓\*aber das ist also irgendwie das eh

## 15. Die richtig schweren Entscheidungen

[185]

..

218 219 220 221 222

K [v] bisschen andersch anschauen↓ ein bisschen\* gela"ssener↓

N [v] mhm j a ↓\*aber das ist also irgendwie das eh

[186]

..

N [v] \*das\* gewöhnliche↓ ne↓ also\* das tä"gliche↓ a"lltägliche↓ kann man sagen↓ also was

[187]

..

N [v] was ich\* aber wenn es um um zum beispiel um um um eine entscheidung geht↓ ja\*\*

[188]

..

N [v] dann ist es mehr so so\* so \*locker wie wie\* wie es norma"l ist↓ ja↑\* wenn es zum

[189]

..

N [v] beispiel um eine so so superwi"chtige entscheidung wie wie kei/ keine ahnung\*

[190]

..

223

224

N [v] werde ich prie"ster↑ oder werde ich heiraten oder \*ne↑ \*weiß nicht↓ also das\* <da ist

N-K LACHEND

[191]

..

N [v] diese diese i"nnere ruhe ja natürlich immer da↑\* vielleicht ist es da↑\* aber es kann

[192]

..

225

226

K [v] ja

N [v] auch nicht mehr da" sein↓ also das kann wirklich also so \*schme"rhaft sein\* ja↑

N-K LACHEND

[193]

..

227 228 229

K [v] das ist natürlich richtig

N [v] \*\* und\* da kann ich sogar so die die den glau"be vielleicht so so\*

[194]

..

N [v] bezwei"feln in einem moment↓ ja\* was so"ll das! \* also ich hab ruhe gesucht↑\* und

[195]

..	230231	232	233	234
E [v]		mhm mhm		mhm! *HOLT
B [v]	ja			
N [v]	jetzt eh** so wie oft es denn*	in den psalmen so so	vorkommt↓	

## 16. Das Maß Jesu

[195]

..	230231	232	233	234
E [v]		mhm mhm		mhm! *HOLT
B [v]	ja			
N [v]	jetzt eh** so wie oft es denn*	in den psalmen so so	vorkommt↓	

[196]

..	235
E [v]	LUFT aber ich denk genau genau das isch die maßgabe↑* entschuldige
B [v]	nein! * nix↓

[197]

236	
E [v]	des ist die maßgabe↑ im/ immer wieder diese* diese ruhe zu suchen↓* also die hab

[198]

..	237 238
E [v]	ich ja nicht für allema"ll so ndern es ist eine lebensaufgabe* und ich hoff ich find
B [v]	mhm

[199]

..	
E [v]	sie a"b und zu"↓ ab und zu↓* weil ich denk es ist unsere menschliche*

[200]

..	239
E [v]	gru"ndbeschaffenheit* dass es halt ganz oft* anders is! * weil wir suchende sind↓
E-K	LEICHT LAUTER WERDEND

[201]

..	
E [v]	weil wir uns auch a"blenken lassen↓ weil wir uns in die zerstreu"ung rufen lassen↓
E-K	

[202]

..	240
E [v]	weil wir* manchmal lie"ber und hierhinziehen und dorthinziehen lassen↑* und
E-K	

[203]

	..
E [v]	dadurch diese ebene auch* lei"cht↑ immer wieder verla"ssen↓ oder so! * das isch der

[204]

..	241	242
E [v]	pu"nkt↓ *	aber immer wieder eh dieses ma"ß↑* jesu↑ zu finden↓* ich denk
N [v]	HUSTET	

[205]

.. 243

E [v] darum geht's↓

B [v] \*ich glaub es gehört diese diese phase vor der ruhe↑\*\* gehört auch

## 17. Die Phase vor der Ruhe

[205]

.. 243

E [v] darum geht's↓

B [v] \*ich glaub es gehört diese diese phase vor der ruhe↑\*\* gehört auch

[206]

..

B [v] irgendwie zur ruhe dazu"↓\* es is ehm\* m/ ob man etwas\* loslassen kann weil es geht

[207]

.. 244245

E [v] ja

B [v] eigentlich mehr um lo"slassen↓\* ah\* bis ich etwas loslassen kann-\* kann es jah"re\*

[208]

..

B [v] vergehen- manchmal manchmal dauert es jah"re lang bis etwas losgelassen wird↓

[209]

..

B [v] HOLT LUFT aber das gehört↑ zu dieser ruhe dazu↑ ich könnte nicht\* diese\* diese so

[210]

..

B [v] entge"gennehmen↑\* nicht so reif entgegennehmen↑ wenn ich diese phase-\* davor

[211]

.. 246

247

B [v] Nicht hätte↓ wenn alles\*

immer so gehen würde dass\*

N [v] KNACKT MIT DEN FINGERN

[212]

..

B [v] schenk mir ruhe\* und die ruhe wird gesche"nkt↓ dann ist es irgendwie nicht so\*

[213]

..

B [v] Gehö"rt zu \* dazu↓ es ist gut so↓ dass man eben diese phase davor ha"t↑ bis man sich

[214]

..

B [v] Hinquä"lt↓\* und dass er endlich vor au/" aus der gnade gottes loslassen kann↓\*6\*

[215]

..

248

E [v] aber deswegen eh

B [v] Sonst wäre es net so schön↓\*3\* könnte man des net so schätzen↓

## 18. Herbei, ihr alle

[215]

..	248
----	-----

E [v]	aber deswegen eh
-------	------------------

B [v]	sonst wäre es net so schön↓*3* könnte man des net so schätzen↓
-------	--

[216]

..	
----	--

E [v]	ich kuck jetzt grad vom vers achtundzwanzig↓* es heißt eh vom vom urtext her↑
-------	---

[217]

..	249	250
----	-----	-----

E [v]	RÄUSPERT* heißt es* eh * <herbei" ihr alle> **also weniger kommt alle zu mi"r↑*
E-K	VORLESEND

[218]

..	251
----	-----

E [v]	sondern <herbei" ihr alle↓>* das hat ja das hat eine unglau"bliche dynamik des so zu
E-K	LÄCHELND

[219]

..	252	253	254
----	-----	-----	-----

E [v]	le"sen↑* das kommt hier überhau"pt nicht zum ausdruck↓ ja↑ von von dieser
-------	---

E-K	
-----	--

N [v]	mhm	was ist der
-------	-----	-------------

[220]

..	255	256
----	-----	-----

E [v]	übersetzung her↓
-------	------------------

K [v]	ja das isch* kommt alle zu mir isch
-------	-------------------------------------

N [v]	unterschied	zwischen kommt alle zu mir und
-------	-------------	--------------------------------

[221]

..	
----	--

K [v]	so* hier isch die tür auf↑* ihr könnt kommen wenn ihr wollt↓ und herbei isch so was
-------	---

[222]

..	257	258	259	260
----	-----	-----	-----	-----

E [v]		LACHT		ja
-------	--	-------	--	----

K [v]	ehm*ich hab <frische pfannkuchen↓* schnell kommt alle her> irgendwie so was*
-------	--

B [v]		LACHT		
-------	--	-------	--	--

N [v]		LACHT		
-------	--	-------	--	--

[223]

261	26	263	264	265	266
	2				

K [v]	mit mehr begei"schterung↓ mitmehr*	<ich bin auch interessie"rt
-------	------------------------------------	-----------------------------

B [v]		es ist sehr statisch
-------	--	----------------------

N [v]	ja	
-------	----	--

[224]

..	267	268
----	-----	-----

K [v]	daran> dass ihr wirklich ko"mmt↓	also isch es nicht so↑ ich bin offen und warte↑
-------	----------------------------------	---

B [v]	ja	
-------	----	--

[225]		269 270 271			
K [v]	sondern ich ich will wirklich dass* dass ihr auch ko"mmt↓ und				
B [v]		es ist hier sehr sehr			
N [v]		mhm			
[226]		272			
B [v]	statisch kommt mir vor↓ ich ich ste"he↑* ←und warte ganz ruhig* und sehr				
[227]		273 274 275 276			
E [v]		mhm			
K [v]	...LACHT				
B [v]	undynamisch↓ → und ich glaub das ist hier mit der* das ist viel* ich warte auch				
[228]		277 278			
E [v]		mhm			
B [v]	akti"v!*" oder↑ das ist* weil sonst ist sehr passive weil sonst ist es ein sehr passives				
B-K		LEISER WERDEND			
[229]		279			
E [v]	also ehm* mir wurde durch diese durch diese diese übersetzung aus dem aus				
B [v]	Warten↓				
B-K					
[230]					
E [v]	dem grie"chischen dieses dieses <herbei"> *ihr alle!*" eh eh*eh* wurde mir*auch				
[231]					
E [v]	Einmal deutlich im unterschie"d* zu hier↑* dass es einfach eine ganz andere dynamik				
[232]		280 281 282			
E [v]	in mi"r nochmal auslöst!*" ja↑ es is is is es ist mir ein* ein ein erschtmal *				
K [v]		mhm			
N [v]		mhm			
[233]		283			
E [v]	<ja wie ho"chgezogen werden oder so↓ ja beim a"nderen hör ich's mir erschtmal an↑				
[234]		284 285 286 287 288 289			
E [v]	vielleicht* und kuck mal!*" kuck mal ob ich komm oder ni"cht				
K [v]		bin ich damit			
B [v]	mhm	LACHT			
[235]					
K [v]	überhaupt gemei"nt↑ kommt ihr alle zu mir die euch plagt gehör ich dazu↑ ja:-*				

[236]

..		290	291	292
K [v]	vielleicht schon↓	LACHT*	was gibt's dann↓	>ja↓<
K-K		LACHEND		
B [v]			weiß	ich schon es klingt sehr

## 19. Beruhigung

[236]

..		290	291	292
K [v]	vielleicht schon↓	LACHT*	was gibt's dann↓	>ja↓<
K-K		LACHEND		
B [v]			weiß	ich schon es klingt sehr

[237]

..		
B [v]	beruhigend↓	ihr/ dass es* die ihr euch plagt↑ und schwere lasten zu tragen habt es

[238]

..		
B [v]	klingt*	wenn man wirklich das so* fühlt- dass man schwere lasten zu tragen hat dann

[239]

..		
B [v]	möchte man diese*	schwere last* schon loswerden!*
		und dann braucht man schon

[240]

..		
B [v]	etwas*	einen pu"nkt!*
		wo man das so einfach >von den schultern einfach LACHT

[241]

..		293
E [v]		*mir fällt grad händels
B [v]	LEISE *irgendwie*	runter*legen kann↓
		ablegen kann↓<

[242]

..		
E [v]	vertonung ein↓	das von dem messias ist SINGT da kommt ja dieses* vor!*
		im im

[243]

..		
E [v]	zweiten satz glaube ich kommt dieses*	dann vor diese stelle!*
		mit ruhe verschaffen↓

[244]

294 295		296297
E [v]	** also mit scha"fewei"den und so↑	mit diesem bild ist's verknüpft und so werd ich
B [v]	mhm	ja

[245]

..		
E [v]	euch ruhe*	verschaffen also das isch ein seh"r seh"r ruhiges stück!*
		ja↑** aber also

## 20. Gebote, Verbote und die Knochen

[245]

..		
E [v]	euch ruhe*	verschaffen also das isch ein seh"r seh"r ruhiges stück!*
		ja↑** aber also



[246]	..		
E [v]	die geschichte mit diesem jo"ch noch mal↓ da hab ich ←gelesen↑→ *ich wär auch		
[247]	..		
E [v]	nie auf die idee gekommen↓* ehm da hat ei"ner eh diesen gedanken beigefügt-* mit		
[248]	..		
E [v]	den sechshundertdreizehn ge"boten und ve"rboten↓* des eh* des judentums↓* und		
[249]	..		
E [v]	eh* der mensch hat zweihundert achtundvierzig kno"chen↑* und so viele* verbote		
[250]	..	298	299
E [v]	gibt's↓ * <und das jahr hat dreihundertfünfundsechzig ta"ge↑>* und so viele ge"bote		300
B [v]	hm	...	
N [v]			
[251]	..	301	302
E [v]	gibt's↓ also für jeden tag eins↓ oder so zu sagen wenn man das analog setzt jetzt		
E-K	LACHEND		
[252]	..		
E [v]	zahlenmäßig und so beides sind sechshundert/ es sind es sind sechshundert dreißig		
[253]	..		
E [v]	sechshundert dreizehn gebote und verbote↓* und er hat es in verbindung gesetzt mit		
[254]	..	303	304
E [v]	hie"r↓ LACHT* mit diesem joch↓ des isch des isch tatsache ja↑		305
E-K	LACHEND		
K [v]			haben die sich's so
[255]	..	306	307
E [v]			ich denk ich denk nicht dass es zu"fall
K [v]	ausgedacht↑		
B [v]	←hat man nicht mehr knochen→		
[256]	..	308	309
E [v]	isch↓ *es isch es isch ja kei"n zufall↑ und nur so als kleine bei"gabe↑ *ich beschäftig		
K [v]	nee es isch schon andersch		
[257]	..		
E [v]	mich mit der komplet↑* und die komplet* vo/ also vom vom* jüdischen ursprung des		
[258]	..		
E [v]	des a"bend oder na"chtgebets her↑* besteht aus zweihundert achtungvierzig		

[259]		..		
E [v]		wo"rten↓* so dass also je"der kno"chen↑* in meinem körper so zu sagen mit ei"nem		
[260]		..		
E [v]		wort abgedeckt ist↓* und so der ga"nze kö"rper* abgedeckt ist↓ zum schutz für die		
[261]		.. 310 311 312		
E [v]		nacht↓ isch des net goldig↑** es isch eine ta"tsache↓ ja↑ also ich erfind es jetzt		
E-K		LACHEND		
K [v]		L A C H T		
N [v]		mhm		
[262]		.. 313 314 315 316		
E [v]		nett↑ oder so↑* es sindkei"ne zu"fälle↓ das sind einfache alles seh"r woh"lbedachte		
E-K		ARTIKULIERT		
K [v]		a h L A C H T		
[263]		.. 317 318319		
E [v]		ebenen↑ und ich find sie einfach schön! * und hier↑ jesus hat ja* dieses sechshundert		
E-K				
K [v]		ja		
[264]		..		
E [v]		dreizehn ge- und verbote so zu sagen auf zwei" pfei"ler* eh gegründet nämlich des		
[265]		.. 320 321		
E [v]		gottes eh und* gebote der gottesliebe und der nächsteliebe↓ * und des zu		
K [v]		mhm		
[266]		..		
E [v]		verbinden mit diesem jo"ch* eh lässt für mich auch noch mal deutlich werden↑ ehm*		
[267]		..		
E [v]		dass dieses joch eben nicht nicht ru"nterdrü"ckt↑* sondern im grunde↑* ehm ja* im		
[268]		.. 322		
E [v]		übertragenen sinne vielleicht auf zwei beinen stehen lässt oder so↓*3*		
B [v]		*warum heißt es		
[269]		.. 323 324 325		
E [v]		das ist vereinfacht ausgedrückt↓		
B [v]		überhaupt joch↑* <warum wird es* joch genannt->* des ist*		

## 21. Definition des Joches

[269]

..	323	324	325
E [v]	das ist vereinfacht ausgedrückt↓		
B [v]	überhaupt joch↑ *	<warum wird es*	joch genannt->* des ist*

[270]

..	326	327	328	329
E [v]	...			*arbeit↓
B [v]	irgendwie** wenn man an ein an joch denkt↑	dann denkt man schon an*	an	

[271]

..	330	331	332	333
E [v]	die wendung ein joch auf sich nehmen			
K [v]	L A C H T...			
B [v]	a"rbeit↑ *	aber auch ha"rte arbeit↓		

[272]

E [v]	besagt↑* die vorschriften oder leh"ren eines anderen übernehmen↓**
-------	--

[273]

E [v]	→sprichtwortlich war bei den jüdischen schriftgelehrten die aussagen ← vom jo"ch
-------	--

[274]

	..	334	335	336
E [v]		des gesetzes↑ oder vom jo"ch der herrschaft des himmels↑ *	gemeint↓	
B [v]			*aha! na	
N [v]		mhm		

[275]

..	337
E [v]	*und seele bezeichnet hier wie im alten testament das i"ch des menschen! ** also
B [v]	gut↓

[276]

..	338	339	340
E [v]	das ich die die ganze perso"n	bitte↑	
K [v]	>ja isch eh klar ... <		>schon klar oder ich hätte des
K-K	MURMELND		

[277]

..	341
E [v]	*ja-* ja meinen manche gehört see"le vielleicht* eben nicht dem
K [v]	jetzt net andersch<
K-K	

[278]

E [v]	dem körper während i"ch kö"rper und see"le und gei"st* in der ganzheit meint! * das
-------	---

[279]

..	342	343
E [v]	muss man schon mitsehen! *	also das später her schon sehr verändert hat↓ auf
K [v]	mhm	

[280]	..	
E [v]	diesen leib seele dualismus auch! und und der alte testamentliche me"nsch†* das	
[281]	..	344 345
E [v]	sieht es in der ga"nzheit!* das gibt's net diese* vereinzelung!*	auch die
K [v]		mhm
[282]	..	346
E [v]	dualistische sicht!	
K [v]	*4* ein joch isch ja schon so so was was* was die oxen anhaben	
[283]	347 348 349	
E [v]	genau! ich denk sie haben diese bilder ganz bewusst* aus der	
K [v]	wenn sie nicht gerade sind!	
[284]	..	350 351
E [v]	landwirtschaft übernommen!	was was ja bei mi"r als
K [v]		wir sind alle oxen! LACHT
K-K		MIT TIEFERER STIMME
[285]	..	352353 354
E [v]	erstes die assoziation weckt†* aua LACHT	wenn ich an dieses joch
B [v]		j a :
N [v]		LACHT
[286]	..	355
E [v]	denke!* an diese ho"lzdinge!* die da den tierern draufliegen und so!	
K [v]		ich hab

## 22. Das Joch gibt Richtung

[286]	..	355
E [v]	denke!* an diese ho"lzdinge!* die da den tierern draufliegen und so!	
K [v]		ich hab
[287]	..	
K [v]	irgendwie ich hab so einen ged"nken im kopf† → ich weiß nicht ihr könnt mich	
[288]	..	
K [v]	sofort unterbrechen wenn das ganze in die falsche richtung geht! ← ich weiß gar net*	
[289]	..	
K [v]	wie ich da drau"fkomm! → ich mein dass ich vielleicht irgendwo gehört hab† aber	
[290]	..	
K [v]	ich weiß nicht ob es damit zu tun hat!* ok!* genug gevorredet† HOLT LUFT ehm	

[291]	..	
K [v]	das jo"ch auch so was* also des isch jetzt vielleicht wirklich weiter hergeholt was	
[292]	..	
K [v]	was isch was richtung gibt! * also* der ochse der rennt nicht dann-* der hat nicht	
[293]	..	
K [v]	sein* sein päckchen so * und rennt total querfeld ei"n†* sondern es gibt auch ein	
[294]	..	
K [v]	stückweit so eine ri"chtung! * kann so was auch mit reinkommen† ich weiß es nicht!	
[295]	..	356 357
K [v]	also ich mein dass ich es i"rgendwo her* mal irgendwas gehört hab↓ aber ich hab	
B [v]		mhm
[296]	..	358
K [v]	keine ahnung wo"↓ und in welchem zusammenhang! * also irgendwie so* so* ja-*	
N [v]		
[297]	..	359 360
E [v]		ja das* wird schon genau dem
K [v]	auch eine* eine füh"rung dann mit drin↓	
N [v]	RÄUSPERT	
[298]	..	361 362 363
E [v]	bild entspre"chen! * absolut↓	
K [v]		ja
B [v]	und lernt von mir! * das ist auch wenn ich von* lernt von mir†	

### 23. „Lernt von mir“

[297]	..	359 360
E [v]		ja das* wird schon genau dem
K [v]	auch eine* eine füh"rung dann mit drin↓	
N [v]	RÄUSPERT	
[298]	..	361 362 363
E [v]	bild entspre"chen! * absolut↓	
K [v]		ja
B [v]	und lernt von mir! * das ist auch wenn ich von* lernt von mir†	
[299]	..	364 365 366
E [v]		jja ja†
B [v]	bedeutet in dem fall- * ihm folgen↓ oder†* etwas* jemandem folgen↓	
N [v]	HUSTET	

[300]	..				
E [v]	was heißt le"rnt von mir→ ich hab hab ja ich hab auch schon← drüber nachgedacht!				
[301]	..				
E [v]	also ich find* also ich merk ich muss darüber wi"rklich la"ng na"chdenken! * oder*				
[302]	..				
E [v]	nicht nur de"nken! sondern* ku"cken was was heißt eigentlich! dieses nimmt mein				
[303]	..				
		367	368		
E [v]	joch auf! heißt* ehm* hier ist meine leh"re! ** und net nur meine leh"re in				
N [v]	*mhm				
[304]	..				
E [v]	einzelnen gesätzen! sondern* in der perso"n! * in persona christi so zu sagen! * in				
[305]	..				
				369	
E [v]	persona je"su! * eh und dann und ←le"rnt von mir! → **also lernen!				
N [v]	LACHT weiß a				
[306]	..				
N [v]	net! * auch ein bisschen so so* widersprüchlich ist! ja! wenn man* etwas von ihm				
[307]	..				
				370	
E [v]				LACHT	
K [v]				LACHT	
N [v]	lernen will! dann muss man schon ein schon ein wenig* wei"s und>und klug sein!<				
[308]					
	371	372	373 374	375 376	
E [v]			ja	ja	
K [v]	und interessiert! und rafiniert sein! LACHT				
N [v]	LACHT	>ja ich wei"ß es nicht<	>ich weiß es nicht ja<	deswe"gen find	
[309]	..				
		377	378	379	
E [v]		<ja erklärt's ein bisschen!>	ne! es ja		
N [v]	ich den text! * ja! also ein bisschen		als eh als wollte er		
[310]	..				
		380	381		
E [v]		LACHT			
N [v]	wirklich ein bisschen iro"nisch auch sein! ** und sich so so von von*klugen und				
[311]	..				
		382			
E [v]					
B [v]		>hm<*5* was mir aufgefallen ist! dass es dass er!*			
N [v]	eh weisen! so so lustig machen!				

## 24. Zwei Lasten

[311]

..		382
E [v]		
B [v]	>hm<*5* was mir aufgefallen ist↑ dass es dass er↑*	
N [v]	eh weisen↑ so so lustig machen↓	

[312]

..	
B [v]	uns eine a"↑ndere last gibt↓ statt unseren schweren lasten↓* aber ist ein a* durchaus

[313]

..		383
B [v]	eine last↓** am schluss↓ denn mein joch drückt nicht↑ und meine last ist leicht↓	
B-K	VORLESEND	

[314]

..		384
K [v]	ah ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf↓ ich weiß net ob das zutrifft-*	

## 25. Das Joch hilft beim Tragen

[314]

..		384
K [v]	ah ich hab grad ein ga"nz schönes bild im kopf↓ ich weiß net ob das zutrifft-*	

[315]

..	
K [v]	vielleicht so* also die last↑ ist* davor da"↑ und die isch vielleicht danach *die isch

[316]

..	
K [v]	danach auch noch da↓* und die müssen wir* zie"hent↑ oder keine ahnung was↑* und

[317]

..	
K [v]	eh*entweder wir ziehen sie halt mit irgend so ein strick um hals↓ und irgendwas

[318]

..	
K [v]	komischem feschtbegründen und so schreg hinken uns hin und her↑ oder wir haben so ein

[319]

..	
K [v]	jo"ch↑* was uns richtung gibt und irgendwie das* gleichmäßiger vertei"lt↓* also das

[320]

..	
K [v]	jo"ch kommt einfach so* dass man die gleiche lascht↑* die davor auch da isch* dass

[321]

..		385	386	387
E [v]			mhm*	das ist ein schönes bild↓
K [v]	man die↑* in einer anderen weise tragen kann↓			
B [v]	das ist			

[322]	.. 388 389					390									
E [v]	ja↓														
K [v]	>das hab ich mir grad gedacht<														
K-K	LACHEND														
B [v]	j a - weil bis dahi"n↑* vor dem joch musste man														
[323]	..														
B [v]	alles auf den eigenen schultern tragen↓* und* nach dem joch↑* hilft eigentlich das														
[324]	391														
K [v]	das gewicht ist das gleiche↑ aber es isch gleichmäßiger verteilt↓ und schneidet nicht														
[325]	.. 392 393					394 395									
E [v]	mhm					mhm									
K [v]	ins flei"sch↑ oder*					oder kann man sich zumindensch mal so einbilden! LACHT									
K-K						LÄCHELND									
[326]	396 397														
E [v]	wenn man ins bild reingeht↑ ja↓* ja↓* gut und die bilder sind ja dazu da↓*um														
B [v]	ja es ist														
[327]	.. 398 399					400 401 402									
E [v]	sie von bild her zu verstehen! *9* und eh					*mhm									
K [v]						*>mhm<									
B [v]						*9* und es drückt nicht! es ist also da"↑									
[328]	..														
B [v]	aber des des nimmt die last die die das gewicht de der last auf! * und das muss nicht*														
[329]	.. 403 404														
E [v]						es gibt doch auch solche das gibt doch									
B [v]	auf meinen schultern* meine schultern runterzie"hen														
[330]	..														
E [v]	in china↑ oder↑ oder auch in anderen kulturen↓ ehm oder ländern↓ diese so so mit														
[331]	.. 405 406					407 408					409 410				
E [v]	wasserei"mern! undso: tragen! ne↑* und so im glei"chgewicht sein! oder														
K [v]											ja				
B [v]	ja										ja ein joch				
N [v]	mhm														
[332]	.. 411 412					413									
E [v]	L A C H T					→also ein bild das									
K [v]	LACHT														
B [v]	ist eine tolle sache! L A C H T gute werbung für das joch↑ LACHT														



## 26. Die afrikanischen Frauen

[332]

	411	412	413
E [v]	L A C H T		→also ein bild das
K [v]	L A C H T		
B [v]	ist eine tolle sache! L A C H T	gute werbung für das joch!	L A C H T

[333]

E [v]	mir dann besser gefallen hat als dieses joch! ← isch einfach eh L A C H T KURZ ne
-------	---

[334]

	414	415	416	417	418
E [v]	also	das isch einfach vom bi"ld her!			na das sind die
K [v]			ein kissen! L A C H T		
B [v]	das ist				
N [v]				L A C H T	

[335]

	419	420
E [v]	afrikanischen frauen!	pah! * da"s find ich ja elegant! * wie die" ihre ihre
K [v]	>ah mit dem<	

[336]

E [v]	ihre* geschichten tra"gen da! des find ich superelegant! * das ganz ästhetisch und
-------	--

[337]

	421
E [v]	schön! * ne! * ga"nz hohheitlich! * mein lieber!
B [v]	aber das konnte jesus nicht wissen!

[338]

	422	423	424	425
E [v]	die hab ich L A C H T			
K [v]		L A C H T		
B [v]		L A C H T	das war in einer anderen kultur aufbewahrt!	
N [v]		L A C H T		

[339]

	426
E [v]	ich weißt nicht wie die israelischen frauen damals*die jüdischen frauen! >die israelischen frauen< *15*

Ich erkläre ehrenwörtlich,

- 1) dass ich meine Dissertation ohne fremde Hilfe angefertigt habe,
- 2) dass ich die Übernahme wörtlicher Zitate aus der Literatur sowie die Verwendung der Gedanken anderer Autoren an den entsprechenden Stellen als solche gekennzeichnet habe, und
- 3) dass diese Arbeit in gleicher oder ähnlicher Form noch keiner anderen Prüfungsbehörde vorgelegen hat.